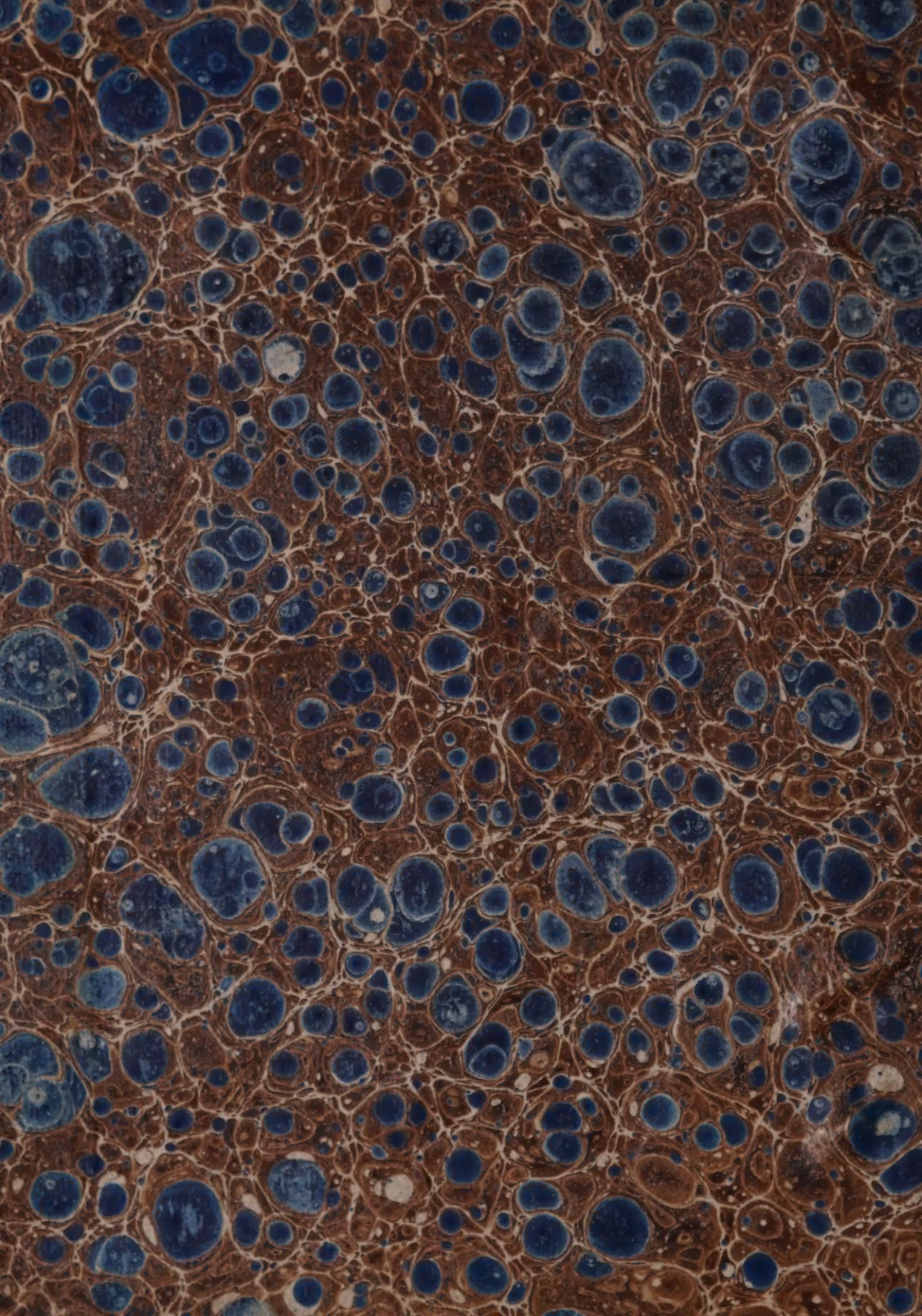
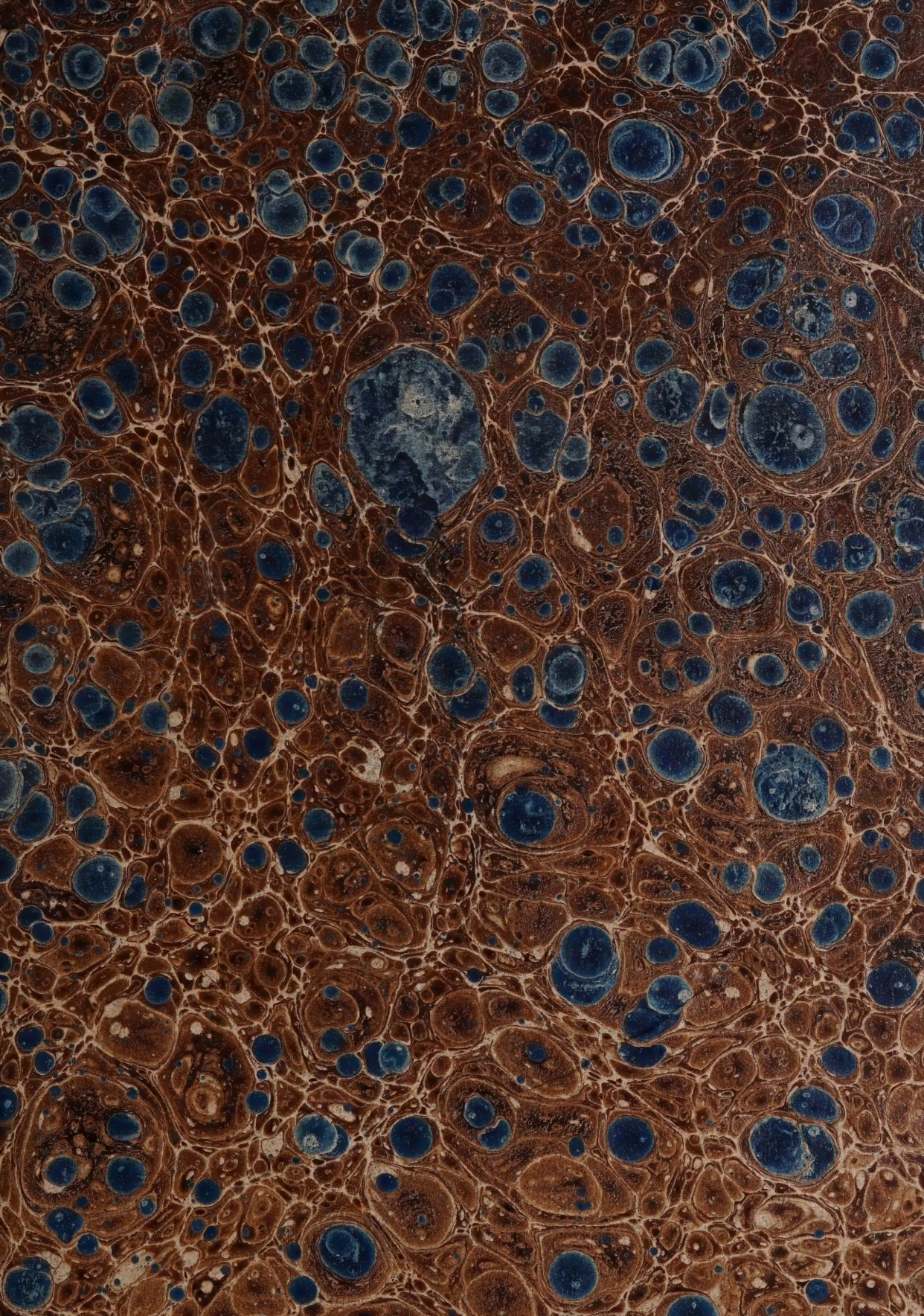














Supp. 60, 084/C Vol. 4



ŒUVRES  
COMPLÈTES  
DE  
M. LE COMTE DE BOUTON.

---

*HISTOIRE DES QUADRUPÈDES*

---







ŒUVRES  
COMPLÈTES  
DE  
M. LE COMTE DE BUFFON.

---

---

*HISTOIRE DES QUADRUPÈDES.*

---

---



ŒUVRES  
COMPLÈTES  
DE  
M. LE COMTE DE BUTON.

---

HISTOIRE DES CONDÉPANS

---



12.011  
HISTOIRE  
NATURELLE

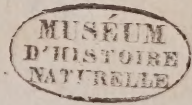
GÉNÉRALE ET PARTICULIÈRE.

*Par M. le Comte DE BUFFON, Intendant du  
Jardin & du Cabinet du Roi, de l'Académie  
Françoise, de celle des Sciences, &c.*

---

QUADRUPÈDES, Tome Quatrième.

---



A PARIS,  
DE L'IMPRIMERIE ROYALE.

---

M. DCCLXXXV.









# T A B L E

De ce qui est contenu dans ce Volume.

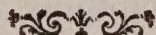
|                                                                                              |        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| <i>LE Pecari ou le Tajacu.....</i>                                                           | page 1 |
| <i>Addition à l'article du Pecari ou Tajacu.....</i>                                         | 8      |
| <i>La Rouffette, la Rougette ou le Vampire.....</i>                                          | 12     |
| <i>Addition à l'article de la Rouffette, de la Rougette<br/>&amp; des Chauve-souris.....</i> | 22     |
| <i>La Chauve-souris fer-de-lance.....</i>                                                    | 33     |
| <i>Addition à l'article des Chauve-souris.....</i>                                           | 35     |
| <i>Le Tamanoir, le Tamandua &amp; le Fourmillier...</i>                                      | 40     |
| <i>Addition aux articles du Tamanoir, du Tamandua<br/>&amp; du Fourmillier.....</i>          | 57     |
| <i>Du Tamanoir.....</i>                                                                      | ibid.  |
| <i>Du Tamandua.....</i>                                                                      | 61     |
| <i>Le Pangolin &amp; le Phatagin.....</i>                                                    | 66     |
| <i>Le Cochon de terre.....</i>                                                               | 73     |
| <i>Les Tatous.....</i>                                                                       | 79     |
| <i>L'Apar ou le Tatou à trois bandes.....</i>                                                | 85     |
| <i>L'Encoubert ou le Tatou à six bandes.....</i>                                             | 89     |
| <i>Le Tatuète ou le Tatou à huit bandes.....</i>                                             | 92     |



|                                                                                              |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <i>Le Cachicame ou le Tatou à neuf bandes . . . . .</i>                                      | 94  |
| <i>Le Kabassou ou le Tatou à douze bandes . . . . .</i>                                      | 97  |
| <i>Le Cirquinçon ou Tatou à dix-huit bandes . . . . .</i>                                    | 100 |
| <i>Addition aux Tatous . . . . .</i>                                                         | 111 |
| <i>Le Paca . . . . .</i>                                                                     | 115 |
| <i>Addition au Paca . . . . .</i>                                                            | 118 |
| <i>Le Sarigue ou l'Opoffum . . . . .</i>                                                     | 127 |
| <i>La Marmose . . . . .</i>                                                                  | 160 |
| <i>Le Cayopollin . . . . .</i>                                                               | 163 |
| <i>Addition aux articles du Sarigue, de la Marmose<br/>&amp; du Cayopollin . . . . .</i>     | 165 |
| <i>Du Sarigue . . . . .</i>                                                                  | 171 |
| <i>Le Sarigue à longs poils . . . . .</i>                                                    | 172 |
| <i>De la Marmose . . . . .</i>                                                               | 173 |
| <i>L'Éléphant . . . . .</i>                                                                  | 176 |
| <i>Additions à l'article de l'Éléphant . . . . .</i>                                         | 270 |
| <i>Le Rhinocéros . . . . .</i>                                                               | 286 |
| <i>Addition à l'article du Rhinocéros . . . . .</i>                                          | 310 |
| <i>Autre addition à l'article du Rhinocéros, par M.<br/>le Professeur Allamand . . . . .</i> | 313 |
| <i>Le Chameau &amp; le Dromadaire . . . . .</i>                                              | 320 |
| <i>Addition à l'article du Chameau &amp; du Dromadaire . . . . .</i>                         | 352 |
| <i>Le Buffle, le Bonafus, l'Aurochs, le Bison<br/>&amp; le Zébu . . . . .</i>                | 354 |



|                                                                                                        |       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| <i>Un Zébu.....</i>                                                                                    | 409   |
| <i>Addition aux articles du Bœuf, du Bison, du<br/>Zébu &amp; du Buffle.....</i>                       | 410   |
| <i>Des Bœufs.....</i>                                                                                  | 420   |
| <i>De l'Aurochs &amp; du Bison.....</i>                                                                | 422   |
| <i>Du Buffle.....</i>                                                                                  | 426   |
| <i>Le Mouflon &amp; les autres Brebis.....</i>                                                         | 447   |
| <i>Addition à l'article de la Brebis &amp; à celui du<br/>Mouflon &amp; des Brebis étrangères.....</i> | 471   |
| <i>L'Axis.....</i>                                                                                     | 480   |
| <i>Addition aux articles du Cerf, du Daim &amp; du<br/>Chevreuil.....</i>                              | 488   |
| <i>Du Cerf.....</i>                                                                                    | ibid. |
| <i>Du Daim &amp; de l'Axis.....</i>                                                                    | 494   |
| <i>Du Chevreuil.....</i>                                                                               | 495   |
| <i>Du Chevreuil des Indes.....</i>                                                                     | 499   |
| <i>Le Tapir ou l'Anta.....</i>                                                                         | 505   |
| <i>Addition au Tapir ou Maïpouri.....</i>                                                              | 511   |
| <i>Addition de l'Éditeur Hollandois à l'article du Tapir.</i>                                          | 527   |







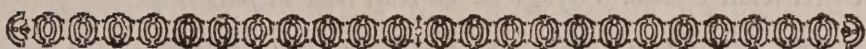




De Sève del. 1784.

J. J. Hubert Sc.

# HISTOIRE NATURELLE.



## LE PECARI ou LE TAJACU \*.

L'ESPÈCE du Pecari est une des plus nombreuses & des plus remarquables parmi les animaux du nouveau

---

\* Le *pecari*, le *sanglier pecari*, nom que les François habitués dans l'Amérique méridionale ont donné à cet animal & que nous avons adopté.

Sanglier appelé *pecari*. Voyage de Desmarchais, tome III, page 312. — Cochon qu'on appelle *pecari*. Voyage de Wafer, imprimé à la suite de celui de Dampier; Rouen, 1715, tome IV, page 222.  
*Quadrupèdes*, Tome IV. A



monde. Le pecari ressemble au premier coup-d'œil à notre sanglier, ou plutôt au cochon de Siam qui, comme

— *Pecaris*, espèce de cochons sauvages. Voyage de Dampier, tome IV, page 69.

*Nota.* Il y a peu d'animaux qui aient reçu autant de différens noms que celui-ci : les Sauvages du Brésil l'appeloient *tajassou* suivant de Léry ; *tajacu* suivant Pison & Marcgrave ; *caaigoara* aussi suivant Marcgrave ; *tajoussou* suivant Coréal ( Voyage aux Indes orientales ; Paris, 1722, tome I, page 173 ). Les Mexicains l'appeloient *quauhtla coymatl* ou *quapizotl* ou *coyamatl*. Les Voyageurs l'ont aussi désigné par des noms différens ; il s'appelle *pelas* à la baie de tous les Saints, suivant Dampier, tome IV, page 69. *Javari* ou *paquire* à l'île de Tabago suivant Rochefort. ( Relation de l'île de Tabago ; Paris, 1666, page 31 ). *Paquir* dans le pays des Amazones selon Jumilla ; Avignon, 1758, tome II, page 6. *Saino* ou *zaino* dans plusieurs endroits de l'Amérique selon Joseph Acosta ; Paris, 1600, page 196. *Chuchie* selon Oviedo ( Vide Hernand. Hist. Mex. pag. 649 ). *Coscu* selon Coréal. Voyage de Coréal, tome I, page 84.

*Aper Mexicanus.* Faber, apud Hernand. Hist. Mex. pag. 637.

*Sus umbilicum in dorso habens.* Aldrov. de quadrup. bisul. pag. 939.

*Tajacu.* Pison, Hist. Brasil. pag. 98 ; & Marcgrav. Hist. nat. Brasil. pag. 229.

*Tajacu seu aper Mexicanus moschiferus.* Ray, Synops. quadrup. pag. 97.

*Sus minor umbilico in dorso.* Cochon noir. Barrère, Hist. Franc. équin. page 161.

*Sus dorso cystifero caudâ nullâ.* Linn. Syst. nat. édit. 1v, pag. 69 ; & édit. vi, pag. 12. — *Tajacu.* *Sus dorso cystifero caudâ nullâ*, édit. x, pag. 50.

*Sus ecaudatus, folliculum ichorosum in dorso gerens.* *Aper Mexicanus.* Le sanglier du Mexique. Brisson, Regn. animal. pag. 111.



nous l'avons dit, n'est, ainsi que notre cochon domestique, qu'une variété du sanglier ou cochon sauvage; aussi le pecari a-t-il été appelé *sanglier* ou *cochon d'Amérique*: cependant il est d'une espèce particulière, & qui ne peut se mêler avec celle de nos sangliers ou cochons, comme nous nous en sommes assurés par des essais réitérés, ayant nourri & gardé pendant plus de deux ans un pecari avec des truies sans qu'il ait rien produit. Il diffère encore du cochon par plusieurs caractères essentiels, tant à l'extérieur qu'à l'intérieur; il est de moindre corpulence & plus bas sur ses jambes; il a l'estomac & les intestins différemment conformés; il n'a point de queue; ses foies sont beaucoup plus rudes que celles du sanglier; & enfin il a sur le dos, près de la croupe, une fente de deux ou trois lignes de largeur, qui pénètre à plus d'un pouce de profondeur, par laquelle suinte une humeur ichoreuse fort abondante & d'une odeur très-désagréable; c'est de tous les animaux le seul qui ait une ouverture dans cette région du corps; les civettes, le blaireau, la genette ont le réservoir de leur parfum au-dessous des parties de la génération; l'ondatra ou rat musqué de Canada, le musc ou chevreuil du musc l'ont sous le ventre. La liqueur qui sort de cette ouverture, que le pecari a sur le dos, est fournie par de grosses glandes que M. Daubenton a décrites avec soin, aussi-bien que toutes les autres singularités de conformation qui se trouvent dans cet



animal. On en voit aussi une bonne description faite par Tyson dans les *Transactions Philosophiques*, *numéro 153*. Je ne m'arrêterai pas à exposer en détail les observations de ces deux habiles Anatomistes, & je remarquerai seulement que le docteur Tyson s'étoit trompé en assurant que cet animal avoit trois estomacs, ou, comme le dit Ray (a), un gésier & deux estomacs. M. Daubenton démontre clairement qu'il n'a qu'un seul estomac, mais partagé par deux étranglemens qui en font paroître trois; qu'il n'y a qu'une seule de ces trois poches qui ait une issue de sortie ou pylore, & que par conséquent on ne doit regarder les deux autres poches que comme des appendices, ou plutôt des portions du même estomac, & non pas comme des estomacs différens.

Le pecari pourroit devenir animal domestique comme le cochon; il est à peu-près du même naturel; il se nourrit des mêmes alimens; sa chair, quoique plus sèche & moins chargée de lard que celle du cochon, n'est pas mauvaise à manger; elle deviendroit meilleure par la castration: lorsqu'on veut manger de cette viande il faut avoir grand soin d'enlever au mâle non-seulement les parties de la génération, comme l'on fait au sanglier, mais encore toutes les glandes qui aboutissent à l'ouverture du dos dans le mâle & dans la femelle;

---

(a) Ray, *Synops. quadrup.* pag. 99.



il faut même faire ces opérations au moment qu'on met à mort l'animal, car si l'on attend seulement une demi-heure, sa chair prend une odeur si forte, qu'elle n'est plus mangeable.

Les pecaris sont très-nombreux dans tous les climats chauds de l'Amérique méridionale; ils vont ordinairement par troupes, & sont quelquefois deux ou trois cents ensemble; ils ont le même instinct que les cochons pour se défendre, & même pour attaquer ceux sur-tout qui veulent ravir leurs petits; ils se secourent mutuellement, ils enveloppent leurs ennemis, & blessent souvent les chiens & les Chasseurs. Dans leur pays natal ils occupent plutôt les montagnes que les lieux bas; ils ne cherchent pas les marais & la fange comme nos sangliers; ils se tiennent dans les bois où ils vivent de fruits sauvages, de racines, de graines; ils mangent aussi les serpens, les crapauds, les lézards qu'ils écorchent auparavant avec leurs pieds: ils produisent en grand nombre, & peut-être plus d'une fois par an, les petits suivent bientôt leur mère & ne s'en séparent que quand ils sont adultes: on les apprivoise, ou plutôt on les prive aisément en les prenant jeunes; ils perdent leur férocité naturelle, mais sans se dépouiller de leur grossièreté, car ils ne connoissent personne, ne s'attachent point à ceux qui les soignent; seulement ils ne font point de mal, & l'on peut, sans inconvénient, les laisser aller & venir en liberté; ils ne s'éloignent pas beaucoup,



reviennent d'eux-mêmes au gîte, & n'ont de querelle qu'auprès de l'auge ou de la gamelle, lorsqu'on la leur présente en commun : ils ont un grognement de colère plus fort & plus dur que celui du cochon, mais on les entend très-rarement crier ; ils soufflent aussi comme le sanglier lorsqu'on les surprend & qu'on les épouvante brusquement ; leur haleine est très-forte, leur poil se hérisse lorsqu'ils sont irrités ; il est si rude qu'il ressemble plutôt aux piquans du hérisson qu'aux soies du sanglier.

L'espèce du pecari s'est conservée sans altération & ne s'est point mêlée avec celle du *cochon marron* ; c'est ainsi qu'on appelle le cochon d'Europe transporté & devenu sauvage en Amérique : ces animaux se rencontrent dans les bois & vont même de compagnie sans qu'il en résulte rien ; il en est de même du cochon de Guinée qui s'est aussi multiplié en Amérique, après y avoir été transporté d'Afrique. Le cochon d'Europe, le cochon de Guinée & le pecari sont trois espèces qui paroissent être fort voisines, & qui cependant sont distinctes & séparées les unes des autres, puisqu'elles subsistent toutes trois dans le même climat sans mélange & sans altération : notre sanglier est le plus fort, le plus robuste & le plus redoutable des trois ; le pecari quoiqu'assez féroce est plus foible, plus pesant & plus mal armé ; ses grandes dents tranchantes qu'on appelle *défenses*, sont beaucoup plus courtes que dans le sanglier ; il craint le froid & ne pourroit subsister sans abri dans



notre climat tempéré, comme notre sanglier ne peut lui-même subsister dans les climats trop froids: ils n'ont pu ni l'un ni l'autre passer d'un continent à l'autre par les terres du Nord; ainsi l'on ne doit pas regarder le pecari comme un cochon d'Europe dégénéré ou dénaturé sous le climat d'Amérique, mais comme un animal propre & particulier aux terres méridionales de ce nouveau continent.

Ray & plusieurs autres Auteurs ont prétendu que la liqueur du pecari, qui suinte par l'ouverture du dos est une espèce de musc, un parfum agréable, même au sortir du corps de l'animal; que cette odeur agréable se fait même sentir d'assez loin, & parfume les endroits où il passe & les lieux qu'il habite. J'avoue que nous avons éprouvé mille fois tout le contraire; l'odeur de cette liqueur, au sortir du corps de l'animal, est si désagréable que nous ne pouvions la sentir, ni la faire recueillir sans un extrême dégoût; il semble seulement qu'elle devienne moins fétide en se desséchant à l'air, mais jamais elle ne prend l'odeur suave du musc ni le parfum de la civette, & les Naturalistes auroient parlé plus juste s'ils l'eussent comparée à celle du castoreum.



## A D D I T I O N

à l'article du *PECARI* ou *TAJACU*.

**M.** DE LA BORDE dit, dans ses observations, qu'il y a deux espèces de pecari à Cayenne, bien distinctes & qui ne se mêlent ni ne s'accouplent ensemble. « La » plus grosse espèce, dit-il, a le poil de la mâchoire blanc, » & des deux côtés de la mâchoire, il y a une tache » ronde de poils blancs, de la grandeur d'un petit écu; » le reste du corps est noir; l'animal pèse environ cent » livres. La plus petite espèce a le poil roux, & ne pèse ordinairement que soixante livres ».

C'est la grande espèce dont nous venons de donner la description & les figures; & à l'égard de la petite espèce, nous ne croyons pas que cette différence dans la couleur du poil & la grandeur du corps, dont parle M. de la Borde, puisse être autre chose qu'une variété produite par l'âge ou par quelque autre circonstance accidentelle.

M. de la Borde dit néanmoins, que ceux de la plus grande espèce ne courent pas comme ceux de la petite après les chiens & les hommes; il ajoute que les deux espèces habitent les grands bois, qu'ils vont par troupes de deux ou trois cents. Dans le temps des pluies ils habitent les montagnes, & lorsque le temps des pluies est passé, on les trouve constamment dans les endroits

bas



bas & marécageux. Ils se nourrissent de fruits, de graines, de racines, & fouillent aussi les endroits boueux pour en tirer des vers & des insectes. On les chasse sans chiens & en les suivant à la piste. On peut les tirer aisément & en tuer plusieurs, car ces animaux au lieu de fuir se rassemblent, & donnent quelquefois le temps de recharger & de tirer plusieurs coups de suite. Cependant ils poursuivent les chiens & quelquefois les hommes: il raconte qu'étant un jour à la chasse de ces animaux avec plusieurs autres personnes, & un seul chien qui s'étoit, à leur aspect, réfugié entre les jambes de son maître, sur un rocher où tous les chasseurs étoient montés pour se mettre en sûreté, ils n'en furent pas moins investis par la troupe de ces cochons, & qu'ils ne cessèrent de faire feu sans pouvoir les forcer à se retirer, qu'après en avoir tué un grand nombre. Cependant, dit-il, ces animaux s'enfuient lorsqu'ils ont été chassés plusieurs fois. Les petits que l'on prend à la chasse s'appriivoisent aisément, mais ils ne veulent pas suivre les autres cochons domestiques, & ne se mêlent jamais avec eux. Dans leur état de liberté ils se tiennent souvent dans les marécages & traversent quelquefois les grandes rivières, ils font beaucoup de ravages dans les plantations; leur chair, dit-il, est de meilleur goût, mais moins tendre que celle des cochons domestiques; elle ressemble à celle du lièvre & n'a ni lard ni graisse. Ils ne font que deux petits, mais ils produisent dans toutes les saisons. Il faut avoir soin,



lorsqu'on les tue , d'ôter la glande qu'ils ont sur le dos , cette glande répand une odeur fétide qui donneroit un mauvais goût à la viande.

M. de la Borde parle d'une autre espèce de cochon qui se nomme *patira* , & qui se trouve également dans le continent de la Guyane ; je vais rapporter ce qu'il en dit , quoique j'avoue qu'il soit difficile d'en tirer aucune conséquence , je le cite dans la vue que M. de la Borde lui-même ou quelqu'autre Observateur pourra nous donner des renseignemens plus précis , & des descriptions un peu plus détaillées.

Le *patira* est de la grosseur du pecari de la petite espèce ; il en diffère par une ligne de poils blancs qu'il a tout le long de l'épine du dos , depuis le cou jusqu'à la queue.

Il vit dans les grands bois , dont il ne sort point : ces animaux ne vont jamais en nombreuses troupes , mais seulement par familles. Ils sont cependant très-communs , ne quittent pas leur pays natal. On les chasse avec des chiens , ou même sans chiens si l'on ne veut pas s'en servir. Quand les chiens les poursuivent , ils tiennent ferme , & se défendent courageusement. Ils se renferment dans des trous d'arbres ou dans des creux en terre que les tatous-cabassons ont creusés , mais ils y entrent à reculons & autant qu'ils peuvent y tenir , & si peu qu'on les agace ils sortent tout de suite. Et pour les prendre à leur sortie , on commence par faire une enceinte avec du branchage , ensuite un des chasseurs se porte sur le trou , une fourche à la main pour les saisir par le cou à mesure qu'un autre chasseur les fait sortir , & les tue avec un fabre.

S'il n'y en a qu'un dans un trou , & que le chasseur n'ait pas





De Nour de la

LE PECARI.

C. Bayeux Sculp.















le temps de le prendre, il en bouche la sortie, & est sûr de retrouver le lendemain son gibier. Sa chair est bien supérieure à celle des autres cochons; on les apprivoise aisément lorsqu'on les prend petits, mais ils ne peuvent souffrir les chiens qu'ils attaquent à tous momens. Ils ne font jamais plus de deux petits à la fois, & toutes les saisons de l'année sont propres à leur génération. Ils se tiennent toujours dans des marécages à moins qu'ils ne soient tout-à-fait inondés.

Le poil du patira n'est pas si dur que celui du sanglier ou même du cochon domestique, ce poil est comme celui du pecari, doux & pliant. Les patiras suivent leur maître lorsqu'ils sont apprivoisés; ils se laissent manier par ceux qu'ils connoissent, & menacent de la tête & des dents ceux qu'ils ne connoissent pas.





LA ROUSSETTE \*, LA ROUGETTE \*\*  
ET LE VAMPIRE \*\*\*.

LA Roussette & la Rougette nous paroissent faire deux espèces distinctes, mais qui sont si voisines l'une de l'autre, & qui se ressemblent à tant d'égards, que nous croyons devoir les présenter ensemble. La seconde ne

---

\* La Roussette. Vulgairement le chien-volant. *Vespertilio ingens*. Clusii *Exotic.* pag. 94.  
*Vespertilio*. Gesn. *Hist. avium.* pag. 772.  
*Canis volans ternatanus orientalis*. Seba, vol. I, pag. 91, Tab. 57, fig. n.º 1 & 2.

*Vespertilio caudâ nullâ*. Linn. *Syst. nat.* edit. IV, pag. 66; & edit. VI, pag. 7. — *Vampyrus*. *Vespertilio ecaudatus naso simplici, membranâ interfœmora divisâ*, edit. X, pag. 31.

*Vespertilio cynocephalus ternatanus*. Klein, *de quadrup.* pag. 61.

*Pteropus rufus aut niger, auriculis brevibus acutiusculis*.....  
La Roussette. Brisson, *Regn. animal.* pag. 216.

*The Great bat, from Madagascar*. — Edwards, *Hist. of Birds*, part. IV, pag. 180.

\*\* La Rougette. Le Chien-volant à col rouge.

*Pteropus fuscus, auriculis brevibus acutiusculis, collo superiore rubro*...  
La Roussette à col rouge. Brisson, *Regn. animal.* pag. 217.

*Nota.* Que M. Brisson a séparé avec raison le genre de la roussette & de la rougette de celui des chauve-souris, & que M. Linnæus s'est trompé lorsqu'il a dit que les chauve-souris & les roussettes avoient également quatre dents incisives à la mâchoire supérieure, & autant à l'inférieure: cela est vrai des roussettes, mais cela est autrement dans les chauve-souris; elles ont à la vérité quatre dents incisives à la mâchoire supérieure, mais en même temps elles en ont six à la mâchoire inférieure;



diffère de la première que par la grandeur du corps & les couleurs du poil; la rouffette, dont le poil est d'un roux-brun, a neuf pouces de longueur depuis le bout du museau jusqu'à l'extrémité du corps, & trois pieds d'envergure lorsque les membranes qui lui servent d'ailes sont étendues; la rougette, dont le poil est cendré-brun, n'a guère que cinq pouces & demi de longueur & deux pieds d'envergure; elle porte sur le cou un demi-collier d'un rouge vif, mêlé d'orangé dont on n'aperçoit aucun vestige sur le cou de la rouffette: elles sont toutes deux

---

ainsi elles ne peuvent être du même genre dans une méthode qui, comme celle de cet Auteur, est fondée sur le nombre & l'ordre des dents.

\*\*\* Le *Vampire*, animal de l'Amérique qui n'a été indiqué que par les noms vagues de *grande chauve-souris d'Amérique*, ou de *chien-volant de la nouvelle Espagne*.

*Nota.* Que M. Linnæus a donné ce même nom *Vampyrus* à la rouffette; ce n'est cependant pas de la rouffette des Indes orientales à laquelle M. Linnæus applique ce nom de *Vampire*, mais de l'animal d'Amérique dont il est ici question, que les Voyageurs ont dit qu'il suçoit le sang des hommes sans les éveiller; c'est donc à cette troisième espèce & non pas à la première qu'on peut donner le nom de *Vampire*.

*Canis volans maximus, auritus, ex novâ Hispaniâ.* Seba, vol. I, pag. 92, Tab. 58, fig. n.º 1.

*Vespertilio cynocephalus maximus, auritus, ex novâ Hispaniâ.* Klein, de quadrup. pag. 62.

*Spectrum, vespertilio ecaudatus naso infundibuli-formi lanceolato.* Linn. *Syst. nat.* edit. X, pag. 31.

*Pteropus auriculis longis patulis, naso membranâ antrorsum inflexâ* aucto. Brisson, *Regn. animal.* pag. 217.



à peu-près des mêmes climats chauds de l'ancien continent ; on les trouve à Madagascar (a), à l'île de Bourbon, à Ternate, aux Philippines & dans les autres îles de l'Archipel indien, où il paroît qu'elles sont plus communes que dans la terre ferme des continens voisins.

On trouve aussi dans les pays les plus chauds du nouveau monde un autre quadrupède volant, dont on ne nous a pas transmis le nom américain, & que nous appellerons *Vampire*, parce qu'il suce le sang des hommes & des animaux qui dorment, sans leur causer assez de douleur pour les éveiller : cet animal d'Amérique est d'une espèce différente de celles de la rouffette & de la rougette, qui toutes deux ne se trouvent qu'en Afrique & dans l'Asie méridionale. Le vampire est plus petit que la rougette qui est plus petite elle-même que la rouffette ; le premier, lorsqu'il vole, paroît être de la grosseur d'un pigeon ; la seconde de la grandeur d'un corbeau ; & la troisième de celle d'une grosse poule. La rougette & la rouffette ont toutes deux la tête assez bien faite, les oreilles courtes, le museau bien arrondi & à peu-près de la forme de celui d'un chien. Le vampire au contraire a le museau plus alongé, il a l'aspect hideux

---

(a) Aux îles de Mascareigne & de Madagascar, les chauve-souris sont grosses comme des poules, & si communes que quelquefois j'en ai vu l'air obscurci. Leur cri est épouvantable. *Voyage de Madagascar, par de V. Paris, 1722, pages 83 & 245.*



comme les plus laides chauve-fouris, la tête informe & surmontée de grandes oreilles fort ouvertes & fort droites; il a le nez contrefait, les narines en entonnoir, avec une membrane au-dessus qui s'élève en forme de corne ou de crête pointue & qui augmente de beaucoup la difformité de sa face. Ainsi l'on ne peut douter que cette espèce ne soit toute autre que celles de la rouffette & de la rougette: le vampire est aussi mal-faisant que difforme, il inquiète l'homme, tourmente & détruit les animaux. Nous ne pouvons citer un témoignage plus authentique & plus récent que celui de M. de la Condamine: « les chauve-fouris, dit-il (b), qui sucent le sang des chevaux, des mulets, & même des hommes quand ils ne s'en garantissent pas en dormant à l'abri d'un pavillon, sont un fléau commun à la plupart des pays chauds de l'Amérique; il y en a de monstrueuses pour la grosseur; elles ont entièrement détruit à *Borja* & en divers autres endroits le gros bétail que les Missionnaires y avoient introduit, & qui commençoit à s'y multiplier ». Ces faits sont confirmés par plusieurs autres Historiens & Voyageurs. Pierre Martyr (c), qui a écrit assez peu de

---

(b) Voyage de la rivière des Amazones, par M. de la Condamine; Paris, 1745, page 171.

(c) *In Dariene novi orbis regione Hispani noctu vespertilionum moribus torquebantur, quæ si dormientem fortè momorderint quempiam, exhausto sanguine trahunt in vitæ discrimen & mortuos fuisse nonnullos ex eâ tabe compertum est. Petrus Martyr, Oceani decadis tertiæ, lib. vi.*



temps après la conquête de l'Amérique méridionale, dit qu'il y a dans les terres de l'isthme de Darien des chauve-souris qui sucent le sang des hommes & des animaux, pendant qu'ils dorment, jusqu'à les épuiser & même au point de les faire mourir; Jumilla (*d*) assure la même chose, aussi-bien que Don George Juan & Don Antoine de Ulloa (*e*). Il paroît en conférant ces témoignages que

---

(*d*) Dans l'Amérique méridionale, les chauve-souris sont encore un fléau si cruel & si funeste qu'il faut l'avoir éprouvé pour le croire : il y en a de deux sortes, les unes sont de la grosseur de celles que nous voyons en Espagne, les autres sont si grosses qu'elles ont trois quarts d'aune de longueur d'un bout de l'aile à l'autre. *Les unes & les autres* sont d'adroites sangsues s'il en fût jamais, qui rôdent toute la nuit pour boire le sang des hommes & des bêtes : si ceux que leur état oblige de dormir par terre n'ont pas soin de se couvrir depuis les pieds jusqu'à la tête, ce qui est extrêmement incommodé dans des pays aussi chauds, ils doivent s'attendre à être piqués des chauve-souris; à l'égard de ceux qui dorment dans les maisons sous des *mosquiteros*, quand ils n'auroient que le front découvert, ils en sont infailliblement mordus, & si par malheur ces oiseaux leur piquent une veine, ils passent des bras du sommeil dans ceux de la mort, à cause de la quantité de sang qu'ils perdent sans s'en apercevoir, tant leur piqûre est subtile; outre que battant l'air avec leurs ailes, elles rafraîchissent le dormeur auquel elles ont dessein d'ôter la vie. *Histoire naturelle de l'Orénoque, par le Père Jumilla, traduite de l'espagnol, par M. Eidous; Avignon, 1758, tome III, page 100.*

(*e*) Les chauve-souris sont communes à Carthagène; elles saignent fort adroitement les habitans en leur tirant assez de sang, sans les éveiller, pour les affoiblir extrêmement. *Extrait de la Relation historique du voyage de l'Amérique méridionale, par D. George Juan & D. Antoine de Ulloa, &c. Bibliothèque raisonnée, tome XLIV, page 409.*

l'espèce



l'espèce de ces chauve-fouris qui sucent le sang est nombreuse & très-commune dans toute l'Amérique méridionale ; néanmoins nous n'avons pu jusqu'ici nous en procurer un seul individu, mais on peut voir dans Seba la figure & la description de cet animal, dont le nez est si extraordinaire que je suis très-étonné que les Voyageurs ne l'aient pas remarqué & ne se soient point écriés sur cette difformité qui saute aux yeux, & de laquelle cependant ils n'ont fait aucune mention. Il se pourroit donc que l'animal étrange, dont Seba nous a donné la figure, ne fût pas celui que nous indiquons ici sous le nom de *vampire*, c'est-à-dire, celui qui suce le sang ; il se pourroit aussi que cette figure de Seba fût infidèle ou chargée, & enfin il se pourroit que ce nez difforme fût une monstruosité ou une variété accidentelle, quoiqu'il y ait des exemples de ces difformités constantes dans quelques autres espèces de chauve-fouris : le temps éclaircira ces obscurités & fixera nos incertitudes.

A l'égard de la roussette & de la rougette, elles sont toutes deux au Cabinet du Roi, & elles sont venues de l'île de Bourbon ; ces deux espèces ne se trouvent que dans l'ancien continent & ne sont nulle part aussi nombreuses, en Afrique & en Asie, que celle du vampire l'est en Amérique. Ces animaux sont plus grands, plus forts & peut-être plus méchans que le vampire ; mais c'est à force ouverte, en plein jour aussi-bien que la nuit qu'ils font leur dégât ; ils tuent



les volailles & les petits animaux, ils se jettent même sur les hommes, les insultent & les blessent au visage par des morsures cruelles ; & aucun Voyageur ne dit qu'ils sucent le sang des hommes & des animaux endormis.

Les Anciens connoissoient imparfaitement ces quadrupèdes ailés, qui sont des espèces de monstres, & il est vraisemblable que c'est d'après ces modèles bizarres de la Nature, que leur imagination a dessiné les harpies. Les ailes, les dents, les griffes ; la cruauté, la voracité, la faleté ; tous les attributs difformes, toutes les facultés nuisibles des harpies conviennent assez à nos rouffettes. Hérodote (*f*) paroît les avoir indiquées lorsqu'il a dit qu'il y avoit de grandes chauve-fouris qui incommodoient beaucoup les hommes qui alloient recueillir la casse autour des marais de l'Asie ; qu'ils étoient obligés de se couvrir de cuir le corps & le visage pour se garantir de leurs morsures dangereuses. Strabon (*g*) parle de très-grandes chauve-fouris dans la Mésopotamie, dont la chair est bonne à manger. Parmi les modernes,

(*f*) *Herodot. lib. III. Nota.* Il est singulier que Pline, qui nous a transmis comme vrais tant de faits apocryphes & même merveilleux, accuse ici Hérodote de mensonge, & dise que ce fait des chauve-fouris, qui se jettent sur les hommes, n'est qu'un conte de la vieille & fabuleuse antiquité.

(*g*) *In Mesopotamiâ inter Euphratis conversiones, est maxima vespertilionum multitudo, qui longè majores sunt quàm in cæteris locis. Capiuntur, & in esum conduntur.* Strabo, lib. XVI.



Albert, Ifidore, Scaliger, ont fait mention, mais vaguement, de ces grandes chauve-souris. Linscot, Nicolas Mathias (*h*), François Pyrard (*i*) en ont parlé plus précisément, & Oligier Jacobeus (*k*) en a donné une courte description avec la figure; enfin l'on en trouve des descriptions & des figures bien faites dans Seba & dans Edwards, lesquelles s'accordent avec les nôtres.

Les rouffettes sont des animaux carnassiers, voraces & qui mangent de tout; car lorsque la chair ou le poisson leur manque, elles se nourrissent de végétaux & de

---

(*h*) Nicolas Mathias, dans son voyage imprimé à Visurghbourg, en Suédois, dit, *page 123*, que ces grandes chauve-souris, volent en troupe pendant la nuit, qu'elles boivent du suc des palmiers en si grande quantité qu'elles s'enivrent, & tombent comme mortes au pied des arbres; que lui-même en avoit pris une dans cet état, & que l'ayant attachée avec des clous à une muraille, elle rongea les clous & les arrondit avec ses dents comme si on les eût limés; il dit aussi que son museau ressembloit à celui d'un renard.

(*i*) On voit dans l'île de Saint-Laurent & aux Maldives des chauve-souris plus grosses que des corbeaux. *Voyage de Pyrard; Paris, 1619, tome I, pages 38 & 132.* — Les chauve-souris volent en plein jour dans le Malabar; elles sont grosses comme des chats, & on les mange sans répugnance. *Extrait de la Relation des Missions du Tranguebar. Bibliothèque raisonnée, tome XXXII, page 194.*

(*k*) Il y a deux de ces chauve-souris dans le *Museum regium Hassniæ, 1696, pag. 12, tab. 5, fig. 3.* Il dit que chacune de ces chauve-souris étoient grandes comme un gros corbeau; qu'elles avoient, de la tête en bas, un pied de longueur; que le membre génital avoit deux pouces de long; & il ajoute, d'après Linscot, que les Indiens les mangent & les trouvent aussi bonnes que des perdrix.



fruits de toute espèce (1); elles boivent le suc des palmiers, & il est aisé de les enivrer & de les prendre en mettant à portée de leur retraite des vases remplis d'eau de palmier ou de quelqu'autre liqueur fermentée; elles s'attachent & se suspendent aux arbres avec leurs ongles; elles vont ordinairement en troupe, & plus la nuit que le jour; elles fuient les lieux trop fréquentés & demeurent dans des déserts, sur-tout dans les îles inhabitées. Elles se portent au coït avec ardeur; le sexe dans le mâle est très-apparent; la verge n'est point engagée dans un fourreau comme celle des quadrupèdes, elle est hors du corps à peu-près comme dans l'homme & le singe (m); le sexe des femelles est aussi fort apparent;

---

(1) Aux îles Manilles on voit sur les arbres une infinité de grandes chauve-souris qui pendent attachées les unes aux autres sur les arbres, & qui prennent leur vol à l'entrée de la nuit pour aller chercher leur nourriture dans des bois fort éloignés: elles volent quelquefois en si grand nombre & si serrées qu'elles obscurcissent l'air de leurs grandes ailes, qui ont quelquefois six palmes d'étendue; elles savent discerner, dans l'épaisseur des bois, les arbres dont les fruits sont mûrs, elles les dévorent pendant toute la nuit avec un bruit qui se fait entendre de deux milles, & vers le jour elles retournent vers leurs retraites. Les Indiens qui voient manger leurs meilleurs fruits par ces animaux, leur font la guerre, non-seulement pour se venger, mais pour se nourrir de leur chair à laquelle ils prétendent trouver le goût du lapin. *Histoire générale des Voyages, par M. l'Abbé Prevost, tome X, page 389.*

(m) *In hoc animali uterque sexus dignoscebatur: nam eorum aliquot qui mihi conspecti sunt satis longum exortumque penem habebant quales fere simiarum est.* Carol. Clusii. *Exotic. Raphelingiæ*, 1605, tom. II, pag. 94.



elles n'ont que deux mamelles placées sur la poitrine, & ne produisent qu'en petit nombre, mais plus d'une fois par an. La chair de ces animaux, sur-tout lorsqu'ils sont jeunes, n'est pas mauvaise à manger, les Indiens la trouvent bonne, & ils en comparent le goût à celui de la perdrix ou du lapin.

Les Voyageurs de l'Amérique s'accordent à dire que les grandes chauve-fouris de ce nouveau continent sucèrent, sans les éveiller, le sang des hommes & des animaux endormis. Les Voyageurs de l'Asie & de l'Afrique, qui font mention de la roussette ou de la rougette, ne parlent pas de ce fait singulier; néanmoins leur silence ne fait pas une preuve complète, sur-tout y ayant tant de conformité & tant d'autres ressemblances entre les roussettes & ces grandes chauve-fouris que nous avons appelées *vampires*; nous avons donc cru devoir examiner comment il est possible que ces animaux puissent sucer le sang sans causer en même temps une douleur au moins assez sensible pour réveiller une personne endormie. S'ils entamoient la chair avec leurs dents, qui sont très-fortes & grosses comme celles des autres quadrupèdes de leur taille, l'homme le plus profondément endormi, & les animaux sur-tout, dont le sommeil est plus léger que celui de l'homme, seroient brusquement réveillés par la douleur de cette morsure: il en est de même des blessures qu'ils pourroient faire avec leurs ongles; ce n'est donc qu'avec la langue qu'ils peuvent faire des



ouvertures assez subtiles dans la peau pour en tirer du sang & ouvrir les veines sans causer une vive douleur. Nous n'avons pas été à portée de voir la langue du vampire, mais celle des roussettes que M. Daubenton a examinée avec soin, semble indiquer la possibilité du fait : cette langue est pointue & hérissée de papilles dures très-fines, très-aiguës & dirigées en arrière ; ces pointes qui sont très-fines peuvent s'insinuer dans les pores de la peau, les élargir & pénétrer assez avant pour que le sang obéisse à la succion continuelle de la langue. Mais c'est assez raisonner sur ce fait dont toutes les circonstances ne nous sont pas bien connues, & dont quelques-unes sont peut-être exagérées ou mal rendues par les Écrivains qui nous les ont transmises.

---

## A D D I T I O N

à l'article de la *ROUSSETTE*, de la *ROUGETTE*  
& des *CHAUVE-SOURIS*.

J'AI trouvé dans une note de M. Commerson, qu'il a vu à l'île de Bourbon des milliers de grandes chauve-souris (roussettes & rougettes) qui voltigeoient sur le soir en bandes comme les corbeaux, & se posoient particulièrement sur les arbres de *vaccoun*, dont elles mangent les fruits. Il ajoute, que prises dans la bonne saison elles sont bonnes à manger, que leur goût approche abso-



lument de celui du lièvre, & que leur chair est également noire.

Feu M. de la Nux, qui étoit mon Correspondant dans cette même île, m'a envoyé, depuis l'impression de mon Ouvrage, quelques observations, & de très-bonnes réflexions critiques sur ce que j'ai dit de ces animaux. Voici l'extrait d'une très-longue lettre fort instructive qu'il m'a écrite à ce sujet de l'île de Bourbon, le 24 octobre 1772.

J'aime également, me dites-vous, Monsieur, dans votre lettre du 8 mars 1770, j'aime également quelqu'un qui m'apprend une vérité ou qui me relève d'une erreur; ainsi écrivez-moi, je vous supplie, en toute liberté & toute franchise. . . . Oh pour le coup je réponds, Monsieur, on ne peut pas mieux à votre noble invitation. Je n'ai point hésité de me livrer aux détails, & je ne veux point excuser ma prolixité, bien fâché même de n'en savoir pas plus sur les rouffettes, pour avoir à vous en dire davantage. Les preuves ne peuvent être trop multipliées ( me semble ) quand il s'agit de combattre des erreurs accréditées depuis long-temps. L'on diroit que l'on n'a vu ces animaux qu'avec les yeux de l'effroi; on les a trouvés laids, monstrueux, & sans autre examen que la première inspection de leur figure on leur a fait des mœurs, un caractère & des habitudes qu'ils n'ont point du tout, comme si la méchanceté, la férocity, la mal-propreté étoient inséparables de la laideur.

M. de la Nux observe que dans ma description, le volume de la rouffette est exagéré, ainsi que le nombre de ces animaux, que leur cri n'a rien d'épouvantable; il ajoute, qu'un homme ouvrant la bouche &



rétrécissant le passage de la voix en aspirant & respirant successivement avec force, donne à peu-près le son rauque du cri d'une rouffette, & que cela n'est pas fort effrayant. Il dit encore, que quand ces animaux sont tranquilles sur un grand arbre, ils ont un gazouillement de société léger, & qui n'est point déplaisant.

*Page 61.* Pline a eu raison, dit-il, de traiter de fabuleux le récit d'Hérodote; les rouffettes, les rougettes, au moins dans ces îles, ne se jettent point sur les hommes; elles les fuient bien loin de les attaquer. Elles mordent & mordent très-dur, mais c'est à leur corps défendant, quand elles sont abattues, soit par le *court-bâton*, soit par le coup de fusil, ou prises dans des filets; & quiconque en est mordu ou égratigné, n'a qu'à s'en prendre à sa mal-adresse & non à une férocité que l'animal n'a point.

*Page 62, notes a, b, c.* Le volume des rouffettes est ici plus approchant du vrai. . . . *Les chauve-souris volent en plein jour dans le Malabar.* Cela est vrai des rouffettes & non des rougettes. Les autres volent en plein jour: cela veut seulement dire qu'on en voit voler de temps à autre dans le cours du jour; mais une à une & point en troupe. Alors elles volent très-haut & assez pour que leur ampleur paroisse moindre de plus de moitié. Elles vont fort loin & à tire-d'ailes, & je crois très-possible qu'elles traversent de cette île de Bourbon à l'île de France en assez peu de temps (la distance est au moins de trente lieues). Elles ne planent pas comme l'oiseau de proie, comme la frégate, &c. mais dans cette grande élévation au-dessus de la surface de la terre, de cent, peut-être deux cents toises & plus, le mouvement de leurs bras est lent, il est prompt quand elles volent bas, & d'autant plus prompt qu'elles sont plus proches de terre.

A parler exactement, la rouffette ne vit pas en société; le besoin d'alimens,



d'alimens, la pâture les réunissent en troupes, en compagnies plus ou moins nombreuses. Ces compagnies se forment fortuitement sur les arbres de hautes futaies, ou chargés ou à proximité des fleurs ou des fruits qui leur conviennent. On voit les roussettes y arriver successivement, se prendre par les griffes de leurs pattes de derrière & rester là tranquilles fort long-temps, si rien ne les effarouche ; il y en a cependant toujours quelques-unes, de temps en temps, qui se détachent & font compagnie. Mais qu'un oiseau de proie passe au-dessus de l'arbre, que le tonnerre vienne à éclater, qu'il se tire un coup de fusil ou sur elles ou dans le canton, ou que déjà pourchassées & effarouchées, elles entrent au-dessous d'elles quelqu'un, soit chasseur ou autre, elles s'envolent toutes à la fois, & c'est pour lors qu'on voit en plein jour de ces compagnies, qui, quoique bien fournies, n'obscurcissent point l'air ; elles ne peuvent voler assez ferrées pour cela ; l'expression est au moins hyperbolique. Mais dire, *on voit sur les arbres une infinité de grandes chauve-souris qui pendent attachées les unes aux autres sur les arbres*, c'est dire assez mal une fausseté, ou du moins une absurdité. Les roussettes sont trop hargneuses pour se tenir ainsi par la main ; & en considérant leur forme on reconnoît aisément l'impossibilité d'une pareille chaîne. Elles branchent ou au-dessus ou au-dessous, ou à côté les unes des autres, mais toujours une à une.

Je dois placer ici le peu que j'ai à dire des rougettes. On n'en voit point voler de jour ; elles vivent en société dans des grands creux d'arbres pourris, en nombre quelquefois de plus de quatre cents. Elles ne sortent que sur le soir à la grande brune, & rentrent avant l'aube. L'on assure, & il passe en cette île pour constant, que quelle que soit la quantité d'individus qui composent une de ces sociétés, il ne s'y trouve qu'un seul mâle : je n'ai pu vérifier le fait. Je dois seulement dire que ces animaux sédentaires



parviennent à une haute graisse ; que dans le commencement de la Colonie , nombre de gens peu aisés & point délicats , instruits sans doute par les Malacasses , s'approvisionnoient largement de cette graisse pour en apprêter leur manger. J'ai vu le temps où un bois de chauve-souris ( c'est ainsi qu'on appeloit les retraites de nos rougettes ) étoit une vraie trouvaille. Il étoit facile , comme on en peut juger , de défendre la sortie de ces animaux , puis de les tirer en vie un à un , ou de les étouffer par la fumée , & de façon ou d'autre de connoître le nombre de femelles & de mâles qui composoient la société : je n'en fais pas plus sur cette espèce. Je reviens à la note . . . Autre hyperbole. *Le bruit que ces animaux font pendant la nuit en dévorant en grande troupe les fruits mûrs qu'ils savent discerner dans l'épaisseur des bois . . . .* En lisant cela , qui n'attribuera ce prétendu bruit à l'acte de mastication ! le bruit que l'on entend de fort loin , & de jour comme de nuit , est celui naturel à ces animaux quand ils sont en colère & quand ils se disputent la pâture , & il ne faut pas croire que les roussettes ne mangent que la nuit. Elles ont l'œil bon ainsi que l'odorat , elles voient très-bien le jour ; il n'est point merveilleux qu'elles discernent dans l'épaisseur des bois les fruits , les graines mûres ainsi que les fleurs. D'ailleurs les bananes de toutes espèces , dont elles sont très-friandes , les pêches & les autres fruits que les Indiens cultivent , ne sont point dans l'épaisseur des bois . . . *La roussette est un bon gibier . . . .* Oui , pour qui peut vaincre la répugnance qu'inspire sa figure. La jeune , sur-tout de quatre à cinq mois , déjà grasse , est en son genre aussi bonne que le pintadeau , que le marcaassin dans le leur. Les vieilles sont dures , bien que très-grasses , dans la saison des fruits qui leur conviennent , c'est-à-dire , pendant tout l'été & une bonne partie de l'automne. Les mâles sur-tout acquièrent en vieillissant un fumet déplaisant & fort . . . Il n'est pas autrement exact de dire en général , *les Indiens en*



*mangent.* On fait que l'Indien ne mange d'aucun animal, qu'il n'en tue aucun. Peut-être bien les Maures, les Malayes en mangent-ils ; certainement bien des Européens en mangent ; ainsi dans le vrai, on mange des roussettes dans l'Inde, quoique l'Indien, proprement dit, n'en mange pas. Dans cette île on mange des roussettes & des rougettes.

Après l'examen ci-dessus, je viens au corps de l'histoire ; il a besoin de rectification. Et pour preuve, je n'ai qu'à opposer ce que je connois des roussettes, ce que j'en ai vu, & ce qu'en ont imaginé les autres, d'après lesquels l'Historien de la Nature a parlé.

Les roussettes & les rougettes sont naturelles dans les îles de France, de Bourbon & de Madagascar. Il y a cinquante ans & plus ( en 1772 ) que j'habite celle de Bourbon. Quand j'y arrivai, en septembre 1722, ces animaux étoient aussi communs, même dans les quartiers déjà établis, qu'ils y sont rares actuellement. La raison en est toute naturelle, 1.° la forêt n'étoit pas encore éloignée des établissemens, & il leur faut la forêt ; aujourd'hui elle est très-reculée. 2.° La roussette est vivipare, & ne met au jour qu'un seul petit par an. 3.° Elle est chassée pour sa viande, pour sa graisse, pour les jeunes individus, pendant tout l'été, tout l'automne & une partie de l'hiver, par les Blancs au fusil, par les Nègres au filet ; il faut que l'espèce diminue beaucoup & en peu de temps ; outre qu'abandonnant les quartiers établis pour se retirer dans les lieux qui ne le sont pas encore, & dans l'intérieur de l'île, les Nègres marrons ne les épargnent pas quand ils le peuvent.

Le temps des amours de ces animaux est ici vers le mois de mai, c'est-à-dire, en général, dans le milieu de l'automne. Celui de la sortie des fœtus est environ un mois après l'équinoxe du printemps : ainsi la durée de la gestation est de quatre & demi à cinq mois. J'ignore celle de l'accroissement des petits, mais je fais



qu'il paroît fait au solstice d'hiver, c'est-à-dire, à peu-près au bout de huit mois, depuis la naissance. Je fais de plus qu'on ne voit plus de petites roussettes, passé Avril & Mai, temps auquel on distingue aisément les vieilles des jeunes, par les couleurs plus vives des robes de celles-ci. Les vieilles grisonnent, je ne fais pas au bout de quel temps, & c'est pour lors qu'elles sont très-dures, les mâles sur-tout; c'est pour lors que ceux-ci sentent très-fort, comme je l'ai déjà dit, qu'il n'y a que des Nègres qui puissent en manger, & qu'il n'y a de bon que leur graisse, dont en général l'espèce est assez bien pourvue depuis la fin du printemps jusqu'au commencement de l'hiver.

Ce n'est certainement pas la chair de quelque espèce que ce soit qui fournit l'embonpoint des roussettes & des rougettes, ni même qui fait le moindrement partie de leur nourriture, ce n'est pas de la viande qu'il leur faut. Bref, ces animaux ne sont du tout point carnassiers, ils sont & ne sont que frugivores. Les bananes, les pêches, les goyaves, bien des sortes de fruits dont nos forêts sont successivement pourvues, les baies de guy & autres, voilà de quoi ils se nourrissent, & ils ne se nourrissent que de cela; ils sont encore très-friands de suc de certaines fleurs à ombelles, telles entr'autres celles de nos bois puans, dont le *nectareum* est très-succinct, ce sont ces fleurs très-abondantes en Janvier & Février, plus généralement au cœur de l'été, qui attirent vers le bas de notre île les roussettes en grand nombre; elles font pleuvoir à terre les étamines nombreuses de ces fleurs, & il est très-probable que c'est pour la succion du *nectareum* des fleurs à ombelles, peut-être encore de nombre d'autres fleurs de genres différens, que leur langue est telle que l'apprend l'exacte & savante description qu'en a donnée M. Daubenton. J'observerai que la mangue est un fruit dont la peau est résineuse, & que nos animaux n'y touchent point. Je fais qu'en cage on leur a fait



manger du pain, des cannes de sucre, &c. je n'ai pas su si on leur avoit fait manger de la viande, crue sur-tout; mais en eussent-elles mangé en cage, ce n'est point dans l'état d'esclavage que je les considère, il change trop les mœurs, les caractères, les habitudes de tous les animaux. Dans le très-vrai, l'homme n'a rien à craindre de ceux-ci pour lui personnellement ni pour sa volaille. Il leur est de toute impossibilité de prendre, je ne dis pas une poule, mais le moindre petit oiseau. Une rouffette ne peut pas, comme un faucon, comme un épervier, &c. fondre sur une proie. Si elle approche trop la terre, elle y tombe & ne peut reprendre le vol qu'en grimpant contre quelque appui que ce puisse être, fût-ce un homme qu'elle rencontrât (*n*). Une fois à terre, elle ne peut que s'y traîner maussadement & assez lentement, aussi ne s'y tient-elle que le moins de temps qu'elle peut; elle n'est point faite pour la course; voudroit-elle attraper un oiseau sur une branche! la dégainé avec laquelle elle est souvent obligée d'en parcourir une pour aller vers le bout mettre le vent dans ses voiles, pour aller prendre son vol, montre évidemment que telles tentatives ne lui réussiroient jamais. Et afin de me mieux faire entendre, je dois dire, que pour s'envoler, ces animaux ne peuvent, comme les oiseaux, s'élancer dans l'air; il faut qu'ils le battent des ailes à plusieurs reprises avant de dépendre ses griffes de leurs pattes de l'endroit où ils se sont accrochés; & quelque pleines que soient les voiles en quittant la place, leur poids les abaisse, & pour s'élever, ils parcourent la concavité d'une courbe. Mais la place où ils se trouvent quand il faut partir, n'est pas

---

(*n*) J'ai vu une rouffette toute jeune encore, entrer au vol dans ma maison à la grande brune, s'abattre exactement aux pieds d'une jeune Nègresse de sept à huit ans, & incontinent grimper le long de cet enfant, qui, par bonheur étoit proche de moi. Je la débarrassai assez promptement pour que les crochets des ailes n'eussent point encore atteint ou ses épaules ou son visage.



toujours commode pour le jeu libre de leurs ailes, il peut se trouver des branches trop proches qui l'empêcheroient, & dans cette conjoncture la roussette parcourt la branche jusqu'à ce qu'elle puisse prendre son essor sans risque. Il arrive assez souvent, dans une nombreuse troupe de ces quadrupèdes volans, surprise, ou par un coup de tonnerre, ou un coup de fusil, ou par telle autre épouvantail subit, & surprise sur un arbre de médiocre hauteur, comme de vingt à trente pieds, sous les branches; il arrive, dis-je, assez ordinairement que plusieurs tombent jusqu'à terre avant d'avoir pu prendre l'air nécessaire pour les soutenir, & on les voit incontinent remonter le long des arbres qui se trouvent à leur portée, pour prendre leur vol sitôt qu'elles le peuvent. Que l'on se représente des Voyageurs chassant ces animaux qu'ils ne connoissent point, dont la forme & la figure leur causent un certain effroi, entourés tout-à-coup d'un nombre de roussettes, tombées de leur fait; que quelqu'un de la bande se trouve empêtré d'une ou deux roussettes grimpantes, & que cherchant à se débarrasser & s'y prenant mal, il soit égratigné, même mordu, ne voilà-t-il pas le thème d'une relation qui fera les roussettes féroces, se ruant sur les hommes, cherchant à les blesser au visage, les dévorer, &c. & au bout du compte, cela se réduira à la rencontre fortuite d'animaux d'espèces bien différentes, qui avoient grande peur les uns des autres. J'ai dit plus haut, qu'il falloit la forêt aux roussettes; on voit bien ici que c'est par instinct de conservation qu'elles la cherchent & non par caractère sauvage & farouche. A ce que j'ai déjà fait connoître des roussettes & des rougettes, si j'ajoute qu'elles ne donnent point sur la charogne, que naturellement elles ne mangent point à terre, qu'il faut qu'elles soient appendues pour prendre leur nourriture; j'aurai, je pense, détruit le préjugé qui les fait carnivores, voraces, méchantes, cruelles, &c. si je dis de plus que leur vol est aussi lourd, aussi bruyant, sur-tout proche de terre,



que celui des vampires doit l'être peu, doit être léger, j'aurai par ce dernier caractère, éloigné considérablement encore une espèce de l'autre.

De ce que l'on voit par fois des roussettes raser la surface de l'eau, à peu-près comme fait l'hyrondelle, on les a fait se nourrir de poisson, on en a fait des pêcheurs, & il le falloit bien, dès qu'on vouloit qu'elles mangeassent de tout. Cette chair ne leur convient pas plus que toute autre. Encore une fois, elles ne se nourrissent que de végétaux. C'est pour se baigner qu'elles rasent l'eau, & si elles se soutiennent au vol plus près de l'eau qu'elles ne le peuvent de la terre, c'est que la résistance de celle-ci intéresse le battement des ailes qui est libre sur l'eau. De ceci résulte évidemment la propriété naturelle des roussettes. J'en ai bien vu, j'en ai bien tué, je n'ai jamais trouvé sur aucunes d'elles la moindre saleté; elles sont aussi propres que le sont en général les oiseaux.

La roussette n'est pas de ces animaux que nous sommes portés à trouver beaux; elle est même déplaisante à voir en mouvement & de près. Il n'y a qu'un seul point de vue, & il n'y a qu'une seule attitude qui lui soit avantageuse, relativement à nous, dans laquelle on la voit avec une sorte de plaisir, dans laquelle tout ce qu'elle a de hideux, de monstrueux disparoît. Branchée à un arbre, elle s'y tient la tête en bas, les ailes pliées & exactement plaquées contre le corps; ainsi sa voilure qui fait sa difformité, de même que ses pattes de derrière, qui la soutiennent à l'aide des griffes dont elles sont armées, ne paroissent point. L'on ne voit en pendant qu'un corps rond, pottelé, vêtu d'une robe d'un brun-foncé, très-propre & bien colorié, auquel tient une tête, dont la physionomie a quelque chose de vif & de fin. Voilà l'attitude de repos des roussettes; elles n'ont que celle-là, & c'est celle dans laquelle elles se tiennent le plus long-temps pendant le



jour. Quant au point de vue, c'est à nous à le choisir. Il faut se placer de manière à les voir dans un demi-raccourci, c'est-à-dire, à l'élévation au-dessus de terre de quarante à soixante pieds, & dans une distance de cent cinquante pieds, plus ou moins. Maintenant, qu'on se représente la tête d'un grand arbre garnie dans son pourtour & dans son milieu, de cent, cent cinquante, peut-être deux cents de pareilles girandolles, n'ayant de mouvement que celui que le vent donne aux branches, & l'on se fera l'idée d'un tableau qui m'a toujours paru curieux, & qui se fait regarder avec plaisir. Dans les Cabinets les plus riches en sujets d'Histoire Naturelle, on ne manque pas de placer une rouffette éployée & dans toute l'étendue de son envergure; de sorte qu'on la montre dans son action & dans tout son laid. Il faudroit, me semble, s'il étoit possible; en montrer à côté ou au-dessus, quelqu'une dans l'attitude naturelle du repos; car celle que montre l'estampe, *planche III*, n'est point encore la véritable: on ne voit jamais les rouffettes à terre tranquilles sur leurs quatre jambes.

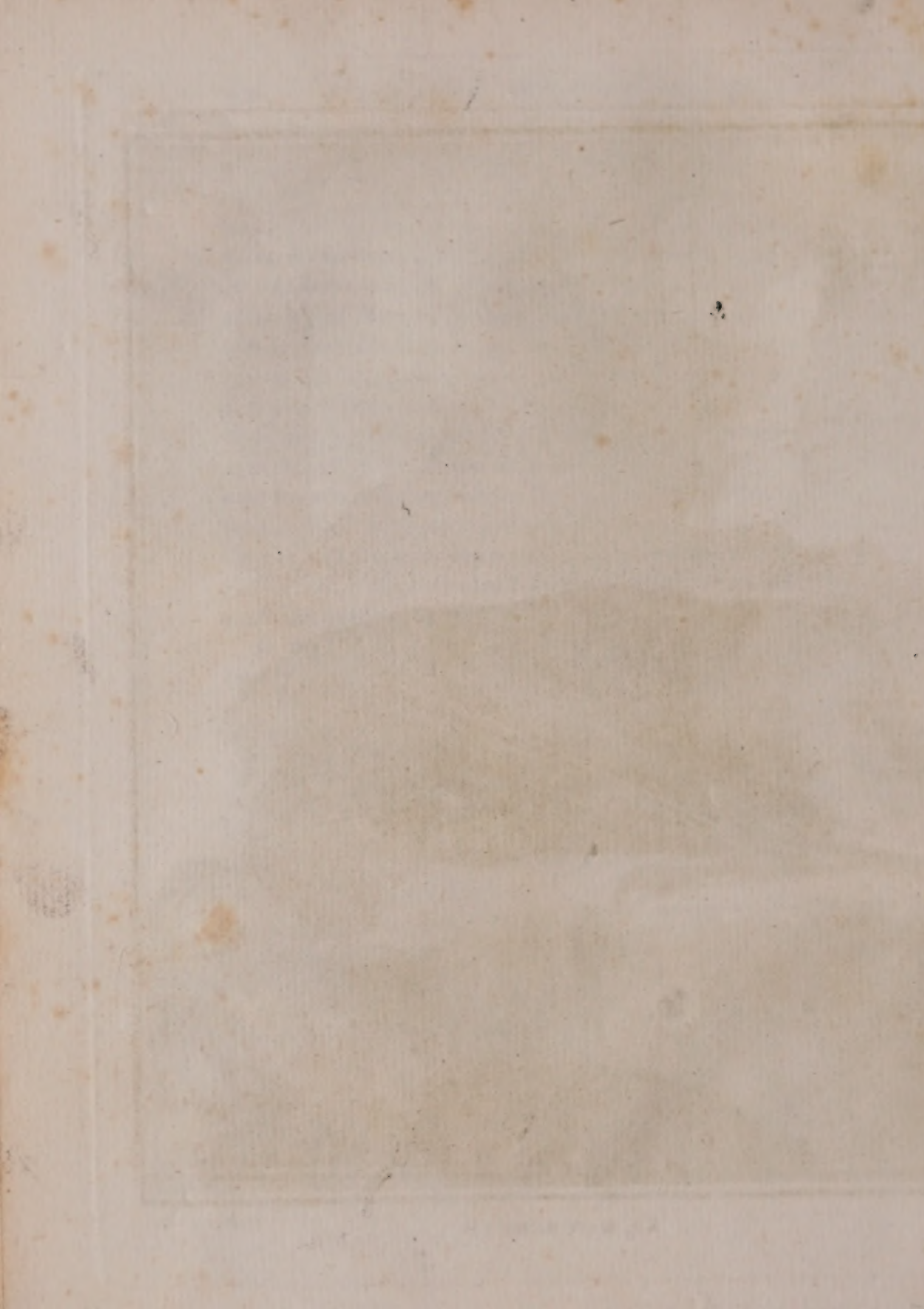
Je terminerai ces notes en disant que la rouffette & la rougette fournissent une nourriture saine. On n'a jamais entendu dire que qui que ce soit en ait été incommodé, quoique nombre de fois on en ait mangé avec excès. Cela ne doit point surprendre, dès que l'on fait bien que ces animaux ne vivent que de fruits mûrs, de suc & de fleurs, & peut-être des exudations de nombre d'arbres. Je le soupçonnois fortement; le passage d'Hérodote me le fait croire; mais je ne l'ai pas assez vu pour donner la chose comme une vérité constante.















de siens del.

LA ROUGETTE.

J. Izorand sculp.







# LA CHAUVÉ-SOURIS

## FER DE LANCE \*.

DANS le grand nombre d'espèces de Chauve-souris qui n'étoient ni nommées ni connues, nous en avons indiqué quelques-unes par des noms empruntés des Langues étrangères, & d'autres par des dénominations tirées de leur caractère le plus frappant; il y en a une que nous avons appelée le *Fer à cheval*, parce qu'elle porte au-devant de sa face un relief exactement sem-

---

\* *Vespertilio Americanus vulgaris*. La chauve-souris commune d'Amérique. Seba, vol. I, pag. 90, tab. 55, fig. 2.

*Vespertilio murini coloris, pedibus anticis tetradactylis, posticis pentadactylis, naso cristato..... Vespertilio Americanus*. La chauve-souris d'Amérique. Brisson, *Regn. anim.* pag. 228. *Nota*. M. Brisson s'est trompé en ne donnant à cette chauve-souris que quatre doigts aux ailes; c'est la figure donnée par Seba qui l'a induit en erreur, elle ne présente en effet que trois doigts dans la membrane de l'aile, & un quatrième qui fait le pouce, mais c'est une faute du Dessinateur. M. Edwards, qui a été plus exact dans le dessin qu'il a fait de cet animal, y a marqué les cinq doigts qu'il a réellement comme toutes les autres chauve-souris.

*Vespertilio rostro appendice auriculæ formâ donato*. Sloane, *Hist. of Jamaïc.* vol. II, pag. 330.

*Bat from Jamaica*. Edwards, *of Birds*, pag. 201, tab. *ibid.* fig. 1.

*Perspicillatus vespertilio ecaudatus, naso foliato plano acuminato*. *Syst. nat.* 7. *Mus. ad Fr.* 1, pag. 7. Linn. *Syst. nat.* edit. X, pag. 31.

*Quadrupèdes, Tome IV.*

E



blable à la forme d'un fer à cheval. Nous nommons de même celle dont il est ici question, le *Fer de lance*, parce qu'elle présente une crête ou membrane en forme de treffle très-pointu, & qui ressemble parfaitement à un fer de lance garni de ses oreillons. Quoique ce caractère fût seul pour la faire reconnoître & distinguer de toutes les autres, on peut encore ajouter qu'elle n'a presque point de queue, qu'elle est à peu près du même poil & de la même grosseur que la chauve-fouris commune, mais qu'au lieu d'avoir comme elle & comme la plupart des autres chauve-fouris, six dents incisives à la mâchoire inférieure, elle n'en a que quatre : au reste, cette espèce qui est fort commune en Amérique, ne se trouve point en Europe.

Il y a au Sénégal une autre chauve-fouris, qui a aussi une membrane sur le nez, mais cette membrane, au lieu d'avoir la forme d'un fer de lance ou d'un fer à cheval, comme dans les deux chauve-fouris dont nous venons de faire mention, a une figure plus simple & ressemble à une feuille ovale : ces trois chauve-fouris étant de différens climats, ne sont pas de simples variétés, mais des espèces distinctes & séparées. M. Daubenton a donné la description de cette chauve-fouris du Sénégal sous le nom de la *Feuille*, dans les *Mémoires de l'Académie des Sciences*, année 1759, page 374.

Les chauve-fouris qui ont déjà de grands rapports avec les oiseaux par leur vol, par leurs ailes & par la





De Sève del.

LA CHAUVÉ - SOURIS FER-DE-LANCE.

L. le Grand Sculp.





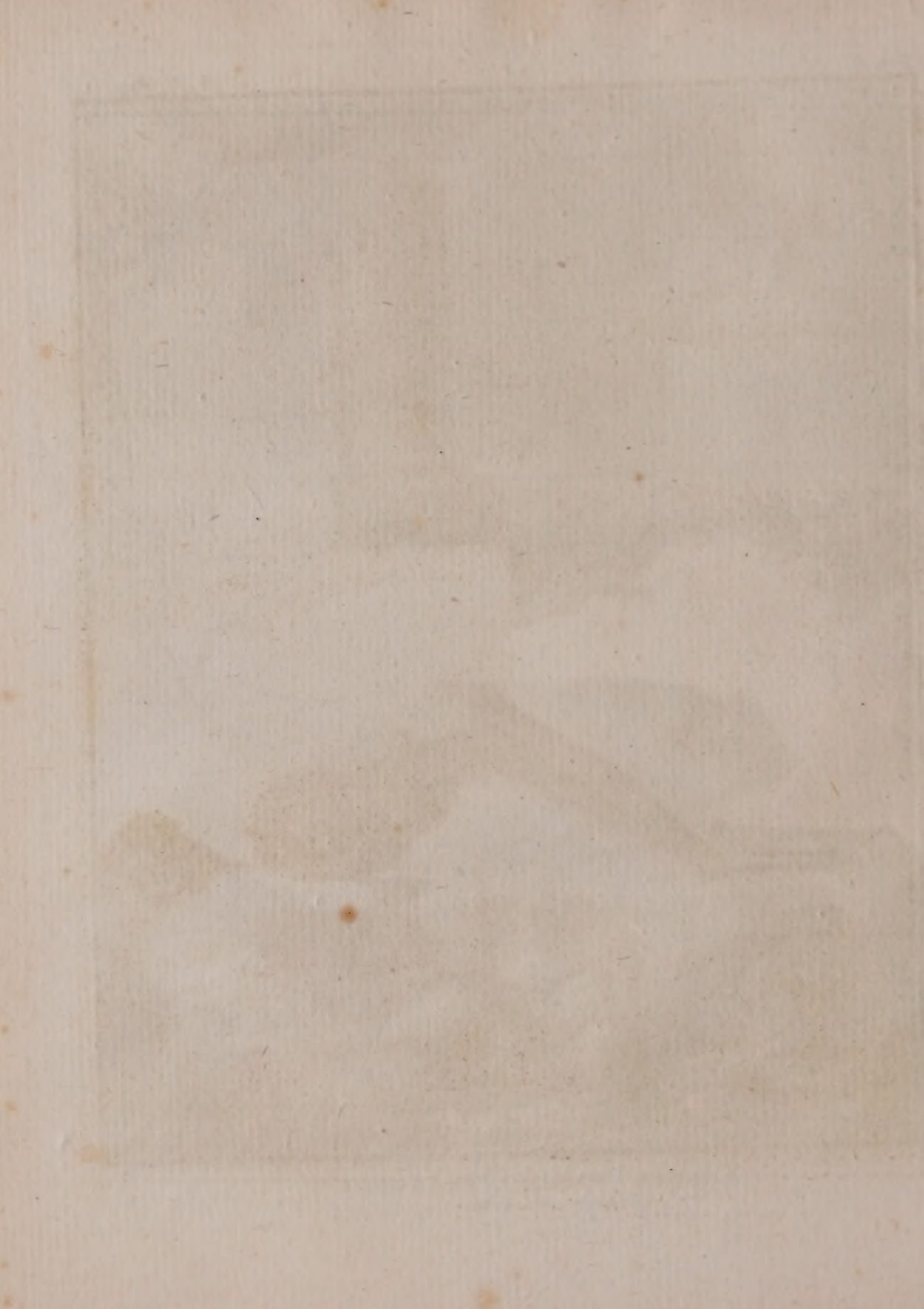




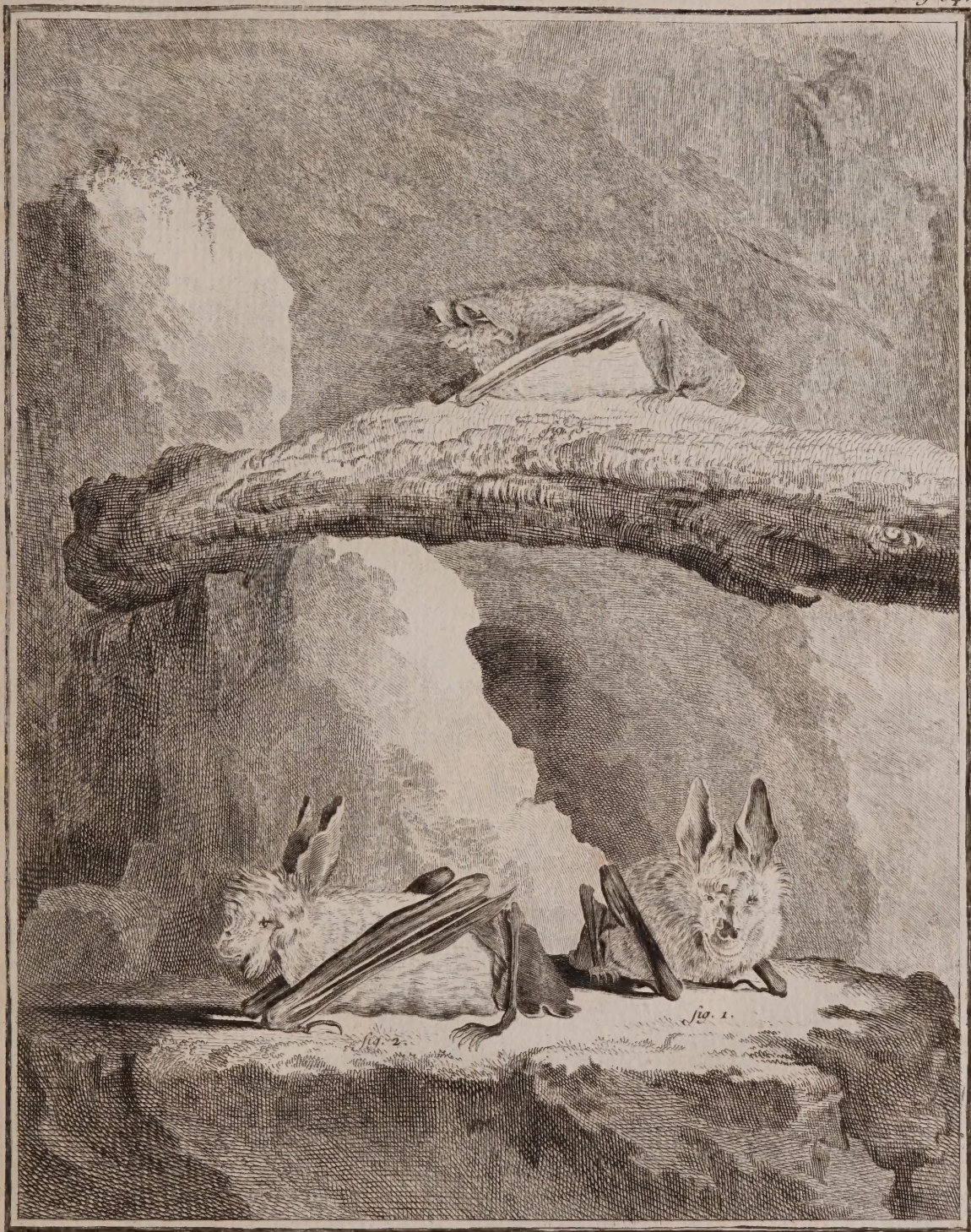
CHAUVE-SOURIS ÉTRANGÈRE  
*grandeur de Nature.*

*Louis le Grand Sculp.*









De Seve del

CHAUVESOURIS ÉTRANGERES  
grandeur de Nature.

Louis Jac. Grand Sculp.







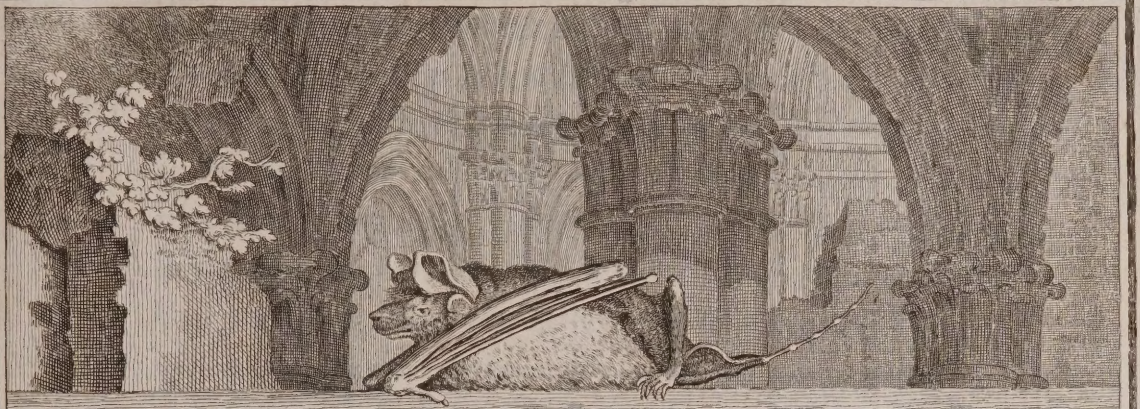


Fig. 2.



Fig. 1.







force des muscles pectoraux, paroissent s'en approcher encore par ces membranes ou crêtes qu'elles ont sur la face; ces parties excédantes, qui ne se présentent d'abord que comme des difformités superflues, sont les caractères réels & les nuances visibles de l'ambiguïté de la Nature entre ces quadrupèdes volans & les oiseaux; car la plupart de ceux-ci ont aussi des membranes & des crêtes autour du bec & de la tête, qui paroissent tout aussi superflues que celles des chauve-fouris.

---

## A D D I T I O N

à l'article des CHAUVÉ-SOURIS.

**M.** PALLAS qui nous a donné des descriptions de deux Chauve-fouris, qu'il regarde comme nouvelles, & dont j'ai cru devoir faire copier les figures IX & X, avertit que la chauve-fouris fer de lance, dont j'ai donné la description & la figure, ne doit pas être confondue avec la chauve-fouris donnée par Seba, sous la dénomination de la chauve-fouris commune d'Amérique. M. Pallas dit avoir vu les deux espèces, & qu'après les avoir comparées, il s'est assuré qu'elles sont très-différentes l'une de l'autre. Je ne puis que le remercier de m'avoir indiqué cette méprise.

Il nous donne ensuite la description d'une de ces chauve-fouris nouvelles, qu'il dit être des Indes, & qu'il appelle *Céphalotte*, laquelle est en effet différente



de toutes les chauve-fouris que nous avons décrites dans notre Ouvrage : voici l'extrait de ce qu'en dit M. Pallas.

Cette espèce de chauve-fouris , jusqu'à présent inconnue des Naturalistes , se trouve aux îles Moluques , d'où on a envoyé deux individus femelles à M. Schlosser , à Amsterdam. La femelle ne produit qu'un petit ; on peut le conjecturer parce que M. Pallas , dans la dissection qu'il a faite d'une de ces femelles , n'a trouvé qu'un fœtus.

Il appelle cette chauve-fouris céphalotte , parce qu'elle a la tête plus grosse à proportion du corps que les autres chauve-fouris ; le cou y est aussi plus distinct , parce qu'il est moins couvert de poil.

Cette chauve-fouris , continue M. Pallas , diffère de toutes les autres par les dents qui ont quelque ressemblance avec les dents des souris ou même des hérissons , paroissant plutôt faites pour entamer les fruits que pour déchirer une proie ; les dents canines dans la mâchoire supérieure , sont séparées par deux petites dents ; & dans la mâchoire inférieure , ces petites dents manquent , & les deux canines de cette mâchoire sont comme les incisives dans les souris.

Je crois devoir rapporter ici une table du nombre & de l'ordre des dents dans les espèces de chauve-fouris , & qui m'a été communiquée par M. Daubenton. On verra d'autant mieux par cette table , que la chauve-fouris céphalotte , & une autre dont je parlerai tout-à-l'heure , sous le nom de *chauve-fouris-musaraigne* , sont de nouvelles espèces qui n'ont été indiquées que par M. Pallas.



| N O M S<br>des<br>CHAUVÉ-SOURIS. | INCISIVES<br>supérieures. | INCISIVES<br>inférieures. | MÂCHELIÈRES<br>supérieures. | MÂCHELIÈRES<br>inférieures. | CANINES. | TOTAL. |
|----------------------------------|---------------------------|---------------------------|-----------------------------|-----------------------------|----------|--------|
| Le Fer à cheval...               | ..... "                   | .....4.                   | .....8.                     | .....10.                    | ...4.    | ..26.  |
| La Feuille.....                  | ..... "                   | .....4.                   | .....8.                     | .....10.                    | ...4.    | ..26.  |
| Le Rat volant.....               | .....2.                   | .....2.                   | .....8.                     | .....10.                    | ...4.    | ..26.  |
| Le Mulot volant...               | .....2.                   | .....2.                   | .....8.                     | .....10.                    | ...4.    | ..26.  |
| La Marmotte volante.             | .....2.                   | .....6.                   | .....8.                     | .....8.                     | ...4.    | ..28.  |
| Le Léroty volant...              | ..... "                   | .....4.                   | .....10.                    | .....10.                    | ...4.    | ..28.  |
| Le Campagnol volant..            | .....4.                   | .....6.                   | .....8.                     | .....8.                     | ...4.    | ..30.  |
| La Noctule.....                  | .....4.                   | .....6.                   | .....8.                     | .....10.                    | ...4.    | ..32.  |
| Le Serotine.....                 | .....4.                   | .....6.                   | .....8.                     | .....10.                    | ...4.    | ..32.  |
| Le Chien volant...               | .....4.                   | .....4.                   | .....8.                     | .....12.                    | ...4.    | ..32.  |
| La Rouffette.....                | .....4.                   | .....4.                   | .....8.                     | .....12.                    | ...4.    | ..32.  |
| La Pipistrelle.....              | .....4.                   | .....6.                   | .....10.                    | .....10.                    | ...4.    | ..34.  |
| L'Oreillard.....                 | .....4.                   | .....6.                   | .....10.                    | .....12.                    | ...4.    | ..36.  |
| La Chauve-souris ..              | .....4.                   | .....6.                   | .....12.                    | .....12.                    | ...4.    | ..38.  |
| Le Muscardin volant.             | .....4.                   | .....6.                   | .....12.                    | .....12.                    | ...4.    | ..38.  |
| Le Fer de lance...               | .....4.                   | .....4.                   | .....10.                    | .....10.                    | ...4.    | ..32.  |
| La Céphalotte.....               | .....2.                   | ..... "                   | .....6.                     | .....10.                    | ...4.    | ..22.  |
| La Chauve-souris-mufaraigne.     | .....4.                   | .....4.                   | .....6.                     | .....6.                     | ...4.    | ..24.  |

La queue de cette chauve-souris céphalotte n'est pas longue, elle est, dit M. Pallas, située sous la membrane entre les deux cuisses. La forme des narines est un caractère par lequel on peut distinguer, au premier coup-d'œil, cette chauve-souris de toutes les autres. La forme de la pupille des yeux, diffère aussi de celle des autres chauve-souris; la poitrine a une plus grande amplitude, & ressemble plus que dans aucune autre espèce à la poitrine des oiseaux.

On peut voir la description détaillée des parties



extérieures & intérieures de cet animal dans l'Ouvrage de M. Pallas. Nous nous contenterons d'en extraire ici les dimensions principales.

|                                                               | pieds. | pouces. | lignes.           |
|---------------------------------------------------------------|--------|---------|-------------------|
| Envergure.....                                                | 1.     | 2.      | 6.                |
| Longueur de l'animal jusqu'à l'origine de la queue..          | "      | 3.      | 9.                |
| Longueur de la tête.....                                      | "      | 1.      | 3.                |
| Largeur de la tête.....                                       | "      | "       | 9.                |
| Épaisseur de la tête.....                                     | "      | "       | 8.                |
| Longueur des oreilles.....                                    | "      | "       | 5.                |
| Largeur des oreilles.....                                     | "      | "       | 4.                |
| Longueur de l'humérus des ailes.....                          | "      | 1.      | 8.                |
| Longueur de l'avant-bras.....                                 | "      | 2.      | 3.                |
| Longueur du fémur.....                                        | "      | "       | 7 $\frac{1}{2}$ . |
| Longueur des jambes.....                                      | "      | "       | 9 $\frac{1}{2}$ . |
| Longueur de la queue.....                                     | "      | "       | 10.               |
| Longueur de la partie de la queue au-delà de la membrane..... | "      | "       | 5 $\frac{2}{3}$ . |

La seconde espèce de chauve-fouris, donnée par M. Pallas, sous la dénomination de *Vespertilio soricinus*, ou chauve-fouris-musaraigne, est du genre de celles qui n'ont point de queue, & qui portent une feuille sur le nez, mais c'est la plus petite espèce de ce genre, elle est assez commune dans les régions les plus chaudes de l'Amérique, comme aux îles Caribes & à Surinam. Il paroît que la figure en a été donnée par Edwards, *planche cci, figure 1*; cette chauve-fouris a le museau plus long & plus menu que les autres, & c'est ce qui



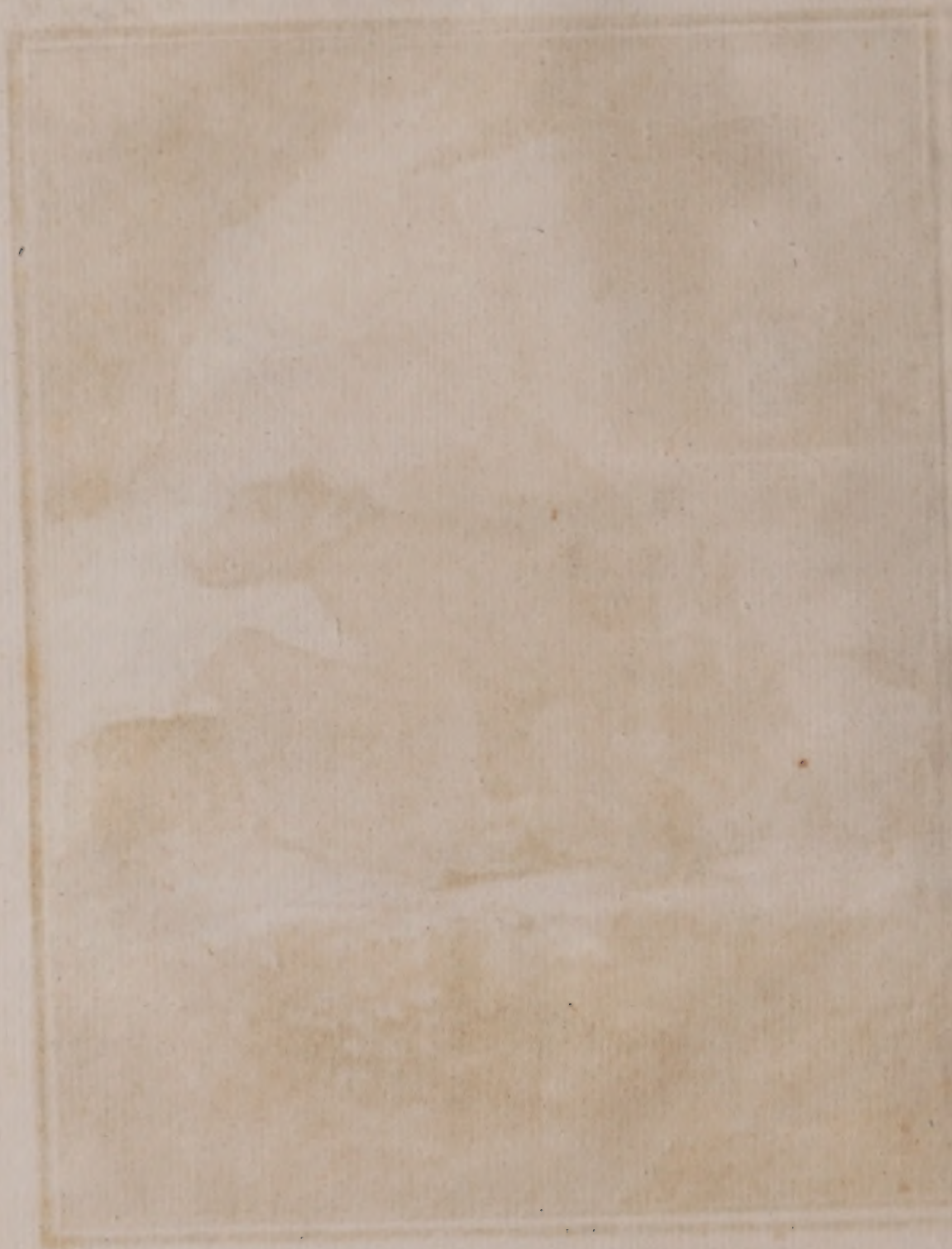


De Sene del

P. Huard sc.

LA CHAUVÉ-SOURIS CEPHALOTE.









De Seve del.

J. B. Huard sculp.

LA CHAUVÉ - SOURIS MUSARAIGNE.







fait qu'elle a aussi un plus grand nombre de dents. La langue est très-singulière, tant par sa longueur que par la structure. Le mâle & la femelle ne diffèrent presque en rien que par les parties sexuelles.

|                                              | pieds. | pouces. | lignes.         |
|----------------------------------------------|--------|---------|-----------------|
| Envergure.....                               | "      | 8.      | 3.              |
| Longueur de l'animal jusqu'à la queue.....   | "      | 2.      | 1.              |
| Longueur de la tête.....                     | "      | "       | 11.             |
| Largeur de la tête.....                      | "      | "       | 5.              |
| Longueur de la feuille au-dessus du nez..... | "      | "       | 2.              |
| Longueur des oreilles.....                   | "      | "       | 4 $\frac{1}{2}$ |
| Longueur du lobe interne de l'oreille.....   | "      | "       | 2.              |
| Largeur de l'oreille.....                    | "      | "       | 4.              |
| Longueur de l'humérus.....                   | "      | 1.      | "               |
| Longueur de l'avant-bras.....                | "      | 1.      | 4.              |
| Longueur du fémur.....                       | "      | "       | 6.              |
| Longueur des jambes.....                     | "      | "       | 6.              |
| Longueur des pieds avec les ongles.....      | "      | "       | 6 $\frac{1}{2}$ |

Je renvoie à l'ouvrage de M. Pallas, pour le détail de la description des parties extérieures & intérieures de cet animal, que ce savant Naturaliste a faite avec beaucoup de soin & de précision.





LE TAMANOIR \*, LE TAMANDUA \*\*  
ET LE FOURMILLER \*\*\*.

IL existe dans l'Amérique méridionale trois espèces d'animaux à long museau, à gueule étroite & sans aucunes dents, à langue ronde & longue qu'ils insinuent dans

---

\* Le tamanoir, le fourmillier-tamanoir, le mange-fourmis, le gros mangeur de fourmis. Les Brasiiliens appellent cet animal *tamandua-guacu*, les Naturels de la Guiane l'appellent *ouariri*. Le nom *tamanoir* que lui ont donné les François, habitués en Amérique, paroît dériver de *tamandua*.

*Tamandua-guacu* sive *major*. Pison, *Hist. Brasil.* pag. 320.

*Tamandua-guacu Brasiliensibus*. Marcgrav. *Hist. nat. Brasil.* pag. 225.

Mange-fourmis ou renard Américain. *Voyage de Desmarchais*, tome III, page 307.

*Tamandua major* caudâ panniculatâ. Barrère, *Hist. Franc. équin.* pag. 162.

*Myrmecophaga manibus tridactylis, plantis pentadactylis*. Linn. *Syst. nat.* edit. IV, pag. 63. — *Myrmecophaga palmis tridactylis, plantis pentadactylis*, edit. VI, pag. 8. — *Tridactyla. Myrmecophaga palmis tridactylis, plantis pentadactylis*, edit. X, pag. 35. *Nota*. Qu'il y a erreur dans toutes ces phrases, cet animal ayant quatre doigts ou plutôt quatre ongles, & non pas trois aux pieds de devant : cette erreur vient originaiement de Seba ; M. Linnæus s'en est apparemment rapporté aux descriptions imparfaites de cet Auteur, & il a cru que les animaux dont il donne les figures (*pl. XXXVII*, n.º 2 ; & *pl. XL*, n.º 1, *vol. I*) étoient le *tamandua-guacu* ; il suffisoit cependant de consulter Marcgrave, Pison, Desmarchais, &c. pour s'assurer du contraire.

*Tamandua-guacu*,



dans les fourmillières & qu'ils retirent pour avaler les fourmis dont ils font leur principale nourriture. Le premier de ces mangeurs de fourmis est celui que les Brâsiliens appellent *tamandua-guacu*, c'est-à-dire, *grand-tamandua*, & auquel les François, habitués en Amérique, ont donné le nom de *tamanoir*: c'est un animal

*Tamandua-guacu*, id est, *myrmecophaga omnium maxima*. Klein, de *quadrup.* pag. 45, tab. 5, fig. n.º 1. *Nota.* M. Brissón remarque avec raison que cette figure, donnée par M. Klein, est défectueuse en ce que la tête, le cou & le museau de l'animal sont trop longs, & que l'extrémité du museau en est informe.

*Myrmecophaga rostro longissimo, pedibus anticis tetradactylis, posticis pentadactylis, caudâ longissimis pilis vestitâ.* . . . . *Myrmecophaga tamanoir dicta.* Le fourmiller-tamanoir; Brissón, *Regn. animal.* pag. 24.

\*\* Le tamandua, nom de cet animal au Brésil, & que nous avons adopté.

*Tamandua-i Brasiliensibus.* Pison, *Hist. Brasil.* pag. 321. — Marcgrav. *Hist. nat. Brasil.* pag. 225.

*Myrmecophaga manibus tetradactylis, plantis pentadactylis.* Linn. *Syst. nat.* edit. VI, pag. 8. — *Tetradactyla. Myrmecophaga palmis tetradactylis, plantis pentadactylis*, edit. X, pag. 35.

*Myrmecophaga rostro longissimo, pedibus anticis tetradactylis, posticis pentadactylis, caudâ ferè nudâ.*... *Myrmecophaga.* Le fourmiller. Brissón, *Regn. animal.* pag. 26.

\*\*\* Le fourmiller, le plus petit fourmiller, le petit mangeur de fourmis, animal américain que les Naturels de la Guiane appellent *ouatiriouaou*.

*Tamandua minor flavescens.* Barrère, *Hist. franc. équín.* pag. 163.

*Tamandua seu coati Americana alba altera.* Seba, vol. I, pag. 60, tab. 37, fig. n.º 3.

*Quadrupèdes, Tome IV.*

F



qui a environ quatre pieds de longueur depuis l'extrémité du museau jusqu'à l'origine de la queue, la tête longue de quatorze à quinze pouces, le museau très-alongé, la queue longue de deux pieds & demi, couverte de poils rudes & longs de plus d'un pied; le cou court, la tête étroite, les yeux petits & noirs, les oreilles arrondies, la langue menue, longue de plus de deux pieds, qu'il replie dans sa gueule lorsqu'il la retire toute entière. Ses jambes n'ont qu'un pied de hauteur; celles de devant sont un peu plus hautes & plus menues que celles de derrière: il a les pieds ronds; ceux de devant sont armés de quatre ongles, dont les deux du milieu sont les plus

*Myrmecophaga manibus monodactylis, plantis tetradactylis.* Linn. *Syst. nat.* edit. IV, pag. 63. *Nota.* Qu'il y a erreur dans cette phrase, cet animal ayant deux doigts ou plutôt deux ongles, & non pas un seul doigt ou un seul ongle aux pieds de devant; seulement le second, qui est l'interne, est beaucoup plus petit que le premier qui est l'externe: M. Linnæus avoit probablement construit cette phrase indicative comme celle du tamanoir sur les figures données par Seba, qui dit en effet, page 60 de son *Thesaurus*, que l'animal dont il est ici question n'a qu'un doigt à chaque pied de devant; ce trésor de Seba est un magasin mal rangé & rempli de pareilles fautes; M. Linnæus a reconnu & corrigé celle-ci dans les éditions suivantes de son Ouvrage. *Myrmecophaga manibus didactylis, plantis tetradactylis.* Linn. *Syst. nat.* edit. VI, pag. 8; & edit. X, pag. 35.

*Myrmecophaga rostro brevi, pedibus anticis didactylis, posticis tetradactylis.* . . . . *Myrmecophaga minima.* Le petit fourmiller. Brissou, *Regn. animal.* pag. 28.

*The little ant-eater.* Edwards, *Glanures; London, 1758, pag. 20.*



grands ; ceux de derrière ont cinq ongles. Les poils de la queue, comme ceux du corps, sont mêlés de noir & de blanchâtre ; sur la queue ils sont disposés en forme de panache : l'animal la retourne sur le dos, s'en couvre tout le corps lorsqu'il veut dormir ou se mettre à l'abri de la pluie & de l'ardeur du soleil ; les longs poils de la queue & du corps ne sont pas ronds dans toute leur étendue, ils sont plats à l'extrémité & secs au toucher comme de l'herbe desséchée ; l'animal agite fréquemment & brusquement sa queue lorsqu'il est irrité, mais il la laisse traîner en marchant quand il est tranquille, & il balaie le chemin par où il passe : les poils des parties antérieures de son corps sont moins longs que ceux des parties postérieures ; ceux-ci sont tournés en arrière & les autres en avant ; il y a plus de blanc sur les parties antérieures & plus de noir sur les parties postérieures ; il y a aussi une bande noire sur le poitrail qui se prolonge sur les côtés du corps & se termine sur le dos près des lombes : les jambes de derrière sont presque noires, celles de devant presque blanches, avec une grande tache noire vers leur milieu. Le tamanoir marche lentement, un homme peut aisément l'atteindre à la course ; ses pieds paroissent moins faits pour marcher que pour grimper & pour saisir des corps arrondis, aussi serre-t-il avec une si grande force une branche ou un bâton qu'il n'est pas possible de les lui arracher.

Le second de ces animaux est celui que les Améri-



cains appellent simplement *tamandua*, & auquel nous conserverons ce nom; il est beaucoup plus petit que le tamanoir, il n'a qu'environ dix-huit pouces depuis l'extrémité du museau jusqu'à l'origine de la queue, sa tête est longue de cinq pouces, son museau est alongé & courbé en-dessous; il a la queue longue de dix pouces & dénuée de poils à l'extrémité, les oreilles droites, longues d'un pouce; la langue ronde, longue de huit pouces, placée dans une espèce de gouttière ou de canal creux au-dedans de la mâchoire inférieure; ses jambes n'ont guère que quatre pouces de hauteur, ses pieds sont de la même forme & ont le même nombre d'ongles que ceux du tamanoir, c'est-à-dire, quatre ongles à ceux de devant & cinq à ceux de derrière. Il grimpe & serre aussi-bien que le tamanoir, & ne marche pas mieux; il ne se couvre pas de sa queue qui ne pourroit lui servir d'abri étant en partie dénuée de poil, lequel d'ailleurs est beaucoup plus court que celui de la queue du tamanoir: lorsqu'il dort il cache sa tête sous son cou & sous ses jambes de devant.

Le troisième de ces animaux est celui que les Naturels de la Guiane appellent *ouatiriouaou*. Nous lui donnons le nom de *fourmiller* pour le distinguer du tamanoir & du tamandua. Il est encore beaucoup plus petit que le tamandua, puisqu'il n'a que six ou sept pouces de longueur depuis l'extrémité du museau jusqu'à l'origine de la queue: il a la tête longue de deux pouces, le museau



proportionnellement, beaucoup moins allongé que celui du tamanoir ou du tamandua; sa queue longue de sept pouces, est recourbée en dessous par l'extrémité qui est dégarnie de poils: sa langue est étroite, un peu aplatie & assez longue; le cou est presque nud, la tête est assez grosse à proportion du corps, les yeux sont placés bas & peu éloignés des coins de la gueule, les oreilles sont petites & cachées dans le poil, les jambes n'ont que trois pouces de hauteur, les pieds de devant n'ont que deux ongles, dont l'externe est bien plus gros & bien plus long que l'interne; les pieds de derrière en ont quatre, le poil du corps est long d'environ neuf lignes, il est doux au toucher & d'une couleur brillante, d'un roux mêlé de jaune-vif; les pieds ne sont pas faits pour marcher, mais pour grimper & pour saisir; il monte sur les arbres & se suspend aux branches par l'extrémité de sa queue.

Nous ne connoissons dans ce genre d'animaux que les trois espèces desquelles nous venons de donner les indications. M. Briffon fait mention, d'après Seba, d'une quatrième espèce sous le nom de *fourmiller aux longues oreilles*, mais nous regardons cette espèce comme douteuse, parce que dans l'énumération que fait Seba des animaux de ce genre, il nous a paru qu'il y avoit plus d'une erreur, il dit expressément, *nous conservons dans notre Cabinet six espèces de ces animaux mangeurs de fourmis*, cependant il ne donne la description que de cinq;



& parmi ces cinq animaux il place l'*ysquiepatl* ou *mouffette* qui est un animal non-seulement d'une espèce, mais d'un genre très-éloigné de celui des mangeurs de fourmis, puisqu'il a des dents (a), & la langue plate & courte comme celle des autres quadrupèdes, & qu'il approche beaucoup du genre des belettes ou des martes. De ces six espèces prétendues & conservées dans le cabinet de Seba, il n'en reste donc déjà que quatre, puisque l'*ysquiepatl* qui faisoit la cinquième n'est point du tout un mangeur de fourmis, & qu'il n'est question nulle part de la sixième, à moins que l'Auteur n'ait sous-entendu comprendre parmi ces animaux le pangolin (b), ce qu'il ne dit pas dans la description qu'il donne ailleurs de cet animal. Le pangolin se nourrit de fourmis; il a le museau alongé, la gueule étroite & sans aucune dent apparente, la langue longue & ronde: caractères qui lui sont communs avec les mangeurs de fourmis; mais il en diffère, ainsi que de tous les autres quadrupèdes, par un caractère unique qui est d'avoir le corps couvert de grosses écailles au lieu de poil: d'ailleurs c'est un animal des climats les

---

(a) *Vapulavit aliquando optimus autor de nominibus propriis, si ysquiepatl seu vulpeculam Mexicanam, tamanduam dixit, pag. 66. Quasi aliquam omnino speciem, canis septentrionalis ferè æmulam, maxillâ inferiore crassâ & rotundâ, binis insignibus dentibus armatâ, cùm tamen de sex diversis speciebus sit professus, quod omnes dentibus careant. Klein, de quadrup.* pag. 43.

(b) C'est le nom que nous donnerons au lézard écailleux.



plus chauds de l'ancien continent, au lieu que les mangeurs de fourmis, dont le corps est couvert de poil, ne se trouvent que dans les parties méridionales du nouveau monde; il ne reste donc plus que quatre espèces au lieu de six annoncées par Seba, & de ces quatre espèces, il n'y en a qu'une de reconnoissable par ses descriptions: c'est la troisième de celles que nous décrivons ici, c'est-à-dire, celle du fourmiller auquel, à la vérité, Seba ne donne qu'un doigt à chaque pied de devant (c), quoiqu'il en ait deux, mais qui, malgré ce caractère manchot, ne peut être autre que notre fourmiller. Les trois autres sont si mal décrits qu'il n'est pas

---

(c) N.º 3. *Tamandua* ou *coati* d'Amérique blanche différente. Cet animal est tout-à-fait différent du précédent (il entend celui de la planche XXXVII, fig. n.º 2. Voyez la note suivante). La tête en est beaucoup plus courte & les oreilles beaucoup plus petites, les yeux un peu plus grands & la partie inférieure du museau tant soit peu plus longue. Leurs langues sont plus ressemblantes; l'une & l'autre est longue & étroite, & propre à prendre & à avaler des fourmis. Les épaules sont larges, le corps court & épais, les pieds de devant présentent un doigt armé d'un ongle large & courbe. Les jambes & les pieds de derrière imitent ceux d'un singe. Son poil blanchâtre & laineux est plus court que celui du précédent; il en est de même de sa queue crépue; cet animal est compté parmi un des plus rares de son espèce. Les Éthiopiens de Surinam les appellent *coati*, & racontent que quand ils se sentent pris ils se mettent tellement en rond, ayant leurs pieds si fermement attachés l'un contre l'autre, qu'à moins qu'ils ne se redressent d'eux-mêmes, il ne seroit pas possible d'en venir à bout de force. Ils meurent dans un moment dès qu'on les trempe dans l'esprit-de-vin ou dans la liqueur *kilduivel*. Seba, vol. I, pag. 60 & 61, pl. XXXVII, fig. n.º 3.



possible de les rapporter à leur véritable espèce. J'ai cru devoir citer ici ces descriptions en entier, non-seulement pour prouver ce que je viens d'avancer, mais pour donner une idée de ce gros ouvrage de Seba, & pour qu'on juge de la confiance qu'on peut accorder à cet Écrivain. L'animal qu'il désigne par le nom de *tamandua murmecophage d'Amérique*, tome I, page 60, & dont il donne la figure, pl. XXXVII, n.º 2, ne peut se rapporter à aucun des trois dont il est ici question; il ne faut, pour en être convaincu, que lire la description de l'Auteur (d). Le second, qu'il indique sous le nom de

---

(d) N.º 2. *Tamandua murmecophage d'Amérique*. Cet animal est extrêmement commun dans les Indes occidentales, mais nous n'en avons jamais vu qu'on eût transporté des Indes orientales, ni entendu dire qu'il s'en trouvât. Quelques Savans se font des idées toutes merveilleuses de cet animal; les uns le prennent pour le lion *formicarius*, les autres pour le *formica-leo*, ceux-ci pour le *formica-vulpes*, & les autres pour le *formica-lupus*. M. Poupert, page 235 des *Mémoires de l'Académie royale des Sciences*, année 1704, a remarqué que cet animal étoit gris, semblable à une araignée, & qu'il tendoit même des embûches aux fourmis. Cette comparaison ne nous paroît pas fort juste. Bassamantanus qui a fait un livre entier sur les reptiles, dont il est fait mention dans les Livres saints, regarde le *murmeco-leo*, nom que quelques personnes lui donnent, pour une espèce d'escarbot qu'on appelle *escarbot cornu*, & que les Allemands nomment *cerf-volant* (tout ceci est, comme l'on voit, fort important & fort utile pour la description d'un animal quadrupède); mais, continue l'Auteur, toutes ces descriptions & plusieurs autres n'expriment point la nature de cet animal, dont nous donnons la figure prise sur l'original: celui que l'on voit ici est incarnat, couvert d'un poil



de *tamandua-guacu* du *Bresil*, ou l'ours qui mange les fourmis (e), pag. 65 & 66, pl. XL, fig. n.<sup>o</sup> 1, est indiqué

poil doux & comme la laine, au cou court, aux épaules larges, à la tête & au museau long & étroit, d'où sort une longue langue propre à prendre & à avaler les fourmis qui lui servent de nourriture. La sagesse du Créateur a donné à ces animaux les organes qui leur étoient nécessaires pour qu'ils pussent se pourvoir de leur nourriture à leur goût & à leur volonté. Les pattes de devant, ainsi que celles d'un ours, ont chacune, outre les doigts ordinaires, trois autres doigts qui ont crû par-dessus les autres & qui sont armés d'un ongle crochu, lequel est principalement très-grand dans le doigt du milieu. C'est-là avec quoi ils grattent la terre & en tirent les nids des fourmis. Les narines, placées très-proche de la gueule, sont étroites, rudes & garnies de poils, dont ils se servent pour flâner où est leur manger. Les oreilles sont oblongues ou pendantes; les pieds de derrière, dans cette espèce de tamandua comme dans les ours, sont partagés en cinq doigts, garnis d'ongles longs & crochus, & sont contenus outre cela sur des talons très-larges. La queue longue & velue finit en pointe, & ils s'en servent, ainsi que les singes, à se tenir fortement attachés aux arbres: la partie propre à la génération dans les mâles est remarquable; ils portent leurs testicules cachés sous la peau & en dedans. Les fourmis tant grandes que petites, deviennent la proie de ces animaux, qui à leur tour servent aux hommes, sur-tout dans la Médecine. Seba, vol. I, page 60, pl. XXXVII, fig. n.<sup>o</sup> 2. Il faut être bien aveuglément confiant pour établir quelque chose sur une pareille description, & pour la rapporter au tamanoir ou tamandua-guacu, comme l'a fait M. Linnæus, & de ne donner en même temps à cet animal que trois doigts aux pieds de devant, tandis que par cette description même, il en a trois outre les doigts ordinaires, trois, dit-on, qui ont crû par-dessus les autres, chose absurde & qui auroit dû faire douter de tout le reste.

(e) N.<sup>o</sup> 2. *Tamandua-guacu* du *Bresil*, ou l'ours qui mange les fourmis. C'est ici la plus grande de toutes les espèces d'animaux que nous ayons



d'une manière vague & équivoque; cependant je pen-

vu. Marcgrave la nomme *tamandua-guatu*, & Cardan *ursus formicarius*, c'est-à-dire, *l'ours qui mange les fourmis*. Cet animal a le corps long, les épaules hautes & larges, la tête fort étendue, le museau diminuant insensiblement, & les narines amples & ouvertes. Sa longue langue qu'il peut tirer en avant d'un *huitième de coudée*, ce qui lui est très-avantageux pour attraper les fourmis, finit en une pointe dont le bout forme un petit rond; ses oreilles sont longues & *pendantes*, ses yeux assez grands sont défendus par d'épaisses paupières, son museau est long, tout ridé, garni de peu de poil; sa tête qui est plate & petite est couverte de poils assez pressés; tout le reste du corps de cet animal est velu de poils longs & épais assez semblables à des soies de cochon, mais qui cependant près de la peau deviennent cotonneux & plus fins; leur couleur est d'un châtain-clair, & sous le ventre d'un brun plus foncé; le dessus de la queue, qui est longue & finissant en pointe, est d'un fauve-clair; la femelle, ici dépeinte, a huit tettes qui sortent hors du ventre, savoir, trois de chaque côté, & deux entre les pieds de devant. Des témoins dignes de foi rapportent qu'elle met bas à chaque portée autant de petits qu'elle a de tettes, en quoi elle auroit conformité avec les truies qui ne mettent bas beaucoup de petits d'une ventrée, que lorsqu'elles ont plusieurs tettes. Les pieds de devant & de derrière ne diffèrent de ceux qu'on a décrits au n.<sup>o</sup> 2 de la planche précédente (il auroit dû dire de la planche XXXVII; car la planche précédente à celle-ci est la XXXIX.<sup>e</sup> où il n'est pas question des mangeurs de fourmis), qu'en ce qu'ils sont plus grands; les plus grosses fourmis lui servent de nourriture.

Nous conservons dans notre cabinet six espèces de ces animaux mangeurs de fourmis, qui diffèrent entre eux par une forme particulière, ou par la tête, les pieds & les ongles. La tamandua, représentée au n.<sup>o</sup> 2, qui suit (NOTA. Qu'il s'agit ici de l'*ysquiepatl* qui est plus différente d'un tamandua qu'un chat ne l'est d'un chien), est d'un quart plus petite que celle-ci, & a aussi la tête, les oreilles & les yeux plus petits: son pied de devant a un seul ongle, fort & crochu; & celui de



ferois, avec M.<sup>rs</sup> Klein (f) & Linnæus, que ce pourroit être le vrai *tamandua-guacu* ou *tamanoir*, mais si mal décrit & si mal représenté que M. Linnæus (g) a réuni sous une seule espèce le premier & le second de ces animaux de Seba, c'est-à-dire, celui de la *pl. XXXVII, fig. n.º 2*, & celui de la *pl. XL, fig. n.º 1*. M. Briffon a regardé ce dernier comme une espèce particulière, mais je ne crois

---

derrière a trois doigts & trois ongles, au lieu que les quatre autres espèces ont cinq doigts armés d'autant d'ongles. Leur poil est doux, cotonneux, de la couleur de celui d'un jeune lièvre. La cinquième espèce de tamandua est de la même figure, d'un poil rouge-pâle qui est sur le dos d'un blanc-argenté, & dessous d'un cendré-jaunâtre; cette espèce a quatre tettes & quatre mamelons, deux sous les jambes de devant & deux sous celles de derrière (cette cinquième espèce, qui est de la même figure que celle qui la précède, est donc encore une espèce d'*ysquiepatl* & non pas de *tamandua*). La sixième espèce a le museau plus long & les oreilles dressées comme celles d'un renard; toutes ces espèces n'ont point de dents. Seba, vol. I, pag. 65 & 66, tab. 40, fig. n.º 1. On ne sait ce que veut dire ici l'Auteur, ni ce que ce peut être que cette sixième espèce; on voit seulement qu'il se contredit d'une manière manifeste lorsqu'il avance que toutes ces espèces n'ont point de dents, puisque l'*ysquiepatl*, qui est nommément compris dans les six, a des dents, & même en grand nombre. En voilà plus qu'il n'en faut pour juger & l'ouvrage & l'Auteur. Il est fâcheux que la plupart des gens qui font des cabinets d'Histoire Naturelle, ne soient pas assez instruits, & que pour satisfaire leur petite vanité & faire valoir leur collection, ils entreprennent d'en publier des descriptions toujours remplies d'exagérations, d'erreurs & de bévues qui demandent plus de temps pour être réformées qu'il n'en a fallu pour les écrire.

(f) Klein, de *quadrup.* pag. 45.

(g) Linn. *Syst. nat.* edit. x, pag. 35.



pas que l'établissement de cette espèce soit fondé, non plus que le reproche qu'il fait à M. Klein de l'avoir confondue avec celui du tamanoir : il paroît que le seul reproche qu'on puisse faire à M. Klein, est d'avoir joint à la bonne description qu'il nous donne de cet animal, dont la peau bourrée est conservée dans le cabinet de Drefde, les indications fautives de Seba. Enfin le troisième de ces animaux, dont on trouve la figure dans cet ouvrage, *vol. II, pag. 48, pl. XLVII, n.<sup>o</sup> 2*, est si mal décrit que je ne puis me persuader, malgré la confiance que j'ai à M.<sup>rs</sup> Linnæus & Briffon, qu'on puisse sur la description & la figure de l'Auteur, rapporter, comme ils l'ont fait, cet animal au *tamandua-i*, que j'appelle simplement *tamandua* : je demande seulement qu'on lise encore cette description (*h*), & qu'on juge. Quelque désagréables, quelque ennuyeuses que soient des discussions de cette espèce, on ne peut les éviter dans les détails de l'Histoire Naturelle : il faut, avant d'écrire sur un sujet, souvent très-peu connu, en écarter autant

---

(*h*) *Tamandua d'Amérique* petit, ou le mangeur de fourmis dépeint avec un nid de ces insectes. Voilà comme il embrasse avec les ongles de ses pieds de devant le nid de fourmis, desquelles il fait uniquement ses repas. Voyez sa tête oblongue, mince, étroite, ses courtes oreilles, son museau pointu qui cache sa langue, grande & menue, avec laquelle il attrappe les fourmis & les avale, ainsi que nous nous proposons de le montrer à l'œil dans les planches qui suivront (*il ne montre rien dans les planches suivantes*) ; sa tête, ses jambes, ses pieds, sa queue & le devant de son corps sont jaunes-paillés, le derrière du corps est d'un



qu'il est possible toutes les obscurités, marquer en passant les erreurs qui ne manquent jamais de se trouver en nombre sur le chemin de la vérité à laquelle il est souvent très-difficile d'arriver, moins par la faute de la Nature que par celle des Naturalistes.

Ce qui résulte de plus certain de cette critique, c'est qu'il existe réellement trois espèces d'animaux auxquels on a donné le nom commun de *mangeurs de fourmis*; que ces trois espèces sont le tamanoir, le tamandua & le fourmiller; que la quatrième espèce, donnée sous le nom de *fourmiller aux longues oreilles* par M. Briffon, est douteuse aussi-bien que les autres espèces indiquées par Seba. Nous avons vu le tamanoir & le fourmiller, nous en avons les dépouilles au Cabinet du Roi; ces espèces sont certainement très-différentes l'une de l'autre & telles que nous les avons décrites, mais nous n'avons pas vu le tamandua, & nous n'en parlons que d'après Pison & Marcgrave qui sont les seuls Auteurs qu'on puisse consulter sur cet animal, puisque tous les autres n'ont fait que les copier.

Le tamandua fait, pour ainsi dire, la moyenne pro-

---

roux-brun; il porte en bandoulière, sur la poitrine, un baudrier de poils foyeux qui se perdent vers le milieu du dos avec les autres soies qui commencent dès-lors à le couvrir; sa queue est courte, presque rase & recourbée en dedans. Seba, vol. II, pag. 48, tab. 47, fig. n.º 2. *NOTA.* les derniers caractères de cette description conviennent assez au tamandua, mais en général elle est trop peu exacte pour qu'on puisse l'assurer.



portionnelle entre le tamanoir & le fourmiller pour la grandeur du corps ; il a , comme le tamanoir , le museau fort alongé & quatre doigts aux pieds de devant ; mais il a , comme le fourmiller , la queue dégarnie de poil à l'extrémité , par laquelle il se suspend aux branches des arbres. Le fourmiller a aussi la même habitude : dans cette situation ils balancent leur corps , approchent leur museau des trous & des creux d'arbres , ils y insinuent leur longue langue & la retirent ensuite brusquement pour avaler les insectes qu'elle a ramassés.

Au reste ces trois animaux , qui diffèrent si fort par la grandeur & par les proportions du corps , ont néanmoins beaucoup de choses communes , tant pour la conformation que pour les habitudes naturelles : tous trois se nourrissent de fourmis , & plongent aussi leur langue dans le miel & dans les autres substances liquides ou visqueuses ; ils ramassent assez promptement les miettes de pain & les petits morceaux de viande hachée ; on les apprivoise & on les élève aisément ; ils soutiennent long - temps la privation de toute nourriture ; ils n'avalent pas toute la liqueur qu'ils prennent en buvant , il en retombe une partie qui passe par les narines ; ils dorment ordinairement pendant le jour , & changent de lieu pendant la nuit ; ils marchent si mal qu'un homme peut les atteindre facilement à la course dans un lieu découvert. Les Sauvages mangent leur chair qui cependant est d'un très-mauvais goût.



On prendroit de loin le tamanoir pour un grand renard, & c'est par cette raison que quelques Voyageurs l'ont appelé *renard américain*; il est assez fort pour se défendre d'un gros chien & même d'un jaguar; lorsqu'il en est attaqué il se bat d'abord debout, &, comme l'ours, il se défend avec les mains dont les ongles sont meurtriers; ensuite il se couche sur le dos pour se servir des pieds comme des mains, & dans cette situation il est presque invincible & combat opiniâtement jusqu'à la dernière extrémité, & même lorsqu'il a mis à mort son ennemi, il ne le lâche que très-long-temps après; il résiste plus qu'un autre au combat, parce qu'il est couvert d'un grand poil rouffu, d'un cuir fort épais, & qu'il a la chair peu sensible & la vie très-dure.

Le tamanoir, le tamandua & le fourmillier sont des animaux naturels aux climats les plus chauds de l'Amérique, c'est-à-dire, au Brésil, à la Guiane, aux pays des Amazones, &c. On ne les trouve point en Canada ni dans les autres contrées froides du Nouveau monde; on ne doit donc pas les retrouver dans l'ancien continent, cependant Kolbe (i) & Desmarchais (k) ont écrit qu'il y avoit de ces animaux en Afrique, mais il me paroît qu'ils ont confondu le pangolin ou lézard écailleux avec nos fourmilliers. C'est peut-être d'après un passage de Marcgrave où il est dit: *tamandua-guacu Brasiliensibus*,

(i) Description du cap de Bonne-espérance, par Kolbe, t. III, p. 43.

(k) Voyage de Desmarchais, tome III, page 307.



*Congensibus* (*ubi & frequens est*) umbulu dictus, que Kolbe & Desmarchais sont tombés dans cette erreur; & en effet si Marcgrave entend par *Congensibus* les Naturels de Congo, il aura dit le premier que le tamanoir se trouvoit en Afrique, ce qui cependant n'a été confirmé par aucun autre témoin digne de foi; Marcgrave lui-même n'avoit certainement pas vu cet animal en Afrique, puisqu'il avoue qu'en Amérique même il n'en a vu que les dépouilles. Desmarchais en parle assez vaguement, il dit simplement qu'on trouve cet animal en Afrique comme en Amérique, mais il n'ajoute aucune circonstance qui puisse prouver le fait; & à l'égard de Kolbe, nous comptons pour rien son témoignage, car un homme qui a vu au cap de Bonne-espérance des élans & des loups-cerviers tous semblables à ceux de Prusse, peut bien aussi y avoir vu des tamandua. Aucun des Auteurs qui ont écrit sur les productions de l'Afrique & de l'Asie, n'ont parlé des tamandua, & au contraire tous les Voyageurs & presque tous les Historiens de l'Amérique en font mention précise: de Lery, de Laët (1), le Père d'Abbeville (m), Maffé (n), Faber,

---

(1) Description des Indes occidentales, par Jean de Laët, pages 485 & 556.

(m) Mission en l'île de Maragnon, par le Père d'Abbeville; Paris, 1614, page 248.

(n) Histoire des Indes, par Maffé, traduite par de Pure; Paris, 1665, page 71.



Nieremberg (o) & M. de la Condamine (p) s'accordent à dire avec Pison, Barrère, &c. que ce sont des animaux naturels aux pays chauds de l'Amérique; ainsi nous ne doutons pas que Desmarchais & Kolbe ne se soient trompés, & nous croyons pouvoir assurer de nouveau que ces trois espèces d'animaux n'existent pas dans l'ancien continent.

---

## A D D I T I O N

aux articles du TAMANOIR, du TAMANDUA  
& du FOURMILLIER.

### D U T A M A N O I R.

Nous avons donné la figure du Tamanoir ou grand Fourmillier, mais comme le dessin n'a été fait que d'après une peau qui avoit été assez mal préparée, il n'est pas aussi exact que celui qu'on trouvera ici (pl. XII) qui a été fait sur un animal envoyé de la Guyane, bien empaillé, à M. Maudhuit, Docteur en Médecine, dont le Cabinet ne contient que des choses précieuses, par les soins que cet habile Naturaliste prend de recueillir tout ce qu'il y a de plus rare, & de maintenir les

---

(o) Euseb. Nieremberg, *Hist. nat.* Antuerpiæ, 1735, pag. 190 & 191.

(p) Voyage de la rivière des Amazones, par M. de la Condamine, page 167.



animaux & les oiseaux dans le meilleur état possible. Quoique le tamanoir que nous donnons ici soit précisément de la même espèce que celui dont nous venons de parler, on verra néanmoins qu'il a le museau plus court, la distance de l'œil à l'oreille plus petite, les pieds plus courts; ceux du devant n'ont que quatre ongles, les deux du milieu très-grands, les deux de côté fort petits: cinq ongles aux pieds de derrière, & tous ces ongles noirs. Le museau jusqu'aux oreilles, est couvert d'un poil brun fort court; près des oreilles le poil commence à devenir plus grand, il a deux pouces & demi de longueur sur les côtés du corps, il est rude au toucher, comme celui du sanglier. Il est mêlé de poils d'un brun-foncé, & d'autres d'un blanc-sale. La bande noire du corps, n'a point de petites taches blanches décidées & qui la bordent comme dans le tamanoir gravé ci-devant; celui-ci a trois pieds onze pouces de longueur, c'est-à-dire, trois pouces de plus que le premier. Voici ses autres dimensions.

|                                                  | pieds. | pouces. | lignes. |
|--------------------------------------------------|--------|---------|---------|
| Hauteur du train de devant.....                  | 1.     | 8.      | "       |
| Hauteur du train de derrière.....                | 1.     | 7.      | 6.      |
| Longueur du bout du museau à l'angle de l'œil... | "      | 7.      | 9.      |
| Ouverture de l'œil.....                          | "      | "       | 6.      |
| Ouverture de la bouche.....                      | "      | 1.      | 1.      |
| Ouverture des narines.....                       | "      | "       | 4.      |
| Distance de l'œil à l'oreille.....               | "      | 2.      | 1.      |
| Grandeur de l'oreille.....                       | "      | 1.      | 2.      |



|                                              | pieds. | pouces. | lignes. |
|----------------------------------------------|--------|---------|---------|
| Longueur du cou.....                         | "      | 8.      | "       |
| Longueur du tronçon de la queue.....         | 2.     | 1.      | 9.      |
| Longueur du pied de devant.....              | "      | 3.      | 6.      |
| Longueur de l'ergot interne.....             | "      | "       | 6.      |
| Longueur de ce même ergot à son origine..... | "      | "       | 4.      |
| Longueur de l'ergot suivant.....             | "      | 1.      | 8.      |
| Sa largeur à son origine.....                | "      | "       | 5.      |
| Longueur du troisième ergot.....             | "      | 2.      | 3.      |
| Sa largeur à son origine.....                | "      | "       | 6.      |
| Longueur de l'ergot extérieur.....           | "      | "       | 5.      |
| Sa largeur à son origine.....                | "      | "       | 3.      |
| Longueur du pied de derrière.....            | "      | 3.      | 9.      |
| Longueur de l'ergot interne.....             | "      | "       | 7.      |
| Longueur des trois autres ergots.....        | "      | 1.      | 10.     |
| Largeur à l'origine.....                     | "      | "       | 3.      |
| Longueur de l'ergot externe.....             | "      | "       | 6.      |
| Largeur à son origine.....                   | "      | "       | 3.      |

M. de la Borde, Médecin du Roi à Cayenne, m'a envoyé les observations suivantes au sujet de cet animal.

Le tamanoir habite les bois de la Guyane, on y en connoît de deux espèces : les individus de la plus grande, pèsent jusqu'à cent livres ; ils courent lentement & plus lourdement qu'un cochon ; ils traversent les grandes rivières à la nage, & alors il n'est pas difficile de les assommer à coups de bâton. Dans les bois on les tue à coups de fusil, ils n'y sont pas fort communs, quoique les chiens refusent de les chasser.

Le tamanoir se sert de ses grandes griffes pour déchirer les ruches de poux de bois qui se trouvent par-tout sur les arbres,



sur lesquels ils grimpent facilement ; il faut prendre garde d'approcher cet animal de trop près , car ses griffes font des blessures profondes ; il se défend même avec avantage contre les animaux les plus féroces de ce continent , tels que les jaguars , cougars , &c. il les déchire avec ses griffes , dont les muscles & les tendons font d'une grande force ; il tue beaucoup de chiens , & c'est par cette raison qu'ils refusent de le chasser.

On voit souvent des tamanoirs dans les grandes savanes incultes ; on dit qu'ils se nourrissent de fourmis , son estomac a plus de capacité que celui d'un homme. J'en ai ouvert un qui avoit l'estomac plein de poux de bois , qu'il avoit nouvellement mangés. La structure & les dimensions de sa langue , semblent prouver qu'il peut aussi se nourrir de fourmis. Il ne fait qu'un petit dans des trous d'arbre près de terre ; lorsque la femelle nourrit , elle est très-dangereuse , même pour les hommes. Les gens du commun à Cayenne mangent la chair de cet animal , elle est noire , sans graisse & sans fumet. Sa peau est dure & épaisse , sa langue est d'une forme presque conique comme son museau.

M. de la Borde en donne une description anatomique , que je n'ai pas cru devoir publier ici , pour lui laisser les prémices de ce travail qu'il me paroît avoir fait avec soin.

Le tamanoir , continue M. de la Borde , n'acquiert son accroissement entier qu'en quatre ans. Il ne respire que par les narines ; à la première vertèbre qui joint le cou avec la tête , la trachée artère est fort ample , mais elle se rétrécit tout-à-coup , & forme un conduit qui se continue jusqu'aux narines , dans cette espèce de cornet qui lui sert de mâchoire supérieure. Ce cornet a un pied de longueur , & il est au moins aussi long que le reste de la tête ; il n'a aucun conduit de la trachée artère à la gueule , &



néanmoins l'ouverture des narines est si petite, qu'on avoit de la peine à y introduire un tuyau de plume à écrire. Les yeux sont aussi très-petits, & il ne voit que de côté. La graisse de cet animal est de la plus grande blancheur. Lorsqu'il traverse les eaux, il porte sa grande & longue queue repliée sur le dos & jusque sur la tête.

M.<sup>rs</sup> Aublet & Olivier, m'ont assuré que le tamanoir ne se nourrit que par le moyen de sa langue, laquelle est enduite d'une humeur visqueuse & gluante, avec laquelle il prend des insectes; ils disent aussi que sa chair n'est point mauvaise à manger.

## *DU TAMANDUA.*

Nous croyons devoir rapporter à l'espèce du Tamandua, l'animal dont nous donnons ici la figure (*planche XIV*), & duquel la dépouille bien préparée étoit au Cabinet de M. le duc de Caylus, & se voit actuellement dans le Cabinet du Roi; il est différent du tamanoir, non-seulement par la grandeur, mais aussi par la forme. Sa tête est à proportion bien plus grosse, l'œil est si petit, qu'il n'a qu'une ligne de grandeur, encore est-il environné d'un rebord de poils relevés. L'oreille est ronde & bordée de grands poils noirs par-dessus. Le corps entier n'a que treize pouces, depuis le bout du nez jusqu'à l'origine de la queue, & dix pouces foibles de hauteur; le poil de dessus le dos est long de quinze lignes, celui du ventre, qui est d'un blanc-fale,



est de la même longueur ; la queue n'a que sept pouces & demi de longueur, couverte par-tout de longs poils fauves, avec des bandes ou des anneaux d'une teinte légèrement noirâtre.

Il n'y a dans toute cette description, que deux caractères qui ne s'accordent pas avec celle que Marcgrave nous a donnée du tamandua. Le premier est la queue qui est par-tout garnie de poils, au lieu que celui de Marcgrave, a la queue nue à son extrémité. Le second, c'est qu'il y a cinq doigts aux pieds de devant dans notre tamandua, & que celui de Marcgrave n'en avoit que quatre, mais du reste tout convient assez, pour qu'on puisse croire que l'animal dont nous donnons ici la figure, est au moins une variété de l'espèce du tamandua, s'il n'est pas précisément de la même espèce.

M. de la Borde semble l'indiquer dans ses observations, sous le nom de *petit tamanoir*.

Il a, dit-il, le poil blanchâtre, long d'environ deux pouces ; il peut peser un peu plus de soixante livres ; il n'a point de dents, mais il a aussi des griffes fort longues ; il ne mange que le jour comme l'autre, & ne fait qu'un petit. Il vit aussi de même, & se tient dans les grands bois ; sa chair est bonne à manger, mais on le trouve plus rarement que le grand tamanoir.

J'aurois bien désiré que M. de la Borde m'eût envoyé des indications plus précises & plus détaillées, qui auroient fixé nos incertitudes au sujet de cette espèce d'animal.



Voici ce qu'il m'écrit en même temps sur le petit fourmillier, dont nous avons donné la figure (*pl. XIII*).

Il a le poil roux, luisant, un peu doré; se nourrit de fourmis, tire sa langue qui est fort longue & faite comme un ver, & les fourmis s'y attachent. Cet animal n'est guère plus grand qu'un écureuil: il n'est pas difficile à prendre, il marche assez lentement, s'attache comme le paresseux sur un bâton qu'on lui présente, dont il ne cherche pas à s'en détourner, & on le porte ainsi attaché où l'on veut. Il n'a aucun cri; on en trouve souvent d'accrochés à des branches par leurs griffes. Ils ne font qu'un petit dans des creux d'arbres, sur des feuilles qu'ils charient sur le dos. Ils ne mangent que la nuit; leurs griffes sont dangereuses, & ils les serrent si fort, qu'on ne peut pas leur faire lâcher prise. Ils ne sont pas rares, mais difficiles à apercevoir sur les arbres.

M. Vosmaër a fait une critique assez mal fondée, de ce que j'ai dit au sujet des fourmilliers.

Je dois remarquer, dit-il, contre le sentiment de M. de Buffon, que l'année passée, M. Tulbagh a envoyé un animal sous le nom de *porc de terre*, qui est le *myrmécophage* de Linnæus; en sorte que Desmarchais & Kolbe, ont raison de dire que cet animal se trouve en Afrique, aussi-bien qu'en Amérique. A juger de celui-ci qui a été envoyé dans de l'esprit-de-vin, paroissant être tout nouvellement né, & ayant déjà la grandeur d'un bon cochon de lait, l'animal parfait doit être d'une taille fort considérable. Voici les principales différences, autant qu'on peut les reconnoître à cet animal si jeune.

Le groin est à son extrémité un peu gros, rond & aussi comme écrasé en dessus. Leurs oreilles sont fort grandes, longues, minces, pointues & pendantes. Les pieds de devant ont quatre doigts, le premier & le troisième d'une longueur égale, le second



un peu plus long, & le quatrième ou l'extérieur un peu plus court que le troisième. Leurs quatre ongles sont fort longs, peu crochus, pointus, & à peu-près d'une égale grandeur; les pieds de derrière ont cinq doigts, dont les trois intermédiaires sont presque également longs, & les deux extérieurs beaucoup plus courts; les ongles en sont moins grands, & les deux extérieurs les plus petits. Sa queue, sans être fort longue, est grosse, & se termine en pointe. Les deux *myrmécophages* de Seba, *tome I, planche XXXVII, figure 2*; & *planche XL, figure 1*, sont certainement les mêmes, & ne diffèrent entr'eux que par la couleur; la figure en est fort bonne. C'est une espèce particulière tout-à-fait différente du tamandua-guacu de Marcgrave, ou tamanoir de M. de Buffon.

On croiroit, après la lecture de ce passage, que je me suis trompé au sujet de cet animal, donné par Seba, *pl. XXXVII, n.º 2*. Cependant j'ai dit précisément ce que dit ici M. Vosmaër. Voici comme je me suis exprimé : *l'animal que Seba désigne par le nom de tamandua, myrmécophage d'Amérique, tome I, page 60, & dont il donne la figure, planche XXXVII, n.º 2, ne peut se rapporter à aucun des trois dont il est ici question*. Or les trois animaux d'Amérique dont j'ai parlé, sont le tamanoir, le tamandua & le petit fourmillier; donc tout ce que dit ici M. Vosmaër ne fait rien contre ce que j'ai avancé, puisque ce que j'ai avancé se réduit à ce que le tamanoir, le tamandua & le fourmillier ne se trouvent qu'en Amérique, & non dans l'ancien continent. Cela est si positif, que M. Vosmaër ne peut rien y opposer. Si le *myrmécophage* de Seba, *planche XXXVII, figure 2*,  
se





De J. B. Delin.

C. Baquoy Sculp.

LE TAMANOIR.









De Sève del.

C<sup>ne</sup> Hauswardt Sculp.

LE TAMANOIR.









Del. J. C. de L.

Sculp. J. B.

LE TAMANDUA.









De Sève del.

Barron Sculp.

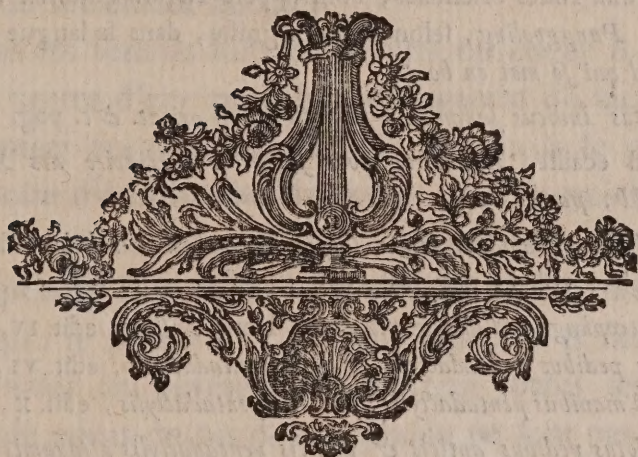
LE FOURMILIER.







se trouve en Amérique, cela prouve seulement que Seba s'est trompé, en l'appelant myrmécophage d'*Amérique*; mais cela ne prouve rien contre ce que j'ai avancé, & je persiste avec toute raison, à soutenir que le tamanoir, le tamandua & le fourmillier, ne se trouvent qu'en Amérique & point en Afrique.





## LE PANGOLIN\*

## ET LE PHATAGIN. \*\*

CES animaux sont vulgairement connus sous le nom de *Lézards écailleux* ; nous avons cru devoir rejeter cette

---

\* *Pangolin* ou *Panggoeling*, nom que les Indiens de l'Asie méridionale donnent à cet animal, & que nous avons adopté. Les François habitués aux Indes orientales, l'ont appelé *Lézard écailleux* & *Diable de Java*. *Panggoeling*, selon Seba, signifie, dans la langue de Java, un animal qui se met en boule.

*Lacertus Indicus squamosus*. Bontii, *Ind. orient.* &c. pag. 60.

Lézard écaille. *Mémoires pour servir à l'Histoire des Animaux*, partie III, page 87.

*Armodillus squamatus major Ceylanicus*, seu *Diabolus Tajovanicus dictus*. Seba, vol. I, pag. 88, tab. 54, fig. 1 ; & tab. 53, fig. 5.

*Myrmecophaga pedibus pentadactylis*. Linn. *Syst. nat.* edit. IV, pag. 63.

— *Manis pedibus pentadactylis, palmis pentadactylis*, edit. VI, pag. 8.

— *Manis manibus pentadactylis, pedibus pentadactylis*, edit. X, pag. 36.

*Pholidotus pedibus anticis & posticis pentadactylis, squamis subrotundis*. . . . . *Pholidotus*. Le pholidote ; Briffon, *Regn. animal.* pag. 29.

\*\* Le *Phatagin* ou *Phatagen*, nom de cet animal aux Indes orientales, & que nous avons adopté.

*Lacertus squamosus peregrinus*. Clusii, *Exotic.* pag. 374.

*Lacerta Indica Yvannæ congener*. Aldrov. *de quadrup. digit. ovipar.* pag. 667 & 668. *Nota*. Qu'il y a erreur dans cette phrase indicative, le pangolin étant non-seulement d'un genre, mais d'une classe différente de l'iguane qui est un lézard ovipare.

Lézard de Clusius. *Mémoires pour servir à l'Histoire des Animaux*, partie III, page 89.



dénomination, 1.<sup>o</sup> parce qu'elle est composée, 2.<sup>o</sup> parce qu'elle est ambigüe & qu'on l'applique à ces deux espèces, 3.<sup>o</sup> parce qu'elle a été mal imaginée; ces animaux étant non-seulement d'un autre genre, mais même d'une autre classe que les lézards qui sont des reptiles ovipares, au lieu que le pangolin & le phatagin sont des quadrupèdes vivipares : ces noms sont d'ailleurs ceux qu'ils portent dans leur pays natal, nous ne les avons pas créés, nous les avons seulement adoptés.

Tous les lézards sont recouverts en entier & jusque sous le ventre d'une peau lisse & bigarrée de taches qui représentent des écailles, mais le pangolin & le phatagin n'ont point d'écailles sous la gorge, sous la poitrine, ni sous le ventre; le phatagin, comme tous les autres quadrupèdes, a du poil sur toutes les parties inférieures du corps; le pangolin n'a qu'une peau lisse & sans poils. Les écailles qui revêtent & couvrent toutes les autres parties du corps de ces deux animaux ne sont pas collées en entier sur la peau, elles y sont seulement infixées &

---

Lézard des Indes orientales, appelé par les gens du pays *Phatagen*, *Histoire de l'Académie royale des Sciences*, année 1703, page 39.

*Pholidotus pedibus anticis & posticis tetradactylis, squamis mucronatis, caudâ longissimâ. . . . . Pholidotus longicaudatus.* Le pholidote à longue queue. Briffon, *Regn. animal.* pag. 31. *Nota.* Qu'il y a erreur dans cette phrase indicative, le phatagin ayant, comme le pangolin, cinq doigts, ou plutôt cinq ongles à tous les pieds. *Voyez ci-après la description & la comparaison de ces deux animaux avec la figure qui représente ces cinq doigts.*



fortement adhérentes par leur partie inférieure ; elles sont mobiles comme les piquans du porc-épic , & elles se relèvent ou se rabaisent à la volonté de l'animal , elles se hérissent lorsqu'il est irrité , elles se hérissent encore plus lorsqu'il se met en boule comme le hérifson : ces écailles sont si grosses , si dures & si poignantes qu'elles rebutent tous les animaux de proie , c'est une cuirasse offensive qui blesse autant qu'elle résiste ; les plus cruels & les plus affamés , tels que le tigre , la panthère , &c. ne font que de vains efforts pour dévorer ces animaux armés , ils les foulent , ils les roulent , mais en même temps ils se font des blessures douloureuses dès qu'ils veulent les saisir , ils ne peuvent ni les violenter , ni les écraser , ni les étouffer en les surchargeant de leur poids. Le renard qui craint de prendre avec sa gueule le hérifson en boule dont les piquans lui déchirent le palais & la langue , le force cependant à s'étendre en le foulant aux pieds & le pressant de tout son poids ; dès que la tête paroît , il la saisit par le bout du museau & met ainsi le hérifson à mort ; mais le pangolin & le phatagin sont de tous les animaux , sans en excepter même le porc-épic , ceux dont l'armure est la plus forte & la plus offensive , en forte qu'en contractant leur corps & présentant leurs armes , ils bravent la fureur de tous leurs ennemis.

Au reste , lorsque le pangolin & le phatagin se referrent , ils ne prennent pas , comme le hérifson , une forme globuleuse & uniforme , leur corps en se con-



tractant se met en peloton, mais leur grosse & longue queue reste au dehors & sert de cercle ou de lien au corps : cette partie extérieure par laquelle il paroît que ces animaux pourroient être saisis, se défend d'elle-même ; elle est garnie dessus & dessous d'écailles aussi dures & aussi tranchantes que celles dont le corps est revêtu, & comme elle est convexe en dessus & plate en dessous, & qu'elle a la forme à peu-près d'une demipyramide, les côtés anguleux sont revêtus d'écailles en équerre pliées à angle droit, lesquelles sont aussi grosses & aussi tranchantes que les autres, en sorte que la queue paroît être encore plus soigneusement armée que le corps dont les parties inférieures sont dépourvues d'écailles.

Le pangolin est plus gros que le phatagin, & cependant il a la queue beaucoup moins longue ; ses pieds de devant sont garnis d'écailles jusqu'à l'extrémité, au lieu que le phatagin a ses pieds, & même une partie des jambes de devant dégarnis d'écailles & couverts de poil. Le pangolin a aussi les écailles plus grandes, plus épaisses, plus convexes & moins cannelées que celles du phatagin qui sont armées de trois pointes très-piquantes, au lieu que celles du pangolin sont sans pointe & uniformément tranchantes. Le phatagin a du poil aux parties inférieures, le pangolin n'en a point du tout sous le corps, mais entre les écailles qui lui couvrent le dos il sort quelques poils gros & longs comme des soies de cochon, & ces longs poils ne se trouvent pas



sur le dos du phatagin. Ce sont-là toutes les différences essentielles que nous ayons remarquées en observant les dépouilles de ces deux animaux qui sont si différens de tous les autres quadrupèdes, qu'on les a regardés comme des espèces de monstres. Les différences que nous venons d'indiquer étant générales & constantes, nous croyons pouvoir assurer que le pangolin & le phatagin sont deux animaux d'espèces distinctes & séparées; nous avons reconnu ces rapports & ces différences, non-seulement par l'inspection des trois sujets que nous avons vus, mais aussi par la comparaison de tous ceux qui ont été observés par les Voyageurs & indiqués par les Naturalistes.

Le pangolin a jusqu'à six, sept & huit pieds de grandeur, y compris la longueur de la queue, lorsqu'il a pris son accroissement entier; la queue qui est à peu-près de la longueur du corps, paroît être moins longue quand il est jeune; les écailles sont aussi moins grandes, plus minces & d'une couleur plus pâle, elles prennent une teinte plus foncée lorsque l'animal est adulte, & elles acquièrent une dureté si grande qu'elles résistent à la balle du mousquet. Le phatagin est, comme nous l'avons dit, bien plus petit que le pangolin; tous deux ont quelques rapports avec le tamanoir & le tamandua; comme eux, le pangolin & le phatagin ne vivent que de fourmis: ils ont aussi la langue très-longue, la gueule étroite & sans dents *apparentes*, le corps très-alongé, la queue aussi fort longue & les ongles des pieds à peu-



près de la même grandeur & de la même forme , mais non pas en même nombre ; le pangolin & le phatagin ont cinq ongles à chaque pied , au lieu que le tamanoir & le tamandua n'en ont que quatre aux pieds de devant ; ceux-ci sont couverts de poils , les autres sont armés d'écailles , & d'ailleurs ils ne sont pas originaires du même continent ; le tamanoir & le tamandua se trouvent en Amérique , le pangolin & le phatagin aux Indes orientales & en Afrique où les Nègres les appellent *Quogelo*\* ;

---

\* On trouve dans les bois un animal à quatre pieds que les Nègres appellent *Quogelo*. Depuis le cou jusqu'à l'extrémité de la queue il est couvert d'écailles faites à peu-près comme les feuilles de l'artichaut , un peu plus pointues ; elles sont ferrées , assez épaisses & suffisamment fortes pour se défendre des griffes & des dents des animaux qui l'attaquent. Les tigres & les léopards lui donnent la chasse sans relâche , & n'ont pas de peine à le joindre , parce qu'il s'en faut bien qu'il aille aussi vite que ces animaux ; il ne laisse pas de fuir , mais comme il est bien-tôt attrapé , & que ses ongles & sa gueule lui seroient de foibles défenses contre des animaux qui ont de terribles dents & des griffes bien fortes & bien aiguës , la Nature lui a enseigné de se mettre en boule en pliant sa queue sous son ventre & se ramassant de telle manière qu'il ne présente de tous côtés que les pointes de ses écailles. Le tigre ou le léopard ont beau le tourner doucement avec leurs griffes , ils se piquent dès qu'ils veulent le faire un peu rudement , & sont contraints de le laisser en repos. Les Nègres l'assomment à coups de bâton , l'écorchent , vendent sa peau aux Blancs & mangent sa chair : ils disent qu'elle est blanche & délicate. Sa tête & son museau , que sa figure pourroit faire prendre pour une tête & un bec de canard , renferme une langue extrêmement longue , imbibée d'une liqueur onctueuse & tenace ; il cherche les fourmillières & les lieux de passage de ces insectes ; il étend sa langue & la fourre dans leur trou , ou l'aplatit sur le passage ;



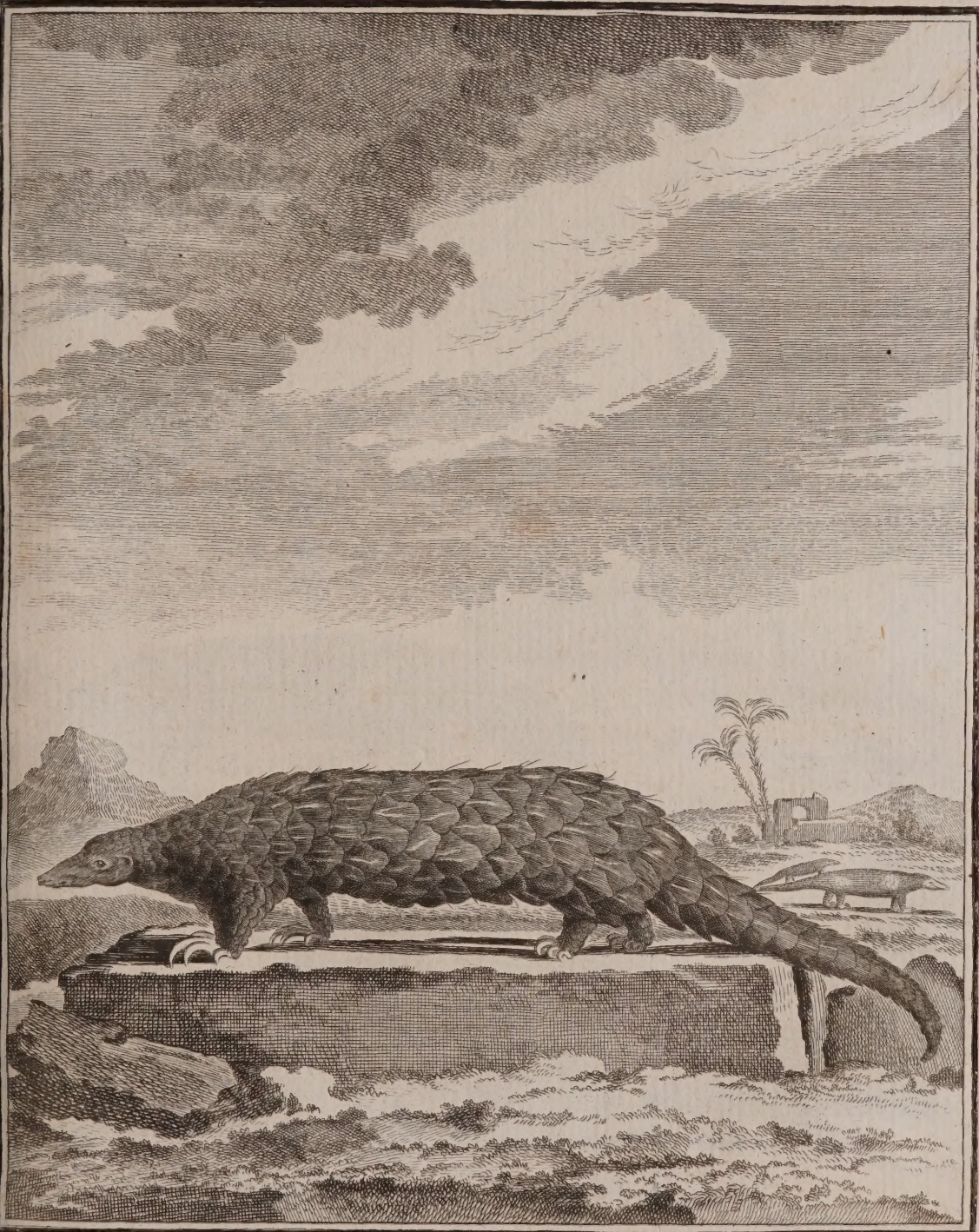
ils en mangent la chair qu'ils trouvent délicate & saine; ils se servent des écailles à plusieurs petits usages. Au reste le pangolin & le phatagin n'ont rien de rebutant que la figure; ils sont doux, innocens & ne font aucun mal; ils ne se nourrissent que d'insectes; ils courent lentement & ne peuvent échapper à l'homme qu'en se cachant dans des trous de rochers ou dans des terriers qu'ils se creusent & où ils font leurs petits. Ce sont deux espèces extraordinaires, peu nombreuses, assez inutiles, & dont la forme bizarre ne paroît exister que pour faire la première nuance de la figure des quadrupèdes à celle des reptiles.

---

ces insectes y courent aussi-tôt attirés par l'odeur, & demeurent empétrés dans la liqueur onctueuse, & quand l'animal sent que sa langue est bien chargée de ces insectes, il la retire & en fait sa curée. Cet animal n'est point méchant, il n'attaque personne, il ne cherche qu'à vivre, & pourvu qu'il trouve des fourmis, il est content & fait bonne chère. Les plus grands qu'on ait vu de cette espèce avoient huit pieds de longueur, y compris la queue qui en a bien quatre. *Voyage de Desmarchais, tome I, pages 200 & 201.*







De Sene del.

LE PANGOLIN.

Chevillet sculp.















## LE COCHON DE TERRE.

NOUS avons dit & répété souvent, qu'aucune espèce des animaux de l'Afrique ne s'est trouvée dans l'Amérique méridionale, & que réciproquement aucun des animaux de cette partie de l'Amérique ne s'est trouvé dans l'ancien continent. L'animal dont il est ici question a pu induire en erreur des Observateurs peu attentifs, tels que M. Vosmaër ; mais on va voir, par sa description & par la comparaison de sa figure avec celle des fourmilliers d'Amérique, qu'il est d'une espèce très-différente, & qu'il n'a guère d'autres rapports avec eux, que d'être de même privé de dents, & d'avoir une langue assez longue pour l'introduire dans les fourmillières. Nous avons donc adopté le nom de *cochon de terre* que Kolbe donne à ce mangeur de fourmis, de préférence à celui de fourmillier, qui doit être réservé aux mangeurs de fourmis d'Amérique, puisqu'en effet cet animal d'Afrique en diffère essentiellement par l'espèce, & même par le genre. Le nom de cochon de terre, est relatif à ses habitudes naturelles & même à sa forme, & c'est celui sous lequel il est communément connu dans les terres du Cap. Voici la description que M. Allamand a faite de cet animal dans le nouveau supplément à mon Ouvrage.

M. de Buffon semble avoir épuisé tout ce qu'on peut dire sur les animaux mangeurs de fourmis ; l'article qu'il en a dressé,

*Quadrupèdes, Tome IV.*

K



doit lui avoir coûté beaucoup de peine, tant à cause des recherches qu'il a dû faire de tout ce qui a été dit de ces animaux, que de la nécessité où il a été de relever les fautes de ceux qui en ont parlé avant lui, & particulièrement de Seba. Celui-ci ne les a pas seulement mal décrits, mais il a encore rangé parmi eux un animal d'un genre très-différent.

M. de Buffon, après avoir dissipé la confusion qui régnoit dans l'histoire des animaux, n'admet que trois espèces de mangeurs de fourmis, le tamanoir, le tamandua & celui auquel il a conservé le nom de fourmillier; mais ensuite il a donné la description d'un animal qui semble être une nouvelle espèce de tamandua, plutôt qu'une simple variété; enfin il conclut de tout ce qu'il a dit, que les mangeurs de fourmis ne se trouvent que dans les pays chauds de l'Amérique, & qu'ils n'existent pas dans l'ancien continent. Il est vrai que Desmarchais & Kolbe disent qu'il y en a en Afrique; mais le premier affirme simplement la chose sans en rien dire de plus, ni sans en apporter aucune preuve; quant à Kolbe, son témoignage est si suspect, que M. de Buffon a été très-autorisé à n'y pas ajouter foi. J'ai pensé comme lui au sujet de Kolbe, & je n'ai point cru qu'il y eût des mangeurs de fourmis en Afrique; mais M. le capitaine Gordon m'a tiré de l'erreur où j'étois; il m'a envoyé la dépouille d'un de ces animaux tué au cap de Bonne-espérance, où ils sont connus sous le nom de *cochons de terre*; c'est précisément celui que Kolbe leur donne, ainsi je lui fais réparation d'avoir révoqué ici en doute sa véracité, & je suis persuadé que M. de Buffon lui rendra la même justice. Il est vrai que M. Pallas a confirmé le témoignage de Kolbe par ses propres observations; il a donné la description d'un fœtus de mangeurs de fourmis, envoyé du cap de Bonne-espérance au Cabinet de S. A. S. M.<sup>se</sup> le Prince d'Orange; mais un fœtus, dénué de son poil, étoit peu propre à donner une juste idée de l'animal dont il tiroit son origine, & il pouvoit avoir été envoyé



d'ailleurs au Cap; cependant le nom de *cochon*, par lequel on l'avoit désigné, a commencé à me faire revenir de mon préjugé contre Kolbe.

J'ai fait remplir la peau que M. Gordon m'a envoyée, ce qui m'a très-bien réussi; & c'est d'après cette peau bourrée que j'ai fait graver la figure, *planche XVII*. Si l'on doit appeler mangeur de fourmis un animal qui n'a point de dents, & qui a une langue fort longue qu'il enfonce dans les fourmillières, pour avaler ensuite les fourmis qui s'y attachent, on ne peut pas douter que celui qui est représenté ici n'en mérite le nom; cependant il diffère très-fort des trois espèces décrites par M. de Buffon, & que je crois, avec lui, être particulières à l'Amérique.

Il est à peu-près aussi gros & aussi grand que le tamanoir, comme on le verra par les dimensions que j'en donnerai. Les poils qui couvrent sa tête, le dessus de son corps & sa queue, sont très-courts, & tellement couchés & appliqués sur sa peau qu'ils semblent y être collés; leur couleur est d'un gris-sale, un peu approchant de celui du lapin, mais plus obscur; sur les flancs & sous le ventre ils sont plus longs & d'une couleur rousâtre; ceux qui couvrent les jambes sont aussi beaucoup plus longs, ils sont tout-à-fait noirs & droits.

Sa tête est presque un cône tronqué, un peu comprimé vers son extrémité; elle est terminée par un plan ou plutôt par un boutoir, tel que celui d'un cochon, dans lequel sont les trous des narines, & qui avance de près d'un pouce au-delà de la mâchoire inférieure; celle-ci est très-petite; sa langue est longue, fort mince & plate, mais plus large que dans les autres mangeurs de fourmis, qui l'ont presque cylindrique; il n'a absolument aucune dent; ses yeux sont beaucoup plus près des oreilles que du museau, ils sont assez grands, & d'un angle à l'autre ils ont un pouce de longueur; ses oreilles assez semblables à celles des cochons, s'élèvent à la hauteur de six pouces, & se terminent



en pointe; elles sont formées par une membrane presque aussi mince que du parchemin, & couvertes de poils à peine remarquables, tant ils sont courts; j'ignore si dans l'animal vivant elles sont pendantes comme dans le tamandua; M. Pallas dit qu'elles le sont, mais il en juge d'après celles du fœtus, où leur longueur doit leur faire prendre cette position, sans qu'on en doive conclure qu'elles l'aient dans l'animal lorsqu'il est hors du ventre de sa mère; sa queue surpasse le tiers de la longueur de tout le corps; elle est fort grosse à son origine, & va en diminuant jusqu'à son extrémité; ses pieds de devant ont quatre doigts, ceux de derrière en ont cinq, tous armés de forts ongles, dont les plus longs sont aux pieds postérieurs, car ils égalent en longueur les doigts mêmes; ils ne sont pas pointus, mais arrondis à leur extrémité, un peu recourbés & propres à creuser la terre; il ne paroît pas qu'il puisse s'en servir pour saisir fortement ou pour se défendre, comme les autres mangeurs de fourmis; cependant il doit avoir beaucoup de force dans ses jambes, qui sont très-grosses proportionnellement à son corps.

On voit par cette description que cet animal est très-différent du tamanoir, par son poil, sa couleur, sa tête & sa queue; il surpasse aussi fort en grandeur le tamandua, dont il diffère de même par son pelage, par sa couleur & par ses ongles; je ne dis rien de sa différence avec le fourmillier, avec lequel personne ne le confondra; il appartient donc à une quatrième espèce inconnue jusqu'à présent, & tout ce que j'en fais de certain, c'est que cet animal fourre sa langue dans les fourmillières, qu'il avale les fourmis qui s'y attachent, & qu'il se cache en terre dans des trous; quoiqu'il ait une queue qui ressemble un peu à celle du tamandua, je doute qu'il s'en serve comme lui pour se suspendre à des branches d'arbres, elle ne me paroît pas pour cela assez flexible, & les ongles ne sont pas faits pour grimper.

Comme je l'ai déjà dit, on lui donne au Cap le nom de *cochon*



de terre ; mais il ressemble au cochon , & cela encore très-imparfaitement , uniquement par sa tête allongée , par le boutoir qui la termine , & par la longueur de ses oreilles : d'ailleurs il en diffère essentiellement par les dents qu'il n'a pas ; par sa queue , & principalement par ses pieds , aussi-bien que par la conformation de tout son corps.

Au défaut de bonnes autorités sur ce qui regarde ce mangeur de fourmis ( car c'est le nom que je crois devoir lui donner , pour le distinguer des trois espèces décrites par M. de Buffon ), je mettrai ici en note ce que Kolbe en a dit (a) ; il a été plus exact dans la description qu'il en a faite qu'il ne l'est ordinairement.

(a) « La quatrième espèce des cochons se nomme le *cochon de terre* ; il ressemble très-fort aux cochons rouges. ( *Nota.* Pourquoi aux cochons « rouges ! il ne leur ressemble pas plus par la couleur qu'aux autres ), il a « seulement la tête plus longue & le groin plus pointu ; il n'a absolument « point de dents , & ses soies ne sont pas si fortes ; sa langue est longue & « affilée ; sa queue est longue ; il a aussi les jambes longues & fortes ; la « terre lui sert de demeure , il s'y creuse une grotte , ouvrage qu'il fait avec « beaucoup de vivacité & de promptitude , & s'il a seulement la tête & « les pieds de devant dans la terre , il s'y cramponne si bien , que l'homme « le plus robuste ne sauroit l'en arracher.

Lorsqu'il a faim , il va chercher une fourmillière , dès qu'il a fait cette « bonne trouvaille , il regarde tout autour de lui pour voir si tout est « tranquille & s'il n'y a point de danger ; il ne mange jamais sans avoir « pris cette précaution , alors il se couche , & plaçant son groin tout près « de la fourmillière il tire la langue tant qu'il peut , les fourmis montent « dessus en foule , & dès qu'elle est bien couverte , il la retire & les gobe « toutes ; ce jeu se recommence plusieurs fois . & jusqu'à ce qu'il soit rassasié. « Afin de lui procurer plus aisément cette nourriture , la Nature toute sage , « a fait en sorte que la partie supérieure de cette langue , qui doit recevoir « les fourmis , est toujours couverte & comme enduite d'une matière vis- « queuse & gluante qui empêche ces foibles animaux de s'en retourner , « lorsqu'une fois leurs jambes y sont empêtrées ; c'est-là leur manière de « manger. Ils ont la chair de fort bon goût & très-saine ; les Européens « & les Hottentots vont souvent à la chasse de ces animaux ; rien n'est plus «



Voici ses dimensions.

|                                                                                | pieds. | pouces. | lignes |
|--------------------------------------------------------------------------------|--------|---------|--------|
| Longueur du corps, depuis le bout du museau jusqu'à l'origine de la queue..... | 3.     | 5.      | »      |
| Circonférence du milieu du corps.....                                          | 2.     | 8.      | »      |
| Longueur de la tête.....                                                       | »      | 11.     | »      |
| Sa circonférence entre les yeux & les oreilles.....                            | 1.     | 1.      | »      |
| ———— près du bout du museau.....                                               | »      | 7.      | »      |
| Longueur des oreilles.....                                                     | »      | 6.      | »      |
| Distance entre leurs bases.....                                                | »      | 2.      | »      |
| Longueur des yeux mesurée d'un angle à l'autre.....                            | »      | 1.      | »      |
| Distance des yeux aux oreilles.....                                            | »      | 2.      | »      |
| ———— au bout du museau.....                                                    | »      | 7.      | »      |
| ———— entre les deux yeux, en ligne droite.....                                 | »      | 4.      | »      |
| Longueur de la queue.....                                                      | 1.     | 9.      | »      |
| Sa circonférence près de l'anus.....                                           | 1.     | 3.      | »      |
| ———— près de l'extrémité.....                                                  | »      | 2.      | »      |
| Longueur des jambes de devant.....                                             | 1.     | »       | »      |
| Sa circonférence près du corps.....                                            | »      | 11.     | »      |
| ———— près du poignet.....                                                      | »      | 6.      | 6.     |
| Longueur des jambes de derrière.....                                           | 1.     | 1.      | »      |
| Leur circonférence près du corps.....                                          | 1.     | »       | »      |
| ———— près du talon.....                                                        | »      | 7.      | 6.     |

» facile que de les tuer, il ne faut que leur donner un petit coup de bâton sur la tête ». *Description du cap de Bonne-espérance*, par Kolbe, tome III, page 43.













## LES TATOUS. \*

LORSQUE l'on parle d'un quadrupède, il semble que le nom seul emporte l'idée d'un animal couvert de poil; & de même lorsqu'il est question d'un oiseau ou d'un poisson, les plumes & les écailles s'offrent à l'imagination, & paroissent être des attributs inséparables de ces êtres. Cependant la Nature, comme si elle vouloit se soustraire à toute méthode & échapper à nos vues les plus générales, dément nos idées, contredit nos dénominations, méconnoît nos caractères & nous étonne encore plus par ses exceptions que par ses loix. Les animaux quadrupèdes qu'on doit regarder comme faisant la première classe de la Nature vivante, & qui sont, après l'homme, les êtres les plus remarquables de ce monde, ne sont néanmoins ni supérieurs en tout, ni séparés par des attributs constans, ou des caractères uniques de tous les autres êtres. Le premier de ces caractères, qui constitue leur nom & qui consiste à avoir quatre pieds, se retrouve dans les lézards, les grenouilles, &c. lesquels néanmoins diffèrent des quadrupèdes à tant d'autres

---

\* *Tatu* ou *Tatou*, nom générique de ces animaux au Brésil. *Tatusia*, selon Maffée. *Histoire des Indes*; Paris, 1665, page 69. Les Espagnols ont appelé ces animaux *Armadillo*. Nous avons rejeté cette dernière dénomination, parce qu'on l'a également appliquée au pangolin & au phatagin qui sont des animaux très-différens des tatous pour l'espèce & pour le climat.



égards, qu'on en a fait avec raison une classe séparée. La seconde propriété générale, qui est de produire des petits vivans, n'appartient pas uniquement aux quadrupèdes, puisqu'elle leur est commune avec les cétacées. Et enfin le troisième attribut qui paroïssoit le moins équivoque, parce qu'il est le plus apparent, & qui consiste à être couvert de poil, se trouve, pour ainsi dire, en contradiction avec les deux autres dans plusieurs espèces qu'on ne peut cependant retrancher de l'ordre des quadrupèdes, puisqu'à l'exception de ce seul caractère elles leur ressemblent par tous les autres. Et comme ces exceptions apparentes de la Nature ne sont dans le réel que les nuances qu'elle emploie pour rapprocher les êtres même les plus éloignés, il faut ne pas perdre de vue ces rapports singuliers & tâcher de les saisir à mesure qu'ils se présentent. Les tatous, au lieu de poil, sont couverts comme les tortues, les écrevisses & les autres crustacées d'une croûte ou d'un têt solide; les pangolins sont armés d'écailles assez semblables à celles des poissons; les porc-épics portent des espèces de plumes piquantes & sans barbe, mais dont le tuyau est pareil à celui des plumes des oiseaux; ainsi dans la classe seule des quadrupèdes, & par le caractère même le plus constant & le plus apparent des animaux de cette classe, qui est d'être couverts de poils, la Nature varie en se rapprochant de trois autres classes très-différentes, & nous rappelle les oiseaux, les poissons à écailles & les crustacées.

Aussi



Aussi faut-il bien se garder de juger la nature des êtres par un seul caractère, il se trouveroit toujours incomplet & fautif: souvent même deux & trois caractères, quelque généraux qu'ils puissent être, ne suffissent pas encore; & ce n'est, comme nous l'avons dit & redit, que par la réunion de tous les attributs & par l'énumération de tous les caractères qu'on peut juger de la forme essentielle de chacune des productions de la Nature. Une bonne description & jamais de définitions, une exposition plus scrupuleuse sur les différences que sur les ressemblances, une attention particulière aux exceptions & aux nuances même les plus légères sont les vraies règles, & j'ose dire les seuls moyens que nous ayons de connoître la nature de chaque chose: & si l'on eût employé à bien décrire tout le temps qu'on a perdu à définir & à faire des Méthodes, nous n'eussions pas trouvé l'Histoire Naturelle au berceau, nous aurions moins de peine à lui ôter ses hochets, à la débarrasser de ses langes, nous aurions peut-être avancé son âge, car nous eussions plus écrit pour la science & moins contre l'erreur.

Mais revenons à notre objet. Il existe donc parmi les animaux quadrupèdes & vivipares plusieurs espèces d'animaux qui ne sont pas couverts de poil. Les tatous sont eux seuls un genre entier dans lequel on peut compter plusieurs espèces qui nous paroissent être réellement distinctes & séparées les unes des autres: dans



toutes, l'animal est revêtu d'un têt semblable pour la substance à celle des os ; ce têt couvre la tête, le cou, le dos, les flancs, la croupe & la queue jusqu'à l'extrémité, il est lui-même recouvert au dehors par un cuir mince, lisse & transparent ; les seules parties sur lesquelles ce têt ne s'étend pas, sont la gorge, la poitrine & le ventre qui présentent une peau blanche & grenue, semblable à celle d'une poule plumée ; & en regardant ces parties avec attention, l'on y voit de place en place des rudimens d'écailles qui sont de la même substance que le têt du dos ; la peau de ces animaux même, dans les endroits où elle est la plus souple, tend donc à devenir osseuse, mais l'ossification ne se réalise en entier qu'où elle est la plus épaisse, c'est-à-dire, sur les parties supérieures & extérieures du corps & des membres. Le têt qui recouvre toutes ces parties supérieures, n'est pas d'une seule pièce comme celui de la tortue ; il est partagé en plusieurs bandes sur le corps, lesquelles sont attachées les unes aux autres par autant de membranes qui permettent un peu de mouvement & de jeu dans cette armure. Le nombre de ces bandes ne dépend pas, comme on pourroit l'imaginer, de l'âge de l'animal, les tatous qui viennent de naître & les tatous adultes ont dans la même espèce, le même nombre de bandes ; nous nous en sommes convaincus en comparant les petits aux grands, & quoique nous ne puissions pas assurer que tous ces animaux ne se mêlent ni ne peuvent produire



ensemble, il est au moins très-probable, puisque cette différence du nombre des bandes mobiles est constante, que ce sont ou des espèces réellement distinctes, ou au moins des variétés durables & produites par l'influence des divers climats. Dans cette incertitude que le temps seul pourra fixer, nous avons pris le parti de présenter tous les tatous ensemble & de faire néanmoins l'énumération de chacun d'eux, comme si c'étoient en effet autant d'espèces particulières.

Le P. d'Abbeville (a) nous paroît être le premier qui ait distingué les tatous par des noms ou des épithètes qui ont été pour la plupart adoptés par les Auteurs qui ont écrit après lui. Il en indique assez clairement six espèces. 1.<sup>o</sup> Le *Tatou-ouassou*, qui probablement est celui que nous appellerons *Kabassou*; 2.<sup>o</sup> le *Tatouète*, que Marcgrave a aussi appelé *Tatuète*, & auquel nous conserverons ce nom; 3.<sup>o</sup> le *Tatou-peb* qui est le *Tatupeba* ou l'*Encuberto* de Marcgrave, auquel nous conserverons ce dernier nom; 4.<sup>o</sup> le *Tatou-apar* qui est le *Tatu-apara* de Marcgrave, auquel nous conserverons encore son nom; 5.<sup>o</sup> le *Tatou-ouinchum* qui nous paroît être le même que le *Cirquinchum*, & que nous appellerons *Cirquinçon*; 6.<sup>o</sup> le *Tatou-miri*, le plus petit de tous, qui pourroit bien être celui que nous appellerons *Cachicame*. Les autres

---

(a) Mission au Maragnon, par le Père d'Abbeville, Capucin; Paris, 1614, page 247.



Voyageurs ont confondu les espèces, ou ne les ont indiquées que par des noms génériques. Marcgrave a distingué & décrit l'*Apar*, l'*Encoubert* & le *Tatuète*; Wormius & Grew ont décrit le *Cachicame*, & Grew seul a parlé du *Cirquinçon*; mais nous n'avons eu besoin d'emprunter que les descriptions de l'*apar* & du *cirquinçon*, car nous avons vu les quatre autres espèces.

Dans toutes, à l'exception de celle du *cirquinçon*, l'animal a deux boucliers osseux, l'un sur les épaules & l'autre sur la croupe; ces deux boucliers sont chacun d'une seule pièce, tandis que la cuirasse, qui est osseuse aussi & qui couvre le corps, est divisée transversalement & partagée en plus ou moins de bandes mobiles & séparées les unes des autres par une peau flexible. Mais le *cirquinçon* n'a qu'un bouclier, & c'est celui des épaules; la croupe, au lieu d'être couverte d'un bouclier, est revêtue jusqu'à la queue par des bandes mobiles pareilles à celles de la cuirasse du corps. Nous allons donner des indications claires & de courtes descriptions de chacune de ces espèces. Dans la première la cuirasse qui est entre les deux boucliers est composée de trois bandes, dans la seconde elle l'est de six, dans la troisième de huit, dans la quatrième de neuf, dans la cinquième de douze, & enfin dans la sixième il n'y a, comme nous venons de le dire, que le bouclier des épaules qui soit d'une seule pièce; l'armure de la croupe, ainsi que celle du corps, sont partagées en bandes mobiles qui s'étendent



depuis le bouclier des épaules jusqu'à la queue, & qui sont au nombre de dix-huit.

*L'APAR (b) ou le TATOU à trois bandes.*

LE premier Auteur qui ait indiqué cet animal par une description, est Charles de l'Écluse (*Clusius*), il ne l'a décrit que d'après une figure ; mais on reconnoît aisément aux caractères qu'elle représente, & qui sont trois bandes mobiles sur le dos, & la queue très-courte, que c'est le même animal que celui dont Marcgrave nous

---

(b) *Apar, Tatu apara*, nom de cet animal au Bresil, & que nous avons adopté.

*Armadillo seu Tatu genus alterum.* Clusii, *Exotic.* pag. 109.

*Tatu apara.* Marcgrav. *Hist. Brasl.* pag. 232.

*Tatu seu Armadillo.* Pison, *Hist. nat. Brasl.* pag. 100.

*Tatu apara, Armadilli tertia species Marcgravii.* Ray, *Synops. quad.* pag. 234.

*Tatu seu Armadillo orientalis, loricâ ossâ toto corpore tectus.* Seba, vol. I, pag. 62, tab. 38, fig. 2 & 3. *Nota.* Qu'il y a erreur dans cette phrase indicative, cet animal ne se trouvant qu'en Amérique & point aux Indes orientales.

*Tatus Gesneri, Tatu apara Marcgravii.* Barrère, *Hist. Franc. equin.* pag. 163.

*Erinaceus loricatus cingulis tribus.* Linn. *Syst. nat.* edit. IV, pag. 66.

— *Dasypus cingulis tribus.* edit. VI, pag. 6. — *Tricinctus.* *Dasypus cingulis tribus.* edit. X, pag. 51.

*Cataphraclis scutis duobus, cingulis tribus.* . . . . *Armadillo orientalis.*  
L'armadille oriental. Brisson, *Regn. animal.* pag. 38. *Nota.* Même erreur au sujet de l'épithète orientale, copiée de Seba.



a donné une bonne description sous le nom de *Tatu-apara* ; il a la tête oblongue & presque pyramidale, le museau pointu, les yeux petits, les oreilles courtes & arrondies, le dessus de la tête couvert d'un casque d'une seule pièce ; il a cinq doigts à tous les pieds, dans ceux du devant les deux ongles du milieu sont très-grands, les deux latéraux sont plus petits, & le cinquième, qui est l'extérieur & qui est fait en forme d'ergot, est encore plus petit que tous les autres ; dans les pieds de derrière les cinq ongles sont plus courts & plus égaux. La queue est très-courte, elle n'a que deux pouces de longueur, & elle est revêtue d'un têt tout autour ; le corps a un pied de longueur sur huit pouces dans sa plus grande largeur. La cuirasse qui le couvre est partagée par quatre commissures ou divisions, & composée de trois bandes mobiles & transversales qui permettent à l'animal de se courber & de se contracter en rond ; la peau qui forme les commissures est très-souple. Les boucliers qui couvrent les épaules & la croupe sont composés de pièces à cinq angles très-élégamment rangées ; les trois bandes mobiles entre ces deux boucliers sont composées de pièces carrées ou barlongues, & chaque pièce est chargée de petites écailles lenticulaires d'un blanc-jaunâtre. Marcgrave ajoute que quand l'apar se couche pour dormir, ou que quelqu'un le touche & veut le prendre avec la main, il rapproche & réunit, pour ainsi dire, en un point ses quatre pieds, ramène



la tête sous son ventre, & se courbe si parfaitement en rond, qu'alors on le prendroit plutôt pour une coquille de mer que pour un animal terrestre. Cette contraction si ferrée se fait au moyen de deux grands muscles qu'il a sur les côtés du corps, & l'homme le plus fort a bien de la peine à le desserrer & à le faire étendre avec les mains. Pison & Ray n'ont rien ajouté à la description de Marcgrave qu'ils ont entièrement adoptée; mais il est singulier que Seba, qui nous a donné une figure & une description qui se rapportent évidemment à celles de Marcgrave, non-seulement paroisse l'ignorer puisqu'il ne le cite pas, mais nous dise (c) avec ostentation, qu'*aucun Naturaliste n'a connu cet animal, qu'il est extrêmement rare, qu'il ne se trouve que dans les contrées les plus reculées des Indes orientales, &c.* tandis que c'est en effet l'apar du Bresil très-bien décrit par Marcgrave, & dont l'espèce est aussi connue qu'aucune autre, non pas aux Indes orientales, mais en Amérique où on le trouve assez communément. La seule différence réelle qui soit entre la description de Seba & celle de Marcgrave, est que celui-ci donne à l'apar cinq doigts à tous les pieds, au lieu que Seba ne lui en donne que quatre. L'un des deux s'est trompé, car c'est évidemment le même animal dont tous deux ont entendu parler.

---

(c) *Hunc remotissimi & maximè versùs orientem siti Indiæ loci proferrunt. . . . . Animal hocce rarum admodum & haud vulgare est, nec ejus mentionem ab ullo autorum factam reperimus, &c.* Seba, vol. I, pag. 62.



Fabius Columna (*d*) a donné la description & les figures d'un têt de tatou desséché & contracté en boule, qui paroît avoir quatre bandes mobiles. Mais comme cet Auteur ne connoissoit en aucune manière l'animal dont il décrit la dépouille; qu'il ignoroit jusqu'au nom de *tatou*, duquel cependant Belon avoit parlé plus de cinquante ans auparavant; que dans cette ignorance Columna lui compose un nom tiré du grec (*Cheloniscus*); que d'ailleurs il avoue que la dépouille qu'il décrit, a été recollée & qu'il y manquoit des pièces; nous ne croyons pas qu'on doive, comme l'ont fait nos Nomenclateurs modernes (*e*), prononcer qu'il existe réellement dans la Nature une espèce de tatou à quatre bandes mobiles; d'autant plus que depuis ces indications imparfaites données en 1606 par Fabius Columna, on ne trouve aucune notice dans les Ouvrages des Naturalistes de ce tatou à quatre bandes, qui, s'il existoit en effet, se seroit certainement retrouvé dans quelques Cabinets, ou bien auroit été remarqué par les Voyageurs.

---

(*d*) *Aquatil. & terrestrium animal. Observ.* Fab. Columna, *auctore*; Romæ, 1606, pag. 15; tab. pag. 16, fig. 1, 2 & 3.

(*e*) *Quadricinctus. Dasypus cingulis quatuor.* Linn. *Syst. nat.* edit. x, pag. 51, n.° 3.

*Cataphractus scutis duobus, cingulis quatuor.... Armadillo Indicus.* L'armadille des Indes. Briffon, *Regn. animal.* pag. 39.



## L'ENCOUBERT (f) ou le TATOU à six bandes.

L'ENCOUBERT est plus grand que l'Apar, il a le dessus de la tête, du cou & du corps entier, les jambes & la queue tout autour, revêtus d'un têt osseux très-dur & composé de plusieurs pièces assez grandes & très-élégamment disposées. Il a deux boucliers, l'un sur les épaules & l'autre sur la croupe, tous deux d'une seule pièce;

(f) Encoubert, *Encuberto* ou *Encubertado*, nom que les Portugais ont donné à cet animal, & que nous avons adopté.

Tatou, *Observ.* de Belon, pag. 211. *Nota.* Quoique Belon ne parle pas dans sa description du nombre des bandes de son tatou, l'on peut croire que c'est le tatou à six bandes à l'inspection de sa figure, qui cependant est fort mal faite & très-disproportionnée à tous autres égards.

*Tatus* seu *Echinus Brasilianus*. Aldrov. de quad. digit. vivip. pag. 478, fig. pag. 480. *Nota.* Aldrovande ne parle pas du nombre des bandes, mais sa figure en indique distinctement six.

*Tatupeba Brasilianis. Encuberto Lusitanis. . . . . In dorso septem sunt divisuræ, cute fuscâ intermediâ.* Marcgrav. Hist. Brasil. pag. 231. *Nota.* Que ce mot *divisuræ*, ainsi que ceux de *juncturæ* & de *commisuræ*, signifient les intervalles entre les bandes, & non pas les bandes mêmes; en sorte que quand un Auteur dit qu'il y a sept divisions, jointures ou commissures, cela n'indique que six bandes & non pas sept, le nombre des divisions étant nécessairement plus grand d'une unité que celui des bandes; je fais cette remarque parce que ces *juncturæ* ou *divisuræ* ont été prises pour les bandes elles-mêmes par quelques-uns de nos Naturalistes.

*Tatu* sive *Armadillo prima Marcgravii*. Ray, Syn. quad. pag. 233.

*Sex cinctus. Dasypus cingulis senis, pedibus pentadactylis.* Linn. Syst. nat. edit. x, pag. 51.

Quadrupèdes, Tome IV.

M



il y a seulement au-delà du bouclier des épaules & près de la tête une bande mobile entre deux jointures qui permet à l'animal de courber le cou. Le bouclier des épaules est formé par cinq rangs parallèles qui sont composés de pièces dont les figures sont à cinq ou six angles avec une espèce d'ovale dans chacune; la cuirasse du dos, c'est-à-dire, la partie du têt qui est entre les deux boucliers, est partagée en six bandes qui anticipent peu les unes sur les autres & qui tiennent entre elles & aux boucliers par sept jointures d'une peau souple & épaisse; ces bandes sont composées d'assez grandes

---

*Cataphractus scutis duobus, cingulis sex. . . . . Armadillo Mexicanus.*  
 L'armadille du Mexique. Briffon, *Regn. animal.* pag. 40. *Nota.* Qu'il est très-incertain que l'*Aiotochtli* de Hernandès & de Nieremberg, & que le *Tatou* de Clusius & de Laët soient en effet l'*Encoubert* ou *Tatou* à six bandes, comme l'indique M. Briffon par sa nomenclature; aucun de ces Auteurs n'a fait mention du nombre des bandes, & il paroît par leur figure que celle de l'*Aiotochtli* de Hernandès indique plutôt le *Tatou* à huit bandes, & que celle de Nieremberg indiqueroit le *Tatou* à neuf bandes, qui sont deux espèces que nous connoissons & desquelles nous parlerons bientôt. Nieremberg dit seulement, en faisant mention des différens *Tatous*, qu'il y en a une espèce qui n'a que six bandes, mais il n'en donne ni la description ni la figure: & à l'égard de Clusius, & de Laët qui a copié Clusius, on ne peut pas dire qu'ils aient entendu parler du tatou à six bandes, puisqu'ils ne font aucune mention du nombre de ces bandes, & que leurs figures indiquent dix bandes qu'on doit réduire à huit, parce que dans tous les tatous les deux boucliers, quoique d'une seule pièce chacun, ont tous deux sur leurs bords, & du côté de la cuirasse du dos, un rang dont la mosaïque ressemble à celle des bandes mobiles de cette cuirasse.



pièces carrées & barlongues : de cette peau des jointures il sort quelques poils blanchâtres & semblables à ceux qui se voient aussi en très-petit nombre sous la gorge, la poitrine & le ventre ; toutes ces parties inférieures ne sont revêtues que d'une peau grenue & non pas d'un têt osseux comme les parties supérieures du corps. Le bouclier de la croupe a un bord dont la mosaïque est semblable à celle des bandes mobiles, & pour le reste il est composé de pièces à peu-près pareilles à celles du bouclier des épaules. Le têt de la tête est long, large & d'une seule pièce jusqu'à la bande mobile du cou. L'encoubert a le museau aigu, les yeux petits & enfoncés, la langue étroite & pointue, les oreilles sans poil & sans têt, nues, courtes & brunes comme la peau des jointures du dos ; dix-huit dents de grandeur médiocre à chaque mâchoire ; cinq doigts à tous les pieds avec des ongles assez longs, arrondis & plutôt étroits que larges ; la tête & le groin à peu-près semblables à ceux du cochon de lait ; la queue grosse à son origine, & diminuant toujours jusqu'à l'extrémité où elle est fort menue & arrondie par le bout. La couleur du corps est d'un jaune-roussâtre ; l'animal est ordinairement épais & gras, & le mâle a le membre génital fort apparent. Il fouille la terre avec une extrême facilité, tant à l'aide de son groin que de ses ongles ; il se fait un terrier où il se tient pendant le jour, & n'en sort que le soir pour chercher sa subsistance ; il boit souvent, il vit de



fruits, de racines, d'insectes & d'oiseaux lorsqu'il en peut saisir.

*Le TATUÈTE (g) ou le TATOU à huit bandes.*

LE Tatuète n'est pas si grand à beaucoup près que l'encoubert; il a la tête petite, le museau pointu, les oreilles droites, un peu alongées, la queue encore plus longue & les jambes moins basses à proportion que l'encoubert; il a les yeux petits & noirs, quatre doigts aux

(g) *Tatuète, Tatu-été*, nom de cet animal au Bresil, & que nous avons adopté.

*Tatus.* Gesner, *Hist. quadrup.* pag. 935. *Nota.* La figure donnée par Gesner a été faite d'après Nature. Quoiqu'elle paroisse présenter dix bandes, les deux dernières ne doivent point être comptées, parce que la première & la dernière ne sont pas mobiles, & que dans tous les tatous ces deux bandes forment la bordure des boucliers auxquels elles sont réunies & adhérentes.

*Aiotochtli.* Hernand. *Hist. Mexic.* pag. 314.

*Tatu seu Armadillo.* Clusii, *Exotic.* pag. 330.

*Tatou.* *Description des Indes orientales*, par de Laët, page 486.

*Tatuete Brasiliensibus, verdadeiro Lusitanis.* Marcgrav. *Hist. Brasil.* pag. 231.

*Tatou ou Armadille.* *Histoire générale des Antilles*, par le Père du Tertre; Paris, 1667, tome II, page 298, pl. 13, fig. n.º 6. *Nota.* Que cet Auteur donne dix bandes à son tatou dans sa description; néanmoins il y a toute apparence, à l'inspection seule de sa figure, qu'il a compris, dans ce nombre de dix bandes, les deux bords des boucliers dont la mosaïque est en effet la même que celle des bandes mobiles; car, comme nous l'avons déjà dit plus d'une fois, ces bords



pieds de devant & cinq à ceux de derrière ; la tête est couverte d'un casque, les épaules d'un bouclier, la croupe d'un autre bouclier, & le corps d'une cuirasse composée de huit bandes mobiles qui tiennent entr'elles & aux boucliers par neuf jointures de peau flexible ; la queue est revêtue de même d'un têt composé de huit anneaux mobiles & séparés par neuf jointures de peau flexible. La couleur de la cuirasse sur le dos est d'un gris-de-fer, sur les flancs & sur la queue elle est d'un gris-blanc avec

ne sont pas séparés du reste du bouclier, ils y sont au contraire tout-à-fait adhérens ; on ne doit donc pas les compter dans le nombre des bandes mobiles qui, par conséquent, se réduit à huit dans la figure donnée par le Père du Tertre.

*Tatuete Brasiliensibus, Armadilli secunda species Marcgravii.* Ray, *Syn. quadrup.* pag. 233.

*Septem cinctus. Dasypus cingulis septenis, palmis tetradactylis, plantis pentadactylis.* Linn. *Syst. nat.* edit. x, pag. 51, n.º 5. *Nota.* Il y a erreur dans cette phrase indicative, cet animal ayant huit bandes mobiles & non pas sept.

*Cataphractus scutis duobus, cingulis octo. . . . . Armadillo Brasilianus* L'armadille du Brésil. Briffon, *Regn. animal.* pag. 41. *Nota.* Qu'il n'est nullement prouvé que l'*Armadillo* seu *Aiotochtli* de Nieremberg, & que le *Tatus major moschum redolens* de Barrère, soient en effet le *Tatuète* ou le *Tatou* à huit bandes, comme M. Briffon l'indique par sa nomenclature. La figure de Nieremberg présente onze bandes qu'on doit réduire à neuf & non pas à huit. A l'égard de Barrère, il ne donne ni description ni figure des animaux qu'il indique, mais par sa phrase on voit que c'est de l'un des plus grands tatous dont il a voulu parler. Son *Tatus major* n'est donc pas le *Tatuète* de Marcgrave qui, de l'aveu de tous les Auteurs, est un des plus petits.



des taches gris-de-fer. Le ventre est couvert d'une peau blanchâtre, grenue & semée de quelques poils. L'individu de cette espèce qui a été décrit par Marcgrave avoit la tête de trois pouces de longueur, les oreilles de près de deux, les jambes d'environ trois pouces de hauteur, les deux doigts du milieu des pieds de devant d'un pouce, les ongles d'un demi-pouce; le corps depuis le cou jusqu'à l'origine de la queue avoit sept pouces & la queue neuf pouces de longueur; le têt des boucliers paroît semé de petites taches blanches proéminentes & larges comme des lentilles; les bandes mobiles qui forment la cuirasse du corps sont marquées par des figures triangulaires; ce têt n'est pas dur, le plus petit plomb suffit pour le percer & pour tuer l'animal dont la chair est fort blanche & très-bonne à manger.

*Le CACHICAME (h) ou le TATOU à neuf bandes.*

NIEREMBERG n'a, pour ainsi dire, qu'indiqué cet animal dans la description imparfaite qu'il en donne;

---

(h) *Cachicame, Cachicamo.* Les Espagnols appellent *Armadillo* l'animal connu des Indiens sous le nom de *Cachicamo*, d'*Atuco*, de *che de chuca*, &c. *Histoire Naturelle de l'Orénoque*, par Gumilla; Avignon, 1758, tome III, page 225. Nous avons adopté pour cette espèce le nom de *Cachicame*, afin de la distinguer des autres.

*Armadillo seu Aiotochtili.* Nieremberg, *Hist. nat. Peregr.* pag. 158.

*Armadillo. . . . . Reliquum dorfi novem ambitur circulis.* *Museum Wormianum*, pag. 335.



Wormius & Grew l'ont beaucoup mieux décrit : l'individu qui a servi de sujet à Wormius étoit adulte & des plus grands de cette espèce ; celui de Grew étoit plus jeune & plus petit, nous ne donnerons pas ici leurs descriptions en entier, d'autant qu'elles s'accordent avec

---

*The pig-headed Armadillo.* Grew. *Mus. Soc. Reg. Lond.* pag. 18.

Tatou ou Armadille. *Nouveau Voyage aux îles de l'Amérique; Paris, 1722, tome II, page 387, fig.*

*Tatu* feu *Armadillo Americanus*. Seba, vol. I, pag. 45, tab. 29, fig. 1. *Nota.* Que quoique l'Auteur fasse mention de dix bandes dans sa description, il n'y en a que neuf dans la figure.

*Tatu porcinus, Tatu simpliciter, procellus Cataphractus, Armadillo communiter.* Klein, *de quad.* pag. 48. *Nota.* Que cet Auteur suit à la lettre la description de Seba, & qu'il se trompe comme lui, en donnant dix bandes au lieu de neuf à cet animal.

*Erinaceus loricatus, cingulis novem, manibus tridactylis.* Linn. *Syst. nat.* edit. IV, pag. 66. — *Dasypus cingulis novem. Pedes 3-5,* edit. VI, pag. 6. *Nota.* Qu'il y a erreur dans ces phrases indicatives, cet animal ayant quatre doigts & non pas trois aux pieds de devant, M. Linnæus s'est corrigé lui-même dans les éditions suivantes.

*Novem cinctus. Dasypus cingulis novem, palmis tetradactylis, plantis pentadactylis. . . . An a sequente sufficienter distinctus.* Linn. *Syst. nat.* edit. X, pag. 51, n.º 6. *Nota.* Que ce doute de M. Linnæus au sujet de la distinction de cette espèce avec la précédente ne nous paroît pas sans fondement ; nous avons plusieurs individus de l'une & de l'autre, & l'on verra par nos descriptions que tout, jusqu'aux plus petites parties, est si semblable dans le tatuète & dans le cachicame qu'on peut présumer avec vrai-semblance qu'ils sont tous deux de la même espèce, quoique l'un ait une bande de plus que l'autre.

*Cataphractus scutis duobus cingulis novem. . . . Armadillo Guianensis.* L'armadille de Cayenne. Brisson, *Regn. animal.* pag. 42.



la nôtre, & que d'ailleurs il est à présumer que ce tatou à neuf bandes ne fait pas une espèce réellement distincte du tatuète qui n'en a que huit, & auquel, à l'exception de cette différence, il nous a paru ressembler à tous autres égards. Nous avons deux tatous à huit bandes qui sont desséchés & qui paroissent être deux mâles, nous avons sept ou huit tatous à neuf bandes, un bien entier qui est femelle & les autres desséchés, dans lesquels nous n'avons pu reconnoître le sexe; il se pourroit donc, puisque ces animaux se ressemblent parfaitement, que le tatuète ou tatou à huit bandes, fût le mâle, & le cachicame ou tatou à neuf bandes la femelle. Ce n'est qu'une conjecture que je hasarde ici, parce que l'on verra dans l'article suivant la description de deux autres tatous, dont l'un a plus de rangs que l'autre sur le bouclier de la croupe, & qui cependant se ressemblent à tant d'autres égards qu'on pourroit penser que cette différence ne dépend que de celle du sexe, car il ne seroit pas hors de toute vraisemblance que ce plus grand nombre de rangs sur la croupe, ou bien celui des bandes mobiles de la cuirasse appartenissent aux femelles de ces espèces comme nécessaires pour faciliter la gestation & l'accouchement dans des animaux dont le corps est si étroitement cuirassé. Dans l'individu dont Wormius a décrit la dépouille, la tête avoit cinq pouces depuis le bout du museau jusqu'aux oreilles, & dix-huit pouces depuis les oreilles jusqu'à l'origine de la queue, qui étoit longue d'un pied & composée



composée de douze anneaux. Dans l'individu de la même espèce, décrit par Grew, la tête avoit trois pouces, le corps sept pouces & demi, la queue onze pouces; les proportions de la tête & du corps s'accordent, mais la différence de la queue est trop considérable, & il y a grande apparence que dans l'individu décrit par Wormius, la queue avoit été cassée, car elle auroit eu plus d'un pied de longueur; comme dans cette espèce la queue diminue de grosseur au point de n'être à l'extrémité pas plus grosse qu'une petite aleine & qu'elle est en même temps très-fragile, il est rare d'avoir une dépouille où la queue soit entière comme dans celle qu'a décrite Grew. L'individu décrit par M. Daubenton, s'est trouvé avoir à très-peu près les mêmes dimensions & proportions que celui de Grew.

*Le KABASSOU (i) ou le TATOU à douze bandes.*

LE Kabassou nous paroît être le plus grand de tous les tatous, il a la tête plus grosse, plus large & le museau moins effilé que les autres, les jambes plus épaisses, les

---

(i) *Kabassou*, nom qu'on donne à Cayenne à la grande espèce de tatous, & que nous avons adopté.

*Tatus major moschum redolens. Tatuete Brasiliensibus, Marcgravii. Tatou-kabassou. Barrère, Hist. Franc. equinox. pag. 163. Nota.*

1.<sup>o</sup> Que Barrère ne devoit pas rapporter ce tatou qui est de la plus grande espèce au tatuète de Marcgrave qui est une des plus petites.

*Nota.* 2.<sup>o</sup> Que comme Barrère n'a donné ni description ni figure de

*Quadrupèdes, Tome IV.*

N



pieds plus gros, la queue sans têt, particularité qui seule suffiroit pour faire distinguer cette espèce de toutes les autres; cinq doigts à tous les pieds & douze bandes mobiles qui n'anticipent que peu les unes sur les autres. Le bouclier des épaules n'est formé que de quatre ou cinq rangs, composés chacun de pièces quadrangulaires assez grandes; les bandes mobiles sont aussi formées de

---

son tatou-kabassou, nous n'assurons pas positivement que ce soit le même que celui dont il est ici question & qui a douze bandes, c'est par conjecture que nous en avons ainsi jugé, attendu que c'est le plus grand des tatous, & celui par conséquent qui se rapporte le mieux à son mot indicatif *Tatus major*.

*Tatu* seu *Armadillo Africanus*. Seba, vol. I, pag. 47, tab. 30, fig. n.<sup>os</sup> 3 & 4. *Scutum osseum toto incumbens corpori tripartitum est*. Seba, vol. I, pag. 47. *Nota*. 1.<sup>o</sup> Que ce tatou, comme tous les autres, ne se trouve qu'en Amérique & non pas en Afrique. *Nota*. 2.<sup>o</sup> Que ce qui a pu tromper le Descripteur du cabinet de Seba & lui faire croire que cet animal n'avoit en effet le têt divisé qu'en trois parties, c'est que les douze bandes mobiles de la cuirasse du corps ne paroissent pas aussi distinctes & anticipent beaucoup moins les unes sur les autres que dans les autres espèces, en sorte que cette cuirasse paroît au premier coup-d'œil comme si elle n'étoit que d'une seule pièce, dont les rangs seroient immobiles comme ceux des boucliers, mais pour peu qu'on y regarde de plus près on voit que les bandes sont mobiles entr'elles & qu'elles sont au nombre de douze.

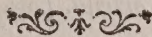
*Cataphraclus scutis duobus, cingulis duodecim..... Armadillo Africanus*. L'armadille d'Afrique. Brisson, *Reg. animal.* pag. 43. *Nota*. Qu'au lieu de réunir à cette espèce (page 43, n.<sup>o</sup> 7) le *Dasypus tegmine tripartito* de M. Linnæus, l'Auteur auroit dû, d'après Linnæus même, le rapporter à sa première espèce (page 37, n.<sup>o</sup> 1).



grandes pièces, mais presque exactement carrées; celles qui composent les rangs du bouclier de la croupe, sont à peu-près semblables à celles du bouclier des épaules; le casque de la tête est aussi composé de pièces assez grandes, mais irrégulières. Entre les jointures des bandes mobiles & des autres parties de l'armure s'échappent quelques poils pareils à des soies de cochon; il y a aussi sur la poitrine, sur le ventre, sur les jambes & sur la queue des rudimens d'écailles qui sont ronds, durs & polis comme le reste du têt, & autour de ces petites écailles on voit des petites houpes de poil. Les pièces qui composent le casque de la tête, celles des deux boucliers & de la cuirasse étant proportionnellement plus grandes & en plus petit nombre dans le Kabassou que dans les autres tatous, l'on doit en inférer qu'il est plus grand que les autres; dans celui qu'on a représenté, *pl. XLI (k)* la tête avoit sept pouces, le corps vingt-un, mais nous ne sommes pas assurés que celui de la *pl. XL* soit de la même espèce que celui-ci; ils ont beaucoup de choses semblables & entre autres les douze bandes mobiles, mais ils diffèrent aussi à tant d'égards, que c'est déjà beaucoup hasarder que de ne mettre entre eux d'autre différence que celle du sexe.

---

(k) Voyez l'édition en quinze volumes.





*Le CIRQUINÇON (1) ou TATOU à dix-huit bandes.*

M. GREW est le premier qui ait décrit cet animal dont la dépouille étoit conservée dans le Cabinet de la Société royale de Londres. Tous les autres tatous ont, comme nous venons de le voir, deux boucliers chacun d'une seule pièce, le premier sur les épaules & le second sur la croupe; le cirquinçon n'en a qu'un, & c'est sur les épaules; on lui a donné le nom de *Tatou-belette*, parce qu'il a la tête à peu-près de la même forme que celle de la belette. Dans la description de cet animal, donnée par Grew (*m*), on trouve qu'il avoit le corps d'environ dix pouces de long, la tête de trois pouces, la queue de cinq, les jambes de deux ou trois pouces de hauteur, le devant de la tête large & plat, les yeux petits, les oreilles longues d'un pouce, cinq doigts aux

---

(1) *Cirquinçon* ou *Cirquinchum*, nom que l'on donne communément aux tatous à la nouvelle Espagne, & que nous avons adopté pour distinguer cette espèce des autres.

*Tatou ouinchum*. D'Abbeville, *Missions au Maragnon*; Paris, 1614, page 248.

*The Weefle-headed Armadillo*. Grew, *Mus. Regn. Societ. Londin.* London, 1681, pag. 19 & 20.

*Tatu mustelinus*, *Soc. Regn. Mus. the Weefle-headed Armadillo*. Ray, *Syn. quadrup.* pag. 225.

*Cataphractus scuto unico, cingulis octodecim..... Armadillo*, L'armadille. Briffon, *Regn. animal.* pag. 37.

(*m*) *Nota*. Que je réduis ici la mesure angloise à celle de France.



quatre pieds , de grands ongles longs d'un pouce aux trois doigts du milieu , des ongles plus courts aux deux autres doigts ; l'armure de la tête & celle des jambes composées d'écailles arrondies , d'environ un quart de pouce de diamètre ; l'armure du cou d'une seule pièce , formée de petites écailles carrées ; le bouclier des épaules aussi d'une seule pièce & composé de plusieurs rangs de pareilles petites écailles carrées ; ces rangs du bouclier , dans cette espèce comme dans toutes les autres , sont continus & ne sont pas séparés les uns des autres par une peau flexible , ils sont adhérens par symphise ; tout le reste du corps depuis le bouclier des épaules jusqu'à la queue , est couvert de bandes mobiles & séparées les unes des autres par une membrane souple , ces bandes sont au nombre de dix-huit : les premières du côté des épaules sont les plus larges , elles sont composées de petites pièces carrées & barlongues ; les bandes postérieures sont faites de pièces rondes & carrées , & l'extrémité de l'armure près de la queue est de figure parabolique ; la moitié antérieure de la queue est environnée de six anneaux dont les pièces sont composées de petits carrés ; la seconde moitié de la queue jusqu'à l'extrémité est couverte d'écailles irrégulières. La poitrine , le ventre & les oreilles sont nues comme dans les autres espèces. Il semble que de tous les tatous celui-ci ait le plus de facilité pour se contracter & se serrer en boule à cause du grand nombre de ses bandes mobiles qui s'étendent jusqu'à la queue.



Ray a décrit, comme nous, le cirquinçon d'après Grew; M. Briffon paroît s'être conformé à la description de Ray, aussi a-t-il très-bien désigné cet animal qu'il appelle simplement *Armadille*; mais il est singulier que M. Linnæus qui devoit avoir les descriptions de Grew & de Ray sous les yeux, puisqu'il les cite tous deux, ait indiqué (n) ce même animal comme n'ayant qu'une bande, tandis qu'il en a dix-huit. Cela ne peut être fondé que sur une méprise assez évidente qui consiste à avoir pris le *tatu seu armadillo africanus* de Seba pour le *tatu mustelinus* de Grew, lesquels néanmoins par les descriptions même de ces deux Auteurs sont très-différens l'un de l'autre. Autant il paroît certain que l'animal décrit par Grew est une espèce réellement existante, autant il est douteux que celui de Seba existe de la manière au moins dont il le décrit. Selon lui cet armadille africain a l'armure du corps entier partagée (o) en trois parties; si cela est, l'armure du dos, au lieu d'être composée de plusieurs bandes, est d'une seule pièce, & cette pièce unique est seulement séparée du bouclier des épaules & de celui de la croupe qui sont aussi chacun d'une seule

---

(n) *Unicinctus. Dasypus tegmine tripartito pedibus pentadactylis. .... Tatu seu Armadillo Africanus.* Seba, *Mus.* 1, pag. 47, tab. 30, fig. 3, 4. .... *Tatu mustelinus.* Ray, *quadrup.* 235. Grew, *Mus.* 19, tab. 1. Linn. *Syst. nat.* edit. X, pag. 50.

(o) *Scutum osseum toto incumbens corpori tripartitum est.* Seba, vol. I, pag. 47.



pièce; c'est-là le fondement de l'erreur de M. Linnæus, il a d'après ce passage de Seba, nommé cet armadille *unicinctus tegmine tripartito*. Cependant il étoit aisé de voir que cette indication de Seba est équivoque & erronée, puisqu'elle n'est nullement d'accord avec les figures, & qu'elle indique en effet le *kabassou* ou *tatou* à douze bandes, comme nous l'avons prouvé dans l'article précédent.

Tous les tatous sont originaires de l'Amérique; ils étoient inconnus avant la découverte du nouveau monde, les Anciens n'en ont jamais fait mention, & les Voyageurs modernes ou nouveaux en parlent tous comme d'animaux naturels & particuliers au Mexique, au Brésil, à la Guiane, &c. aucun ne dit en avoir trouvé l'espèce existante en Asie ni en Afrique; quelques-uns ont seulement confondu les pangolins & les phatagins ou lézards écaillés des Indes orientales avec les armadilles de l'Amérique; quelques autres ont pensé qu'il s'en trouvoit sur les côtes occidentales de l'Afrique, parce qu'on en a quelquefois transporté du Brésil en Guinée. Selon (p), qui a écrit il y a plus de deux cents ans & qui est l'un des premiers qui nous en ait donné

---

(p) « Et pour ce que l'animal dont nous avons déjà ci-devant parlé, qu'on nomme un *Tatou*, s'est trouvé entre leurs mains, lequel « toutefois est apporté de la Guinée & de la Terre-neuve, dont les « Anciens n'en ont point parlé, néanmoins nous a semblé bon d'en « bailler le portrait.

Ce qui fait qu'on voit cette bête jà commune en plusieurs cabinets « & être portée en si loingtain pays, est que Nature l'a armée de dure «



une courte description avec la figure d'un tatou dont il avoit vu la dépouille en Turquie, indique assez qu'il venoit du nouveau continent. Oviedo (*q*), de Léry (*r*), Gomara (*s*), Thevet (*t*), Antoine Herrera (*u*), le P. d'Abbeville (*x*), François Ximenès, Stadenius (*y*), Monard (*z*), Joseph Acoſta (*a*), de Laët (*b*), tous les Auteurs plus récents, tous les Historiens du nouveau

---

» escorce & larges écailles à la manière d'un corcelet, & auſſi qu'on  
 » peut aiſément ôter ſa chair de léans ſans rien perdre de ſa naïve figure.  
 » Jà l'avons dit eſpèce de hérifſon du Breſil. Car elle ſe retire en ſes  
 » écailles comme un hérifſon en ſes épines. Elle n'excède point la  
 » grandeur d'un moyen pourcelet : auſſi eſt-elle eſpèce de pourceau,  
 » ayant jambes, pieds & muſeau de même, car on l'a déjà vu vivre  
 en France, & ſe nourrit de grains & de fruits ». *Observations de Belon; Paris, 1555, page 211.*

(*q*) Oviedo, *Summarium Ind. occid.* cap. XXII.

(*r*) Histoire d'un Voyage fait en la terre du Breſil, par Jean de Léry; *Paris, 1578, pages 154 & ſuiv.*

(*s*) Gomara, *Hiſt. Mexican.* &c.

(*t*) Singularités de la France antarctique, par Thevet, *chap. LIV.*

(*u*) Deſcription des Indes occidentales, par Ant. de Herrera; *Amſterd. 1622, pag. 252.*

(*x*) Miſſion en l'île de Maragnon, par le P. C. d'Abbeville, Capucin; *Paris, 1614, page 248.*

(*y*) Joan. Staden. *Reſ geſtæ in Braſiliâ, &c.*

(*z*) Nicolai Monardi, *Simplicium Medic. hiſt.* pag. 330.

(*a*) Histoire Naturelle des Indes, par Joſeph Acoſta; *Paris, 1600, page 198.*

(*b*) Deſcription des Indes occidentales, par Jean de Laët, *chap. V, pages 485 & 486; & chap. XV, page 556.*

monde



monde font mention de ces animaux comme originaires des contrées méridionales de ce continent. Pison, qui a écrit postérieurement à tous ceux que je viens de citer, est le seul qui ait mis en avant, sans s'appuyer d'aucune autorité, que les armadilles se trouvent aux Indes orientales (c), aussi-bien qu'en Amérique; il est probable qu'il a confondu les pangolins ou lézards écailleux avec les tatous; les Espagnols ayant appelé *Armadillo* ces lézards écailleux, aussi-bien que les tatous, cette erreur s'est multipliée sous la plume de nos descripteurs de Cabinets & de nos Nomenclateurs, qui ont non-seulement admis des tatous aux Indes orientales, mais en ont créé en Afrique, quoiqu'il n'y en ait jamais eu d'autres dans ces deux parties du monde que ceux qui y ont été transportés d'Amérique.

Le climat de toutes les espèces de ces animaux n'est donc pas équivoque; mais il est plus difficile de déterminer leur grandeur relative dans chaque espèce; nous avons comparé dans cette vue, non-seulement les dépouilles de tatous, que nous avons en grand nombre au Cabinet du Roi, mais encore celles que l'on conserve dans d'autres Cabinets; nous avons aussi comparé les indications de tous les Auteurs avec nos propres descrip-

---

(c) *Cum in occidentalis non solum, sed & orientalis Indiæ partibus frequens adeo sit hoc inusitatae conformationis animal, non mirum si vel nomine, vel magnitudine; figurâ quoque subinde variet.* Pison, *Hist. nat. Brasil.* pag. 100.



tions, sans pouvoir en tirer des résultats précis; il paroît seulement que les deux plus grandes espèces sont le kabassou & l'encoubert, que les petites espèces sont l'apar, le tatuète, le cachicame & le cirquinçon. Dans les grandes espèces le têt est beaucoup plus solide & plus dur que dans les petites; les pièces qui le composent sont plus grandes & en plus petit nombre; les bandes mobiles anticipent moins les unes sur les autres, & la chair aussi-bien que la peau est plus dure & moins bonne. Pison dit que celle de l'encoubert n'est pas mangeable (*d*), Nieremberg assure qu'elle est nuisible & très-mal saine (*e*), Barrère dit que le kabassou a une odeur forte de musc; & en même temps tous les autres Auteurs s'accordent à dire que la chair de l'apar & sur-tout celle du tatuète sont aussi blanches & aussi bonnes que celle du cochon de lait; ils disent aussi que les tatous de petite espèce se tiennent dans les terrains humides & habitent les plaines, & que ceux de grande espèce ne se trouvent que dans les lieux plus élevés & plus secs (*f*).

---

(*d*) *Prima & maxima (species) tatupeba cujus descriptioni supersedeo, ut pote non edulis.* Pison, *Hist. nat. Brasil.* pag. 100.

(*e*) *Quædam innoxia & gratissimi alimenti sunt; alia noxia & venenata ut vomitu ac flatu alvi sincopem inducant. . . . . Distinguntur testarum seu laminarum numero: innoxia octonis, noxia senis constant.* Nieremberg, *Hist. nat. Peregr.* pag. 159.

(*f*) Dans les bois de l'Orénoque & de la Guiane, on trouve des armadilles quatre fois plus gros que ceux des plaines. *Histoire Naturelle de l'Orénoque, par Gumilla, tome II, page 7.*



Ces animaux ont tous plus ou moins de facilité à se resserrer & à contracter leur corps en rond ; le défaut de la cuirasse, lorsqu'ils sont contractés, est bien plus apparent dans ceux dont l'armure n'est composée que d'un petit nombre de bandes ; l'apar qui n'en a que trois, offre alors deux grands vides entre les boucliers & l'armure du dos ; aucun ne peut se réduire aussi parfaitement en boule que le hérifson, ils ont plutôt la figure d'une sphère fort aplatie par les pôles.

Ce têt si singulier dont ils sont revêtus, est un véritable os composé de petites pièces contiguës, & qui sans être mobiles ni articulées, excepté aux commissures des bandes, sont réunies par symphise & peuvent toutes se séparer les unes des autres, & se séparent en effet si on les met au feu. Lorsque l'animal est vivant, ces petites pièces, tant celles des boucliers que celles des bandes mobiles (*g*), prêtent & obéissent en quelque façon à ses mouvemens, sur-tout à celui de contraction ; si cela n'étoit pas, il seroit difficile de concevoir qu'avec tous ses efforts il lui fût possible de s'arrondir. Ces petites

---

(*g*) Cet animal (*il est ici question du tatou à neuf bandes*) est fort sensible, il se plaignoit & se mettoit en boule dès que je pressois un peu ses écailles : je remarquai que tous ces rangs, outre le mouvement qu'ils avoient pour s'emboîter les uns sur les autres, en avoient encore un autre tout le long de l'épine du dos par le moyen duquel ils s'étendoient & s'élargissoient, &c. *Nouveau Voyage aux îles de l'Amérique, tome II, page 388.*



pièces offrent, suivant les diverses espèces, des figures différentes toujours arrangées régulièrement comme de la mosaïque très-élégamment disposée; la pellicule ou le cuir mince dont le têt est revêtu à l'extérieur, est une peau transparente qui fait l'effet d'un vernis sur tout le corps de l'animal, cette peau relève de beaucoup & change même les reliefs des mosaïques qui paroissent différens lorsqu'elle est enlevée. Au reste, ce têt osseux n'est qu'une enveloppe indépendante de la charpente & des autres parties intérieures du corps de l'animal dont les os & les autres parties constituanes du corps sont composées & organisées comme celles de tous les autres quadrupèdes.

Les tatous en général sont des animaux innocens & qui ne font aucun mal à moins qu'on ne les laisse entrer dans les jardins où ils mangent les melons, les patates & les autres légumes ou racines. Quoiqu'originaires des climats chauds de l'Amérique, ils peuvent vivre dans les climats tempérés; j'en ai vu un en Languedoc, il y a plusieurs années, qu'on nourrissoit à la maison, & qui alloit par-tout sans faire aucun dégât; ils marchent avec vivacité, mais ils ne peuvent, pour ainsi dire, ni sauter ni courir, ni grimper sur les arbres, en sorte qu'ils ne peuvent guère échapper par la fuite à ceux qui les poursuivent; leurs seules ressources sont de se cacher dans leurs terriers, ou s'ils en sont trop éloignés, de tâcher de s'en faire un avant que d'être atteints, il ne leur faut que quelques momens, car les taupes ne creusent pas la



terre plus vite que les tatous ; on les prend quelquefois par la queue avant qu'ils n'y soient totalement enfoncés , & ils font alors une telle résistance (*h*) , qu'on leur casse la queue sans amener le corps ; pour ne les pas mutiler , il faut ouvrir le terrier par-devant , & alors on les prend sans qu'ils puissent faire aucune résistance ; dès qu'on les tient ils se resserrent en boule , & pour les faire étendre on les met près du feu. Leur têt , quoique dur & rigide , est cependant si sensible que quand on le touche un peu ferme avec le doigt , l'animal en ressent une impression assez vive pour se contracter en entier. Lorsqu'ils sont dans des terriers profonds , on les en fait sortir en y faisant entrer de la fumée ou couler de l'eau : on prétend qu'ils demeurent dans leurs terriers sans en sortir pendant plus d'un tiers de l'année (*i*) ; ce qui est plus vrai , c'est qu'ils s'y retirent pendant le jour & qu'ils n'en sortent que la nuit pour chercher leur subsistance. On chasse le tatou

---

(*h*) La plupart des cachicamos se croient en sûreté lorsqu'ils ont pu mettre leur tête & une partie du corps dans leurs tanières , & en effet ils n'ont rien à craindre si l'on ne se sert , pour les en tirer , de l'expédient que je vais dire. L'Indien arrive & saisit l'animal par la queue qui est fort longue ; l'armadille ouvre ses écailles & les serre si fort contre les parois de sa tanière , que l'Indien lui arrache plutôt la queue que de l'en faire sortir ; dans ce cas le Chasseur le chatouille avec un bâton ou avec le bout de son arc , & aussi-tôt il serre ses écailles & se laisse prendre sans peine. *Histoire Naturelle de l'Orénoque , par Gumilla , tome III , page 226.*

(*i*) *Histoire générale des Antilles , par le Père du Tertre , tome II , page 298.*



avec des petits chiens (*k*) qui l'atteignent bientôt, il n'attend pas même qu'ils soient tout près de lui pour s'arrêter & pour se contracter en rond; dans cet état on le prend & on l'emporte. S'il se trouve au bord d'un précipice, il échappe aux chiens & aux chasseurs, il se resserre, se laisse tomber, & roule (*l*) comme une boule sans briser son écaille & sans ressentir aucun mal.

Ces animaux sont gras, replets & très-féconds, le mâle marque, par les parties extérieures, de grandes facultés pour la génération, la femelle produit, dit-on, chaque mois quatre petits (*m*); aussi l'espèce en est-elle très-nombreuse. Et comme ils sont bons à manger, on les chasse de toutes les manières: on les prend aisément avec des pièges que l'on tend au bord des eaux & dans les autres lieux humides & chauds qu'ils habitent de préférence, ils ne s'éloignent jamais beaucoup de leurs terriers qui sont très-profonds & qu'ils tâchent de regagner dès qu'ils sont surpris. On prétend qu'ils ne craignent pas la morsure des serpens à sonnette (*n*), quoiqu'elle soit aussi dangereuse que celle de la vipère; on dit qu'ils vivent en paix avec ces reptiles, & que l'on en trouve souvent dans leurs trous. Les Sauvages se servent du têt des tatous

---

(*l*) Hernandès, *Hist. Mexic.* pag. 314.

(*m*) Histoire Naturelle de l'Orénoque, par Gumilla, page 225.

(*n*) Nieremberg, *Hist. nat. Peregr.* pag. 159.

(*k*) Histoire Naturelle des Antilles; Rotterdam, 1658, page 123



à plusieurs usages, ils le peignent de différentes couleurs, ils en font des corbeilles, des boîtes & d'autres petits vaisseaux solides & légers. Monard, Ximenès, & plusieurs autres après eux, ont attribué d'admirables propriétés médicinales à différentes parties de ces animaux. Ils ont assuré que le têt réduit en poudre & pris intérieurement, même à petite dose, est un puissant sudorifique; que l'os de la hanche, aussi pulvérisé, guérit du mal vénérien; que le premier os de la queue appliqué sur l'oreille fait entendre les sourds, &c. Nous n'ajoutons aucune foi à ces propriétés extraordinaires, le têt & les os des tatous sont de la même nature que les os des autres animaux. Des effets aussi merveilleux ne sont jamais produits que par des vertus imaginaires.

---

### ADDITION AUX TATOUS.

Nous avons donné (*planche XXI*) la gravure d'une dépouille d'encoubert ou tatou à six bandes mobiles; nous n'avons pu alors nous procurer l'animal entier; il nous est arrivé depuis, & nous en donnons ici la figure (*planche XXII*) dessinée d'après nature vivante, par M. de Sève, qui m'a remis en même temps la description suivante.

L'encoubert mâle a quatorze pouces de longueur sans la queue, il est assez conforme à la description qui se trouve dans l'Histoire Naturelle, mais il est bon d'observer qu'il est dit dans



cette description, que le bouclier des épaules est formé par cinq bandes ou rangs parallèles de petites pièces à cinq angles avec un ovale dans chacune; je pense que cela varie, car celui que j'ai dessiné, a le bouclier des épaules composé de six rangs parallèles, dont les petites pièces sont des hexagones irréguliers. Le bouclier de la croupe a dix rangs parallèles, composés de petites pièces droites, qui forment comme des carrés; les rangs qui approchent de l'extrémité vers la queue, perdent la forme carrée & deviennent plus arrondis. La queue qui a été coupée par le bout, a actuellement quatre pouces six lignes; je l'ai fait dans le dessin de six pouces, parce qu'elle a quinze lignes de diamètre à son origine, & six lignes de diamètre au bout coupé. En marchant il porte la queue haute & un peu courbée. Le tronçon est revêtu d'un têt osseux comme sur le corps. Six bandes inégales par gradation, commencent ce tronçon; elles sont composées de petites pièces hexagones irrégulières. La tête a trois pouces dix lignes de long, & les oreilles un pouce trois lignes. L'œil, au lieu d'être enfoncé, comme il est dit dans l'Histoire Naturelle, est à la vérité très-petit, mais le globule est élevé & très-masqué par les paupières qui le couvrent. Son corps est fort gras, & la peau forme des rides sous le ventre; il y a sur cette peau du ventre nombre de petits tubercules, d'où partent des poils blancs assez longs, & elle ressemble à celle d'un dindon plumé. Le têt, sur la plus grande largeur du corps, a six pouces sept lignes. La jambe de devant a deux pouces deux lignes, celle de derrière trois pouces quatre lignes. Les ongles de la patte de devant sont très-longs; le plus grand a quinze lignes, celui de côté quatorze lignes, le plus petit dix lignes; les ongles de la patte de derrière ont au plus six lignes. Les jambes sont couvertes d'un cuir écailleux jaunâtre jusqu'aux ongles. Lorsque cet animal marche, il se porte sur le bout des ongles de ses pattes de devant; sa verge est fort longue, en  
la tirant



la tirant elle a six pouces sept lignes de long, sur près de quatre lignes de grosseur, en repos, ce qui doit beaucoup augmenter dans l'érection. Quand cette verge s'allonge d'elle-même, elle se pose sur le ventre en forme de limaçon, laissant environ une ligne ou deux d'espace dans les circonvolutions. On m'a dit, que quand ces animaux veulent s'accoupler, la femelle se couche sur le dos pour recevoir le mâle. Celui dont il est question n'étoit âgé que de dix-huit mois.

M. de la Borde rapporte dans ses observations, qu'il se trouve à la Guyane deux espèces de tatous; le tatou noir qui peut peser dix-huit à vingt livres, & qui est le plus grand; l'autre dont la couleur est brune ou plutôt gris-de-fer, a trois griffes plus longues les unes que les autres: sa queue est mollaſſe, ſans cuiraffe, couverte d'une ſimple peau ſans écaille; il eſt bien plus petit que l'autre & ne pèſe qu'environ trois livres.

Le gros tatou, dit M. de la Borde, fait huit petits & même juſqu'à dix dans des trous qu'il creuſe fort profonds. Quand on veut le découvrir, il travaille de ſon côté à rendre ſon trou plus profond, en deſcendant preſque perpendiculairement. Il ne court que la nuit, mange des vers de terre, des poux de bois & des fourmis; ſa chair eſt aſſez bonne à manger & a un peu de goût du cochon de lait. Le petit tatou gris-cendré, ne fait que quatre ou cinq petits, mais il fouille la terre encore plus bas que l'autre, & il eſt auſſi plus difficile à prendre; il ſort de ſon trou pendant le jour quand la pluie l'inonde, autrement il ne ſort que la nuit. On trouve toujours ces tatous ſeuſ, & l'on connoît qu'ils ſont dans leurs trous loꝛſqu'on en voit ſortir un grand nombre de certaines mouches qui ſuivent ces animaux à l'odeur. Quand on



creuse pour les prendre, ils creusent aussi de leur côté, jetant la terre en arrière, & bouchent tellement leurs trous qu'on ne sauroit les en faire sortir en y faisant de la fumée. Ils font leurs petits au commencement de la saison des pluies.

Il me paroît qu'on doit rapporter le grand tatou noir, dont parle ici M. de la Borde, au cabassou, dont nous avons donné la figure, *planche XX*, qui est en effet le plus grand de tous les tatous; & que l'on peut de même rapporter le petit tatou gris-de-fer au tatuelle, quoique M. de la Borde dise que sa queue est sans cuirasse, ce qui mériteroit d'être vérifié.

Nous donnons encore ici (*planche XXIII*) la figure d'un tatou à neuf bandes mobiles & à très-longue queue. La description & la figure se trouvent dans les Transactions philosophiques, *vol. LIV, pl. VII*. M. William Waton, Docteur en Médecine, a donné la description de ce tatou, dont voici l'extrait: cet animal étoit vivant à Londres, chez Mylord Southwell, il venoit d'Amérique; cependant la figure que cet Auteur en donne dans les Transactions philosophiques, n'a été dessinée qu'après l'animal mort, & c'est par cette raison qu'elle est un peu dure & roide, comme elle l'est aussi dans la *pl. XXIII* que nous donnons ici. Cet animal pesoit sept livres, *avoir du poids*, & n'étoit que de la grosseur d'un chat ordinaire; c'étoit un mâle qui avoit même assez grandi, pendant quelques mois qu'il a vécu chez Mylord Southwell; on le nourrissoit de viande & de lait, il refusoit de manger du





De Sève del.

LE CACHICAME.

Baron Sculp.









De Sève delin.

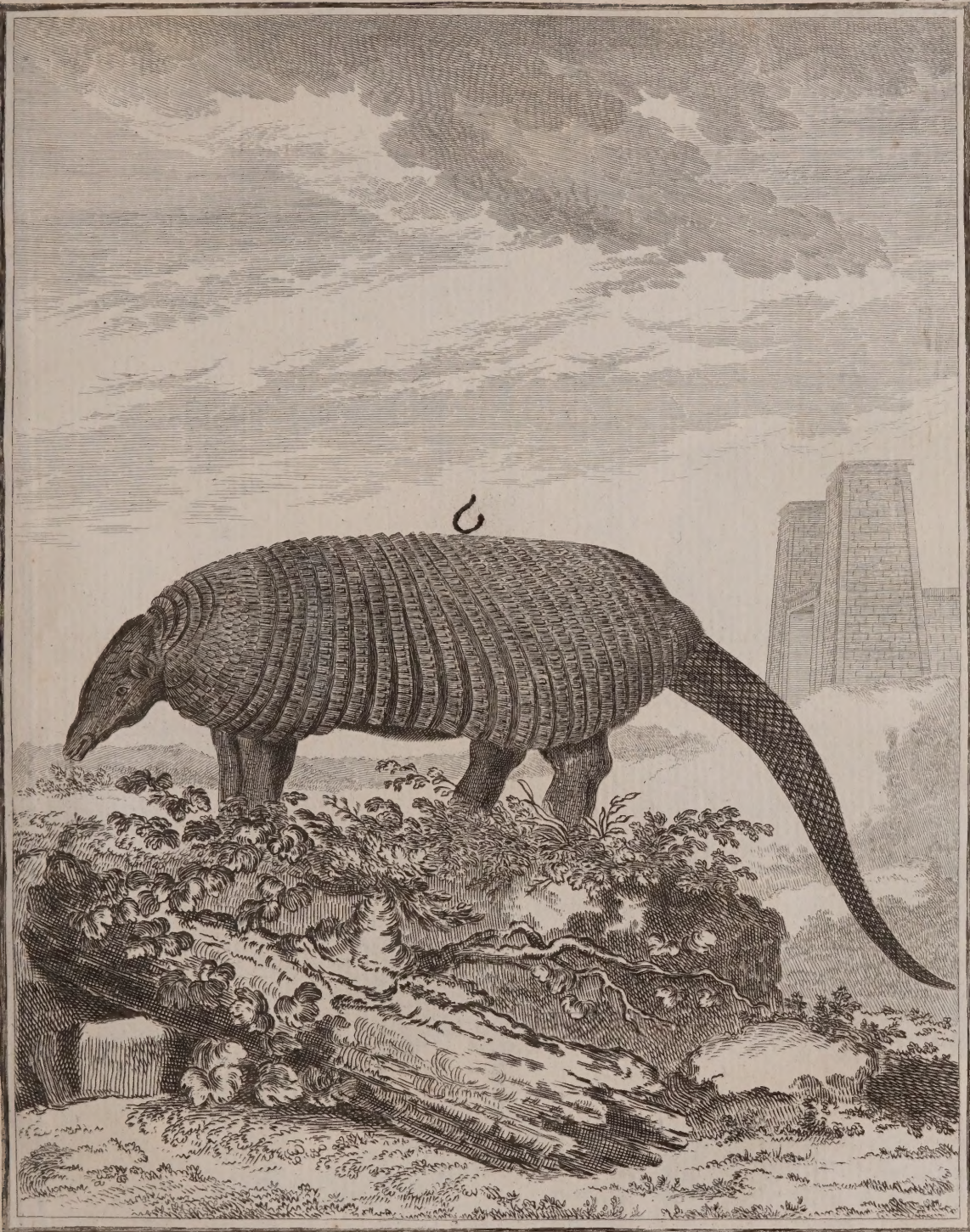
C. Baugy sculp.

LE KABASSOU.









De Sève del.

AUTRE KABASSOU.

Louis Le Grand sculp.









De Sero dalin.

LE TESTE DE L'ENCUBERT

Daquoy Sculp.





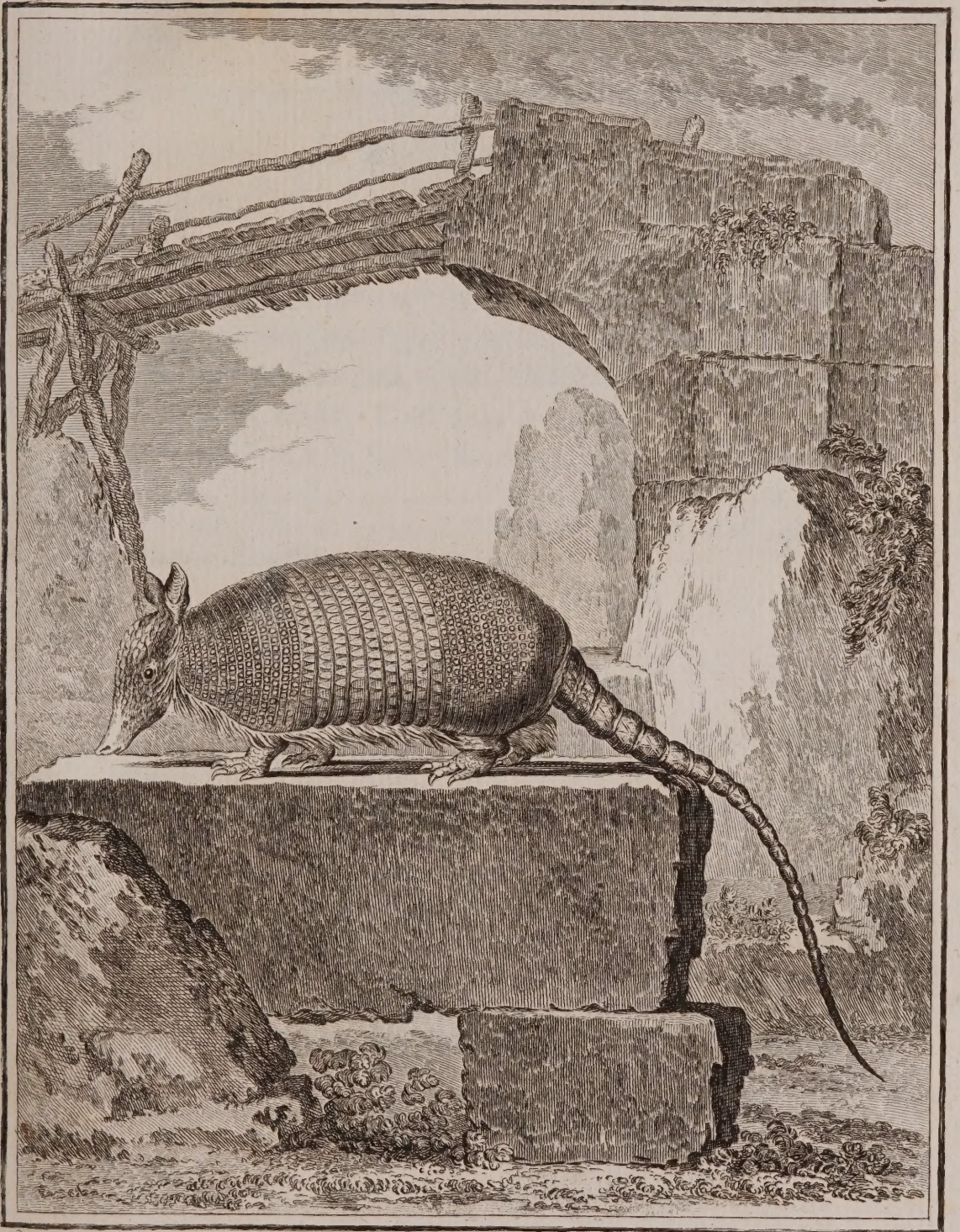












De Sève deli

Chapard

LE TATOU A LONGUE QUEUE.







grain & des fruits ; ceux qui l'ont apporté d'Amérique, ont assuré qu'il fouilloit la terre pour s'y loger.

## L E P A C A \*.

LE Paca est un animal du nouveau monde, qui se creuse un terrier comme le lapin auquel on l'a souvent comparé, & auquel cependant il ressemble très-peu ; il est beaucoup plus grand que le lapin, & même que le lièvre, il a le corps plus gros & plus ramassé, la tête ronde & le museau court ; il est gras & replet, & il ressemble plutôt (a), par la forme du corps, à un jeune cochon,

\* *Paca*, nom de cet animal au Bresil ; & que nous avons adopté. On l'appelle aussi à la Guiane *Ourana*.

Pag ou Pague. *Histoire d'un Voyage au Bresil, par de Léry ; Paris, 1578, page 157.*

*Paca Brasiliensibus*. Marcgrave, *Hist. Brasil.* pag. 224.

*Paca*. Pison, *Hist. nat. Brasil.* pag. 101.

*Mus Brasiliensis magnus, Porcelli pilis & voce, Paca dictus, Marcgravii*. Ray, *Synops. quadrup.* pag. 226.

*Cuniculus major palustris, fasciis albis notatus*. Barrère, *Hist. Franc. equin.* pag. 152.

*Cuniculus caudatus, auritus, pilis obscure fulvis, rigidis ; Lineis ex albo flavicantibus ad latera distinctis...* *Paca*, le Pak. Brisson, *Regn. animal.* pag. 144.

(a) *Hoc genus animalia pilis & voce porcellum referunt, dentibus & figurâ capitis, & etiam magnitudine cuniculum ; auribus murem : suntque singularia & sui generis*. Ray, *Synops. quadrup.* pag. 227. Il est certain,



dont il a le grognement, l'allure & la manière de manger; car il ne se sert pas, comme le lapin, de ses pattes de devant pour porter à sa gueule, & il fouille la terre, comme le cochon, pour trouver sa subsistance; il habite le bord des rivières (b), & ne se trouve que dans les lieux humides & chauds de l'Amérique méridionale. Sa chair est très-bonne à manger (c), & si grasse qu'on ne la larde jamais, on mange même la peau (d), comme celle du

---

comme le dit Ray, que cet animal est de son genre; il auroit pu ajouter qu'il ressemble encore au cochon de lait par la forme du corps, par le goût & la blancheur de la chair, par la graisse & par l'épaisseur de la peau; & il auroit dû dire qu'il a le corps plus gros, plus grand & plus rond que le lapin.

(b) Les *Pacas* sont semblables aux petits pourceaux de deux mois, desquels il s'en trouve une grande quantité. . . . principalement auprès des rivages de la rivière de Saint-François. *Description des Indes occidentales, par de Laët, page 484.*

(c) Le *Pac* est le plus gros de tous les animaux de Cayenne; sa chair est extrêmement bonne & de bon goût. *Voyage à Cayenne en 1652, par Ant. Binet; Paris, 1664, page 340.* — Le *Pake* est une espèce de lapin fort connu; sa chair est beaucoup meilleure que celle de l'agouti. Barrère, *Hist. Franc. équin. page 158.* — Les *Pacs* du Brefil sont grands & ont la tête & le museau semblables aux chats, la peau grise, de couleur sombre tachetée de blanc; la chair extrêmement bonne & douce. *Description des Indes occidentales, par Herrera; Amsterdam, 1622, page 252.*

(d) Le *Paca* a le museau rond comme celui d'un chat, la peau noire & marquée de quelques taches blanches; non-seulement la chair, mais encore la peau en est délicieuse, tendre & recherchée dans les plus délicats festins. *Histoire des Indes, par Maffée; Paris, 1665,*



cochon de lait, aussi lui fait-on continuellement la guerre; les Chasseurs ont de la peine à le prendre vivant, & quand on le surprend dans son terrier qu'on découvre en devant & en arrière, il se défend & cherche même à se venger en mordant avec autant d'acharnement que de vivacité. Sa peau, quoique couverte d'un poil court & rude, fait une assez belle fourrure (e), parce qu'elle est

---

page 70. — *Paca magnitudine est porcelli, pingui & crasso corpore, & circiter decem digitos longo: capite instar cuniculorum nostrorum crasso; auribus, pilis nudis & paulum acutis: nares habet amplas; os inferius brevius superiori: rimam instar leporis, non tamen fissurâ; barbâ felinâ, seu leporinâ prolixâ, & post oculos ponè aures iterum tales pilos; crura priora paulò breviora posterioribus; in pedibus digiti quatuor: cauda brevissima ut Aguti; pili corporis sunt umbræ coloris, breves & ad tactum duri. In lateribus autem secundum longitudinem maculas habet cinereas, in ventre albicat. Cibum oblatum pedibus non tenet ut Aguti, sed in terrâ positum devorat, instar suis, atque ad eundem penè modum grunnit. Carnem habet eximiam & pinguem, ita ut non habeat opus lardo quando assatur, unde Lusitanis caca real vocatur illorum venatio. Marcgrave, Hist. Bras. p. 224. Nota. Que Marcgrave s'est trompé en ne donnant à cet animal que quatre doigts à chaque pied; il est certain qu'il en a cinq à tous les pieds; le pouce est seulement beaucoup plus court que les autres doigts & il n'est apparent que par l'ongle.*

(e) Le Pag ou Pague est un animal de la grandeur d'un petit chien braque, il a la tête bizarre & fort mal faite, la chair presque de même goût que celle de veau; & quant à sa peau, étant fort belle & tachetée de blanc, gris & noir, si on en avoit par-deçà, elle seroit bien riche en fourrure. *Histoire d'un Voyage au Brésil, par de Léry, page 157.*

On trouve au Maragnon des animaux nommés *Pacs*, un peu plus grands que le Couatis & tout ronds, ayant la tête grosse & courte, les oreilles fort petites, la queue pas plus longue qu'un petit doigt;



régulièrement tachée sur les côtés. Ces animaux produisent souvent & en grand nombre; les hommes & les animaux de proie en détruisent beaucoup, & cependant l'espèce en est toujours à peu-près également nombreuse; elle est naturelle & particulière à l'Amérique méridionale, & ne se trouve nulle part dans l'ancien continent.

---

### ADDITION AU PACA.

COMME nous n'avons donné (*planche XXIV*) que la figure dessinée sur un très-jeune Paca qui n'avoit pas encore pris la moitié de son accroissement, & qu'il nous est arrivé un de ces animaux vivant qui étoit déjà plus grand que celui que nous avons décrit; je l'ai fait nourrir dans ma maison, & depuis le mois d'août dernier 1774, jusqu'à ce jour 28 mai 1775, il n'a cessé de grandir assez considérablement. J'ai donc cru devoir le faire dessiner & en donner la figure (*planche XXV*) avec les observations que l'on a faites sur sa manière de vivre; le sieur Trécourt les a rédigées avec exactitude, & je vais en donner ici l'extrait.

On a fait construire pour cet animal une petite loge en bois, dans laquelle il demeueroit assez tranquille pendant le jour, sur-tout lorsqu'on ne le laissoit pas manquer de

---

sa peau est fort belle, portant un poil fort court tout marqueté de blanc & de noir. *Mission au Maragnon, par le P. Claude d'Abbeville; Paris, 1614, page 251.*



nourriture. Il semble même affectionner sa retraite tant que le jour dure, car il s'y retire de lui-même après avoir mangé; mais dès que la nuit vient, il marque le desir violent qu'il a de sortir en s'agitant continuellement, & en déchirant avec les dents les barreaux de sa prison; chose qui ne lui arrive jamais pendant le jour, à moins que ce ne soit pour faire ses besoins, car non-seulement il ne fait jamais, mais même il ne peut souffrir aucune ordure dans sa petite demeure, il va pour faire les siennes au plus loin qu'il peut. Il jette souvent la paille qui lui sert de litière dès qu'elle a pris de l'odeur, comme pour en demander de nouvelle; il pousse cette vieille paille dehors avec son museau, & va chercher du linge & du papier pour la remplacer. Sa loge n'étoit pas le seul endroit qui parût lui plaire, tous les recoins obscurs sembloient lui convenir, il établissoit souvent un nouveau gîte dans les armoires qu'il trouvoit ouvertes, ou bien sous les fourneaux de l'office & de la cuisine; mais auparavant il s'y préparoit un lit, & quand il s'étoit une fois donné la peine de s'y établir, on ne pouvoit que par force le faire sortir de ce nouveau domicile; la propreté semble être si naturelle à cet animal, qui étoit femelle, que lui ayant donné un gros lapin mâle, dans le temps qu'elle étoit en chaleur, pour tenter leur union, elle le prit en aversion au moment qu'il fit ses ordures dans leur cage commune: auparavant elle l'avoit assez bien reçu pour en espérer quelque chose, elle lui faisoit même des



avances très-marquées en lui léchant le nez, les oreilles & le corps; elle lui laissoit même presque toute la nourriture, sans chercher à la partager, mais dès que le lapin eut infecté la cage, elle se retira sur le champ dans le fond d'une vieille armoire, où elle se fit un lit de papier & de linge, & ne revint à sa loge que quand elle la vit nette & libre de l'hôte mal-propre qu'on lui avoit donné.

Le paca s'accoutume aisément à la vie domestique, il est doux & traitable tant qu'on ne cherche point à l'irriter; il aime qu'on le flatte, & lèche les mains des personnes qui le caressent; il connoît fort bien ceux qui prennent soin de lui, il fait parfaitement distinguer leur voix. Lorsqu'on le gratte sur le dos, il s'étend & se couche sur le ventre, quelquefois même il s'exprime par un petit cri de reconnaissance, & semble demander que l'on continue. Néanmoins il n'aime pas qu'on le saisisse pour le transporter, & il fait des efforts très-vifs & très-réitérés pour s'échapper.

Il a les muscles très-forts & le corps massif; cependant il a la peau si sensible, que le plus léger attouchement suffit pour lui causer une vive émotion. Cette grande sensibilité, quoiqu'ordinairement accompagnée de douceur, produit quelquefois des accès de colère, lorsqu'on le contrarie trop fort ou qu'il se présente un objet déplaisant; la seule vue d'un chien qu'il ne connoît pas le met de mauvaise humeur. On l'a vu renfermé dans sa loge, en mordre la porte & faire en sorte de l'ouvrir, parce



parce qu'il venoit d'entrer un chien étranger dans la chambre, on crut d'abord qu'il ne vouloit sortir que pour faire ses besoins, mais on fut assez surpris, lorsqu'étant mis en liberté, il s'élança tout d'un coup sur le chien qui ne lui faisoit aucun mal, & le mordit assez fort pour le faire crier; néanmoins il s'est accoutumé en peu de jours avec ce même chien. Il traite de même les gens qu'il ne connoît pas & qui le contrarient, mais il ne mord jamais ceux qui ont soin de lui, il n'aime pas les enfans & il les poursuit assez volontiers. Il manifeste sa colère par une espèce de claquement de dents, & par un grognement qui précède toujours sa petite fureur.

Cet animal se tient souvent debout, c'est-à-dire assis sur son derrière, & quelquefois il demeure assez long-temps dans cette situation; il a l'air de se peigner la tête & la moustache avec ses pattes qu'il lèche & humecte de salive à chaque fois; souvent il se sert de ses deux pattes à la fois pour se peigner; ensuite il se gratte le corps jusqu'aux endroits où il peut atteindre avec ces mêmes pattes de devant, & pour achever sa petite toilette, il se sert de celles de derrière, & se gratte dans tous les autres endroits qui peuvent être souillés.

C'est cependant un animal d'une grosse corpulence & qui ne paroît ni délicat, ni leste, ni léger; il est plutôt pesant & lourd, ayant à peu-près la démarche d'un petit cochon; il court rarement, lentement & d'assez mauvaise



grâce ; il n'a de mouvemens vifs que pour sauter , tantôt sur les meubles & tantôt sur les choses qu'il veut saisir ou emporter. Il ressemble encore au cochon par sa peau blanche , épaisse & qu'on ne peut tirer ni pincer , parce qu'elle est adhérente à la chair.

Quoiqu'il n'ait pas encore pris son entier accroissement , il a déjà dix-huit pouces de longueur dans sa situation naturelle & renflée , mais lorsqu'il s'étend il a près de deux pieds depuis le bout du museau jusqu'à l'extrémité du corps. Au lieu que le paca dont nous avons donné la description , n'avoit que sept pouces cinq lignes ; différence qui ne provient néanmoins que de celle de l'âge , car du reste ces deux animaux se ressembloit en tout.

La hauteur prise aux jambes de devant dans celui que nous décrivons actuellement , étoit de sept pouces , & cette hauteur prise aux jambes de derrière étoit d'environ neuf pouces & demi , en sorte qu'en marchant son derrière paroît toujours bien plus haut que sa tête. Cette partie postérieure du corps , qui est la plus élevée , est aussi la plus épaisse en tout sens ; elle a dix-neuf pouces & demi de circonférence , tandis que la partie antérieure du corps n'a que quatorze pouces.

Le corps est couvert d'un poil court , rude & clair-foncé , couleur de terre-d'ombre & plus foncé sur le dos ; mais le ventre , la poitrine , le dessous du cou & les parties intérieures des jambes , sont au contraire couverts



d'un poil blanc-fale; & ce qui le rend très-remarquable, ce sont cinq espèces de bandes longitudinales formées par des taches blanches, la plupart séparées les unes des autres. Ces cinq bandes sont dirigées le long du corps de manière qu'elles tendent à se rapprocher les unes des autres à leurs extrémités.

La tête, depuis le nez jusqu'au sommet du front, a près de cinq pouces de longueur, & elle est fort convexe: les yeux sont gros, saillans & de couleur brunâtre, éloignés l'un de l'autre d'environ deux pouces; les oreilles sont arrondies & n'ont que sept à huit lignes de longueur, sur une largeur à peu-près égale à leur base: elles sont plissées en forme de fraise, & recouvertes d'un duvet très-fin presque insensible au tact & à l'œil. Le bout du nez est large, de couleur presque noire, divisé en deux comme celui des lièvres: les narines sont fort grandes. L'animal a beaucoup de force & d'adresse dans cette partie, car nous l'avons vu souvent soulever avec son nez la porte de sa loge qui fermoit à coulisse. La mâchoire inférieure est d'un pouce plus courte & moins avancée que la mâchoire supérieure qui est beaucoup plus large & plus longue. De chaque côté & vers le bas de la mâchoire supérieure, il règne une espèce de pli longitudinal dégarni de poil dans son milieu, en sorte que l'on prendroit, au premier coup-d'œil, cet endroit de la mâchoire, pour la bouche de l'animal en le voyant de côté; car sa bouche n'est apparente que quand elle



est ouverte , & n'a que six ou sept lignes d'ouverture ; elle n'est éloignée que de deux ou trois lignes des plis dont nous venons de parler.

Chaque mâchoire est armée en devant de deux dents incisives fort longues, jaunes comme du safran, & assez fortes pour couper le bois. On a vu cet animal en une seule nuit, faire un trou dans une des planches de sa loge, assez grand pour y passer sa tête. Sa langue est étroite, épaisse & un peu rude. Ses moustaches sont composées de poils noirs & de poils blancs, placés de chaque côté du nez, & il a de pareilles moustaches plus noires, mais moins fournies de chaque côté de la tête au-dessous des oreilles. Nous n'avons pu voir ni compter les dents mâchelières par la forte résistance de l'animal.

Chaque pied, tant de devant que de derrière, a cinq doigts, dont quatre sont armés d'ongles longs de cinq ou six lignes ; les ongles sont couleur de chair, mais il ne faut pas regarder cette couleur comme un caractère constant, car dans plusieurs animaux, & particulièrement dans les lièvres on trouve souvent les ongles noirs, tandis que d'autres les ont blanchâtres ou couleur de chair. Le cinquième doigt, qui est l'interne, ne paroît que quand l'animal a la jambe levée, & n'est qu'un petit éperon fort court. Entre les jambes de derrière à peu de distance des parties naturelles, se trouvent deux mamelles de couleur brunâtre. Au reste, quoique la queue ne



soit nullement apparente, on trouve néanmoins, en la recherchant, un petit bouton de deux ou trois lignes de longueur qui paroît en être l'indice.

Le paca domestique mange de tout ce qu'on veut lui donner, & il paroît avoir un très-grand appétit; on le nourrissoit ordinairement de pain, & soit qu'on le trempât dans l'eau, dans le vin & même dans le vinaigre, il le mangeoit également; mais le sucre & les fruits sont si fort de son goût, que lorsqu'on lui en présentoit il en témoignoit sa joie par des bonds & des sauts. Les racines & les légumes étoient aussi de son goût, il mangeoit également les navets, le céleri, les oignons, & même l'ail & l'échalote. Il ne refusoit pas les choux ni les herbes, même la mouffe & les écorces de bois; nous l'avons souvent vu manger aussi du bois & du charbon dans les commencemens. La viande étoit ce qu'il paroïssoit aimer le moins, il n'en mangeoit que rarement & en très-petite quantité. On pourroit le nourrir aisément de grain, car souvent il en cherchoit dans la paille de sa litière. Il boit comme le chien en soulevant l'eau avec la langue. Son urine est fort épaisse & d'une odeur insupportable. Sa fiente est en petites crottes, plus alongées que celles des lapins & des lièvres.

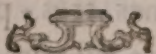
D'après les petites observations que nous venons de rapporter, nous sommes très-portés à croire, qu'on pourroit naturaliser cette espèce en France; & comme la chair en est bonne à manger, & que l'animal est peu



difficile à nourrir, ce seroit une acquisition utile. Il ne paroît pas craindre beaucoup le froid, & d'ailleurs pouvant creuser la terre, il s'en garantiroit aisément pendant l'hiver : un seul pacaourniroit autant de bonne chair que sept ou huit lapins.

M. de la Borde dit, que le paca habite ordinairement le bord des rivières, & qu'il construit son terrier de manière qu'il peut y entrer ou en sortir par trois issues différentes. Lorsqu'il est poursuivi, il se jette à l'eau, dit-il, dans laquelle il se plonge en levant la tête de temps en temps, mais enfin lorsqu'il est assailli par les chiens il se défend très-vigoureusement. Il ajoute que la chair de cet animal est fort estimée à Cayenne, qu'on l'échaude comme un cochon de lait, & que de quelque manière qu'on la prépare elle est excellente.

Le paca habite seul dans son terrier, & il n'en sort ordinairement que la nuit pour se procurer sa nourriture. Il ne sort pendant le jour que pour faire ses besoins, car on ne trouve jamais aucune ordure dans son terrier, & toutes les fois qu'il rentre, il a soin d'en boucher les issues avec des feuilles & des petites branches. Ces animaux ne produisent ordinairement qu'un petit qui ne quitte pas la mère que quand il est adulte, & même si c'est un mâle, il ne s'en sépare qu'après s'être accouplé avec elle. Au reste, on en connoît de deux ou trois espèces à Cayenne, & l'on prétend qu'ils ne se mêlent point ensemble. Les uns pèsent depuis quatorze jusqu'à vingt livres, & les autres depuis vingt-cinq à trente livres.





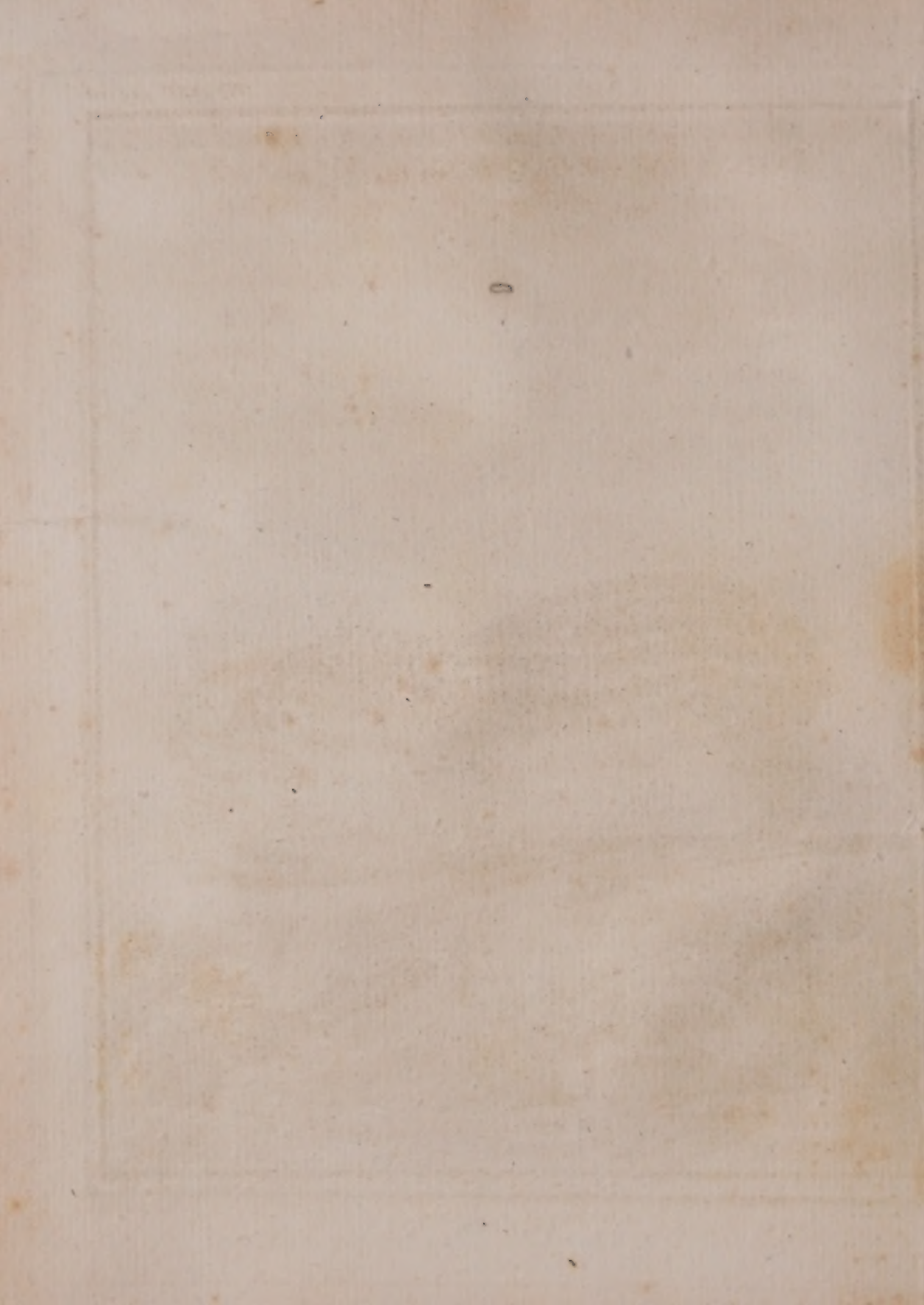


De Sève delin.

LE PACA

C. Biquart sculp.







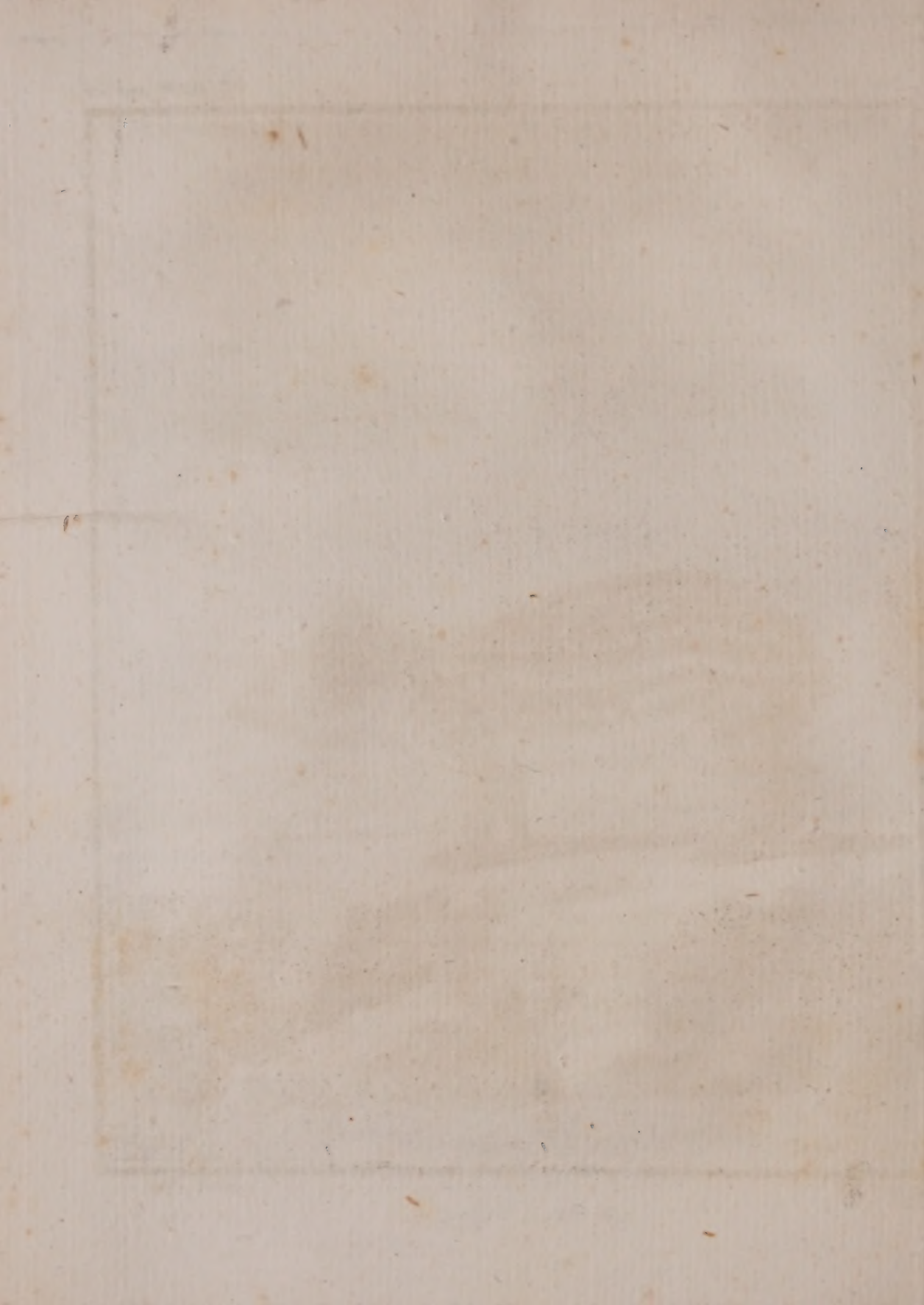


de Sore del

Lovilant Sculp

LE PACA ADULTE.







## LE SARIGUE \* ou L'OPOSSUM.

LE Sarigue ou l'Opossum est un animal de l'Amérique qu'il est aisé de distinguer de tous les autres par deux caractères très-singuliers. Le premier de ces caractères est que la femelle a sous le ventre une ample cavité dans

---

\* Le *Sarigue*, *Çarigue* ou *Çarigueya*, nom de cet animal sur les côtes du Brésil, & que nous avons adopté. Le *ca* de la langue Brésilienne se prononce *sa* en François & en Latin; on peut citer pour exemple *Cagui*, que nous prononçons *Sagui* ou *Sagouin*, parce que l'*u* se prononce aussi comme *ou*; *Tajacu*, que de Léry & les autres Voyageurs françois prononçoient & écrivoient *Tajaçou* & *Tajassou*; & *Carigueya*, que Pison, dont l'Ouvrage est en latin, a écrit avec une cédille sous le *C*.

*Çarigueya*. Pison, *Hist. Brasl.* pag. 323.

*Carigueya Taübi*. Marcgrave, *Hist. nat. Brasl.* pag. 222. *Nota*. Que la description de Pison a, pour ainsi dire, été copiée sur celle de Marcgrave, & que toutes deux sont tirées de Ximénès auteur Espagnol, dont de Laët a traduit l'Ouvrage en latin.

*Jupatüma*, dans l'intérieur des terres du Brésil. Pison, *Hist. Brasl.* pag. 323.

*Tlaquatzin*, au Mexique & à la Nouvelle-Espagne. Franc. Ximénès, *Descript. Americæ*.

*Tlaquatzin*. Hernand. *Hist. Mex.* pag. 330. *Admiranda fera quam Indi vocant Tlaquatzin, Antonius Herrera Taquatzin dixit. Recentes Hispani scriptores, corrupto nonnihil nomine, Tlaquacum. Cardanus Chiurcam sive Chuciam; Stadenius Seruoi; Nomenclator semi-Vulpam. Raphe Hamor, in descriptione Virginix, Opossumem dixit: alii Aucham, alii Sasapim, alii Cerigonem dixere. Euf. Nieremberg. Hist. natural. Peregrin. Antuerpiæ, 1635, pag. 156. Nota. Que la description*



laquelle elle reçoit & allaite ses petits. Le second est que le mâle & la femelle ont tous deux le premier doigt des pieds de derrière sans ongle & bien séparé des autres doigts,

---

que Nieremberg donne de cet animal a été copiée mot à mot de Hernandès, dont l'Ouvrage a été imprimé en 1626; le livre de Nieremberg ne l'a été qu'en 1635; ainsi l'on ne peut douter que ce dernier Auteur ne soit le copiste du premier.

*Cerigon*, selon Maffée, *Hist. des Indes*, liv. II, pag. 46; & selon Barleus, *Res gestæ in Brasiliâ*, pag. 222. Le *Cerigon*, dit Maffée, est une bête admirable. . . . . de son ventre pendent deux besaces où il porte ses petits, chacun d'eux si fort attachés à son teton, qu'ils ne le quittent point jusqu'à ce qu'ils soient en état d'aller paître. *Nota.* Maffée indique ici une chose qui peut induire en erreur & faire croire que ce *Cerigon*, qui a deux besaces ou poches, seroit un animal différent du *Sarigue*, qui n'en a qu'une; mais il faut observer, & nous l'avons vu nous-mêmes, que quand les glandes mammaires du *Sarigue* sont dans leur état de gonflement par le lait dont elles sont remplies, elles font un volume si considérable au-dedans de la poche, qu'elles en tirent la peau par le milieu, & qu'elle paroît alors partagée en deux besaces, comme le dit Maffée, qui probablement avoit vu son *Cerigon* dans cet état. *Voyez ci-après la description du Sarigue & les figures.*

*Sarigoy*, de Léry, page 156. *Nota.* Ce n'est que par la ressemblance du nom qu'on peut juger que le *Sarigoy* de Léry est le même animal que le *Çarigueya*, car cet Auteur ne fait aucune mention de la poche que la femelle a sous le ventre; il dit seulement « que l'animal » appelé *Sarigoy* par les Sauvages du Brésil, est de poil grisâtre; que » parce qu'il put, eux n'en mangent pas volontiers; toutefois, ajoute- » t-il, nous autres en ayant écorché quelques-uns, & connu que » c'étoit seulement la graisse qu'ils ont sur les rognons qui leur rend » cette mauvaise odeur, après leur avoir ôtée, nous ne laissions pas d'en



doigts, tel qu'est le pouce dans la main de l'homme, tandis que les quatre autres doigts de ces mêmes pieds de derrière sont placés les uns contre les autres & armés

d'en manger, & de fait, la chair en est tendre & bonne ». *Histoire d'un Voyage fait en la terre du Bresil, par Jean de Léry; Paris, 1578, page 156.* C'est-là tout ce qu'on trouve dans de Léry au sujet du Sarigoi: c'est donc par la ressemblance seule du nom qu'on a jugé que c'étoit le même animal que le Çarigueya du Bresil.

*Serui ou Serwoi, Stadenius, Hist. Brasl. pag. 129.*

*Chiurca & Chucia, selon Oviedo & Cardan. De subtilitate, lib. x, oper. tom. III, pag. 531.*

*Apoffumes, selon Raph. Hamor, dans sa description de la Virginie.*

*Opassum, de Laët, Histoire du nouveau Monde, page 88.*

*Tlaquatzin, suivant le même de Laët, pag. 143, où il en donne une description encore tirée de Ximénès.*

*Carague, selon le même de Laët, pag. 485.*

*Maritacaca, Pison; Carigoy, Lerii; Ropoza, Lusitanis; Carigueya, Brasiliensibus; Jupatuma nonnullis, Marcgrave; Tlaquatzin, Hernandès; Lerio, Sarigoy; semi-Vulpa, Gesnero; the Possum, Ray, Synops. quadrup. pag. 182 & 183. Nota.* Qu'il y a erreur dans cette première phrase indicative, citée par Ray, puisque le Maritacaca n'est pas le même animal que le Carigueya, & que ce sont en effet deux animaux différens, comme il est aisé de s'en assurer en lisant seulement les articles de Pison où il en est question, pages 323 & 324.

*Carigueya seu Marsupiale Americanum; or, the Anathomy of an Opossum, by Edward Tyson; London, 1698. — Idem. Philosophical Transactions. April. 1698, n.º 239. Nota.* Tison n'a donné que la description de la femelle, & Cowper a donné ensuite la description du mâle. Will. Cowper, *Marsupiale Americanum mas.* Philosophie. Transactions, Mars 1704., n.º 290.

*Opossum, Catesby, Hist. de la Carol. append. pag. 29.*

*Quadrupèdes, Tome IV.*

R



d'ongles crochus, comme dans les pieds des autres quadrupèdes. Le premier de ces caractères a été saisi par la plupart des Voyageurs & des Naturalistes, mais le

*Offa* au Mississipi. Voyage de la Hontan; la Haye, 1706, tome II, page 44.

*Opoffum* ou *Poffum*. Histoire de la Virginie, traduite de l'Anglois. Orléans, 1707, page 214.

*Opassum*. Histoire Naturelle des Antilles; Rotterdam, 1658, pages 121 & 122.

*Manitou*. Hist. gén. des Antilles, par le P. du Tertre; Paris, 1667, tome II, page 301.

*Faras* ou *Ravale*. Hist. nat. de l'Orénoque, par Gumilla; Avignon, 1758, tome III, page 238. « La femelle du *Faras*, dit Gumilla, » a la peau de l'estomac double, & celle de dehors est fendue par le » milieu d'un bout à l'autre, de sorte qu'elle a de chaque côté une » poche dans laquelle elle élève & tient ses quatre petits jusqu'à ce qu'ils soient en état de marcher & de chercher leur nourriture » *Nota*. Ce que dit ici Gumilla de son *Faras*, s'accorde avec ce que dit Maffée de son *Cerigon*, & on doit l'entendre de même, comme nous l'avons expliqué.

*Rat sauvage*. Mémoires sur la Louisiane, par Dumont, page 83.

*Rat de bois*. Hist. de la Nouvelle-France, par le P. Charlevoix; Paris, 1744, tome III, page 333.

*Rat de bois*. Histoire de la Louisiane, par M. le Page du Pratz; Paris, 1758, tome II, page 94.

*Simi-Vulpa*. Gesner, Hist. quadrup. pag. 870. — Icon. quadruped. pag. 90.

*Semi-Vulpa*. Aldrovand. de quadrup. dig. vivip. pag. 223.

*Vulpes major, putoria, caudâ tereti & glabrâ*. Carigeya Brasiliensis. Marcgrav. *Opassum*. Histoire Naturelle des Antilles. *Aouaré*,



second leur avoit entièrement échappé : Edward Tyfon, Médecin Anglois, paroît être le premier qui l'ait observé ; il est le seul qui ait donné une bonne description

---

*Puant*, Barrère, *Hist. Franc. Équin.* pag. 166. *Nota.* Nous n'avons pas adopté cette dénomination, *Puant*, que M. Barrère donne au Sarigue, parce que ce n'est qu'une qualification, qui d'ailleurs convient beaucoup mieux à l'*Ysqüiepatl* ou *Mouffette*, que la plupart des Voyageurs ont indiqué sous le nom de *Puant*.

*Philander*, *Opassum*, seu *Carigueya Brasiliensis*. Seba, vol. I, pag. 56, tab. 36. Mas, fig. 1 ; fœmina, fig. 2 ; pullus, fig. 3. — *Philander orientalis*. Seba, vol. I, pag. 61, tab. 38, fig. 1. — *Philander maximus orientalis*. Seba, vol. I, pag. 64, tab. 39. *Nota.* Que ces trois phrases indicatives, par lesquelles Seba désigne trois animaux différens, doivent se rapporter au même animal, comme nous le prouverons dans le texte.

*Didelphis*. Linn. *Syst. nat.* edit. IV, pag. 64. — *Didelphis mammis intra abdomen*, edit. VI, pag. 10. — *Marsupialis Didelphis mammis octo intra abdomen*, edit. X, pag. 54. — *Opossum*, *Didelphis caudâ semipilosa, superciliorum regione pallidiore, mammis binis*. Linn. *Syst. nat.* edit. X, pag. 55. *Nota.* Que ces deux phrases indicatives, par lesquelles M. Linnæus désigne deux espèces différentes, doivent cependant se rapporter à la même, comme nous le prouverons dans le texte.

*Philander saturatè spadiceus in dorso, in ventre flavus, maculis supra oculos flavis* . . . . *Philander*, le Philandre. Briffon, *Reg. animal.* pag. 286. — *Philander saturatè fuscus in dorso, in ventre flavus, maculis supra oculos flavis* . . . . *Philander orientalis*, le Philandre oriental. Briffon, *Regn. animal.* pag. 288. — *Philander atro spadiceus in dorso, in ventre ex albido cinereo flavicans, maculis supra oculos obscure fuscis* . . . *Philander Amboinensis*, le Philandre d'Amboine. Briffon, *Regn. animal.* pag. 289. *Nota.* Que ces trois phrases, par lesquelles M. Briffon désigne, d'après Seba, trois espèces différentes, n'indiquent cependant que le même animal.



de la femelle de cet animal, imprimée à Londres en 1698, sous le titre de *Carigueya* seu *Marsupiale Americanum*, or, *the Anatomy of an Opossum*. Et quelques années après Will. Cowper, célèbre Anatomiste Anglois, communiqua à Tyson, par une lettre, les observations qu'il avoit faites sur le mâle. Les autres Auteurs, & sur-tout les Nomenclateurs ont ici, comme par-tout ailleurs, multiplié les êtres sans nécessité, & ils sont tombés dans plusieurs erreurs que nous ne pouvons nous dispenser de relever.

Notre sarigue, ou si l'on veut, l'opossum de Tyson, est le même animal que le grand philandre oriental de Seba, *vol. I, pag. 64, pl. XXXIX*; l'on n'en sauroit douter, puisque de tous les animaux dont Seba donne les figures & auxquels il applique le nom de *Philandre*, d'*Opossum* ou de *Carigueya*, celui-ci est le seul qui ait les deux caractères de la bourse sous le ventre & des pouces de derrière sans ongles. De même l'on ne peut douter que notre sarigue, qui est le même que le grand philandre oriental de Seba, ne soit un animal naturel aux climats chauds du nouveau monde, car les deux sarigues que nous avons au Cabinet du Roi nous sont venus d'Amérique; celui que Tyson a disséqué lui avoit été envoyé de Virginie. M. de Chanvallon, Correspondant de l'Académie des Sciences à la Martinique, qui nous a donné un jeune sarigue, a reconnu les deux autres pour des vrais sarigues ou opossums de l'Amérique.



Tous les Voyageurs s'accordent à dire que cet animal se trouve au Bresil, à la Nouvelle-Espagne, à la Virginie, aux Antilles, &c. & aucun ne dit en avoir vu aux Indes orientales; ainsi Seba s'est trompé lorsqu'il l'a appelé *Philandre oriental*, puisqu'on ne le trouve que dans les Indes occidentales; il dit que ce philandre lui a été envoyé d'Amboine sous le nom de *Coes-coes* avec d'autres curiosités, mais il convient en même temps qu'il avoit été apporté à Amboine d'autres pays plus éloignés (a). Cela seul suffiroit pour rendre suspecte la dénomination de philandre oriental, car il est très-possible que les Voyageurs aient transporté cet animal singulier de l'Amérique aux Indes orientales, mais rien ne prouve qu'il soit naturel au climat d'Amboine, & le passage même de Seba, que nous venons de citer, semble indiquer le contraire. La source de cette erreur de fait, & même celle du nom *Coes-coes*, se trouve dans Pison, qui dit (b) qu'aux Indes orientales, mais à Amboine seulement, on trouve un animal semblable au sarigue du Bresil, & qu'on lui donne le nom de *Cous-cous*: Pison ne cite sur cela ni

---

(a) *Philander maximus orientalis fœmina. Inter alia rariora & hocce animal nobis ex Amboinâ missum est, sub nomine Coes-coes, eò quidem delatum EX ORIS REMOTIORIBUS. Seba, vol. I, pag. 64.*

(b) *In Indiis orientalibus, IDQUE SOLÛM QUANTÛM HACTENUS CONSTAT, IN AMBOINÂ similis bestia frequens, ad felis magnitudinem accedens; mactata ab incolis comeditur, si ritè præparetur, nam aliàs fœtet, Nomen illi Cous-cous inditum. Pison, Hist. nat. Brasil. pag. 323.*



autorité ni garans : il seroit bien étrange, si le fait étoit vrai, que Pison assurant positivement que cet animal ne se trouve qu'à Amboine dans toutes les Indes orientales, Seba dit au contraire que celui qui lui a été envoyé d'Amboine n'en étoit pas natif, mais y avoit été apporté de pays plus éloignés. Cela seul prouve la fausseté du fait avancé par Pison, & nous verrons dans la suite le peu de fonds que l'on peut faire sur ce qu'il a écrit au sujet de cet animal. Seba qui ignoroit donc de quel pays venoit son philandre, n'a pas laissé de lui donner l'épithète d'*oriental*, cependant il est certain que c'est le même animal que le sarigue des Indes occidentales; il ne faut, pour s'en assurer, que comparer sa figure *pl. XXXIX*, avec la Nature. Mais ce qui ajoute encore à l'erreur, c'est qu'en même temps que cet Auteur donne au sarigue d'Amérique le nom de *grand Philandre oriental*, il nous présente un autre animal, qu'il croit être différent de celui-ci, sous le nom de *Philandre d'Amérique* (*planche XXXVI, fig. 1 & 2*), & qui cependant, selon sa propre description, ne diffère du grand philandre oriental qu'en ce qu'il est plus petit & que la tache au-dessus des yeux est plus brune; différences, comme l'on voit, très-accidentelles & trop légères pour fonder deux espèces distinctes, car il ne parle pas d'une autre différence qui seroit beaucoup plus essentielle si elle existoit réellement comme on la voit dans la figure; c'est que ce philandre d'Amérique (*Seba, pl. XXXVI, fig. 1 & 2*), a un ongle



aigu aux pouces des pieds de derrière, tandis que le grand philandre oriental (*Seba, pl. XXXIX*) n'a point d'ongle à ces deux pouces. Or, il est certain que notre sarigue, qui est le vrai sarigue d'Amérique, n'a point d'ongles aux pouces de derrière : s'il existoit donc un animal avec des ongles aigus à ces pouces, tel que celui de la *planche XXXVI* de Seba, cet animal ne seroit pas, comme il le dit, le sarigue d'Amérique. Mais ce n'est pas tout, cet Auteur donne encore un troisième animal sous le nom de *Philandre oriental (pl. XXXVIII, fig. 1)*, duquel au reste il ne fait nulle mention dans la description des deux autres, & dont il ne parle que d'après François Valentin, Auteur qui, comme nous l'avons déjà dit, mérite peu de confiance ; & ce troisième animal est encore le même que les deux premiers. Il nous paroît donc que ces trois animaux des *planches XXXVI, XXXVIII & XXXIX* de Seba n'en font qu'un seul ; il y a toute apparence que le Dessinateur, peu attentif, aura mis un ongle pointu aux pouces des pieds de derrière comme aux pouces des pieds de devant & aux autres doigts dans les figures des *planches XXXVI & XXXVIII*, & que, plus exact dans le dessin de la *planche XXXIX*, il a représenté les pouces des pieds de derrière sans ongles, & tels qu'ils sont en effet. Nous sommes donc persuadés que ces trois animaux de Seba ne sont que trois individus de la même espèce ; que cette espèce est la même que celle de notre sarigue ; que ces trois



individus étoient seulement de différens âges , puisqu'ils ne diffèrent entr'eux que par la grandeur du corps & par quelques nuances de couleur, principalement par la teinte de la tache au-dessus des yeux, qui est jaunâtre dans les jeunes sarigues, tels que celui de la *planche XXXVI de Seba, fig. 1 & 2*, & qui est plus brune dans les sarigues adultes, tels que celui de la *planche XXXIX*; différence qui d'ailleurs peut provenir du temps plus ou moins long que l'animal a été conservé dans l'esprit-de-vin, toutes les couleurs du poil s'affoiblissant avec le temps dans les liqueurs spiritueuses. Seba convient lui-même que les deux animaux de ses *planches XXXVI, fig. 1 & 2*; & *XXXVIII, fig. 1*, ne diffèrent (c) que par la grandeur & par quelques nuances de couleur; il convient encore que le troisième animal, c'est-à-dire, celui de la *planche XXXIX*, ne diffère des deux autres qu'en ce qu'il est plus grand, & que la tache au-dessus des yeux n'est pas jaunâtre, mais brune : il nous paroît donc certain que ces trois animaux n'en font qu'un seul, puisqu'ils n'ont entr'eux que des différences si petites qu'on doit les regarder comme de très-légères variétés, avec d'autant plus de raison & de fondement que l'Auteur ne fait aucune mention du seul caractère par lequel il auroit pu les distinguer, c'est-à-dire, de cet ongle

---

(c) *Est autem femella hæcce Americanis Philandris FÆMINIS QUÀM SIMILLIMA; nisi quòd pilis dorsalibus aliquantùm saturatiùs fuscis vestita, & toto habitu procerior sit illis. Seba, vol. I, pag. 61.*



pointu aux pouces de derrière qui se voit aux figures des deux premiers & qui manque au dernier. Son seul silence sur ce caractère, prouve que cette différence n'existe pas réellement, & que ces ongles pointus aux pouces de derrière, dans les figures des *planches XXXVI & XXXVIII*, ne doivent être attribués qu'à l'inattention du Dessinateur.

« Seba dit que, selon François Valentin, ce philandre, *planche XXXVIII*, est de la plus grande espèce qui se « voient aux Indes orientales, & sur-tout chez les Malayes « où on l'appelle *Pelandor Aroé*, c'est-à-dire, *Lapin* « *d'Aroé*, quoiqu'Aroé ne soit pas le seul lieu où se « trouvent ces animaux; qu'ils sont communs dans l'île « de Solor; qu'on les élève même avec les lapins auxquels « ils ne font aucun mal, & qu'on en mange également la « chair que les habitans de cette île trouvent excellente, « &c. » Ces faits sont très-douteux pour ne pas dire faux.

1.<sup>o</sup> Le philandre, *planche XXXVIII*, n'est pas le plus grand des Indes orientales, puisque, selon l'Auteur même, celui de la *planche XXXIX*, qu'il attribue aussi aux Indes orientales, est plus grand. En second lieu, ce philandre ne ressemble point du tout à un lapin, & par conséquent il est bien mal nommé *Lapin d'Aroé*. Troisièmement, aucun Voyageur aux Indes orientales n'a fait mention de cet animal si remarquable; aucun n'a dit qu'il se trouve ni dans l'île de Solor, ni dans aucun autre endroit de l'ancien continent. Seba lui-même paroît s'apercevoir



non-seulement de l'incapacité, mais aussi de l'infidélité de l'Auteur qu'il cite : *Cujus equidem rei*, dit-il, *fides sit penès autorem. At mirum tamen est quòd D. Valentinus philandri formam haud ita descripserit prout se habet & uti nos ejus icones ad vivum factas prægressis tabulis exhibuimus, vol. I, pag. 61.* Mais pour achever de se démontrer à soi-même le peu de confiance que mérite en effet le témoignage de cet Auteur, François Valentin, Ministre de l'Eglise d'Amboine, qui cependant a fait imprimer en cinq volumes *in-folio* l'Histoire Naturelle des Indes orientales (*d*), il suffit de renvoyer à ce que dit Artedi (*e*) au sujet de ce gros Ouvrage, & aux reproches que Seba même lui fait avec raison sur l'erreur grossière qu'il commet (*f*), en assurant « que la poche de l'animal, » dont il est ici question, est une matrice dans laquelle » sont conçus les petits, & qu'après avoir lui-même disséqué » le philandre, il n'en a pas trouvé d'autre ; que si cette » poche n'est pas une vraie matrice, les mamelles sont, à

---

(*d*) Ond en nieuw Oost-Indien, &c. Dordrecht, Jean Braam, 1724.

(*e*) *Multa scripsit Franciscus Valentinus quæ Judæus apella credat.... Ita comparatus est hic liber Belgicus, ut Historicorum naturalium genuinorum & eruditorum oculos nullo modo ferre possit. Artedi Ichthyologiæ hist. litteraria. Lugd. Bat. 1738, pag. 55 & 56.*

(*f*) *Inde autem quàm liquidissimè detegitur error a D. Francisco Valentino commissus circa historiam horum animalium. Tom. III, pag. 273... error absonus valde & enormis, indè forsan ortum duxit quòd vir iste hanc animalium speciem haud debite examinaverit, &c. Seba, vol. I, pag. 64.*



l'égard des petits de cet animal, ce que les pédicules « sont aux fruits, qu'ils restent adhérens à ces mamelles « jusqu'à ce qu'ils soient mûrs, & qu'alors ils s'en séparent « comme le fruit quitte son pédicule lorsqu'il a acquis toute « sa maturité, &c. » Le vrai de tout ceci, c'est que Valentin qui assure que rien n'est si commun que ces animaux aux Indes orientales, & sur-tout à Solor, n'y en avoit peut-être jamais vu; que tout ce qu'il en dit, & jusqu'à ses erreurs les plus évidentes, sont copiées de Pison & de Marcgrave, qui tous deux ne sont eux-mêmes, à cet égard, que les copistes de Ximénès, & qui se sont trompés en tout ce qu'ils ont ajouté de leur fond; car Marcgrave & Pison disent expressément & affirmativement, ainsi que Valentin, que la poche (g) est la vraie matrice où les petits du sarigue sont conçus; Marcgrave dit qu'il en a disséqué un, & qu'il n'a point trouvé d'autre matrice à l'intérieur; Pison renchérit encore sur lui en disant qu'il en a disséqué plusieurs (h), & qu'il n'a jamais trouvé de matrice à l'intérieur; & c'est-là où il ajoute l'assertion, toute aussi mal fondée, que cet animal se trouve à Amboine. Qu'on juge maintenant de quel poids doivent

---

(g) *Hæc bursa ipse uterus est animalis, nam alium non habet, uti ex sectione illius comperi: in hæc semen concipitur & catuli formantur.* Marcg. *Hist. Brasiliens.* pag. 223.

(h) *EX REITERATIS horum animalium sectionibus, alium non invenimus uterum præter hanc bursam, in quâ semen concipitur & catuli formantur.* Pison, *Hist. nat. Bras.* pag. 323.



être ici les autorités de Marcgrave, de Pison & de Valentin, & s'il seroit raisonnable d'ajouter foi au témoignage de trois hommes dont le premier a mal vu, le second a amplifié les erreurs du premier, & le dernier a copié les deux autres.

Je demanderois volontiers pardon à mes Lecteurs de la longueur de cette discussion critique; mais lorsqu'il s'agit de relever les erreurs des autres, on ne peut être trop exact ni trop attentif, même aux plus petites choses.

M. Briffon, dans son Ouvrage sur les quadrupèdes, a entièrement adopté ce qui se trouve dans celui de Seba: il le suit ici à la lettre, soit dans ses dénominations, soit dans ses descriptions, & il paroît même aller plus loin que son Auteur, en faisant trois espèces réellement distinctes des trois philandres, *planches XXXVI, XXXVIII & XXXIX* de Seba; car s'il eût recherché l'idée de cet Auteur, il eût reconnu qu'il ne donne pas ces trois philandres pour des espèces réellement différentes les unes des autres. Seba ne se doutoit pas qu'un animal des climats chauds de l'Amérique ne dût pas se trouver aussi dans les climats chauds de l'Asie; il qualifioit ses animaux d'Orientaux ou d'Américains, selon qu'ils lui arrivoient de l'un ou de l'autre continent; mais il ne donne pas ces trois philandres pour trois espèces distinctes & séparées; il paroît clairement qu'il ne prend pas à la rigueur le mot d'espèce, lorsqu'il dit, *page 61: C'est ici la plus grande espèce de ces animaux*, & qu'il



ajoute, cette femelle est parfaitement semblable (simillima) aux femelles des Philandres d'Amérique, elle est seulement plus grande, & elle est couverte sur le dos de poils d'un jaune plus foncé. Ces différences, comme nous l'avons déjà dit, ne sont que des variétés telles qu'on en trouve ordinairement entre les individus de la même espèce à différens âges : & dans le fait Seba n'a pas prétendu faire une division méthodique des animaux en classes, genres & espèces ; il a seulement donné les figures des différentes pièces de son Cabinet distinguées par des numéros, suivant qu'il voyoit quelques différences dans la grandeur, dans les teintes de couleur ou dans l'indication du pays natal des animaux qui composoient sa collection. Il nous paroît donc que sur cette seule autorité de Seba, M. Briffon n'étoit pas fondé à faire trois espèces différentes de ces trois philandres, d'autant plus qu'il n'a pas même employé les caractères distinctifs exprimés dans les figures, & qu'il ne fait aucune mention de la différence de l'ongle qui se trouve aux pouces des pieds de derrière des deux premiers & qui manque au troisième. M. Briffon devoit donc rapporter à son n.<sup>o</sup> 3, c'est-à-dire, à son philandre d'Amboine, page 289, toute la nomenclature qu'il a mise à son philandre, n.<sup>o</sup> 1, page 286, tous les noms & synonymes qu'il cite ne convenant qu'au philandre, n.<sup>o</sup> 3, puisque c'est celui dont les pouces des pieds de derrière n'ont point d'ongle. Il dit en général que les doigts des philandres sont



onguiculés, & il ne fait sur cela aucune exception; cependant le philandre qu'il a vu au Cabinet du Roi, & qui est notre farigue, n'a point d'ongle aux pouces des pieds de derrière, & il paroît que c'est le seul qu'il ait vu; puisqu'il n'y a dans son Livre que le *n.<sup>o</sup> 1* qui soit précédé de deux étoiles. L'Ouvrage de M. Briffon, d'ailleurs très-utile, pèche principalement en ce que la liste des espèces y est beaucoup plus grande que celle de la Nature.

Il ne nous reste maintenant à examiner que la nomenclature de M. Linnæus; elle est sur cet article moins fautive que celle des autres, en ce que cet Auteur supprime une des trois espèces dont nous venons de parler, & qu'il réduit à deux les trois animaux de Seba; ce n'est pas avoir tout fait, car il faut les réduire à un; mais du moins c'est avoir fait quelque chose, & d'ailleurs il emploie le caractère distinctif des pouces de derrière sans ongles, ce qu'aucun des autres, à l'exception de Tyson, n'avoit observé. La description que M. Linnæus donne du farigue, sous le nom de *Marsupialis* (i), *n.<sup>o</sup> 1*, *Didelphis*, &c. nous a paru bonne & assez conforme à la Nature, mais il y a inexactitude dans sa distribution & erreur dans ses indications: cet Auteur, qui sous le nom d'*Opossum*, *n.<sup>o</sup> 3*, page 55, désigne un animal différent de son *Marsupialis*, *n.<sup>o</sup> 1*, & qui ne cite à cet égard que la seule autorité de Seba, dit cependant que cet opossum n'a point d'ongle aux pouces de derrière, tandis que cet

---

(i) Linnæus, *Hist. nat.* edit. x; *Holmiæ*, 1758, pag. 54.



ongle est très-apparent dans les figures de Seba ; il auroit au moins dû nous avertir que le Dessinateur de Seba s'étoit trompé ; une autre erreur, c'est d'avoir cité le *Maritacaca* de Pison comme le même animal que le *Carigueya*, tandis que dans l'Ouvrage de Pison ces deux animaux, quoiqu'annoncés dans le même chapitre, sont cependant donnés, par Pison même, pour deux animaux différens, & qu'il les décrit l'un après l'autre. Mais ce qu'on doit regarder comme une erreur plus considérable que les deux premières, c'est d'avoir fait du même animal deux espèces différentes ; le *Marsupialis*, n.º 1, & l'*Opossum*, n.º 3, ne sont pas des animaux différens ; ils ont tous deux, suivant M. Linnæus même, le *marsupium* ou la poche, ils ont tous deux les pouces de derrière sans ongles, ils sont tous deux d'Amérique, & ils ne diffèrent ( toujours selon lui ) qu'en ce que le premier a huit mamelles, & que le second n'en a que deux & la tache au-dessus des yeux plus pâle ; or, ce dernier caractère est, comme nous l'avons dit, nul, & le premier est au moins très-équivoque ; car le nombre des mamelles varie dans plusieurs espèces d'animaux, & peut-être plus dans celle-ci que dans une autre, puisque des deux sarigues femelles que nous avons au Cabinet du Roi, & qui sont certainement de même espèce & du même pays, l'une a cinq & l'autre a sept tétines, & que ceux qui ont observé les mamelles de ces animaux, ne s'accordent pas sur le nombre ; Marcgrave, qui a été copié par



beaucoup d'autres, en compte huit; Barrère dit qu'ordinairement il n'y en a que quatre, &c. Cette différence qui se trouve dans le nombre des mamelles, n'a rien de singulier, puisque la même variété se trouve dans les animaux les plus connus, tels que la chienne qui en a quelquefois dix, & d'autres fois neuf, huit ou sept; la truie qui en a dix, onze ou douze; la vache qui en a six, cinq ou quatre; la chèvre & la brebis qui en ont quatre, trois ou deux; le rat qui en a dix ou huit; le furet qui en a trois à droite & quatre à gauche, &c. d'où l'on voit qu'on ne peut rien établir de fixe & de certain sur l'ordre & le nombre des mamelles qui varient dans la plupart des animaux (k).

De tout cet examen que nous venons de faire avec autant de scrupule que d'impartialité, il résulte que le *Philander*, *Opossum* seu *Carigueya Brasiliensis*, pl. xxxvi, fig. 1, 2 & 3; le *Philander orientalis*, pl. xxxviii, fig. 1; & le *Philander orientalis maximus*, pl. xxxix, fig. 1, de Seba, vol. I, pages 56, 61 & 64; que le philandre, n.º 1, le philandre oriental, n.º 2, & le philandre d'Amboine, n.º 3, de M. Briffon, pages 286, 288 & 289; & enfin que le *Marsupialis*, n.º 1, & l'*Opossum*, n.º 3, de M. Linnæus, édition x, pages 54 & 55, n'indiquent tous qu'un seul & même animal, & que cet

---

(k) Voyez dans les volumes I & II de cette Histoire Naturelle, les descriptions du Bœuf, du Bélier, du Bouc, du Cochon, du Chien, du Furet & du Rat.



animal est notre sarigue, dont le climat unique & naturel est l'Amérique méridionale, & qui ne s'est jamais trouvé aux grandes Indes que comme étranger & après y avoir été transporté. Je crois avoir levé sur cela toutes les incertitudes; mais il reste encore des obscurités au sujet du *Taiibi*, que Marcgrave (1), n'a pas donné comme un animal différent du *Carigueya*, & que néanmoins Jonston (m), Seba (n) & M.<sup>rs</sup> Klein (o), Linnæus (p) & Brisson (q), qui n'ont écrit que d'après Marcgrave, ont présenté comme une espèce distincte & différente des précédentes. Cependant on trouve dans Marcgrave les deux noms *Carigueya*, *Taiibi*, à la tête du même article, il y est dit que cet animal s'appelle *Carigueya* au Brésil, & *Taiibi* au Paraguai (*Carigueya Brasiliensibus*, *aliquibus Jupatiima*, *Petiguaribus Taiibi*): on trouve ensuite une description du carigueya tirée de Ximénès; après laquelle on en trouve une autre de l'animal appelé *Taiibi* par les Brésiliens, *Cachorro domato* par les Portugais, & *Boofchratte* ou *Rat de bois* par les Hollandois. Marcgrave ne dit pas que ce soit un animal différent du carigueya, il le donne au contraire pour le mâle du carigueya (*pedes*

---

(1) Marcgrave, *Hist. natur. Brasiliens.* pag. 223.

(m) Jonston, *de quadruped.* pag. 95.

(n) Seba, vol. I, page 57, tab. 36, fig. 4.

(o) Klein, *de quadruped.* pag. 59.

(p) Linnæus, *Syst. nat.* edit. x, pag. 54, n.º 2.

(q) Brisson, *Regn. animal* pag. 290.



& *digitos habet ut femella jam descripta*) ; il paroît clairement qu'au Paraguai on appeloit le sarigue mâle & femelle *Taiibi*, & qu'au Bresil on donnoit ce nom de *Taiibi* au seul mâle, & celui de *Carigueya* à la femelle. D'ailleurs les différences entre ces deux animaux, telles qu'elles sont indiquées par leurs descriptions, sont trop légères pour fonder sur ces dissemblances deux espèces différentes ; la plus sensible est celle de la couleur du poil, qui dans le *carigueya* est jaune & brune, au lieu qu'elle est grise dans le *taiibi*, dont les poils sont blancs (r) en dessous & bruns ou noirs à leur extrémité. Il est donc plus que probable que le *taiibi* est en effet le mâle du sarigue. M. Ray (f) paroît être de cette opinion, lorsqu'il dit, en parlant du *carigueya* & du *taiibi*, *an specie, an sexu tantum a præcedenti diversum*. Cependant malgré l'autorité de Marcgrave & le doute très-raisonnable de Ray, Seba donne (*planche XXXVI, n.º 4*) la figure d'un animal femelle auquel il applique, sans aucun garant, le nom de *Taiibi* ; & il dit en même temps que ce *taiibi* est le même animal que le *Tlaquatzin* de Hernandès ; c'est ajouter la méprise

(r) Le poil du Rat de bois est d'un très-beau gris-argenté, on en voit même qui sont tous blancs & d'un très-beau blanc ; la femelle a sous le ventre une bourse qui s'ouvre & se ferme quand elle veut. *Description de la Nouvelle-France, par le P. Charlevoix ; Paris, 1744, tome III, page 334.*

(f) Ray, *Synops. quadrup.* pag. 185.



à l'erreur; car, de l'aveu même de Seba (1), son taiibi, qui est femelle, n'a point de poche sous le ventre, & il suffisoit de lire Hernandès pour voir qu'il donne à son tlaquatzin cette poche comme un principal caractère. Le taiibi de Seba ne peut donc être le tlaquatzin de Hernandès, puisqu'il n'a point de poche, ni le taiibi de Marcgrave, puisqu'il est femelle; c'est certainement un autre animal assez mal dessiné & encore plus mal décrit, auquel Seba s'est avisé de donner le nom de *Taiibi*, & qu'il rapporte mal-à-propos au tlaquatzin de Hernandès, qui, comme nous l'avons dit, est le même que notre sarigue, M.<sup>rs</sup> Briffon & Linnæus ont, au sujet du taiibi, suivi à la lettre ce qu'en a dit Seba; ils ont copié jusqu'à son erreur sur le tlaquatzin de Hernandès, & ils ont tous deux fait une espèce fort équivoque de cet animal, le premier sous le nom de *Philandre du Bresil* (u), n.<sup>o</sup> 4, & le second sous celui de *Phitander* (x), n.<sup>o</sup> 2. Le vrai taiibi, c'est-à-dire, le taiibi de Marcgrave & de Ray, n'est donc point le taiibi de Seba, ni le philander de M. Linnæus, ni le philandre du Bresil de M. Briffon, & ceux-ci ne sont point le tlaquatzin de Hernandès. Ce

(1) *Marsupio tamen pro recondendis catulis caret hæc species.* Seba, vol. I, pag. 58.

(u) *Philander pilis in exortu albis, in extremitate nigricantibus vestita...* *Philander Brasiliensis*, le Philandre du Bresil. *Regn. anim.* pag. 290.

(x) *Philander. Didelphis caudâ basi pilosâ, auriculis pendulis, mammis quaternis.* *Syst. nat. edit. x*, pag. 59, n.<sup>o</sup> 2.



taïibi de Seba (supposé qu'il existe) est un animal différent de tous ceux qui avoient été indiqués par les Auteurs précédens : il auroit fallu lui donner un nom particulier & ne le pas confondre, par une dénomination équivoque, avec le taïibi de Marcgrave, qui n'a rien de commun avec lui. Au reste, comme le sarigue mâle n'a point de poche sous le ventre, & qu'il diffère de la femelle par ce caractère si remarquable, il n'est pas étonnant qu'on leur ait donné à chacun un nom, & qu'on ait appelé la femelle *Carigüeya*, & le mâle *Taïibi*.

Edward Tyson a, comme nous l'avons déjà dit, décrit & disséqué le sarigue femelle avec soin ; dans l'individu qui lui a servi de sujet, la tête avoit six pouces, le corps treize, & la queue douze de longueur ; les jambes de devant six pouces (y), & celles de derrière quatre & demi de hauteur, le corps quinze à seize pouces de circonférence, la queue trois pouces de tour à son origine, & un pouce seulement vers l'extrémité ; la tête trois pouces de largeur entre les deux oreilles allant toujours

---

(y) *Nota.* Que cette manière de mesurer les jambes n'est pas exacte. Tyson reconnoît lui-même que dans le squelette les os des jambes de devant étoient plus courts que ceux des jambes de derrière ; & Marcgrave, dans sa description, dit aussi que les jambes de devant étoient plus courtes que celles de derrière ; ces différences ne proviennent que de la différente manière de les mesurer, & c'est par cette raison que dans nos descriptions nous ne donnons pas les mesures des jambes en bloc, & que nous détaillons celles de chacune des parties qui composent la jambe.



en diminuant jusqu'au nez, elle est plus ressemblante à celle d'un cochon de lait qu'à celle d'un renard; les orbites des yeux sont très-inclinées dans la direction des oreilles au nez, les oreilles sont arrondies & longues d'environ un pouce & demi; l'ouverture de la gueule est de deux pouces & demi en la mesurant depuis l'un des angles de la lèvre jusqu'à l'extrémité du museau; la langue est assez étroite, & longue de trois pouces, rude & hérissée de petites papilles tournées en arrière: il y a cinq doigts aux pieds de devant, tous les cinq armés d'ongles crochus, autant de doigts aux pieds de derrière, dont quatre seulement sont armés d'ongles, & le cinquième, qui est le pouce, est séparé des autres; il est aussi placé plus bas & n'a point d'ongle; tous ces doigts sont sans poil & recouverts d'une peau rougeâtre, ils ont près d'un pouce de longueur; la paume des mains & des pieds est large, & il y a des callosités charnues sous tous les doigts. La queue n'est couverte de poil qu'à son origine jusqu'à deux ou trois pouces de longueur, après quoi c'est une peau écailleuse & lisse dont elle est revêtue jusqu'à l'extrémité, ces écailles sont blanchâtres, à peu-près hexagones & placées régulièrement, en sorte qu'elles n'anticipent pas les unes sur les autres; elles sont toutes séparées & environnées d'une petite aire de peau plus brune que l'écaille: les oreilles, comme les pieds & la queue, sont sans poil; elles sont si minces qu'on ne peut pas dire qu'elles soient cartilagineuses, elles sont simplement



membraneuses comme les ailes des chauve-fouris ; elles sont très-ouvertes , & le conduit auditif paroît fort large. La mâchoire du dessus est un peu plus alongée que celle du dessous, les narines sont larges, les yeux petits, noirs, vifs & proéminens, le cou court, la poitrine large, la moustache comme celle du chat, le poil du devant de la tête est plus blanc & plus court que celui du corps, il est d'un gris-cendré mêlé de quelques petites houpes de poils noirs & blanchâtres sur le dos & sur les côtés, plus brun sur le ventre, & encore plus foncé sur les jambes. Sous le ventre de la femelle est une fente qui a deux ou trois pouces de longueur, cette fente est formée par deux peaux qui composent une poche velue à l'extérieur & moins garnie de poil à l'intérieur, cette poche renferme les mamelles ; les petits nouveaux-nés y entrent pour les sucer, & prennent si bien l'habitude de s'y cacher qu'ils s'y réfugient, quoique déjà grands, lorsqu'ils sont épouvantés. Cette poche a du mouvement & du jeu, elle s'ouvre & se referme à la volonté de l'animal ; la mécanique de ce mouvement s'exécute par le moyen de plusieurs muscles & de deux os qui n'appartiennent qu'à cette espèce d'animal ; ces deux os sont placés au-devant des os pubis auxquels ils sont attachés par la base, ils ont environ deux pouces de longueur & vont toujours en diminuant un peu de grosseur depuis la base jusqu'à l'extrémité ; ils soutiennent les muscles qui font ouvrir la poche & leur servent



de point d'appui; les antagonistes de ces muscles servent à la resserrer & à la fermer si exactement que dans l'animal vivant l'on ne peut voir l'ouverture qu'en la dilatant de force avec les doigts; l'intérieur de cette poche est parfemé de glandes qui fournissent une substance jaunâtre d'une si mauvaise odeur qu'elle se communique à tout le corps de l'animal; cependant lorsqu'on laisse sécher cette matière, non-seulement elle perd son odeur désagréable, mais elle acquiert du parfum qu'on peut comparer à celui du musc. Cette poche n'est pas, comme l'ont avancé faussement Marcgrave & Pison, le lieu dans lequel les petits sont conçus; le sarigue femelle a une matrice à l'intérieur, différente à la vérité de celle des autres animaux, mais dans laquelle les petits sont conçus & portés jusqu'au moment de leur naissance. Tyson (2) prétend que dans cet animal il y a deux matrices, deux vagins, quatre cornes de matrice, quatre trompes de Fallope & quatre ovaires. M. Daubenton n'est pas d'accord avec Tyson sur tous ces faits; mais en comparant sa description avec celle de Tyson, on verra qu'il est au moins très-certain que dans les organes de la génération des sarigues il y a plusieurs parties doubles qui sont simples dans les autres animaux. Le gland de la verge du

---

(2) *We will therefore here take a survey and an account of these parts; and we find that there are two ovaria, two tubæ Fallopianæ, two cornua uteri, two uteri and two vaginæ uteri.* Tyson, *Anatomy of an Opossum*; London, 1698, pag. 36.



mâle & celui du clitoris de la femelle sont fourchus & paroissent doubles. Le vagin qui est simple à l'entrée se partage ensuite en deux canaux, &c. Cette conformation est en général très-singulière & différente de celle de tous les autres animaux quadrupèdes.

Le sarigue est uniquement originaire des contrées méridionales du nouveau monde; il paroît seulement qu'il n'affecte pas aussi constamment que le tatou les climats les plus chauds. On le trouve non-seulement au Brésil, à la Guiane, au Mexique, mais aussi à la Floride, en Virginie (*a*) & dans les autres régions tempérées de ce continent. Il est par-tout assez commun, parce qu'il produit souvent & en grand nombre; la plupart des Auteurs disent quatre ou cinq (*b*) petits, d'autres six ou sept; Marcgrave assure avoir vu six petits vivans dans la poche d'une femelle (*c*); ces petits avoient environ deux pouces de longueur; ils étoient déjà fort agiles, ils

---

(*a*) Les Opossums sont communs dans la Virginie & dans la Nouvelle-Espagne. *Histoire natur. des Antilles*; Rotterdam, 1658, page 122.

(*b*) *Quaternos quinosve parit catulos, quos utero conceptos, editosque in lucem, alvi cavitare quâdam dum adhuc parvuli sunt, condit & servat, &c.* Hernand. *Hist. Mexic.* pag. 330.

(*c*) *Hæc ipsa quam describo bestia sex catulos vivos & omnibus membris absolutos, sed sine pilis, in hac bursâ habebat, qui etiam hinc inde in eâ movebantur; quilibet catulus duos digitos erat longus, &c.* Marcgrave, *Hist. Bras.* pag. 222. — Ils ont un sac sous le ventre dans lequel ils portent leurs petits, qui sont par fois six ou sept d'une ventrée. *Description du nouveau Monde, par de Laët, page 485.*

fortoient



fortoient de la poche & y rentroient plusieurs fois par jour : ils sont bien plus petits lorsqu'ils naissent ; certains Voyageurs disent qu'ils ne sont pas plus gros que des mouches au moment de leur naissance (*d*), c'est-à-dire, quand ils sortent de la matrice pour entrer dans la poche & s'attacher aux mamelles. Ce fait n'est pas aussi exagéré qu'on pourroit l'imaginer, car nous avons vu nous-mêmes, dans un animal dont l'espèce est voisine de celle du sarigue, des petits attachés à la mamelle qui n'étoient pas plus gros que des fèves, & l'on peut présumer avec beaucoup de vraisemblance, que dans ces animaux la matrice n'est, pour ainsi dire, que le lieu de la conception, de la formation & du premier développement du fœtus, dont l'exclusion étant plus précoce que dans les autres quadrupèdes, l'accroissement s'achève dans la bourse où ils entrent au moment de leur naissance prématurée. Personne n'a observé la durée de la gestation de ces animaux, que nous présumons être beaucoup

---

(*d*) La femelle du Possum a un double ventre, ou plutôt une membrane pendante qui lui couvre tout le ventre, sans y être attachée, & dont on peut regarder l'intérieur lorsqu'elle a une fois porté des petits. Au derrière de cette membrane il y a une ouverture où l'on peut passer la main, si on ne l'a pas grosse. C'est ici où les petits se retirent, soit pour éviter quelque danger, soit pour teter ou pour dormir. Ils vivent de cette manière jusqu'à ce qu'ils soient en état de chercher pâture d'eux-mêmes. . . . . J'ai vu moi-même de ces petits attachés à la tétine lorsqu'ils n'étoient pas plus gros qu'une mouche, & qui ne s'en détachent qu'après avoir atteint la grosseur d'une souris. *Histoire de la Virginie, page 220.*

*Quadrupèdes, Tome IV.*

U



plus courte que dans les autres; & comme c'est un exemple singulier dans la Nature que cette exclusion précoce, nous exhortons ceux qui sont à portée de voir des sarigues vivans dans leur pays natal, de tâcher de savoir combien les femelles portent de temps, & combien de temps encore après la naissance les petits restent attachés à la mamelle avant que de s'en séparer, cette observation curieuse par elle-même, pourroit devenir utile, en nous indiquant peut-être quelque moyen de conserver la vie aux enfans venus avant le terme.

Les petits sarigues restent donc attachés & comme collés aux mamelles de la mère pendant le premier âge & jusqu'à ce qu'ils aient pris assez de force & d'accroissement pour se mouvoir aisément. Ce fait n'est pas douteux, il n'est pas même particulier à cette seule espèce; puisque nous avons vu, comme je viens de le dire, des petits ainsi attachés aux mamelles dans une autre espèce, que nous appellerons la *Matmose*, & de laquelle nous parlerons bientôt. Or, cette femelle marmose n'a pas, comme la femelle sarigue, une poche sous le ventre où les petits puissent se cacher; ce n'est donc pas de la commodité ou du secours que la poche prête aux petits que dépend uniquement l'effet de la longue adhérence aux mamelles, non plus que celui de leur accroissement dans cette situation immobile: je fais cette remarque afin de prévenir les conjectures que l'on pourroit faire sur l'usage de la poche, en la regardant



comme une seconde matrice, ou tout au moins comme un abri absolument nécessaire à ces petits prématurément nés. Il y a des Auteurs (e) qui prétendent qu'ils restent collés à la mamelle plusieurs semaines de suite; d'autres disent (f) qu'ils ne demeurent dans la poche que pendant le premier mois de leur âge. On peut aisément ouvrir cette poche de la mère, regarder, compter & même toucher les petits sans les incommoder; ils ne quittent la tétine, qu'ils tiennent avec la gueule, que quand ils ont assez de force pour marcher; ils se laissent alors tomber dans la poche & sortent ensuite (g) pour se promener & pour chercher leur subsistance (h); ils y entrent

---

(e) Les petits sont collés à la tétine, & c'est-là où ils croissent à vue d'œil pendant plusieurs semaines de suite jusqu'à ce qu'ils aient acquis de la force, qu'ils ouvrent les yeux & que leur poil soit venu; alors ils tombent dans la membrane, d'où ils sortent & où ils rentrent à leur guise. *Histoire de la Virginie; Amsterdam, 1707, page 220.*

(f) *Septem plus minusve ut plurimum, uno partu excludit fœtus, quos donec menstruam ætatem attingant, pro lubitu nunc alvo recondit, nunc iterum prodit.* Ralp. Hamor apud Nieremberg, pag. 157.

(g) C'est dans sa poche qu'après avoir mis bas elle retire ses petits, qui s'attachant à ses tétines, s'y nourrissent de son lait & s'y élèvent comme dans un sûr asyle où ils sont toujours chaudement.... Dès que les petits sont assez forts pour pouvoir sortir & courir sur l'herbe, la mère ouvrant sa poche leur donne issue, &c. *Mémoires de la Louisiane, par Dumont, page 84.*

(h) La mère les met au monde nus & aveugles, & les prenant ensuite avec les doigts des pieds de devant, elle les met dans sa bourse, qui est comme une espèce de matrice, elle les échauffe doucement....



souvent pour dormir , pour têter , & aussi pour se cacher lorsqu'ils sont épouvantés ; la mère fuit alors & les emporte tous ; elle ne paroît jamais avoir plus de ventre que quand il y a long-temps qu'elle a mis bas & que ses petits sont déjà grands , car dans le temps de la vraie gestation on s'aperçoit peu qu'elle soit pleine.

A la seule inspection de la forme des pieds de cet animal il est aisé de juger qu'il marche mal & qu'il court lentement ; aussi dit-on *(i)* qu'un homme peut l'attraper sans même précipiter son pas. En revanche il grimpe sur les arbres *(k)* avec une extrême facilité , il se cache dans

enfin elle ne les tire point de-là qu'ils ne jouissent de la lumière , alors elle les transporte sur quelque colline où elle ne prévoit point de danger , & ayant ouvert sa bourse , elle les en fait sortir , les expose aux rayons du soleil , les amuse en jouant avec eux ; au moindre bruit ou sur le soupçon du moindre danger , elle rappelle aussi-tôt ses petits par un cri , *tic , tic , tic* , lesquels obéissant alors à leur mère , reviennent à elle & se recachent dans la bourse , &c. *Seba, vol. I, page 56.* — Lorsque la mère entend quelque bruit ou quelque mouvement qui lui fait ombrage , elle fait un certain cri , & à ce signal , qui est connu des petits , on les voit aussi-tôt courir à leur mère & rentrer d'où ils sont sortis. *Mémoires de la Louisiane, page 83.*

*(i)* Cet animal est si lent , qu'il est très-facile de l'attraper. *Mémoires de la Louisiane, par Dumont, page 83.* — On ne voit ordinairement point d'animal marcher si lentement , & j'en ai pris souvent à mon pas ordinaire. *Histoire de la Louisiane, par M. le Page du Pratz, tome II, page 93.*

*(k)* *Scandit arbores incredibili pernecitate.* *Hernand. Hist. Mexican. pag. 330.* — Il monte sur les arbres d'une admirable vitesse , & porte grand dommage aux oiseaux domestiques , à la façon d'un renard ,



le feuillage pour attraper les oiseaux (l), ou bien il se suspend par la queue dont l'extrémité est musculeuse & flexible (m) comme une main, en sorte qu'il peut serrer & même environner de plus d'un tour les corps qu'il saisit ; il reste quelquefois long-temps dans cette situation sans mouvement, le corps suspendu, la tête en bas, il épie & attend le petit gibier au passage (n) ; d'autres fois il se

---

au reste il ne fait nul mal. *De Laët, page 143. — Hoc animal fructibus arborum vescitur. Ideoque non solum ob id arbores scandit, sed etiam cum catulis in crumenâ inclusis, magnâ agilitate de arbore in arborem transilit. Petrus Martyr, Ocean. decad. 1, lib. IX, pag. 21.*

(l) *Fœtet animal instar vulpis aut martis : mordax est ; vescitur libenter gallinis, quas rapit ut vulpes, & arbores scandendo avibus insidiatur : vescitur quoque sacchari cannis, quibus sustentavi per quatuor septimanas in cubiculo meo ; tandem funi cui alligatum erat se implicans, ex compressione obiit. Marcgrav. Hist. Brasil. pag. 223.*

(m) *Cauda . . . quâ mordicus firmiterque quidquid apprehendit retinet. Hernand. Hist. Mex. pag. 330. — Sa queue est faite pour s'accrocher, car en le prenant par cet endroit, il s'entortille aussi-tôt autour du doigt . . . . La femelle étant prise, souffre, sans donner le moindre signe de vie, qu'on la suspende par la queue au-dessus d'un feu allumé ; la queue s'accroche d'elle-même, & la mère périt ainsi avec ses petits, sans que rien soit capable de lui desserrer la peau de sa poche. Histoire de la Louisiane, par M. le Page du Pratz, tome II, page 94.*

(n) Il est très-friand des oiseaux & de la volaille ; aussi entre-t-il hardiment dans les basses-cours & dans les poulailers. Il va même dans les champs manger le mahi qu'on y a semé. L'instinct avec lequel il fait sa chasse est très-singulier. Après avoir pris un petit oiseau & l'avoir tué, il se garde bien de le manger : il le pose proprement dans une belle place découverte proche de quelque gros arbre ; ensuite montant sur cet arbre & se suspendant par la queue à celle de ses branches qui



balance pour sauter d'un arbre à un autre à peu-près comme les singes à queue *prenante*, auxquels il ressemble aussi par la conformation des pieds. Quoique carnassier & même avide de sang qu'il se plaît à sucer, il mange assez de tout (*o*), des reptiles, des insectes, des cannes de sucre, des patates, des racines, & même des feuilles & des écorces. On peut le nourrir comme un animal domestique (*p*); il n'est ni féroce ni farouche, & on l'apprivoise aisément, mais il dégoûte par sa mauvaise odeur qui est plus forte que celle du renard (*q*), & il déplaît aussi par sa vilaine figure; car indépendamment de ses

---

est la plus voisine de l'oiseau, il attend patiemment en cet état que quelqu'autre oiseau carnassier vienne pour l'enlever; alors il se jette dessus, & fait sa proie de l'un & de l'autre. *Mémoires de la Louisiane, par Dumont, page 84.* — Il chasse la nuit & fait la guerre aux volailles, dont il suce le sang & qu'il ne mange jamais. *Histoire de la Louisiane, par M. le Page du Pratz, page 93.*

(*o*) *Vescitur cohortalibus quas vulpecularum mustelarumve sylvestrium more jugulat, illarum sanguinem absorbens, cæterà innoxium ac simplicissimum animal. . . . Pascitur etiam fructibus, pane, oleribus, frumentaceis, aliisque, veluti nos experimento cognovimus, alentes istud domi, ac in deliciis habentes.* *Hernandès, Hist. Mex. pag. 330.* — Il grimpe légèrement sur les arbres & se nourrit d'oiseaux; il fait la chasse aux poules comme le renard, mais au défaut de proie, il se nourrit de fruits. *Histoire Naturelle des Antilles; Rotterdam, 1658, page 121.*

(*p*) *Viscitat carnibus & fructibus, herbis & pane; ideoque a multis animi gratiâ domi nutritur.* *Marcgrav. Hist. Brasil. pag. 222.*

(*q*) Les Caragues ou Sarigoyes sont semblables aux renards d'Espagne, mais ils sont plus petits & sentent plus mauvais de beaucoup. *Description des Indes occidentales, par de Laët, page 85.*





De Sore delin.

C. Bapuy sculp.

LE SARIGUE MÂLE.









De Sève del.

C. Baqucy Sculp.

LE SARIGUE FEMELLE.







oreilles de chouette, de sa queue de serpent & de sa gueule fendue jusqu'auprès des yeux, son corps paroît toujours sale, parce que le poil qui n'est ni lisse ni frisé est terne & semble être couvert de boue (r). Sa mauvaise odeur réside dans la peau, car sa chair n'est pas mauvaise à manger (s), c'est même un des animaux que les Sauvages chassent de préférence & duquel ils se nourrissent le plus volontiers.

---

(r) Ils sont hideux à voir & leur peau paroît toujours couverte de boue. *Mémoires de la Louisiane, par Dumont, page 83.* — Son poil est gris, & quoique fin, il n'est jamais lissé. Les femmes des Naturels le filent & en font des jarretières, qu'elles teignent ensuite en rouge. *Histoire de la Louisiane, par M. le Page du Pratz, tome II, page 94.*

(s) *Testatur ipse Raphe comedisse hoc animal, & esse grati & salubris nutrimenti.* Nieremberg, *Hist. nat. peregrin.* pag. 157. — *Carnibus hujus animalis non solum Indi libentissimè vescuntur, verùm etiam hanc cæterorum animalium quascumque carnes gustu, suavitate nobilitatas, antecellere prædicant. Quapropter legitur in historiâ Indicâ, quòd habitatores insulæ Cubæ observantes magnam horum animalium quantitatem vagantium super arbores secus littora insulæ crescentes, clanculum accedentes, & de improvise, magno impetu arborem excutientes, has belluas cadere in aquam cogunt; tunc innatantes illas apprehendunt, postea in cibos multifariè coquunt.* Aldrov. *de quadrup. digit. lib. II*, pag. 225 — La chair des rats sauvages est fort bonne, on la mange & ils ont à peu-près le goût du cochon de lait. *Mémoires de la Louisiane, par Dumont, page 83.* — La chair de cet animal est d'un très-bon goût & approche fort de celle du cochon de lait. *Histoire de la Louisiane, par M. le Page du Pratz, page 94.* — Le farigoy est un animal puant, dont la chair est cependant fort bonne. *Voyage de Coreal; Paris, 1722, tome I, page 176.*





## L A M A R M O S E. \*

L'ESPÈCE de la Marmose paroît être voisine de celle du Sarigue, elles sont du même climat dans le même continent ; & ces deux animaux se ressemblent par la forme du corps, par la conformation des pieds, par la queue

---

\* La Marmose, *Marmosa*, nom que les Brasiiliens donnent à cet animal, selon Seba, & que nous avons adopté. Les Nègres de nos îles appellent le sarigue *Manicou*, & la marmose, qui est plus petite que le sarigue, *Rat manicou*.

*Mus silvestris Americanus Scalopès dictus*. Seba, vol. I, pag. 46, tab. 31, fig. 1 & 2. *Nota*. Que ce nom *Scalopès* que Seba donne à cet animal, & que M.<sup>r</sup> Klein & Brisson ont aussi adopté, a été très-mal appliqué. Le *scalopès* des Grecs n'est certainement pas la marmose du Brésil. Et d'ailleurs il n'est pas possible de déterminer ce que c'est que le *scalopès* par les indications des Anciens : *ad finem quidam mures sunt quos scalopès vocant ut Scholiastes Aristophanis in Acharnensibus animadvertit*. Aldrov. *de quadrup. digit. vivip. pag. 416*. Je crois que voilà la seule notice que nous ayons du *scalopès*, elle ne suffit pas à beaucoup près pour déterminer une espèce, & encore moins pour en appliquer le nom à un animal du nouveau monde.

*Philander saturatè spadiceus in dorso, in ventre dilutè flavus, pedibus albicantibus*. . . . . *Philander Americanus*, le Philandre d'Amérique. Brisson, *Regn. animal. pag. 291*.

*Murina. Didelphis caudâ semi pilosâ, mammis senis*. Linn. *Syst. nat. edit. x*, pag. 55. *Nota*. 1.<sup>o</sup> Que M. Linnæus, qui présente ici le murina après l'opossum, fait une question qui suppose un doute mal fondé, *an pullus præcedentis*, dit-il du murina relativement à l'opossum. Cela ne peut pas être, car, de l'aveu de M. Linnæus, son opossum  
a une



queue *prenante* qui est couverte d'écailles dans la plus grande partie de sa longueur, & n'est revêtue de poil qu'à son origine, par l'ordre des dents (a) qui sont en plus grand nombre que dans les autres quadrupèdes : mais la marmose est bien plus petite que le sarigue, elle a le museau encore plus pointu, la femelle n'a pas de poche sous le ventre comme celle du sarigue, il y a seulement deux plis longitudinaux près des cuisses entre lesquels les petits se placent pour s'attacher aux mamelles. Les parties de la génération, tant du mâle que de la femelle marmoses, ressemblent par la forme & par la position à celles du sarigue : le gland de la verge du mâle est fourchu comme celui du sarigue, il est placé dans l'anüs ; & cet orifice, dans la femelle, paroît être aussi l'orifice de la vulve. La naissance des petits semble être encore plus précoce dans l'espèce de la marmose que dans celle du sarigue ; ils sont à peine aussi gros que de petites fèves lorsqu'ils naissent & qu'ils vont s'attacher aux mamelles ; les portées sont aussi plus nombreuses. Nous avons vu dix petites marmoses, chacune attachée à un mamelon, & il y avoit encore sur le ventre de la mère quatre

---

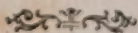
a une poche sous le ventre ; & après la description de Seba, il est clair que la femelle du murina n'en a point. *Nota.* 2.<sup>o</sup> Que la phrase indicative pêche en ce qu'elle donne, comme un caractère constant six mamelles à la marmose, tandis que le nombre des mamelles varie, & que la marmose que nous avons vue avoit quatorze mamelles.

(a) Les dents, dans le sarigue & la marmose, sont au nombre de cinquante.



mamelons vacans, en sorte qu'elle avoit en tout quatorze mamelles : c'est principalement sur les femelles de cette espèce qu'il faudroit faire les observations que nous avons indiquées dans l'article précédent, je suis persuadé que ces animaux mettent bas peu de jours après la conception, & que les petits au moment de l'exclusion ne sont encore que des fœtus qui, même comme fœtus, n'ont pas pris le quart de leur accroissement; l'accouchement de la mère est toujours une fausse-couche très-prématurée, & les fœtus ne sauvent leur vie naissante qu'en s'attachant aux mamelles sans jamais les quitter jusqu'à ce qu'ils aient acquis le même degré d'accroissement & de force qu'ils auroient pris naturellement dans la matrice si l'exclusion n'eût pas été prématurée.

La marmose a les mêmes inclinations & les mêmes mœurs que le sarigue; tous deux se creusent des terriers pour se refugier, tous deux s'accrochent aux branches des arbres par l'extrémité de leur queue, & s'élancent de-là sur les oiseaux & sur les petits animaux; ils mangent aussi des fruits, des graines & des racines, mais ils sont encore plus friands de poisson & d'écrevisse, qu'ils pêchent, dit-on, avec leur queue. Ce fait est très-douteux & s'accorde fort mal avec la stupidité naturelle qu'on reproche à ces animaux qui, selon le témoignage de la plupart des Voyageurs, ne savent ni se mouvoir à propos, ni fuir, ni se défendre.





---

## L E C A Y O P O L L I N . \*

---

LE premier Auteur qui ait parlé de cet animal est Fernandès (a); le Cayopollin, dit-il, est un petit animal un peu plus grand qu'un rat, ressemblant au sarigue par le museau, les oreilles & la queue qui est plus épaisse & plus forte que celle d'un rat, & de laquelle il se sert comme d'une main; il a les oreilles minces & diaphanes, le ventre, les jambes & les pieds blancs : les petits lorsqu'ils ont peur, tiennent la mère embrassée; elle les élève sur les arbres : cette espèce s'est trouvée dans les montagnes de la Nouvelle-Espagne. Nieremberg (b) a copié

---

\* Le *Cayopollin* ou *Kayopollin*.

*Coyopollin*. Fernandès, *Hist. Nov. Hisp.* pag. 10.

*Animal Caudimanum* seu *Coyopollin*. Nieremberg, *Hist. nat. Peregr.* pag. 158.

*Coyopollin*. Jonston, *de quadrup.* pag. 118.

*Mus Indicus dictus Coyopollin*. Charleton, *Exercit.* pag. 25, n.° 5.

*Mus Africanus Kayopollin dictus*. Seba, vol. I, pag. 39, tab. 31, fig. 3. *Nota*. Qu'il y a erreur dans cette indication, cet animal n'étant pas d'Afrique, mais d'Amérique.

*Philander saturatè spadiceus in dorso, in ventre ex albo flavicans, cauda ex saturatè spadiceo maculata*. . . . *Philander Africanus*, le Philandre d'Afrique. Briffon, *Regn. animal.* pag. 292 : même erreur sur le climat, copiée de Seba.

(a) Franc. Fernandès, *Hist. quadrup. Novæ Hispaniæ*; Romæ, 1626, cap. XXIX, pag. 10.

(b) Euf. Nieremberg. *Hist. nat. Peregr.* lib. IX, cap. v, pag. 158.



mot à mot ces indications de Fernandès, & n'y a rien ajouté. Seba (c), qui le premier a fait dessiner & graver cet animal, n'en donne aucune description, il dit seulement qu'il a la tête un peu plus épaisse & la queue un tant soit peu plus grosse que la marmose; & que quoiqu'il soit du même genre, il est cependant d'un autre climat, & même d'un autre continent; & il se contente de renvoyer à Nieremberg & à Jonston pour ce qu'on peut desirer de plus au sujet de cet animal : mais il paroît évidemment que Nieremberg & Jonston ne l'ont jamais vu, & qu'ils n'en parlent que d'après Fernandès. Aucun de ces trois Auteurs n'a dit qu'il fût originaire d'Afrique, ils le donnent au contraire comme naturel & particulier aux montagnes des climats chauds de l'Amérique; & c'est Seba seul qui, sans autorité ni garans, a prétendu qu'il étoit Africain. Celui que nous avons vu venoit certainement d'Amérique; il étoit plus grand, & il avoit le museau moins pointu & la queue plus longue que la marmose; en tout il nous a paru approcher encore plus que la marmose de l'espèce du sarigue. Ces trois animaux se ressembloit beaucoup par la conformation des parties intérieures & extérieures, par les os surnuméraires du bassin, par la forme des pieds, par la naissance prématurée, la longue & continuelle adhérence des petits aux mamelles, & enfin par les autres habitudes de nature; ils sont aussi tous trois du nouveau monde & du même

---

(c) Seba, vol. I, pag. 49, tab. 31, fig. 3.



climat ; on ne les trouve point dans les pays froids de l'Amérique ; ils sont naturels aux contrées méridionales de ce continent , & peuvent vivre dans les régions tempérées ; au reste ce sont tous des animaux très-laid ; leur gueule fendue comme celle d'un brochet , leurs oreilles de chauve-fouris , leur queue de couleuvre & leurs pieds de singe présentent une forme bizarre qui devient encore plus désagréable par la mauvaise odeur qu'ils exhalent , & par la lenteur & la stupidité dont leurs actions & tous leurs mouvemens paroissent accompagnés.

---

#### A D D I T I O N

*Aux articles du Sarigue , de la Marmose & du Cayopollin.*

**M.** de la Borde , Médecin du Roi à Cayenne , m'a écrit qu'il avoit nourri dans un petit tonneau , trois Sarigues , où ils se laissoient aisément manier ; ils mangent du poisson , de la viande cuite ou crue , du pain , du biscuit , &c. ils sont continuellement à se lècher les uns les autres ; ils font le même murmure que les chats quand on les manie.

Je ne me suis pas aperçu , dit-il , qu'ils eussent aucune mauvaise odeur. Il y a des espèces plus grandes & d'autres plus petites (a) ,

---

(a) On m'a nouvellement envoyé pour le Cabinet , une peau de ces petits sarigues de Cayenne , qui n'avoit que trois pouces & demi de longueur , quoique l'animal fût adulte , & la queue quatre pouces & demi.



Ils portent également leurs petits dans une poche sous le ventre , & ces petits ne quittent jamais la mamelle , même lorsqu'ils dorment ; les chiens les tuent , mais ne les mangent pas. Ils ont un grognement qui ne se fait pas entendre de fort loin ; on les apprivoise aisément ; ils cherchent à entrer dans les poulaillers où ils mangent la volaille , mais leur chair n'est pas bonne à manger ; dans certaines espèces elle est même d'une odeur insupportable , & l'animal est appelé *puant* par les habitans de Cayenne.

Il ne faut pas confondre ces farigues puans de M. de la Borde , avec les vrais puans ou mouffettes qui forment un genre d'animaux très-différens de ceux-ci.

M. Vosmaër , Directeur des Cabinets d'Histoire Naturelle de S. A. S. M. le Prince d'Orange , a mis une note , *page 6* , de la description d'un écureuil volant ; *Amsterdam* , 1767 , dans laquelle il dit :

Le *coescoes* est le *bosch* ou *beurfrut* des Indes orientales , le *philander* de Seba , & le *didelphis* de Linnæus. Le savant M. de Buffon , *volume X* , *page 284* , nie absolument son existence aux Indes orientales , & ne l'accorde qu'au nouveau monde en particulier. Nous pouvons néanmoins assurer ce célèbre Naturaliste , que Valentin & Seba ont fort bien fait de placer ces animaux , tant en Asie qu'en Amérique. J'ai moi-même reçu l'été dernier , des Indes orientales le mâle & la femelle. La même espèce a aussi été envoyée à M. le Docteur Schlosser , à Amsterdam , par un ami d'Amboine ; quoique pour moi je n'en connoisse pas d'autres que ceux-ci , de sorte qu'ils ne sont pas si communs. La principale différence entre le *coescoes* des Indes orientales , & celui des Indes occidentales , consiste , suivant mon observation , dans la couleur du poil , qui , au mâle des Indes



orientales, est tout-à-fait blanc, un peu jaunâtre. Celui de la femelle est un peu plus brun, avec une raie noire ou plutôt brune sur le dos. La tête de celui des Indes orientales est plus courte, mais le mâle me paroît l'avoir un peu plus longue que la femelle. Les oreilles, dans cette espèce, sont beaucoup plus courtes qu'à celle des Indes occidentales. La description de la seconde espèce, dont parle aussi Valentin, est trop diffuse pour pouvoir s'y rapporter avec quelque certitude.

Je ne doute pas que M. Vosmaër n'ait reçu des Indes orientales, des animaux mâles & femelles sous le nom de *coescoes*, mais les différences qu'il indique lui-même entre ces *coescoes* & les *sarigues*, pourroient déjà faire penser que ce ne sont pas des animaux de même espèce. J'avoue néanmoins que la critique de M. Vosmaër est juste, en ce que j'ai dit, que les trois *philanders* de Seba n'étoient que le même animal, tandis qu'en effet le troisième, c'est-à-dire, celui de la *planche XXXIX* de Seba est un animal différent, & qui se trouve réellement aux Philippines, & peut-être dans quelques autres endroits des Indes orientales, où il est connu sous le nom de *coescoes* ou *cuscus* ou *cufos*. J'ai trouvé dans le voyage de Christophe Barchewitz, la notice suivante.

Dans l'île de Lethy, il y a des *cuscus* ou *cufos*, dont la chair a à peu-près le goût de celle du lapin. Cet animal ressemble beaucoup pour la couleur à une marmotte; les yeux sont petits, ronds & brillans, les pattes courtes, & la queue qui est longue, est sans poil. Cet animal saute d'un arbre à un autre comme un écureuil, & alors il fait de sa queue un crochet, avec lequel il se tient aux branches pour manger plus facilement les fruits. Il



répand une odeur désagréable qui approche de celle du renard. Il a une poche sous le ventre, dans laquelle il porte ses petits, qui entrent & sortent par-dessous la queue de l'animal. Les vieux sautent d'un arbre à l'autre en portant leurs petits dans cette poche (b).

Il paroît, par le caractère de la poche sous le ventre & de la queue prenante, que ce cuscus ou cufos des Indes orientales, est en effet un animal du même genre que les philanders d'Amérique, mais cela ne prouve pas qu'ils soient de la même espèce d'aucun de ceux du nouveau continent. Ce seroit le seul exemple d'une pareille identité. Si M. Vosmaër eût fait graver les figures de ces coescos, comme il le dit dans le texte, on seroit plus en état de juger, tant de la ressemblance que des différences des coescos d'Asie, avec les sarigues ou philanders de l'Amérique, & je demeure toujours persuadé que ceux d'un continent ne se trouveront pas dans l'autre, à moins qu'on ne les y ait apportés. Je renvoie sur cela le Lecteur à ce que j'en ai dit.

Ce n'est pas qu'absolument parlant, & même raisonnant philosophiquement, il ne fût possible qu'il se trouvât dans les climats méridionaux des deux continens, quelques animaux qui seroient précisément de la même espèce; nous avons dit ailleurs (c), & nous le répétons

---

(b) Voyage de Barchewitz; Erfurt, 1751, page 532.

(c) Histoire Naturelle, volume III, Partie hypothétique. Second Mémoire.



ici, que la même température doit faire dans les différentes contrées du globe les mêmes effets sur la Nature organisée, & par conséquent produire les mêmes êtres, soit animaux, soit végétaux, si toutes les autres circonstances étoient comme la température, les mêmes à tous égards ; mais il ne s'agit pas ici d'une possibilité philosophique, qu'on peut regarder comme plus ou moins probable ; il s'agit d'un fait & d'un fait très-général, dont il est aisé de présenter les nombreux & très-nombreux exemples. Il est certain qu'au temps de la découverte de l'Amérique, il n'existoit dans ce nouveau monde aucun des animaux que je vais nommer. L'éléphant, le rhinocéros, l'hippopotame, la giraffe, le chameau, le dromadaire, le buffle, le cheval, l'âne, le lion, le tigre, les singes, les babouins, les guenons, & nombre d'autres dont j'ai fait l'énumération, *volume II, pages 201 & suiv.* & que de même le tapir, le lamas, la vigogne, le pécari, le jaguar, le cougar, l'agouti, le paca, le coati, l'unau, l'aï, & beaucoup d'autres dont j'ai donné l'énumération, n'existoient point dans l'ancien continent. Cette multitude d'exemples dont on ne peut nier la vérité, ne suffit-elle pas pour qu'on soit au moins fort en garde lorsqu'il s'agit de prononcer comme le fait ici M. Vosmaër, que tel ou tel animal se trouve également dans les parties méridionales des deux continens !

C'est à ce cuscus ou cufos des Indes, qu'on doit rapporter le passage suivant.

*Quadrupèdes, Tome IV.*

Y



Il se trouve, dit Mandello, aux îles Moluques un animal qu'on appelle *cufos*; il se tient sur les arbres, & ne vit que de leurs fruits; il ressemble à un lapin & a le poil épais, frisé & rude, entre le gris & le roux; les yeux ronds & vifs, les pieds petits, & la queue si forte, qu'il s'en sert pour se prendre aux branches afin d'atteindre plus aisément aux fruits (*d*),

Il n'est pas question dans ce passage de la poche sous le ventre, qui est le caractère le plus marqué des philanders; mais je le répète, si le cuscus ou cufos des Indes orientales a ce caractère, il est certainement d'une espèce qui approche beaucoup de celle des philanders d'Amérique, & je serois porté à penser qu'il en diffère à peu-près comme le jaguar diffère du léopard. Ces deux derniers animaux, sans être de la même espèce, sont les plus ressemblans & les plus voisins de tous les animaux des parties méridionales des deux continens.

---

(*d*) Voyage de Mandello, suite d'Oléarius, tome II, pages 384 & suiv.





## D U S A R I G U E.

Nous donnons ici (*planche XXXIX*), la figure d'un Sarigue qui nous paroît n'être qu'une variété dans cette espèce, mais dont les différences sont néanmoins assez grandes, pour que nous ayons cru devoir le faire représenter. Ce sarigue se trouve dans le pays des Illinois, & diffère de l'autre par la couleur & par le poil qui est long sur tout le corps; il a la tête moins alongée & entièrement blanche, à l'exception d'une tache brunâtre qui prend du coin de l'œil & finit en s'affoiblissant du côté du nez, dont l'extrémité est la seule partie de la face qui soit noire; la queue est écaillée & sans poil dans toute sa longueur, au lieu que celle du sarigue de la *planche XXVI*, est garnie de poil depuis son origine jusqu'à plus des trois quarts de sa longueur; cependant ces différences ne me paroissent pas suffisantes pour constituer deux espèces: & d'ailleurs comme le climat des Illinois & celui du Mississipi où se trouve le premier sarigue ne sont pas éloignés; il y a toute apparence que ce second sarigue n'est qu'une simple variété dans l'espèce du premier.

|                                                                                    | pieds. | pouces. | lignes. |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------|---------|
| Longueur du corps entier, depuis le bout du nez jusqu'à l'origine de la queue..... | 1.     | 3.      | 3.      |
| Longueur des oreilles.....                                                         | "      | 1.      | 1.      |
| Largeur des oreilles.....                                                          | "      | "       | 9.      |
| Longueur des moustaches.....                                                       | "      | 2.      | 2.      |
| Longueur de la queue.....                                                          | "      | 1.      | 3.      |

Y ij



Les oreilles font d'une peau lisse, semblable à du parchemin brun, sans aucun poil en dedans ni en dehors; le poil qui couvre le corps jusqu'à la queue, ainsi que les jambes, est d'un brun plus ou moins nuancé de cendré, & mêlé de longs poils blancs qui ont jusqu'à deux pouces trois lignes sur le dos, & deux pouces six lignes près de la queue, le dessous du corps est d'un cendré blanchâtre; il y a cinq doigts à tous les pieds; le pouce ou doigt interne des pieds de derrière, a un ongle plat qui n'excède pas la chair; les autres ongles font blancs & crochus.

### *LE SARIGUE À LONGS POILS.*

NOUS donnons ici (*planche XXVIII*), la figure d'un Sarigue mâle à longs poils, qui est d'un quart plus grand que le précédent, & qui en diffère aussi par la queue, qui est beaucoup plus courte à proportion; la longueur de ce sarigue est de vingt pouces trois lignes du bout du museau jusqu'à l'origine de la queue, au lieu que l'autre n'a que quinze pouces trois lignes; la tête est semblable dans tous les deux, à l'exception du bout du nez qui est noir dans le précédent, & couleur de chair dans celui-ci; les plus grands poils des moustaches ont près de trois pouces de longueur; il y a encore une petite différence, c'est que dans le sarigue Illinois, les deux







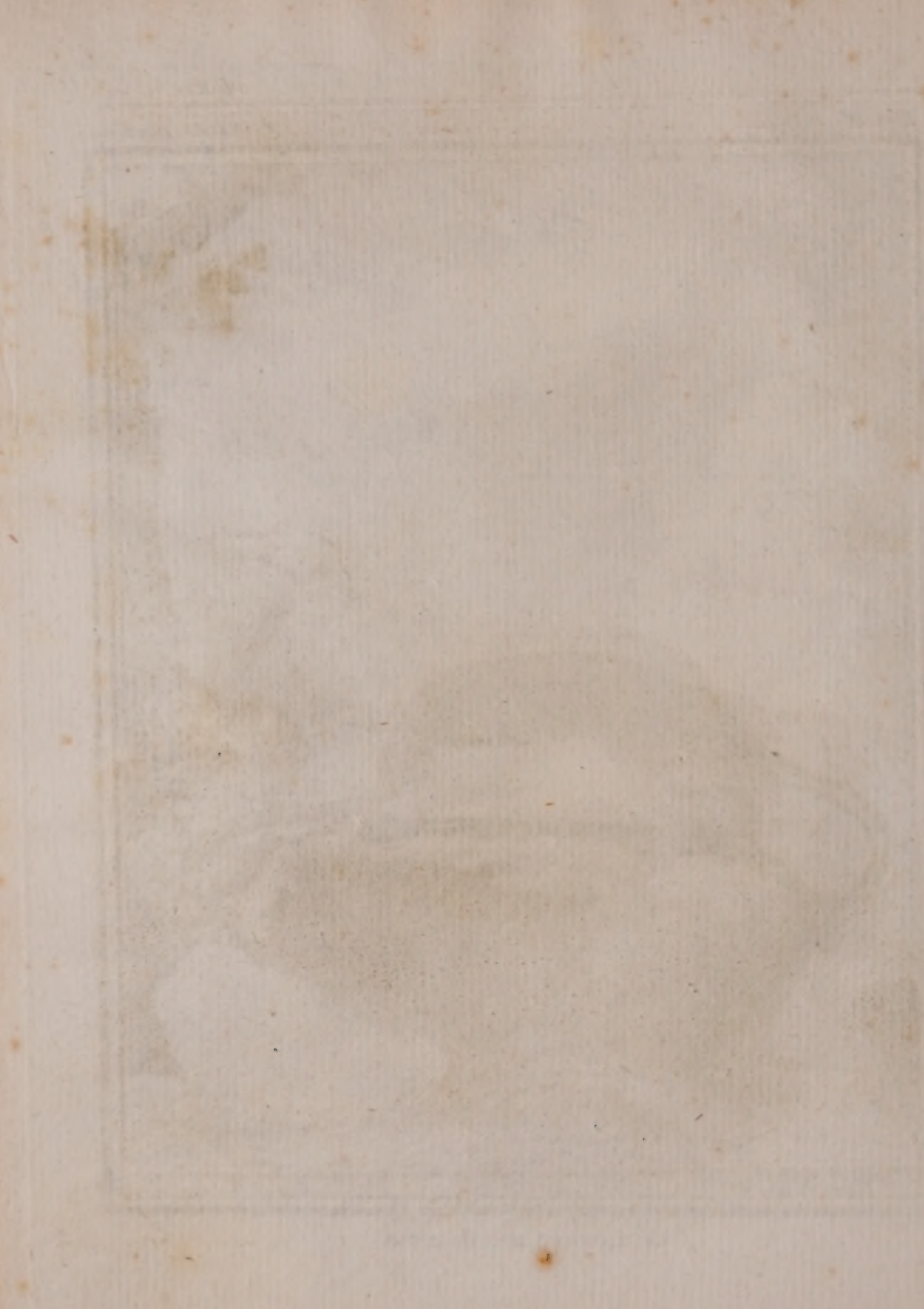






LE SARIGUE DES ILLINOIS .









De Sève delin.

LA MARMOSE MÂLE.

C. Baguay sculp.









De Sève del.

Louis Le Grand.

LA MARMOSE FEMELLE









De Cuv. del.

L. P. Barthelemy sculp.

LE CAYOPOLIN.







dents incisives du milieu de la mâchoire supérieure sont les plus petites, tandis que dans celui-ci, ces deux mêmes dents incisives sont les plus grandes ; ils diffèrent encore par les couleurs du poil, qui, dans ce sarigue, est brun sur les jambes & les pieds, blanchâtre sur les doigts, & rayé sur le corps de plusieurs bandes brunes indécises, une sur le dos jusqu'auprès de la queue, & une de chaque côté du corps qui s'étend de l'aisselle jusqu'aux cuisses ; le cou est roussâtre depuis l'oreille aux épaules, & cette couleur s'étend sous le ventre & domine par endroits sur plusieurs parties du corps ; la queue est écailleuse & garnie à son origine de poils blancs & de poils bruns : nous ne déciderons pas par cette simple comparaison de l'identité ou de la diversité de ces deux espèces de sarigues, qui toutes deux pourroient bien n'être que des variétés de celle du sarigue commun.

---

## *D E L A M A R M O S E.*

ON fait qu'en général les Sarigues, Marmoses & Cayopollins portent également leurs petits dans une poche sous le ventre, & que ces petits sont attachés à la mamelle longtemps avant d'avoir pris leur accroissement entier ; ce fait, l'un des plus singuliers de la Nature, me faisoit desirer des éclaircissements au sujet de la génération de ces animaux qui ne naissent pas à terme comme les autres ; voici



ce que M. Roume de Saint-Laurent m'en a écrit en m'envoyant le Catalogue du Cabinet d'Histoire Naturelle qu'il a fait à l'île de la Grenade.

Des personnes dignes de croyance, dit M. de Saint-Laurent, m'ont assuré avoir trouvé des femelles de *manicou* (marmose), dont les petits n'étoient point encore formés; on voyoit au bout des mamelons de petites bosses claires, dans lesquelles on trouvoit l'embryon ébauché: tout extraordinaire que ce fait doive paroître, je ne puis le révoquer en doute, & je vais ajouter ici la dissection que je fis d'un de ces animaux en 1767, qui peut donner quelques lumières sur la façon dont la génération s'effectue dans cette espèce.

La mère avoit dans son sac sept petits, au bout d'autant de mamelons, auxquels ils étoient fortement fixés, sans qu'ils y adhérassent; ils avoient environ trois lignes de longueur, & une ligne & demie de grosseur; la tête étoit fort grosse à proportion du corps, dont la partie antérieure étoit plus formée que la postérieure; la queue étoit moins avancée que tout le reste; ces petits n'avoient point de poil, leur peau très-fine paroissoit sanguinolente, les yeux ne se distinguoient que par deux petits filets en cercles; les cornes de la matrice étoient gonflées, fort longues, formant un tour & se portant ensuite vers les ovaires, elles contenoient un mucus blanc, épais & parfumé de globules d'air nombreux; l'extrémité des cornes se terminoit par des filets gros comme de forts crins, d'une substance à peu-près semblable à celle des trompes de Fallope, mais plus blanche & plus solide; on suivoit ces filets jusque dans le corps glanduleux des mamelles, où ils aboutissoient chacun à des mamelons, sans que l'on pût en distinguer la fin, parce qu'elle se confondoit dans la substance des mamelles; ces filets paroissoient être creux & remplis du même mucus qui étoit contenu dans les cornes: peut-être les



petits embryons, produits dans la matrice, passent-ils dans ces canaux pour se rendre aux mamelons contenus dans le sac.

Cette observation de M. de Saint-Laurent, mérite assurément beaucoup d'attention; mais elle nous paroît si singulière, qu'il seroit bon de la répéter plus d'une fois & de s'assurer de cette marche très-extraordinaire des fœtus & de leur passage immédiat de la matrice aux mamelles, & du temps où se fait ce passage après la conception; il faudroit pour cela élever & nourrir un certain nombre de ces animaux, & disséquer les femelles peu de temps après leur avoir donné le mâle à un jour, deux jours, trois jours, quatre jours après l'accouplement, on pourroit saisir le progrès de leur développement, & reconnoître le temps & la manière dont ils passent réellement de la matrice aux mamelles qui sont renfermées dans la poche de la mère.





## L'ÉLÉPHANT. \*

L'ÉLÉPHANT est, si nous voulons ne nous pas compter, l'être le plus considérable de ce monde : il surpasse tous les animaux terrestres en grandeur, & il approche de l'homme (*a*), par l'intelligence, autant au moins que la matière peut approcher de l'esprit. L'éléphant, le chien, le castor & le singe, sont de tous les êtres animés, ceux dont l'instinct est le plus admirable : mais cet instinct, qui n'est que le produit de toutes les facultés, tant intérieures qu'extérieures de l'animal, se manifeste par des résultats bien différens dans chacune de ces espèces. Le chien est naturellement, & lorsqu'il est livré à lui seul, aussi cruel, aussi sanguinaire que le

---

\* *Éléphant*, en Grec, *Ελέφας*; en Latin, *Elephantus*, *Barrus*; en Italien, *Leophante*; en Espagnol, *Elephante*; en Allemand, *Helphant*; en Anglois, *Elephant*; en Orient, *Elfil*. *Phil* ou *Fil* est un mot Chaldéen qui signifie ivoire, & dont Munster s'est servi pour désigner l'éléphant. On appelloit autrefois l'éléphant *Barre* aux Indes orientales; & c'est vraisemblablement de ce mot qu'est dérivé le nom *Barrus*, que les Latins ont ensuite donné à l'éléphant. *Gesner. cap. de Elephanto*. On l'appelle à Congo, *Manzao* ou *Manzo*. *Voyage de Drack; Paris, 1641, page 104.*

(*a*) *Valet sensu & reliquâ sagacitate ingenii excellit elephas. Arist. Hist. anim. lib. IX, cap. 46. — Elephanti sunt naturâ mites & mansueti, ut ad rationale animal proximè accedant. Strabo. — Vidi elephantos quosdam qui prudentiores mihi videbantur quàm quibusdam in locis homines. Vartomannus, apud Gesnerum, cap. de Elephanto.*

loup;



loup; seulement, il s'est trouvé dans cette nature féroce, un point flexible, sur lequel nous avons appuyé; le naturel du chien ne diffère donc de celui des animaux de proie, que par ce point sensible, qui rend susceptible d'affection & capable d'attachement; c'est de la Nature qu'il tient le germe de ce sentiment que l'homme ensuite a cultivé, nourri, développé par une ancienne & constante société avec cet animal, qui seul en étoit digne; qui, plus susceptible, plus capable qu'un autre des impressions étrangères, a perfectionné dans le commerce toutes ses facultés relatives. Sa sensibilité, sa docilité, son courage, ses talens, tout, jusqu'à ses manières, s'est modifié par l'exemple, & modelé sur les qualités de son maître: l'on ne doit donc pas lui accorder en propre tout ce qu'il paroît avoir; ses qualités les plus relevées, les plus frappantes, sont empruntées de nous; il a plus d'acquis que les autres animaux, parce qu'il est plus à portée d'acquiescer; que loin d'avoir comme eux de la répugnance pour l'homme, il a pour lui du penchant; que ce sentiment doux, qui n'est jamais muet, s'est annoncé par l'envie de plaire, & a produit la docilité, la fidélité, la soumission constante, & en même temps, le degré d'attention nécessaire pour agir en conséquence & toujours obéir à propos.

Le singe, au contraire, est indocile autant qu'extravagant; sa nature est en tout point également revêche; nulle sensibilité relative, nulle reconnaissance des bons



traitemens, nulle mémoire des bienfaits; de l'éloignement pour la société de l'homme, l'horreur pour la contrainte, du penchant à toute espèce de mal, ou pour mieux dire, une forte propension à faire tout ce qui peut nuire ou déplaire. Mais ces défauts réels sont compensés par des perfections apparentes; il est extérieurement conformé comme l'homme, il a des bras, des mains, des doigts; l'usage seul de ces parties le rend supérieur pour l'adresse aux autres animaux, & les rapports qu'elles lui donnent avec nous par la similitude des mouvemens & par la conformité des actions nous plaisent, nous deçoivent & nous font attribuer à des qualités intérieures, ce qui ne dépend que de la forme des membres.

Le castor, qui paroît être fort au-dessous du chien & du singe par les facultés individuelles, a cependant reçu de la Nature un don presque équivalent à celui de la parole; il se fait entendre à ceux de son espèce, & si bien entendre qu'ils se réunissent en société, qu'ils agissent de concert, qu'ils entreprennent & exécutent de grands & longs travaux en commun, & cet amour social, aussi-bien que le produit de leur intelligence réciproque, ont plus de droit à notre admiration que l'adresse du singe & la fidélité du chien.

Le chien n'a donc que de l'esprit (qu'on me permette, faute de termes, de profaner ce nom), le chien, dis-je, n'a donc que de l'esprit d'emprunt; le singe n'en a que l'apparence, & le castor n'a du sens que pour



lui seul & les siens. L'éléphant leur est supérieur à tous trois ; il réunit leurs qualités les plus éminentes. La main est le principal organe de l'adresse du singe ; l'éléphant au moyen de sa trompe, qui lui sert de bras & de main, & avec laquelle il peut enlever & saisir les plus petites choses comme les plus grandes, les porter à sa bouche, les poser sur son dos, les tenir embrassées, ou les lancer au loin, a donc le même moyen d'adresse que le singe ; & en même temps il a la docilité du chien, il est comme lui susceptible de reconnaissance & capable d'un fort attachement, il s'accoutume aisément à l'homme, se foumet moins par la force que par les bons traitemens, se sert avec zèle, avec fidélité, avec intelligence, &c. Enfin l'éléphant, comme le castor, aime la société de ses semblables, il s'en fait entendre ; on les voit souvent se rassembler, se disperser, agir de concert, & s'ils n'édifient rien, s'ils ne travaillent point en commun, ce n'est peut-être que faute d'assez d'espace & de tranquillité : car les hommes se sont très-anciennement multipliés dans toutes les terres qu'habite l'éléphant : il vit donc dans l'inquiétude, & n'est nulle part paisible possesseur d'un espace assez grand, assez libre pour s'y établir à demeure. Nous avons vu qu'il faut toutes ces conditions & tous ces avantages, pour que les talens du castor se manifestent, & que par-tout où les hommes se sont habitués, il perd son industrie & cesse d'édifier. Chaque être dans la Nature a son prix réel & sa valeur



relative ; si l'on veut juger au juste de l'un & de l'autre dans l'éléphant, il faut lui accorder au moins l'intelligence du castor, l'adresse du singe, le sentiment du chien, & y ajouter ensuite les avantages particuliers, uniques, de la force, de la grandeur & de la longue durée de la vie ; il ne faut pas oublier ses armes ou ses défenses, avec lesquelles, il peut percer & vaincre le lion ; il faut se représenter, que sous ses pas, il ébranle la terre ; que de sa main (b), il arrache les arbres ; que d'un coup de son corps, il fait brèche dans un mur, que terrible par

---

(b) *Veteres proboscidem elephantum manum appellaverunt. — Eâdem aliquoties nummum e terrâ tollentem vidi, & aliquando detrahentem arboris ramum, quem viri viginti-quatuor fune trahentes ad humum flectere non potueramus ; cùm solus elephas tribus vicibus motum detrahebat. Vartomannus, apud Gesner. cap. de Elephantis. — Silvestres elephantum fagos, oleastros & palmas dentibus subvertunt radicitus. Oppian. — Promusci elephantum naris est quâ cibum, tam siccum quàm humidum, ille capiat, orique perinde ac manu admoveat. Arbores etiam eâdem complectendo evellit ; denique eâ non alio utitur modo nisi ut manu. Aristot. de partib. animal. lib. II, cap. 16. — Habet præterea talem tantamque narem elephantus, ut eâ manûs vice utatur. . . . Suo etiam rectori erigit atque offert, arbores quoque eâdem prosternit, & quoties immersus per aquam ingreditur, eâ ipsâ editâ in sublime refat atque respirat. Arist. Hist. anim. lib. II, cap. 1. — La force de l'éléphant est si grande, qu'elle ne se peut presque reconnoître, sinon par l'expérience ; j'en ai vu un porter avec les dents deux canons de fonte, attachés & liés ensemble par des cables, & pesant chacun trois milliers : il les enleva seul & les porta l'espace de cinq cents pas. J'ai vu aussi un éléphant tirer des navires & galères en terre & les mettre à flot. Voyages de Fr. Pyrard ; Paris, 1619, tome II, page 356.*



sa force, il est encore invincible par la seule résistance de sa masse, par l'épaisseur du cuir qui la couvre, qu'il peut porter sur son dos une tour armée en guerre & chargée de plusieurs hommes ; que seul, il fait mouvoir des machines & transporte des fardeaux que six chevaux ne pourroient remuer ; qu'à cette force prodigieuse, il joint encore le courage, la prudence, le sang-froid, l'obéissance exacte ; qu'il conserve de la modération, même dans ses passions les plus vives ; qu'il est plus constant qu'impétueux en amour (c) ; que dans la colère, il ne méconnoît pas ses amis ; qu'il n'attaque jamais que ceux qui l'ont offensé ; qu'il se souvient des bienfaits aussi long-temps que des injures ; que n'ayant nul goût pour la chair & ne se nourrissant que de végétaux, il n'est pas né l'ennemi des autres animaux ; qu'enfin, il est aimé de tous, puisque tous le respectent & n'ont nulle raison de le craindre.

Aussi les hommes ont-ils eu dans tous les temps pour ce grand, pour ce premier animal une espèce de vénération. Les Anciens le regardoient comme un prodige, un miracle de la Nature ( & c'est en effet son dernier effort ) ; ils ont beaucoup exagéré ses facultés naturelles, ils lui ont attribué sans hésiter des qualités intellectuelles

---

(c) *Nec adulteria novère, nec ulla propter fœminas inter se prælia, cæteris animalibus pernicialia, non quia desit illis amoris vis, &c. Plin. lib. VIII, cap. 5. — Mas quam impleverit coïtu, eam amplius non tangit. Aristot. Hist. animal. lib. IX, cap. 46.*



& des vertus morales. Pline, Ælien, Solin, Plutarque & d'autres Auteurs plus modernes n'ont pas craint de donner à ces animaux des mœurs raisonnées, une religion naturelle & innée (*d*), l'observance d'un culte, l'adoration quotidienne du soleil & de la lune, l'usage de l'ablution avant l'adoration, l'esprit de divination, la piété envers le ciel & pour leurs semblables qu'ils assistent à la mort, & qu'après leur décès ils arrosent de leurs larmes & recouvrent de terre, &c. Les Indiens prévenus de l'idée de la métempsychose, sont encore persuadés aujourd'hui, qu'un corps aussi majestueux que celui de l'éléphant ne peut être animé que par l'ame d'un grand homme ou

---

(*d*) *Hominum indigenarum linguam elephanti intelligunt. Ælian. lib. IV, cap. 24. . . . Lunâ novâ nitescente, audio elephantos naturali quâdam & ineffabili intelligentiâ e silvâ, ubi pascuntur, ramos recens decerptos auferre, eosque deinde in sublime tollere, ut suspicere, & leviter ramos movere, tanquam supplicium quoddam Deæ protendentes, ut ipsis propria & benevola esse velit. Ælian. lib. IV, cap. 10. — Elephas est animal proximum humanis sensibus. . . . Quippe intellectus illis sermonis patrii & imperiorum obedientia, officiorumque, quæ didicere, memoria, amoris & gloriæ voluptas: imò verò, quæ etiam in homine rara, probitas, prudentia, æquitas, religio quoque siderum, solisque ac lunæ veneratio. Autores sunt, nitescente lunâ novâ, greges eorum descendere: ibique se purificantes solem-niter aquâ circumspergi, atque ita salutato sidere, in silvas reverti. . . . Visique sunt fessi ægritudine, herbas supini in cælum jacentes, veluti tellure precibus allegatâ. Plin. Hist. nat. lib. VIII, cap. 1. — Se abluunt & purificant, dein adorant solem & lunam. — Cadavera sui generis sepeliunt. — Lamentant, ramos & pulverem injiciunt supra cadaver. — Sagittas extrahunt tanquam Chirurgi periti. Plin. Ælian. Solin. Tzetzes, &c.*



d'un Roi. On respecte à Siam<sup>(e)</sup>, à Laos, à Pégu<sup>(f)</sup> &c. les éléphants blancs, comme les manes vivans des Empereurs de l'Inde ; ils ont chacun un palais, une maison composée d'un nombreux domestique, une vaisselle d'or,

---

(e) M. Constance mena M. l'Ambassadeur voir l'Éléphant blanc, qui est si estimé dans les Indes & qui est le sujet de tant de guerres : il est assez petit, & si vieux qu'il est tout ridé ; plusieurs Mandarins sont destinés pour en avoir soin, & on ne le sert qu'en vaisselle d'or ; au moins les deux bassins qu'on avoit mis devant lui étoient d'or massif d'une grandeur extraordinaire. Son appartement est magnifique, & le lambris du pavillon où il est logé est fort proprement doré. *Premier Voyage du P. Tachard ; Paris, 1686, page 239.* — Dans une maison de campagne du Roi à une lieue de Siam, sur la rivière, je vis un petit éléphant blanc, qu'on destine pour être le successeur de celui qui est dans le palais, que l'on dit avoir près de trois cents ans ; ce petit éléphant est un peu plus gros qu'un bœuf, il a beaucoup de Mandarins à son service ; & à sa considération l'on a de grands égards pour sa mère & pour sa tante que l'on élève avec lui. *Idem, p. 273.*

(f) Lorsque le roi de Pégu va se promener, les quatre éléphants blancs marchent devant lui, ornés de pierreries & de divers enjolivemens d'or. *Recueil des Voyage de la Compagnie des Indes de Hollande, tome III, page 43 . . .* Lorsque le roi de Pégu veut donner audience, l'on amène devant lui les quatre éléphants blancs qui lui font la révérence, en levant leur trompe, ouvrant leur gueule, jetant trois cris bien distincts & s'agenouillant. Quand ils sont relevés, on les remène à leurs écuries, où on leur donne à manger à chacun dans un vaisseau d'or grand comme un quart de tonneau de bière ; on les lave d'une eau qui est dans un autre vaisseau d'argent, ce qui se fait le plus souvent deux fois par jour . . . Pendant qu'on les panse ainsi, ils sont sous un dais qui a huit supports, qui sont tenus par autant de domestiques, afin de les garantir de l'ardeur du soleil. En allant aux vaisseaux où est leur eau & leur nourriture, ils sont précédés de trois trompettes



des mets choisis, des vêtemens magnifiques, & sont dispensés de tout travail, de toute obéissance; l'Empereur vivant est le seul, devant lequel ils fléchissent les genoux, & ce salut leur est rendu par le Monarque; cependant les attentions, les respects, les offrandes les flattent sans les corrompre; ils n'ont donc pas une ame humaine; cela seul devoit suffire pour le démontrer aux Indiens.

En écartant les fables de la crédule antiquité, en rejetant aussi les fictions puériles de la superstition toujours subsistante, il reste encore assez à l'éléphant, aux yeux même du Philosophe, pour qu'il doive le regarder comme un être de la première distinction; il est digne d'être connu, d'être observé; nous tâcherons donc d'en écrire l'histoire sans partialité, c'est-à-dire, sans admiration ni mépris, nous le considérerons d'abord dans son état de nature lorsqu'il est indépendant & libre, & ensuite dans sa condition de servitude ou de domesticité, où la volonté de son maître, est en partie le mobile de la sienne.

Dans l'état de sauvage, l'éléphant n'est ni sanguinaire,

---

dont ils entendent les accords, & marchent avec beaucoup de gravité, réglant leurs pas par le son de ces instrumens, &c. *Idem*, tome III, page 40. — Les Péguans tiennent les éléphants blancs pour sacrés, & ayant su que le roi de Siam en avoit deux, ils y envoyèrent des Ambassadeurs pour offrir tout le prix qu'on en désireroit. Le roi de Siam ne voulut pas les vendre: celui de Pégou, offensé de ce refus, vint & non-seulement les enleva par force, mais il se rendit tout le pays tributaire. *Idem*, tome II, page 223.



ni féroce, il est d'un naturel doux, & jamais il ne fait abus de ses armes ou de sa force, il ne les emploie, il ne les exerce que pour se défendre lui-même ou pour protéger ses semblables; il a les mœurs sociales, on le voit rarement errant ou solitaire; il marche ordinairement de compagnie, le plus âgé conduit la troupe (g), le second d'âge la fait aller & marche le dernier; les jeunes & les foibles sont au milieu des autres; les mères portent leurs petits & les tiennent embrassés de leur trompe; ils ne gardent cet ordre que dans les marches périlleuses, lorsqu'ils vont paître sur des terres cultivées; ils se promènent ou voyagent avec moins de précaution dans les forêts & dans les solitudes, sans cependant se séparer absolument ni même s'écarter assez loin pour être hors de portée des secours & des avertissemens: il y en a néanmoins quelques-uns qui s'égarent ou qui traînent après les autres, & ce sont les seuls que les chasseurs osent attaquer; car il faudroit une petite armée (h) pour assaillir la troupe entière, & l'on

---

(g) *Elephanti gregatim semper ingrediuntur; ducit agmen maximus natu, cogit ætate proximus. Amnes transitori minimos præmitunt, ne majorum incessu atterente alveum, crescat gurgitis altitudo.* Plin. Histor. natural. lib. VIII, cap. 5.

(h) Je tremble encore en vous écrivant, lorsque je pense au danger auquel nous nous exposâmes en voulant suivre un éléphant sauvage; car quoique nous ne fussions que dix ou douze, dont la moitié n'avoit pas de bonnes armes à feu, nous l'aurions pourtant attaqué, si nous eussions pu le joindre: nous nous imaginions de le pouvoir tuer avec



ne pourroit la vaincre fans perdre beaucoup de monde ; il feroit même dangereux de leur faire la moindre injure (i), ils vont droit à l'offenseur, & quoique la masse de leur corps soit très - pesante, leur pas est si grand qu'ils atteignent aisément l'homme le plus léger à la course, ils le percent de leurs défenses ou le saisissant avec la trompe, le lancent comme une pierre & achèvent de le tuer en le foulant aux pieds ; mais ce n'est que lorsqu'ils sont provoqués qu'ils font ainsi main-basse sur les hommes, ils ne font aucun mal à ceux qui ne les cherchent pas ; cependant comme ils sont susceptibles

---

deux ou trois coups de mousquet ; mais j'ai vu dans la suite que deux ou trois cents hommes ont de la peine à en venir à bout. *Voyage de Guinée, par Guillaume Bosman, page 436.*

(i) *Solent elephanti magno numero confertim incedere, & si quemdam obvium habuerint, vel devitantes, vel illi cedunt; at si quemdam injuriâ afficere velit, proboscide sublatum in terram diijcit, pedibus deculcans donec mortuum reliquerit.* Leonis Africani Descript. Africae. Lugd. Batavor. 1632, pag. 744. — Les Nègres rapportent unanimement de ces animaux, que s'ils rencontrent quelqu'un dans un bois, ils ne lui font aucun mal, pourvu qu'il ne les attaque point ; mais qu'ils deviennent furieux lorsqu'on leur tire dessus & qu'on ne les blesse pas à mort. *Voyage de Guinée, par Bosman, page 245.* — L'éléphant sauvage est venu en poursuivant un homme qui lui disoit des injures, & il s'est trouvé pris au trébuchet. *Journal du voyage de Siam, par l'abbé de Choisy; Paris, 1687, page 242.* — Ceux qui insultent ou qui font du mal à l'éléphant doivent bien prendre garde à eux, car ils n'oublient pas aisément les injures qu'on leur fait, si ce n'est après qu'ils s'en sont vengés. *Recueil des voyages de la Compagnie des Indes de Hollande, tome I, page 413.*



& délicats sur le fait des injures, il est bon d'éviter leur rencontre, & les Voyageurs qui fréquentent leur pays allument de grands feux la nuit & battent de la caisse pour les empêcher d'approcher. On prétend que lorsqu'ils ont une fois été attaqués par les hommes, ou qu'ils sont tombés dans quelque embûche, ils ne l'oublient jamais & qu'ils cherchent à se venger en toute occasion; comme ils ont l'odorat excellent & peut-être plus parfait qu'aucun des animaux, à cause de la grande étendue de leur nez, l'odeur de l'homme les frappe de très-loin, ils pourroient aisément le suivre à la piste; les Anciens ont écrit que les éléphants arrachent l'herbe des endroits où le chasseur a passé, & qu'ils se la donnent de main en main, pour que tous soient informés du passage & de la marche de l'ennemi. Ces animaux aiment le bord des fleuves (k), les profondes vallées, les lieux ombragés & les terrains humides, ils ne peuvent se passer d'eau & la troublent avant que de la boire; ils en remplissent souvent leur trompe, soit pour la porter à leur bouche ou seulement pour se rafraîchir le nez & s'amuser en la répandant à flot ou l'aspergeant à la ronde; ils ne peuvent supporter le froid & souffrent aussi de l'excès de la chaleur; car pour éviter la trop grande ardeur du soleil, ils s'enfoncent autant qu'ils peuvent dans la profondeur

---

(k) *Elephanti naturæ proprium est rosida loca & mollia amare & aquam desiderare, ubi versari maxime studet: ita ut animal palustre nominari possit.*  
Ælian. lib. IV, cap. 24.



des forêts les plus sombres ; ils se mettent aussi assez souvent dans l'eau, le volume énorme de leur corps leur nuit moins qu'il ne leur aide à nager, ils enfoncent moins dans l'eau que les autres animaux, & d'ailleurs la longueur de leur trompe qu'ils redressent en haut & par laquelle ils respirent, leur ôte toute crainte d'être submergés.

Leurs alimens ordinaires, sont des racines, des herbes, des feuilles & du bois tendre, ils mangent aussi des fruits & des grains ; mais ils dédaignent la chair & le poisson *(l)* ; lorsque l'un d'entr'eux trouve quelque part un pâturage abondant, il appelle les autres *(m)* & les invite à venir manger avec lui. Comme il leur faut une grande quantité de fourrage, ils changent souvent de lieu, & lorsqu'ils arrivent à des terres ensemencées, ils y font un dégât prodigieux ; leurs corps étant d'un poids énorme, ils écachent & détruisent dix fois plus de plantes avec leurs pieds qu'ils n'en consomment pour leur nourriture, laquelle peut monter à cent cinquante livres d'herbe par jour ; n'arrivant jamais qu'en nombre, ils dévastent

---

*(l)* Ces animaux ne mangent point de chair, non pas même les sauvages, mais vivent seulement de branches, rameaux & feuilles d'arbres qu'ils rompent avec leur trompe, & mâchent le bois assez gros. *Voyage de Fr. Pyrard ; Paris, 1619, tome II, page 367.*

*(m)* *Cum eis cætera pabula defecerint, radices effodiunt, quibus pascuntur ; e quibus primus qui aliquam prædam repererit ; regreditur ut & suos gregales advocet, & in prædæ communionem deducat. Ælian. lib. IX, cap. 56.*



donc une campagne en une heure. Aussi les Indiens & les Nègres cherchent tous les moyens de prévenir leur visite & de les détourner, en faisant de grands bruits, de grands feux autour de leurs terres cultivées; souvent malgré ces précautions, les éléphants viennent s'en emparer, en chassent le bétail domestique, font fuir les hommes & quelquefois renversent de fond-en-comble leurs minces habitations. Il est difficile de les épouvanter, & ils ne sont guère susceptibles de crainte; la seule chose qui les surprenne & puisse les arrêter, sont les feux d'artifice (n), les pétards qu'on leur lance, & dont l'effet subit & promptement renouvelé les saisit & leur fait quelquefois rebrousser chemin. On vient très-rarement à bout de les séparer les uns des autres, car ordinairement ils prennent tous ensemble le même parti d'attaquer, de passer indifféremment ou de fuir.

Lorsque les femelles entrent en chaleur, ce grand attachement pour la société cède, à un sentiment plus

---

(n) On arrête l'éléphant lorsqu'il est en colère, par des feux d'artifice; on se sert du même moyen pour les détacher du combat lorsqu'on les y a engagés. *Relat. par Thevenot, tome III, page 133.*  
 — Les Portugais n'ont pu trouver aucun remède pour se défendre de l'éléphant, que des lances à feu, qu'ils lui mettent dans les yeux lorsqu'il vient à eux. *Voyage de de Feynes; Paris, 1630, page 89.*  
 — On fait combattre au Mogol des éléphants les uns contre les autres; ils s'acharnent tellement au combat, qu'on ne pourroit les séparer, si on ne leur jetoit entre deux des feux d'artifice. *Voyage de Bernier; Amsterdam, 1710, tome II, page 64.*



vif; la troupe fe fépare par couples que le defir avoit formés d'avance : ils fe prennent par choix , fe déroben , & dans leur marche l'amour paroît les précéder & la pudeur les fuivre ; car le myftère accompagne leurs plaifirs. On ne les a jamais vus s'accoupler , ils craignent fur-tout les regards de leurs femblables & connoiffent peut-être mieux que nous cette volupté pure de jouir dans le fîlence , & de ne s'occuper que de l'objet aimé. Ils cherchent les bois les plus épais , ils gagnent les folitudes (o) les plus profondes pour fe livrer fans témoins , fans trouble & fans réferved à toutes les impulfions de la Nature ; elles font d'autant plus vives & plus durables qu'elles font plus rares & plus long-temps attendues ; la femelle (p) porte deux ans ; lorsqu'elle eft pleine , le mâle s'en abftient , & ce n'eft qu'à la troifième année que renaît la faifon des amours. Ils ne produifent qu'un petit (q) , lequel au moment de fa naiffance a des dents (r) ,

---

(o) *Elephanti folitudines petunt coïturi , & præcipuè fecus flumina.* Arist. Hift. animal. lib. V, cap. 2. — *Pudore nunquam nifi in abdito coëunt.* Plin. lib. VIII, cap. 5.

(p) *Mas coïtum triennio interposito repetit. Quam gravidam reddidit , eandem præterea tangere nunquam patitur. Uterum biennio gerit.* Arist. Hift. animal. lib. V, cap. 14. — *Elephantus biennio gestatur , propter exuperantiam magnitudinis.* Idem , de generat. anim. lib. IV, cap. 10.

(q) *Quæ maxima inter animalia funt , ea fingulos pariunt , ut elephas , camelus , equus.* Arist. de generat. anim. lib. IV, cap. 4.

(r) *Statim cùm natus eft elephante dentes habet , quanquam grandes illos (dentes) non illico confpicuos obtinet.* Arist. Hift. anim. lib. II, c. 5.



& est déjà plus gros qu'un sanglier; cependant les défenses ne sont pas encore apparentes, elles commencent à percer peu de temps après, & à l'âge de six mois (f) elles sont de quelques pouces de longueur; l'éléphant à six mois est déjà plus gros qu'un bœuf & les défenses continuent de grandir & de croître jusqu'à l'âge avancé, pourvu que l'animal se porte bien & soit en liberté; car on n'imagine pas à quel point l'esclavage & les alimens apprêtés détériorent le tempérament & changent les habitudes naturelles de l'éléphant. On vient à bout de le dompter, de le soumettre, de l'instruire, & comme il est plus fort & plus intelligent qu'un autre il sert plus à propos, plus puissamment & plus utilement; mais apparemment le dégoût de sa situation lui reste au fond du cœur, car quoiqu'il ressente de temps en temps les plus vives atteintes de l'amour, il ne produit ni ne s'accouple dans l'état de domesticité. Sa passion contrainte dégénère en fureur, ne pouvant se satisfaire sans témoins, il s'indigne, il s'irrite, il devient insensé, violent, & l'on a besoin de chaînes les plus fortes & d'entraves de toutes espèces pour arrêter ses mouvemens & briser sa colère. Il diffère donc de tous les animaux domestiques que l'homme traite ou manie comme des êtres sans volonté, il n'est pas du nombre de ces esclaves nés que nous propageons, mutilons, ou multiplions pour notre utilité;

---

(f) Thomas Lopes, *apud Gesnerum*, cap. de *Elephanto*.



ici l'individu seul est esclave, l'espèce demeure indépendante & refuse constamment d'accroître au profit du tyran. Cela seul suppose dans l'éléphant des sentimens élevés au-dessus de la nature commune des bêtes : ressentir les ardeurs les plus vives & refuser en même temps de se satisfaire, entrer en fureur d'amour & conserver la pudeur, sont peut-être le dernier effort des vertus humaines & ne sont dans ce majestueux animal que des actes ordinaires, auxquels il n'a jamais manqué; l'indignation de ne pouvoir s'accoupler sans témoins, plus forte que la passion même, en suspend, en détruit les effets, excite en même temps sa colère & fait que dans ces momens, il est plus dangereux que tout autre animal indompté.

Nous voudrions, s'il étoit possible, douter de ce fait, mais les Naturalistes, les Historiens, les Voyageurs (1), assurent tous de concert que les éléphants n'ont jamais produit dans l'état de domesticité. Les Rois des Indes en nourrissent un grand nombre, & après avoir inutilement tenté de les multiplier comme les autres animaux domestiques, ils ont pris le parti de séparer les mâles des femelles, afin de rendre moins fréquens les accès d'une chaleur stérile qu'accompagne la fureur; il n'y a

---

(1) C'est chose remarquable que cet animal ne couvre jamais la femelle, en quelque chaleur qu'il soit, tant qu'il verra du monde. *Voyage de Fr. Pyrard; Paris, 1619, page 357.* — Cette bête ne se couple jamais avec les femelles qu'en secret, & n'engendre jamais qu'un petit. *Cosmographie du Levant, par Thevet, 1554, page 70.* Voyez aussi les notes que nous citerons dans la suite à ce sujet.

donc



donc aucun éléphant domestique qui n'ait été sauvage auparavant, & la manière de les prendre (*u*), de les dompter, de les foumettre, mérite une attention particulière. Au milieu des forêts & dans un lieu voisin de

---

(*u*) J'allai voir la grande chasse des éléphants, qui se fait en la forme suivante. Le Roi envoie grand nombre de femmes en compagnie, & quand elles ont été plusieurs jours dans les bois & qu'il est averti qu'on a trouvé des éléphants, il envoie trente ou quarante mille hommes qui font une très-grande enceinte dans l'endroit où sont les éléphants; ils se postent de quatre en quatre, de vingt à vingt-cinq pieds de distance les uns des autres, & à chaque campement on fait un feu, élevé de trois pieds de terre ou environ. Il se fait une autre enceinte d'éléphants de guerre, distans les uns des autres d'environ cent & cent cinquante pas, & dans les endroits où les éléphants pourroient sortir plus aisément, les éléphants de guerre sont plus fréquens; en plusieurs lieux il y a du canon, que l'on tire quand les éléphants sauvages veulent forcer le passage, car ils craignent fort le feu; tous les jours on diminue cette enceinte, & à la fin elle est très-petite, & les feux ne sont pas à plus de cinq ou six pas les uns des autres. Comme ces éléphants entendent du bruit autour d'eux, ils n'osent pas s'enfuir, quoique pourtant il ne laisse pas de s'en sauver quelques-uns, car on m'a dit qu'il y avoit quelques jours qu'il s'en étoit sauvé dix. Quand on veut les prendre, on les fait entrer dans une place entourée de pieux, où il y a quelques arbres entre lesquels un homme peut facilement passer. Il y a une autre enceinte d'éléphants de guerre & de soldats, dans laquelle il y entre des hommes montés sur des éléphants, fort adroits à jeter des cordes aux jambes de derrière des éléphants, qui, lorsqu'ils sont attachés de cette manière, sont mis entre deux éléphants privés, entre lesquels il y en a un autre qui les pousse par derrière, de sorte qu'il est obligé de marcher; & quand il veut faire le méchant, les autres lui donnent des coups de trompe. On les mena sous des toits, & on les attacha de la même manière que le



ceux qu'ils fréquentent, on choisit un espace qu'on environne d'une forte palissade; les plus gros arbres de la forêt servent de pieux principaux contre lesquels on attache les traverses de charpente qui soutiennent les autres pieux : cette palissade est faite à claire-voie, en sorte qu'un homme peut y passer aisément; on y laisse une autre grande ouverture, par laquelle l'éléphant peut entrer, & cette baie est surmontée d'une trape suspendue, ou bien elle reçoit une barrière qu'on ferme derrière lui. Pour l'attirer jusque dans cette enceinte, il faut l'aller chercher; on conduit une femelle en chaleur & privée, dans la forêt, & lorsqu'on imagine être à portée de la faire entendre, son gouverneur l'oblige à faire le cri d'amour; le mâle sauvage y répond à l'instant & se met en marche pour la joindre; on la fait marcher elle-même en lui faisant de temps en temps répéter l'appel, elle arrive la première à l'enceinte où le mâle la suivant à la piste entre par la même porte; dès qu'il se voit enfermé, son ardeur s'évanouit; & lorsqu'il aperçoit les chasseurs, elle se change en fureur : on lui jette des cordes à nœuds-coulans pour l'arrêter, on lui met des entraves aux jambes & à la trompe, on amène deux ou trois

---

précédent : j'en vis prendre dix, & on me dit qu'il y en avoit cent quarante dans l'enceinte. Le Roi y étoit présent, il donnoit ses ordres pour tout ce qui étoit nécessaire. *Relation de l'ambassade de M. le chevalier de Chaumont à la cour du Roi de Siam; Paris, 1686, pages 91 & suivantes.*



éléphans privés & conduits par des hommes adroits ; on essaie de les attacher avec l'éléphant sauvage ; enfin l'on vient à bout par adresse , par force , par tourment & par caresse de le dompter en peu de jours. Je n'entrerais pas à cet égard dans un plus grand détail , & je me contenterai de citer les Voyageurs qui ont été témoins oculaires de la chasse des éléphans (x) ; elle est différente , suivant

---

(x) A un quart de lieue de Louvo, il y a une espèce d'amphithéâtre dont la figure est un grand carré-long, entouré de hautes murailles terrassées, sur lesquelles se placent les spectateurs. Le long de ces murailles, en dedans, règne une palissade de gros piliers fichés en terre à deux pieds l'un de l'autre, derrière lesquels les chasseurs se retirent lorsqu'ils sont poursuivis par les éléphans irrités. On a pratiqué une fort grande ouverture vers la campagne, & vis-à-vis, du côté de la ville on en a fait une plus petite, qui conduit dans une allée étroite par où un éléphant peut passer à peine, & cette allée aboutit à une manière de grande remise où l'on achève de le dompter.

Lorsque le jour destiné à cette chasse est venu, les chasseurs entrent dans les bois, montés sur des éléphans femelles qu'on a dressées à cet exercice, & se couvrent de feuilles d'arbres, afin de n'être pas vus par les éléphans sauvages. Quand ils ont avancé dans la forêt, & qu'ils jugent qu'il peut y avoir quelque éléphant aux environs, ils font jeter aux femelles certains cris propres à attirer les mâles, qui y répondent aussi-tôt par des hurlemens effroyables. Alors les chasseurs les sentant à une juste distance, retournent sur leurs pas, & mènent doucement les femelles du côté de l'amphithéâtre dont nous venons de parler ; les éléphans sauvages ne manquent jamais de les suivre ; celui que nous vîmes dompter y entra avec elles, & dès qu'il y fut, on ferma la barrière ; les femelles continuèrent leur chemin au travers de l'amphithéâtre, & enfilèrent queue à queue la petite allée qui étoit à l'autre bout ; l'éléphant sauvage qui les avoit suivies jusque-là, s'étant



les différens pays, & suivant la puissance & les facultés

---

arrêté à l'entrée du défilé, on se servit de toutes sortes de moyens pour l'y engager, on fit crier les femelles qui étoient au-delà de l'allée, quelques Siamois l'irritant en frappant des mains & criant plusieurs fois *pat, pat*; d'autres avec de longues perches armées de pointes le harceloient, & quand ils en étoient poursuivis, ils se glissoient entre les piliers & s'alloient cacher derrière la palissade que l'éléphant ne pouvoit franchir; enfin après avoir poursuivi plusieurs chasseurs, il s'attacha à un seul avec une extrême fureur; l'homme se jeta dans l'allée, l'éléphant courut après lui, mais dès qu'il y fut entré il se trouva pris, car celui-ci s'étant sauvé, on laissa tomber deux coulisses à propos, l'une devant, l'autre derrière, de sorte que ne pouvant ni avancer, ni reculer, ni se tourner, il fit des efforts étonnans & poussa des cris terribles. On tâcha de l'adoucir en lui jetant des seaux d'eau sur le corps, en le frottant avec des feuilles, en lui versant de l'huile sur les oreilles, & on fit venir auprès de lui des éléphans privés mâles & femelles, qui le caressoient avec leurs trompes. Cependant on lui attachoit des cordes par-dessous le ventre & aux pieds de derrière, afin de le tirer de-là, & on continuoit à lui jeter de l'eau sur la trompe & sur le corps pour le rafraîchir. Enfin on fit approcher un éléphant privé, de ceux qui ont coutume d'instruire les nouveaux venus : un Officier étoit monté dessus, qui le faisoit avancer & reculer, pour montrer à l'éléphant sauvage qu'il n'avoit rien à craindre & qu'il pouvoit sortir; en effet, on lui ouvrit la porte & il suivit l'autre jusqu'au bout de l'allée : dès qu'il y fut, on mit à ses côtés deux éléphans que l'on attacha avec lui, un autre marchoit devant & le tiroit avec une corde dans le chemin qu'on lui vouloit faire faire, pendant qu'un quatrième le faisoit avancer à grands coups de tête qu'il lui donnoit par-derrière jusqu'à une espèce de remise, où on l'attacha à un gros pilier fait exprès, qui tourne comme un cabestan de navire. On le laissa là jusqu'au lendemain, pour lui laisser passer sa colère; mais tandis qu'il se tourmentoit autour de cette colonne, un Bramine, c'est-à-dire, de ces prêtres Indiens (qui



de ceux qui leur font la guerre ; car au lieu de construire ,

---

sont à Siam en assez grand nombre) habillé de blanc, s'approcha monté sur un éléphant, & tournant doucement autour de celui qui étoit attaché, l'arrosa d'une certaine eau consacrée à leur manière, qu'il portoit dans un vase d'or : on croit que cette cérémonie fait perdre à l'éléphant sa férocité naturelle & le rend propre à servir le Roi. Dès le lendemain il commença à aller avec les autres, & au bout de quinze jours il fut entièrement apprivoisé. *Premier voyage du P. Tachard, pages 298 & suiv.*

On n'eut pas plutôt descendu de cheval & monté sur des éléphants qu'on avoit préparés, que le Roi parut, suivi d'un grand nombre de Mandarins montés sur des éléphants de guerre. On suivit & on s'enfonça dans les bois environ une lieue, jusqu'à l'enclos où étoient les éléphants sauvages. C'étoit un parc carré, de trois ou quatre cents pas géométriques, dont les côtés étoient fermés par de gros pieux; on y avoit pourtant laissé de grandes ouvertures de distance en distance. Il y avoit quatorze éléphants de toute grandeur. D'abord qu'on fut arrivé, on fit une enceinte d'environ cent éléphants de guerre, qu'on posta autour du parc pour empêcher les éléphants sauvages de franchir les palissades; nous étions derrière cette haie & tout auprès du Roi. On poussa dans l'enceinte du parc une douzaine d'éléphants privés des plus forts, sur chacun desquels deux hommes étoient montés, avec de grosses cordes à nœuds coulans, dont les bouts étoient attachés aux éléphants qu'ils montoient. Ils couroient d'abord sur l'éléphant qu'ils vouloient prendre, qui se voyant poursuivi, se présentoit à la barrière pour la forcer & pour s'enfuir; mais tout étoit bloqué d'éléphants de guerre, par lesquels il étoit repoussé dans l'enceinte, & comme il fuyoit dans cet espace, les chasseurs qui étoient montés sur les éléphants privés, jetoient leurs nœuds si à propos dans les endroits où ces animaux devoient mettre leur pied, qu'ils ne manquoient guère de les prendre : en effet, tout fut pris dans une heure. Ensuite on attachoit chaque éléphant sauvage, & l'on mettoit à ses côtés deux éléphants



comme les rois de Siam, des murailles, des terrasses,

---

privés, avec lesquels on devoit les laisser pendant quinze jours, pour être apprivoisés par leur moyen. *Premier voyage du P. Tachard, p. 340.*

Nous eumes peu de jours après le plaisir de la chasse aux éléphants; les Siamois sont fort adroits à cette chasse, & ils ont plusieurs manières de prendre ces animaux. La plus facile de toutes, & qui n'est pas la moins divertissante, se fait par le moyen des éléphants femelles; quand il y en a une en chaleur, on la mène dans les bois de la forêt de Louvo, le pasteur qui la conduit se met sur son dos & s'entoure de feuilles, pour n'être pas aperçu des éléphants sauvages; les cris de la femelle privée, qu'elle ne manque pas de faire à un certain signal du pasteur, attire les éléphants d'alentour qui l'entendent & qui se mettent aussi-tôt à sa suite. Le pasteur ayant pris garde à ces cris mutuels, reprend le chemin de Louvo, & va se rendre à pas lents avec toute sa suite, qui ne le quitte point, dans une enceinte de gros pieux faite exprès, à un quart de lieue de Louvo, & assez près de la forêt. On avoit aussi ramassé une assez grande troupe d'éléphants, parmi lesquels il n'y en avoit qu'un grand & assez difficile à prendre & à dompter. . . Le pasteur qui conduisoit la femelle sortit de cet enclos par un passage étroit fait en allée, de la longueur d'un éléphant; aux deux bouts il y avoit deux portes à coulisses qui s'abattoient & se levoient aisément. Tous les autres petits éléphants suivirent les uns après les autres les traces de la femelle à diverses reprises; mais un passage si étroit étonna le grand éléphant sauvage, qui se retira toujours; on fit revenir la femelle plusieurs fois, il la suivoit jusqu'à la porte, mais il ne voulut jamais passer outre, comme s'il eût eu quelque pressentiment de la perte de sa liberté qu'il y alloit faire. Alors plusieurs Siamois qui étoient dans le parc, s'avancèrent pour le faire avancer par force, & vinrent l'attaquer avec de longues perches, de la pointe desquelles ils lui donnoient de grands coups. L'éléphant en colère le poursuivoit avec beaucoup de fureur & de vitesse, & aucun d'eux ne lui auroit assurément échappé, s'ils ne se fussent promptement retirés



ou de faire des palissades, des parcs & de vastes enceintes; les pauvres Nègres (y) se contentent des pièges les plus

---

derrière des piliers qui formoient la palissade, contre lesquels cette bête irritée rompit trois ou quatre fois ses grosses dents. Dans la chaleur de la poursuite, un de ceux qui l'attaquoient le plus vivement & qui en étoit aussi le plus vivement suivi, s'alla jeter en fuyant entre les deux portes, où l'éléphant courut pour le tuer; mais dès qu'il fut entré, le Siamois s'échappa par un petit entre-deux, & cet animal s'y trouva pris, les deux portes s'étant abattues en même temps; & quoiqu'il s'y débattît, il y demeura. Pour l'appaiser, on lui jeta de l'eau à plein seau, & cependant on lui attachoit des cordes aux jambes & au cou; quelque temps après qu'il se fut bien fatigué, on le fit sortir par le moyen de deux éléphans privés qui le tiroient par-devant avec des cordes, & par deux autres qui le pouissoient par-derrière jusqu'à ce qu'il fût attaché à un gros pilier, autour duquel il lui étoit seulement libre de tourner. Une heure après il devint si traitable, qu'un Siamois monta sur son dos, & le lendemain on le détacha pour le mener à l'écurie avec les autres. *Second voyage du P. Tachard, pag. 352 & 353.*

(y) Quoique cet animal soit grand & sauvage, on ne laisse pas d'en prendre quantité en Éthiopie, de la façon que je vais dire. Dans les forêts épaisses où il se retire la nuit, on fait une enceinte avec des pieux entrelacés de grosses branches, & on lui laisse un passage qui a une petite porte tendue contre terre. Lorsque l'éléphant est entré, on la tire en haut de dessus un arbre avec une corde & on l'enferme, puis on descend & on le tue à coups de flèches; mais si par hasard on le manque & qu'il sorte de l'enceinte, il tue tout ce qu'il rencontre. *L'Afrique de Marmol; Paris, 1667, tome I, page 58.....* La chasse des éléphans se fait de diverses manières: en des endroits, où l'on tend des chausses-trapes, par le moyen desquelles ils tombent dans quelque fosse, où on les tire aisément quand on les a bien embarrassés. En d'autres, on se sert d'une femelle apprivoisée qui est en chaleur, & que l'on mène en un lieu étroit où on l'attache; elle y fait venir le



simples, en creusant sur leur passage des fosses assez profondes pour qu'ils ne puissent en sortir lorsqu'ils y sont tombés.

### L'éléphant

mâle par ses cris; quand il y est, on l'enferme par le moyen de quelques barrières faites exprès, qu'on pousse pour l'empêcher de sortir, & cependant qu'il trouve la femelle sur le dos, il habite avec elle contre l'usage des autres bêtes. Il tâche après cela de se retirer; mais comme il va & vient pour trouver une sortie, les chasseurs qui sont sur la muraille ou sur quelque'autre lieu élevé, jettent quantité de petites & grosses cordes, avec quelques chaînes, par le moyen desquelles ils embarrassent tellement sa trompe & le reste de son corps, qu'ils en approchent ensuite sans danger; & après qu'ils ont pris quelques précautions nécessaires, ils l'emmènent à la compagnie de deux autres éléphants qui sont apprivoisés, & qu'ils ont amenés exprès pour lui donner exemple, ou pour le menacer, s'il fait le mauvais. . . . Il y a encore d'autres pièges pour prendre les éléphants, & chaque pays a sa manière. *Relation d'un voyage, par Thevenot; Paris, 1664, tome III, page 131.* — Les habitans de Ceylan font des fosses bien profondes qu'ils couvrent de planches qui ne sont point jointes, & les planches sont couvertes de paille, aussi-bien que le vide qui est entre-deux. La nuit lorsque les éléphants passent sur ces fosses, ils y tombent & n'en peuvent sortir; si bien qu'ils y périroient de faim, si on ne leur faisoit porter à manger par des esclaves, à la vue desquels ils s'accoutument, & ainsi ils s'appriivoisent peu-à-peu, jusque-là qu'ils vont avec eux à Goa & dans les autres pays voisins, pour gagner leur vie & celle de leurs maîtres. *Divers Mémoires touchant les Indes orientales, premier Discours, tome II, page 257. Recueil des voyages de la Compagnie des Indes; Amsterd. 1711.* — Comme les Européens payent les dents des éléphants assez cher, c'est un motif qui arme continuellement les Nègres contre l'éléphant. Ils s'attroupent quelque-fois pour cette chasse, avec leurs flèches & leurs zagayes. Mais leur  
méthode



L'éléphant une fois dompté, devient le plus doux, le plus obéissant de tous les animaux; il s'attache à celui qui le soigne, il le caresse, le prévient & semble deviner tout ce qui peut lui plaire; en peu de temps, il vient à comprendre les signes & même à entendre l'expression des sons; il distingue le ton impératif, celui de la colère ou de la satisfaction, & il agit en conséquence. Il ne se trompe point à la parole de son maître, il reçoit ses ordres avec attention, les exécute avec prudence, avec empressement, sans précipitation; car ses mouvemens sont toujours mesurés & son caractère paroît tenir de la gravité de sa masse; on lui apprend aisément à fléchir les genoux pour donner plus de facilité à ceux qui veulent le monter; il caresse ses amis avec sa trompe, en salue les gens qu'on lui fait remarquer, il

---

méthode la plus commune est celle des fossés, qu'ils creusent dans les bois, qui leur réussissent d'autant mieux, qu'on ne peut guère se tromper à la trace des éléphants. . . . On les prend en deux façons, ou en leur préparant des fossés couvertes de branches d'arbres, dans lesquelles ils tombent sans y prendre garde, ou à la chasse qui se fait de cette sorte. Dans l'île de Ceylan, où il y a une très-grande multitude d'éléphants, ceux qui s'occupent à leur chasse ont des éléphants femelles qu'ils appellent *Alias*. Dès qu'ils savent qu'il y a en quelque lieu quelques-uns de ces animaux encore sauvages, ils y vont, menant avec eux deux de ces alias, qu'ils relâchent aussi-tôt qu'ils découvrent un mâle; elles s'en approchent des deux côtés, & l'ayant mis au milieu, l'y retiennent si serré, qu'il lui est impossible de s'enfuir. *Voyage d'Orient du P. Philippe de la Très-Sainte Trinité; Lyon, 1669, page 361.*



s'en sert pour enlever des fardeaux & aide lui-même à se charger; il se laisse vêtir & semble prendre plaisir à se voir couvert de harnois dorés & de houffes brillantes; on l'attelle, on l'attache par des traits à des chariots (z), des charues, des navires, des cabestans; il tire également, continuellement & sans se rebuter, pourvu qu'on ne l'insulte pas par des coups donnés mal-à-propos, & qu'on ait l'air de lui savoir gré de la bonne volonté avec laquelle il emploie ses forces. Celui qui le conduit ordinairement est monté sur son cou & se sert d'une verge de fer (a),

---

(z) Voici ce que j'ai vu moi-même de l'éléphant. Il y a toujours à Goa quelques éléphants pour servir à la construction des navires: je vins un jour au bord du fleuve, proche duquel on en faisoit un très-gros dans la même ville de Goa, où il y a une grande place remplie de poutres pour cet effet; quelques hommes en lioient de fort pesantes par le bout avec une corde qu'ils jetoient à un éléphant, lequel se l'étant portée à la bouche & en ayant fait deux tours à sa trompe, les traînoit lui seul, sans aucun conducteur, au lieu où l'on construisoit le navire, qu'on n'avoit fait que lui montrer une fois; & quelquefois il en traînoit de si grosses, que vingt hommes & possible encore davantage ne les eussent pu remuer. Mais ce que je remarquai de plus étonnant fut que lorsqu'il rencontroit en son chemin d'autres poutres qui l'empêchoient de tirer la sienne, en y mettant le pied dessous, il en enlevait le bout en haut, afin qu'elle pût aisément courir par-dessus les autres. Que pourroit faire davantage le plus raisonnable homme du monde! *Voyage d'Orient du P. Philippe de la Très-Sainte Trinité; Lyon, 1669, page 367.*

(a) Celui qui conduit l'éléphant se met à cheval sur le cou, il ne le conduit pas avec une bride ou un frein, & ne le pique pas avec aucune sorte de pic, mais avec une grosse verge de fer fort pointue



dont l'extrémité fait le crochet, ou qui est armée d'un poinçon avec lequel on le pique sur la tête, à côté des oreilles pour l'avertir, le détourner ou le presser; mais souvent la parole suffit (b), sur-tout s'il a eu le temps de faire connoissance complète avec son conducteur & de prendre en lui une entière confiance; son attachement devient quelquefois si fort, si durable & son affection si profonde, qu'il refuse ordinairement de servir sous tout autre, & qu'on l'a quelquefois vu mourir de regret d'avoir, dans un accès de colère, tué son gouverneur (c).

L'espèce de l'éléphant ne laisse pas d'être nombreuse, quoiqu'il ne produise qu'une fois & un seul petit tous les deux ou trois ans; plus la vie des animaux est courte & plus leur production est nombreuse; dans l'éléphant la durée de la vie compense le petit nombre, & s'il est vrai, comme on l'affure, qu'il vive deux siècles & qu'il

---

par le bout, dont il se sert au lieu d'éperons, qui est crochue d'un côté & dont le crochet est extrêmement fort & pointu, qui sert aussi de bride en le piquant aux oreilles, au museau & où ils savent qu'il est plus sensible; ce fer, qui tueroit tout autre animal, fait à peine impression sur la peau de l'éléphant; & souvent même lorsqu'il est en furie, il ne suffit pas pour le retenir en son devoir. *Voyage de Pietro della Valle, tome IV, page 247.* — Deux Officiers montés l'un sur la croupe & l'autre sur le cou, gouvernent l'éléphant avec un grand crochet de fer. *Premier Voyage du P. Tachard, page 273.*

(b) *Non freno aut habenis aut aliis vinculis regitur bellua, sed insidentis voci obsequitur.* Vartoman. apud Gesner. cap. de Elephanto.

(c) *Quidam iracundiâ permotus cum sessorem suum occidisset, tam valde desideravit, ut pœnitudine & mœrore confectus, obierit.* Arrianus in Indicis.



engendre jusqu'à cent vingt ans, chaque couple produit quarante petits dans cet espace de temps; d'ailleurs n'ayant rien à craindre des autres animaux, & les hommes même ne les prenant qu'avec beaucoup de peine, l'espèce se soutient & se trouve généralement répandue dans tous les pays méridionaux de l'Afrique & de l'Asie; il y en a beaucoup à Ceylan (*d*), au Mogol (*e*), à Bengale (*f*), à Siam (*g*), à Pégu & dans toutes les autres parties

---

(*d*) Il y a à Ceylan grand nombre d'éléphants, dont les dents valent beaucoup aux habitans & dont ils font un grand trafic. *Voyage de Fr. Pyrard, tome II, page 151.* — Il y a quantité d'éléphants dans les Indes, dont la plupart y sont transportés de l'île de Ceylan. *Voyage de la Boullaye-le-Gouz; Paris, 1657, page 250.* . . . Il y a diverses sortes d'éléphants à Deli, ainsi que dans le reste des Indes, mais ceux de Ceylan sont préférés à tous les autres. *Relation d'un Voyage, par Thevenot, tome III, page 131.* — Il y a quantité d'éléphants dans l'île de Ceylan, qui sont & plus généreux & plus nobles que tous les autres. *Voyage d'Orient du P. Philippe, page 361.* Voyez aussi le *Recueil des Voyages qui ont servi à l'établissement de la Compagnie des Indes de Hollande. Les Voyages de Tavernier; Rouen, 1713, tome III, page 237.*

(*e*) Voyage de Fr. Bernier au Mogol; *Amsterdam, 1710, tome II, page 64.* — Voyage de de Feynes à la Chine; *Paris, 1630, page 88.* — Relation d'un Voyage, par Thevenot, *tome III, page 131.* — Voyage d'Edwards Terri aux Indes orientales, *pages 15 & 16.*

(*f*) Le pays de Bengale est fort abondant en éléphants, & c'est de-là qu'on en mène aux autres endroits de l'Inde. *Voyage de Fr. Pyrard; Paris, 1619, tome I, page 353.*

(*g*) M. Constance m'a dit que le roi de Siam en a bien vingt mille dans tout son royaume, sans compter les sauvages qui sont dans les



de l'Inde (*h*) ; il y en a aussi , & peut-être en plus grand nombre , dans toutes les provinces de l'Afrique méridionale , à l'exception de certains cantons qu'ils ont abandonnés , parce que l'homme s'en est absolument emparé. Ils sont fidèles à leur patrie & constants pour leur climat ; car quoiqu'ils puissent vivre dans les régions tempérées , il ne paroît pas qu'ils aient jamais tenté de s'y établir ni même d'y voyager , ils étoient jadis inconnus dans nos climats. Il ne paroît pas qu'Homère qui parle de l'ivoire (*i*) , connût l'animal qui le porte. Alexandre est le premier (*k*) , qui ait montré l'éléphant à l'Europe ; il fit passer en Grèce ceux qu'il avoit conquis sur Porus , & ce furent peut-être les mêmes que Pyrrhus (*l*) , plusieurs années après , employa contre les Romains dans la guerre de Tarente , & avec lesquels Curius vint triompher à Rome. Annibal ensuite en amena d'Afrique ,

---

bois & dans les montagnes ; on en prend quelquefois jusqu'à cinquante , soixante & même quatre-vingts à la fois dans une seule chasse. *Premier Voyage du P. Tachard , page 288.*

(*h*) Recueil des Voyages de la Compagnie des Indes ; *Amsterdam , 1711.*—Voyage de Vander Hagen , *tome III , page 40 jusqu'à 60.*

(*i*) Hérodote est le plus ancien Auteur qui ait dit que l'ivoire étoit la matière des dents de l'éléphant. *Vide Plin. Hist. nat. lib. VIII , cap. 3.*

(*k*) *Elephantes ex Europæis primus Alexander habuit , cùm subegisset Porum.* Pausanias , in Atticis.

(*l*) *Manius Curius Dentatus , victo Pyrrho , primum in triumpho elephantum duxit.* Seneca , de brevitate vitæ , cap. 13.



leur fit passer la Méditerranée, les Alpes, & les conduisit, pour ainsi dire, jusqu'aux portes de Rome.

De temps immémorial les Indiens (*m*) se sont servis d'éléphants à la guerre : chez ces nations mal disciplinées, c'étoit la meilleure troupe de l'armée, & tant que l'on n'a combattu qu'avec le fer, celle qui décidoit ordinairement du fort des batailles : cependant l'on voit par l'Histoire, que les Grecs & les Romains s'accoutumèrent bientôt à ces monstres de guerre ; ils ouvroient leurs rangs pour les laisser passer ; ils ne cherchoient point à les blesser, mais lançoient tous leurs traits contre les conducteurs qui se pressoient de se rendre, & de calmer les éléphants dès qu'ils étoient séparés du reste de leurs troupes ; & maintenant que le feu est devenu l'élément de la guerre & le principal instrument de la mort, les éléphants qui en craignent & le bruit & la flamme (*n*), feroient plus embar-

---

(*m*) De temps immémorial les rois de Ceylan, de Pégu, d'Aracan se sont servis d'éléphants à la guerre. On lioit des sabres nus à leur trompe, & on leur mettoit sur le dos de petits châteaux de bois qui tenoient cinq à six hommes armés de javelines, de fusils & d'autres armes ; ils contribuoient beaucoup à mettre en désordre les armées ennemies, mais ils s'effrayoient aisément en voyant du feu. *Recueil des Voyages de la Compagnie des Indes ; Amsterdam, 1711, tome VII.* — *Voyage de Schouten, page 32.*

(*n*) L'éléphant craint sur-tout le feu, d'où vient que depuis qu'on se sert d'armes à feu dans les armées, les éléphants n'y servent presque plus de rien ; véritablement il s'en trouve quelques-uns de si braves, qu'on amène de l'île de Ceylan, qui ne sont pas si peureux, mais



raffans , plus dangereux qu'utiles dans nos combats. Les rois des Indes font encore armer des éléphants en guerre, mais c'est plutôt pour la représentation, que pour l'effet : ils en tirent cependant l'utilité qu'on tire de tous les militaires, qui est d'affervir leurs semblables, ils s'en servent pour dompter les éléphants sauvages. Le plus puissant des Monarques de l'Inde, n'a pas aujourd'hui deux cents éléphants de guerre (o), ils en ont beaucoup d'autres pour le service & pour porter les grandes cages de treillage, dans lesquelles ils font voyager leurs femmes ; c'est une monture très-sûre, car l'éléphant ne bronche jamais, mais elle n'est pas douce, & il faut du temps pour s'accoutumer au mouvement brusque & au balancement continuel de son pas ; la meilleure place est sur le cou, les secouffes y sont moins dures que sur les épaules, le dos ou la croupe ; mais dès qu'il s'agit de quelque expédition de chasse ou de guerre, chaque éléphant est

---

encore n'est-ce qu'après les avoir accoutumés en leur tirant tous les jours des mousquets & leur jetant des pétards de papier entre les jambes. *Voyage de Fr. Bernier ; Amsterd. 1710, tome II, page 65.*

(o) Il y a peu de gens aux Indes qui aient des éléphants, les grands Seigneurs même n'en ont pas un grand nombre, & le Grand-Mogol n'en entretient pas plus de cinq cents pour sa maison, tant pour porter ses femmes dans leurs *micdembers* à treillis, qui sont des manières de cages, que pour les bagages, & l'on m'a assuré qu'il n'en a pas plus de deux cents pour la guerre, dont on emploie une partie à porter les petites pièces d'artillerie sur leurs affûts. *Relation d'un Voyage, par Thevenot, tome III, page 132.*



toujours monté de plusieurs hommes (*p*). Le conducteur se met à califourchon sur le cou, les chasseurs ou les combattans sont assis ou debout sur les autres parties du corps.

Dans les pays heureux où notre canon & nos arts meurtriers ne sont qu'imparfaitement connus, on combat encore avec des éléphants (*q*); à Cochin & dans le reste du Malabar (*r*) on ne se sert point de chevaux, & tous ceux qui ne combattent pas à pied sont montés sur des

(*p*) De tous les animaux ce sont ceux qui rendent plus de service à la guerre, car on place fort commodément sur eux quatre hommes, qui peuvent aisément se servir de mousquet, de l'arc & de la lance. *Recueil des Voyages de la Compagnie des Indes de Hollande. Second Voyage de Vander Hagen, tome II, page 53.*

(*q*) Lorsque les éléphants sont menés à la guerre, ils servent à deux diverses fonctions, car on les charge ou d'une petite tour de bois, du sommet de laquelle quelques soldats combattent, ou l'on attache des épées à leur trompe avec des chaînes de fer, & on les lâche ainsi contre l'armée ennemie, qu'ils assaillent généreusement & qu'ils mettroient indubitablement en pièces, si on ne les repoussoit avec des lances qui jettent le feu; parce que comme l'on sait que les éléphants sont épouvantés par le feu, l'on en apprête d'artificiel au bout des lances pour les mettre en fuite. *Voyage d'Orient, par le P. Philippe, page 367.*

(*r*) On ne se sert point à Cochin, non plus que dans le reste du Malabar, de cavalerie pour la guerre; ceux qui doivent combattre autrement qu'à pied sont montés sur des éléphants, dont il y a quantité dans les montagnes, & ces éléphants de montagne sont les plus grands des Indes. *Relation d'un Voyage, par Thevenot, tome III, page 261.*

éléphants.



éléphants. Il en est à peu-près de même au Tonquin (*j*), à Siam (*i*), à Pégu où le Roi & tous les grands Seigneurs ne sont jamais montés que sur des éléphants : les jours de fêtes, ils sont précédés & suivis d'un nombreux cortège de ces animaux pompeusement parés de plaques de métal brillantes, & couverts des plus riches étoffes. On environne leur ivoire d'anneaux d'or & d'argent (*u*), on leur peint les oreilles & les joues, on les couronne

---

(*j*) Dans le royaume de Tonquin, les Dames de condition montent ordinairement sur des éléphants, qui sont extrêmement hauts & gros, & qui portent, sans aucun danger, une tour avec six hommes dedans, & un autre homme sur leur cou, qui les conduit. *Il Genio vagante del conte Aurelio degli anzi; in Parma, 1691, tom. I, pag. 282.*

(*i*) Voyez le Journal du Voyage de l'abbé de Choisy; *Amsterd. 1687, page 242.*

(*u*) Nous avons vu des éléphants qui ont les dents d'une beauté & d'une grandeur admirables; elles sortent à quelques-uns plus de quatre pieds hors de la bouche, & sont garnies d'espace en espace de cercles d'or, d'argent & de cuivre. *Premier voyage du P. Tachard, page 273.* — Les Princes font consister leur grandeur & leur pouvoir à nourrir beaucoup d'éléphants, ce qui leur est d'une grande dépense. Le Grand-Mogol en a plusieurs milliers. Le roi de Maduré, le seigneur de Narzingue & de Bisnagar, le roi des Naires & celui de Manful en ont plusieurs centaines, qu'ils distinguent en trois classes; les plus grands sont pour le service immédiat du Prince : leur harnois est très-riche; on les couvre de draps travaillés en or & couverts de perles, leurs dents sont ornées d'or très-fin & d'argent, & quelquefois on les couvre de diamans; ceux d'une taille moyenne sont pour la guerre, & les petits pour l'usage & le service ordinaire. *Voyage du P. Vincent Marie de S.<sup>te</sup> Catherine de Sienne, cap. 11.* (Cet article a été traduit de l'Italien, par M. le marquis de Montmirail).



de guirlandes, on leur attache des sonnettes ; ils semblent se complaire à la parure , & plus on leur met d'ornemens plus ils sont careffans & joyeux. Au reste, l'Inde méridionale est le seul pays où les éléphants soient policés à ce point : en Afrique on fait à peine les dompter (x). Les Asiatiques, très-anciennement civilisés, se sont fait une espèce d'art de l'éducation de l'éléphant & l'ont instruit & modifié selon leurs mœurs. Mais de tous les Africains les seuls Carthaginois ont autrefois dressé des éléphants pour la guerre, parce que dans le temps de la splendeur de leur république, ils étoient peut-être encore plus civilisés que les Orientaux. Aujourd'hui il n'y a point d'éléphants sauvages dans toute la partie de l'Afrique, qui est en deçà du mont Atlas : il y en a même peu au-delà de ces montagnes jusqu'au fleuve du Sénégal (y); mais il s'en trouve déjà beau-

---

(x) Les habitans du Congo n'ont pas l'art de dompter les éléphants : ils sont fort méchans, & prennent les crocodiles avec leur trompe & les jettent au loin. *Il Genio vag. del conte Aurelio*, tom. II, p. 473.

(y) Les éléphants, dont je voyois tous les jours un grand nombre se répandre sur les bords du fleuve Sénégal, ne m'étonnoient plus. Le 5 novembre je me promenois dans les bois qui sont vis-à-vis le village de Dagana, j'aperçus quantité de leurs traces toutes fraîches ; je les suivis constamment pendant près de deux lieues, & enfin je découvris cinq de ces animaux, dont trois se vautroient couchés dans leur souil, à la manière des cochons, & le quatrième étoit debout avec son petit, mangeant les extrémités des branches d'un acacie qu'il venoit de rompre : je jugeai par comparaison de la hauteur de l'arbre contre lequel étoit cet éléphant, qu'il avoit au moins onze à douze



coup au Sénégal même, en Guinée (*z*), au Congo (*a*), à la côte des Dents (*b*), au pays d'Ante (*c*), d'Acra,

pieds depuis la plante des pieds jusqu'à la croupe; ses défenses fortoient de la longueur de près de trois pieds. Quoique ma présence ne les eût pas émus, je pensai qu'il étoit à propos de me retirer: en poursuivant ma route je rencontrai des impressions bien marquées de leurs pas, que je mesurai, elles avoient près d'un pied & demi de diamètre; leur fiente, qui ressembloit à celle du cheval, formoit des boules de sept à huit pouces d'épaisseur. *Voyage au Sénégal, par M. Adanson; Paris, 1757, page 75.* — Voyez aussi le *Voyage de le Maire, pages 97 & 98.*

(*z*) Voyez le *Voyage de Guinée, par G. Bosman; Utrecht, 1705, page 243.*

(*a*) Dans la province de Pamba, qui est au royaume de Congo, on trouve beaucoup d'éléphants, à cause de la grande quantité de forêts & de rivières dont le pays est plein. *Voyages de Fr. Drack; Paris, 1641, page 104.* Voyez aussi dans le *Recueil des voyages de la Compagnie des Indes de Hollande, le Voyage de Van-der Broeck, tome IV, page 319.* Voyez aussi *Il Genio vagante del conte Aurelio, tom. II, pag. 473 & suiv.*

(*b*) Le premier pays où l'on trouve le plus souvent des éléphants, c'est cet endroit de la côte que l'on appelle en Flamand *Tand-kust*, ou *Côte des dents*, à cause de la grande quantité des dents d'éléphants qu'on y trafique; ensuite vers la côte d'Or & dans les pays d'Awiné, de Jaumoré, d'Éguira, d'Abocroé, d'Ancober & d'Axim, où l'on en tue chaque jour un grand nombre; & plus un pays est désert & inhabité, plus y rencontre-t-on d'éléphants & d'autres animaux sauvages. *Voyage de Guinée, par Guillaume Bosman, page 244.*

(*c*) Le pays d'Ante abonde aussi en éléphants, puisque non-seulement on en tue quantité dans la terre-ferme, mais qu'ils viennent presque tous les jours sur les bords de la mer & sous nos forts, d'où nos gens peuvent les voir, & y font de grands ravages; depuis le pays



de Benin & dans toutes les autres terres du sud de l'Afrique (*d*), jusqu'à celles qui sont terminées par le cap de Bonne-espérance; à l'exception de quelques provinces très-peuplées, telles que Fida (*e*), Ardra, &c. On en trouve de même en Abissinie (*f*), en Éthiopie (*g*),

---

d'Ante jusqu'à celui d'Acra, on n'en trouve pas tant que dans les lieux ci-dessus nommés, parce que ces pays, entre Ante & Acra, ont été depuis long-temps passablement bien peuplés, excepté celui de Feçu, qui depuis cinq ou six ans a été presque désert, ce qui fait qu'on y voit beaucoup plus de ces bêtes qu'auparavant. Du côté d'Acra on en tue toutes les années un grand nombre, parce que dans ces quartiers-là il y a bien du pays désert & inhabité. . . . Dans le pays de Benin, comme aussi à Rio de Calbari, Camerones & dans plusieurs autres pays & rivières d'alentour, il y a une si grande quantité de ces animaux, qu'on a peine à s'imaginer comment les habitans peuvent ou osent y demeurer. *Voyage de Guinée, par Guillaume Bosman, page 246.*

(*d*) Au-dessous de la baie de S.<sup>te</sup> Hélène le pays est partagé en deux parties par la rivière des Éléphants, qui a été ainsi appelée parce que ces animaux, qui aiment les courans, se trouvent en grande quantité sur ses bords. *Description du cap de Bonne-espérance, par Kolbe; Amst. 1741, tome I, page 114; & tome III, page 12.*

(*e*) Il n'y a pas d'éléphants à Ardra ni à Fida, quoique de mon temps on y en ait tué un; mais les Nègres avouèrent que cela n'étoit point arrivé dans l'espace de soixante ans, ainsi je crois que s'y étant égaré, il pouvoit y être venu d'ailleurs. *Voyage de Guinée, par Bosman, page 245.*

(*f*) Voyez le voyage historique d'Abissinie, du P. Lobo, *tome I, page 57*, où il dit qu'on trouve dans l'Abissinie de grandes troupes d'éléphants.

(*g*) Les Éthiopiens ont des éléphants dans leur pays, bien plus petits à la vérité que ceux des Indes, & dont les dents même sont plus



en Nigritie (*h*), sur les côtes orientales de l'Afrique & dans l'intérieur des terres de toute cette partie du monde. Il y en a aussi dans les grandes îles de l'Inde & de l'Afrique, comme à Madagascar (*i*), à Java (*k*), & jusques aux Philippines (*l*).

creuses & les moins estimées; mais ils ne laissent pas que d'en faire un très-grand trafic. *Voyage de Paul Lucas; Rouen, 1719, tome III, page 186.* — On voit beaucoup d'éléphants en Éthiopie & dans les États du Prête-Jan derrière l'île Mosambique, où les Cafres ou Noirs en tuent souvent pour en vendre les dents. *Recueil des voyages de la Compagnie des Indes de Hollande, tome I, page 413.* Voyez aussi l'Afrique de Marmol, tome I, page 58.

(*h*) *Elephas magnâ copiâ in silvis Nigritarum regionis invenitur. Solent magno numero confertim incedere, &c.* Leonis Afric. Descript. Africæ; Lugd. Bat. 1632, tom. II, pag. 744 & 745.

(*i*) Dans l'île de Madagascar, se trouvent tant d'éléphants, qu'on n'estime contrée du monde en produire davantage; au moyen de quoi s'y fait grand trafic de marchandise d'ivoire, comme semblablement en une autre île voisine appelée *Cuzibet*; & par le jugement des marchands ne se retire pas du reste du monde si grande quantité de dents d'éléphants (qui est le vrai ivoire) que l'on en trouve en ces deux îles. *Descript. de l'Inde orient. par Marc Paul; Paris, 1556, liv. III, chap. XXXIX, pag. 114.*

(*k*) Les animaux qui se trouvent dans l'île de Java, sont 1.<sup>o</sup> des éléphants qu'on apprivoise & qu'on loue ensuite pour travailler. *Recueil des voyages de la Compagnie des Indes de Hollande, tome I, page 411.* — A Tuban les Hollandois virent les éléphants du roi de Java, qui sont chacun sous un petit toit particulier, soutenu par quatre piliers au milieu; & dans le milieu de l'espace, qui est sous ce toit, il y a un grand pieu auquel l'éléphant est attaché par une chaîne. *Idem, tome I, page 526.*

(*l*) L'île de Mandanar est la seule des Philippines, qui ait des



Après avoir conféré les témoignages des Historiens & des Voyageurs, il nous a paru que les éléphants sont actuellement plus nombreux, plus fréquens en Afrique qu'en Asie; ils y sont aussi moins défiants, moins sauvages, moins retirés dans les solitudes; il semble qu'ils connoissent l'impéritie & le peu de puissance des hommes auxquels ils ont affaire dans cette partie du monde; ils viennent tous les jours & sans aucune crainte jusqu'à leurs habitations (*m*), ils traitent les Nègres avec cette indifférence naturelle & dédaigneuse qu'ils ont pour tous les animaux; ils ne les regardent pas comme des êtres puissans, forts & redoutables, mais comme une espèce cauteleuse, qui ne fait que dresser des embûches, qui n'ose les attaquer en face & qui ignore l'art de les réduire en servitude. C'est en effet par cet art connu de tout temps des Orientaux, que ces animaux ont été réduits à un moindre nombre; les éléphants sauvages, qu'ils rendent domestiques, deviennent par la captivité autant d'eunuques volontaires dans lesquels se

---

éléphants, parce que les Insulaires ne les apprivoisent pas comme l'on fait à Siam & à Comboya, ils s'y sont extrêmement multipliés. *Voyage autour du Monde, par Gemelli Careri; Paris, 1716, tome V, page 209.*

(*m*) Les éléphants passent souvent les nuits dans les villages, & craignent si peu les lieux fréquentés, qu'au lieu de se détourner quand ils voient les maisons des Nègres, ils passent tout droit, & les renversent en marchant, comme une coquille de noix. *Voyage de le Maire, page 98.*



tarit chaque jour la source des générations ; au lieu qu'en Afrique, où ils sont tous libres, l'espèce se soutient & pourroit même augmenter en perdant davantage, parce que tous les individus travaillent constamment à sa réparation. Je ne vois pas qu'on puisse attribuer à une autre cause cette différence de nombre dans l'espèce ; car en considérant les autres effets, il paroît que le climat de l'Inde meridionale & de l'Afrique orientale est la vraie patrie, le pays naturel & le séjour le plus convenable à l'éléphant ; il y est beaucoup plus grand, beaucoup plus fort qu'en Guinée & dans toutes les autres parties de l'Afrique occidentale ; l'Inde méridionale & l'Afrique orientale sont donc les contrées dont la terre & le ciel lui conviennent le mieux ; & en effet, il craint l'excessive chaleur, il n'habite jamais dans les sables brûlans, & il ne se trouve en grand nombre dans le pays des Nègres, que le long des rivières & non dans les terres élevées ; au lieu qu'aux Indes, les plus puissans, les plus courageux de l'espèce & dont les armes sont les plus fortes & les plus grandes, s'appellent *Éléphans* de montagne & habitent en effet les hauteurs où l'air étant plus tempéré, les eaux moins impures, les alimens plus sains, leur nature arrive à son plein développement & acquiert toute son étendue, toute sa perfection.

En général, les éléphans d'Asie l'emportent par la taille, par la force, &c. sur ceux de l'Afrique, & en particulier ceux de Ceylan, sont encore supérieurs à



tous ceux de l'Asie, non par la grandeur, mais par le courage & par l'intelligence : probablement ils ne doivent ces qualités qu'à leur éducation plus perfectionnée à Ceylan qu'ailleurs ; mais tous les Voyageurs (*n*) ont célébré les éléphants de cette île, où comme l'on fait le terrain est groupé par montagnes, qui vont en s'élevant à mesure qu'on avance vers le centre, & où la chaleur, quoique très-grande, n'est pas aussi excessive qu'au Sénégal, en Guinée & dans toutes les autres parties occidentales de l'Afrique. Les Anciens qui ne connoissoient de cette partie du monde, que les terres situées entre le mont Atlas & la Méditerranée, avoient remarqué que les éléphants de la Libye étoient bien plus petits (*o*) que ceux des Indes ; il n'y en a plus aujourd'hui dans cette partie de l'Afrique, & cela prouve encore, comme nous l'avons

(*n*) Les éléphants de Ceylan sont préférés à tous les autres, parce qu'ils sont plus courageux. . . . Les Indiens disent que tous les autres éléphants les respectent. *Relation d'un voyage, par Thevenot, page 261.* — Les éléphants de Ceylan sont plus braves que les autres. *Voyage de Bernier, tome II, page 65.* — Les meilleurs éléphants & les plus intelligens qui soient au monde, sont dans l'île de Ceylan. *Recueil des voyages, tome I, page 413 ; tome II, page 256 ; tome IV, page 363.* — Il y a quantité d'éléphants à Ceylan, qui sont & plus généreux & plus nobles qu'aucuns des autres. . . . Tous les autres éléphants révèrent les éléphants de Ceylan, &c. *Voyage d'Orient du P. Philippe, pages 130 & 367.*

(*o*) *Indicum (elephantum) Afri pavent, nec contueri audent; nam & major Indicis magnitudo est.* Plin. Hist. nat. lib. VIII, cap. 9.

dit,



dit à l'article du Lion, que les hommes y sont plus nombreux de nos jours qu'ils ne l'étoient dans le siècle de Carthage. Les éléphants se sont retirés à mesure que les hommes les ont inquiétés; mais en voyageant sous le ciel de l'Afrique, ils n'ont pas changé de nature; car ceux du Sénégal, de la Guinée, &c. sont, comme l'étoient ceux de la Libye, beaucoup plus petits que ceux des grandes Indes.

La force de ces animaux est proportionnelle à leur grandeur; les éléphants des Indes portent aisément trois ou quatre milliers (*p*), les plus petits, c'est-à-dire, ceux d'Afrique enlèvent librement un poids de deux cents livres (*q*) avec leur trompe & le placent eux-mêmes sur leurs épaules; ils prennent dans cette trompe une grande quantité d'eau qu'ils rejettent en haut ou à la ronde, à une ou deux toises de distance; ils peuvent porter plus d'un millier pesant sur leurs défenses; la trompe leur sert à casser les branches des arbres, & les défenses à arracher les arbres mêmes. On peut encore juger de leur force par la vitesse de leur mouvement, comparée

---

(*p*) Un éléphant peut porter quarante mans, à quatre-vingts livres le man. *Relation d'un Voyage, par Thevenot, page 261.*

(*q*) L'éléphant lève un poids de deux cents livres avec sa trompe, & le charge sur ses épaules.... Il prend dans sa trompe cent cinquante livres d'eau, qu'il jette en haut à la hauteur d'une pique. *L'Afrique de Marmol, tome I, page 58.*

*Quadrupèdes, Tome IV.*

E e



à la masse de leur corps, ils font au pas ordinaire à peu près autant de chemin qu'un cheval en fait au petit trot & autant qu'un cheval au galop lorsqu'ils courent, ce qui dans l'état de liberté ne leur arrive guère que quand ils sont animés de colère ou poussés par la crainte. On mène ordinairement au pas les éléphants domestiques, ils font aisément & sans fatigue quinze ou vingt lieues par jour, & quand on veut les presser (r), ils peuvent en faire jusqu'à trente-cinq ou quarante. On les entend marcher de très-loin & l'on peut aussi les suivre de très-près à la piste, car les traces qu'ils laissent sur la terre ne sont pas équivoques, & dans les terrains où le pied marque, elles ont quinze ou dix-huit pouces de diamètre.

Un éléphant domestique rend peut-être à son maître plus de service que cinq ou six chevaux (f), mais il lui faut du foin & une nourriture abondante & choisie; il coûte environ quatre francs ou cent sous par jour à

---

(r) Lorsqu'on presse l'éléphant, il fera bien en un jour le chemin de six journées. *L'Afrique de Marmol, tome I, page 58.*

(f) Le prix des éléphants est plus considérable qu'on ne pourroit l'imaginer; on en a vu vendre depuis mille pagodes d'or jusqu'à quinze mille roupies, c'est-à-dire, depuis neuf à dix mille livres jusqu'à trente-six mille livres. *Notes de M. de Buff.* — On vend un éléphant selon sa taille. . . . Un éléphant de Ceylan vaut du moins huit mille pardaons, & quand il est fort grand on le vend jusqu'à douze & même jusqu'à quinze mille pardaons. *Histoire de l'île de Ceylan, par Ribeyro; Trévoux, 1701, page 144.*



nourrir (t). On lui donne ordinairement du riz crud ou cuit, mêlé avec de l'eau, & on prétend qu'il faut cent livres de riz par jour, pour qu'il s'entretienne dans sa pleine vigueur; on lui donne aussi de l'herbe pour le rafraîchir, car il est sujet à s'échauffer, & il faut le mener à l'eau & le laisser baigner deux ou trois fois par jour. Il apprend aisément à se laver lui-même; il prend de l'eau dans sa trompe, il la porte à sa bouche pour boire, & ensuite en retournant sa trompe, il en laisse couler le reste à flot sur toutes les parties de son corps. Pour donner une idée des services qu'il peut rendre, il suffira de dire que tous les tonneaux, sacs, paquets qui se transportent d'un lieu à un autre dans les Indes, sont voiturés par des éléphants; qu'ils peuvent porter des fardeaux sur leur corps, sur leur cou, sur leurs défenses, & même avec leur gueule, en leur présentant le bout d'une corde qu'ils serrent avec les dents; que joignant l'intelligence à la force, ils ne cassent ni n'endommagent rien de ce

---

(t) Les éléphants coûtent chacun environ une demi-pistole par jour à nourrir. *Relation d'un voyage, par Thevenot, page 261.* — Ceux qui sont privés sont fort délicats en leur vivre, & leur faut bailler du riz bien cuit & accommodé avec du beurre & du sucre, qu'on leur donne par grosses pelottes, & leur faut bien cent livres de riz par chaque jour, outre qu'il leur faut bailler des feuilles d'arbres, principalement de figuier d'Inde, que nous appelons *Bananes*, & les Turcs *Plantenes*, pour les rafraîchir. *Voyage de Pyrard, tome II, page 367.* — Voyez aussi les *Voyages de la Boullaye-le-Gouz; Paris, 1657, page 250*; & le *Recueil des voyages de la Compagnie des Indes de Hollande, tome I, page 473.*



qu'on leur confie; qu'ils font tourner & passer ces paquets du bord des eaux dans un bateau sans les laisser mouiller, les posant doucement & les arrangeant où l'on veut les placer; que quand ils les ont déposés dans l'endroit qu'on leur montre, ils essaient avec leur trompe s'ils sont bien situés, & que quand c'est un tonneau qui roule, ils vont d'eux-mêmes chercher des pierres pour le caler & l'établir solidement, &c.

Lorsque l'éléphant est bien soigné, il vit long-temps, quoiqu'en captivité, & l'on doit présumer que dans l'état de liberté sa vie est encore plus longue. Quelques Auteurs ont écrit qu'il vivoit quatre ou cinq cents ans (*u*), d'autres deux ou trois cents (*x*), & d'autres enfin cent vingt, cent trente ou cent cinquante ans (*y*). Je crois que

(*u*) Onésime, au rapport de Strabon (*lib. xv*) assure que les éléphants vivent jusqu'à cinq cents ans. — Philostrate (*Vit. Appol. lib. xvi*) rapporte que l'éléphant Ajax, qui avoit combattu pour Porus contre Alexandre, vivoit encore quatre cents ans après. — Juba, roi de Mauritanie, a aussi écrit qu'il en avoit pris un dans le mont Atlas qui s'étoit pareillement trouvé dans un combat quatre cents ans auparavant.

(*x*) *Elephantem alii annos ducentos vivere aiunt, alii trecentos.* Aristot. Hist. animal. lib. VIII, cap. ix. — *Elephas ut longissimum annos circiter ducentos vivit.* Arian. in Indicis. — Je vis un petit éléphant blanc qu'on destine pour être le successeur de celui qui est dans le palais, & qu'on dit avoir près de trois cents ans. *Premier voyage de Siam du P. Tachard, page 273.*

(*y*) Les éléphants croissent jusqu'à la moitié de leur âge, & vivent ordinairement cent cinquante ans. *Voyage de Drack autour du Monde,*



le terme moyen est le vrai, & que si l'on s'est assuré que des éléphants captifs vivent cent vingt ou cent trente ans, ceux qui sont libres & qui jouissent de toutes les aïssances de la vie & de tous les droits de la Nature, doivent vivre au moins deux cents ans; de même si la durée de la gestation est de deux ans, & s'il leur faut trente ans pour prendre tout leur accroissement, on peut encore être assuré que leur vie s'étend au moins au terme que nous venons d'indiquer. Au reste, la captivité abrège moins leur vie que la disconvenance du climat; quelque soin qu'on en prenne, l'éléphant ne vit pas long-temps dans les pays tempérés & encore moins dans les climats froids; celui que le roi de Portugal envoya à Louis XIV. en 1668 (2), & qui n'avoit alors que quatre ans, mourut à dix-sept ans, au mois de janvier 1681, & ne subsista que treize ans dans la Ménagerie de Versailles, où

---

page 104. — Les éléphants portent deux ans, & peuvent vivre jusqu'à cent cinquante ans. *Recueil des voyages de la Compagnie des Indes de Hollande, tome VII, page 31*, — Nonobstant toutes les recherches que j'ai faites avec assez de soin, je n'ai jamais pu savoir bien exactement combien l'éléphant vivoit; & voici toutes les lumières qu'on peut tirer de ceux qui gouvernent ces animaux: ils ne savent vous dire autre chose sinon que tel éléphant a été entre les mains de leur père, de leur aïeul & de leur bifaïeul; & supputant le temps que ces gens-là ont vécu, il se trouve quelquefois qu'il monte à cent vingt ou cent trente ans. *Voyage de Tavernier; Rouen, 1713, tome III, pages 242 & 243.*

(2) Mémoires pour servir à l'Histoire des Animaux; *Partie III, pages 101 & 127.*



cependant il étoit traité soigneusement & nourri largement ; on lui donnoit tous les jours quatre-vingts livres de pain, douze pintes de vin & deux seaux de potage, où il entroit encore quatre ou cinq livres de pain, & de deux jours l'un, au lieu de potage, deux seaux de riz cuit dans l'eau, sans compter ce qui lui étoit donné par ceux qui le visitoient ; il avoit encore tous les jours une gerbe de blé pour s'amuser, car après avoir mangé le grain des épis, il faisoit des poignées de la paille, & il s'en servoit pour chasser les mouches ; il prenoit plaisir à la rompre par petits morceaux, ce qu'il faisoit fort adroitement avec sa trompe, & comme on le menoit promener presque tous les jours, il arrachoit de l'herbe & la mangeoit. L'éléphant qui étoit dernièrement à Naples, où comme l'on fait, la chaleur est plus grande qu'à Paris, n'y a cependant vécu qu'un petit nombre d'années : ceux qu'on a transportés vivans jusqu'à Pétersbourg périssent successivement, malgré l'abri, les couvertures, les poêles ; ainsi l'on peut assurer que cet animal ne peut subsister de lui-même nulle part en Europe, & encore moins s'y multiplier. Mais je suis étonné que les Portugais qui ont connu, pour ainsi dire, les premiers le prix & l'utilité de ces animaux dans les Indes orientales, n'en aient pas transporté dans le climat chaud du Brésil où peut-être, en les laissant libres, ils auroient peuplé. La couleur ordinaire des éléphans est d'un gris-cendré ou noirâtre ; les blancs, comme nous



l'avons dit, sont extrêmement rares (*a*), & on cite ceux qu'on a vus en différens temps dans quelques endroits des Indes, où il s'en trouve aussi quelques-uns qui sont roux, & ces éléphants blancs & rouges (*b*) sont très-estimés; au reste ces variétés sont si rares qu'on ne doit

(*a*) Quelques personnes, qui ont demeuré long-temps à Pondichéri, nous ont paru douter qu'il existe des éléphants blancs & rouges; ils assurent qu'il n'y en a jamais eu que de noirs, du moins dans cette partie de l'Inde: il est vrai, disent-ils, que si l'on est un certain temps sans les laver, la poussière qui s'attache à leur peau huileuse & exactement rase, les fait paroître d'un gris-sale, mais en sortant de l'eau ils sont noirs comme du jai. Je crois en effet que le noir est la couleur naturelle des éléphants, & qu'il ne se trouve que des éléphants noirs dans les parties de l'Inde que ces personnes ont été à portée de parcourir; mais il me paroît en même temps qu'on ne peut douter qu'à Ceylan, à Siam, à Pégu, à Cambaie, &c. il ne se trouve par hasard quelques éléphants blancs & rouges. On peut citer pour témoins oculaires le chevalier de Chaumont, l'abbé de Choisy, le P. Tachard, Van-der Hagen, Joost Schuten, Thevenot, Ogilby & d'autres Voyageurs moins connus. Hortensels, qui, comme l'on fait, a rassemblé dans son *Elephantographia* une grande quantité de faits tirés de différentes Relations, assure que l'éléphant blanc a non-seulement la peau blanche, mais aussi le poil de la queue blanc: on peut encore ajouter à tous ces témoignages l'autorité des Anciens. Elien (*lib. III, cap. XLVI*) parle d'un petit éléphant blanc aux Indes, & paroît indiquer que la mère étoit noire. Cette variété dans la couleur des éléphants, quoique rare, est donc certaine & même très-ancienne, & elle n'est peut-être venue que de leur domesticité, qui dans les Indes est aussi très-ancienne.

(*b*) Dans les cérémonies, le roi de Pégu fait mener deux éléphants rouges enharnachés d'étoffes d'or & de soie, puis les quatre éléphants



pas les regarder comme subsistantes par des races distinctes dans l'espèce, mais plutôt comme des qualités accidentelles & purement individuelles; car s'il en étoit autrement, on connoîtroit le pays des éléphants blancs, celui des rouges & celui des noirs, comme l'on connoît les climats des hommes blancs, rouges & noirs.

« On trouve aux Indes des éléphants de trois sortes (dit » le P. Vincent Marie (c) les blancs qui sont les plus grands, » les plus doux, les plus paisibles, sont estimés & adorés » par plusieurs Nations, comme des Dieux; les roux tels » que ceux de Ceylan, quoiqu'ils soient les plus petits de » corsage, sont les plus valeureux, les plus forts, les plus » nerveux, les meilleurs pour la guerre, les autres soit » par inclination naturelle, soit parce qu'ils reconnoissent » en eux quelque chose de plus excellent, leur portent » un grand respect; la troisième espèce est celle des noirs qui sont les plus communs & les moins estimés ». Cet Auteur est le seul qui paroisse indiquer, que le climat particulier des éléphants roux ou rouges est Ceylan; les autres Voyageurs n'en font aucune mention. Il assure aussi que les éléphants de Ceylan sont plus petits que les autres; Thevenot dit la même chose dans la relation de

---

blancs avec de semblables harnois relevés de pierreries; ceux-ci ont une garniture d'or toute couverte de rubis sur chaque dent. *Voyage de la Compagnie des Indes de Hollande, tome III, page 60.*

(c) Voyage du P. Fr. Vincent-Marie de Sainte Catherine de Sienne, chap. XI, traduit de l'Italien par M. le marquis de Montmirail.

son



son Voyage, *page 260*, mais d'autres disent ou indiquent le contraire : enfin le P. Vincent Marie est encore le seul qui ait écrit que les éléphans blancs sont les plus grands ; le P. Tachard assure au contraire, que l'éléphant blanc du roi de Siam étoit assez petit quoiqu'il fût très-vieux. Après avoir comparé les témoignages des Voyageurs au sujet de la grandeur des éléphans dans les différens pays, & réduit les différentes mesures dont ils se sont servis, il me paroît que les plus petits éléphans sont ceux de l'Afrique occidentale & septentrionale, & que les Anciens, qui ne connoissoient que cette partie septentrionale de l'Afrique, ont eu raison de dire qu'en général les éléphans des Indes étoient beaucoup plus grands que ceux de l'Afrique. Mais dans les terres orientales de cette partie du monde qui étoient inconnues des Anciens, les éléphans se sont trouvés aussi grands, & peut-être même plus grands qu'aux Indes ; & dans cette dernière région, il paroît que ceux de Siam, de Pégu, &c. l'emportent par la taille sur ceux de Ceylan, qui cependant, de l'aveu unanime de tous les Voyageurs, sont les plus courageux & les plus intelligens.

Après avoir indiqué les principaux faits au sujet de l'espèce, examinons en détail les facultés de l'individu, les sens, les mouvemens, la grandeur, la force, l'adresse, l'intelligence, &c. L'éléphant a les yeux très-petits relativement au volume de son corps, mais ils sont brillans & spirituels ; & ce qui les distingue de ceux de



tous les autres animaux, c'est l'expression pathétique du sentiment & la conduite presque réfléchie de tous leurs mouvemens (*d*); il les tourne lentement & avec douceur vers son maître, il a pour lui le regard de l'amitié, celui de l'attention lorsqu'il parle, le coup-d'œil de l'intelligence quand il l'a écouté, celui de la pénétration lorsqu'il veut le prévenir; il semble réfléchir, délibérer, penser & ne se déterminer qu'après avoir examiné & regardé à plusieurs fois & sans précipitation, sans passion, les signes auxquels il doit obéir. Les chiens, dont les yeux ont beaucoup d'expression, sont des animaux trop vifs pour qu'on puisse distinguer aisément les nuances successives de leurs sensations; mais comme l'éléphant est naturellement grave & modéré, on lit, pour ainsi dire, dans ses yeux, dont les mouvemens se succèdent lentement (*e*), l'ordre & la suite de ses affections intérieures.

Il a l'ouïe très-bonne, & cet organe est à l'extérieur, comme celui de l'odorat, plus marqué dans l'éléphant que dans aucun autre animal; ses oreilles sont très-

(*d*) *Elephantographia Christophori Petri ab Hartenfels; Erfodiæ, 1715.*

(*e*) Les yeux de l'éléphant sont très-petits proportionnellement à la tête & encore plus petits proportionnellement au corps, mais ils sont très-vifs & éveillés, & il les remue d'une façon qui lui donne toujours l'air pensif & rêveur. *Voyage aux Indes orientales du P. Fr. Vincent-Marie de Sainte Catherine de Sienne, &c. Venise, 1683, en Italien, in-4.º page 396, traduit par M. le marquis de Montmirail.*



grandes, beaucoup plus longues, même à proportion du corps, que celles de l'âne, & aplaties contre la tête, comme celles de l'homme : elles sont ordinairement pendantes ; mais il les relève & les remue avec une grande facilité, elles lui servent à essuyer ses yeux *(f)*, à les préserver de l'incommodité de la poussière & des mouches. Il se délecte au son des instrumens & paroît aimer la musique, il apprend aisément à marquer la mesure, à se remuer en cadence & à joindre à propos quelques accens au bruit des tambours & au son des trompettes. Son odorat est exquis & il aime avec passion les parfums de toute espèce & sur-tout les fleurs odorantes ; il les choisit, il les cueille une à une, il en fait des bouquets & après en avoir savouré l'odeur, il les porte à sa bouche & semble les goûter ; la fleur d'orange est un de ses mets les plus délicieux, il dépouille avec sa trompe un oranger *(g)* de toute sa verdure & en mange les fruits, les fleurs, les feuilles & jusqu'au jeune bois. Il choisit dans les prairies les plantes odoriférantes, & dans les bois il préfère les cocotiers, les bananiers, les palmiers, les sagous ; & comme ces arbres sont moelleux & tendres, il en mange non-seulement

---

*(f)* Les oreilles de l'éléphant sont très-grandes. . . . Il les remue continuellement avec gravité, & elles défendent ses yeux de tous les petits animaux nuisibles. *Idem, ibid.* . . . . Voyez aussi les *Mémoires pour servir à l'histoire des Animaux, part. III, page 107.*

*(g)* Voyage de Guinée, par Bosman, page 243.



les feuilles & les fruits, mais même les branches, le tronc & les racines, car quand il ne peut arracher ces arbres avec sa trompe, il les déracine avec ses défenses.

A l'égard du sens du toucher, il ne l'a pour ainsi dire que dans la trompe, mais il est aussi délicat, aussi distinct dans cette espèce de main que dans celle de l'homme. Cette trompe composée de membranes, de nerfs & de muscles, est en même temps un membre capable de mouvement & un organe de sentiment; l'animal peut non-seulement la remuer, la fléchir, mais il peut la raccourcir, l'allonger, la courber & la tourner en tout sens; l'extrémité de la trompe est terminée par un rebord (*h*) qui s'allonge par le dessus en forme de doigt, c'est par le moyen de ce rebord & de cette espèce de doigt que l'éléphant fait tout ce que nous faisons avec les doigts; il ramasse à terre les plus petites pièces de monnaie; il cueille les herbes & les fleurs en les choisissant une à une; il dénoue les cordes, ouvre & ferme les portes en tournant les clés & poussant les verroux; il apprend à tracer des caractères réguliers avec un instrument aussi petit qu'une plume (*i*). On ne peut même disconvenir que cette

---

(*h*) Mémoires pour servir à l'histoire des Animaux, *partie III*, pages 108 & 140.

(*i*) *Mutianus ter Consul auctor est, aliquem ex his & litterarum ductus Græcarum didicisse, solitumque præscribere ejus linguæ verbis: Ipse ego hæc scripsi; &c.* Plin. Hist. nat. lib. VIII, cap. III. — *Ego verò ipse*



main de l'éléphant n'ait plusieurs avantages sur la nôtre : elle est d'abord , comme on vient de le voir , également flexible & tout aussi adroite pour saisir , palper en gros & toucher en détail. Toutes ces opérations se font par le moyen de l'appendice en manière de doigt situé à la partie supérieure du rebord qui environne l'extrémité de la trompe , & laisse dans le milieu une concavité faite en forme de tasse , au fond de laquelle se trouvent les deux orifices des conduits communs de l'odorat & de la respiration. L'éléphant a donc le nez dans la main , & il est le maître de joindre la puissance de ses poumons à l'action de ses doigts , & d'attirer par une forte succion les liquides , ou d'enlever des corps solides très-pesans en appliquant à leur surface le rebord de sa trompe , & faisant un vide au-dedans par aspiration.

La délicatesse du toucher , la finesse de l'odorat , la facilité du mouvement & la puissance de succion se trouvent donc à l'extrémité du nez de l'éléphant. De tous les instrumens dont la Nature a si libéralement muni ses productions chéries , la trompe est peut-être le plus complet & le plus admirable ; c'est non-seulement un instrument organique , mais un triple sens , dont

---

*elephantum in tabulâ litteras Latinas promiscue atque ordine scribentem vidi : verumtamen docentis manus subiciebatur ad litterarum ductum & figuram eum instituens ; dejectis autem & intentis oculis erat cum scriberet ; doctos & litterarum gnaros animantium oculos esse dixisses. Ælian. de nat. animal. lib. II , cap. II.*



les fonctions réunies & combinées, sont en même temps la cause, & produisent les effets de cette intelligence & de ces facultés, qui distinguent l'éléphant & l'élèvent au-dessus de tous les animaux. Il est moins sujet qu'aucun autre aux erreurs du sens de la vue, parce qu'il les rectifie promptement par le sens du toucher, & que se servant de sa trompe comme d'un long bras pour toucher les corps au loin, il prend, comme nous, des idées nettes de la distance par ce moyen; au lieu que les autres animaux (à l'exception du singe & de quelques autres, qui ont des espèces de bras & de mains) ne peuvent acquérir ces mêmes idées qu'en parcourant l'espace avec leur corps. Le toucher est de tous les sens celui qui est le plus relatif à la connoissance; la délicatesse du toucher donne l'idée de la substance des corps, la flexibilité dans les parties de cet organe donne l'idée de leur forme extérieure, la puissance de succion celle de leur pesanteur, l'odorat celle de leurs qualités, & la longueur du bras celle de leur distance: ainsi par un seul & même membre, & pour ainsi dire, par un acte unique ou simultané, l'éléphant sent, aperçoit & juge plusieurs choses à la fois; or une sensation multiple équivaut en quelque sorte à la réflexion: donc quoique cet animal soit, ainsi que tous les autres, privé de la puissance de réfléchir; comme ses sensations se trouvent combinées dans l'organe même, qu'elles sont contemporaines, & pour ainsi dire indivises



les unes avec les autres, il n'est pas étonnant qu'il ait de lui-même des espèces d'idées & qu'il acquière en peu de temps celles qu'on veut lui transmettre. La réminiscence doit être ici plus parfaite que dans aucune autre espèce d'animal, car la mémoire tient beaucoup aux circonstances des actes, & toute sensation isolée, quoique très-vive, ne laisse aucune trace distincte ni durable; mais plusieurs sensations combinées & contemporaines font des impressions profondes & des empreintes étendues; en sorte que si l'éléphant ne peut se rappeler une idée par le seul toucher, les sensations voisines & accessoires de l'odorat & de la force de succion, qui ont agi en même temps que le toucher, lui aident à s'en rappeler le souvenir; dans nous-mêmes la meilleure manière de rendre la mémoire fidèle, est de se servir successivement de tous nos sens pour considérer un objet, & c'est faute de cet usage combiné des sens que l'homme oublie plus de choses qu'il n'en retient.

Au reste, quoique l'éléphant ait plus de mémoire & plus d'intelligence qu'aucun des animaux, il a cependant le cerveau (*k*) plus petit que la plupart d'entr'eux, relativement au volume de son corps; ce que je ne rapporte que comme une preuve particulière, que le cerveau n'est point le siège des sensations, le *sensorium* commun, lequel réside au contraire dans les nerfs des

---

(*k*) Mémoires pour servir à l'histoire des Animaux, *partie III*, pages 135 & 136.



sens & dans les membranes de la tête; aussi les nerfs qui s'étendent dans la trompe de l'éléphant, sont en si grande quantité qu'ils équivalent pour le nombre à tous ceux qui se distribuent dans le reste du corps. C'est donc en vertu de cette combinaison singulière des sens & de ces facultés uniques de la trompe, que cet animal est supérieur aux autres par l'intelligence, malgré l'énormité de sa masse, malgré la disproportion de sa forme; car l'éléphant est en même temps un miracle d'intelligence & un monstre de matière: le corps très-épais & sans aucune souplesse, le cou court & presque inflexible, la tête petite & difforme, les oreilles excessives & le nez encore beaucoup plus excessif, les yeux trop petits, ainsi que la gueule, le membre génital & la queue, les jambes massives, droites & peu flexibles, le pied si court (1) & si petit qu'il paroît être nul, la peau dure, épaisse & calleuse; toutes ces difformités paroissant d'autant plus, que toutes sont modelées en grand, toutes d'autant plus désagréables à l'œil, que la plupart n'ont point d'exemple dans le reste de la

---

(1) Il n'y a point d'animal qui n'ait le pied plus grand, à proportion, que l'homme, si ce n'est l'éléphant qui l'a encore plus petit, & par conséquent qu'aucun autre animal. . . . Les pieds étoient si petits, qu'on peut dire qu'ils ne se voient point, parce que les doigts étoient renfermés & recouverts par la peau des jambes, lesquelles descendoient tout d'une venue jusqu'à terre, & paroissoient comme le tronc d'un arbre scié en travers. *Mémoires pour servir à l'histoire des Animaux*, pages 102 & 103.



Nature ; aucun animal n'ayant ni la tête , ni les pieds , ni le nez , ni les oreilles , ni les défenses faites ou placées comme celles de l'éléphant.

Il résulte pour l'animal plusieurs inconvéniens de cette conformation bizarre ; il peut à peine tourner la tête , il ne peut se tourner lui-même , pour rétrograder , qu'en faisant un circuit : les chasseurs qui l'attaquent par derrière ou par le flanc , évitent les effets de sa vengeance par des mouvemens circulaires , ils ont le temps de lui porter de nouvelles atteintes pendant qu'il fait effort pour se tourner contr'eux. Les jambes dont la rigidité n'est pas aussi grande que celle du cou & du corps , ne fléchissent néanmoins que lentement & difficilement : elles sont fortement articulées avec les cuisses. Il a le genou comme l'homme (*m*) & le pied aussi bas ; mais ce pied sans étendue , est aussi sans ressort & sans force , & le genou est dur & sans souplesse : cependant tant que l'éléphant est jeune & qu'il se porte bien , il le fléchit pour se coucher , pour se laisser ou monter ou charger ; mais dès qu'il est vieux ou malade , ce mouvement devient si difficile

---

(*m*) Son genou est de la même manière qu'à l'homme & non pas proche du ventre , étant au milieu de l'espace qui est depuis le ventre jusqu'à terre , & à l'endroit où les bêtes ont leur talon , de sorte que la jambe de l'éléphant est semblable à celle de l'homme , tant à cause de la situation de son genou que de la petitesse de son pied , dans lequel la partie qui va du talon jusqu'aux doigts est très-petite. *Mémoires pour servir à l'histoire des Animaux , partie III , page 102.*



qu'il aime mieux dormir debout, & que si on le fait coucher par force (*n*), il faut ensuite des machines pour le relever & le remettre en pied; ses défenses, qui deviennent avec l'âge d'un poids énorme, n'étant pas situées dans une position verticale, comme les cornes des autres animaux, forment deux longs leviers, qui dans cette direction presque horizontale, fatiguent prodigieusement la tête & la tirent en bas; en sorte que l'animal est quelquefois obligé de faire des trous dans le mur de sa loge pour les soutenir & se soulager de leur poids (*o*). Il a le désavantage d'avoir l'organe de l'odorat très-éloigné de celui du goût, l'incommodité de ne pouvoir rien saisir à terre avec sa bouche, parce que son cou court ne peut plier pour laisser baisser assez la tête; il faut qu'il prenne sa nourriture, & même sa boisson, avec le nez, il la porte ensuite non pas à l'entrée de la gueule, mais jusqu'à son gosier, & lorsque

---

(*n*) Nous avons appris de ceux qui ont gouverné à Versailles l'éléphant dont nous parlons, que les huit premières années qu'il y a vécu, il se couchoit & se relevoit avec beaucoup de facilité, & que les cinq dernières années il ne se couchoit plus pour dormir, mais qu'il s'appuyoit contre le mur de sa loge, en sorte que s'il arrivoit qu'il se couchât quand il étoit malade, il falloit percer le plancher du dessus pour le relever avec des engins. *Mémoires pour servir à l'histoire des Animaux*, page 104.

(*o*) On nous a fait voir que l'éléphant avoit employé ses défenses à faire des trous dans les deux faces d'un pilier de pierre qui sortoit du mur de sa loge, & ces trous lui servoient pour s'appuyer quand il dormoit, ses défenses étant fichées dans ces trous. *Idem*, page 102.



sa trompe est remplie d'eau, il en fourre l'extrémité jusqu'à la racine de la langue (p), apparemment pour rabaisser l'épiglotte & pour empêcher la liqueur, qui passe avec impétuosité, d'entrer dans le larynx; car il pousse cette eau par la force de la même haleine qu'il avoit employée pour la pomper, elle sort de la trompe avec bruit & entre dans le gosier avec précipitation; la langue, la bouche, ni les lèvres ne lui servent pas comme aux autres animaux à fucer ou laper sa boisson.

De-là paroît résulter une conséquence singulière, c'est que le petit éléphant doit teter avec le nez & porter ensuite à son gosier le lait qu'il a pompé; cependant les Anciens ont écrit qu'il tetoit avec la gueule & non avec la trompe (q); mais il y a toute apparence qu'ils n'avoient pas été témoins du fait & qu'ils ne l'ont fondé que sur l'analogie, tous les animaux n'ayant pas d'autre manière de teter. Mais si le jeune éléphant avoit une fois pris l'usage ou l'habitude de pomper avec la bouche en suçant la mamelle de sa mère, pourquoi la perdrait-il pour tout le reste de sa vie! pourquoi ne se sert-il jamais de cette partie pour

---

(p) Mémoires pour servir à l'histoire des Animaux, partie III, page 109.

(q) *Pullus editus ore fugit, non promuscide, & statim cum natus est cernit & ambulat.* Arist. hist. Anim. lib. VI, cap. XXVII. — *Anniculo quidem vitulo æqualem pullum edit elephantus, qui statim, ut natus est, ore fugit.* Ælian. de nat. Anim. lib. IV, cap. III.



pomper l'eau lorsqu'il est à portée ! pourquoi feroit-il toujours une action double, tandis qu'une simple suffiroit ! pourquoi ne lui voit-on jamais rien prendre avec sa gueule que ce qu'on jette dedans lorsqu'elle est ouverte (r), &c ! Il paroît donc très-vraisemblable que le petit éléphant ne tette qu'avec la trompe ; cette présomption est non-seulement prouvée par les faits subséquens, mais elle est encore fondée sur une meilleure analogie que celle qui a décidé les Anciens. Nous avons dit qu'en général les animaux au moment de leur naissance ne peuvent être avertis de la présence de l'aliment dont ils ont besoin, par aucun autre sens que par celui de l'odorat. L'oreille est certainement très-inutile à cet effet, l'œil l'est également & très-évidemment, puisque la plupart des animaux n'ont pas les yeux ouverts lorsqu'ils commencent à teter ; le toucher ne peut que leur indiquer vaguement & également toutes les parties du corps de la mère, ou plutôt il ne leur indique rien de relatif à l'appétit ; l'odorat seul doit l'avertir, c'est non-seulement une espèce de goût, mais un avant-goût qui précède, accompagne & détermine l'autre ; l'éléphant est donc averti, comme tous les autres animaux, par cet avant-goût de la présence de l'aliment ; & comme le siège de l'odorat se trouve ici réuni avec la puissance de succion à l'extrémité de sa trompe, il l'applique à la mamelle,

---

(r) Voyez les Mémoires pour servir à l'histoire des Animaux, partie III, pages 109 & 110.



en pompe le lait & le porte ensuite à sa bouche pour satisfaire son appétit. D'ailleurs les deux mamelles étant situées sur la poitrine comme aux femmes, & n'ayant que de petits mamelons très-disproportionnés à la grandeur de la gueule du petit, duquel aussi le cou ne peut plier, il faudroit que la mère se renversât sur le dos ou sur le côté, pour qu'il pût saisir la mamelle avec la bouche, & il auroit encore beaucoup de peine à en tirer le lait à cause de la disproportion énorme, qui résulte de la grandeur de la gueule & de la petitesse du mamelon; le rebord de la trompe que l'éléphant contracte, autant qu'il lui plaît, se trouve au contraire proportionné au mamelon, & le petit éléphant peut aisément par son moyen teter sa mère, soit debout ou couchée sur le côté; ainsi tout s'accorde pour infirmer le témoignage des Anciens sur ce fait qu'ils ont avancé sans l'avoir vérifié; car aucun d'entr'eux, ni même aucun des Modernes que je connoisse, ne dit avoir vu teter l'éléphant, & je crois pouvoir assurer que si quelqu'un vient dans la suite à l'observer, on verra qu'il ne tette point avec la gueule, mais avec le nez. Je crois de même que les Anciens se sont trompés en nous disant que les éléphants s'accouplent à la manière des autres animaux, que la femelle (*f*) abaisse seulement sa croupe pour recevoir

---

(*f*) *Subsedit fœmina, clunibusque submissis, insistit pedibus ac innititur; mas superveniens comprimit, atque ita munere venereo fungitur. Aristot. hist. Anim. lib. V, cap. II.*



plus aisément le mâle : la position des parties paroît rendre impossible cette situation d'accouplement ; l'éléphante n'a pas, comme les autres femelles, l'orifice de la vulve au bas du ventre & voisine de l'anus, cet orifice en est à deux pieds & demi ou trois pieds de distance, il est situé presque au milieu du ventre (1) : d'autre côté, le mâle n'a pas le membre génital proportionné à la grandeur de son corps non plus qu'à celle de ce long intervalle, qui dans la situation supposée, seroit en pure perte. Les Naturalistes & les Voyageurs s'accordent à dire (u) que l'éléphant n'a pas le membre génital plus gros ni guère plus long que le cheval ; il ne lui seroit donc pas possible d'atteindre au but dans la situation ordinaire aux quadrupèdes ; il faut que la femelle en prenne une autre & se renverse sur le dos. De Feynes (x) & Tavernier (y) l'ont dit positivement, mais j'avoue que j'aurois

---

(1) Mémoires pour servir à l'histoire des Animaux, partie III, page 132.

(u) *Elephantus genitale equo simile habet sed parvum nec pro corporis magnitudine. Testes idem non foris conspicuos sed intus circa renes conditos habet.* Aristot. hist. Anim. lib. II, cap. 1.... L'Afrique d'Ogilby, pages 13 & 14.

(x) Quand ces animaux veulent s'accoupler ensemble, ils le font, sans comparaison, de même que l'homme & la femme : puis si-tôt qu'ils ont eu la jouissance l'un de l'autre, l'éléphant met sa trompe par-dessous l'éléphante & la relève en même temps. *Voyage par terre à la Chine, du S.<sup>r</sup> de Feynes; Paris, 1630, pages 90 & 91.*

(y) Bien que l'éléphant ne touche plus la femelle depuis qu'il est pris, il arrive néanmoins qu'il entre quelquefois comme en chaleur.



fait peu d'attention à leurs témoignages , si cela ne s'accordoit pas avec la position des parties , qui ne permet pas à ces animaux de se joindre autrement (z). Il leur faut donc pour cette opération plus de temps , plus d'aisance , plus de commodités qu'aux autres , & c'est peut-être par cette raison qu'ils ne s'accouplent que quand ils sont en pleine liberté & lorsqu'ils ont en effet toutes les facilités qui leur sont nécessaires. La femelle doit non-seulement consentir , mais il faut encore qu'elle provoque le mâle par une situation indécente qu'apparemment elle ne prend jamais que quand elle se croit sans témoins (a) ; la pudeur n'est-elle donc qu'une vertu

---

Ceci est particulièrement remarquable de la femelle de l'éléphant , que lorsqu'elle entre en chaleur elle ramasse toutes sortes de feuillages & d'herbages , dont elle se fait un lit fort propre avec une manière de chevet & élevé de quatre ou cinq pieds de terre , ou , contre la nature de toutes les autres bêtes , elle se couche sur le dos pour attendre le mâle , qu'elle appelle par ses cris. *Voyage de Tavernier , tome III , page 240.*

(z) J'avois écrit cet article lorsque j'ai reçu des notes de M. de Buffy , sur l'éléphant ; ce fait , que la position des parties m'avoit indiqué , se trouve pleinement confirmé par son témoignage. « L'éléphant , dit M. de Buffy , s'accouple d'une façon singulière ; la femelle se « couche sur le dos , & le mâle s'appuyant sur ses jambes antérieures « & fléchissant en arrière les postérieures , ne touche à la femelle « qu'autant qu'il en a besoin pour le coït ».

(a) *Pudore numquam nisi in abdito coeunt.* Plin. Hist. nat. lib. VIII , cap. v. — Les éléphants s'accouplent très-rarement. . . . Et quand ils s'accouplent , c'est avec tant de secret & dans des lieux si solitaires ,



physique, qui se trouve aussi dans les bêtes ! elle est au moins, comme la douceur, la modération, la tempérance, l'attribut général & le bel apanage de tout sexe féminin.

Ainsi l'éléphant ne tette, ne s'accouple, ne mange ni ne boit comme les autres animaux. Le son de sa voix est aussi très-singulier ; si l'on en croit les Anciens, elle se divise, pour ainsi dire en deux modes très-différens & fort inégaux, il passe du son par le nez, ainsi que par la bouche, ce son prend des inflexions dans cette longue trompette, il est rauque & filé comme celui d'un instrument d'airain, tandis que la voix qui passe par la bouche (b) est entre-coupée de pauses courtes & de soupirs durs. Ce fait avancé par Aristote, & ensuite répété par les Naturalistes & même par quelques Voyageurs, est vraisemblablement faux ou du moins n'est pas exact. M. de Buffon assure positivement que l'éléphant ne pousse aucun cri par la trompe : cependant comme en fermant exactement la bouche, l'homme même peut

---

que personne ne peut se vanter de les avoir vus dans ce moment. Ils ne produisent jamais quand ils sont domestiques. *Voyage aux Indes orientales du P. Vincent-Marie de Sainte Catherine de Sienne, imprimé en italien à Venise en 1683, chapitre XI, pages 396 & suiv.* traduit par M. le marquis de Montmirail.

(b) *Elephantus citra nares ore ipso vocem elidit spirabundam quemadmodum, cum homo simul & spiritum reddit & loquitur, at per nares simile tubarum raucitati sonat. Aristot. Hist. anim. lib. IV, cap. IX. . . Citra nares ore ipso sternutamento similem edit sonum. Per nares autem tubarum raucitati. Plin. Hist. nat. lib. VIII.*

rendre



rendre quelque son par le nez ; il se peut que l'éléphant dont le nez est si grand , rende des sons par cette voie lorsque sa bouche est fermée : quoi qu'il en soit , le cri de l'éléphant se fait entendre de plus d'une lieue , & cependant il n'est pas effrayant comme le rugissement du tigre ou du lion.

L'éléphant est encore singulier par la conformation des pieds & par la texture de la peau ; il n'est pas revêtu de poil comme les autres quadrupèdes , sa peau est tout-à-fait rase , il en sort seulement quelques soies dans les gerçures , & ces soies sont très clair-semées sur le corps , mais assez nombreuses aux cils des paupières , au derrière de la tête (c) , dans les trous des oreilles & au dedans des cuisses & des jambes. L'épiderme dur & calleux a deux espèces de rides , les unes en creux & les autres en relief , il paroît déchiré par gerçures & ressemble assez bien à l'écorce d'un vieux chêne. Dans l'homme & dans les animaux , l'épiderme est par-tout adhérent à la peau ; dans l'éléphant , il est seulement attaché par quelques points comme le sont deux étoffes piquées l'une sur l'autre : cet épiderme est naturellement sec & fort sujet à s'épaissir , il acquiert souvent trois ou quatre lignes d'épaisseur par le dessèchement successif des différentes couches qui se régénèrent les unes sous les autres ; c'est cet épaississement de l'épiderme qui produit l'*elephantiasis*

---

(c) Mémoires pour servir à l'histoire des Animaux , *partie III* , pages 113 & suiv.



ou *lèpre sèche*, à laquelle l'homme dont la peau est dénuée de poil, comme celle de l'éléphant, est quelquefois sujet; cette maladie est très-ordinaire à l'éléphant, & pour la prévenir les Indiens ont soin de le frotter souvent d'huile & d'entretenir par des bains fréquens la souplesse de la peau; elle est très-sensible par-tout où elle n'est pas calleuse, dans les gerçures & dans les autres endroits où elle ne s'est ni desséchée ni durcie, la piqure des mouches se fait si bien sentir à l'éléphant, qu'il emploie non-seulement ses mouvemens naturels, mais même les ressources de son intelligence pour s'en délivrer; il se sert de sa queue, de ses oreilles, de sa trompe pour les frapper; il fronce sa peau par-tout où elle peut se contracter & les écrase entre ses rides; il prend des branches d'arbres, des rameaux, des poignées de longue paille pour les chasser, & lorsque tout cela lui manque, il ramasse de la poussière avec sa trompe & en couvre tous les endroits sensibles; on l'a vu se poudrer ainsi plusieurs fois par jour & se poudrer à propos, c'est-à-dire, en sortant du bain (*d*). L'usage de l'eau est presque aussi nécessaire à ces animaux que celui de l'air & de la terre; lorsqu'ils

---

(*d*) On nous a dit que l'éléphant de Versailles se rouloit toujours sur la poussière quand il s'étoit baigné, ce qu'il faisoit le plus souvent qu'il pouvoit, & nous avons remarqué qu'il se jetoit de la poussière aux endroits où il ne s'en étoit pas attaché quand il se vautoit, & qu'il avoit accoutumé de chasser les mouches ou avec une poignée de paille qu'il prenoit avec sa trompe ou avec de la poussière qu'il jetoit adroitement sur les endroits où il se sentoit piqué, n'y ayant



font libres ils quittent rarement le bord des rivières, ils se mettent souvent dans l'eau jusqu'au ventre, & ils y passent quelques heures tous les jours. Aux Indes où l'on a appris à les traiter de la manière qui convient le mieux à leur naturel & à leur tempérament, on les lave avec soin & on leur donne tout le temps nécessaire & toutes les facilités possibles pour se laver eux-mêmes (e); on nettoie leur peau en la frottant avec de la pierre-ponce, & ensuite on leur met des essences, de l'huile & des couleurs.

---

rien que les mouches évitent davantage que la poussière qui tombe.  
*Mémoires pour servir à l'histoire des Animaux, partie III, pages 117 & 118.*

(e) Sur les huit ou neuf heures avant midi, nous fumes au bord de la rivière pour voir comme on lave les éléphants du Roi & des grands Seigneurs; l'éléphant entre dans l'eau jusqu'au ventre & se couchant sur un côté, prend à diverses fois de l'eau avec sa trompe qu'il jette sur celui qui est à l'air pour le bien laver; le maître vient ensuite avec une espèce de pierre de ponce & frottant la peau de l'éléphant, la nettoie de toutes les ordures qui ont pu s'y amasser. Quelques-uns croient que lorsque cet animal est couché par terre, il ne peut se relever de soi-même, ce qui est bien contraire à ce que j'ai vu; car dès que le maître l'a bien frotté d'un côté, il lui commande de se tourner de l'autre, ce que l'éléphant fait promptement, & après qu'il est bien lavé des deux côtés, il sort de la rivière & demeure quelque temps debout sur le bord de la rivière pour se sécher: puis le maître vient avec un pot plein de couleur rouge ou de couleur jaune & lui en fait des raies sur le front, autour des yeux, sur la poitrine, sur le derrière; le frottant ensuite d'huile de coque pour lui renforcer les nerfs.  
*Voyage de Tavernier; Rouen, 1713, tome III, pages 264 & 265.*



La conformation des pieds & des jambes est encore singulière & différente dans l'éléphant de ce qu'elle est dans la plupart des autres animaux; les jambes de devant paroissent avoir plus de hauteur que celles de derrière, cependant celles-ci sont un peu plus longues (*f*), elles ne sont pas pliées en deux endroits comme les jambes de derrière du cheval ou du bœuf, dans lesquels la cuisse est presque entièrement engagée dans la croupe, le genou très-près du ventre, & les os du pied si élevés & si longs qu'ils paroissent faire une grande partie de la jambe; dans l'éléphant, au contraire, cette partie est très-courte & pose à terre, il a le genou comme l'homme au milieu de la jambe & non pas près du ventre: ce pied si court & si petit est partagé en cinq doigts, qui tous sont recouverts par la peau & dont aucun n'est apparent au dehors. On voit seulement des espèces d'ongles, dont le nombre varie, quoique celui des doigts soit constant, car il y a toujours cinq doigts à chaque pied, & ordinairement aussi cinq ongles (*g*),

---

(*f*) Mémoires pour servir à l'histoire des Animaux, *partie III*, page 102.

(*g*) M.<sup>re</sup> de l'Académie royale des Sciences nous avoient recommandé d'examiner si tous les éléphants avoient des ongles aux pieds, nous n'en avons pas vu un seul qui n'en eût cinq à chaque pied à l'extrémité des cinq gros doigts; mais leurs doigts sont si courts qu'à peine sortent-ils de la masse du pied. *Premier Voyage du P. Tachard*, page 273.



mais quelquefois il ne s'en trouve que quatre (*h*), ou même trois, & dans ce cas, ils ne correspondent pas exactement à l'extrémité des doigts. Au reste, cette variété, qui n'a été observée que sur de jeunes éléphants transportés en Europe, paroît être purement accidentelle & dépend vraisemblablement de la manière dont l'éléphant a été traité dans les premiers temps de son accroissement. La plante du pied est revêtue d'une semelle de cuir dur comme de la corne & qui débordé tout autour; c'est de cette même substance dont sont formés les ongles.

Les oreilles de l'éléphant sont très-longues, il s'en sert comme d'un éventail, il les fait remuer & claquer comme il lui plaît; sa queue n'est pas plus longue que l'oreille, & n'a ordinairement que deux pieds & demi ou trois pieds de longueur; elle est assez menue, pointue & garnie à l'extrémité d'une houppe de gros poils ou plutôt de filets de corne noirs, luisans & solides; ce poil ou cette corne est de la grosseur & de la force d'un gros fil-de-fer, & un homme ne peut le casser en le tirant avec les mains, quoiqu'il soit élastique & pliant; au reste cette houppe de poils est un ornement très-recherché des Négresses, qui y attachent

---

(*h*) Tous ceux qui ont écrit de l'éléphant, mettent cinq ongles à chaque pied, mais il n'y en avoit que trois dans notre sujet; le petit Indien dont il a été parlé en avoit quatre, tant aux pieds de devant qu'à ceux de derrière; la vérité est pourtant qu'il y a cinq doigts à chaque pied. *Mém. pour servir à l'hist. des Anim. part. III, page 103.*



apparemment quelque superstition (i); une queue d'éléphant se vend quelquefois deux ou trois esclaves, & les Nègres hasardent souvent leur vie pour tâcher de la couper & de l'enlever à l'animal vivant. Outre cette houppes de gros poils qui est à l'extrémité, la queue est couverte, ou plutôt parsemée dans sa longueur, de soies dures & plus grosses que celles du sanglier; il se trouve aussi de ces soies sur la partie convexe de la trompe & aux paupières où elles sont quelquefois longues de plus d'un pied; ces soies ou poils aux deux paupières ne se trouvent guère que dans l'homme, le singe & l'éléphant.

Le climat, la nourriture & la condition influent beaucoup sur l'accroissement & la grandeur de l'éléphant; en général ceux qui sont pris jeunes & réduits à cet âge en captivité n'arrivent jamais aux dimensions entières de la Nature, les plus grands éléphants des Indes & des côtes orientales de l'Afrique ont quatorze pieds de hauteur, les plus petits qui se trouvent au Sénégal &

---

(i) Merolla observe qu'un grand nombre de Payens dans ces contrées, sur-tout les Saggas, ont une forte de dévotion pour la queue de l'éléphant. Si la mort leur enlève un de leurs chefs, ils conservent en son honneur une de ces queues, à laquelle ils rendent un culte, fondé sur l'opinion qu'ils ont de sa force. Ils entreprennent des chasses exprès pour la couper, mais elle doit être coupée d'un seul coup; l'animal doit être vivant, sans quoi la superstition ne lui attribuerait aucune vertu. *Histoire générale des Voyages, par M. l'abbé Prevest, tome V, page 79.*



dans les autres parties de l'Afrique occidentale n'ont que dix ou onze pieds, & tous ceux qu'on a amenés jeunes en Europe ne se sont pas élevés à cette hauteur. Celui de la Ménagerie de Versailles, qui venoit de Congo (*k*), n'avoit que sept pieds & demi de hauteur à l'âge de dix-sept ans, en treize ans qu'il vécut il ne grandit que d'un pied, en sorte qu'à quatre ans lorsqu'il fut envoyé, il n'avoit que six pieds & demi de hauteur, & comme l'accroissement va toujours de moins en moins, on ne peut pas supposer que s'il fût arrivé à l'âge de trente ans, qui est le terme ordinaire de l'accroissement entier, il eût acquis plus de huit pieds de hauteur; ainsi la condition ou l'état de domesticité réduit au moins d'un tiers l'accroissement de l'animal, non-seulement en hauteur, mais dans toutes les autres dimensions. La longueur du corps mesurée depuis l'œil jusqu'à l'origine de la queue est à peu-près égale à sa hauteur prise au niveau du garrot. Un éléphant des Indes de quatorze pieds de hauteur, est donc plus de sept fois plus gros & plus pesant que ne l'étoit l'éléphant de Versailles. En comparant l'accroissement de cet animal à celui de l'homme, nous trouverons que l'enfant ayant communément trente-un pouces, c'est-à-dire la moitié de sa hauteur à deux ans, & prenant son accroissement entier en vingt ans, l'éléphant qui ne le

---

(*k*) Mémoires pour servir à l'histoire des Animaux, *partie III*, pages 101 & 102.



prend qu'en trente, doit avoir la moitié de sa hauteur à trois ans; & de même si l'on veut juger de l'énormité de la masse de l'éléphant, on trouvera, le volume du corps d'un homme étant supposé de deux pieds & demi cubiques, que celui du corps d'un éléphant de quatorze pieds de longueur, & auquel on ne supposeroit que trois pieds d'épaisseur & de largeur moyenne, seroit cinquante fois aussi gros (*l*), & que par conséquent un éléphant doit peser autant que cinquante hommes.

« J'ai vu, dit le P. Vincent-Marie, quelques éléphants,  
 » qui avoient quatorze & quinze pieds de hauteur (*m*), avec  
 » la longueur & la grosseur proportionnées. Le mâle est  
 » toujours plus grand que la femelle. Le prix de ces  
 » animaux augmente à proportion de la grandeur, qui se  
 » mesure depuis l'œil jusqu'à l'extrémité du dos, & quand  
 » cette dimension atteint un certain terme, le prix s'accroît  
 » comme celui des pierres précieuses (*n*). Les éléphants de  
 » Guinée, dit Bosman, ont dix, douze ou treize pieds  
 » de haut (*o*), ils sont incomparablement plus petits que

---

(*l*) Peirère, dans la vie de Gassendi, dit qu'il fit peser un éléphant, & qu'il le trouva peser trois mille cinq cents livres. Cet éléphant étoit apparemment très-petit, car celui dont nous venons de supputer les dimensions que nous avons peut-être trop réduites, pèseroit au moins huit milliers.

(*m*) *Nota.* Ces pieds sont probablement des pieds Romains.

(*n*) Voyage aux Indes orientales du P. Vincent-Marie, &c. chapitre XI, page 396.

(*o*) *Nota.* Ce sont probablement des pieds du Rhin.

ceux



ceux des Indes orientales, puisque ceux qui ont écrit « l'histoire de ce pays-là donnent à ceux-ci plus de « coudées de haut que ceux-là n'en ont de pieds (*p*). J'ai « vu des éléphants de treize pieds de haut, dit Edward « Terri (*q*), & j'ai trouvé bien des gens qui m'ont dit en « avoir vu de quinze pieds de haut (*r*); » de ces témoignages & de plusieurs autres qu'on pourroit encore rassembler, on doit conclure que la taille la plus ordinaire des éléphants, est de dix à onze pieds, que ceux de treize & de quatorze pieds de hauteur sont très-rares, & que les plus petits ont au moins neuf pieds lorsqu'ils ont pris tout leur accroissement dans l'état de liberté. Ces masses énormes de matière ne laissent pas, comme nous l'avons dit, de se mouvoir avec beaucoup de vitesse; elles sont soutenues par quatre membres qui ressemblent moins à des jambes qu'à des piliers ou des colonnes massives de quinze ou dix-huit pouces de diamètre, & de cinq ou six pieds de hauteur; ces jambes sont donc une ou deux fois plus longues que celles de l'homme, ainsi quand l'éléphant ne feroit qu'un pas tandis qu'un homme en fait deux, il le surpasseroit à la course. Au reste, le pas ordinaire de l'éléphant n'est pas plus vite que celui du cheval (*s*), mais quand on le pousse il prend une

---

(*p*) Voyage en Guinée de Guillaume Bosman, page 244.

(*q*) Voyage aux Indes orientales, par Edward Terri, page 15.

(*r*) Nota. Ce sont peut-être des pieds Anglois.

(*s*) Notes de M. de Buffy, qui nous ont été communiquées par M. le marquis de Montmirail.



espèce d'amble qui, pour la vitesse équivaut au galop. Il exécute donc avec promptitude & même avec assez de liberté tous les mouvemens directs, mais il manque absolument de facilité pour les mouvemens obliques ou rétrogrades; c'est ordinairement dans les chemins étroits & creux où il a peine à se retourner, que les Nègres l'attaquent & lui coupent la queue, qui pour eux est d'un aussi grand prix que tout le reste de la bête; il a beaucoup de peine à descendre les pentes trop rapides, il est obligé de plier les jambes de derrière<sup>(1)</sup>, afin qu'en descendant, le devant du corps conserve le niveau avec la croupe, & que le poids de sa propre masse ne le précipite pas. Il nage aussi très-bien, quoique la forme de ses jambes & de ses pieds paroisse indiquer le contraire; mais comme la capacité de la poitrine & du ventre est très-grande, que le volume des poumons & des intestins est énorme, & que toutes ces grandes parties sont remplies d'air ou de matières plus légères que l'eau, il enfonce moins qu'un autre; il a dès-lors moins de résistance à vaincre, & peut par conséquent nager plus vite en faisant moins d'efforts & moins de mouvement des jambes que les autres. Aussi s'en sert-on très-utilement pour le passage des rivières: outre deux pièces de canon de trois ou quatre livres de balles,

---

(1) Notes de M. de Buffon, qui nous ont été communiquées par M. le marquis de Montmirail.



dont on le charge dans ces occasions (*t*<sup>2</sup>), on lui met encore sur le corps une infinité d'équipages, indépendamment de quantité de personnes qui s'attachent à ses oreilles & à sa queue pour passer l'eau ; lorsqu'il est ainsi chargé, il nage entre deux eaux & on ne lui voit que la trompe qu'il tient élevée pour respirer.

Quoique l'éléphant ne se nourrisse ordinairement que d'herbes & de bois tendre , & qu'il lui faille un prodigieux volume de cette espèce d'aliment pour pouvoir en tirer la quantité de molécules organiques nécessaires à la nutrition d'un aussi vaste corps, il n'a cependant pas plusieurs estomacs comme la plupart des animaux qui se nourrissent de même ; il n'a qu'un estomac, il ne rumine pas, il est plutôt conformé comme le cheval, que comme le bœuf ou les autres animaux ruminans ; la panse qui lui manque est suppléée par la grosseur & l'étendue des intestins & sur-tout du colon, qui a deux ou trois pieds de diamètre sur quinze ou vingt de longueur ; l'estomac est en tout bien plus petit que le colon (*u*), n'ayant que trois pieds & demi ou quatre pieds de longueur sur un pied ou un pied & demi dans sa plus grande largeur ; pour remplir d'aussi grandes capa-

---

(*t*<sup>2</sup>) Notes de M. de Buffon, communiquées par M. le marquis de Montmirail.

(*u*) Voyez la description du ventricule & des intestins de l'éléphant dans les Mémoires pour servir à l'histoire des Animaux, *partie III*, page 127 & suiv.



cités, il faut que l'animal mange, pour ainsi dire, continuellement, sur-tout lorsqu'il n'a pas des nourritures plus substantielles que l'herbe; aussi les éléphants sauvages sont presque toujours occupés à arracher des herbes, cueillir des feuilles ou casser du jeune bois; & les domestiques auxquels on donne une grande quantité de riz ne laissent pas encore de cueillir des herbes dès qu'ils se trouvent à portée de le faire. Quelque grand que soit l'appétit de l'éléphant, il mange avec modération, & son goût pour la propreté l'emporte sur le sentiment du besoin; son adresse à séparer avec sa trompe les bonnes feuilles d'avec les mauvaises, & le soin qu'il a de les bien secouer pour qu'il n'y reste point d'insectes ni de sable, sont des choses agréables à voir (x); il aime beaucoup le vin, les liqueurs spiritueuses, l'eau-de-vie, l'arac, &c. On lui fait faire les corvées les plus pénibles & les entreprises les plus fortes, en lui montrant un vase rempli de ces liqueurs, & en le lui promettant pour prix de ses travaux; il paroît aimer aussi la fumée du tabac, mais elle l'étourdit & l'enivre; il craint toutes les mauvaises odeurs, & il a une horreur si grande pour le cochon, que le seul cri de cet animal, l'émeut & le fait fuir (y).

---

(x) Notes de M. de Buffy, communiquées par M. le marquis de Montmirail.

(y) L'éléphant qui étoit à la Ménagerie de Versailles, avoit une grande aversion, & même beaucoup de crainte des pourceaux, le cri d'un petit cochon le fit fuir une fois fort loin. *Elie* a remarqué cette antipathie.



Pour achever de donner une idée du naturel & de l'intelligence de ce singulier animal, nous croyons devoir donner ici des notes qui nous ont été communiquées par M. le marquis de Montmirail (2), lequel non-seulement a bien voulu les demander & les recueillir, mais s'est aussi donné la peine de traduire de l'Italien & de l'Allemand tout ce qui a rapport à l'Histoire des animaux dans quelques livres qui m'étoient inconnus; son goût pour les Arts & les Sciences, son zèle pour leur avancement sont fondés sur un discernement exquis & sur des connoissances très-étendues dans toutes les parties de l'Histoire Naturelle; nous publierons donc, avec autant de plaisir que de reconnaissance, les bontés dont il nous honore & les lumières que nous lui devons; l'on verra dans la suite de cet Ouvrage, combien nous aurons d'occasions de rappeler son nom. « On se sert de l'éléphant pour le transport de l'artillerie sur les montagnes, & c'est-là « où son intelligence se fait mieux sentir. Voici comme « il s'y prend, pendant que les bœufs attelés à la pièce « de canon font effort pour la traîner en haut, l'éléphant « pousse la culasse avec son front, & à chaque effort qu'il « fait, il soutient l'affût avec son genou qu'il place à la « roue: il semble qu'il comprenne ce qu'on lui dit. Son « conducteur veut-il lui faire faire quelque corvée pénible, «

---

(2) M. le marquis de Montmirail, Capitaine-colonel des Cent-Suisses de la garde ordinaire du corps du Roi, actuellement Président de l'Académie royale des Sciences.



» il lui explique de quoi il est question , & lui détaille  
 » les raisons qui doivent l'engager à obéir ; si l'éléphant  
 » marque de la répugnance à ce qu'il exige de lui , le  
 » *Cornack* ( c'est ainsi qu'on appelle son conducteur ) promet  
 » de lui donner de l'arac ou quelque chose qu'il aime :  
 » alors l'animal se prête à tout ; mais il est dangereux de  
 » lui manquer de parole , plus d'un cornack en a été la  
 » victime. Il s'est passé à ce sujet dans le Dekan , un trait  
 » qui mérite d'être rapporté , & qui , tout incroyable qu'il  
 » paroît , est cependant exactement vrai. Un éléphant venoit  
 » de se venger de son cornack en le tuant , sa femme témoin  
 » de ce spectacle , prit ses deux enfans & les jeta aux pieds  
 » de l'animal encore tout furieux , en lui disant , *puisque tu as*  
 » *tué mon mari , ôtes-moi aussi la vie , ainsi qu'à mes enfans.*  
 » L'éléphant s'arrêta tout court , s'adoucit , & comme s'il  
 » eût été touché de regret , prit avec sa trompe le plus  
 » grand de ces deux enfans , le mit sur son cou , l'adopta  
 » pour son cornack & n'en voulut point souffrir d'autre.  
 » Si l'éléphant est vindicatif , il n'est pas moins recon-  
 » noissant. Un soldat de Pondicheri , qui avoit coutume  
 » de porter à un de ces animaux une certaine mesure  
 » d'arac chaque fois qu'il touchoit son prêt , ayant un  
 » jour bû plus que de raison , & se voyant poursuivi par  
 » la garde qui le vouloit conduire en prison , se réfugia  
 » sous l'éléphant & s'y endormit. Ce fut en vain que la  
 » garde tenta de l'arracher de cet asyle : l'éléphant le  
 » défendit avec sa trompe. Le lendemain le soldat revenu



de son ivresse, frémit à son réveil de se trouver couché « sous un animal d'une grosseur si énorme. L'éléphant « qui sans doute s'aperçut de son effroi, le caressa avec « sa trompe pour le rassurer & lui fit entendre qu'il pou- « voit s'en aller. »

L'éléphant tombe quelquefois dans une espèce de « folie qui lui ôte sa docilité & le rend même très-re- « doutable, on est alors obligé de le tuer. On se con- « tente quelquefois de l'attacher avec de grosses chaînes « de fer dans l'espérance qu'il viendra à résipiscence. Mais « quand il est dans son état naturel, les douleurs les plus « aiguës ne peuvent l'engager à faire du mal à qui ne lui « en a pas fait. Un éléphant, furieux des blessures qu'il « avoit reçues à la bataille de Hambour, couroit à travers « champs & pouffoit des cris affreux ; un soldat qui, malgré « les avertissemens de ses camarades, n'avoit pu fuir, « peut-être parce qu'il étoit blessé, se trouva à sa ren- « contre : l'éléphant craignit de le fouler aux pieds, le « prit avec sa trompe, le plaça doucement de côté, & « continua sa route ». Je n'ai pas cru devoir rien retrancher « de ces notes que je viens de transcrire, elles ont été « données à M. le marquis de Montmirail, par M. de Buffy, qui a demeuré dix ans dans l'Inde, & qui pendant ce long séjour y a servi très-utilement l'État & la Nation. Il avoit plusieurs éléphans à son service, il les montoit très-souvent, les voyoit tous les jours & étoit à portée d'en voir beaucoup d'autres & de les observer. Ainsi



ces notes & toutes les autres que j'ai citées, avec le nom de M. de Buffon, me paroissent mériter une égale confiance.

M.<sup>rs</sup> de l'Académie des Sciences, nous ont aussi laissé quelques faits qu'ils avoient appris de ceux qui gouvernoient l'éléphant à la Ménagerie de Versailles, & ces faits me paroissent aussi mériter de trouver place ici.

« L'éléphant sembloit connoître quand on se moquoit  
» de lui, & s'en souvenir pour s'en venger quand il en  
» trouvoit l'occasion. A un homme qui l'avoit trompé,  
» faisant semblant de lui jeter quelque chose dans la gueule,  
» il lui donna un coup de sa trompe, qui le renversa & lui  
» rompit deux côtes; ensuite de quoi, il le foula aux pieds  
» & lui rompit une jambe, & s'étant agenouillé, lui voulut  
» enfoncer ses défenses dans le ventre; lesquelles n'en-  
» trèrent que dans la terre aux deux côtés de la cuisse,  
» qui ne fut point blessée. Il écrasa un autre homme, le  
» froissant contre une muraille pour le même sujet. Un  
» peintre le vouloit dessiner en une attitude extraordinaire,  
» qui étoit de tenir sa trompe levée & la gueule ouverte;  
» le valet du peintre, pour le faire demeurer en cet état,  
» lui jetoit des fruits dans la gueule, & le plus souvent  
» faisoit semblant d'en jeter, il en fut indigné, & comme  
» s'il eût connu que l'envie que le peintre avoit de le  
» dessiner étoit la cause de cette importunité, au lieu de  
» s'en prendre au valet, il s'adressa au maître & lui jeta  
» par sa trompe une quantité d'eau, dont il gâta le papier  
» sur lequel le peintre dessinoit.

Il se



Il se feroit ordinairement bien moins de sa force « que de son adresse, laquelle étoit telle qu'il s'ôtoit « avec beaucoup de facilité une grosse double courroie, « dont il avoit la jambe attachée, la défaisant de la boucle « & de l'ardillon; & comme on eut entortillé cette boucle « d'une petite corde renouée à beaucoup de nœuds, « il dénouoit tout sans rien rompre. Une nuit après s'être « ainsi dépêtré de sa courroie, il rompit la porte de sa « loge si adroitement, que son gouverneur n'en fut point « éveillé; de-là il passa dans plusieurs cours de la Ménagerie, brisant les portes fermées, & abattant la maçonnerie quand elles étoient trop petites pour le laisser passer, « & il alla ainsi dans les loges des autres animaux, ce qui les épouvanta tellement, qu'ils s'enfuirent tous se cacher « dans les lieux les plus reculés du parc ».

Enfin pour ne rien omettre de ce qui peut contribuer à faire connoître toutes les facultés naturelles & toutes les qualités acquises d'un animal si supérieur aux autres, nous ajouterons encore quelques faits que nous avons tirés des Voyageurs les moins suspects. « L'éléphant même sauvage ( dit le P. Vincent Marie ) ne laisse pas « d'avoir des vertus; il est généreux & tempérant, & « quand il est domestique on l'estime par sa douceur & sa fidélité envers son maître, son amitié pour celui qui le gouverne, &c. S'il est destiné à servir immédiatement les Princes, il connoît sa fortune & conserve une gravité convenable à son emploi; si au contraire on le destine à «



» des travaux moins honorables, il s'attriste, se trouble &  
» laisse voir clairement qu'il s'abaisse malgré lui. A la  
» guerre, dans le premier choc, il est impétueux & fier,  
» il est le même quand il est enveloppé par les chasseurs,  
» mais il perd le courage lorsqu'il est vaincu.... Il combat  
» avec ses défenses, & ne craint rien tant que de perdre  
» sa trompe, qui par sa consistance est facile à couper...  
» Au reste, il est naturellement doux, il n'attaque per-  
» sonne à moins qu'on ne l'offense, il semble même se  
» plaire en compagnie, & il aime sur-tout les enfans, il  
» les caresse & paroît reconnoître en eux leur innocence.  
» L'éléphant, dit François Pyrard (a), est l'animal qui  
» a le plus de jugement & de connoissance, de sorte  
» qu'on le diroit avoir quelque usage de raison, outre  
» qu'il est infiniment profitable & de service à l'homme.  
» S'il est question de monter dessus, il est tellement souple,  
» obéissant & dressé pour se ranger à la commodité de  
» l'homme & qualité de la personne qui s'en veut servir,  
» que se pliant bas il aide lui-même à celui qui veut  
» monter dessus & le soulage avec sa trompe..... Il est si  
» obéissant qu'on lui fait faire tout ce que l'on veut, pourvu  
» qu'on le prenne de douceur..... Il fait tout ce qu'on lui  
» dit, il caresse ceux qu'on lui montre, &c.  
» En donnant aux éléphans, disent les Voyageurs

---

(a) Voyage de François Pyrard; *Paris*, 1619, tome II, page 366.



hollandois (*b*), tout ce qui peut leur plaire, on les rend «  
 aussi privés & aussi soumis que le sont les hommes. «  
 L'on peut dire qu'il ne leur manque que la parole.... «  
 Ils sont orgueilleux & ambitieux, mais ils se souviennent «  
 du bien qu'on leur a fait & ont de la reconnoissance, «  
 jusque-là qu'ils ne manquent point de baisser la tête «  
 pour marque de respect en passant devant les maisons «  
 où ils ont été bien traités.... Ils se laissent conduire (*c*) & «  
 commander par un enfant, mais ils veulent être loués «  
 & chéris. On ne sauroit se moquer d'eux, ni les injurier «  
 qu'ils ne l'entendent, & ceux qui le font doivent bien «  
 prendre garde à eux, car ils seront bienheureux s'ils «  
 s'empêchent d'être arrosés de l'eau des trompes de ces «  
 animaux ou d'être jetés par terre, le visage contre la «  
 poussière. «

Les éléphants, dit le P. Philippe (*d*), approchent beau- «  
 coup du jugement & du raisonnement des hommes.... «  
 Si on compare les singes aux éléphants, ils ne semble- «  
 ront que des animaux très-lourds & très-brutaux, & en «  
 effet les éléphants sont si honnêtes, qu'ils ne sauroient «  
 souffrir qu'on les voie lorsqu'ils s'accouplent, & si «  
 de hasard quelqu'un les avoit vus en cette action, «

---

(*b*) Voyage de la Compagnie des Indes de Hollande, tome I, page 413.

(*c*) Idem, tome VII, page 31.

(*d*) Voyage d'Orient du P. Philippe de la Très-Sainte Trinité, Carme-déchaussé; Lyon, 1669, pages 366 & 367.



» ils s'en vengeroient infailliblement , &c..... Ils saluent  
» en fléchissant les genoux & en baissant la tête , & lorsque  
» leur maître veut les monter ils lui présentent si adroite-  
» ment le pied qu'il s'en peut servir comme d'un degré.  
» Lorsqu'on a pris un éléphant sauvage & qu'on lui a lié  
» les pieds , le chasseur l'aborde , le salue , lui fait des  
» excuses de ce qu'il l'a lié , lui proteste que ce n'est  
» pas pour lui faire injure..... lui expose que la plupart  
» du temps il avoit faute de nourriture dans son premier  
» état , au lieu que désormais il fera parfaitement bien  
» traité , qu'il lui en fait la promesse , &c. Le chasseur n'a  
» pas plutôt achevé ce discours obligeant , que l'éléphant  
» le suit comme feroit un très-doux agneau ; il ne faut  
» pas pourtant conclure de - là que l'éléphant ait l'intelli-  
» gence des Langues ; mais seulement qu'ayant une très-  
» parfaite estimative , il connoît les divers mouvemens  
» d'estime ou de mépris , d'amitié ou de haine & tous les  
» autres dont les hommes sont agités envers lui , & pour  
» cette cause il est plus aisé à dompter , par les raisons que  
» par les coups & par les verges.... Il jette des pierres fort  
» loin & fort droit avec sa trompe , & il s'en sert pour  
» verser de l'eau avec laquelle il se lave le corps.  
» De cinq éléphants , dit Tavernier (e) , que les  
» chasseurs avoient pris , trois se sauvèrent , quoiqu'ils  
» eussent des chaînes & des cordes autour de leur corps

---

(e) Voyage de Tavernier, tome III, page 238.



& même de leurs jambes. Ces gens-là nous dirent une « chose surprenante & qui est tout-à-fait admirable, si « on peut la croire ; c'est que ces éléphants ayant été une « fois attrapés & étant sortis du piège, si on les fait entrer « dans les bois, ils sont dans la défiance & arrachent « avec leur trompe une grosse branche dont ils vont, « fondant par-tout avant que d'asseoir leur pied, s'il n'y « a point de trous à leur passage pour n'être pas attrapés « une seconde fois ; ce qui faisoit désespérer aux chasseurs, « qui nous contoient cette histoire, de pouvoir reprendre « aisément les trois éléphants qui leur étoient échappés.... « Nous vîmes les deux autres éléphants qu'on avoit pris, « chacun de ces éléphants sauvages étoit entre deux « éléphants privés ; & autour des sauvages il y avoit six « hommes tenant des lances à feu, qui parloient à ces « animaux, en leur présentant à manger, & disant, en leur « langage, *prends cela & le mange*. C'étoient des petites « bottes de foin, des morceaux de sucre noir & du riz « cuit avec de l'eau & force grains de poivre. Quand « l'éléphant sauvage ne vouloit pas faire ce qu'on lui « commandoit, les hommes ordonnoient aux éléphants « privés, de le battre, ce qu'ils faisoient aussi-tôt, l'un le « frappant sur le front & sur la tête avec sa trompe, & « lorsqu'il faisoit mine de se revancher contre celui-là, « l'autre le frappoit de son côté, de sorte que le pauvre « éléphant sauvage ne savoit plus où il en étoit, ce qui « lui apprenoit à obéir. «



» J'ai plusieurs fois observé, dit Edward Terri (*f*),  
» que l'éléphant fait plusieurs choses qui tiennent plus du  
» raisonnement humain, que du simple instinct naturel  
» qu'on lui attribue. Il fait tout ce que son maître lui  
» commande, s'il veut qu'il fasse peur à quelqu'un, il  
» s'avance vers lui avec la même fureur que s'il le vou-  
» loit mettre en pièces, & lorsqu'il en est tout proche,  
» il s'arrête tout court sans lui faire aucun mal. Si le  
» maître veut faire affront à un autre, il parle à l'éléphant,  
» qui prendra avec sa trompe de l'eau du ruisseau & de  
» la boue, & la lui jettera au nez. Sa trompe est faite  
» d'un cartilage, elle pend entre les dents. Quelques-uns  
» l'appellent *sa main*, à cause qu'en plusieurs occasions  
» elle lui rend le même service que la main fait aux  
» hommes..... Le Mogol en a qui servent de bourreaux  
» aux criminels condamnés à mort. Si leur conducteur  
» leur commande de dépêcher promptement ces misé-  
» rables, ils les mettent en pièces en un moment avec  
» leurs pieds, & au contraire s'il leur commande de les  
» faire languir, ils leur rompent les os les uns après les  
» autres, & leur font souffrir un supplice aussi cruel que  
» celui de la roue ».

Nous pourrions citer encore plusieurs autres faits  
aussi curieux & aussi intéressans que ceux qu'on vient de  
lire; mais nous aurions bien-tôt excédé les limites que

---

(*f*) Voyage aux Indes orientales par Edward Terri, page 15.



nous avons tâché de nous prescrire dans cet Ouvrage, nous ne serions pas même entrés dans un aussi grand détail, si l'éléphant n'étoit de tous les animaux le premier à tous égards, celui par conséquent qui méritoit le plus d'attention; nous n'avons rien dit de la production de son ivoire, parce que M. Daubenton nous paroît avoir épuisé ce sujet dans sa description des différentes parties de l'éléphant. On verra combien d'observations utiles & nouvelles, il a fait sur la nature & la qualité de l'ivoire dans ses différens états, & en même temps on sera bien aisé de savoir qu'il a rendu à l'éléphant les défenses & les os prodigieux qu'on attribuoit au mammout. J'avoue que j'étois moi-même dans l'incertitude à cet égard, j'avois plusieurs fois considéré ces ossemens énormes & je les avois comparés avec le squelette d'éléphant que nous avons au Cabinet du Roi, que je savois être le squelette d'un éléphant presque adulte; & comme avant d'avoir fait l'histoire de ces animaux, je ne me persuadois pas qu'il pût exister des éléphans six ou sept fois plus gros que celui dont je voyois le squelette; que d'ailleurs les gros ossemens n'avoient pas les mêmes proportions que les os correspondans dans le squelette de l'éléphant, j'avois cru comme le vulgaire des Naturalistes, que ces grands ossemens avoient appartenu à un animal beaucoup plus grand, & dont l'espèce s'étoit perdue ou avoit été détruite. Mais il est certain, comme on l'a vu dans cette histoire, qu'il



existe des éléphants qui ont jusqu'à quatorze pieds de hauteur, c'est-à-dire, des éléphants six ou sept fois plus gros ( car les masses sont comme les cubes de la hauteur ) que celui dont nous avons le squelette, & qui n'avoit que sept pieds & demi de hauteur; il est certain d'ailleurs par les observations de M. Daubenton, que l'âge change la proportion des os, & que lorsque l'animal est adulte ils grossissent considérablement quoiqu'ils aient cessé de grandir; enfin il est encore certain par le témoignage des Voyageurs, qu'il y a des défenses d'éléphants qui pèsent chacune plus de cent vingt livres (g). Tout cela réuni, fait que nous ne doutons plus que ces défenses

---

(g) M. Eden rend témoignage qu'il mesura plusieurs défenses d'éléphant auxquelles il trouva neuf pieds de longueur, que d'autres avoient l'épaisseur de la cuisse d'un homme, & que quelques-unes pesoient quatre-vingt-dix livres; on prétend qu'il s'en trouve en Afrique qui pèsent jusqu'à cent vingt-cinq livres chacune.... Les voyageurs Anglois rapportèrent aussi de Guinée la tête d'un éléphant que M. Eden vit chez M. le chevalier Judde, elle étoit si grosse que les os seuls & le crâne, sans y comprendre les défenses, pesoient environ deux cents livres; de sorte qu'au jugement de l'Auteur elle en auroit dû peser cinq cents dans la totalité de ses parties. *Histoire générale des Voyages, tome I, page 223.* — Lopes prit plaisir à peser plusieurs dents d'éléphant, dont chacune étoit d'environ deux cents livres. *Idem, tome V, page 79.* — La grandeur des éléphants peut être connue par leurs dents qu'on a ramassées, dont quelques-unes ont été trouvées du poids de deux cents livres. *Voyage de Drack, page 104.* — Au royaume de Lowango, j'achetai deux dents d'éléphant, qui étoient de la même bête, qui pesoient chacune cent vingt-six



défenses & ces ossemens ne soient en effet des défenses & des ossemens d'éléphant. M. Sloane l'avoit dit (*h*), mais ne l'avoit pas prouvé; M. Gmelin l'a dit encore plus affirmativement (*i*): & il nous a donné sur cela des

fix livres. *Voyage de la Compagnie des Indes de Hollande, tome IV, page 319.* — Les dents des éléphants, au cap de Bonne-espérance, sont très-grosses, elles pèsent de soixante à cent vingt livres. *Descript. du cap de Bonne-espérance, par Kolbe, tome III, page 12.*

(*h*) Voyez l'Histoire de l'Académie des Sciences, année 1727, page 1 jusqu'à la page 4.

(*i*) La quantité prodigieuse d'os qu'on trouve par-ci par-là, sous terre dans la Sibérie, sont sur-tout une chose de tant d'importance, que je crois faire plaisir à bien des Lecteurs de leur procurer l'avantage de trouver ici rassemblé tout ce qui manquoit jusqu'à présent à l'Histoire Naturelle de ces os. Pierre le Grand, s'est sur-tout rendu recommandable à ce sujet aux Naturalistes, & comme il cherchoit en tout à suivre la Nature dans ses routes les plus cachées, il ordonna entr'autres, en 1722, à tous ceux qui rencontreroient quelque part des cornes de Mammout, de s'attacher singulièrement à ramasser tous les autres os appartenans à cet animal, sans en excepter un seul, & de les envoyer à Pétersbourg. Ces ordres furent publiés dans toutes les villes de Sibérie, & entr'autres à Jakutzk, où d'abord après la publication, un Sluschewoi, appelé *wasilei Otlaïow*, s'engagea par écrit devant Michaële Petrowitsch Ismailow, Capitaine-lieutenant de la Garde & Woywode de l'endroit, à se transporter dans les cantons inférieurs de la Lena pour chercher des os de mammout, & il y fut dépêché la même année 23 avril. L'année d'après, un autre s'adressa à la Chancellerie de Jakutzk, & lui représenta qu'il s'étoit transporté avec son fils, vers la mer, pour chercher des os de mammout, & que vis-à-vis Surjatoi-Noff, à environ deux cents verstes de ce lieu & de la mer, il avoit trouvé dans un terrain



faits curieux , & que nous avons cru devoir rapporter

de tourbe , qui est le terrain ordinaire de ces districts , une tête de mammout à laquelle tenoit une corne , & auprès de laquelle il y avoit une autre corne du même animal , qui l'avoit peut-être perdue de son vivant ; qu'à peu de distance de-là , ils avoient tiré de la terre , une autre tête avec des cornes d'un animal qui leur étoit inconnu ; que cette tête ressembloit assez à une tête de bœuf , mais qu'elle avoit les cornes au-dessus du nez , & que par rapport à un accident qui lui étoit arrivé à ses yeux , il avoit été obligé de laisser ces têtes sur les lieux ; qu'ayant appris l'Ordonnance de Sa Majesté , il supplioit de détacher son fils avec lui vers Vst-janskoje , Simowie & vers la mer , le Woywode lui accorda sa demande , & les fit partir sur le champ. Un troisième Sluschiwoi de Jakutsk , représenta à la Chancellerie en 1724 , qu'il avoit fait un voyage sur la rivière de Jelon , & qu'il avoit eu le bonheur d'y trouver sur cette rivière , dans un rivage escarpé , une tête de mammout fraîche , avec une corne & toutes ses parties , qu'il l'avoit tirée de terre & laissée dans un endroit où il sauroit la retrouver , qu'il prioit qu'on le détachât avec deux hommes accoutumés à chercher de pareilles choses , le Woywode y consentit pareillement. Le Cosaque se mit bien-tôt après en route , il retrouva la tête & toutes ses parties , à l'exception des cornes ; il n'y avoit plus que la moitié d'une corne qu'il apporta avec la tête à la Chancellerie de Jakutsk. Il apporta quelque temps après deux cornes de mammout , qu'il avoit trouvées aussi sur la rivière de Jelon.

Les Cosaques de Jakutsk furent charmés , sous prétexte d'aller chercher des cornes de mammout , de trouver moyen de faire de si beaux voyages. On leur accorderoit cinq ou six chevaux de poste , pendant qu'un seul auroit suffi , & ils pouvoient employer les autres pour le transport de leurs propres marchandises. Un pareil avantage devoit beaucoup les encourager . . . Un Cosaque de Jakutsk , appelé *Jwanfelsku* , demanda à la Chancellerie qu'on l'envoyât dans les Simowies d'Alaïfisch & de Kowymisch , pour y chercher de ces sortes d'os & du vrai cristal ; il avoit déjà vécu dans lesdits lieux & y



ici ; mais M. Daubenton, nous paroît être le premier,

avoit amassé des choses remarquables, & envoyé réellement à Jakutzk quelques-uns de ces os. Rien ne parut plus important que cette expédition, & le Cosaque fut envoyé à sa destination le 21 avril 1725.

Nasar-Koleschow, Commissaire d'Indigirsk, envoya en 1723 à Jakutzk & de-là à Irkutzk, le squelette d'une tête extraordinaire, qui, à ce qu'on m'a dit, avoit deux arschines moins trois werfchok de long, une arschine de haut, & qui étoit munie de deux cornes & d'une dent de mammout; ce squelette est arrivé le 14 octobre 1723, à Irkutzk, & j'en ai trouvé la relation dans la Chancellerie de cette ville. On m'a assuré aussi, que le même homme a fourni une corne de mammout après.

Tout ceci, tel que je l'ai ramassé des différentes relations, regarde pour la plus grande partie une même espèce d'os; savoir, 1.<sup>o</sup> tous ceux qui se trouvent dans le Cabinet impérial de Pétersbourg, sous le nom d'*os de mammout*, auxquels tous ceux qui voudront les confronter avec les os d'éléphant, ne pourront disputer une parfaite ressemblance avec ces derniers. 2.<sup>o</sup> On voit par les relations ci-dessus, qu'on a trouvé dans la terre des têtes d'un animal tout-à-fait différent d'un éléphant, & qui particulièrement par rapport à la figure des cornes, ressembloient à une tête de bœuf, plutôt qu'à celle d'un éléphant. D'ailleurs cet animal ne peut pas avoir été aussi gros qu'un éléphant, & j'en ai vu une tête à Jakutzk, qui avoit été envoyée d'Anadirskoi-Ostrog, & qui, selon ce qu'on m'a dit, étoit parfaitement semblable à celle que Portn-jagin avoit trouvée. J'en ai eu moi-même une d'Iainskoi-Ostrog, que j'ai envoyée au Cabinet impérial à Pétersbourg. Enfin, j'ai appris que sur le rivage du Nischnaja-Tunguska, on trouve non-seulement par-ci par-là de pareilles têtes, mais encore d'autres os, qui certainement ne sont pas des os d'éléphants, tels que des omoplates, des os sacrés, des os innominés, des os de hanches & des os de jambes, qui vraisemblablement appartiennent à cette même espèce d'animaux, auxquels on doit attribuer lesdites têtes, & que



qui ait mis la chose hors de doute , par des mesures

sans contredit on ne doit pas exclure du genre des bœufs. J'ai vu des os de jambes & de hanches de cette espèce, dont je ne saurois rien dire de particulier, sinon qu'en comparaison de leur grosseur, ils m'ont paru extrêmement courts. Ainsi on trouve en Sibérie deux sortes d'os en terre, dont anciennement on n'estimoit aucuns que ceux qui ressembloient parfaitement aux dents saillantes d'éléphants; mais il semble que depuis l'Ordonnance impériale, on a commencé à les considérer tous en général, & que comme les premiers avoient déjà occasionné la fable de l'animal mammout, on a rangé ces derniers dans la même classe: car quoiqu'on connoisse avec la moindre attention que ces derniers sont d'un animal tout-à-fait différent du premier, on n'a pas laissé de les confondre ensemble. C'est encore une erreur de croire avec Isbrand-Ides, & ceux qui suivent ses rêveries, qu'il n'y a que les montagnes qui s'étendent depuis la rivière de Ket vers le nord-est, & par conséquent aussi les environs de Mangasca & de Jakutzk, qui soient remplies de ces os d'éléphant, il s'en trouve non-seulement dans toute la Sibérie & dans ses districts les plus méridionaux, comme dans les cantons supérieurs de l'Irtisch, du Toms & de la Lena, mais encore par-ci par-là, en Russie & même en bien des endroits en Allemagne, où ils sont connus sous le nom d'ivoire fossile, *ebur fossile*, & cela avec beaucoup de raison; car tout l'ivoire qu'on travaille en Allemagne, vient des dents d'éléphant que nous tirons des Indes, & l'ivoire fossile ressemble parfaitement à ces dents, sinon qu'il est pourri. Dans les climats un peu chauds, ces dents se sont amollies & changées en ivoire fossile; mais dans ceux où la terre reste continuellement gelée, on trouve ces dents très-fraîches pour la plupart. De-là peut aisément dériver la fable qu'on a souvent trouvée ces os & autres enfanglantés; cette fable a été gravement débitée par Isbrand-Ides, & d'après lui par Muller (*k*), qui ont été copiés par d'autres avec une assurance, comme s'il n'y avoit pas lieu d'en douter;

---

(*k*) Mœurs & usages des Ostiaques, dans le *Recueil des voyages au Nord*, page 382.



prises, des comparaisons exactes & des raisons fondées

---

& comme une fiction va rarement seule, le sang qu'on prétend avoir trouvé à ces os, a enfanté une autre fiction de l'animal mammout, dont on a conté que dans la Sibérie il vivoit sous terre, qu'il y mouroit quelquefois & étoit enterré sous les décombres, & tout cela pour rendre raison du sang qu'on prétendoit trouver à ces os. Muller nous donne la description du mammout, cet animal, dit-il, a quatre ou cinq aunes de haut, & environ trois brasses de long, il est d'une couleur grisâtre, ayant la tête fort longue & le front très-large; des deux côtés précisément au-dessous des yeux, il a des cornes qu'il peut mouvoir & croiser comme il veut. Il a la faculté de s'étendre considérablement en marchant, & de se rétrécir en un petit volume; ses pattes ressemblent à celles d'un ours par leur grosseur. Isbrand-Ides est assez sincère pour avouer, que de tous ceux qu'il a questionnés sur cet animal il n'a trouvé personne qui lui ait dit avoir vu un mammout vivant..., Les têtes & les autres os, qui s'accordent avec ceux des éléphants, ont été autrefois sans contredit des parties réelles de l'éléphant. Nous ne devons pas refuser toute croyance à cette quantité d'os d'éléphant, & je présume que les éléphants pour éviter leur destruction dans les grandes révolutions de la terre, se sont échappés de leur endroit natal, & se sont dispersés de toutes parts, tant qu'ils ont pu; leur sort a été différent, les uns ont été bien loin, les autres ont pu même après leur mort avoir été transportés fort loin par quelque inondation : ceux au contraire qui étant encore en vie, se sont trop écartés vers le nord, doivent nécessairement y avoir payé le tribut de leur délicatesse; d'autres encore sans avoir été si loin, ont pu se noyer dans une inondation ou périr de lassitude. . . . La grosseur de ces os ne doit pas nous arrêter, les dents saillantes ont jusqu'à quatre arschines de long & six pouces de diamètre (M. de Strahlenberg dit jusqu'à neuf), & les plus fortes pèsent jusqu'à six à sept puds. J'ai fait voir dans un autre endroit, qu'il y a des dents fraîches prises de l'éléphant, qui ont jusqu'à dix pieds de long, & qui pèsent cent, cent quarante-six, cent soixante & cent soixante-huit livres. . . . Il y a des morceaux



sur les grandes connoissances qu'il s'est acquises dans la science de l'Anatomie comparée.

## A D D I T I O N S

### À l'article de l'ÉLÉPHANT.

**J**E donne ici (*planche XXXIV*) la figure d'un Éléphant qui étoit à la foire Saint-Germain, en 1773; c'étoit une femelle qui avoit six pieds sept pouces trois lignes de longueur, cinq pieds sept pouces de hauteur, & qui n'étoit âgée que de trois ans neuf mois. Ses dents n'étoient pas encore toutes venues, & ses défenses

d'ivoire fossile qui ont une apparence jaunâtre ou qui jaunissent par la suite des temps, & d'autres qui sont bruns comme des noix de cocos ou plus clairs; & enfin, d'autres qui sont d'un bleu-noirâtre. Les dents qui n'ont pas été bien gelées dans la terre & ont resté pendant quelque temps exposées à l'effet de l'air, sont sujettes à devenir plus ou moins jaunes ou brunes, & elles prennent d'autres couleurs suivant l'espèce d'humidité qui y agit en se joignant à l'air; aussi, suivant ce que dit M. de Strahlenberg, on trouve quelquefois des morceaux d'un bleu-noir dans ces dents corrompues.... Il seroit à souhaiter, pour le bien de l'Histoire Naturelle, qu'on connût, pour les autres os qu'on trouve en Sibérie, l'espèce d'animal auquel ils appartiennent, mais il n'y a guère lieu de l'espérer. *Relation d'un Voyage à Kamtschatka, par M. Gmelin, imprimé en 1735 à Pétersbourg, en langue Russe.* La traduction de cet article m'a d'abord été communiquée par M. de l'Isle, de l'Académie des Sciences; & ensuite par M. le marquis de Montmirail, qui en a fait la traduction sur l'original allemand, imprimé à Gottingue en 1752.



n'avoient que six pouces six lignes de longueur. La tête étoit très-grosse, l'œil fort petit, l'iris d'un brun-foncé. La masse de son corps informe & ramassée, paroissoit varier à chaque mouvement, en sorte que cet animal semble être plus difforme dans le premier âge que quand il est adulte; la peau étoit fort brune avec des rides & des plis assez fréquens; les deux mamelles avec des mamelons apparens, sont placées dans l'intervalle des deux jambes de devant.

*Dimensions de cet animal.*

|                                                                             | pieds. | pouces. | lignes. |
|-----------------------------------------------------------------------------|--------|---------|---------|
| Longueur du corps mesurée en ligne droite.....                              | 6.     | 7.      | 3.      |
| Hauteur du train de devant.....                                             | 4.     | 10.     | 5.      |
| Hauteur du train de derrière.....                                           | 5.     | 1.      | 9.      |
| La plus grande hauteur du corps.....                                        | 5.     | 7.      | "       |
| Hauteur du ventre.....                                                      | 2.     | 3.      | 6.      |
| Longueur de la tête, depuis la mâchoire à l'occiput.                        | 1.     | 1.      | 11.     |
| Longueur de la mâchoire inférieure.....                                     | "      | 8.      | 9.      |
| Distance entre le bout de la mâchoire inférieure &<br>l'angle de l'œil..... | 2.     | 5.      | 9.      |
| Distance entre l'angle postérieur & l'oreille.....                          | "      | 10.     | 5.      |
| Longueur de l'œil d'un angle à l'autre.....                                 | "      | 2.      | 4.      |
| Largeur entre les deux yeux.....                                            | 1.     | 1.      | 10.     |
| Longueur des oreilles en arrière.....                                       | 1.     | 3.      | 7.      |
| Hauteur de l'oreille.....                                                   | 1.     | 2.      | 4.      |
| Circonférence du cou.....                                                   | 5.     | 5.      | 1.      |
| Circonférence du corps derrière les jambes de devant.                       | 7.     | 8.      | "       |
| Circonférence du corps, devant les jambes de derrière.                      | 7.     | 8.      | 3.      |
| Circonférence du corps à l'endroit le plus gros....                         | 8.     | "       | 7.      |
| Longueur du tronçon de la queue.....                                        | 2.     | 1.      | 4.      |
| Circonférence de la queue à son origine.....                                | 1.     | 1.      | 9.      |



|                                                       | pieds, | pouces, | lignes |
|-------------------------------------------------------|--------|---------|--------|
| Longueur de l'avant-bras, depuis le coude au poignet. | 2.     | 1.      | 6.     |
| Largeur du haut de la jambe .....                     | 1.     | 10.     | 6.     |
| Longueur du talon jusqu'au bout des ongles.....       | "      | 9.      | 6.     |
| Largeur du pied de devant.....                        | "      | 8.      | 3.     |
| Largeur du pied de derrière.....                      | "      | 10.     | 5.     |
| Longueur des plus grands ongles.....                  | "      | 1.      | 9.     |
| Largeur.....                                          | "      | 3.      | "      |
| Longueur de la trompe étendue.....                    | 3.     | 7.      | 3.     |

Il nous a paru, en comparant le mâle & la femelle que nous avons tous deux vus, le premier en 1771, & l'autre en 1773, qu'en général la femelle a les formes plus grosses & plus charnues que le mâle, au point qu'il ne feroit pas possible de s'y tromper; seulement elle a les oreilles plus petites, à proportion que le mâle; mais le corps paroïssoit plus renflé, la tête plus grosse & les membres plus arrondis.

Dans l'espèce de l'éléphant, comme dans toutes les autres espèces de la Nature, la femelle est plus douce que le mâle; celle-ci étoit même caressante pour les gens qu'elle ne connoissoit pas, au lieu que l'éléphant mâle est souvent redoutable. Celui que nous avons vu en 1771, étoit plus fier, plus indifférent & beaucoup moins traitable que cette femelle. C'est d'après ce mâle que M. de Sève a dessiné la trompe & l'extrémité de la verge représentée (*pl. XXXVI*). Dans l'état de repos, cette partie ne paroît point du tout à l'extérieur; le ventre semble être absolument uni, & ce n'est que dans le moment où l'animal veut uriner, que l'extrémité sort  
du



du fourreau, comme on le voit représenté : cet éléphant mâle, quoique presque aussi jeune que la femelle, étoit comme je viens de le dire, bien plus difficile à gouverner. Il cherchoit même à saisir avec sa trompe les gens qui l'approchoient de près, & il a souvent arraché les poches & les basques de l'habit des curieux. Ses maîtres même étoient obligés de prendre avec lui des précautions, au lieu que la femelle sembloit obéir avec complaisance. Le seul moment où on l'a vu marquer de l'humeur, a été celui de son emballage dans son caisson de voyage. Lorsqu'on voulut la faire entrer dans ce caisson, elle refusa d'avancer, & ce ne fut qu'à force de contrainte & de coups de poinçon dont on la piquoit par-derrière, qu'on la força d'entrer dans cette espèce de cage qui servoit alors à la transporter de ville en ville. Irritée des mauvais traitemens qu'elle venoit d'essuyer, & ne pouvant se retourner dans cette prison étroite, elle prit le seul moyen qu'elle avoit de se venger : ce fut de remplir sa trompe & de jeter le volume d'un seau d'eau au visage & sur le corps de celui qui l'avoit le plus harcelée.

Au reste, on a représenté la trompe vue par-dessous, pour en faire mieux connoître la structure extérieure & la flexibilité.

J'ai dit dans l'Histoire Naturelle de l'éléphant, qu'on pouvoit présumer que ces animaux ne s'accouplaient pas à la manière des autres quadrupèdes, parce que la



position relative des parties génitales dans les individus des deux sexes, paroît exiger que la femelle se renverse sur le dos pour recevoir le mâle. Cette conjecture qui me paroissoit plausible ne se trouve pas vraie, car je crois qu'on doit ajouter foi à ce que je vais rapporter d'après un témoin oculaire.

M. Marcellus Bles, seigneur de Moërgestel, écrit de Bois-le-duc, dans les termes suivans :

Ayant trouvé dans le bel Ouvrage de M. le comte de Buffon, qu'il s'est trompé touchant l'accouplement des éléphans, je puis dire qu'il y a plusieurs endroits en Asie & en Afrique, où ces animaux se tiennent toujours dans les bois écartés & presque inaccessibles, sur-tout dans le temps qu'ils sont en chaleur ; mais que dans l'île de Ceylan, où j'ai demeuré douze ans, le terrain étant par-tout habité, ils ne peuvent pas se cacher si bien, & que les ayant constamment observés, j'ai vu que la partie naturelle de la femelle se trouve en effet placée presque sous le milieu du ventre, ce qui feroit croire, comme le dit M. de Buffon, que les mâles ne peuvent la couvrir à la façon des autres quadrupèdes ; cependant il n'y a qu'une légère différence de situation : j'ai vu, lorsqu'ils veulent s'accoupler, que la femelle se courbe la tête & le cou, & appuie les deux pieds & le devant du corps également courbés, sur la racine d'un arbre, comme si elle se prosternoit par terre, les deux pieds de derrière restant debout & la croupe en haut, ce qui donne aux mâles la facilité de la couvrir & d'en user comme les autres quadrupèdes. Je puis dire aussi que les femelles portent leurs petits neuf mois ou environ. Au reste, il est vrai que les éléphans ne s'accouplent point lorsqu'ils ne sont pas libres. On enchaîne fortement les mâles quand ils sont en rut, pendant quatre à cinq semaines, alors on voit par fois sortir de leurs



parties naturelles une grande abondance de sperme, & ils sont si furieux pendant ces quatre ou cinq semaines, que leurs Cornacks ou gouverneurs ne peuvent les approcher sans danger. On a une annonce infallible du temps où ils entrent en chaleur, car quelques jours avant ce temps, on voit couler une liqueur huileuse qui leur sort d'un petit trou qu'ils ont à chaque côté de la tête. Il arrive quelquefois que la femelle qu'on garde à l'écurie dans ce temps, s'échappe & va joindre dans les bois les éléphants sauvages; mais quelques jours après son Cornack va la chercher & l'appelle par son nom tant de fois qu'à la fin elle arrive, se foumet avec docilité, & se laisse conduire & renfermer, & c'est dans ce cas où l'on a vu que la femelle fait son petit à peu-près au bout de neuf mois.

Il me paroît qu'on ne peut guère douter de la première observation sur la manière de s'accoupler, des éléphants, puisque M. Marcellus Bles assure l'avoir vu; mais je crois qu'on doit suspendre son jugement sur la seconde observation, touchant la durée de la gestation qu'il dit n'être que de neuf mois, tandis que tous les Voyageurs assurent qu'il passe pour constant que la femelle de l'éléphant porte deux ans.

J'ai rapporté ci-devant l'extrait d'une lettre de M. Marcellus Bles, seigneur de Moërgestel, au sujet de l'accouplement des éléphants; & il a eu la bonté de m'en écrire une autre le 25 janvier 1776, dans laquelle il me donne connoissance de quelques faits que je crois devoir rapporter.

Les Hollandois de Ceylan, dit M. Bles, ont toujours un certain nombre d'éléphants en réserve, pour attendre



l'arrivée des marchands du continent de l'Inde, qui y viennent acheter ces animaux, dans la vue de les revendre ensuite aux Princes indiens; souvent il s'en trouve qui ne sont pas assez bien conditionnés, & que ces marchands ne peuvent vendre; ces éléphants défectueux & rebutés, restent à leur maître pendant nombre d'années, & l'on s'en sert pour la chasse des éléphants sauvages. Quelquefois il arrive, soit par la négligence des gardiens, soit autrement, que la femelle, lorsqu'elle entre en chaleur, dénoue & rompt pendant la nuit les cordes avec lesquelles elle est toujours attachée par les pieds, alors elle s'enfuit dans les forêts, y cherche les éléphants sauvages, s'accouple & devient pleine: les gardiens vont la chercher par-tout dans les bois en l'appelant par son nom, elle revient dès-lors sans contrainte & se laisse ramener tranquillement à son étable; c'est ainsi qu'on a reconnu que quelques femelles ont produit leur petit neuf mois après leur fuite; en sorte qu'il est plus que probable que la durée de la gestation n'est en effet que de neuf mois. La hauteur d'un éléphant nouveau-né n'est guère que de trois pieds du Rhin: Il croît jusqu'à l'âge de seize à vingt ans, & peut vivre soixante-dix, quatre-vingts & même cent ans.

Le même M. Bles, dit qu'il n'a jamais vu, pendant un séjour de onze années qu'il a fait à Ceylan, que la femelle ait produit plus d'un petit à la fois. Dans les grandes chasses qu'on fait tous les ans dans cette île,



auxquelles il a assisté plusieurs fois , il en a vu souvent prendre quarante à cinquante , parmi lesquels il y avoit des éléphants tout jeunes , & il dit qu'on ne pouvoit pas reconnoître quelles étoient les mères de chacun de ces petits éléphants , car tous ces jeunes animaux paroissent faire manse commune ; ils tettent indistinctement celles des femelles de toute la troupe qui ont du lait , soit qu'elles aient elles-mêmes un petit en propre , soit qu'elles n'en aient point.

M. Marcellus Bles a vu prendre les éléphants de trois manières différentes ; ils vont ordinairement en troupes séparées , quelquefois à une lieue de distance l'une de l'autre ; la première manière de les prendre est de les entourer par un attroupement de quatre ou cinq cents hommes , qui resserrant toujours ces animaux de plus près en les épouvantant par des cris , des pétards , des tambours & des torches allumées , les forcent à entrer dans une espèce de parc entouré de fortes pallissades dont on ferme ensuite l'ouverture pour qu'ils n'en puissent sortir.

La seconde manière de les chasser ne demande pas un si grand appareil ; il suffit d'un certain nombre d'hommes lestes & agiles à la course qui vont les chercher dans les bois ; ils ne s'attaquent qu'aux plus petites troupes d'éléphants qu'ils agacent & inquiètent au point de les mettre en fuite ; ils les suivent aisément à la course , & leur jettent un ou deux lacs de cordes très-fortes aux jambes de derrière : ils tiennent toujours le bout de ces



cordes jusqu'à ce qu'ils trouvent l'occasion favorable de l'entortiller autour d'un arbre; & lorsqu'ils parviennent à arrêter ainsi un éléphant sauvage dans sa course, ils amènent à l'instant deux éléphants privés, auxquels ils attachent l'éléphant sauvage, & s'il se mutine, ils ordonnent aux deux apprivoisés de le battre avec leur trompe jusqu'à ce qu'il soit comme étourdi; & enfin ils le conduisent au lieu de sa destination.

La troisième manière de prendre les éléphants, est de mener quelques femelles apprivoisées dans les forêts, elles ne manquent guère d'attirer quelque'un des éléphants sauvages & de les séparer de leur troupe; alors une partie des chasseurs attaque le reste de cette troupe pour lui faire prendre la fuite, tandis que les autres chasseurs se rendent maîtres de cet éléphant sauvage isolé, l'attachent avec deux femelles, & l'amènent ainsi jusqu'à l'étable ou jusqu'au parc où on veut le garder.

Les éléphants dans l'état de liberté, vivent dans une espèce de société durable; chaque bande ou troupe reste séparée & n'a aucun commerce avec d'autres troupes, & même ils paroissent s'entr'éviter très-soigneusement.

Lorsqu'une de ces troupes se met en marche pour voyager ou changer de domicile, ceux des mâles qui ont les défenses les plus grosses & les plus longues marchent à la tête, & s'ils rencontrent dans leur route une rivière un peu profonde, ils la passent les premiers à la nage, & paroissent sonder le terrain du rivage opposé; ils donnent



alors un signal par un son de leur trompe, & dès-lors la troupe avertie entre dans la rivière, & nageant en file, les éléphants adultes transportent leurs petits en se les donnant, pour ainsi dire, de main en main; après quoi tous les autres les suivent & arrivent au rivage où les premiers les attendent.

Une autre singularité remarquable, c'est que quoiqu'ils se tiennent toujours par troupes, on trouve cependant de temps en temps des éléphants séparés & errans seuls & éloignés des autres, & qui ne sont jamais admis dans aucune compagnie, comme s'ils étoient bannis de toute société. Ces éléphants solitaires ou réprouvés sont très-méchans; ils attaquent souvent les hommes & les tuent, & tandis que sur le moindre mouvement & à la vue de l'homme (pourvu qu'il ne se fasse pas avec trop de précipitation), une troupe entière d'éléphants s'éloignera; ces éléphants solitaires l'attendent non-seulement de pied-ferme, mais même l'attaquent avec fureur, en sorte qu'on est obligé de les tuer à coups de fusil. On n'a jamais rencontré deux de ces éléphants farouches ensemble; ils vivent seuls & sont tous mâles, & l'on ignore s'ils recherchent les femelles, car on ne les a jamais vus les suivre ou les accompagner.

Une autre observation assez intéressante, c'est que dans toutes les chasses auxquelles M. Marcellus Bles a assisté, & parmi des milliers d'éléphants qu'il dit avoir vus dans l'île de Ceylan, à peine en a-t-il trouvé un



sur dix qui fût armé de grosses & grandes défenses ; & quoique ces éléphants aient autant de force & de vigueur que les autres , ils n'ont néanmoins que de petites défenses , minces & obtuses , qui ne parviennent jamais qu'à la longueur d'un pied à peu-près , & on ne peut , dit-il , guère voir avant l'âge de douze à quatorze ans si leurs défenses deviendront longues ou si elles resteront à ces petites dimensions ,

Le même M, Marcellus Bles , m'a écrit en dernier lieu , qu'un particulier , homme très-instruit , établi depuis long-temps dans l'intérieur de l'île de Ceylan , l'avoit assuré qu'il existe dans cette île une petite race d'éléphants qui ne deviennent jamais plus gros qu'une genisse : la même chose lui a été dite par plusieurs autres personnes dignes de foi ; il est vrai , ajoute-t-il , qu'on ne voit pas souvent ces petits éléphants , dont l'espèce ou la race est bien plus rare que celle des autres ; la longueur de leur trompe est proportionnée à leur petite taille ; ils ont plus de poil que les autres éléphants , ils sont aussi plus sauvages , & au moindre bruit s'enfuient dans l'épaisseur des bois.

Les éléphants dont nous sommes actuellement obligés d'aller étudier les mœurs à Ceylan ou dans les autres climats les plus chauds de la terre , ont autrefois existé dans les zones aujourd'hui tempérées ; & même dans les zones froides ; leurs ossemens trouvés en Russie , en Sibérie , Pologne , Allemagne , France , Italie , &c. démontrent leur ancienne existence dans tous les climats  
de la



de la terre, & leur retraite successive vers les contrées les plus chaudes du globe à mesure qu'il s'est refroidi: nous pouvons en donner un nouvel exemple; M. le Prince de Porentrui, évêque de Bâle, a eu la bonté de m'envoyer une dent molaire & plusieurs autres ossements d'un squelette d'éléphant, trouvé dans les terres de sa principauté, à une très-médiocre profondeur: voici ce qu'il a bien voulu m'en écrire en date du 15 mai de cette année 1781. A six cents pas de Porentrui, sur la gauche d'un grand chemin que je viens de faire construire pour communiquer avec Bèfort; en excavant le flanc méridional de la montagne, l'on découvrit, l'été dernier, à quelques pieds de profondeur, la plus grande partie du squelette d'un très-gros animal. Sur le rapport qui m'en fut fait, je me transportai moi-même sur le lieu, & je vis que les ouvriers avoient déjà brisé plusieurs pièces de ce squelette, & qu'on en avoit enlevé quelques-unes des plus curieuses, entre autres la plus grande partie d'une très-grosse défense qui avoit près de cinq pouces de diamètre à la racine, sur plus de trois pieds de longueur, ce qui fit juger que ce ne pouvoit être que le squelette d'un éléphant. Je vous avouerai, Monsieur, que n'étant pas Naturaliste, j'eus peine à me persuader que cela fût; je remarquai cependant de très-gros os, & particulièrement celui de l'omoplate que je fis déterrer; j'observai que le corps de l'animal, quel qu'il fût, étoit partie dans un rocher, partie en un sac de terre, dans l'anfractuosité de deux rochers; que ce qui étoit dans le rocher étoit pétrifié, mais que ce qui étoit dans la terre étoit une substance moins dure que ne le sont ordinairement de pareils os. L'on m'apporta un morceau de cette défense que l'on avoit brisée en la tirant de cette terre où elle étoit devenue mollasse; l'enveloppe extérieure ressembloit



assez à l'ivoire ; l'intérieur étoit blanchâtre & comme savonneux : on en brûla une parcelle, & ensuite une autre parcelle d'une véritable défense d'éléphant, elles donnèrent l'une & l'autre, une huile d'une odeur à peu-près pareille. Tous les morceaux de cette première défense ayant été exposés quelque temps à l'air, sont tombés insensiblement en poussière,

Il m'est resté un morceau de la mâchoire pétrifiée avec quelques-unes des petites dents ; je les fis voir à M. Robert, Géographe ordinaire de Sa Majesté, qui m'ayant témoigné que ce morceau d'Histoire Naturelle ne dépareroit pas la belle collection que vous avez dans le Jardin du Roi ; je lui dis qu'il pouvoit vous l'offrir de ma part, & j'ai l'honneur de vous l'envoyer.

J'ai reçu en effet ce morceau, & je ne puis qu'en témoigner ma respectueuse reconnoissance à ce Prince, ami des Lettres & de ceux qui les cultivent ; c'est réellement une très-grosse dent molaire d'éléphant, beaucoup plus grande qu'aucune de celle des éléphants vivans aujourd'hui. Si l'on rapproche de cette découverte toutes celles que nous avons rapportées de squelettes d'éléphants, trouvés en terre en différentes parties de l'Europe, & dont la note ci-jointe que nous communique M. l'abbé Bexon, indique encore un plus grand nombre (a) ; on

---

(a) Tentzel ( Wilhelm. Ernest. ) *Epistola de sceleto elephantino Tonnæ nuper effosso*. Gotting. 1696, in-4.° Germanicè. (Ext. in *Phil. Transact.* vol. XIX, n.° 234, pag. 757). — Klein, *De dentibus elephantinis. Ad Calcem Miss.* 2, de piscib. pag. 29 & 32. — Marfigl. *Danub.* tom. II, pag. 31, tab. 30. — Rzaczynski, *Hist. nat. Polon.* tom. I, p. 1. — *Epist. Brasil.* Tatischau ad Eric. Benz. in *act. litt. Suec.* ann. 1715, pag. 36. — Beyerschlag ( Jo. Frid. ) *Dissertatio de Ebore*



demeurera bien convaincu qu'il fut un temps où notre Europe fut la patrie des éléphants, ainsi que l'Asie septentrionale, où leurs dépouilles se trouvent en si grande quantité. Il dut en être de même des rhinocéros, des hippopotames & des chameaux; on peut remarquer entre les *argalis* ou petites figures de fonte, tirées des anciens tombeaux trouvés en Sibérie, celles de l'hippopotame & du chameau (*b*); ce qui prouve que ces animaux, qui sont actuellement inconnus dans cette contrée, y subsistoient autrefois; l'hippopotame sur-tout a dû s'en retirer le premier, & presque en même temps que l'éléphant; & le chameau, quoique moins étranger aux pays tempérés ou froids, n'est cependant plus connu dans ce pays de

---

*fossili Suevico-hallensi; Halæ Magdeburgicæ, 1734, in-4.°* — Scaramucci (Jo. Bapt.) *Meditationes familiares ad Antonium Magliabechium de sceleto elephantino; Urbini, 1697, in-12.* — Wedellii (Georg. Wolfg.) *Programma de unicornu & ebore fossili; Jenæ, 1699, in-4.°* — Hartenfels (Georg. Christ. Petr.) *Elephantographia curiosa... part. III, cap. VIII. De ebore fossili; Erfurti, 1715, in-4.°* — Transact. philosop. vol. XLIII, pag. 331. *Extraordinari fossil toot of an elephant. vol. XL, n.° 446, pag. 124. Letter... upon mammoth's bones dug up in Siberia, vol. XLVIII, pag. 626. Bones an elephant found at Leysdown in the Island of Sheppey, vol. XXXV, n.°s 403 & 404.* — *Epit. Transact. philos. V, b, pag. 104 & seq.* — *Acta Hafniens, vol. I, observ. XLVI.* — *Misc. curios. Dec. III, ann. 7, 8, 1699, 1700; pag. 294, obs. 175. De ebore fossili, & sceleto elephantis in collo fabuloso reperto.* — *Dec. II, ann. 7, 1688, pag. 446, obs. 234. De ossibus elephantum repertis, &c.*

(*b*) Voyez ces figures gravées dans l'Histoire générale des Voyages, tome XVIII, page 171.



Sibérie que par les monumens dont on vient de parler : on peut le prouver par le témoignage des Voyageurs récents.

Les Russes , disent-ils , pensèrent que les chameaux seroient plus propres que d'autres animaux au transport des vivres de leurs caravanes dans les déserts de la Sibérie méridionale ; ils firent en conséquence venir à *Jakutsk* , un chameau pour essayer son service ; les habitans du pays le regardèrent comme un monstre , qui les effraya beaucoup. La petite vérole commençoit à faire des ravages dans leurs bourgades : les Jakutes s'imaginèrent que le chameau en étoit la cause . . . . . & on fut obligé de le renvoyer ; il mourut même dans son retour , & l'on jugea avec fondement que ce pays étoit trop froid pour qu'il pût y subsister & encore moins y multiplier.

Il faut donc que ces figures du chameau & de l'hippopotame aient été faites en ce pays dans un temps où on y avoit encore quelque connoissance & quelque souvenir de ces animaux. Cependant nous remarquerons , à l'égard des chameaux , qu'ils pouvoient être connus des anciens Jakutes , car M. Guldenstaed assure (c) qu'ils sont actuellement en nombre dans les gouvernemens d'Astracan & d'Orembourg , aussi-bien que dans quelques parties de la Sibérie méridionale , & que les Kalmouks & les Cosaques ont même l'art d'en travailler le poil. Il se pourroit donc , absolument parlant , que les Jakutes eussent pris connoissance du chameau dans leurs voyages au midi de la Sibérie ; mais pour l'hippopotame , nulle supposition ne peut en

---

(c) Discours sur les productions de la Russie.





De Saxe delin.

C. Bapst sculp.

L'ÉLÉPHANT.









De Sève del.

Chevillet sc.

L'ÉLÉPHAN FEMELLE.









De Sève del.

LE PETIT ÉLÉPHANT TÉTANT SA MÈRE / <sup>grave</sup> C. Villain sculp.









De Swe del

LA TROMPE DE L'ÉLÉPHANT

C. Baron Sculp







rendre la connoissance possible à ce peuple : & dès-lors on ne peut rapporter qu'au refroidissement successif de la terre, l'ancienne existence de ces animaux, ainsi que des éléphants dans cette contrée du Nord, & leurs migrations forcées dans celles du Midi.

Après avoir livré à l'impression les feuilles précédentes, j'ai reçu un dessin fait aux Indes d'un jeune éléphant tétant sa mère, dont je donne ici la figure (*pl. XXXV*); c'est à la prévenante honnêteté de M. Gentil, Chevalier de l'Ordre royal & militaire de Saint-Louis, qui a demeuré vingt-huit ans au Bengale, que je dois ce dessin & la connoissance d'un fait dont je doutois. Le petit éléphant ne tette pas par la trompe, mais par la gueule comme les autres animaux : M. Gentil en a été souvent témoin, & le dessin a été fait sous ses yeux.





## LE RHINOCÉROS. (a)

APRÈS l'Éléphant, le Rhinocéros est le plus puissant des animaux quadrupèdes; il a au moins douze pieds de longueur, depuis l'extrémité du museau jusqu'à

(a) Rhinocéros, *Rhinoceros*, en Grec & en Latin. *Nota.* Quoique le nom de cet animal soit absolument grec, il n'étoit cependant pas connu des anciens Grecs; Aristote n'en fait aucune mention; Strabon est le premier auteur Grec, & Pline le premier auteur Latin, qui en aient écrit; apparemment le rhinocéros ne s'étoit pas rencontré dans cette partie de l'Inde où Alexandre avoit pénétré, & où il avoit cependant trouvé des éléphants en grand nombre; car ce ne fut qu'environ trois cents ans après Alexandre que Pompée fit voir le premier cet animal à l'Europe.

*Rhinocerote*, en Italien; *Abada*, par les Portugais, selon Linscot, *Navig. in Orient.* pars II.<sup>e</sup> Francfordii, 1599, pag. 44. *Abada*, dans les Indes & à Java, selon Bontius, *Ind. Orient.* pag. 50. *Abada*, à Bengale & à Patane, selon le P. Philippe; *Lyon*, 1669, page 371, & selon les voyageurs Hollandois; *Amst.* 1702, tome I, page 417; *Chiengtuenden*, en Perse, selon Pietro della Valle, *vol. IV*, pag. 245. *Elkerkedon*, en Perse, selon Chardin, ce qui veut dire *porte-corne*; *Amster.* 1711, tome III, page 45. *Arou-harisi*, selon Thevenot, *Relation de divers Voyages*; *Paris*, 1699, page 10 de la description des animaux & des plantes des Indes, &c.

*Rhinoceros.* Plin. *Hist. nat.* lib. VIII, cap. xx.

*Rhinoceros.* Natural History of the Rhinoceros, by D.<sup>r</sup> Parsons, *Phil. Transf.* n.<sup>o</sup> 470, année 1743, page 523, où l'on voit aussi trois figures de cet animal, dont le mâle étoit à Londres en 1739, & la femelle en 1741.

Le *Rhinocéros.* Notes de M. Demours, traduction françoise des



l'origine de la queue ; six à sept pieds de hauteur , & la circonférence du corps à peu-près égale à sa longueur (b).

Transactions philosophiques, année 1743, où l'on voit une très-bonne figure de cet animal, gravée par les soins de M. Demours.

*Rhinoceros*, a pis & xięęs, *Naricornis* Catelani; *Abada*, *Noemba*, *Javensibus*; *Elkerkedon*, *Perfis*; *Tuabba*, *Nabba*, cap. Bonæ-spei; *Nozoroze*, *Zebati*, *Polonis*; . . . *Gomala*, *Indis*; *Nasehorn*, *Klein*, de quad. pag. 26 & seq. *Nota*. M. Klein a rassemblé avec précision plusieurs faits sur l'histoire & la description de cet animal, & a donné les figures d'une double corne, planche II.

The *Rhinoceros*. Gleanings of natural History, by *George Edwards*; London, 1758, pag. 24, pl. cettée au bas 221. La figure est très-bonne & a été faite d'après l'animal vivant en 1752; c'est le même rhinocéros femelle que nous avons vu & fait dessiner à Paris en 1749.

(b) J'ai par-devers moi le dessin d'un rhinocéros, tiré par un Officier du *Shafisbury*, vaisseau de la Compagnie des Indes en 1737; ce dessin se rapporte assez au mien. L'animal mourut sur la route en venant des Indes ici, cet Officier avoit écrit au bas du dessin ce qui suit : « Il avoit environ sept pieds de haut depuis la surface de la terre jusqu'au dos, il étoit de la couleur d'un cochon, qui commence à « sécher après s'être vautré dans la fange; il a trois sabots de corne « à chaque pied; les plis de la peau se renversent en arrière, les uns « sur les autres : on trouve entre ces plis des insectes qui s'y nichent, « des bêtes à mille pieds, des scorpions, des petits serpens, &c. Il « n'avoit pas encore trois ans lorsqu'il a été dessiné : le pénis étendu « s'élargit au bout en forme de fleur-de-lis ». J'ai donné d'après ce dessin la figure du pénis dans un coin de ma planche; comme ce dessin m'est venu par le moyen de M. Tyfon, Médecin, je n'ai pas été à portée de consulter l'auteur même sur ces insectes malfaisans; qu'il dit se loger dans les plis de la peau du rhinocéros, pour savoir s'il en avoit été témoin oculaire, ou s'il l'a dit simplement sur le rapport des Indiens. J'avoue que cela me paroît bien extra-



Il approche donc de l'éléphant pour le volume & par la masse, & s'il paroît bien plus petit, c'est que ses jambes sont bien plus courtes à proportion que celles de l'éléphant; mais il en diffère beaucoup par les facultés naturelles & par l'intelligence; n'ayant reçu de la Nature, que ce qu'elle accorde assez communément à tous les quadrupèdes, privé de toute sensibilité dans la peau, manquant de mains & d'organes distincts pour le sens du toucher; n'ayant au lieu de trompe qu'une lèvre mobile, dans laquelle consistent tous ses moyens d'adresse. Il n'est guère supérieur aux autres animaux, que par la force, la grandeur & l'arme offensive qu'il porte sur le nez, & qui n'appartient qu'à lui; cette arme est une corne très-dure, solide dans toute sa longueur, & placée plus avantageusement que les cornes des animaux ruminans; celles-ci ne munissent que les parties supérieures de la tête & du cou, au lieu que la corne du rhinocéros défend toutes les parties antérieures du museau & préserve d'insulte le museau, la bouche & la face; en sorte que le tigre attaque

---

ordinaire; *Glanures d'Edwards*, pages 25 & 26. *Nota.* Non-seulement ce dernier fait est douteux, mais celui de l'âge, comparé à la grandeur de l'animal, nous paroît faux; nous avons vu un rhinocéros, qui avoit au moins huit ans, & qui n'avoit que cinq pieds de hauteur. M. Parsons en a vu un de deux ans, qui n'étoit pas plus haut qu'une genisse, ce qu'on peut estimer quatre pieds ou environ; comment se pourroit-il que celui qu'on vient de citer n'eût que trois ans, s'il avoit sept pieds de hauteur?

plus



plus volontiers l'éléphant, dont il saisit la trompe, que le rhinocéros qu'il ne peut coiffer sans risquer d'être éventré : car le corps & les membres sont recouverts d'une enveloppe impénétrable, & cet animal ne craint ni la griffe du tigre, ni l'ongle du lion, ni le fer, ni le feu du chasseur ; sa peau est un cuir noirâtre de la même couleur, mais plus épais & plus dur que celui de l'éléphant ; il n'est pas sensible comme lui à la piqure des mouches ; il ne peut aussi ni froncer ni contracter sa peau : elle est seulement plissée par de grosses rides au cou, aux épaules & à la croupe pour faciliter le mouvement de la tête & des jambes, qui sont massives & terminées par de larges pieds armés de trois grands ongles. Il a la tête plus longue à proportion que l'éléphant ; mais il a les yeux encore plus petits, & il ne les ouvre jamais qu'à demi. La mâchoire supérieure avance sur l'inférieure, & la lèvre du dessus a du mouvement & peut s'allonger jusqu'à six ou sept pouces de longueur ; elle est terminée par un appendice pointu, qui donne à cet animal plus de facilité qu'aux autres quadrupèdes pour cueillir l'herbe & en faire des poignées à peu-près comme l'éléphant en fait avec sa trompe : cette lèvre musculeuse & flexible est une espèce de main ou de trompe très-incomplète, mais qui ne laisse pas de saisir avec force & de palper avec adresse. Au lieu de ces longues dents d'ivoire qui forment les défenses de l'éléphant, le rhinocéros a sa puissante



corne & deux fortes dents incisives à chaque mâchoire, ces dents incisives qui manquent à l'éléphant sont fort éloignées l'une de l'autre dans les mâchoires du rhinocéros, elles sont placées une à une à chaque coin ou angle des mâchoires, desquelles l'inférieure est coupée quarrément en devant, & il n'y a point d'autres dents incisives dans toute cette partie antérieure que recouvrent les lèvres; mais indépendamment de ces quatre dents incisives placées en avant aux quatre coins des mâchoires, il a de plus vingt-quatre dents molaires, fix de chaque côté des deux mâchoires. Ses oreilles se tiennent toujours droites, elles sont assez semblables pour la forme à celles du cochon, seulement elles sont moins grandes à proportion du corps: ce sont les seules parties sur lesquelles il y ait du poil ou plutôt des foies; l'extrémité de la queue est, comme celle de l'éléphant, garnie d'un bouquet de grosses foies très-solides & très-dures.

M. Parsons, célèbre Médecin de Londres, auquel la République des Lettres est redevable de plusieurs découvertes en Histoire Naturelle, & auquel je dois moi-même de la reconnoissance pour les marques d'estime & d'amitié dont il m'a si souvent honoré, a publié en 1743, une Histoire Naturelle du rhinocéros, de laquelle je vais donner l'extrait d'autant plus volontiers, que tout ce qu'écrit M. Parsons, me paroît mériter plus d'attention & de confiance.



Quoique le rhinocéros ait été vu plusieurs fois dans les spectacles de Rome, depuis Pompée jusqu'à Héliogabale, quoiqu'il en soit venu plusieurs en Europe dans ces derniers siècles; & qu'enfin Bontius, Chardin & Kolbe, l'aient dessiné aux Indes & en Afrique, il étoit cependant si mal représenté & si peu décrit, qu'il n'étoit connu que très-imparfaitement, & qu'à la vue de ceux qui arrivèrent à Londres en 1739 & 1741, on reconnut aisément les erreurs ou les caprices de ceux qui avoient publié des figures de cet animal. Celle d'Albert Durer, qui est la première, est une des moins conformes à la Nature, cette figure a cependant été copiée par la plupart des Naturalistes, & quelques-uns même l'ont encore surchargée de draperies postiches & d'ornemens étrangers. Celle de Bontius, est plus simple & plus vraie; mais elle pèche en ce que la partie inférieure des jambes y est mal représentée. Au contraire, celle de Chardin présente assez bien les plis de la peau & les pieds; mais au reste, elle ne ressemble point à l'animal. Celle de Camerarius n'est pas meilleure, non plus que celle qui a été faite d'après le rhinocéros, vu à Londres en 1685, & qui a été publiée par Carwitham en 1739. Celles enfin que l'on voit sur les anciens pavés de Præneste, & sur les médailles de Domitien sont extrêmement imparfaites; mais au moins elles n'ont pas les ornemens imaginaires de celle d'Albert Durer. M. Parsons a pris la peine de



dessiner lui-même (c) cet animal en trois vues différentes, par-devant, par-derrière & de profil; il a aussi dessiné les parties extérieures de la génération du mâle, & les cornes simples & doubles, aussi-bien que la queue d'autres rhinocéros dont ces parties étoient conservées dans des Cabinets d'Histoire Naturelle.

---

(c) *Nota.* Un de nos sçavans Physiciens ( M. Demours ) a fait des remarques à ce sujet, que nous ne devons pas omettre. « La figure » (dit-il) du rhinocéros, que M. Parsons a ajoutée à son Mémoire, » & qu'il a dessinée lui-même d'après le naturel, est si différente de » celle qui fut gravée à Paris en 1749, d'après un rhinocéros qu'on » voyoit alors à la foire Saint-Germain, qu'on auroit de la peine à y » reconnoître le même animal. Celui de M. Parsons est plus court & » les plis de la peau en sont en plus petit nombre, moins marqués » & quelques-uns placés un peu différemment; la tête sur-tout ne » ressemble presque en rien à celle du rhinocéros de la foire Saint- » Germain. On ne sauroit cependant douter de l'exactitude de M. » Parsons, & il faut chercher dans l'âge & le sexe de ces deux animaux » la raison des différences sensibles qu'on aperçoit dans les figures » que l'on a données de l'un & de l'autre. Celle de M. Parsons a » été dessinée d'après un rhinocéros mâle, qui n'avoit que deux ans; » celle que j'ai cru devoir ajouter ici, l'a été d'après le tableau du » célèbre M. Oudry, le peintre des animaux, & qui a si fort excellé » en ce genre; il a peint de grandeur naturelle, & d'après le vivant, » le rhinocéros de la foire Saint-Germain, qui étoit une femelle & » qui avoit au moins huit ans; je dis au moins huit ans, car il est dit » dans l'inscription qu'on voit au bas de l'estampe de Charpentier, » qui a pour titre, *véritable portrait d'un RHINOCÉROS vivant que » l'on voit à la foire Saint-Germain à Paris;* que cet animal avoit trois » ans quand il fut pris en 1741 dans la province d'Assém, appartenant » au Mogol; & huit lignes plus bas, il est dit qu'il n'avoit qu'un mois



Le rhinocéros qui arriva à Londres en 1739, avoit été envoyé de Bengale. Quoique très-jeune, puisqu'il n'avoit que deux ans, les frais de sa nourriture & de son voyage montoient à près de mille livres sterling; on le nourrissoit avec du riz, du sucre & du foin : on lui donnoit par jour sept livres de riz, mêlé avec trois livres de sucre, qu'on lui partageoit en trois portions : on lui donnoit aussi beaucoup de foin & d'herbes vertes, qu'il préféroit au foin; sa boisson n'étoit que de l'eau

---

quand quelques Indiens l'attrapèrent avec des cordes, après en avoir tué la mère à coups de flèche; ainsi il avoit au moins huit ans, & pouvoit en avoir dix ou onze. Cette différence d'âge est une raison vraisemblable des différences sensibles que l'on trouvera entre la figure de M. Parsons & celle de M. Oudry, dont le tableau, fait par ordre du Roi, fut alors exposé au salon de peinture. Je remarquerai seulement que M. Oudry a donné à la défense de son rhinocéros plus de longueur que n'en avoit la corne du rhinocéros de la foire Saint-Germain, que j'ai vu & examiné avec beaucoup d'attention, & que cette partie est rendue plus fidèlement dans l'estampe de Charpentier. Aussi est-ce d'après cette estampe qu'on a dessiné la corne de cette figure, qui pour tout le reste a été dessinée & réduite d'après le tableau de M. Oudry. L'animal qu'elle représente avoit été pesé, environ un an auparavant, à Stugart dans le duché de Wittemberg, & il pesoit alors cinq mille livres. Il mangeoit, selon le rapport du capitaine Douwemont Wan-der-Meer, qui l'avoit conduit en Europe, soixante livres de foin & vingt livres de pain par jour. Il étoit très-privé & d'une agilité surprenante, vu l'énormité de sa masse & son air extrêmement lourd. Ces remarques sont judicieuses & pleines de sens, comme tout ce qu'écrit M. Demours. Voyez la figure dans sa traduction françoise des Transactions philosophiques, année 1743.



dont il buvoit à la fois une grande quantité ; il étoit d'un naturel tranquille & se laissoit toucher sur toutes les parties de son corps ; il ne devenoit méchant que quand on le frappoit ou lorsqu'il avoit faim , & dans l'un & l'autre cas , on ne pouvoit l'appaiser qu'en lui donnant à manger. Lorsqu'il étoit en colère , il sautoit en avant & s'élevoit brusquement à une grande hauteur , en poussant sa tête avec furie contre les murs , ce qu'il faisoit avec une prodigieuse vîtesse , malgré son air lourd & sa masse pesante. J'ai été souvent témoin , dit M. Parsons , de ces mouvemens que produisoient l'impatience ou la colère , sur-tout les matins avant qu'on ne lui apportât son riz & son sucre ; la vivacité & la promptitude des mouvemens de cet animal , m'ont fait juger , ajoute-t-il , qu'il est tout-à-fait indomptable & qu'il atteindroit aisément à la course un homme qui l'auroit offensé.

Ce rhinocéros à l'âge de deux ans , n'étoit pas plus haut qu'une jeune vache , qui n'a pas encore porté ; mais il avoit le corps fort long & fort épais ; sa tête étoit très-grosse à proportion du corps : en la prenant depuis les oreilles jusqu'à la corne du nez , elle formoit une courbe concave dont les deux extrémités , c'est-à-dire , le bout supérieur du museau & la partie près des oreilles sont fort relevées ; la corne n'avoit encore qu'un pouce de hauteur , elle étoit noire , lisse à son sommet , mais avec des rugosités à sa base & dirigée



en arrière. Les narines sont situées fort bas & ne sont pas à un pouce de distance de l'ouverture de la gueule. La lèvre inférieure est assez semblable à celle du bœuf, & la lèvre supérieure ressemble plus à celle du cheval, avec cette différence & cet avantage, que le rhinocéros peut l'allonger, la diriger, la doubler en la tournant autour d'un bâton, & saisir par ce moyen les corps qu'il veut approcher de sa gueule. La langue de ce jeune rhinocéros étoit douce comme celle d'un veau (*d*). Ses yeux n'avoient nulle vivacité, ils ressemblent à ceux du cochon pour la forme, & sont situés très-bas, c'est-à-dire, plus près de l'ouverture des narines que dans aucun autre animal. Les oreilles sont larges, minces à leur extrémité, & resserrées à leur origine par une espèce d'anneau ridé. Le cou est fort court, la peau forme sur cette partie deux gros plis qui l'environnent tout autour. Les épaules sont fort grosses & fort épaisses, la peau fait à leur jointure un autre pli qui descend sous les jambes de devant. Le corps de ce jeune rhinocéros étoit en tout très-épais & ressembloit très-bien à celui

---

(*d*) *Nota.* Que la plupart des Voyageurs & tous les Naturalistes, tant anciens que modernes, ont dit que la langue du rhinocéros étoit extrêmement rude, & que les papilles en étoient si *poignantes*, qu'avec sa langue seule il écorchoit un homme & enlevait la chair jusqu'aux os. Ce fait, que l'on trouve par-tout, me paroît très-douteux & même mal imaginé, puisque le rhinocéros ne mange point de chair, & qu'en général les animaux qui ont la langue rude sont ordinairement carnassiers.



d'une vache prête à mettre bas. Il y a une autre pli entre le corps & la croupe, ce pli descend au-dessous des jambes de derrière; & enfin, il y a encore un autre pli qui environne transversalement la partie inférieure de la croupe à quelque distance de la queue; le ventre étoit gros & pendoit presque à terre, sur-tout à la partie moyenne; les jambes sont rondes, épaisses, fortes, & toutes sont courbées en arrière à la jointure; cette jointure qui est recouverte par un pli très-remarquable quand l'animal est couché, disparoît lorsqu'il est debout. La queue est menue & courte relativement au volume du corps, celle de ce rhinocéros n'avoit que seize ou dix-sept pouces de longueur; elle s'élargit un peu à son extrémité où elle est garnie de quelques poils courts, gros & durs. La verge est d'une forme assez extraordinaire, elle est contenue dans un prépuce ou fourreau comme celle du cheval, & la première chose qui paroît au-dehors dans le temps de l'érection, est un second prépuce de couleur de chair, duquel ensuite il sort un tuyau creux en forme d'entonnoir évasé & découpé (*e*), comme une fleur-de-lis, lequel tient lieu de gland & forme l'extrémité de la verge; ce gland bizarre par sa forme est d'une couleur de chair plus pâle que le second prépuce; dans la plus forte érection, la verge ne s'étendoit qu'à huit pouces hors du corps, on lui

---

(*e*) Voyez la figure dans les Transactions philosophiques, n.<sup>o</sup> 470, pl. III; & dans les Glanures d'Edwards, pl. cotée au bas 221.

procuroit



procuroit aisément cet état d'extension en frottant l'animal sur le ventre avec des bouchons de paille lorsqu'il étoit couché. La direction de ce membre n'étoit pas droite, mais courbe & dirigée en arrière; aussi pissait-il en arrière & à plein canal à peu-près comme une vache, d'où l'on peut inférer que dans l'acte de la copulation, le mâle ne couvre pas la femelle, mais qu'ils s'accouplent croupe à croupe; elle a les parties extérieures de la génération faites & placées comme celles de la vache, & elle ressemble parfaitement au mâle pour la forme & la grosseur du corps. La peau est épaisse & impénétrable, en la prenant avec la main dans les plis, on croiroit toucher une planche de bois d'un demi-pouce d'épaisseur: lorsqu'elle est tannée, dit le D.<sup>r</sup> Grew, elle est excessivement dure & plus épaisse que le cuir d'aucun autre animal terrestre; elle est par-tout plus ou moins couverte d'incrustations en forme de galles ou de tubérosités, qui sont assez petites sur le sommet du cou & du dos, & qui par degrés deviennent plus grosses en descendant sur les côtés; les plus larges de toutes sont sur les épaules & sur la croupe, elles sont encore assez grosses sur les cuisses & les jambes, & il y en a tout autour & tout le long des jambes jusqu'aux pieds; mais entre les plis, la peau est pénétrable & même délicate & aussi douce au toucher que de la soie, tandis que l'extérieur du pli est aussi rude que le reste; cette peau tendre qui se trouve dans l'intérieur des plis est



d'une légère couleur de chair, & la peau du ventre est à peu-près de même consistance & de même couleur. Au reste, on ne doit pas comparer ces tubérosités ou galles dont nous venons de parler, à des écailles, comme l'ont fait plusieurs Auteurs, ce sont de simples durillons de la peau, qui n'ont ni régularité dans la figure, ni symétrie dans leur position respective. La souplesse de la peau dans les plis donne au rhinocéros la facilité du mouvement de la tête, du cou & des membres; tout le corps, à l'exception des jointures, est inflexible & comme cuirassé. M. Parsons dit en passant, qu'il a observé une qualité très-particulière dans cet animal, c'est d'écouter avec une espèce d'attention suivie tous les bruits qu'il entendoit; de sorte que, quoiqu'endormi ou fort occupé à manger ou à satisfaire d'autres besoins pressans, il s'éveilleoit à l'instant, levoit la tête & écouloit avec la plus constante attention, jusqu'à ce que le bruit qu'il entendoit eût cessé.

Enfin, après avoir donné cette description exacte du rhinocéros, M. Parsons examine s'il existe ou non des rhinocéros à double corne sur le nez; & après avoir comparé les témoignages des Anciens & des Modernes, & les monumens de cette espèce qu'on trouve dans les collections d'Histoire Naturelle, il conclut avec vraisemblance que les rhinocéros d'Asie n'ont communément qu'une corne, & que ceux d'Afrique en ont ordinairement deux.



Il est très-certain qu'il existe des rhinocéros qui n'ont qu'une corne sur le nez, & d'autres qui en ont deux (*f*); mais il n'est pas également certain que cette variété soit constante, toujours dépendante du climat de l'Afrique ou des Indes, & qu'en conséquence de cette seule différence on puisse établir deux espèces distinctes dans le genre de cet animal. Il paroît que les rhinocéros qui n'ont qu'une corne l'ont plus grosse & plus longue que ceux qui en ont deux; il y a des cornes simples de trois pieds & demi, & peut-être de plus de quatre pieds de longueur sur six & sept pouces de diamètre à la base, il y a aussi des cornes doubles (*g*), qui ont jusqu'à deux pieds de longueur; communément ces cornes sont brunes ou de couleur olivâtre, cependant il s'en trouve de grises & même

---

(*f*) Kolbe dit positivement, & comme s'il l'avoit vu, que la première corne du rhinocéros est placée sur le nez, & la seconde sur le front en droite ligne avec la première; que celle-ci, qui est d'un gris-brun, ne passe jamais deux pieds de longueur; que la seconde est jaune, & qu'elle ne croît jamais au-dessus de six pouces. *Description du cap de Bonne-espérance, par Kolbe, tome III, pages 17 & 18.* Cependant nous venons de citer des doubles cornes dont la seconde différoit peu de la première qui avoit deux pieds, qui toutes deux étoient de la même couleur; & d'ailleurs il paroît certain qu'elles ne sont jamais à une aussi grande distance l'une de l'autre que le dit cet Auteur, puisque les bases de ces deux cornes, conservées dans le Cabinet de Hans Sloane, n'étoient pas éloignées de trois pouces.

(*g*) Voyez les Transactions philosophiques, n.<sup>o</sup> 470, planche III, figures 6 & 8.



quelques-unes de blanches; elles n'ont qu'une légère concavité en forme de tasse sous leur base, par laquelle elles sont attachées à la peau du nez; tout le reste de la corne est solide & plus dur que la corne ordinaire: c'est avec cette arme, dit-on, que le rhinocéros attaque & blesse quelquefois mortellement les éléphants de la plus haute taille, dont les jambes élevées permettent au rhinocéros, qui les a bien plus courtes, de leur porter des coups de boutoir & de corne sous le ventre, où la peau est la plus sensible & la plus pénétrable: mais aussi lorsqu'il manque son premier coup, l'éléphant le terrasse & le tue.

La corne du rhinocéros est plus estimée des Indiens que l'ivoire de l'éléphant, non pas tant à cause de la matière dont cependant ils font plusieurs ouvrages au tour & au ciseau; mais à cause de sa substance même à laquelle ils accordent plusieurs qualités spécifiques & propriétés médicinales (*h*); les blanches comme les plus

---

(*h*) *Sunt in regno Bengalen rhinocerotes Lusitanis Abadas dicti, cujus animalis corium, dentes, caro, sanguis, ungulae & cæteræ ejus partes toto genere resistunt venenis; quâ de causâ in maximo pretio est apud Indos.* Johan. Hugon Lintscotani navigatio in Orientem, Belgicè scripta, Latinè enunciata a Lonicero; *Francfordii, 1599, pars II.<sup>a</sup> pag. 44.*  
 — Aux parties de Bengala proche du Gange, les rhinocéros ou licornes, que l'on appelle vulgairement *Abades*, sont très-communes, & l'on en apporte à Goa quantité de cornes; elles ont environ deux palmes de circonférence du côté qu'elles sont attachées au front, & allant peu-à-peu & finissant en pointe; elles servent d'armes défensives à ces animaux: elles sont d'une couleur obscure, & les tasses qu'on



rares sont aussi celles qu'ils estiment & qu'ils recherchent le plus. Dans les présens que le roi de Siam envoya à Louis XIV en 1686 (i), il y avoit six cornes de rhinocéros. Nous en avons au Cabinet du Roi, douze de différentes grandeurs, & une entre autres qui, quoique tronquée, a trois pieds huit pouces & demi de longueur.

---

en fait pour boire sont très-estimées, vu qu'elles ont naturellement la propriété de chasser dehors la malignité d'une liqueur qui seroit empoisonnée. *Voyage du P. Philippe, page 371.* — Toutes les parties du corps du rhinocéros sont médicinales : sa corne est sur-tout un puissant antidote contre toutes sortes de poisons, & les Siamois en font un grand trafic avec les nations voisines; il y en a qui sont quelquefois vendues plus de cent écus; celles qui sont d'un gris-clair & mouchetées de blanc sont les plus estimées des Chinois. *Histoire nat. de Siam, par Nic. Gervaise; Paris, 1688, page 34.* — Leurs cornes, leurs dents, leurs ongles, leur chair, leur peau, leur sang, leurs excréments même & leur eau, tout en est estimé & recherché par les Indiens, qui y trouvent des remèdes pour diverses maladies. *Voyages de la Compagnie des Indes de Hollande, tome I, page 417.* — Sa corne sort d'entre ses deux naseaux, elle est fort épaisse par le bas, & vers le haut elle devient aiguë, elle est d'un vert-brun, & non pas noir, ainsi que quelques-uns l'ont écrit; quand elle est plus grise ou qu'elle tire sur le blanc, elle se vend plus cher; mais elle est toujours chère, car on l'estime aussi beaucoup aux Indes. *Idem, tome VII, page 277.*

(i) Parmi les présens que le roi de Siam envoya en France en 1686, il y eut six cornes de rhinocéros; elles sont extrêmement estimées dans tout l'Orient. Le chevalier Vernati a écrit de Batavia en Angleterre, que les cornes, les dents, les ongles & le sang des rhinocéros sont des antidotes, & qu'ils ont le même usage dans la Pharmacopée des Indes, que la Thériaque dans celle de l'Europe. *Idem, ibidem, page 474.*



Le rhinocéros sans être, ni féroce, ni carnassier, ni même extrêmement farouche est cependant intraitable (*k*); il est à peu-près en grand, ce que le cochon est en petit, brusque & brut, sans intelligence, sans sentiment & sans docilité : il faut même qu'il soit sujet à des accès de fureur, que rien ne peut calmer ; car celui qu'Émanuel roi de Portugal envoya au Pape en 1513, fit périr le bâtiment sur lequel on le transportoit (*l*), & celui que nous avons vu à Paris ces années dernières, s'est noyé de même en allant en Italie. Ces animaux font aussi, comme le cochon, très-enclins à se vautrer dans la boue & à se rouler dans la fange : ils aiment les lieux humides & marécageux, & ils ne quittent guère les bords des rivières ; on en trouve en Asie & en Afrique, à Bengale (*m*), à Siam (*n*), à Laos (*o*), au

---

(*k*) *Nota.* Chardin dit (*tome III, page 45*) que les Abyssins apprivoisent les rhinocéros, qu'ils les élèvent au travail, comme on fait les éléphants. Ce fait me paroît très-douteux, aucun autre Voyageur n'en fait mention, & il est sûr qu'à Bengale, à Siam & dans les autres parties de l'Inde méridionale, où le rhinocéros est peut-être encore plus commun qu'en Éthiopie, & où l'on est accoutumé à apprivoiser les éléphants, il est regardé comme un animal indomptable & dont on ne peut faire aucun usage pour le service domestique.

(*l*) *Transactions philosophiques, n.º 470.*

(*m*) *Voyage du P. Philippe, page 371.*—*Voyage de la Compagnie des Indes de Hollande, tome I, page 417.*

(*n*) *Histoire Naturelle de Siam, par Gervaise, page 33.*

(*o*) *Journal de l'abbé de Choisy, page 339.*



Mogol (*p*), à Sumatra (*q*), à Java, en Abissinie (*r*), en Éthiopie (*s*), au pays des Anzicos (*t*), & jusqu'au cap de Bonne-espérance (*u*); mais en général l'espèce en est moins nombreuse & moins répandue que celle de l'éléphant; il ne produit de même qu'un seul petit à la fois, & à des distances de temps assez considérables. Dans le premier mois le jeune rhinocéros n'est guère plus gros qu'un chien de grande taille (*x*). Il n'a point en naissant la corne sur le nez (*y*), quoiqu'on en voie déjà le

---

(*p*) Voyage de Tavernier, *tome III*, page 97.—Voyage d'Edward Terri, page 15.

(*q*) Histoire générale des Voyages, par M. l'abbé Prevôt, *tome IX*, page 339.

(*r*) Voyage de la Compagnie des Indes de Hollande, *tome VII*, page 277.

(*s*) Voyage de Chardin, *tome III*, page 45.—Relation de Thevenot, page 10.

(*t*) Histoire générale des Voyages, par M. l'abbé Prevôt, *tome V*, page 91.

(*u*) Voyage de Franç. le Guat; *Amst.* 1708, *tome II*, page 145.—Description du cap de Bonne-espérance, par Kolbe, *tome III*, pages 15 & suivantes.

(*x*) On en a vu un jeune qui n'étoit pas plus grand qu'un chien, il suivoit alors son maître par-tout & il ne buvoit que du lait de buffle; mais il ne vécut pas plus de trois semaines. Les dents commençoient à lui sortir. *Voyage de la Compagnie des Indes de Hollande*, *tome VII*, page 483.

(*y*) On voyoit dans le bout du nez de ces deux jeunes rhinocéros



rudiment dans le fœtus ; à deux ans cette corne n'a encore poussé que d'un pouce (z), & à six ans elle a neuf à dix pouces (a) ; & comme l'on connoît de ces cornes qui ont près de quatre pieds de longueur, il paroît qu'elles croissent au moins jusqu'au moyen âge & peut-être pendant toute la vie de l'animal, qui doit être d'une assez longue durée, puisque le rhinocéros décrit par M. Parsons n'avoit à deux ans qu'environ la moitié de sa hauteur, d'où l'on peut inférer que cet animal doit vivre comme l'homme soixante-dix ou quatre-vingts ans.

Sans pouvoir devenir utile comme l'éléphant, le rhinocéros est aussi nuisible par la consommation, & sur-tout par le prodigieux dégât qu'il fait dans les campagnes ; il n'est bon que par sa dépouille, sa chair est excellente au goût des Indiens & des Nègres (b) ; Kolbe

---

la marque de la corne qui devoit leur pousser, parce que, comme ils étoient tout jeunes, ils n'en avoient pas encore ; à cet âge-là néanmoins ils étoient aussi gros & aussi grands qu'un de nos bœufs, mais ils sont fort bas des jambes, particulièrement de celles de devant, qui sont plus courtes que celles de derrière. *Voyage de Pietro della Valle, tome IV, page 245.*

(z) *Transactions philosophiques, n.º 470.*

(a) *Voyez idem, ibid.*

(b) On mange la chair du rhinocéros, & ces peuples la trouvent excellente ; ils tirent même quelque utilité de son sang, qu'ils ramassent avec soin, pour en faire un remède propre à la guérison des maux de poitrine. *Hist. nat. de Siam, par Gervaise, page 35.*

dit



dit en avoir souvent mangé & avec beaucoup de plaisir. Sa peau fait le cuir le meilleur & le plus dur qu'il y ait au monde (c), & non-seulement sa corne, mais toutes les autres parties de son corps & même de son sang (d), son urine & ses excréments sont estimés comme des antidotes contre le poison ou comme des remèdes à plusieurs maladies. Ces antidotes ou remèdes tirés des différentes parties du rhinocéros ont le même usage dans la pharmacopée des Indes, que la Thériaque dans celle de l'Europe (e). Il y a toute apparence que la plupart de ces vertus sont imaginaires : mais combien n'y a-t-il pas de choses bien plus recherchées qui n'ont de valeur que dans l'opinion !

Le rhinocéros se nourrit d'herbes grossières, de chardons, d'arbrisseaux épineux, & il préfère ces alimens agrestes à la douce pâture des plus belles prairies (f),

(c) Sa peau est d'un beau gris tirant sur le noir, comme celle des éléphans, mais plus rude & plus épaisse, je n'ai point vu d'animal qui en ait une semblable. . . Cette peau est couverte par-tout, hormis au cou & à la tête, de petits nœuds ou durillons fort semblables à ceux des écailles de tortue, &c. *Voyage de Chardin, tome III, page 45.*

(d) *Voyage de Mandello, tome II, page 350.*

(e) *Voyage de la Compagnie des Indes de Hollande, tome VII, page 484.*

(f) Cet animal ne se nourrit pas d'herbes, il lui préfère les buissons, le genêt & les chardons : mais entre toutes les plantes, il n'en est point qu'il aime autant qu'un arbruste qui ressemble beaucoup au genévrier, mais qui ne sent pas aussi bon, & dont les piquans ne

*Quadrupèdes, Tome IV.*

Q q



il aime beaucoup les cannes de sucre, & mange aussi de toutes sortes de grains : n'ayant nul goût pour la chair, il n'inquiète pas les petits animaux ; il ne craint pas les grands, vit en paix avec tous & même avec le tigre, qui souvent l'accompagne sans oser l'attaquer. Je ne fais donc si les combats de l'éléphant & du rhinocéros ont un fondement réel : ils doivent au moins être rares, puisqu'il n'y a nul motif de guerre, ni de part ni d'autre, & que d'ailleurs on n'a pas remarqué qu'il y eût aucune espèce d'antipathie entre ces animaux ; on en a vu même en captivité (g), vivre tranquillement & sans s'offenser ni s'irriter l'un contre l'autre. Pline est, je crois, le premier qui ait parlé de ces combats du rhinocéros & de l'éléphant ; il paroît qu'on les a forcés

---

sont pas à beaucoup près aussi pointus ; les Européens du Cap appellent cette plante l'*arbuscule du rhinocéros* ; les campagnes couvertes de bruyères en fournissent une grande quantité ; on en voit aussi beaucoup sur les montagnes du Tigre & sur la rivière du banc des Moules. Les habitans de ces lieux le coupent & l'amassent pour le brûler. *Description du cap de Bonne-espérance, par Kolbe, tome III, page 17.*

(g) La Relation hollandoise qui a pour titre, *l'Ambassade de la Chine*, fait une description de cet animal tout-à-fait fautive, sur-tout en ce qu'elle porte que c'est un des principaux ennemis de l'éléphant ; car ce rhinocéros-ci étoit dans une même écurie avec deux éléphans, & je les ai vus diverses fois l'un auprès de l'autre dans la place Royale sans se marquer la moindre antipathie. Un Ambassadeur d'Éthiopie avoit amené cet animal en présent. *Voyage de Chardin, tome III, page 45.*



à se battre dans les spectacles de Rome (*h*), & c'est probablement de-là que l'on a pris l'idée, que quand ils sont en liberté & dans leur état naturel, ils se battoient de même; mais encore une fois, toute action sans motif n'est pas naturelle, c'est un effet sans cause, qui ne doit point arriver ou qui n'arrive que par hasard.

Les rhinocéros ne se rassemblent pas en troupes, ni ne marchent en nombre comme les éléphants; ils sont plus solitaires, plus sauvages & peut-être plus difficiles à chasser & à vaincre. Ils n'attaquent pas les hommes (*i*), à moins qu'ils ne soient provoqués; mais alors ils prennent de la fureur & sont très-redoutables: l'acier de Damas, les sabres du Japon n'entament pas leur peau (*k*); les javelots & les lances ne peuvent la

(*h*) Les Romains ont pris plaisir à faire combattre le rhinocéros & l'éléphant pour quelque spectacle de grandeur. *Singular. de la France antarctique*, par André Thevet, page 41.

(*i*) Les rhinocéros n'attaquent pas ordinairement, & ils ne se mettent en fureur que quand ils sont attaqués, mais alors ils sont de la dernière férocité; ils grognent comme les pourceaux, ils renversent les arbres & tout ce qui se présente devant eux. *Voyage de la Compagnie des Indes de Hollande*, tome VII, page 278.

(*k*) Sa peau est épaisse, dure & inégale... impénétrable même aux sabres du Japon; on en fait des cottes-d'armes, des boucliers, &c. *Idem, ibidem*, page 483.—Le rhinocéros attaque assez rarement les hommes, à moins qu'ils ne le provoquent ou que l'homme n'ait un habit rouge; dans ces deux cas il se met en fureur & renverse tout ce qui s'oppose à lui. Lorsqu'il attaque un homme, il le saisit par le milieu du corps & le fait voler par-dessus sa tête avec une telle force,



percer, elle résiste même aux balles de mousquet; celles de plomb s'aplatissent sur ce cuir, & les lingots de fer ne le pénètrent pas en entier; les seuls endroits absolument pénétrables dans ce corps cuirassé, sont le ventre, les yeux & le tour des oreilles (1); aussi les chasseurs au lieu d'attaquer cet animal de face & debout le suivent de loin par ses traces, & attendent pour l'approcher les heures où il se repose & s'endort. Nous avons au Cabinet du Roi un fœtus de rhinocéros, qui nous a été envoyé de l'île de Java, & qui a été tiré hors

---

qu'il est tué par la violence de sa chute.... Si on le voit venir, il n'est pas difficile de l'éviter, quelque furieux qu'il soit; il est fort vite, il est vrai, mais il ne se tourne qu'avec beaucoup de peine: d'ailleurs il ne voit, comme je l'ai déjà dit, que devant lui, ainsi on n'a qu'à le laisser approcher à cinq ou dix pas de distance, & alors se mettre un peu à côté; il ne vous voit plus & ne peut que très-difficilement vous retrouver. Je l'ai expérimenté moi-même; il m'est arrivé plus d'une fois de le voir venir à moi avec toute sa furie. *Description du cap de Bonne-espérance, par Kolbe, tome III, page 17.*

(1) On le tue difficilement, & on ne l'attaque jamais sans péril d'en être déchiré. Ceux qui s'adonnent à cette chasse ont pourtant trouvé les moyens de se garantir de sa fureur; car comme cet animal aime les lieux marécageux, ils observent quand il s'y retire, & se cachant dans les buissons au-dessous du vent, ils attendent qu'il se soit couché soit pour s'endormir ou pour se vautrer, afin de le tirer près des oreilles, qui est le seul endroit où il peut être blessé à mort. Ils se mettent au-dessous du vent, parce que le rhinoceros a cela de propre qu'il découvre tout par l'odorat; de sorte que quoiqu'il ait des yeux, il ne s'en sert néanmoins jamais que l'odorat n'ait été frappé par l'objet qui se présente à la vue. *Histoire nat. de Siam, par Gervaise, page 35.*



du corps de la mère ; il est dit dans le Mémoire qui accompagnoit cet envoi , que vingt-huit chasseurs s'étant assemblés pour attaquer ce rhinocéros , ils l'avoient d'abord suivi de loin pendant quelques jours , faisant de temps en temps marcher un ou deux hommes en avant , pour reconnoître la position de l'animal ; que par ce moyen ils le surprirent endormi , s'en approchèrent en silence & de si près , qu'ils lui lâchèrent tous ensemble leurs vingt-huit coups de fusil dans les parties inférieures du bas-ventre.

On a vu par la description de M. Parsons , que cet animal a l'oreille bonne & même très-attentive , on assure aussi qu'il a l'odorat excellent ; mais on prétend qu'il n'a pas l'œil bon<sup>(m)</sup> , & qu'il ne voit , pour ainsi

---

(m) Voyez la note précédente. — Le rhinocéros a les yeux fort petits & ne voit absolument que devant lui : lorsqu'il marche & qu'il poursuit sa proie , il va toujours en droite ligne , forçant , renversant , perçant tout ce qu'il rencontre ; il n'y a ni buissons , ni arbres , ni ronces épaisses , ni grosses pierres qui puissent l'obliger à se détourner ; avec la corne qu'il a sur le nez , il déracine les arbres , il enlève les pierres qui s'opposent à son passage , & les jette derrière lui fort haut à une grande distance & avec un fort grand bruit ; en un mot , il abat tous les corps sur lesquels elle peut avoir quelque prise. Lorsqu'il ne rencontre rien & qu'il est en colère , baissant la tête , il fait des sillons sur la terre , & il en jette avec fureur une grande quantité par-dessus sa tête. Il grogne comme le cochon ; son cri ne s'entend pas de fort loin lorsqu'il est tranquille , mais s'il marche après sa proie , on peut l'entendre à une grande distance. *Description du cap de Bonne-espérance , par Kolbe , trois volumes in-12 ; Amsterdam , 1741.*



dire, que devant lui. La petitesse extrême de ses yeux, leur position basse, oblique & enfoncée; le peu de brillant & de mouvement qu'on y remarque, semblent confirmer ce fait. Sa voix est assez sourde lorsqu'il est tranquille, elle ressemble en gros au grognement du cochon; & lorsqu'il est en colère, son cri devient aigu & se fait entendre de fort loin. Quoiqu'il ne vive que de végétaux, il ne rumine pas; ainsi il est probable que, comme l'éléphant, il n'a qu'un estomac & des boyaux très-amples, & qui suppléent à l'office de la panse; sa consommation, quoique considérable, n'approche pas de celle de l'éléphant, & il paroît par la continuité & l'épaisseur non interrompue de sa peau, qu'il perd aussi beaucoup moins que lui par la transpiration.

## A D D I T I O N

### *À l'article du RHINOCÉROS.*

Nous avons vu un second Rhinocéros, nouvellement arrivé à la Ménagerie du Roi. Au mois de septembre 1770, il n'étoit âgé que de trois mois, si l'on en croit les gens qui l'avoient amené; mais je suis persuadé qu'il avoit au moins deux ou trois ans, car son corps, y compris la tête, avoit déjà huit pieds deux pouces de longueur sur cinq pieds six pouces de hauteur, & huit pieds deux pouces de circonférence. Observé un an après, son corps s'étoit alongé de sept pouces, en sorte



qu'il avoit, le 28 août 1771, huit pieds neuf pouces, y compris la longueur de la tête; cinq pieds neuf pouces de hauteur, & huit pieds neuf pouces de circonférence. Observé deux ans après, le 12 août 1773, la longueur de son corps, y compris la tête, étoit de neuf pieds quatre pouces; la plus grande hauteur, qui étoit celle du train de derrière, de six pieds quatre pouces, & la hauteur du train de devant, étoit de cinq pieds onze pouces seulement. Sa peau avoit la couleur & la même apparence que l'écorce d'un vieil orme, tachetée en certains endroits de noir & de gris, & dans d'autres repliée en fillons profonds, qui formoient des espèces d'écailles. Il n'avoit qu'une corne de couleur brune, d'une substance ferme & dure. Les yeux sont petits & faillans; les oreilles larges & assez ressemblantes à celles de l'âne. Le dos, qui est creux, semble être couvert d'une selle naturelle, les jambes sont courtes & très-grosses, les pieds arrondis par-derrière, avec des sabots par-devant, divisés en trois parties. La queue est assez semblable à celle du bœuf, & garnie de poils noirs à son extrémité. La verge s'allonge sur les testicules, & s'élève pour l'écoulement de l'urine que l'animal pousse assez loin de lui, & cette partie paroît fort petite relativement à la grosseur du corps; elle est d'ailleurs très-remarquable par son extrémité, qui forme une cavité comme l'embouchure d'une trompette; le fourreau ou l'étui dont elle sort, est une partie charnue



d'une chair vermeille semblable à celle de la verge ; & cette même partie charnue qui forme le premier étui, fort d'un second fourreau pris dans la peau comme dans les autres animaux ; sa langue est dure & rude au point d'écorcher ce qu'il lèche ; aussi mange-t-il de grosses épines sans en ressentir de douleur. Il lui faut environ cent soixante livres de nourriture par jour ; les Indiens & les Africains , & sur-tout les Hottentots en trouvent la chair bonne à manger. Cet animal peut devenir domestique en l'élevant fort jeune , & il produiroit dans l'état de domesticité plus aisément que l'éléphant.

Je n'ai jamais pu concevoir ( dit avec raison M. P. ) pourquoi on a laissé en Asie le rhinocéros dans son état sauvage sans l'employer à aucun usage , tandis qu'il est soumis en Abyssinie , où il sert à porter des fardeaux (a).

M. de Buffon , dit M. le chevalier Bruce , a conjecturé qu'il y avoit au centre de l'Afrique , des rhinocéros à deux cornes ; cette conjecture s'est vérifiée. En effet , tous les rhinocéros que j'ai vus en Abyssinie , ont deux cornes ; la première , c'est-à-dire , la plus proche du nez est de la forme ordinaire ; la seconde plus tranchante à la pointe , est toujours plus courte que la première ; toutes deux naissent en même temps , mais la première croît plus vite que l'autre & la surpasse en grandeur , non-seulement pendant tout le temps de l'accroissement , mais pendant toute la vie de l'animal (b),

D'autre part , M. Allamand , très-habile Naturaliste ,

---

(a) Défense des Recherches sur les Américains , page 95.

(b) Note communiquée par M. le chevalier Bruce , à M. de Buffon.





De Saxe delin.

C. Breyer sculp.

LE RHINOCEROS.







écrit à M. Daubenton, par une lettre datée de Leyde, le 31 octobre 1766, dans les termes suivans :

Je me rappelle une chose qu'a dit M. Parsons dans un passage cité par M. de Buffon. Il soupçonne que les rhinocéros d'Asie n'ont qu'une corne, & que ceux du cap de Bonne-espérance en ont deux ; je soupçonnerois tout le contraire. J'ai reçu de Bengale & d'autres endroits de l'Inde, des têtes de rhinocéros toujours à doubles cornes, & toutes celles qui me sont venues du Cap n'en avoient qu'une.

Ceci paroît prouver ce que nous avons déjà dit, que ces rhinocéros à doubles cornes, forment une variété dans l'espèce, une race particulière, mais qui se trouve également en Asie & en Afrique,

Nous avons fait dessiner une de ces doubles cornes de rhinocéros, vue des deux faces (*planche XXXIX*).

---

### ADDITION à l'article du RHINOCÉROS.

Par M. le Professeur ALLAMAND.

M. de Buffon a très-bien décrit le Rhinocéros d'Asie, & il en a donné une figure qui est fort exacte (*a*) ; il n'avoit aucune raison de soupçonner que le rhinocéros d'Afrique en différât ; aucune relation n'a insinué que ces animaux ne fussent pas précisément semblables dans tous les lieux où ils se trouvent ; il y a cependant une très-grande différence entr'eux ; ce qui frappe le plus quand on voit un rhinocéros, tel que celui que M. de Buffon a décrit, ce sont les énormes plis de sa peau qui partagent

---

(a) Voyez la *planche XXXVII*.



si singulièrement son corps, & qui ont fait croire, à ceux qui ne l'ont aperçu que de loin, qu'il étoit tout couvert de boucliers. Ces plis ne se font point remarquer dans le rhinocéros d'Afrique, & sa peau paroît toute unie; si l'on compare la figure que j'en donne dans la *planche XXXVIII*, avec celle qu'en a donnée M. de Buffon, & qu'on fasse abstraction de la tête, on ne diroit pas qu'elles représentent deux animaux de la même espèce. C'est encore à M. le capitaine Gordon que l'on doit la connoissance de la véritable figure de ce rhinocéros d'Afrique, & l'on verra dans la suite que l'Histoire Naturelle lui a bien d'autres obligations; voici le précis de quelques remarques qu'il a ajoutées au dessin qu'il m'en a envoyé.

Le rhinocéros est nommé *nabal* par les Hottentots qui prononcent la première syllabe de ce mot avec un claquement de langue, qu'on ne sauroit exprimer par l'écriture. Le premier coup-d'œil qu'on jette sur lui fait d'abord penser à l'hippopotame, dont il diffère cependant très-fort par la tête; il n'a pas non plus la peau aussi épaisse, & il n'est pas aussi difficile de la percer qu'on le prétend. M. Gordon en a tué un à la distance de cent dix-huit pas avec une balle de dix à la livre; & pendant le voyage qu'il a fait dans l'intérieur du pays avec M. le Gouverneur Plettenberg, on en a tué une douzaine, ce qui fait voir que ces animaux ne sont point à l'épreuve des coups de fusil. Je crois cependant que ceux d'Asie ne pourroient pas être facilement percés, au moins j'en ai porté ce jugement en examinant la peau de celui dont M. de Buffon a donné la figure, & que j'ai eu occasion de voir ici.

Les rhinocéros d'Afrique ont tout le corps couvert de ces incrustations en forme de galles ou tubérosités, qui se voient sur ceux d'Asie, avec cette différence, qu'en ceux-ci elles ne sont pas parsemées également par-tout; il y en a moins sur le milieu du corps, & il n'y en a point à l'extrémité des jambes;



quant aux plis de la peau, comme je l'ai dit, ils sont peu remarquables, M. Gordon soupçonne qu'ils ne sont produits que par les mouvemens que se donnent ces animaux, & ce qui sembleroit confirmer cette conjecture, c'est la peau bourrée d'un jeune rhinocéros, de la longueur de cinq pieds, que nous avons ici, où il ne paroît aucun pli; les adultes en ont un à l'aine, profond de trois pouces, un autre derrière l'épaule d'un pouce de profondeur, un derrière les oreilles mais peu considérable, quatre petits devant la poitrine & deux au-dessus du talon; ceux qui se font remarquer le plus & qui ne se trouvent point sur ceux d'Asie, sont au nombre de neuf sur les côtes, dont le plus profond ne l'est que d'un demi-pouce; autour des yeux ils ont plusieurs rides, qui ne peuvent pas passer pour des plis.

Tous ceux que M. Gordon a vus, jeunes & vieux, avoient deux cornes, & s'il y en a en Afrique qui n'en aient qu'une, ils sont inconnus aux habitans du cap de Bonne-espérance; ainsi j'ai été dans l'erreur quand j'ai écrit à M. Daubenton, que j'avois raison de soupçonner que les rhinocéros d'Asie avoient deux cornes, pendant que ceux du Cap n'en ont qu'une: j'avois reçu de ce dernier endroit des têtes à une seule corne, & des Indes des têtes à deux cornes, mais sans aucune notice du lieu où avoient habité ces animaux. Depuis, il m'est arrivé souvent de recevoir des Indes des productions du Cap, & du Cap des curiosités qui y ont été envoyées des Indes; c'est-là ce qui m'avoit jeté dans l'erreur, que je dois rectifier ici. La plus grande de ces cornes est placée sur le nez; celle qui est représentée ici étoit longue de seize pouces, mais il y en a qui ont huit à neuf pouces de plus, sans que l'animal soit plus grand.

Elle est aplatie en-dessus & comme usée en labourant la terre, la seconde corne avoit sa base à un demi-pouce au-dessous de la première, & elle étoit longue de huit pouces; l'une & l'autre



sont uniquement adhérentes à la peau & placées sur une éminence unie qui est au-devant de la tête; en les tirant fortement en arrière on peut les ébranler, ce qui me fait un peu douter de ce que dit Kolbe des prodigieux effets que le rhinoceros produit; si on l'en croit, il déracine avec sa corne les arbres, il enlève les pierres qui s'opposent à son passage & les jette derrière lui fort haut à une grande distance avec un très-grand bruit; en un mot, il abat tous les corps sur lesquels elle peut avoir quelque prise. Une corne si peu adhérente & si peu ferme, ne semble guère propre à de si grands efforts: aussi M. Gordon m'écrit que le rhinocéros fait bien autant de mal avec ses pieds qu'avec sa tête....

Ce rhinocéros a les yeux plus petits que l'hippopotame; ils ont peu de blanc; le plus grand diamètre de la prunelle est de huit lignes, & l'ouverture des paupières est d'un pouce; ils sont situés aux côtés de la tête, presque à égale distance de la bouche & des oreilles; ainsi, cette situation des yeux démontre la fausseté de l'opinion de Kolbe, qui dit que le rhinocéros ne peut voir de côté, & qu'il n'aperçoit que les objets qui sont en droite ligne devant lui. Il auroit peine à voir de cette dernière manière, si ses yeux ne s'élevoient pas un peu au-dessus des rides qui les environnent. Il paroît cependant qu'il se fie plus sur son odorat & son ouïe que sur sa vue, aussi a-t-il les naseaux fort ouverts & longs de deux pouces & demi; ses oreilles ont neuf pouces en longueur, & leur contour est de deux pieds, leur bord extérieur est garni de poils rudes, longs de deux pouces & demi, mais il n'y en a point en-dedans.

Sa couleur est d'un brun-obscur, qui devient couleur de chair sous le ventre & dans les plis; mais comme il se vautre fréquemment dans la boue, il paroît avoir la couleur de la terre sur laquelle il se trouve; il a sur le corps quelques poils noirs, mais très clair-semés, entre les tubérosités de sa peau & au-dessus des yeux.





De Fove delin.

LE CHAMEAU.

C. Baguey Sculp.

















De Sene del.

CORNE DE RHINOCEROS

Chevillet Sc.







Il a vingt-huit dents en tout ; savoir , six molaires à chaque côté des deux mâchoires , & deux incisives en haut & en bas. Les dents d'en haut semblent être un peu plus avancées , de manière qu'elles recouvrent celles de dessous lorsque la gueule est fermée ; la lèvre supérieure n'avance que d'un pouce au-delà de l'inférieure. M. Gordon n'a pas eu occasion de voir s'il la peut alonger & s'en servir pour saisir ce qu'il veut approcher de sa gueule.

Sa queue a environ un pied & demi de longueur ; son extrémité est garnie de quelques poils , longs de deux pouces , qui partent de chaque côté , comme de deux espèces de couture ; cette queue est ronde par-dessus & un peu aplatie en-dessous.

Les pieds ont trois doigts munis d'ongles ou plutôt de sabots , la longueur des pieds de devant égale leur largeur , mais ceux de derrière sont un peu alongés ; j'en donnerai les dimensions à la fin de cet article. Il y a sous la plante du pied une semelle épaisse & mobile.

La verge de ce rhinocéros étoit précisément comme celle qui a été décrite par M. Parsons , terminée par un gland qui a la figure d'une fleur , & de couleur de chair ; sa longueur est de vingt-sept pouces , & à peu-près aux deux tiers de cette longueur elle paroît recourbée en arrière , aussi dit-on que c'est en arrière que l'animal jette son urine. M. Gordon m'en a envoyé un dessin fort exact , mais comme il s'accorde parfaitement avec celui qu'en a donné M. Parsons , *Philosophical Transactions* , n.º 470 , il n'est pas nécessaire que je le joigne ici ; les testicules sont en-dedans du corps vers les aines , & au-devant de la verge sont situés deux mamelons , au lieu que dans l'hippopotame ils sont en arrière. Ce dernier animal a une vésicule de fiel , placée à l'extrémité de son foie , mais le rhinocéros n'en a point.

Ces rhinocéros sont actuellement assez avant dans l'intérieur



du pays; pour en trouver, il faut s'avancer à cent cinquante lieues dans les terres du Cap. On n'en voit guère que deux ou trois ensemble, quelquefois cependant ils marchent en plus grande compagnie, & en marchant ils tiennent leur tête baissée comme les cochons; ils courent plus vite qu'un cheval; le moyen le plus sûr de les éviter est de se tenir sous le vent; car leur rencontre est dangereuse.

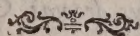
Ils tournent souvent la tête de côté & d'autre en courant; il semble qu'ils prennent plaisir à creuser la terre avec leurs cornes; quelquefois ils y impriment deux sillons par le balancement de leur tête, & alors ils sautent & courent à droite & à gauche, en dressant leur queue, comme s'ils avoient des vertiges. Leurs femelles n'ont jamais qu'un petit à la fois; elles ont aussi deux cornes, & quant à la grandeur, il y a entr'elles & les mâles la même différence qu'entre les hippopotames des deux sexes, c'est-à-dire, que cette différence n'est pas considérable. Leur cri est un grognement suivi d'un fort sifflement qui ressemble un peu au son d'une flûte. On n'entend point parler au Cap de leurs prétendus combats avec les éléphants.

Voici les dimensions du rhinocéros dont j'ai donné la figure: il a été tué par M. le capitaine Gordon près de la source de la rivière *Gamka* ou rivière des Lions.

|                                                 | Longueur du corps, depuis le bout du museau jusqu'à l'origine de la queue, prise en droite ligne..... | 9.  | 3. | »  |
|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----|----|
| —                                               | prise en suivant la courbure du corps.....                                                            | 11. | »  | 3. |
| Hauteur du train de devant en ligne droite..... | 5.                                                                                                    | 3.  | »  |    |
| — du train de derrière.....                     | 4.                                                                                                    | 8.  | »  |    |
| Longueur de la tête.....                        | 2.                                                                                                    | »   | »  |    |
| Circonférence de la tête entre les cornes.....  | 3.                                                                                                    | 6.  | 3. |    |
| — derrière les oreilles.....                    | 5.                                                                                                    | »   | 6. |    |
| Longueur de la plus longue corne.....           | 1.                                                                                                    | 4.  | »  |    |



|                                                          | pieds. | pouces. | lignes. |
|----------------------------------------------------------|--------|---------|---------|
| Circonférence de cette corne près de sa base.....        | 2.     | 1.      | 6.      |
| Longueur de la plus petite corne.....                    | //     | 8.      | //      |
| Circonférence de cette corne près de sa base.....        | 1.     | 6.      | 6.      |
| Contour de la partie supérieure du museau.....           | 1.     | 6.      | //      |
| —— de sa partie inférieure.....                          | 1.     | 2.      | 6.      |
| Longueur de l'ouverture des narines.....                 | //     | 2.      | 6.      |
| —— des oreilles.....                                     | //     | 9.      | //      |
| Contour des oreilles le long du bord extérieur.....      | 2.     | //      | //      |
| Distance entre les bases des oreilles.....               | //     | 11.     | //      |
| Circonférence du corps, derrière les jambes de devant... | 8.     | 5.      | 9.      |
| —— devant les jambes de derrière.....                    | 7.     | 11.     | //      |
| —— du milieu du corps.....                               | 9.     | 9.      | //      |
| Largeur du corps, en devant de la poitrine.....          | 2.     | 1.      | //      |
| —— du derrière du corps en ligne droite.....             | 2.     | 4.      | //      |
| Circonférence des jambes de devant près du corps.....    | 3.     | 6.      | 3.      |
| —— près du poignet.....                                  | 1.     | 9.      | 6.      |
| —— dans l'endroit le moins épais.....                    | 1.     | 6.      | //      |
| —— des jambes postérieures près du corps.....            | 3.     | 9.      | 9.      |
| —— au-dessus du talon.....                               | 1.     | 10.     | //      |
| —— dans l'endroit le plus étroit.....                    | 1.     | 4.      | //      |
| Longueur de la plante du pied antérieur.....             | //     | 9.      | //      |
| Sa largeur.....                                          | //     | 9.      | //      |
| Longueur de la plante du pied de derrière.....           | //     | 8.      | 6.      |
| Sa largeur.....                                          | //     | 7.      | 9.      |
| Longueur de la verge.....                                | 2.     | 3.      | //      |
| Sa circonférence près du corps.....                      | 1.     | 7.      | //      |
| —— au-dessus de son premier fourreau.....                | //     | 8.      | 6.      |
| —— là où le gland commence en forme de fleur....         | //     | 5.      | 6.      |





## L E C H A M E A U (a) ET LE DROMADAIRE (b).

CES deux noms *Dromadaire* & *Chameau*, ne désignent pas deux espèces différentes, mais indiquent seulement deux races distinctes, & subsistantes de temps immémorial dans l'espèce du chameau : le principal, & pour ainsi dire,

---

(a) *Chameau*, en Grec, *Καμήλος*; en Latin, *Camelus*; en Italien, *Camelo*; en Espagnol, *Camelo*; en Allemand, *Kamel*; en Anglois, *Camel*; en Hébreu, *Gamal*; en Chaldéen, *Gamala*; en ancien Arabe, *Gemal*; en Arabe moderne, *Gimel*. On voit que le nom du *Chameau*, en Hébreu, en Chaldéen & en Arabe est à peu-près le même, & que c'est de ces Langues anciennes dont les Grecs, les Latins, les Italiens, les Espagnols, les Allemands, les Anglois, les François, &c. ont dérivé sans grande altération le nom de cet animal dans toutes leurs Langues.

*Camelus Bactrianus*. Aristot. *Hist. animal.* lib. II, cap. I.

*Camelus* vel *Camelus Bactrianus*. Gesn. *Icon. quad. fig.* pag. 22.

*Camelus*. Prosp. Alpin. *Hist. nat. Ægypt.* vol. II, pag. 224, tab. 13.

*Camelus duobus in dorso tuberibus seu Bactrianus*. Ray. *Syn. quad.* pag. 145.

(b) *Dromadaire*, en Grec, *Δρομας*, ou plutôt *Camelus dromas*, car *Dromas*, n'est qu'un adjectif dérivé de *Dromos*, qui signifie *course* ou *vitesse*, & *Camelus dromas*, veut dire, *Chameau coureur*. *Dromedarius*, en Latin moderne. *Maihary*, dans le Levant, selon Shaw.

*Camelus Arabicus*. Aristot. *Hist. animal.* lib. II, cap. I.

*Camelus Arabica* vel *Camelus dromas*. Gesn. *Icon. quad. fig.* pag. 23.

*Dromas*. Prosp. Alpin. *Hist. nat. Ægypt.* vol. II, pag. 223, tab. 12.

l'unique



l'unique caractère sensible, par lequel ces deux races diffèrent, consiste en ce que le chameau porte deux bosses, & que le dromadaire n'en a qu'une, il est aussi plus petit & moins fort que le chameau; mais tous deux se mêlent, produisent ensemble, & les individus qui proviennent de cette race croisée, sont ceux qui ont le plus de vigueur & qu'on préfère à tous les autres(c). Ces

---

*Camelus unico in dorso gibbo, seu Dromedarius.* Ray, *Syn. quad.* pag. 143.

*Chameau.* Mémoires pour servir à l'Histoire des animaux; *partie I, page 69, figure & planche VII.*

(c) Les Persans ont plusieurs espèces de chameaux. Ils appellent ceux qui ont deux bosses *Bughur*, & ceux qui n'en ont qu'une *Schuttur*. De ces derniers, il y en a quatre sortes; savoir, ceux qu'ils appellent par excellence *Ner*, c'est-à-dire, *mâle*, qui s'engendrent d'un *Dromadaire* ou d'un *Chameau* à deux bosses & d'une femelle à une bosse que l'on appelle *Maje*; & ceux-ci ne se font point couvrir par d'autres. Ce sont-là les meilleurs & les plus estimés de tous les chameaux, & il y en a qui se vendent cent écus la pièce. Ils portent jusqu'à neuf ou dix quintaux de charge, & sont comme infatigables. Quand ils sont en chaleur, ils mangent peu, écument par la bouche, sont colères & mordent; de sorte que pour les empêcher d'offenser ceux qui les gouvernent, on leur met des muselières, que les Perses nomment *agrah*. Les chameaux qui viennent de ceux-ci dégénèrent fort & sont lâches & paresseux, c'est pourquoi les Turcs les appellent *Jurda Kaidem*, & ne se vendent que trente ou quarante écus.

La troisième espèce est celle qu'ils appellent *Lohk*, mais ils ne sont pas si bons que les *Bughur*, aussi n'écument-ils point comme les *Ners*, quand ils sont en chaleur; mais quand ils sont en rut, ils poussent de dessous la gorge une vessie rouge qu'ils retirent avec l'haleine; dressent la tête & ronflent souvent. On les vend soixante



métis issus du dromadaire & du chameau, forment une race secondaire, qui se multiplie pareillement & qui se mêle aussi avec les races premières; en sorte que dans cette espèce comme dans celles des autres animaux domestiques, il se trouve plusieurs variétés dont les plus générales sont relatives à la différence des climats. Aristote (*d*), a très-bien indiqué les deux races principales; la première, c'est-à-dire, celle à deux bosses,

écus, il s'en faut beaucoup qu'ils soient aussi forts que les autres, c'est pourquoi quand les Perses veulent parler d'un homme vaillant & courageux, ils disent que c'est un *Ner*, & pour signifier un lâche & un poltron, ils l'appellent *Lohk*.

Ils nomment la quatrième espèce *Schutturi Baad*, & les Turcs *Jeldovefi*, c'est-à-dire, *Chameaux de vent*; ils sont plus petits, mais plus éveillés que les autres: car au lieu que les chameaux ordinaires ne vont que le pas, ceux-ci vont le trot & galopent aussi-bien que les chevaux. *Voyage d'Olearius*, tome I, page 550.

(*d*) *Camelus proprium inter cæteras quadrupedes habet in dorso, quod tuber appellant, sed ita ut Bactrianæ ab Arabiis differant; alteris enim bina, alteris singula tubera habentur.* Aristot. *Hist. animal.* lib. II, cap. I. *Nota.* Théodore Gaza, dont j'ai toujours emprunté la traduction, lorsque j'ai cité dans cet Ouvrage quelques passages d'Aristote, paroît avoir rendu celui-ci d'une manière ambiguë; *alteris enim bina, alteris singula tubera habentur*, signifie seulement que les uns ont deux, & que les autres n'ont qu'une bosse, tandis que le texte Grec indique précisément que ce sont les chameaux d'Arabie qui n'ont qu'une bosse, & que ceux de la Bactriane en ont deux. Aussi Plinè, qui sur l'article du chameau, comme sur beaucoup d'autres, n'a fait, pour ainsi dire, que copier Aristote, a mieux traduit ce passage que Gaza, en disant, *Cameli Bactriani & Arabici differunt, quod illi bina habent tubera in dorso, hi singula.* Plin. *Hist. nat.* lib. VIII, cap. XVIII.



fous le nom de *Chameau de la Bactriane* (e), & la seconde, fous celui de *Chameau d'Arabie*; on appelle les premiers *Chameaux Turcs* (f), & les autres *Chameaux Arabes*: cette division fubfifte aujourd'hui comme du temps d'Aristote, feulemeut il paroît depuis que l'on a découvert les parties de l'Afrique & de l'Asie inconnues aux Anciens, que le dromadaire est fans comparaison plus nombreux & plus généralement répandu que le chameau: celui-ci ne se trouve guère que dans le Turkeftan (g) & dans quelques autres endroits du

---

(e) La Bactriane, province de l'Asie, qui comprend aujourd'hui le Turkeftan, le pays des Ufbeks, &c.

(f) Nous allions au mont Sinaï fur des chameaux, parce qu'il n'y a point d'eau fur cette route, & que les autres animaux ne peuvent pas fatiguer fans boire. . . Mais ces chameaux d'Arabie qui font petits & différens de ceux du Caire, qui vont en Sourie & en d'autres endroits, cheminent trois ou quatre jours fans boire. . . . On va du Caire à Jérusalem, non pas fur ces petits chameaux Arabes comme au mont Sinaï, qui est un chemin de montagnes, mais fur des grands, que l'on appelle *Chameaux turcs*. Voyage de Pietro della Valle, tome I, pages 360 & 408.—L'espèce que nous appelons *Dromadaire*, s'appelle ici (en Barbarie) *Maihari*; elle n'est pas si commune en Barbarie qu'elle l'est au Levant. . . . Cet animal diffère du chameau ordinaire en ce qu'il a le corps plus rond & mieux fait, & en ce qu'il n'a qu'une petite bosse fur le dos. Voyage de Shaw, tome I, pages 309 & 310.

(g) L'Académie ayant chargé les Missionnaires, envoyés à la Chine en qualité de Mathématiciens du Roi, de s'informer de quelques particularités qui regardent les chameaux; voici la réponse que l'Ambassadeur de Perse fit aux questions que M. Constance lui fit faire



Levant (*h*), tandis que le dromadaire, plus commun qu'aucune autre bête de somme en Arabie, se trouve de même en grande quantité dans toute la partie septentrionale de l'Afrique (*i*), qui s'étend depuis la mer Méditerranée jusqu'au fleuve Niger (*k*); & qu'on le retrouve en Égypte (*l*), en Perse, dans la Tartarie

de la part des Missionnaires. 1.<sup>o</sup> Qu'on voyoit en Perse des chameaux qui avoient deux bossés sur le dos, mais qu'ils étoient originaires du Turquestan & de la race de ceux que le Roi des Maures avoit fait venir de ce pays, qui est le seul endroit que l'on sache de toute l'Asie où il y en ait de cette espèce, & que ces chameaux étoient fort estimés en Perse, parce que leur double bosse les rendoit plus propres pour les voitures. 2.<sup>o</sup> Que ces bossés n'étoient pas formées par la courbure de l'épine du dos, qui n'étoit pas plus élevée dans ces endroits qu'en d'autres, mais que c'étoit seulement des excroissances d'une substance glanduleuse & semblable à celle de ces parties, où se forme & se conserve le lait dans les animaux : qu'au reste la bosse de devant peut avoir environ un demi-pied de haut, & l'autre un doigt de moins. *Mémoires pour servir à l'Histoire des animaux, partie I, page 80.*

(*h*) Les chameaux des Tartares Calmoucks sont assez grands & assez forts, mais ils ont tous deux bossés. *Relation de la grande Tartarie; Amsterdam, 1737, page 267.*

(*i*) *Camelus animal blandum ac domesticum maximâ copiâ in Africâ invenitur, præsertim in desertis Libyæ, Numidiæ & Barbariæ.* Leon. *Afric. descript. Afric. vol. II, pag. 748.*

(*k*) Les Maures ont des troupeaux nombreux de chameaux sur le bord du Niger. *Voyage au Sénégal, par M. Adanson, page 36.*

(*l*) *Audio verò in Ægypto longè plura quàm quater centum millia camellorum vivere.* Prosp. Alp. *Hist. nat. Ægypt. pars I.<sup>o</sup> pag. 226.*



méridionale (*m*), & dans les parties septentrionales de l'Inde. Le dromadaire occupe donc des terres immenses, & le chameau est borné à un petit terrain; le premier habite des régions arides & chaudes; le second, un pays moins sec & plus tempéré, & l'espèce entière, tant des uns que des autres, paroît être confinée dans une zone de trois ou quatre cents lieues de largeur, qui s'étend depuis la Mauritanie jusqu'à la Chine: elle ne subsiste ni au-dessus ni au-dessous de cette zone; cet animal, quoique naturel aux pays chauds, craint cependant les climats où la chaleur est excessive: son espèce finit où commence celle de l'éléphant, & elle ne peut subsister ni sous le ciel brûlant de la zone torride, ni dans les climats doux de notre zone tempérée. Il paroît être originaire d'Arabie (*n*); car non-

---

(*m*) *Delectantur etiam Tartari Buratskoi re pecuariâ, maximè camelis, quorum ibi magna copia est, unde complures a Caravannis ad Sinam tendentibus redimuntur, ita ut optimus camelus duodecim vel ad summum quindecim rubelis haberi possit. Novissima Sinica historiam nostri temporis illustratura, &c. edente G. G. L. ann. 1699, pag. 166. — La Tartarie abonde en bestiaux, & sur-tout en chevaux & en chameaux. Voyage historique de l'Europe; Paris, 1693, tome VII, page 204.*

(*n*) Le lieu natal des chameaux est l'Arabie; car encore que l'on en trouve ailleurs, non-seulement qu'on y a conduits, mais même qui y sont nés, néanmoins il n'y a lieu de la terre où l'on en voie une si grande quantité qu'en Arabie. *Voyage du P. Philippe, page 369. — Tanta apud Arabes est camelorum copia, ut eorum pauperrimus decem ad minus camelos habeat: multique sunt quorum quisque quatuor centum ac mille etiam numerare possit. Prosp. Alpin. Hist. Ægypti, pag. 226.*



seulement c'est le pays où il est en plus grand nombre, mais c'est aussi celui auquel il est le plus conforme; l'Arabie est le pays du monde le plus aride, & où l'eau est la plus rare; le chameau est le plus sobre des animaux & peut passer plusieurs jours sans boire (*o*); le terrain est presque par-tout sec & sablonneux; le chameau a les pieds faits pour marcher dans les sables, & ne peut au contraire se soutenir dans les terrains humides & glissans (*p*); l'herbe & les pâturages manquant à cette

---

(*o*) Les vastes solitudes de Solyme, où l'on ne trouve ni oiseaux, ni bêtes sauvages, ni herbes, ni même aucun moucheron, & où l'on ne voit que des montagnes de sable, des carrières & des ossemens de chameaux, seroient bien difficiles à traverser sans le secours des chameaux. Ces animaux sont six à sept jours sans boire & sans manger, ce que je n'aurois jamais cru si je ne l'avois observé avec exactitude. *Relation du Voyage de Poncet en Éthiopie; Lettres édifiantes, IV.<sup>e</sup> recueil, page 259.* — En faisant route d'Alep à Ispahan par le grand désert, nous marchames près de six journées sans trouver de l'eau, lesquelles jointes aux trois précédentes, font les neuf jours dont j'ai parlé & que nos chameaux passèrent sans boire. *Voyages de Tavernier, tome I, page 202.*

(*p*) Les chameaux ne peuvent marcher sur des terres grasses & dans les endroits glissans, ils ne sont bons que pour les sables. *Voyage de Jean Ovington, tome I, page 222.* — Il y a principalement deux sortes de chameaux, les uns qui sont propres pour les pays chauds, & les autres pour les pays froids; les chameaux des pays chauds, comme sont ceux qui vont d'Ormus jusqu'à Ispahan, ne peuvent marcher si la terre est mouillée & glissante, & ils s'ouvriroient le ventre en s'écartant par les jambes de derrière, ce sont de petits chameaux qui ne portent que six ou sept cents livres. . . Les chameaux des pays froids, comme sont ceux de Tauris jusqu'à Constantinople, sont de



terre, le bœuf y manque aussi, & le chameau remplace cette bête de somme. On ne se trompe guère sur le pays naturel des animaux en le jugeant par ces rapports de conformité; leur vraie patrie est la terre à laquelle ils ressemblent, c'est-à-dire, à laquelle leur nature paroît s'être entièrement conformée: sur-tout lorsque cette même nature de l'animal ne se modifie point ailleurs & ne se prête pas à l'influence des autres climats. On a inutilement essayé de multiplier les chameaux en Espagne (q), on les a vainement transportés en Amérique, ils n'ont réussi ni dans l'un ni dans l'autre climat, & dans les grandes Indes on n'en trouve guère au-delà de Surate & d'Ormuz. Ce n'est pas qu'absolument parlant ils ne puissent subsister & produire aux Indes, en Espagne, en Amérique & même dans des climats plus froids, comme en France, en Allemagne, &c (r); en les tenant l'hiver dans des écuries chaudes, en les nourrissant avec choix, les tenant avec foin, en ne les

---

grands chameaux, qui portent d'ordinaire mille livres; ils se tirent de la boue, mais dans les terres grasses & chemins glissants, il faut étendre des tapis, & quelquefois jusqu'à cent de suite, pour qu'ils passent dessus. *Voyage de Tavernier, tome I, page 161.*

(q) On voit plusieurs chameaux en Espagne que les Gouverneurs des places frontières d'Afrique y envoient, mais ils n'y vivent pas long-temps, parce que le pays est trop froid pour eux. *L'Afrique de Marmol, tome I, page 50.*

(r) M. le marquis de Montmirail nous a fait savoir qu'on lui avoit assuré que S. M. le roi de Pologne Électeur de Saxe avoit eu aux environs de Drefde, des chameaux & des dromadaires qui y ont multiplié.



faisant pas travailler & ne les laissant sortir que pour se promener dans les beaux jours, on peut les faire vivre & même espérer de les voir produire; mais leurs productions sont chétives & rares; eux-mêmes sont foibles & languissans; ils perdent donc toute leur valeur dans ces climats, & au lieu d'être utiles, ils sont très à charge à ceux qui les élèvent; tandis que dans leur pays natal, ils sont, pour ainsi dire, toute la richesse de leurs maîtres (*f*). Les Arabes regardent le chameau comme un présent du ciel, un animal sacré (*t*), sans le secours duquel ils ne pourroient ni subsister, ni commercer, ni voyager. Le lait des chameaux fait leur nourriture ordinaire; ils en mangent aussi la chair, sur-tout celle des jeunes qui est très-bonne à leur goût; le poil de ces animaux, qui est fin & moelleux, & qui se renouvelle tous les ans par une mue complete (*u*), leur sert à faire  
les

---

(*f*) *Ex camelis Arabes divitias ac possessiones æstimant; & si quando de divitiis Principis aut Nobilis cujusdam sermo fiat, possidere aiunt tot camelorum, non aureorum, millia.* Leon. Afric. *Descript. Africae*, vol. II, pag. 748.

(*t*) *Camelos, quibus Arabia maximè abundat, animalia sancta ii appellant, ex insigni commodo quod ex ipsis indigenæ accipiunt.* Prosp. Alpin. *Hist. Egypt.* pars I.<sup>e</sup> pag. 225.

(*u*) Le poil tombe tout à cet animal au printemps, & si entièrement qu'il paroît tel qu'un cochon échaudé, & alors on le poisse par-tout pour le défendre de la piqure des mouches. Le poil de chameau est la meilleure toison de tous les animaux domestiques; on en fait des  
étoffes



les étoffes dont ils se vêtissent & se meublent; avec leurs chameaux, non-seulement ils ne manquent de rien, mais même ils ne craignent rien (x); ils peuvent mettre en un seul jour cinquante lieues de désert entre eux & leurs ennemis : toutes les armées du monde périroient à la suite d'une troupe d'Arabes; aussi ne sont-ils soumis qu'autant qu'il leur plaît. Qu'on se figure un pays sans verdure & sans eau, un soleil brûlant, un ciel toujours sec, des plaines sablonneuses, des montagnes encore plus arides, sur lesquelles l'œil s'étend & le regard se perd sans pouvoir s'arrêter sur aucun objet vivant; une terre morte &, pour ainsi dire, écorchée par les vents, laquelle ne présente que des ossemens, des cailloux

---

étoffes fort fines, & nous en faisons des chapeaux en Europe, le mêlant avec le castor. *Voyage de Chardin, tome II, page 28.*—Au printemps tout le poil tombe aux chameaux en moins de trois jours; la peau lui demeure toute nue, & alors les mouches l'importunent fort; le chamelier n'y trouve point de remède qu'en lui gaudronant le corps. *Voyage de Tavernier, tome I, page 162.*—*Præter alia emolumenta quæ ex camelis capiunt, vestes quoque & tentoria ex iis habent; ex eorum enim pilis multa sunt, maximè verò pannus, quo principes oblectantur.* Prosp. Alpin. *Hist. Ægypt.* pars I.<sup>a</sup> pag. 226.

(x) Les chameaux sont la richesse des Arabes & toute leur force & leur sûreté; car ils emportent, au moyen de leurs chameaux, tous leurs effets dans les déserts, où ils n'ont pas à craindre leurs ennemis ni aucune invasion. *L'Afrique d'Ogilby, page 12.*—*Qui porro camelos possident Arabes steriliter vivunt ac liberè, utpote cum quibus in desertis agere possint; ad quæ, propter ariditatem, nec reges, nec principes pervenire valent.* Leon. Afric. *Descript. Africae, vol. II, pag. 749.*

Quadrupèdes, Tome IV.

T t



jonchés, des rochers debout ou renversés, un désert entièrement découvert, où le voyageur n'a jamais respiré sous l'ombrage, où rien ne l'accompagne, rien ne lui rappelle la Nature vivante : solitude absolue, mille fois plus affreuse que celle des forêts; car les arbres sont encore des êtres pour l'homme qui se voit seul; plus isolé, plus dénué, plus perdu dans ces lieux vides & sans bornes, il voit par-tout l'espace comme son tombeau : la lumière du jour plus triste que l'ombre de la nuit, ne renaît que pour éclairer sa nudité, son impuissance, & pour lui présenter l'horreur de sa situation, en reculant à ses yeux les barrières du vide, en étendant autour de lui l'abîme de l'immensité qui le sépare de la terre habitée, immensité qu'il tenteroit en vain de parcourir; car la faim, la soif & la chaleur brûlante pressent tous les instans qui lui restent entre le desespoir & la mort.

Cependant l'Arabe, à l'aide du chameau, a su franchir & même s'approprier ces lacunes de la Nature, elles lui servent d'asyle, elles assurent son repos & le maintiennent dans son indépendance; mais de quoi les hommes savent-ils user sans abus! ce même Arabe libre, indépendant, tranquille & même riche, au lieu de respecter ses déserts comme les remparts de sa liberté, les fouille par le crime; il les traverse pour aller chez les Nations voisines, enlever des esclaves & de l'or; il s'en sert pour exercer son brigandage, dont malheu-



reusement il jouit plus encore que de sa liberté ; car ses entreprises sont presque toujours heureuses : malgré la défiance de ses voisins & la supériorité de leurs forces, il échappe à leur poursuite & emporte impunément tout ce qu'il leur a ravi. Un Arabe qui se destine à ce métier de pirate de terre, s'endurcit de bonne heure à la fatigue des voyages ; il s'essaie à se passer du sommeil, à souffrir la faim, la soif & la chaleur, en même temps il instruit ses chameaux, il les élève & les exerce dans cette même vue ; peu de jours après leur naissance (y), il leur plie les jambes sous le ventre, il les contraint à demeurer à terre & les charge, dans cette situation, d'un poids assez fort qu'il les accoutume à porter & qu'il ne leur ôte que pour leur en donner un plus fort ; au lieu de les laisser paître à toute heure & boire à leur soif, il commence par régler leurs repas, & peu-à-peu les éloigne à de grandes distances, en diminuant aussi la quantité de la nourriture ; lorsqu'ils sont un peu forts il

---

(y) On couche sur le ventre, les quatre pieds pliés dessous, les jeunes chameaux qui viennent de naître & on les tient les quinze ou vingt premiers jours dans cette posture pour les accoutumer à s'y tenir ; ils ne se couchent jamais autrement : on ne leur donne aussi alors qu'un peu de lait, pour leur apprendre à vivre de peu de chose : à quoi on les élève si bien qu'ils sont des huit ou dix jours sans boire ; & pour le manger, cet animal est non-seulement celui qui mange le moins de tous à beaucoup près ; mais il y a lieu de s'étonner comment un si grand animal peut vivre de si peu de chose. *Voyage de Chardin, tome II, page 28.*



les exerce à la course, il les excite par l'exemple des chevaux & parvient à les rendre aussi légers, & plus robustes (z); enfin dès qu'il est sûr de la force, de la légèreté & de la sobriété de ses chameaux, il les charge de ce qui est nécessaire à sa subsistance & à la leur, il part avec eux, arrive sans être attendu aux confins du désert, arrête les premiers passans, pille les habitations écartées, charge ses chameaux de son butin; & s'il est poursuivi, s'il est forcé de précipiter sa retraite, c'est alors qu'il développe tous ses talens & les leurs; monté sur l'un des plus légers (a), il conduit la troupe, la fait marcher jour & nuit, presque sans s'arrêter, ni boire,

---

(z) Le dromadaire est particulièrement remarquable par sa grande vitesse; les Arabes disent qu'il peut faire autant de chemin en un jour qu'un de leurs meilleurs chevaux en huit ou dix. Le *Bekh* qui nous conduisit au mont Sinaï, étoit monté sur un de ces chameaux, & prenoit souvent plaisir à nous divertir par la grande diligence de sa monture; il quittoit notre caravane pour en reconnoître une autre que nous pouvions à peine apercevoir, tant elle étoit éloignée, & revenoit à nous en moins d'un quart-d'heure. *Voyage de Shaw, tome I, page 311.* — On élève en Arabie une sorte de chameaux pour servir à la course.... Ils vont au grand trot, & si vite, qu'un cheval ne les peut suivre qu'au galop. *Voyage de Chardin, tome II, page 28.*

(a) Les dromadaires sont si vites qu'il y en a qui font trente-cinq ou quarante lieues en un jour, & continuent de la sorte huit ou dix jours par les déserts, sans manger que fort peu. Tous les Seigneurs Arabes de la Numidie, & les Africains de la Lybie, s'en servent comme des chevaux de poste, quand l'occasion se présente de faire une longue traite, & les montent aussi dans le combat. *L'Afrique de Marmol, tome I, page 49.* — Le vrai dromadaire est beaucoup plus



ni manger; il fait aisément trois cents lieues en huit jours (b), & pendant tout ce temps de fatigue & de mouvement, il laisse ses chameaux chargés, il ne leur donne chaque jour qu'une heure de repos & une pelotte de pâte; souvent ils courent ainsi neuf ou dix jours sans trouver de l'eau, ils se passent de boire (c),

---

léger & plus vite que les autres; il peut faire cent milles en un jour & marcher ainsi sept ou huit jours de suite à travers les déserts avec très-peu de nourriture. *L'Afrique d'Ogilby, page 12.*

(b) Les dromadaires sont plus petits, plus grêles & plus légers que les chameaux, & ne servent guère qu'à porter des hommes; ils ont un bon trot, assez doux, & sont facilement quarante lieues par jour, il n'y a seulement qu'à se bien tenir, & il y a des gens qui se sont liés dessus de peur de tomber. *Relation de Thevenot, tome I, page 312.*

(c) Le chameau peut se passer de boire pendant quatre ou cinq jours; une petite portion de fèves & d'orge, ou bien quelques morceaux de pâte faite de la fleur de farine, lui suffisent par jour pour sa nourriture; c'est ce que j'ai souvent expérimenté dans mon voyage du mont Sinaï: quoique chacun de nos chameaux portât sept quintaux au moins, & que nous fissions des traites de dix & quelquefois de quinze heures par jour, à raison de deux milles & demi par heure. *Voyage de Shaw, tome V, page 311. — Adeo sitim cameli tolerant, ut potu absque incommodo diebus quindecim abstinere possint. Nociturus alioquin si camelarius triduo absoluto aquam illis porrigat, quod singulis quinis aut novenis diebus consueto more potentur vel urgente necessitate quindenis.* Leon. Afric. *Descript. Africae, vol. II, pag. 749.* — Il y a de quoi admirer la patience avec laquelle les chameaux souffrent la soif; & la dernière fois que je passai les déserts, d'où la caravane ne put sortir en moins de soixante-cinq jours, nos chameaux furent une fois neuf jours sans boire, parce que pendant neuf jours de marche nous ne trouvâmes point d'eau en aucun lieu. *Voyage de Tavernier, tome I, page 162.*



& lorsque par hasard il se trouve une mare à quelque distance de leur route, ils sentent l'eau de plus d'une demi-lieue (*d*), la soif qui les presse leur fait doubler le pas, & ils boivent en une seule fois pour tout le temps passé & pour autant de temps à venir; car souvent leurs voyages sont de plusieurs semaines, & leurs temps d'abstinence durent aussi long-temps que leurs voyages.

En Turquie, en Perse, en Arabie, en Égypte, en Barbarie, &c. le transport des marchandises ne se fait que par le moyen des chameaux (*e*); c'est de toutes les voitures la plus prompte & la moins chère. Les marchands & autres passagers se réunissent en caravane pour éviter les insultes & les pirateries des Arabes; ces caravanes sont souvent très-nombreuses & toujours composées de plus de chameaux que d'hommes; chacun de ces chameaux est chargé selon sa force; il la sent si bien lui-même, que quand on lui donne une charge

---

(*d*) Nous arrivâmes à un pays de collines, au pied desquelles se trouvoient de grandes mares; nos chameaux qui avoient passé neuf jours sans boire, sentirent l'eau d'une demi-lieue loin, ils se mirent à aller leur grand trot, qui est leur manière de courir, & entrant en foule dans ces mares, ils en rendirent d'abord l'eau trouble & bourbeuse, &c. *Voyage de Tavernier, tome I, page 202.*

(*e*) C'est une grande commodité que les chameaux pour la charge du bagage & des marchandises qu'on transporte, par leur moyen, à très-peu de frais. . . . Les chameaux ont leurs pas réglés, ainsi que leurs journées. . . . Leur nourriture n'est point difficile, ils vivent de chardons, d'orties, &c. . . . souffrent la soif deux ou trois jours entiers. *Voyage d'Olearius, tome I, page 552.*



trop forte il la refuse (*f*) & reste constamment couché jusqu'à ce qu'on l'ait allégée : ordinairement les grands chameaux portent un millier (*g*), & même douze cents pesant (*h*), les plus petits six à sept cents ; dans ces

---

(*f*) Quand on les veut charger, au cri de leur conducteur, ils fléchissent les genoux ; que s'ils tardent à le faire, ou bien on leur frappe avec un bâton ; ou bien on leur abaisse le cou ; & alors comme contraints & gémissans à leur façon, ils fléchissent les genoux, mettent le ventre contre terre & demeurent en cette posture jusqu'à ce qu'ayant été chargés, on leur commande de se relever ; d'où vient qu'ils ont au ventre, aux jambes & aux genoux de gros durillons du côté qu'ils en touchent la terre ; s'ils se sentent mettre de trop pesans fardeaux, ils donnent des coups de tête fort fréquens à ceux qui les surchargent, & jettent des cris lamentables ; leur charge ordinaire est le double de ce que pourroit porter le plus fort mulet. *Voyage du P. Philippe, page 369.*

(*g*) Il y a des chameaux qui peuvent porter jusqu'à quinze cents pesant, il est vrai qu'on ne leur donne cette charge que lorsque les Marchands approchent des Douanes, & qu'ils en veulent frustrer les droits, en chargeant sur deux chameaux, ce que trois portoient auparavant ; mais alors avec cette grosse charge, on ne fait faire au chameau que deux ou trois lieues par jour. *Voyage de Tavernier, tome II, page 335.*

(*h*) Les Orientaux appellent le chameau *navire de terre*, en vue de la grande charge qu'il porte, & qui est d'ordinaire de douze ou treize cents livres pour les grands chameaux ; car il y en a de deux sortes, de septentrionaux & de méridionaux, comme les Persans les appellent ; ceux-ci qui font les voyages du Sein-persique à Ispahan, sans passer plus outre, sont beaucoup plus petits que les autres, & ils ne portent qu'environ sept cents ; mais ils ne laissent pas de rapporter autant & plus de profit à leur maître, parce qu'ils ne coûtent



voyages de commerce on ne précipite pas leur marche; comme la route est souvent de sept ou huit cents lieues, on règle leur mouvement & leurs journées; ils ne vont que le pas & font chaque jour dix à douze lieues; tous les soirs on leur ôte leur charge, & on les laisse paître en liberté; si l'on est en pays vert, dans une bonne prairie, ils prennent (i) en moins d'une heure tout ce qu'il leur faut pour en vivre vingt-quatre, & pour ruminer pendant toute la nuit, mais rarement ils trouvent de ces bons pâturages, & cette nourriture délicate ne leur est pas nécessaire; ils semblent même préférer aux herbes les plus douces, l'absynthe, le chardon (k), l'ortie, le genêt, la cassie (l), & les autres végétaux épineux; tant qu'ils

presque rien à nourrir; on les mène, tout chargés qu'ils sont, paissant le long du chemin sans licol ni chevrete. *Voyage de Chardin, tome II, page 27.*

(i) *Victum cameli parçissimum, exiguique sumptûs ferunt, & magnis laboribus robustissimè resistunt. . . . Nullum animal illius & molis citiùs comedit.* Prosp. Alpin. *Hist. Ægypt.* pag. 225.

(k) Après que les chameaux sont déchargés, on les laisse aller pour chercher quelques broussailles à brouter. . . . Quoiqu'il soit grand & qu'il travaille beaucoup, il mange fort peu & se contente de ce qu'il trouve. Il cherche particulièrement du chardon qu'il aime beaucoup. *Voyage de Tavernier, tome I, page 162.*

(l) *Cameli pascentes spinam in Ægypto acutam, Arabicamque etiam vocatam, Acaciam, in Arabiâ Petreâ, atque juncum odoratum in Arabiâ desertâ ubivis absynthii species aliasque herbas & virgulta spinosa quæ in desertis reperuntur.* Prosp. Alpin. *Hist. Ægypt.* pars I. pag. 226.

trouvent



trouvent des plantes à brouter (*m*), ils se passent très-aisément de boire.

Au reste, cette facilité qu'ils ont à s'abstenir longtemps de boire n'est pas de pure habitude, c'est plutôt un effet de leur conformation; il y a dans le chameau, indépendamment des quatre estomacs qui se trouvent d'ordinaire dans les animaux ruminans, une cinquième poche qui lui sert de réservoir pour conserver de l'eau; ce cinquième estomac manque aux autres animaux & n'appartient qu'au chameau; il est d'une capacité assez vaste pour contenir une grande quantité de liqueur, elle y séjourne sans se corrompre & sans que les autres alimens puissent s'y mêler; & lorsque l'animal est pressé par la soif & qu'il a besoin de délayer les nourritures sèches & de les macérer par la rumination, il fait remonter dans sa panse & jusqu'à l'œsophage une partie de cette eau par une simple contraction des muscles. C'est donc en vertu de cette conformation très-singulière que le chameau peut se passer plusieurs jours de boire, & qu'il prend en une seule fois une prodigieuse quantité d'eau qui demeure saine & limpide dans ce réservoir, parce que les liqueurs du corps ni les sucs de la digestion ne peuvent s'y mêler.

---

(*m*) Lorsqu'on charge le chameau, il s'abaisse sur le ventre, & il ne souffre pas qu'on lui mette plus de fardeau qu'il n'en peut porter; il peut aussi passer plusieurs jours sans boire, pourvu qu'il trouve un peu d'herbe à paître. *L'Afrique d'Ogilby, page 12.*



Si l'on réfléchit sur les difformités, ou plutôt sur les non-conformités de cet animal avec les autres, on ne pourra douter que sa nature n'ait été considérablement altérée par la contrainte de l'esclavage & par la continuité des travaux. Le chameau est plus anciennement, plus complètement & plus laborieusement esclave qu'aucun des autres animaux domestiques; il l'est plus anciennement, parce qu'il habite les climats où les hommes se font le plus anciennement policés: il l'est plus complètement, parce que dans les autres espèces d'animaux domestiques, telles que celles du cheval, du chien, du bœuf, de la brebis, du cochon, &c. on trouve encore des individus dans leur état de nature, des animaux de ces mêmes espèces qui sont sauvages, & que l'homme ne s'est pas soumis: au lieu que dans le chameau l'espèce entière est esclave; on ne le trouve nulle part dans sa condition primitive d'indépendance & de liberté; enfin il est plus laborieusement esclave qu'aucun autre, parce qu'on ne l'a jamais nourri, ni pour le fâste, comme la plupart des chevaux, ni pour l'amusement, comme presque tous les chiens, ni pour l'usage de la table, comme le bœuf, le cochon, le mouton; que l'on n'en a jamais fait qu'une bête de somme qu'on ne s'est pas même donné la peine d'atteler ni de faire tirer, mais dont on a regardé le corps comme une voiture vivante qu'on pouvoit tenir chargée & surchargée, même pendant le sommeil; car lorsqu'on est pressé on se dispense



quelquefois de leur ôter le poids qui les accable, & sous lequel ils s'affaissent pour dormir les jambes pliées & le corps appuyé sur l'estomac (*n*); aussi portent-ils tous les empreintes de la servitude & les stigmates de la douleur : au bas de la poitrine sur le sternum, il y a une grosse & large callosité aussi dure que de la corne; il y en a de pareilles à toutes les jointures des jambes; & quoique ces callosités se trouvent sur tous les chameaux, elles offrent elles-mêmes la preuve qu'elles ne sont pas naturelles, & qu'elles sont produites par l'excès de la contrainte & de la douleur, car souvent elles sont remplies de pus (*o*); la poitrine & les jambes sont donc déformées par ces callosités; le dos est encore plus défiguré par la bosse double ou simple qui le surmonte; les callosités se perpétuent aussi-bien que les bosses par la génération; & comme il est évident que cette première difformité ne provient que de l'habitude à laquelle on contraint ces animaux, en les forçant dès

---

(*n*) La nuit, les chameaux dorment ainsi agenouillés, remâchant ce qu'ils ont mangé le jour. *Voyage du P. Philippe, page 369.*

(*o*) Ayant fait ouverture des callosités des jambes pour observer leur substance, qui est moyenne entre la graisse & le ligament, nous trouvâmes au petit chameau, qu'en quelques-unes il y avoit un amas de pus assez épais. . . . La callosité attachée au sternum avoit huit pouces de longueur, six de largeur & deux d'épaisseur, il s'y trouva aussi beaucoup de pus. *Mémoires pour servir à l'histoire des Animaux, partie I, pages 74 & 75.*



leur premier âge à se coucher sur l'estomac (*p*), les jambes pliées sous le corps, & à porter dans cette situation le poids de leur corps & les fardeaux dont on les charge, on doit présumer aussi que la bosse ou les bosses du dos n'ont eu d'autre origine que la compression de ces mêmes fardeaux, qui portant inégalement sur certains endroits du dos auront fait élever la chair & boursoufler la graisse & la peau : car ces bosses ne sont point osseuses, elles sont seulement composées d'une substance grasse & charnue, de la même consistance à peu près que celle des tetines de vache (*q*) ; ainsi les callosités & les bosses seront également regardées comme des difformités produites par la continuité du travail & de la contrainte du corps ; & ces difformités qui d'abord n'ont été qu'accidentelles & individuelles, sont devenues générales & permanentes dans l'espèce entière. L'on peut présumer de même, que la poche qui contient l'eau, & qui n'est qu'un appendice de la panse, a été produite

---

(*p*) Dès que le chameau est né, on lui plie les quatre pieds sous le ventre & on le couche dessus, après on lui couvre le dos d'un tapis qui pend jusqu'à terre, sur les bords duquel on met quantité de pierres, afin qu'il ne se puisse lever, & on le laisse en cet état l'espace de quinze ou vingt jours ; on lui donne cependant du lait à boire, mais peu souvent, afin qu'il s'accoutume à boire peu. *Voyage de Tavernier, tome I, page 161.*

(*q*) La chair du chameau est fade, particulièrement celle de la bosse, dont le goût est comme celui d'une tétine de vache fort grasse. *L'Afrique de Marmol, tome I, page 50.*



par l'extension forcée de ce viscère ; l'animal après avoir souffert trop long-temps la soif, prenant à la fois autant & peut-être plus d'eau que l'estomac ne pouvoit en contenir, cette membrane se fera étendue, dilatée & prêtée peu-à-peu à cette surabondance de liquide ; comme nous avons vu que ce même estomac dans les moutons s'étend & acquiert de la capacité proportionnellement au volume des alimens ; qu'il reste très-petit dans les moutons que l'on nourrit de pain, & qu'il devient très-grand dans ceux auxquels on ne donne que de l'herbe.

On confirmeroit pleinement, ou l'on détruiroit absolument ces conjectures sur les non-conformités du chameau, si l'on en trouvoit de sauvages que l'on pût comparer avec les domestiques ; mais, comme je l'ai dit, ces animaux n'existent nulle part dans leur état naturel, ou s'ils existent, personne ne les a remarqués ni décrits ; nous devons donc supposer que tout ce qu'ils ont de bon & de beau, ils le tiennent de la Nature, & que ce qu'ils ont de défectueux & de difforme, leur vient de l'empire de l'homme & des travaux de l'esclavage. Ces pauvres animaux doivent souffrir beaucoup, car ils jettent des cris lamentables, sur-tout lorsqu'on les surcharge ; cependant quoique continuellement excédés, ils ont autant de cœur que de docilité ; au premier signe (r) ils

---

(r) Les chameaux sont très-obéissans au maître qui les conduit, tellement que quand il les veut charger ou décharger de leurs fardeaux, en leur faisant un seul signe ou leur disant une parole, ils se baissent



plient les genoux & s'accroupissent jusqu'à terre pour se laisser charger dans cette situation (f), ce qui évite à l'homme la peine d'élever les fardeaux à une grande hauteur; dès qu'ils sont chargés ils se relèvent d'eux-mêmes sans être aidés ni soutenus; celui qui les conduit, monté sur l'un d'entre eux, les précède tous & leur fait prendre le même pas qu'à sa monture; on n'a besoin ni de fouet, ni d'éperon pour les exciter; mais lorsqu'ils commencent à être fatigués: on soutient leur courage, ou plutôt, on charme leur ennui par le chant

---

& mettent incontinent le ventre contre terre; ils sont de petite vie & de grand travail. *Cosmog. du Levant, par Thevet, page 74.* — C'est aussi pour les accoutumer à se coucher quand on les veut charger, qu'on leur plie dans leur jeunesse les jambes sous le corps; & ils sont si prompts à obéir, que la chose est digne d'être admirée. Dès que la caravane arrive au lieu où elle doit camper, tous les chameaux qui appartiennent à un même maître viennent se ranger d'eux-mêmes en cercle & se coucher sur les quatre pieds, de sorte qu'en dénouant une corde qui tient les ballots, ils coulent & tombent doucement à terre de côté & d'autre du chameau; quand il faut recharger, le même chameau vient se recoucher entre les ballots, lesquels étant attachés, il se relève doucement avec sa charge, ce qui se fait en très-peu de temps, sans peine & sans bruit. *Voyage de Tavernier, tome I, page 160.*

(f) L'on fait baisser & mettre à genoux des quatre pieds le chameau pour le charger, puis on le fait lever avec sa charge. *Voyage de la Boulaie le Gouz, page 255.* — Les chameaux s'agenouillent pour être chargés ou déchargés, puis se relèvent quand on veut. *Relation de Thevenot, tome I, page 312.*



ou par le son de quelque instrument (t); leurs conducteurs se relaient à chanter, & lorsqu'ils veulent prolonger la route & doubler la journée (u), ils ne leur donnent qu'une heure de repos, après quoi reprenant leur chanson, ils les remettent en marche pour plusieurs heures de plus, & le chant ne finit que quand il faut s'arrêter; alors les chameaux s'accroupissent de nouveau & se laissent tomber avec leur charge: on leur ôte le fardeau en dénouant les cordes & laissant couler les ballots des deux côtés, ils restent ainsi accroupis,

---

(t) Le son harmonieux de la voix ou de quelque instrument réjouit les chameaux. . . . Les Arabes se servent de timbales, parce que les coups de fouet ne les font point avancer; mais la musique, & particulièrement la voix de l'homme, les anime & leur donne du courage. *Voyage d'Olearius, tome I, page 552.* — Lorsqu'on veut obliger le chameau à faire de plus grandes traites qu'à l'ordinaire, au lieu de le maltraiter, on se met à chanter pour lui donner courage, lorsqu'on voit qu'il s'arrête & qu'il ne veut pas passer outre; & alors il en fait plus qu'on ne veut; & va plus vite qu'un cheval ne fait pour l'éperon. *L'Afrique de Marmol, tome I, page 47.* — Le maître chamelier les conduit en chantant & en donnant de temps en temps un coup de sifflet; plus il chante & siffle fort, & plus les chameaux vont vite, & ils s'arrêtent dès qu'il cesse de chanter. Les chameliers, pour se soulager, chantent tour-à-tour. *Voyage de Tavernier, tome I, page 163.*

(u) Une chose fort remarquable sur les chameaux, c'est qu'on leur apprend à marcher & qu'on les mène à la voix avec une manière de chant; ces animaux règlent leur pas à cette cadence & vont lentement ou vite, suivant le ton de voix; & tout de même quand on veut leur faire faire une traite extraordinaire, leurs maîtres savent le ton qu'ils aiment mieux entendre. *Voyage de Chardin, tome II, page 28.*



couchés sur le ventre & s'endorment au milieu de leur bagage qu'on rattache le lendemain avec autant de promptitude & de facilité qu'on l'avoit détaché la veille.

Les callosités, les tumeurs sur la poitrine & sur les jambes, les foulures & les plaies de la peau, la chute entière du poil, la faim, la soif, la maigreur ne sont pas leurs seules incommodités ; on les a préparés à tous ces maux par un mal plus grand, en les mutilant par la castration. On ne laisse qu'un mâle pour huit ou dix femelles (x), & tous les chameaux de travail sont ordinairement hongres ; ils sont moins forts, sans doute, que les chameaux entiers, mais ils sont plus traitables & servent en tout temps ; au lieu que les entiers sont non-seulement indociles, mais presque furieux dans le temps du rut (y), qui dure quarante jours (z), & qui

(x) Les Africains & tous ceux qui veulent avoir de bons chameaux de charge, les hongrent, & n'en laissent qu'un entier pour dix femelles. *L'Afrique de Marmol, tome I, page 48.*

(y) Dans le temps du rut, les chameaux sont méchants ; ils écument & mordent ceux qui s'en approchent, c'est pourquoi on les moraille. *Relation de Thevenot, tome II, page 222.* — Quand les chameaux sont en chaleur, ceux qui en ont soin sont obligés de les enmuseler, & de bien prendre garde à eux, car ils sont alors méchants & furieux. *Voyage de Jean Ovington, tome I, page 222.*

(z) Les chameaux sont dangereux lorsqu'ils sont en amour ; ce temps ne dure que quarante jours, & cela passé, ils reprennent leur douceur ordinaire. *L'Afrique de Marmol, tome I, page 49.*

arrive



arrive tous les ans au printemps (a); on assure qu'alors ils écument continuellement, & qu'il leur sort de la gueule une ou deux vessies rouges (b) de la grosseur d'une vessie de cochon; dans ce temps, ils mangent très-peu, ils attaquent & mordent les animaux, les hommes & même leur maître, auquel dans tout autre temps ils sont très-soumis. L'accouplement ne se fait pas debout à la manière des autres quadrupèdes, mais la femelle s'accroupit & reçoit le mâle dans la même situation qu'elle prend

---

(a) Les chameaux mâles, qui sont fort doux & traitables en toute autre saison, deviennent furieux au printemps, qui est le temps auquel ils s'accouplent: ils le font ordinairement de nuit, comme les chats; l'étui de leur verge s'allonge alors, ainsi qu'il arrive à tous les animaux qui se couchent beaucoup sur le ventre; en tout autre temps il est plus retiré en arrière, afin qu'ils puissent faire de l'eau plus aisément. *Voyage de Shaw, tome I, page 311.*—Au mois de février, le chameau entre en amour & devient demi-enragé de cette passion, écumant incessamment de la gueule. *Voyage de la Boulaie-le-Gouz, page 256.*

(b) Quand le chameau est en chaleur; il demeure jusqu'à quarante jours sans manger ni boire, & il est alors si furieux, que si l'on n'y prend garde, on court risque d'être mordu: par-tout où ils mordent ils emportent la pièce; & il leur sort de la bouche une écume blanche avec deux vessies des deux côtés, grosses & enflées comme une vessie de pourceau. *Voyage de Tavernier, tome I, page 161.*—Les chameaux, lorsqu'ils sont en amour, vivent quarante-deux jours sans manger. *Relation de Thevenot, tome II, page 222.*—*Veneris furore diebus quadraginta permanent famis patientes.* Léon. Afric. *Descript. Africae, vol. II, page 748.*—On observe qu'il est cinq ou six semaines en rut, & qu'alors il mange beaucoup moins que dans les autres temps. *Voyage de Chardin, tome II, page 28.*

Quadrupèdes, Tome IV.

X x



pour reposer (c), dormir & se laisser charger. Cette posture à laquelle on les habitue, devient comme l'on voit, une situation naturelle, puisqu'ils la prennent d'eux-mêmes dans l'accouplement; la femelle porte près d'un an (d), &, comme tous les autres grands animaux, ne produit qu'un petit; son lait est abondant, épais & fait une bonne nourriture, même pour les hommes en le mêlant avec une plus grande quantité d'eau. On ne fait guère travailler les femelles, on les laisse paître & produire en liberté (e); le profit que l'on tire de leur produit

---

(c) Lorsque les chameaux s'accouplent, la femelle est assise sur son ventre de même que lorsqu'on la veut charger; il y en a qui portent leur petit treize mois durant. *Relation de Thevenot, tome II, page 223.* — Quand les chameaux s'accouplent, la femelle reçoit le mâle dans la même posture qu'elle est lorsqu'on la veut charger de quelque fardeau, c'est-à-dire, couchée sur le ventre. *Voyage de Jean Ovington, page 223.* — Une chose remarquable en ces animaux, c'est que quand ils s'accouplent, les femelles sont à terre couchées sur le ventre comme quand on les charge; elles portent leurs petits onze à douze mois durant. *Voyage de Chardin, tome II, page 28.* — Il est vrai que les femelles portent douze mois; mais ceux-là se trompent qui croient que le mâle en la couvrant lui tourne le derrière; cette erreur procède de ce que les chameaux en pissant passent la verge entre les jambes de derrière; mais en engendrant ils en usent autrement, la femelle se couche sur le ventre, & le mâle la couvre dans cette situation. *Voyage d'Olearius, tome I, page 553.*

(d) Les femelles portent presque une année entière, ou d'un printemps à l'autre. *Voyage de Shaw, tome I, page 311.*

(e) *Camelos fœminas intactas propter earum lac servant, eas omni labore solutas vagari permittentes per loca silvestria pascentes, &c.* Prosp. Alpin. *Hist. Ægypti.* pars I.<sup>a</sup> pag. 226.



& de leur lait (*f*), surpasse peut-être celui qu'on tireroit de leur travail; cependant il y a des endroits où l'on soumet une grande partie des femelles (*g*), comme les mâles, à la castration afin de les faire travailler, & l'on prétend que cette opération, loin de diminuer leurs forces, ne fait qu'augmenter leur vigueur & leur embonpoint; en général, plus les chameaux sont gras & plus ils sont capables de résister à de longues fatigues. Leurs bosses ne paroissent être formées que de la surabondance de la nourriture; car dans de grands voyages où l'on est obligé de l'épargner, & où ils souffrent souvent la faim & la soif; ces bosses diminuent peu-à-peu & se réduisent au point que la place & l'éminence n'en sont plus marquées que par la hauteur du poil, qui est toujours beaucoup plus long sur ces parties que sur le reste du dos; la maigreur du corps augmente à mesure que les bosses diminuent. Les Maures qui transportent toutes les marchandises de la Barbarie & de la Numidie jusqu'en Éthiopie, partent avec des chameaux bien chargés, qui sont vigoureux & très-gras (*h*) & ramènent ces mêmes

---

(*f*) Du lait que l'on tire des femelles (chameaux) l'on fait des fromages qui sont très-petits, & qui sont estimés très-chers & très-délicieux des Arabes. *Voyage du P. Philippe, page 370.*

(*g*) On châtre les mâles & quelquefois même les femelles, qui n'en deviennent que plus fortes & plus grandes. *Wotton, page 82.*

(*h*) Quand les chameaux commencent à faire voyage, il est nécessaire qu'ils soient gras; car on a expérimenté qu'après que cet animal a



chameaux si maigres, qu'ordinairement ils les revendent à vil prix aux Arabes du désert pour les engraisser de nouveau.

Les Anciens ont dit, que ces animaux sont en état d'engendrer à l'âge de trois ans (*i*), cela me paroît douteux; car à trois ans ils n'ont pas encore pris la moitié de leur accroissement (*k*). Le membre génital du mâle (*l*), est, comme celui du taureau, très-long & très-mince; dans l'érection, il tend en avant comme celui de tous les autres animaux; mais dans l'état ordinaire le fourreau se retire en arrière, & l'urine est jetée

marché quarante ou cinquante jours sans manger d'orge, la graisse de sa bosse commence à diminuer, puis celle du ventre & enfin celle des jambes, après quoi il ne peut plus porter de charge. . . Les caravanes d'Afrique qui vont en Éthiopie ne se soucient point du retour, parce qu'elles ne rapportent rien de pesant, & quand elles arrivent-là, elles vendent les chameaux maigres, &c. *L'Afrique de Marmol*, tome I, page 49. — *Camelos macilentos, dorisque vulneribus saucios vili pretio desertorum incolis saginandos divendunt.* Leon. Afric. *Descript. Africæ*, vol. II, pag. 479.

(*i*) *Incipit & mas & femina coire in trimatu.* Arist. *Hist. animal.* lib. V, cap. XIV.

(*k*) En 1752, nous vîmes un chameau femelle de trois ans. . . . . il n'avoit encore que la moitié de sa hauteur. *Histoire naturelle des Animaux*, par M.<sup>r</sup> Arnault de Nobleville & Salerne, tome IV, pages 126 & 130.

(*l*) Encore que le chameau soit extrêmement grand, si est-ce que son membre, qui a pour le moins trois pieds de long, n'est pas plus gros que le petit doigt. *Voyage d'Olearius*, tome I, page 554.



entre les jambes de derrière (*m*); en sorte que les mâles & les femelles pissent de la même manière. Le petit chameau tette sa mère pendant un an (*n*), & lorsqu'on veut le ménager, pour le rendre dans la suite plus fort & plus robuste, on le laisse en liberté teter ou paître pendant les premières années, & on ne commence à le charger & à le faire travailler qu'à l'âge de quatre ans (*o*); il vit ordinairement quarante & même cinquante ans (*p*); cette durée de la vie étant plus que proportionnée au temps de l'accroissement, c'est sans aucun fondement que quelques Auteurs ont avancé qu'il vivoit jusqu'à cent ans.

En réunissant sous un seul point de vue toutes les qualités de cet animal & tous les avantages que l'on en tire, on ne pourra s'empêcher de le reconnoître pour la plus utile & la plus précieuse de toutes les créatures subordonnées à l'homme : l'or & la foie ne sont pas

---

(*m*) Les chameaux urinent en derrière, tellement que celui qui feroit derrière eux, s'il n'y prend garde, sera tout souillé & contaminé de leur urine. *Cosmographie du Levant, par Thevet, page 74.* — Le chameau fait son urine par derrière, au contraire des autres animaux masculins. *Voyage de Villamont, page 688.*

(*n*) *Separant prolem a parente anniculam.* Aristot. *Hist. animal.* lib. VI, cap. XXVI.

(*o*) Les chameaux que les Africains nomment *Hégin*, sont les plus gros & les plus grands, mais on ne les charge point qu'ils n'aient trois ou quatre ans. *L'Afrique de Marmol, tome I, page 48.*

(*p*) *Camelus vivit diu, plus enim quàm quinquaginta annos.* Aristot. *Hist. animal.* lib. VI, cap. XXVI.



les vraies richesses de l'Orient; c'est le chameau qui est le trésor de l'Asie, il vaut mieux que l'éléphant, car il travaille, pour ainsi dire, autant, & dépense peut-être vingt fois moins; d'ailleurs l'espèce entière en est fournie à l'homme, qui la propage & la multiplie autant qu'il lui plaît, au lieu qu'il ne jouit pas de celle de l'éléphant, qu'il ne peut multiplier, & dont il faut conquérir avec peine les individus les uns après les autres; le chameau vaut non-seulement mieux que l'éléphant, mais peut-être vaut-il autant que le cheval, l'âne & le bœuf tous réunis ensemble; il porte seul autant que deux mulets, il mange aussi peu que l'âne, & se nourrit d'herbes aussi grossières; la femelle fournit du lait pendant plus de temps que la vache (*q*); la chair des jeunes chameaux est bonne & saine (*r*), comme celle du veau; leur poil est plus beau (*s*), plus recherché que

---

(*q*) *Parit in vere, & lac suum usque eo servat quò jam conceperit.* Arist. *Hist. animal.* lib. VI, cap. XXVI. — *Fœmina post partum interposito anno coit.* Idem, lib. V, cap. XIV.

(*r*) Les Africains & les Arabes remplissent des pots & des tinettes de chair de chameaux, qu'ils font frire avec la graisse, & ils la gardent ainsi toute l'année pour repas ordinaires. *L'Afrique de Marmol*, tome I, page 50. — *Præter alia animalia quorum carnem in cibo plurimè faciunt, cameli in magno honore existunt; in Arabum principum castris cameli plures unius anni aut biennes maculantur, quorum carnes avidè comedunt, easque odoratas, suaves atque optimas esse fatentur.* Prosp. Alpin. *Hist. Ægypt.* pars I.<sup>re</sup> pag. 226.

(*s*) Du poil des chameaux on fait des chaufsons; on en fait aussi en



la plus belle laine ; il n'y a pas jusqu'à leurs excréments dont on ne tire des choses utiles : car le sel ammoniac se fait de leur urine ; & leur fiente desséchée & mise en poudre leur sert de litière (t), aussi-bien qu'aux chevaux, avec lesquels ils voyagent (u) souvent dans des pays où l'on ne connoît ni la paille, ni le foin ; enfin on fait des mottes de cette même fiente qui brûlent aisément (x),

---

Perse des ceintures fort fines ; il y en a qui coûtent deux tomans, principalement quand elles sont blanches, à cause que les chameaux de ce poil sont rares. *Relation de Thevenot, tome II, page 223.*

(t) Pour litière on leur prépare leur propre fumier, lequel on laisse pour cet effet exposé au soleil tout le jour, & il s'y sèche tellement, qu'il se réduit presque en poudre, & le soir on a grand soin de l'étendre fort proprement & fort uniment ; ce qu'on ne peut pas faire chez nous à cause des longues pailles qui y sont mêlées. *Relation de Thevenot, page 73.*

(u) C'est mal-à-propos que les Anciens ont prétendu que les chameaux avoient une forte antipathie pour les chevaux : je n'ai pu connoître, dit Olearius, ce que Plin dit, d'après Xénophon, que les chameaux ont de l'aversion pour les chevaux ; quand j'en voulois parler aux Perses, ils se moquoient de moi.... En effet, il n'y a presque point de caravane où l'on ne voie des chameaux, des chevaux & des ânes logés ensemble dans une même écurie, sans qu'ils témoignent de l'aversion ni de l'animosité les uns contre les autres. *Voyage d'Olearius, tome I, page 553.*

(x) La fiente des chameaux de quelques caravanes qui nous avoient précédé, nous servoit communément pour faire la cuisine, car après avoir été un jour ou deux au soleil, elle prend feu comme de l'amorce ; & fait un feu aussi clair & aussi vif que le charbon de bois. *Préface des Voyages de Shaw, pages IX & X.*



& font une flamme aussi claire & presque aussi vive que celle du bois sec ; cela même est encore d'un grand secours dans ces déserts, où l'on ne trouve pas un arbre, & où par le défaut de matières combustibles, le feu est aussi rare que l'eau (y).

---

(y) Voyez, sur l'histoire du chameau, l'article *Camelus*, tome IV, page 313 de l'*Histoire naturelle des Animaux*, par M.<sup>rs</sup> Arnault de Nobleville & Salerne, où ces Auteurs ont rassemblé avantageusement les faits qui ont rapport à cet animal.

---

### A D D I T I O N

À l'article du CHAMEAU & du DROMADAIRE.

Nous n'avons presque rien à ajouter à ce que nous avons dit des Chameaux & des Dromadaires ; nous rapporterons seulement ici ce qu'en a écrit M. Niebuhr dans sa description de l'Arabie, page 144.

La plupart des chameaux du pays d'*Iman*, sont de taille médiocre & d'un brun-clair ; cependant on en voit aussi de grands & lourds, & d'un brun-foncé. Lorsque les chameaux veulent s'accoupler, la femelle se couche sur ses jambes ; on lui lie les pieds de devant pour qu'elle ne puisse se relever. Le mâle assis derrière comme un chien, touche la terre de ses deux pieds de devant ; il paroît froid pendant l'accouplement & plus indolent qu'aucun animal ; il faut le chatouiller quelquefois long-temps avant de pouvoir l'exciter ; l'accouplement étant achevé, on recouvre le mâle, on fait lever promptement la femelle en la frappant d'une pantouffle au derrière, tandis qu'une autre personne la fait marcher. Il en est de même, dit-on, en Mésopotamie, en Natolie, & probablement par-tout.

J'ai











J'ai dit qu'on avoit transporté des chameaux & des dromadaires aux îles Canaries, aux Antilles, au Pérou, & qu'ils n'avoient réussi nulle part dans le nouveau continent. Le docteur Browne, dans son histoire de la Jamaïque, assure y avoir vu des dromadaires que les Anglois y ont amenés en assez grand nombre dans ces derniers temps, & que quoiqu'ils y subsistent, ils y sont néanmoins de peu de service, parce qu'on ne fait par les nourrir & les soigner convenablement. Ils ont néanmoins multiplié dans tous ces climats, & je ne doute pas qu'ils ne pussent même produire en France. On peut voir dans la Gazette du 9 juin 1775, que M. Brinknof, ayant fait accoupler des chameaux dans ses terres près de Berlin, a obtenu le 24 mars de cette année 1775, après douze mois révolus, un petit chameau qui se porte bien; ce fait confirme celui que j'ai cité de la production des chameaux & des dromadaires à Dresde, & je suis persuadé qu'en faisant venir avec les chameaux, des domestiques Arabes ou Barbaresques, accoutumés à les soigner, on viendrait à bout d'établir chez nous cette espèce que je regarde comme la plus utile de tous les animaux.





LE BUFFLE (a), LE BONASUS (b),  
L'AUROCHS (c), LE BISON (d)  
ET LE ZÉBU (e).

QUOIQUE le Buffle soit aujourd'hui commun en Grèce & domestique en Italie, il n'étoit connu ni des Grecs ni des Romains; car il n'a jamais eu de nom

(a) *Buffle*. Cet animal n'a de nom ni en Grec ni en Latin; c'est mal-à-propos que les Auteurs modernes, qui ont écrit en Latin, l'ont appelé *Bubalus*; Aldrovande a mieux fait en le nommant *Buffelus*. Les Italiens le nomment *Bufalo*. Les Allemands *Buffel*. On l'appelle *Empakassa* ou *Pakassa* au Congo, selon Daper; & *Gu-aroho*, au cap de Bonne-espérance selon Kolbe.

*Buffelus* vel *Bubalus vulgaris*. Jonston, de quad. pag. 38, tab. 20.

*Buffle*. Kolbe, *Description du cap de Bonne-espérance*, tome III, page 25, planche à la page 54, figure 3. *Nota*. Je ne cite ici Jonston & Kolbe, qu'à cause des figures qu'ils ont données du buffle, qui sont moins mauvaises que celles des autres Auteurs.

(b) *Bonafus quoque e sylvestribus cornigeris enumerandus est*. Arist. *Hist. anim.* lib. II, cap. 1. . . . *Sunt nonnulla quæ simul bisulca sunt, & jubam habeant & cornua bina, orbem inflexu mutuo colligentia gerant, ut bonafus, qui in Pæoniâ terrâ & Mediâ gignitur*. Idem, *ibid.* . . . *Bonafus etiam interiora omnia bobus similia continet*. Idem, lib. II, cap. XVI. . . . *Bonafus gignitur in terrâ Pæoniâ, monte Messapo, qui Pæoniæ & Mediæ terræ collimitium est, & Monapios a Pæonibus appellatur, magnitudine tauri, sed corpore quàm bos latiore: brevior enim & in latera auclior est. Tergus distentum ejus locum septem accubantium occupat; cætera, forma bovis similis est, nisi quòd cervix jubata armorum tenuis ut equi est, sed villo molliore quàm juba equina & compositiore; color pili*



dans la langue de ces peuples : le mot même de *Buffle*, indique une origine étrangère, & n'a de racine ni dans la Langue grecque ni dans la latine ; en effet, cet animal

---

*totius corporis flavus, juba prolixa & ad oculos usque demissa & frequenti colore inter cinereum & rufum, non qualis equorum quos partos vocant est, sed villo supra squallidior, subter lanario. Nigri aut admodum rufi nulli sunt. Vocem similem bovi emittunt; cornua adunca in se flexa & pugnae inutilia gerunt, magnitudine palmari, aut paulò majora, amplitudine non multò arctiore quàm ut singula semi-sextarium capiant nigræ probâ. Antix ad oculos usque demissæ, ita ut in latus potiùs quàm ante pendeant. Caret superiore dentium ordine ut bos & reliqua cornigera omnia. Crura hirsuta atque bisulca habet; caudam minorem quàm pro sui corporis magnitudine, similem bubulæ. Excitat pulverem & fodit, ut taurus. Tergore contra ictus prævalido est. Carnem habet gustu suavem: quamobrem in usu venandi est. Cum percussus est fugit, nisi defatigatus nusquam consistit. Repugnat calcitrans & proluviem alvi vel ad quatuor passus projiciens, quo præsidio facile vititur & plerumque ita adurit, ut pili insectantium canum absumantur. Sed tunc ea vis est in fimo, cum bellua excitatur & metuit: nam si quiescit, nihil urere potest. Talis natura & species hujus animalis est. Tempore pariendi universi in montibus enituntur; sed priusquam fætum edant, excremento alvi circiter eum locum in quo pariunt, se quasi vallo circumdant & muniunt, largam enim quandam ejus excrementi copiam hæc bellua egerit. Aristot. lib. IX, cap. 45. Traduction de Théodore Gaza.*

(c) *Urus*. Caii Jul. Cæsaris, *Comment. lib. VI, cap. v.*

(d) *Bison, jubatus bison* Plinii & aliorum.

(e) Petit bœuf d'Afrique. *Observ. de Belon*, feuillets 118 & 119, où l'on en voit la figure.

*Guahex*, en Barbarie, selon Marmol.

*Bekker el Wash*, chez les Arabes, c'est-à-dire, *Bœuf sauvage*, selon Shaw, tome I, page 313.



est originaire des pays les plus chauds de l'Afrique & des Indes, & n'a été transporté & naturalisé en Italie que vers le septième siècle. C'est mal-à-propos que les Modernes lui ont appliqué le nom de *bubalus*, qui, en grec & en latin, indique à la vérité un animal d'Afrique, mais très-différent du buffle, comme il est aisé de le démontrer par les passages des Auteurs anciens. Si l'on vouloit rapporter le *bubalus* à un genre, il appartiendrait plutôt à celui de la gazelle, qu'à celui du bœuf ou du buffle. Belon ayant vu au Caire un petit bœuf à bosse, différent du buffle & du bœuf ordinaire, imagina que ce petit bœuf pouvoit être le *bubalus* des Anciens; mais s'il eût soigneusement comparé les caractères donnés par les Anciens au *bubalus*, avec ceux de son petit bœuf, il auroit lui-même reconnu son erreur; & d'ailleurs, nous pouvons en parler avec certitude, car nous avons vu vivant ce petit bœuf à bosse, & ayant comparé la description que nous en avons faite avec celle de Belon, nous ne pouvons douter que ce ne soit le même animal. On le montrait à la foire à Paris, en 1752, sous le nom de *zébu*; nous avons adopté ce nom pour désigner cet animal, car c'est une race particulière de bœuf & non pas une espèce de buffle ou de *bubalus*.

Aristote, en faisant mention des bœufs, ne parle que du bœuf commun, & dit seulement, que chez les *Arachotas* (aux Indes), il y a des bœufs sauvages qui



diffèrent des bœufs ordinaires & domestiques, comme les sangliers diffèrent des cochons; mais dans un autre endroit que j'ai cité dans les notes ci-dessus, il donne la description d'un bœuf sauvage de Pœonie (province voisine de la Macédoine), qu'il appelle *bonasus*. Ainsi le bœuf ordinaire & le bonasus sont les seuls animaux de ce genre, indiqués par Aristote; & ce qui doit paroître singulier, c'est que le bonasus, quoiqu'assez amplement décrit par ce grand Philosophe, n'a été reconnu par aucun des Naturalistes grecs ou latins qui ont écrit après lui, & que tous n'ont fait que le copier sur ce sujet; en sorte qu'aujourd'hui même l'on ne connoît encore que le nom du *bonasus*, sans savoir quel est l'animal subsistant auquel on doive l'appliquer. Cependant, si l'on fait attention qu'Aristote, en parlant des bœufs sauvages du climat tempéré, n'a indiqué que le bonasus; & qu'au contraire, les Grecs & les Latins des siècles suivans n'ont plus parlé du bonasus, mais ont indiqué ces bœufs sauvages sous les noms d'*urus* & de *bison*; on sera porté à croire que le bonasus doit être l'un ou l'autre de ces animaux; & en effet, l'on verra en comparant ce qu'Aristote dit du bonasus, avec ce que nous connoissons du bison, qu'il est plus que probable, que ces deux noms ne désignent que le même animal. Jules César, est le premier qui ait parlé de l'*urus*. Pline & Pausanias, sont aussi les premiers qui aient annoncé le bison; dès le temps de Pline, on donnoit le nom



de *bubalus* à l'urus ou au bison ; la confusion n'a fait qu'augmenter avec le temps : on a ajouté au bonafus, au *bubalus*, à l'urus, au bison, le *catopleba*, le *thur*, le *bubalus* de Belon, le bison d'Écosse, celui d'Amérique, & tous nos Naturalistes ont fait autant d'espèces différentes, qu'ils ont trouvé de noms. La vérité est ici enveloppée de tant de nuages, environnée de tant d'erreurs qu'on me saura peut-être quelque gré d'avoir entrepris d'éclaircir cette partie de l'Histoire Naturelle, que la contrariété des témoignages, la variété des descriptions, la multiplicité des noms, la diversité des lieux, la différence des Langues & l'obscurité des temps sembloient avoir condamnée à des ténèbres éternelles.

Je vais d'abord présenter le résultat de mon opinion sur ce sujet, après quoi j'en donnerai les preuves.

1.<sup>o</sup> L'animal que nous connoissons aujourd'hui sous le nom de *buffle*, n'étoit point connu des Anciens,

2.<sup>o</sup> Ce buffle maintenant domestique en Europe, est le même que le buffle domestique ou sauvage aux Indes & en Afrique.

3.<sup>o</sup> Le *bubalus* des Grecs & des Romains, n'est point le buffle, ni le petit bœuf de Belon, mais l'animal que M.<sup>rs</sup> de l'Académie des Sciences ont décrit sous le nom de *vache* de Barbarie, & nous l'appellerons *bubal*.

4.<sup>o</sup> Le petit bœuf de Belon, que nous avons vu & que nous nommerons *zébu*, n'est qu'une variété dans l'espèce du bœuf.



5.<sup>o</sup> Le *bonafus* d'Aristote, est le même animal que le bison des Latins.

6.<sup>o</sup> Le bison d'Amérique pourroit bien venir originairement du bison d'Europe.

7.<sup>o</sup> L'*urus* ou *aurochs* est le même animal que notre taureau commun dans son état naturel & sauvage.

8.<sup>o</sup> Enfin le bison ne diffère de l'aurochs que par des variétés accidentelles, & par conséquent il est, aussi-bien que l'aurochs, de la même espèce que le bœuf domestique; en sorte que je crois pouvoir réduire à trois, toutes les dénominations & toutes les espèces prétendues des Naturalistes tant anciens que modernes, c'est-à-dire, à celles du bœuf, du buffle & du bubal.

Je ne doute pas que quelques-unes des propositions que je viens d'annoncer, ne paroissent des assertions hasardées, sur-tout aux yeux de ceux qui se sont occupés de la nomenclature des animaux, & qui ont essayé d'en donner des listes; cependant il n'y a aucune de ces assertions que je ne sois en état de prouver; mais avant d'entrer dans les discussions critiques qu'exige chacune de ces propositions en particulier, je vais exposer les observations & les faits qui m'ont conduit dans cette recherche, & qui m'ayant éclairé moi-même, serviront également à éclairer les autres.

Il n'en est pas des animaux domestiques, à beaucoup d'égards, comme des animaux sauvages; leur nature, leur grandeur & leur forme sont moins constantes &



plus sujettes aux variétés, sur-tout dans les parties extérieures de leur corps; l'influence du climat, si puissante sur toute la Nature, agit avec bien plus de force sur des êtres captifs que sur des êtres libres; la nourriture préparée par la main de l'homme, souvent épargnée & mal choisie, jointe à la dureté d'un ciel étranger, produisent avec le temps des altérations assez profondes pour devenir constantes, en se perpétuant par les générations. Je ne prétends pas dire que cette cause générale d'altération soit assez puissante pour dénaturer essentiellement des êtres, dont l'empreinte est aussi ferme que celle du moule des animaux; mais elle les change à certains égards, elle les masque & les transforme à l'extérieur; elle supprime de certaines parties, ou leur en donne de nouvelles; elle les peint de couleurs variées; & par son action sur l'habitude du corps, elle influe aussi sur le naturel, sur l'instinct & sur les qualités les plus intérieures: une seule partie modifiée dans un tout aussi parfait que le corps d'un animal, suffit pour que tout se ressente, en effet, de cette altération; & c'est par cette raison que nos animaux domestiques diffèrent presque autant par le naturel & l'instinct que par la figure, de ceux dont ils tirent leur première origine.

La brebis nous en fournit un exemple frappant, cette espèce, telle qu'elle est aujourd'hui, périroit en entier sous nos yeux, & en fort peu de temps, si l'homme cessoit



ceffoit de la foigner, de la défendre : auffi est-elle très-différente d'elle-même, très-inférieure à son espèce originaire ; mais pour ne parler ici que de ce qui fait notre objet, nous verrons combien de variétés les bœufs ont effuyées par les effets divers & diversément combinés du climat, de la nourriture & du traitement dans leur état d'indépendance & dans celui de domesticité.

La variété la plus générale & la plus remarquable dans les bœufs domestiques, & même sauvages, consiste dans cette espèce de bosse qu'ils portent entre les deux épaules ; on a appelé *bifons* cette race de bœufs bossus, & l'on a cru jusqu'ici que les bifons étoient d'une espèce différente de celle des bœufs communs : mais comme nous sommes maintenant assurés que ces bœufs à bosse produisent avec nos bœufs, & que la bosse diminue dès la première génération & disparoît à la seconde ou à la troisième ; il est évident que cette bosse n'est qu'un caractère accidentel & variable qui n'empêche pas que le bœuf bossu ne soit de la même espèce que notre bœuf. Or, on a trouvé autrefois dans les parties désertes de l'Europe des bœufs sauvages, les uns sans bosse & les autres avec une bosse ; ainsi cette variété semble être dans la Nature même, elle paroît provenir de l'abondance & de la qualité plus substantielle du pâturage & des autres nourritures ; car nous avons remarqué sur les chameaux, que quand ces animaux sont maigres & mal nourris, ils n'ont pas même



l'apparence de la bosse. Le bœuf sans bosse se nommoit *vrochs* & *turochs* dans la langue des Germains, & le bœuf sauvage à bosse se nommoit *vifén* dans cette même Langue. Les Romains qui ne connoissoient ni l'un ni l'autre de ces bœufs sauvages avant de les avoir vus en Germanie, ont adopté ces noms : de *vrochs*, ils ont fait *vrus* & de *vifén*, bison; & ils n'ont pas imaginé que le bœuf sauvage décrit par Aristote, sous le nom de *bonafus* pouvoit être l'un ou l'autre de ces bœufs, dont ils venoient de latiniser & de grécifier les noms Germains.

Une autre différence qui se trouve entre l'aurochs & le bison est la longueur du poil; le cou, les épaules, le dessous de la gorge dans le bison sont couverts de poils très-longs; au lieu que dans l'aurochs, toutes ces parties ne sont revêtues que d'un poil assez court & semblable à celui du corps, à l'exception du front, qui est garni de poil crépu. Mais cette différence du poil est encore plus accidentelle que celle de la bosse & dépend de même de la nourriture & du climat, comme nous l'avons prouvé pour les chèvres, les moutons, les chiens, les chats, les lapins, &c. ainsi ni la bosse, ni la différence de la longueur & de la quantité du poil ne sont des caractères spécifiques, mais de simples variétés accidentelles qui ne divisent pas l'unité de l'espèce.

Une variété plus étendue que les deux autres, & à laquelle il semble que les Naturalistes aient donné, de concert, plus de caractère qu'elle n'en mérite: c'est la



forme des cornes ; ils n'ont pas fait attention que dans tout notre bétail domestique, la figure, la grandeur, la position, la direction, & même le nombre des cornes, varient si fort qu'il seroit impossible de prononcer quel est pour cette partie le vrai modèle de la Nature. On voit des vaches dont les cornes sont plus courbées, plus rabaisées, presque pendantes ; d'autres qui les ont plus droites, plus longues, plus relevées. Il y a des races entières de brebis qui ont des cornes, quelquefois deux, quelquefois quatre, &c. Il y a des races de vaches qui n'en ont point du tout, &c ; ces parties extérieures, & pour ainsi dire, accessoirs au corps de ces animaux, sont tout aussi peu constantes que les couleurs du poil, qui, comme l'on fait, varient & se combinent de toutes façons dans les animaux domestiques : cette différence dans la figure & la direction des cornes, qui est si ordinaire & si fréquente, ne devoit donc pas être regardée comme un caractère distinctif des espèces, cependant, c'est sur ce seul caractère que nos Naturalistes ont établi leurs espèces ; & comme Aristote, dans l'indication qu'il donne du bonasus, dit qu'il a les cornes courbées en dedans, ils ont séparé le bonasus de tous les autres bœufs, & en ont fait une espèce particulière, à la seule inspection des cornes & sans en avoir jamais vu l'individu ; au reste, nous citons sur cette variation des cornes dans le bétail domestique, les vaches & les brebis, plutôt que les taureaux & les béliers, parce que



les femelles sont ici beaucoup plus nombreuses que les mâles, & que par-tout on peut observer trente vaches ou brebis pour un taureau ou un bélier.

La mutilation des animaux par la castration, semble ne faire tort qu'à l'individu & ne paroît pas devoir influer sur l'espèce ; cependant il est sûr que cet usage restreint d'un côté la Nature & l'affoiblit de l'autre ; un seul mâle condamné à trente ou quarante femelles ne peut que s'épuiser sans les satisfaire ; & dans l'accouplement l'ardeur est inégale, plus foible dans le mâle qui jouit trop souvent, trop forte dans la femelle qui ne jouit qu'un instant : dès-lors toutes les productions doivent tendre aux qualités féminines ; l'ardeur de la mère étant au moment de la conception plus forte que celle du père, il naîtra plus de femelles que de mâles ; & les mâles même tiendront beaucoup plus de la mère que du père ; c'est sans doute par cette cause qu'il naît plus de filles que de garçons dans les pays où les hommes ont un grand nombre de femmes, au lieu que dans tous ceux où il n'est pas permis d'en avoir plus d'une, le mâle conserve & réalise sa supériorité, en produisant en effet plus de mâles que de femelles ; il est vrai que dans les animaux domestiques, on choisit ordinairement parmi les plus beaux ceux que l'on soustrait à la castration, & qu'on destine à devenir les pères d'une si nombreuse génération ; les premières productions de ce mâle choisi, seront, si l'on veut, fortes & vigoureuses ; mais



à force de tirer des copies de ce seul & même moule, l'empreinte se déforme, ou du moins ne rend pas la Nature dans toute sa perfection; la race doit par conséquent s'affoiblir, se rapetisser, dégénérer; & c'est peut-être par cette raison qu'il se trouve plus de monstres dans les animaux domestiques que dans les animaux sauvages, où le nombre des mâles qui concourent à la génération est aussi grand que celui des femelles: d'ailleurs, lorsqu'il n'y a qu'un mâle pour un grand nombre de femelles, elles n'ont pas la liberté de consulter leur goût; la gaieté, les plaisirs libres, les douces émotions leur sont enlevées; il ne reste rien de piquant dans leurs amours, elles souffrent de leurs feux, elles languissent en attendant les froides approches d'un mâle qu'elles n'ont pas choisi, qui souvent ne leur convient pas, & qui toujours les flatte moins qu'un autre qui se feroit fait préférer; de ces tristes amours, de ces accouplemens sans goût, doivent naître des productions aussi tristes, des êtres insipides qui n'auront jamais ni le courage, ni la fierté, ni la force que la Nature n'a pu propager dans chaque espèce, qu'en laissant à tous les individus leurs facultés toutes entières, & sur-tout la liberté du choix & même le hasard des rencontres. On fait par l'exemple des chevaux, que les races croisées sont toujours les plus belles, on ne devroit donc pas borner dans notre bétail les femelles à un seul mâle de leur pays, qui lui-même ressemble déjà beaucoup à sa



mère, & qui par conséquent loin de relever l'espèce, ne peut que continuer à la dégrader. Les hommes ont préféré dans cette pratique leur commodité aux autres avantages ; nous n'avons pas cherché à maintenir, à embellir la Nature, mais à nous la soumettre & en jouir plus despotiquement ; les mâles représentent la gloire de l'espèce ; ils sont plus courageux, plus fiers, toujours moins soumis ; un grand nombre de mâles dans nos troupeaux les rendroit moins dociles, plus difficiles à conduire, à garder : il a fallu même dans ces esclaves du dernier ordre supprimer toutes les têtes qui pouvoient s'élever.

A toutes ces causes de dégénération dans les animaux domestiques, nous devons encore en ajouter une autre, qui seule a dû produire plus de variétés que toutes les autres réunies ; c'est le transport que l'homme a fait dans tous les temps de ces animaux de climats en climats ; les bœufs, les brebis & les chèvres ont été portés & se trouvent par-tout ; par-tout aussi ces espèces ont subi les influences du climat, par-tout elles ont pris le tempérament du ciel & la teinture de la terre ; en sorte que rien n'est plus difficile que de reconnoître dans ce grand nombre de variétés, celles qui s'éloignent le moins du type de la Nature ; je dis, celles qui s'éloignent le moins : car il n'y en a peut-être aucune qu'on puisse regarder comme une copie parfaite de cette première empreinte.

Après avoir exposé les causes générales de variété



dans les animaux domestiques, je vais donner les preuves particulières de tout ce que j'ai avancé au sujet des bœufs & des buffles. J'ai dit, 1.<sup>o</sup> *Que l'animal que nous connoissons aujourd'hui sous le nom de buffle, n'étoit pas connu des anciens Grecs ni des Romains; cela est évident, puisqu'aucun de leurs Auteurs ne l'a décrit, qu'on ne trouve même dans leurs Ouvrages aucun nom qu'on puisse lui appliquer, & que d'ailleurs on fait par les Annales d'Italie, que le premier buffle y fut amené vers la fin du sixième siècle, l'an 595 (f).*

2.<sup>o</sup> *Le buffle, maintenant domestique en Europe, est le même que le buffle sauvage ou domestique aux Indes & en Afrique; ceci n'a besoin d'autres preuves que de la comparaison de notre description du buffle, que nous avons vu vivant, avec les notices que les Voyageurs nous ont données des buffles de Perse (g), du Mogol (h), de Bengale (i), d'Égypte (k), de Guinée (l), & du cap de Bonne-espérance (m); on verra que dans tous ces pays*

(f) Voyage de Miffon; la Haie, 1737, tome III, page 54.

(g) Voyage de Tavernier, tome I, pages 41 & 298.

(h) Relation de Thevenot, page 11.

(i) Voyage de l'Huillier; Rotterdam, 1726, page 30.

(k) Description de l'Égypte. par Maillet, tome II, page 121.

(l) Voyage de Bosman, page 437.

(m) Description du cap de Bonne-espérance, par Kolbe, tome III, page 25.



cet animal est le même, & qu'il ne diffère de notre buffle que par de très-légères différences.

3.<sup>o</sup> Le *bubalus* des Grecs & des Latins, n'est point le buffle, ni le petit bœuf de Belon; mais l'animal que M.<sup>rs</sup> de l'Académie ont décrit sous le nom de vache de Barbarie; voici mes preuves. Aristote (*n*) met le *bubalus* avec les cerfs & les daims, & point du tout avec les bœufs (*o*); ailleurs il le cite avec les chevreuils, & dit qu'il se défend mal avec ses cornes, & qu'il fuit les animaux féroces & guerriers. Pline (*p*) en parlant des bœufs sauvages de Germanie, dit que c'est par ignorance que le vulgaire donne le nom de *bubalus* à ces bœufs, attendu que le *bubalus* est un animal d'Afrique, qui ressemble en quelque façon à un veau ou à un cerf. Le *bubalus* est donc un animal timide, auquel les cornes sont inutiles, qui n'a d'autre ressource que la fuite pour éviter les bêtes féroces, qui par conséquent a de la légèreté, & tient pour la figure de celle de la vache & de celle du cerf; tous ces caractères, dont aucuns ne conviennent au buffle,

---

(*n*) Genus id fibrarum cervi, damæ, bubali sanguini deest. Arist. Hist. anim. lib. III, cap. VI.

(*o*) Bubalis etiam capreisque interdum cornua inutilia sunt: nam etsi contra nonnulla resstant & cornibus se defendant, tamen feroces pugnacesque belluas fugiunt. Idem, de part. animal. lib. III, cap. II.

(*p*) Germania gignit insignia boum ferorum genera, jubatos bisontes, excellentique vi & velocitate uros quibus imperitum vulgus bubalorum nomen imposuit; cum id gignat Africa; vituli potius cervive quadam similitudine. Plin. Hist. nat. lib. VIII, cap. XV.



se trouvent parfaitement réunis dans l'animal dont Horace-Fontana envoya la figure à Aldrovande (*q*), & dont M.<sup>rs</sup> de l'Académie (*r*) ont donné aussi la figure & la description sous le nom de *vache* de Barbarie, & ils ont pensé, comme moi, que c'étoit le bubalus des Anciens (*s*). Le zébu ou petit bœuf de Belon n'a aucun des caractères du bubalus, il en diffère presque autant qu'un bœuf diffère d'une gazelle; aussi Belon, est le seul de tous les Naturalistes, qui ait regardé son petit bœuf comme le bubalus des Anciens.

4.<sup>o</sup> Ce petit bœuf de Belon, n'est qu'une variété dans l'espèce du bœuf; nous le prouverons aisément, en renvoyant seulement à la figure de cet animal, donnée par Belon, Prosper Alpin, Edwards, & à la description que nous en avons faite nous-mêmes; nous l'avons vu vivant: son conducteur nous dit qu'il venoit d'Afrique, qu'on l'appeloit *zébu*, qu'il étoit domestique, & qu'on s'en servoit pour monture; c'est en effet un animal très-doux & même fort caressant, d'une figure agréable, quoique massive & un peu trop carrée; cependant, il est en tout si semblable à un bœuf, que je ne puis en donner une

---

(*q*) Cette figure est gravée, page 365. Aldrov. de quad. Bifulcis.

(*r*) Mémoires pour servir à l'Histoire des animaux, partie II, page 24 & suivantes.

(*s*) Il y a apparence que cet animal doit être plutôt pris pour le bubale des Anciens que le petit bœuf d'Afrique, que Belon décrit. Idem, ibid. page 26.



idée plus juste, qu'en disant que si l'on regardoit un taureau de la plus belle forme & du plus beau poil avec un verre qui diminuât les objets de plus de moitié, cette figure rapetissée seroit celle du zébu.

On peut voir dans la note ci-dessous (1) la description

---

(1) Ce petit bœuf ressemble parfaitement à celui de Belon ; il a la croupe plus ronde & plus pleine que les bœufs ordinaires, il est si doux, si familier qu'il lèche comme un chien, & fait des caresses à tout le monde ; c'est un très-joli animal qui paroît avoir autant d'intelligence que de docilité. Son conducteur nous dit qu'il venoit d'Afrique, & qu'il étoit âgé de vingt-un mois ; il étoit de couleur blanche, mêlée de jaune & d'un peu de rouge ; les pieds étoient tout blancs ; le poil sur l'épine du dos étoit couleur noirâtre, de la largeur d'environ un pied, la queue de même couleur. Au milieu de cette bande noire, il y avoit sur la croupe une petite raie blanche dont les poils étoient hérissés & relevés en haut, il n'avoit point de crinière & le poil du toupet étoit très-petit, le poil du corps fort ras. Il avoit cinq pieds sept pouces de longueur, mesurés en ligne droite, depuis le bout du museau jusqu'à l'origine de la queue ; cinq pieds un pouce de circonférence prise derrière les jambes de devant, cinq pieds dix pouces au milieu du corps sur le nombril, & cinq pieds un pouce au-dessus des jambes de derrière. La tête avoit deux pieds dix pouces de circonférence prise devant les cornes ; le museau un pied trois pouces de circonférence prise derrière les naseaux ; la fente de la gueule fermée n'étoit que de onze pouces ; les naseaux avoient deux pouces de longueur & un pouce de largeur ; il y avoit dix pouces depuis le bout du museau jusqu'à l'œil ; les yeux étoient éloignés l'un de l'autre de six pouces en suivant la courbure de la tête ; & en ligne droite de cinq pouces ; l'œil avoit deux pouces & demi de longueur d'un angle à l'autre ; l'angle postérieur de l'œil étoit éloigné de l'ouverture de l'oreille de



que j'ai faite de cet animal, lorsque je le vis en 1752 : elle s'accorde très-bien avec la figure & la description

---

quatre pouces ; les oreilles étoient situées derrière & un peu à côté des cornes , elles avoient six pouces dix lignes de longueur prise par-derrière , neuf pouces trois lignes de circonférence à la racine , & quatre pouces quatre lignes de largeur à la base en suivant la courbure ; il y avoit quatre pouces trois lignes de distance entre les deux cornes , elles avoient un pied deux pouces de longueur & six de circonférence à la base , & seulement un pouce & demi à six lignes de distance de leur extrémité ; elles étoient de couleur de corne ordinaire & noires vers le bout ; il y avoit un pied sept pouces de distance entre les deux extrémités des cornes ; la distance entre les oreilles & les cornes étoit de deux pouces deux lignes ; la longueur de la tête depuis le bout du museau jusqu'à l'épaule étoit de deux pieds quatre pouces six lignes ; le fanon pendoit de trois pouces & demi au milieu du cou , & seulement d'un pouce trois lignes sous le sternum ; le cou avoit trois pieds neuf pouces de circonférence prise précisément devant la bosse ou loupe , qui étoit exactement sur les épaules au défaut du cou , à un pied & un pouce de distance des cornes ; cette bosse étoit de chair en entier , elle avoit un pied de longueur mesurée en ligne droite , sept pouces de hauteur perpendiculaire & six pouces d'épaisseur ; le poil qui couvroit le dessus de cette bosse étoit noirâtre & d'un pouce & demi de longueur ; les jambes de devant avoient quatre pouces neuf lignes de longueur depuis le coude jusqu'au poignet ; le coude a un pied six pouces de circonférence ; le bras onze pouces de circonférence ; le canon avoit huit pouces de longueur & cinq pouces quatre lignes de circonférence à l'endroit le plus mince ; la corne deux pouces quatre lignes de longueur , & l'ergot un pouce ; la jambe de derrière avoit un pied deux pouces & demi de longueur , & onze pouces trois lignes de circonférence à l'endroit le plus petit ; le jarret quatre pouces trois lignes de largeur ; le canon un pied de longueur , cinq pouces



de Belon, que nous avons cru devoir rapporter aussi (u), afin qu'on puisse les comparer. Prosper Alpin, qui a donné une notice & une figure de cet animal (x), dit

---

huit lignes de circonférence, prise au plus mince, & deux pouces & demi de largeur; la queue avoit deux pieds trois lignes jusqu'au bout des vertèbres, & deux pieds dix pouces & demi jusqu'au bout des poils qui touchoient à terre, les plus longs poils de la queue avoient un pied trois pouces; la queue huit pouces de circonférence à la base; les bourses étoient éloignées de l'anus d'un pied & demi en suivant la courbure du bas-ventre; les testicules n'étoient pas encore descendus dans les bourses qui, cependant, pendoient de deux pouces & demi; il y avoit quatre mamelles situées comme celles du taureau; la verge étoit d'un pied de longueur depuis les bourses jusqu'au bout du fourreau.

(u) « C'est un moult beau petit bœuf, trappe & ramassé, gras, » poli, de petit corsage, bien formé. . Il étoit déjà vieil, étant de plus » petite corpulence que n'est un cerf, mais plus trappe & plus épais » qu'un chevreuil, si bien troussé & compassé de tous ses membres » qu'il en étoit fort plaisant à la vue. . . . Ses pieds semblent à ceux » d'un bœuf, aussi a-t-il les jambes trappes & courtes; son col est » gros & court, ayant quelque petit scœnon qu'on nomme en latin » *palearia*; il a la tête du bœuf, sur laquelle ses cornes sont élevées » dessus un os sur le sommet de la tête, noires & beaucoup cochées » comme celles d'une gazelle, & compassées en manière de croissant... » Il porte les oreilles de vache; ses épaules sont quelque peu élevées » & bien fournies; sa queue lui pend jusqu'au pli des jarrets, étant » garnie de poils noirs; il étoit comme un bœuf, mais non pas si haut. . . Nous en avons ci-mis la figure ». Belon ajoute que ce petit bœuf avoit été apporté au Caire du pays d'Azamie (province de l'Asie), & qu'il se trouve aussi en Afrique. *Observ.* de Belon, feuillet 118 verso, & 119 recto & verso.

(x) Prosp. Alpin. *Hist. nat. Egypt.* pag. 233.



qu'il se trouve en Égypte ; sa description s'accorde encore avec la nôtre & avec celle de Belon ; les seules différences qu'on puisse remarquer dans toutes trois ne tombent que sur les couleurs des cornes & du poil ; le zébu de Belon, étoit fauve sous le ventre & brun sur le dos avec les cornes noires ; celui de Prosper Alpin, étoit roux, marqué de petites taches, avec les cornes de couleur ordinaire ; le nôtre étoit d'un fauve pâle, presque noir sur le dos, avec les cornes aussi de couleur ordinaire, c'est-à-dire, de la même couleur que les cornes de nos bœufs. Au reste, les figures de Belon & de Prosper Alpin, pèchent en ce que la loupe ou bosse que cet animal porte sur les épaules n'y est pas assez marquée ; le contraire se trouve dans la figure qu'Edwards (y) a nouvellement gravée de ce même animal, sur un dessin qui lui avoit été communiqué par Hans Sloane ; la bosse est trop grosse, & d'ailleurs la figure est incomplète en ce qu'elle a vraisemblablement été dessinée sur un animal fort jeune, dont les cornes étoient encore naissantes ; il venoit des Indes orientales, dit Edwards, où l'on se sert de ces petits bœufs, comme nous nous servons des chevaux ; il est clair par toutes ces indications, & aussi par la variété du poil & par la douceur du naturel de cet animal, que c'est une race de bœufs à bosse, qui a pris son origine dans l'état de domesticité,

---

(y) Nat. hist. of Birds, by George Edwards, pag. 200.



où l'on a choisi les plus petits individus de l'espèce pour les propager ; car nous verrons qu'en général les bœufs à bosse domestiques, sont, comme nos bœufs domestiques, plus petits que les sauvages, & ces faits seront confirmés par les témoignages des Voyageurs que nous citerons dans la suite de cet article.

5.<sup>o</sup> *Le bonafus d'Aristote est le même que le bison des Latins* ; cette proposition ne peut être prouvée sans une discussion critique, dont j'épargnerai le détail à mon Lecteur (2). Gesner qui étoit aussi savant Littérateur que bon Naturaliste, & qui pensoit comme moi, que le bonafus pourroit bien être le bison, a examiné & discuté plus soigneusement que personne, les notices qu'Aristote donne du bonafus, & il a en même temps corrigé plusieurs expressions de la traduction de Théodore Gaza, que cependant tous les Naturalistes ont suivie sans examen ; en me servant de ses lumières, & en supprimant des notices d'Aristote, ce qu'elles ont d'obscur, d'opposé & même de fabuleux, il m'a paru qu'elles se réduisoient à ce qui suit. Le bonafus est un bœuf sauvage de Pœonie, il est au moins aussi grand qu'un taureau domestique, & de la même forme ; mais son cou est, depuis les épaules

---

(2) *Nota.* Il faut ici comparer ce qu'Aristote dit du bonafus. (*Hist. anim. lib. IX, cap. XLV*), avec ce qu'il en dit ailleurs, (*lib. de Mirabilibus*) & aussi les passages particuliers (*Hist. anim. lib. II, cap. I & XVI*), & se donner la peine de lire la dissertation de Gesner à ce sujet (*Hist. quad. pag. 131 & seq.*)



jusque sur les yeux, couvert d'un long poil bien plus doux que le crin du cheval ; il a la voix du bœuf, les cornes assez courtes & courbées en bas autour des oreilles ; les jambes couvertes de longs poils, doux comme la laine, & la queue assez petite pour sa grandeur, quoiqu'au reste semblable à celle du bœuf. Il a comme le taureau l'habitude de faire de la poussière avec les pieds ; son cuir est dur, & sa chair tendre & bonne à manger. Par ces caractères, qui sont les seuls sur lesquels on puisse tabler dans les notices d'Aristote, on voit déjà combien le bonasus approche du bison ; tout convient en effet à cet animal, à l'exception de la forme des cornes, mais comme nous l'avons dit, la figure des cornes varie beaucoup dans ces animaux, sans qu'ils cessent pour cela d'être de la même espèce : nous avons vu des cornes ainsi courbées, qui provenoient d'un bœuf bossu d'Afrique, & nous prouverons tout-à-l'heure que ce bœuf à bosse n'est autre chose que le bison. Nous pouvons aussi confirmer ce que nous venons de dire, par la comparaison des témoignages des Auteurs anciens. Aristote donne le bonasus pour un bœuf de Pœonie, & Pausanias (a) en parlant des taureaux de Pœonie, dit en deux endroits différens, que ces taureaux sont des bisons ; il dit même expressément, que les taureaux de Pœonie qu'il a vus dans les spectacles de Rome,

---

(a) *Vide Pausan. in Beoticis & Phocicis.*



avoient des poils très - longs sur la poitrine & autour des mâchoires. Enfin Jule César, Pline, Pausanias, Solin, &c. ont tous, en parlant des bœufs sauvages, cité l'aurochs & le bison, & n'ont rien dit du bonafus; il faudroit donc supposer qu'en moins de quatre ou cinq siècles l'espèce du bonafus se seroit perdue, si l'on ne vouloit pas convenir que ces deux noms *bonafus* & *bison*, n'indiquent que le même animal.

6.<sup>o</sup> *Les bisons d'Amérique pourroient bien venir originellement des bisons d'Europe*; nous avons déjà jeté les fondemens de cette opinion dans notre discours sur les animaux des deux continens (b): ce sont les expériences faites par M. de la Nux qui nous ont éclairés; il nous a appris que les bisons ou bœufs à bosse des Indes & de l'Afrique produisent avec les taureaux & vaches de l'Europe, & que la bosse n'est qu'un caractère accidentel qui diminue dès la première génération & dispaeroît à la seconde ou à la troisième. Puisque les bisons des Indes sont de la même espèce que nos bœufs, & ont par conséquent une même origine, n'est-il pas naturel d'étendre cette même origine au bison d'Amérique? Rien ne s'oppose à cette supposition, tout semble au contraire concourir à la prouver. Les bisons paroissent être originaires des pays froids & tempérés, leur nom est tiré de la langue des Germains; les Anciens ont dit

---

(b) Voyez le III.<sup>e</sup> volume de cette Histoire Naturelle, articles *Animaux de l'ancien continent*, & *Animaux communs aux deux continens*.



qu'ils se trouvoient dans la partie de la Germanie, voisine de la Scythie (c); actuellement on trouve encore des bisons dans le nord de l'Allemagne, en Pologne, en Écosse; ils ont donc pu passer en Amérique, ou en venir comme les autres animaux qui sont communs aux deux continens; la seule différence qui se trouve entre les bisons d'Europe & ceux d'Amérique, c'est que ces derniers sont plus petits: mais cette différence même est une nouvelle présomption qu'ils sont de la même espèce; car nous avons vu, que généralement les animaux domestiques ou sauvages qui ont passé d'eux-mêmes ou qui ont été transportés en Amérique, y sont tous devenus plus petits, & cela sans aucune exception: d'ailleurs tous les caractères jusqu'à ceux de la bosse & des longs poils aux parties antérieures, sont absolument les mêmes dans les bisons de l'Amérique & dans ceux de l'Europe; ainsi nous ne pouvons nous refuser à les regarder, non-seulement comme des animaux de la même espèce, mais encore de la même race (d).

---

(c) *Paucissima Scythia gignit animalia, inopiâ fructûs, pauca contermina illi Germania, insignia tamen boum ferorum genera, jubatos bisontes.* Plin. *Hist. nat.* lib. VIII, cap. xv.

(d) Comme j'étois sur le point de donner cet article à l'impression, M. le marquis de Montmirail m'a envoyé une traduction par extrait d'un voyage en Pensilvanie, par M. Kalm, dans laquelle se trouve le passage suivant, qui confirme pleinement tout ce que j'avois pensé d'avance sur le bison d'Amérique. « Plusieurs personnes considérables ont élevé des petits des bœufs & vaches sauvages qui se trouvent »



7.<sup>o</sup> *L'urus ou l'aurochs est le même animal que notre taureau commun dans son état naturel & sauvage ; ceci peut se prouver d'abord par la comparaison de la figure & de l'habitude entière du corps de l'aurochs, qui est absolument semblable à celle de notre taureau domestique ; l'aurochs est seulement plus grand & plus fort, comme tout animal qui jouit de sa liberté, l'emportera toujours par la grandeur & la force sur ceux qui depuis long - temps sont réduits à l'esclavage. L'aurochs se trouve encore dans quelques provinces du Nord : on a quelquefois enlevé des jeunes aurochs à leur mère (e), & les ayant élevés, ils ont produit avec les taureaux & vaches domestiques, ainsi l'on ne peut douter qu'ils ne soient de la même espèce.*

8.<sup>o</sup> *Enfin le bison ne diffère de l'aurochs que par des variétés accidentelles, & par conséquent ils sont tous deux*

---

» dans la Caroline & dans les autres pays aussi méridionaux que la  
 » Pensilvanie. Ces petits bœufs sauvages se sont apprivoisés, il leur  
 » restoit cependant assez de férocité pour percer toutes les haies qui  
 » s'opposoient à leur passage ; ils ont tant de force dans la tête, qu'ils  
 » renversoient les palissades de leur parc pour aller faire ensuite toutes  
 » sortes de ravages dans les champs semés, & quand ils avoient ouvert  
 » le chemin, tout le troupeau des vaches domestiques les suivoit : ils  
 » s'accouplioient ensemble, & cela a formé une autre espèce ». *Voyage de M. Pierre Kalm, Professeur à Aobo, & Membre de l'Académie des Sciences de Suède, dans l'Amérique septentrionale ; Göttingue, 1757, page 350.*

(e) *Vide Epistol. ant. Schmebergenis, ad Gesnerum. Hist. quadrup. pag. 141 & 142.*



de la même espèce que le bœuf domestique, la bosse, la longueur & la qualité du poil, la forme des cornes sont les seuls caractères par lesquels on puisse distinguer le bison de l'aurochs : mais nous avons vu que les bœufs à bosse produisent avec nos bœufs ; nous savons d'ailleurs, que la longueur & la qualité du poil dépendent dans tous les animaux de la nature du climat, & nous avons remarqué que dans les bœufs, chèvres & moutons, la forme des cornes est ce qu'il y a de moins constant ; ces différences ne suffisent donc pas pour établir deux espèces distinctes : & puisque notre bœuf domestique d'Europe produit avec le bœuf bossu des Indes, on ne peut douter qu'à plus forte raison il ne produise avec le bison ou bœuf bossu d'Europe. Il y a dans les variétés presque innombrables de ces animaux, sous les différens climats, deux races primitives, toutes deux anciennement subsistantes dans l'état de Nature. Le bœuf à bosse ou bison, & le bœuf sans bosse ou l'aurochs ; ces races se sont soutenues, soit dans l'état libre & sauvage, soit dans celui de domesticité, & se sont répandues ou plutôt ont été transportées par les hommes dans tous les climats de la terre ; tous les bœufs domestiques sans bosse viennent originairement de l'aurochs, & tous les bœufs à bosse sont issus du bison. Pour donner une idée juste de ces variétés, nous ferons une courte énumération de ces animaux, tels qu'ils se trouvent actuellement dans les différentes parties de la terre.



A commencer par le nord de l'Europe, le peu de bœufs & de vaches qui subsistent en Islande (*f*) sont dépourvus de cornes, quoiqu'ils soient de la même race que nos bœufs. La grandeur de ces animaux est plutôt relative à l'abondance & à la qualité des pâturages qu'à la nature du climat. Les Hollandois (*g*) ont souvent fait venir des vaches maigres de Danemarck, qui s'engraissent prodigieusement dans leurs prairies & qui donnent beaucoup de lait; ces vaches de Danemarck sont plus grandes que les nôtres; les bœufs & vaches de l'Ukraine, dont les pâturages sont excellens, passent pour être les plus gros de l'Europe (*h*), ils sont aussi de la même race que nos bœufs. En Suisse où les têtes des premières montagnes sont couvertes d'une verdure abondante & fleurie, qu'on réserve uniquement à l'entretien du bétail,

---

(*f*) *Islandi domestica animalia habent vaccas sed multæ sunt mutilæ cornibus.* Dithmar Blesken. *Island. Lugd. Bat.* 1607, pag. 49.

(*g*) Vers le mois de février, on amène une infinité de vaches maigres de Danemarck, que les payfans de Hollande achettent pour mettre dans leurs prairies; elles sont beaucoup plus grandes que celles que nous avons en France; elles rendent communément chacune dix-huit à vingt pintes de lait par jour, pinte de Paris. *Voyage historique de l'Europe*; Paris, 1693, tome V, page 77.

(*h*) Les pâturages de l'Ukraine, sont si excellens, que le bétail y surpasse en grandeur celui de toute l'Europe; pour pouvoir porter la main sur le milieu du dos d'un bœuf, il faut être d'une taille au-dessus de la médiocre. *Relation de la grande Tartarie*; Amsterdam, 1737, page 227.



les bœufs sont une fois plus gros qu'en France, où communément on ne laisse à ces animaux que les herbes grossières dédaignées par les chevaux : du mauvais foin, des feuilles sont la nourriture ordinaire de nos bœufs pendant l'hiver, & au printemps lorsqu'ils auroient besoin de se refaire, on les exclut des prairies ; ils souffrent donc encore plus au printemps que pendant l'hiver ; car on ne leur donne alors presque rien à l'étable, & on les conduit sur les chemins, dans les champs en repos, dans les bois, toujours à des distances éloignées & sur des terres stériles, en sorte qu'ils se fatiguent plus qu'ils ne se nourrissent ; enfin on leur permet en été d'entrer dans les prairies, mais elles sont dépouillées, elles sont encore brûlantes de la faux, & comme les sécheresses sont les plus grandes dans ce temps & que l'herbe ne peut se renouveler, il se trouve que dans toute l'année il n'y a pas une seule saison où ils soient largement ni convenablement nourris ; c'est la seule cause qui les rend foibles, chétifs & de petite stature : car en Espagne & dans quelques cantons de nos provinces de France, où l'on a des pâturages vifs & uniquement réservés aux bœufs, ils y sont beaucoup plus gros & plus forts.

En Barbarie (*i*) & dans la plupart des provinces de

---

(*i*) Aux royaumes de Tunis & d'Alger, les bœufs & les vaches, généralement parlant, ne sont pas aussi grands & sont moins gros que les nôtres (*en Angleterre*) ; les plus gros après être bien engraisés



l'Afrique où les terrains sont secs & les pâturages maigres, les bœufs sont encore plus petits, & les vaches donnent beaucoup moins de lait que les nôtres, & la plupart perdent leur lait avec leur veau. Il en est de même de quelques parties de la Perse (*k*), de la basse Éthiopie (*l*) & de la grande Tartarie (*m*), tandis que dans les mêmes pays

pèsent rarement au-dessus de cinq ou six cents livres; les vaches n'ont que très-peu de lait, & ont encore le défaut de le perdre en perdant leur veau. *Voyage de Shaw*, tome I, page 313. — *Boves domestici quotquot in Africæ montibus nascuntur adeo sunt exigui, ut aliis collati, vituli biennes appareant, monticolæ tamen illos aratro exercentes tum robustos, tum laboris patientes asserunt.* Leon. Afric. *Africæ descript.* tom. II, pag. 753. — Les vaches de Guinée sont sèches & maigres.... Le lait qu'on en tire est si peu abondant & si peu gras qu'à peine vingt & trente vaches en pouvoient fournir la table du Général; ces vaches sont extrêmement petites & légères (de poids); il faut que ce soit une des meilleures, quand dans sa parfaite croissance elle pèse deux cents cinquante livres, quoiqu'à proportion de sa grandeur elle dût peser la moitié plus. *Voyage de Bosman*, page 236.

(*k*) Les peuples de la Caramanie, à quelque distance du golfe Persique, ont quelques chèvres & vaches, mais leurs bêtes à cornes ne sont pas plus fortes que les veaux ou les taureaux d'un an en Espagne, & ont des cornes de moins d'un pied de long. *Ambassade de Silva Figueroa*; Paris, 1667, page 62.

(*l*) Dans la province de Guber en Éthiopie, on nourrit quantité de gros & de menu bétail, mais les vaches n'y sont pas plus grosses que des génisses. *L'Afrique de Marmol*, tome III, page 66.

(*m*) A Krasnojarsk les Tartares ont des bêtes à cornes, mais une vache en Russie donne vingt fois plus de lait qu'une vache de ces cantons. *Voyage de Gmelin à Kamtschatka*; traduction communiquée par M. de l'Isle.



à d'assez petites distances, comme en Calmouquie (n), dans la haute Éthiopie (o) & en Abyssinie (p), les bœufs font d'une prodigieuse grosseur; cette différence dépend donc beaucoup plus de l'abondance de la nourriture, que de la température du climat; dans le Nord, dans les régions tempérées & dans les pays chauds, on trouve également & à de très-petites distances des bœufs petits ou gros selon la quantité des pâturages & l'usage plus ou moins libre de la pâture.

La race de l'aurochs ou du bœuf sans bosse occupe les zones froides & tempérées, elle ne s'est pas fort répandue vers les contrées du midi; au contraire la race du bison ou bœuf à bosse remplit aujourd'hui toutes les provinces méridionales; dans le continent entier des grandes Indes (q),

(n) Les bœufs des provinces que les Tartares Calmouques occupent, font encore plus grands que ceux de l'Ukraine & les plus hauts qu'on connoisse jusqu'à présent. *Relation de la grande Tartarie*, page 228.

(o) Dans le pays de la haute Éthiopie, les vaches font grandes comme des chameaux & sans cornes. *L'Afrique de Marmol*, tome III, page 157.

(p) Les richesses des Abyssins, consistent principalement en vaches. . . . Les cornes des bœufs font si grandes qu'elles tiennent plus de vingt pintes, aussi les Abyssins en font-ils leurs cruches & leurs bouteilles. *Voyage d'Abyssinie du P. Lobo*; Amsterdam, 1728, tome I, page 57.

(q) Les bœufs qui tirent les carrosses dans Surate sont blancs, de belle taille, avec deux bosses; & de même que de certains chameaux, courent & galopent comme des chevaux, avec de belles housses, de



dans les îles des mers orientales (r) & méridionales, dans  
toute

belles parures & quantité de sonnettes au cou; de sorte que quand ils courent ou qu'ils galopent par les rues, ils se font entendre de loin; je puis dire que c'est quelque chose de plaisant & de très-agréable à voir. On ne se sert pas seulement de ces carrosses pour se promener dans les villes de l'Inde; mais encore à la campagne & pour quelque voyage qu'on veuille entreprendre. *Voyage de Pietro della Valle, tome VI, page 273.*—Les voitures du Mogol, qui sont des espèces de carrosses à deux roues, sont aussi tirées par des bœufs, qui, quoique naturellement pesans & lents dans leur marche, acquièrent cependant par l'habitude & par un long exercice une grande facilité à traîner ces voitures, de manière qu'il n'y a guère d'animaux qui pussent avancer tant qu'eux. La plupart de ces bœufs sont fort grands & ont une grosse pièce de chair qui s'élève de la hauteur de six pouces entre leurs épaules. *Voyage de Jean Ovington; Paris, 1725, tome I, page 258.*—Les bœufs de Perse sont comme les nôtres, excepté vers les frontières de l'Inde, où ils ont la bosse ou loupe sur le dos; on mange peu de bœuf en tout le pays. On ne l'élève que pour la charge ou pour le labourage; on ferre ceux dont on se sert à la charge, à cause des montagnes pierreuses où ils passent. *Voyage de Chardin, tome II, page 28.*—Les bœufs de Bengale ont une espèce de bosse sur le dos, nous les trouvâmes aussi gras & d'aussi bon goût qu'il y en ait dans aucun pays, les plus grands & meilleurs ne se vendent que deux rixdales. *Voyage de la Compagnie des Indes de Hollande, tome III, page 270.*—Les bœufs de Guzarate sont faits comme les nôtres, sinon qu'ils ont une grosse bosse entre les épaules. *Voyage de Mandeflo, tome II, page 234.*

(r) L'île de Madagascar nourrit un nombre infini de bœufs, bien différens de ceux de l'Europe, ayant tous sur le dos une certaine bosse de graisse en forme de loupe; ce qui a fait dire à quelques Auteurs qu'elle nourrissoit des chameaux. Il y a de trois sortes de bœufs; savoir,



toute l'Afrique (*f*), depuis le mont Atlas jusqu'au cap de Bonne-espérance (*i*), on ne trouve, pour ainsi dire, que des bœufs à bosse; & il paroît même que cette race qui a prévalu dans tous les pays chauds, a plusieurs avantages sur l'autre : ces bœufs à bosse ont, comme le bison,

savoir, ceux qui ont des cornes, ceux qui ont les cornes pendantes & attachées à la peau, & ceux qui n'en ont point, & qui n'ont pas même de disposition à en avoir jamais; car au milieu du front, ils ont une petite éminence d'os couverte de peau; ils ne laissent pas de se battre bien contre les autres taureaux en choquant de leur tête contre leur ventre; ils courent tous comme des cerfs, & sont plus hauts de jambes que ceux de l'Europe. *Voyage de Macourt, page 3.* — Leurs bœufs dans l'île de Johana près la côte de Mosambique, diffèrent des nôtres, en ce qu'ils ont une croissance charnue entre le cou & le dos; ce morceau de chair est préférable à la langue, & d'aussi bon goût que la moelle. *Voyage de Jean-Henri Grosse; Londres, 1758, page 42.*

(*f*) Les bœufs de l'Aguada-Sanbras sont aussi plus grands que les bœufs d'Espagne, ils ont des bosses, on en vit qui n'avoient point de cornes, & qui n'en avoient jamais eu. *Premier voyage des Hollandois aux Indes orientales, tome I, page 218.* — Les Maures ont des troupeaux nombreux sur le bord du Niger. . . . Les bœufs étoient la plupart beaucoup plus gros & plus hauts sur jambes que ceux d'Europe; ils se faisoient remarquer par une loupe de chair, qui s'élevoit de plus d'un pied sur le garot entre les deux épaules : ce morceau est un manger délicieux. *Voyage au Sénégal, par M. Adanson, page 57.*

(*i*) Les bœufs sont de trois espèces au cap de Bonne-espérance, tous grands & fort vîtes à la course, les uns ont une bosse sur le dos, les autres ont la corne extrêmement pendante, & les autres l'ont fort relevée & fort belle comme en Angleterre aux environs de Londres. *Voyage de François le Guat, tome II, page 147.*



duquel ils sont issus, le poil beaucoup plus doux & plus lustré que nos bœufs, qui comme l'aurochs ont le poil dur & assez peu fourni. Ces bœufs à bosse sont aussi plus légers à la course, plus propres à suppléer au service du cheval (*u*), & en même temps ils ont un naturel

---

(*u*) Comme les bœufs ne sont aucunement farouches aux Indes, il y a beaucoup de gens qui s'en servent pour faire des voyages, & qui les montent comme on fait les chevaux; l'allure pour l'ordinaire en est douce; on ne leur donne, au lieu de mors, qu'une cordelette en deux passée par le tendon des narines, & on renverse par-dessus la tête du bœuf un gros cordon attaché à ces cordelettes, comme une bride qui est arrêtée par la bosse qu'il a sur le devant du dos, ce que nos bœufs n'ont pas; on lui met une selle comme à un cheval, & pour peu qu'on l'excite à marcher il va fort vite, il s'en trouve qui courent aussi fort que de bons chevaux. On use de ces bêtes généralement par toutes les Indes, & on n'en attelle point d'autres aux charrettes, aux carrosses & aux chariots qu'on fait traîner par autant de bœufs que la charge est pesante; on attelle ces animaux avec un long joug qui est au bout du timon & qu'on pose sur le cou des deux bœufs, & le cocher tient à la main le cordon où sont attachées les cordelettes qui traversent les narines. *Relation de Thevenot, tome III, page 151.* — Ce Prince Indien étoit assis lui deuxième, sur un chariot qui étoit traîné par deux bœufs blancs, qui avoient le cou fort court & une bosse entre les deux épaules, mais ils étoient au reste aussi vites & aussi adroits que nos chevaux. *Voyage d'Olearius, tome I, page 458.* — Les deux bœufs qui étoient attelés à mon carrosse me coûtèrent bien près de six cents roupies; il ne faut pas que le lecteur s'étonne de ce prix-là, car il y a de ces bœufs qui sont forts, & qui font des voyages de soixante journées à douze ou quinze lieues par jour, & toujours au trot; quand ils ont fait la moitié de la journée on leur donne à chacun deux ou trois pelottes de la grosseur de nos pains d'un sou, faites de farine de froment, pétrie



moins brut & moins lourd que nos bœufs ; ils ont plus d'intelligence & de docilité (x), plus de qualités relatives & senties dont on peut tirer parti : aussi sont-ils traités dans leur pays avec plus de soin que nous n'en donnons à nos plus beaux chevaux. La considération que les Indiens ont pour ces animaux, est si grande (y), qu'elle a

---

avec du beurre & du sucre noir, & le soir ils ont leur ordinaire de pois-chiches concassés, & trempés une demi-heure dans l'eau. *Voyage de Tavernier, page 36.* — Il y a tel de ces bœufs qui suivroit des chevaux au grand trot, les plus petits sont les plus légers, ce sont les Gentils & sur-tout les Banianes & marchands de Surate qui se servent de ces bœufs pour tirer des voitures ; il est singulier que malgré leur vénération pour ces animaux ils ne fassent point de scrupule de les employer à ce service. *Voyage de Grosse, page 253.*

(x) Au pays de Camandu en Perse, il y a de grands bœufs, qui sont totalement blancs, ayant en la tête petites cornes, qui ne sont point aiguës, & sur le dos ont une bosse comme les chameaux, au moyen de quoi sont si forts que commodément on leur peut faire porter de gros & pesans fardeaux, & quand on leur met le bât & la charge sur le dos, ils fléchissent & courbent les genoux comme le chameau, & après étant chargés se relèvent, & en cette manière sont appris par les hommes du pays. *Description de l'Inde, par Marc-Paul, liv. I, ch. XXII.* — Les laboureurs en Europe piquent leurs bœufs avec un aiguillon pour les faire avancer ; ceux de Bengale ne sont simplement que leur tordre la queue ; ces animaux sont très-dociles : ils sont instruits à se coucher & à se relever pour prendre & déposer leur charge. *Lettres édifiantes, IX.<sup>e</sup> recueil, page 422.*

(y) Près de la Reine ne sont que de grandes Dames, & l'on lui pare les pavés ou planches, & les parois & chemins par où elle doit passer, avec cette fiente de vache, que j'ai déjà dit ; sur quoi je ne veux oublier de dire en passant & par occasion le grand honneur que ces



dégénéré en superstition, dernier terme de l'aveugle respect. Le bœuf, comme l'animal le plus utile, leur a paru le plus digne d'être révééré; de l'objet de leur vénération, ils ont fait une idole, une espèce de divinité bienfaisante & puissante; car on veut que tout ce qu'on respecte soit grand, & puisse faire beaucoup de mal ou de bien.

Ces bœufs à bosse varient peut-être encore plus que les nôtres pour les couleurs du poil & la figure des cornes; les plus beaux sont tout blancs, comme les bœufs de Lombardie (2); il y en a qui sont dépourvus de cornes; il y en a qui les ont fort relevées, & d'autres si rabaisées qu'elles sont presque pendantes; il paroît même qu'on doit diviser cette race première de bisons ou bœufs à bosse en deux races secondaires, l'une très-grande & l'autre très-petite, & cette dernière est celle du zébu: toutes deux se trouvent à peu-près dans les

---

peuples rendent à ces vaches, pour vilaines crasseuses & toutes couvertes de boues qu'elles soient; car on les laisse entrer dans le palais du Roi & par-tout où leur chemin s'adonne, sans qu'on leur refuse jamais le passage; ainsi le Roi même & tous les plus grands Seigneurs leur font place avec autant d'honneur, de révérence & de respect qu'il est possible, & en font autant aux taureaux & bœufs. *Voyage de François Pyrard, tome I, page 449.*

(2) Tout le bétail d'Italie est gris ou blanc. *Voyage de Burnet; Rotterdam, 1687, partie II, page 12.* — Tous les bœufs des Indes, & sur-tout ceux de Guzarate & de Cambaye sont généralement blancs comme ceux de Milan. *Voyage de Grosse, page 253.*



mêmes climats (a), & toutes deux sont également douces & faciles à conduire, toutes deux ont le poil fin & la bosse sur le dos; cette bosse ne dépend point de la conformation de l'épine ni de celle des os des épaules, ce n'est qu'une excroissance, une espèce de loupe, un morceau de chair tendre, aussi bonne à manger que la langue du bœuf; les loupes de certains bœufs pèsent jusqu'à quarante & cinquante livres (b), sur d'autres elles sont bien plus petites (c); quelques-uns de ces bœufs

---

(a) Les bœufs des Indes sont de diverses tailles, il y en a de grands, de petits & de moyens: mais tous pour l'ordinaire sont d'un grand travail, & il y en a qui sont jusqu'à quinze lieues par jour; il y en a d'une espèce qui ont près de six pieds de haut, mais ils sont rares, & l'on en a d'une contraire espèce qu'on appelle *nains*, parce qu'ils n'ont pas trois pieds de haut, ceux-ci ont comme les autres une bosse sur le dos; ils courent fort vite, & ils servent à traîner des petites charrettes, il y a des bœufs blancs qui sont extrêmement chers, & j'en ai vu deux à des Hollandois qui leur coûtoient chacun deux cents écus: véritablement ils étoient beaux, bons & forts, & leur chariot qui en étoit attelé avoit grande mine; quand les gens de qualité ont de beaux bœufs, ils prennent grand soin de les conserver; ils leur font garnir les bouts des cornes d'étuis de cuivre; on leur donne des couvertures comme à des chevaux; on les étrille tous les jours avec exactitude, & on les nourrit de même. *Relation d'un voyage, par Thevenot, tome III, page 252.*

(b) Il y a des bœufs à Madagascar, dont la loupe pèse trente, quarante, cinquante & jusqu'à soixante livres. *Voyage à Madagascar, par de V. Paris, 1722, page 245.*

(c) Les bœufs ont une grosse bosse pointue sur le dos proche du cou, & les uns l'ont plus grosse que les autres. *Relat. de Thevenot, tome II, page 223.*



ont aussi des cornes prodigieuses pour la grandeur, nous en avons une au Cabinet du Roi de trois pieds & demi de longueur, & de sept pouces de diamètre à la base; plusieurs Voyageurs assurent en avoir vu, dont la capacité étoit assez grande pour contenir quinze & même vingt pintes de liqueur.

Dans toute l'Afrique (*d*), on ne connoît point l'usage de la castration du gros bétail, & on le pratique peu dans les Indes (*e*), lorsqu'on foumet les taureaux à cette opération, ce n'est point en leur retranchant, mais en leur comprimant les testicules; & quoique les Indiens aient un assez grand nombre de ces animaux pour traîner leurs voitures & labourer leurs terres, ils n'en élèvent pas à beaucoup près autant qu'e nous: comme dans tous les pays chauds les vaches ont peu de lait, qu'on n'y connoît guère le fromage & le beurre, & que la chair des veaux n'est pas aussi bonne qu'en Europe, on y multiplie moins les bêtes à cornes; d'ailleurs toutes ces provinces de l'Afrique & de l'Asie méridionale étant beaucoup moins peuplées que notre Europe, on y trouve une grande quantité de bœufs

---

(*d*) On ne voit sur la côte de Guinée que des taureaux & des vaches; car les Nègres ne s'entendent point à tailler les taureaux pour en faire des bœufs. *Voyage de Bosman, page 236.*

(*e*) Lorsque les Indiens châtrent les taureaux, ce n'est point par incision... C'est par une compression de ligatures qui interceptent la nourriture portée dans ces parties. *Voyage de Grosse, page 253.*



sauvages, dont on prend les petits : ils s'appriivoient d'eux-mêmes & se soumettent sans aucune résistance à tous les travaux domestiques ; ils deviennent si dociles, qu'on les conduit plus aisément que des chevaux, il ne faut que la voix de leur maître pour les diriger & les faire obéir, on les soigne, on les caresse, on les panse, on les ferre (*f*), on leur donne une nourriture abondante & choisie ; ces animaux élevés ainsi, paroissent être d'une autre nature que nos bœufs, qui ne nous connoissent que par nos mauvais traitemens : l'aiguillon, le bâton, la disette les rendent stupides, récalcitrans & foibles ; en tout, comme l'on voit, nous ne savons pas assez que pour nos propres intérêts, il faudroit mieux traiter ce qui dépend de nous. Les hommes de l'état inférieur, & les peuples les moins policés, semblent sentir mieux que les autres les loix de l'égalité & les nuances de l'inégalité naturelle ; le valet d'un fermier est, pour ainsi dire, de pair avec son maître ; les chevaux

---

(*f*) Comme il y a beaucoup de chemins dans la province d'Asmer (aux Indes) qui sont fort pierreux, on ferre les bœufs quand ils ont à passer par ces lieux-là pour un long voyage ; on les fait tomber à terre par le moyen d'une corde attachée aux deux pieds, & si-tôt qu'ils y sont on leur lie les quatre pieds ensemble, qu'on leur met sur une machine faite de deux bâtons en croix : en même temps on prend deux petits fers minces & légers qu'on applique à chaque pied, chaque fer n'en couvre que la moitié, & on l'y attache avec trois clous longs de plus d'un pouce, que l'on rive à côté sur la corne, ainsi qu'à nos chevaux. *Relation de Thevenot, tome III, page 150.*



des Arabes, les bœufs des Hottentots sont des domestiques chéris, des compagnons d'exercice, des aides de travail, avec lesquels on partage l'habitation, le lit, la table; l'homme par cette communauté s'avilit moins que la bête ne s'élève & s'humanise : elle devient affectionnée, sensible, intelligente; elle fait là par amour tout ce qu'elle ne fait ici que par la crainte : elle fait beaucoup plus; car comme sa nature s'est élevée par la douceur de l'éducation & par la continuité des attentions, elle devient capable de choses presque humaines; les Hottentots (g) élèvent des bœufs pour la guerre, & s'en servent à peu-près comme les Indiens des éléphants; ils instruisent ces bœufs à garder les troupeaux (h), à les conduire,

---

(g) Les Hottentots ont des bœufs dont ils se servent avec succès dans les combats; ils les appellent *Backeleys*, du mot *Backeley*, qui en leur langue signifie la *Guerre*. Chaque armée est toujours fournie d'un bon troupeau de ces bœufs, qui se laissent gouverner sans peine, & que le chef a soin de lâcher à propos. Dès qu'ils sont abandonnés ils se jettent avec impétuosité sur l'armée ennemie, ils frappent des cornes, ils ruent, ils renversent, éventrent & foulent aux pieds avec une férocity affreuse tout ce qui se présente; de sorte que si on n'est pas prompt à les détourner, ils se précipitent avec furie dans les rangs, y mettent le désordre, la confusion, & préparent ainsi à leurs maîtres une victoire facile; la manière dont ces animaux sont dressés & disciplinés, fait sans contredit beaucoup d'honneur au génie & à l'habileté de ces peuples. *Description du cap de Bonne-espérance*, par Kolbe, tome I, page 160.

(h) Ces backeleys leur sont encore d'un grand usage pour garder leurs troupeaux : lorsqu'ils sont au pâturage, au moindre signe de leur conducteur,



conduire, à les tourner, les ramener, les défendre des étrangers & des bêtes féroces ; ils leur apprennent à

---

conducteur, ils vont ramener les bestiaux qui s'écartent & les tiennent rassemblés ; ils courent aussi sur les étrangers avec furie, ce qui fait qu'ils font d'un grand secours contre les *buschies* ou *voleurs*, qui en veulent aux troupeaux ; chaque *Kraal* a au moins une demi-douzaine de ces backeleys, qui sont choisis entre les bœufs les plus fiers ; lorsqu'il y en a un qui meurt ou qui ne peut plus servir, à cause de son grand âge, le propriétaire le tue, & on choisit parmi le troupeau un bœuf pour lui succéder ; on s'en rapporte au choix d'un des vieillards du *Kraal*, qu'on croit plus capable de discerner celui qui pourra plus facilement être instruit ; on associe ce bœuf novice avec un vieux routier, & on lui apprend à suivre ce compagnon, soit par les coups, soit par d'autres moyens ; pendant la nuit on les lie ensemble par les cornes, & on les tient même ainsi attachés pendant une partie du jour jusqu'à ce que le jeune bœuf soit parfaitement instruit, c'est-à-dire, jusqu'à ce qu'il soit devenu un garde-troupeau vigilant ; ces gardes-troupeaux connoissent tous les habitans du *Kraal*, hommes, femmes & enfans, & témoignent pour toutes ces personnes le même respect qu'un chien a pour tous ceux qui demeurent dans la maison de son maître. Il n'y a donc point d'habitant qui ne puisse en toute sûreté approcher des troupeaux : jamais les *backeleys* ne leur font le moindre mal ; mais si un étranger, & en particulier un Européen, s'avisait de prendre la même liberté sans être accompagné de quelque Hottentot, il risquerait beaucoup ; ces gardes-troupeaux qui paissent pour l'ordinaire à l'entour viendroient bien-tôt sur lui au galop : alors si l'étranger n'est pas à portée d'être entendu des bergers, ou qu'il n'ait pas d'armes à feu, ou de bonnes jambes, ou un arbre sur lequel il puisse grimper, il est mort sans ressource : en vain il aurait recours aux bâtons ou aux pierres, un *backeley* ne s'épouvante pas pour de si foibles armes. *Description du cap de Bonne-espérance, par Kolbe, partie I, chap. XX, page 307.*



connoître l'ami & l'ennemi, à entendre les signes, à obéir à la voix, &c. les hommes les plus stupides sont, comme l'on voit, les meilleurs précepteurs de bêtes; pourquoi l'homme le plus éclairé, loin de conduire les autres hommes, a-t-il tant de peine à se conduire lui-même?

Toutes les parties méridionales de l'Afrique & de l'Asie sont donc peuplées de bœufs à bosse ou bisons, parmi lesquels il se trouve de grandes variétés pour la grandeur, la couleur, la figure des cornes, &c. au contraire toutes les contrées septentrionales de ces deux parties du monde & l'Europe entière, en y comprenant même les îles adjacentes, jusqu'aux Açores, ne sont peuplées que de bœufs sans bosse (*i*), qui tirent leur origine de l'aurochs; & de la même manière que l'aurochs, qui est notre bœuf dans son état sauvage, est plus grand & plus fort que nos bœufs domestiques, le bison ou bœuf à bosse sauvage, est aussi plus fort & beaucoup plus grand que le bœuf domestique des Indes; il est aussi quelquefois plus petit, cela dépend unique-

---

(i) Les bœufs de Tercère sont les plus grands & les plus beaux de toute l'Europe, ils ont des cornes prodigieusement grandes; ils sont si doux & si privés, que quand, entre mille qui feroient ensemble, un maître viendroit appeler le sien par son nom (car ils ont chacun leur nom particulier, ainsi que nos chiens), le bœuf ne manqueroit pas d'aller à lui. *Voyage de la Compagnie des Indes de Hollande, tome I, page 490.*—Voyez aussi le *Voyage de Mandello, tome I, page 578.*



ment de l'abondance de la nourriture : au Malabar (k), au Canara, en Abyssinie, à Madagascar où les prairies naturelles sont spacieuses & abondantes, on ne trouve que des bisons d'une grandeur prodigieuse ; en Afrique & dans l'Arabie pétrée (l), où les terrains sont secs, on trouve des zébus ou bisons de la plus petite taille.

L'Amérique est actuellement peuplée par-tout de bœufs sans bosse, que les Espagnols & les autres Européens y ont successivement transportés ; ces bœufs se sont multipliés & sont seulement devenus plus petits dans ces terres nouvelles, l'espèce en étoit absolument inconnue dans l'Amérique méridionale ; mais dans toute la partie septentrionale jusqu'à la Floride, la Louisiane & même jusqu'auprès du Mexique, les bisons ou bœufs à bosse se sont trouvés en grande quantité ; ces bisons,

(k) Dans les montagnes de Malabar & de Canara, il se trouve des bœufs sauvages si grands qu'ils approchent de la taille de l'éléphant, tandis que les bœufs domestiques du même pays sont petits, maigres & ne vivent pas long-temps. *Voyage du P. Vincent-Marie, chap. XII* ; traduction de M. le marquis de Montmirail.

(l) J'ai vu à Mascati, ville de l'Arabie pétrée, une autre espèce de bœuf de montagne, d'un poil lustré & blanc comme celui de l'hermine, si bien fait de corps qu'il ressembloit plutôt à un cerf qu'à un bœuf, seulement ses jambes étoient plus courtes, cependant fines & agiles pour la course ; le cou plus court, la tête & la queue comme celles du bœuf, mais mieux formées avec deux cornes noires, dures, droites, fines & longues d'environ trois ou quatre palmes, garnies de nœuds qui avoient l'air d'être tournés ou faits à vis. *Idem, ibid.*



qui habitoient autrefois les bois de la Germanie, de l'Écosse & des autres terres de notre nord, ont probablement passé d'un continent à l'autre, ils sont devenus, comme tous les autres animaux, plus petits dans ce nouveau monde; & selon qu'ils se sont habitués dans des climats plus ou moins froids, ils ont conservé des fourrures plus ou moins chaudes; leur poil est plus long & plus fourni, leur barbe plus longue à la baie de Hudson qu'au Mexique, & en général ce poil est plus doux que la laine la plus fine (*m*); on ne peut guère se refuser à croire que ces bisons du nouveau continent ne soient de la même espèce que ceux de l'ancien, ils en ont conservé tous les caractères principaux, la bosse sur les épaules, les longs poils sous le museau & sur les parties antérieures du corps, les jambes & la queue courtes; & si l'on se donne la peine de comparer ce

---

(*m*) Les bœufs sauvages de la Louisiane, au lieu de poil comme en ont nos bœufs en France, sont couverts d'une laine aussi fine que de la soie & toute frisée, & ils en ont plus en hiver qu'en été; les habitans en font un très-grand usage; ils portent vers les épaules une bosse assez élevée, & ont des cornes très-belles qui servent aux chasseurs à faire des fournimens pour mettre leur poudre à tirer; entre leurs cornes & vers le sommet de la tête, ils ont une touffe de laine si épaisse, qu'une balle de pistolet tirée à bout touchant ne peut la pénétrer: comme je l'ai moi-même expérimenté; la chair de ces bœufs sauvages est excellente, ainsi que celle de vache & de veau, elle a un goût & un jus exquis. *Mémoire sur la Louisiane, par M. Dumont; Paris, 1753, page 75.*



qu'en ont dit Hernandès (*n*), Fernandès (*o*) & tous les autres Historiens & Voyageurs du nouveau monde (*p*), avec ce que les Naturalistes (*q*) anciens & modernes ont écrit sur le bison d'Europe, on sera convaincu que ce ne sont pas des animaux d'espèce différente.

Ainsi le bœuf sauvage & le bœuf domestique, le bœuf de l'Europe, de l'Asie, de l'Afrique & de l'Amérique, le bonasus, l'aurochs, le bison & le zébu sont tous des animaux d'une seule & même espèce, qui selon les climats, les nourritures & les traitemens différens, ont subi toutes les variétés que nous venons d'exposer. Le bœuf, comme l'animal le plus utile, est aussi le plus généralement répandu; car à l'exception de l'Amérique méridionale (*r*), on l'a trouvé par-tout; sa nature s'est

(*n*) Hernand. *Hist. Mex.* pag. 587.

(*o*) Fernand. *Hist. nov. Hisp.* pag. 10.

(*p*) Singularité de la France Antarctique, par Thevet, page 148.  
— Mémoire sur la Louisiane, par Dumont, page 75. — Description de la nouvelle France, par le P. Charlevoix, tome III, page 130.  
— Lettres Édif. XI.<sup>e</sup> recueil, page 318; & XXIII.<sup>e</sup> recueil, page 238.  
— Voyage de Robert Lade, tome II, page 315. — Dernières découvertes dans l'Amérique septentrionale, par M. de la Salle; Paris, 1697, pages 194 & suivantes, &c. &c.

(*q*) Plin. *Hist. nat.* lib. VIII. — Gesner, *Hist. quad.* pag. 128.  
— Aldrov. *de quad. bif.* pag. 253. — Rzaczinsky, *Hist. nat. Polon.* pag. 214, &c.

(*r*) Il paroît que le bœuf à bosse ou bison sauvage n'a jamais habité en Amérique, que la partie septentrionale jusqu'à la Virginie, la



également prêtée à l'ardeur ou à la rigueur des pays du midi & de ceux du nord ; il paroît ancien dans tous les climats , domestique chez les Nations civilisées , sauvage dans les contrées désertes ou chez les peuples non policés , il s'est maintenu par ses propres forces dans l'état de Nature , & n'a jamais perdu les qualités relatives au service de l'homme. Les jeunes veaux sauvages que l'on enlève à leur mère aux Indes & en Afrique deviennent en très-peu de temps aussi doux que ceux qui sont issus des races domestiques , & cette conformité de naturel prouve encore l'identité d'espèces : la douceur du caractère dans les animaux , indique la flexibilité physique de la forme du corps ; car de toutes les espèces d'animaux dont nous avons trouvé le caractère docile , & que nous avons soumis à l'état de domesticité , il n'y en a aucune qui ne présente plus de variétés que l'on

---

Floride , le pays des Illinois , la Louisiane , &c ; car quoique Hernandès l'ait appelé *taureau* du Mexique , on voit par un passage d'Antonio de Solis , que cet animal étoit étranger au Mexique , & qu'il étoit gardé dans la Ménagerie de Montezuma avec d'autres animaux sauvages qui venoient de la nouvelle Espagne. « En une » seconde cour , on voyoit dans de fortes cages de bois toutes les » bêtes sauvages que la nouvelle Espagne produit ; mais rien ne sur- » prenoit tant que la vue du taureau de Mexique , très-rare ; tenant » du chameau la bosse sur les épaules ; du lion le flanc sec & retiré , » la queue touffue & le cou arné de longs crins en manière de jube , » & du taureau les cornes & le pied fendu . . . Cette espèce d'amphithéâtre parut aux Espagnols digne d'un grand Prince ». *Histoire de la conquête du Mexique* , par Antonio de Solis ; Paris , 1730 , page 519.



n'en peut trouver dans les espèces qui, par l'inflexibilité du caractère, sont demeurées sauvages.

Si l'on demande laquelle de ces deux races de l'aurochs ou du bison est la race première, la race primitive des bœufs, il me semble qu'on peut répondre d'une manière satisfaisante en tirant de simples inductions des faits que nous venons d'exposer; la bosse ou loupe du bison, n'est, comme nous l'avons dit, qu'un caractère accidentel qui s'efface & se perd dans le mélange des deux races; l'aurochs ou bœuf sans bosse est donc le plus puissant & forme la race dominante; si c'étoit le contraire, la bosse au lieu de disparaître s'étendrait & subsisteroit sur tous les individus de ce mélange des deux races; d'ailleurs cette bosse du bison, comme celle du chameau, est moins un produit de la Nature qu'un effet du travail, un stigmate d'esclavage. On a de temps immémorial, dans presque tous les pays de la terre, forcé les bœufs à porter des fardeaux: la charge habituelle & souvent excessive a déformé leur dos, & cette difformité s'est ensuite propagée par les générations; il n'est resté de bœufs non déformés que dans les pays où l'on ne s'est pas servi de ces animaux pour porter; dans toute l'Afrique, dans tout le continent oriental, les bœufs sont bossus; parce qu'ils ont porté de tout temps des fardeaux sur leurs épaules; en Europe où l'on ne les emploie qu'à tirer, ils n'ont pas subi cette altération & aucun ne nous présente cette difformité:



elle a vraisemblablement pour cause première, le poids & la compression des fardeaux, & pour cause seconde, la surabondance de la nourriture ; car elle dispa- roît lorsque l'animal est maigre & mal nourri. Des bœufs esclaves & bossus se seront échappés ou auront été abandonnés dans les bois, ils y auront fait une postérité sauvage & chargée de la même difformité, qui loin de dispa- roître aura dû s'augmenter par l'abondance des nourritures dans tous les pays non cultivés ; en sorte que cette race secondaire aura peuplé toutes les terres désertes du nord & du midi, & aura passé dans le nouveau continent, comme tous les autres animaux, dont la nature peut supporter le froid. Ce qui confirme & prouve encore l'identité d'espèce du bison & de l'aurochs, c'est que les bisons ou bœufs à bosse du nord de l'Amérique, ont une si forte odeur, qu'ils ont été appelés *bœufs musqués* par la plupart des Voyageurs (f), & qu'en

---

(f) A quinze lieues de la rivière Danoise, se trouve la rivière du Loup-marin, toutes deux voisines de la baie d'Hudson, & l'on trouve dans ce pays une espèce de bœuf que nous nommons *bœufs musqués*, à cause qu'ils sentent si fort le musc, que dans de certaines saisons, il est impossible d'en manger ; ces animaux ont de très-belle laine, elle est plus longue que celle des moutons de Barbarie : j'en avois apporté en France en 1708, dont je m'étois fait faire des bas qui étoient plus beaux que les bas de soie... Ces bœufs, quoique plus petits que les nôtres, ont cependant les cornes beaucoup plus grosses & plus longues, leurs racines se joignent sur le haut de la tête & descendent à côté des yeux presque aussi bas que la gueule, ensuite le bout



& qu'en même temps, nous voyons par le témoignage des Observateurs (1), que l'aurochs ou bœuf sauvage de Prusse & de Livonie a cette même odeur de musc, comme le bison d'Amérique.

De tous les noms que nous avons mis à la tête de ce chapitre, lesquels pour les Naturalistes, tant anciens que modernes, faisoient autant d'espèces distinctes & séparées, il ne nous reste donc que le buffle & le bœuf; ces deux animaux quoiqu'assez ressemblans, quoique domestiques, souvent sous le même toit & nourris dans les mêmes pâturages, quoiqu'à portée de se joindre, & même excités par leurs conducteurs, ont toujours refusé de s'unir; ils ne produisent, ni ne s'accouplent ensemble: leur nature est plus éloignée que celle de l'âne ne l'est de celle du cheval, elle paroît même antipathique; car on assure que les vaches ne veulent pas nourrir les petits buffles, & que les mères buffles refusent de se laisser teter par des veaux. Le buffle est d'un naturel plus dur & moins traitable que le bœuf,

---

le bout remonte en haut, qui forme comme un croissant: il y en a de si grosses, que j'en ai vu étant séparées du crâne, qui pesoient les deux ensemble soixante livres; ils ont les jambes fort courtes, de manière que cette laine traîne toujours par terre lorsqu'ils marchent, ce qui les rend si difformes que l'on a peine à distinguer d'un peu loin de quel côté est la tête. *Histoire de la nouvelle France, par le P. Charlevoix, tome III, page 132.* — Voyez aussi le Voyage de Robert Lade, *tome II, page 315.*

(1) *Vide Ephem. German. Decad. II, ann. 2, observ. VII.*

*Quadrupèdes, Tome IV.*

E e e



il obéit plus difficilement, il est plus violent, il a des fantaisies plus brusques & plus fréquentes; toutes ses habitudes sont grossières & brutes: il est, après le cochon, le plus sale des animaux domestiques, par la difficulté qu'il met à se laisser nettoier & panser; sa figure est grosse & repoussante, son regard stupidement farouche, il avance ignoblement son cou, & porte mal sa tête, presque toujours penchée vers la terre; sa voix est un mugissement épouvantable d'un ton beaucoup plus fort & plus grave que celui d'un taureau; il a les membres maigres & la queue nue, la mine obscure, la physionomie noire comme le poil & la peau; il diffère principalement du bœuf à l'extérieur par cette couleur de la peau, qu'on aperçoit aisément sous le poil, qui n'est que peu fourni; il a le corps plus gros & plus court que le bœuf, les jambes plus hautes, la tête proportionnellement beaucoup plus petite, les cornes moins rondes, noires & en partie comprimées, un toupet de poil crépu sur le front; il a aussi la peau plus épaisse & plus dure que le bœuf; sa chair noire & dure, est non-seulement désagréable au goût, mais répugnante à l'odorat (*u*); le lait de la femelle buffle, n'est pas si bon que celui

---

(*u*) En allant de Rome à Naples, on est quelquefois régalez de buffle & de corneilles, & encore est-on tout heureux d'en trouver; le buffle est une viande noire, puante & dure; il n'y a guère que les pauvres gens ou les Juifs de Rome qui aient accoutumé d'en manger, *Voyage de Misson, tome III, page 54.*



de la vache ; elle en fournit cependant en plus grande quantité (x). Dans les pays chauds, presque tous les fromages sont faits de lait de buffle ; la chair des jeunes buffles, encore nourris de lait, n'en est pas meilleure ; le cuir seul vaut mieux que tout le reste de la bête, dont il n'y a que la langue qui soit bonne à manger ; ce cuir est solide, assez léger & presque impénétrable. Comme ces animaux sont en général plus grands & plus forts que les bœufs, on s'en sert utilement au labourage ; on leur fait traîner & non pas porter les fardeaux ; on les dirige, & on les contient au moyen d'un anneau qu'on leur passe dans le nez, deux buffles attelés ou plutôt enchaînés à un chariot, tirent autant que quatre forts chevaux ; comme leur cou & leur tête se portent naturellement en bas, ils emploient en tirant tout le

---

(x) En entrant en Perse par l'Arménie, le premier lieu digne d'être remarqué, est celui qu'on appelle les *Trois-églises* à trois lieues d'Érivan, ils ont en ce pays-là grande quantité de ces animaux, qui leur servent au labourage, & ils tirent des femelles beaucoup de lait, dont ils font du beurre & du fromage, & qu'ils mêlent avec toute sorte de lait ; il y a des femelles qui en rendent par jour jusqu'à vingt-deux pintes. *Voyage de Tavernier, livre I, tome I, page 41.* — Les femelles buffles portent jusqu'à douze mois, & sont si abondantes en lait qu'il y en a qui rendent par jour jusqu'à vingt-deux pintes de lait ; il s'y fait une si grande quantité de beurre, que dans quelques-uns des villages que nous trouvions sur le Tigre, nous vîmes jusqu'à vingt & vingt-cinq barques chargées de beurre, qu'on va vendre le long du golfe Persique, tant du côté de la Perse que de l'Arabie. *Idem, ibid.*



poids de leur corps, & cette masse surpasse de beaucoup celle d'un cheval ou d'un bœuf de labour.

La taille & la grosseur du buffle indiqueroient seules qu'il est originaire des climats les plus chauds ; les plus grands, les plus gros quadrupèdes appartiennent tous à la Zone torride dans l'ancien continent, & le buffle dans l'ordre de grandeur ou plutôt de masse & d'épaisseur, doit être placé après l'éléphant, le rhinocéros & l'hippopotame. La giraffe & le chameau sont plus élevés, mais beaucoup moins épais, & tous sont également originaires & habitans des contrées méridionales de l'Afrique ou de l'Asie ; cependant les buffles vivent & produisent en Italie, en France & dans les autres provinces tempérées ; ceux que nous avons vus vivans à la Ménagerie du Roi, ont produit deux ou trois fois ; la femelle ne fait qu'un petit & le porte environ douze mois, ce qui prouve encore la différence de cette espèce à celle de la vache, qui ne porte que neuf mois. Il paroît aussi que ces animaux sont plus doux & moins brutaux dans leur pays natal, & que plus le climat est chaud, plus ils sont d'un naturel docile ; en Égypte (y), ils sont plus traitables qu'en Italie ; & aux Indes (z), ils le sont

---

(y) Il se trouve beaucoup de buffles en Égypte ; la chair en est bonne à manger, & ils n'ont pas la féroce des buffles d'Europe, leur lait est d'un très-grand usage, & l'on en fait même du beurre qui est excellent. *Description de l'Égypte, par Maillet, page 27.*

(z) Les buffles sont ordinairement hauts & relevés d'épaules,



encore plus qu'en Égypte. Ceux d'Italie ont aussi plus de poil que ceux d'Égypte, & ceux-ci plus que ceux des Indes (a); leur fourrure n'est jamais fournie, parce qu'ils sont originaires des pays chauds, & qu'en général les gros animaux de ce climat n'ont point de poil ou n'en ont que très-peu.

Il y a une grande quantité de buffles sauvages dans

---

( dans le royaume d'Aunan, dans le Tunquin ) ils sont aussi robustes & grands travailleurs, de façon qu'un seul suffit à tirer la charrue, encore que le coutre entre bien avant dans la terre, & la chair même n'en est pas désagréable, encore que celle du bœuf y soit plus commune & meilleure. *Histoire de Tunquin, par le P. de Rhodes; Lyon, 1665, pages 51 & suivantes.*

(a) Le buffle, à Malabar, est plus grand que le bœuf, à peu-près fait de même; il a la tête plus longue & plus plate, les yeux plus grands & presque tout blancs, les cornes plates & souvent de deux pieds de long, les jambes grosses & courtes; il est laid, presque sans poil, va lentement, & porte des charges fort pesantes; on en voit par troupes comme des vaches, & ils donnent du lait qui sert à faire du beurre & du fromage; leur chair est bonne, quoique moins délicate que celle du bœuf; il nage parfaitement bien & traverse les plus grandes rivières; on en voit de privés, mais il y en a de sauvages qui sont extrêmement dangereux, déchirant les hommes ou les écrasant d'un seul coup de tête; ils sont moins à craindre dans les bois que par-tout ailleurs, parce que leurs cornes s'arrêtent souvent aux branches & donnent le temps de fuir à ceux qui en sont poursuivis; le cuir de ces animaux sert à une infinité de choses, & l'on en fait jusqu'à des cruches pour conserver de l'eau ou des liqueurs; ceux de la côte de Malabar sont presque tous sauvages, & il n'est point défendu aux étrangers de leur donner la chasse & d'en manger. *Voyage de Dellon, pages 110 & 111.*



les contrées de l'Afrique & des Indes, qui sont arrosées de rivières & où il se trouve de grandes prairies; ces buffles sauvages vont en troupeaux (*b*) & font de grands dégâts dans les terres cultivées, mais ils n'attaquent jamais les hommes, & ne courent dessus que quand on vient de les blesser : alors ils sont très-dangereux (*c*); car ils vont droit à l'ennemi, le renversent & le tuent en le foulant aux pieds; cependant ils craignent beaucoup l'aspect du feu (*d*), la couleur rouge leur déplaît.

---

(*b*) On voit paître dans les campagnes des îles Philippines une si grande quantité de buffles sauvages, semblables à ceux de la Chine, qu'un bon chasseur pourroit à cheval, avec une lance, en tuer dix & vingt en un jour. Les Espagnols les tuent pour en avoir la peau, & les Indiens pour les manger. *Voyage de Gemelli Careri, tome V, page 162.*

(*c*) Les Nègres nous dirent, que quand on tire sur les buffles sans les blesser mortellement, ils s'élancent avec fureur sur les personnes, les renversent & les tuent à coups de pieds. . . Les Nègres épient les endroits où les buffles s'assemblent le soir, & ils montent sur un grand arbre d'où ils les tirent, & ils n'en descendent que lorsqu'ils le voient mort. *Voyage de Bosman, pages 437 & 438.*

(*d*) Les buffles, au cap de Bonne-espérance, sont plus gros que ceux qu'on a en Europe; au lieu d'être noirs comme ceux-ci, ils sont d'un rouge-obscur; sur le front, sort une touffe de poil frisé & rude; tout leur corps est fort bien proportionné, & ils avancent extrêmement la tête; leurs cornes sont fort courtes & penchent du côté du cou; les pointes sont recourbées en-dedans & se joignent presque; ils ont la peau si dure & si ferme qu'il est difficile de les tuer sans le secours d'une bonne arme à feu; & leur chair n'est ni si grasse ni si tendre que celle des bœufs ordinaires. Le buffle du Cap, entre



Aldrovande, Kolbe & plusieurs autres Naturalistes & Voyageurs assurent que personne n'ose se vêtir de rouge dans le pays des buffles: je ne fais si cette aversion du feu & de la couleur rouge est générale dans tous les buffles; car dans nos bœufs, il n'y en a que quelques-uns que le rouge effarouche.

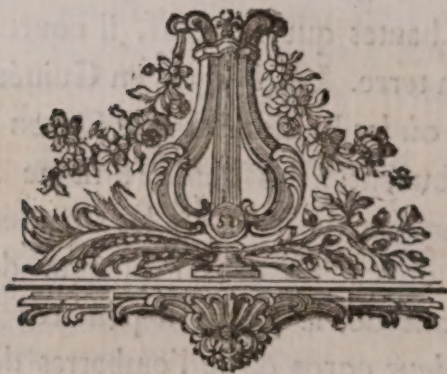
Le buffle, comme tous les autres grands animaux des climats méridionaux, aime beaucoup à se vautrer & même à séjourner dans l'eau; il nage très-bien & traverse hardiment les fleuves les plus rapides: comme il a les jambes plus hautes que le bœuf, il court aussi plus légèrement sur la terre. Les Nègres en Guinée, & les Indiens au Malabar, où les buffles sauvages sont en grand nombre, s'exercent souvent à les chasser, ils ne les poursuivent ni ne les attaquent de face, ils les attendent, grimpés sur des arbres, ou cachés dans l'épaisseur de la forêt que les buffles ont de la peine à pénétrer à cause de la grosseur de leur corps & de l'embarras de leurs cornes: ces peuples trouvent la chair du buffle bonne, & tirent un grand profit de leurs peaux & de leurs cornes, qui

---

en fureur à la vue d'un habit rouge, & à l'ouïe d'un coup de fusil tiré près de lui; dans ces occasions, il pousse des cris affreux, il frappe du pied, remue la terre & courant avec furie contre celui qui a tiré ou qui est habillé de rouge, il franchit tous les obstacles pour venir à lui: ni le feu ni l'eau ne l'arrêtent; il n'y a qu'une muraille ou autre chose semblable, qui soit capable de le retenir. *Description du cap de Bonne-espérance, par Kolbe, tome III, chapitre XI, page 25.*



sont plus dures & meilleures que celles du bœuf. L'animal qu'on appelle à Congo *Empacassa* ou *Pacassa*, quoique très-mal décrit par les Voyageurs, me paroît être le buffle, comme celui dont ils ont parlé sous le nom d'*Empabunga* ou *Impalunca*, dans le même pays, pourroit bien être le bubal, duquel nous donnerons l'histoire avec celle des gazelles dans le volume suivant.







De Seve del.

LE BUFFLE.

Jardinet sculp.







## U N Z É B U.

J'AI déjà fait mention de ce petit Bœuf à l'article du Buffle, mais comme il en est arrivé un à la Ménagerie du Roi depuis l'impression de cet article, nous sommes en état d'en parler encore plus positivement & d'en donner ici la figure faite d'après nature, avec une description plus exacte que la première. J'ai aussi reconnu, en faisant de nouvelles recherches, que ce petit bœuf auquel j'ai donné le nom de *zébu*, est vraisemblablement le même animal qui se nomme *Lant* (a) ou *Dant* (b) en

---

(a) *Lant bovem similitudine refert, minor tamen cruribus & cornibus elegantius; colorem album gerit, unguibus nigerrimis; tantæque velocitatis ut a reliquis animalibus præterquam ab equo barbarico superari nequeat. Facilius æstate capitur quòd arenæ æstu cursus velocitate ungues dimoveantur quo dolore affectus cursum remittit, &c.* Leonis Afric. *Africæ, descript.* vol. II, pag. 751.

(b) Le Dante que les Africains appellent *Lampt*, est de la forme d'un petit bœuf, mais il a les jambes courtes... Il a des cornes noires qui se courbent en rond & qui sont façonnées; il a le poil blanchâtre & les ongles des pieds fort noirs & fendus; du reste il est si vite qu'aucun animal ne le peut atteindre, si ce n'est peut-être un barbe. On prend ces animaux plus aisément en été, parce qu'ils usent leurs ongles sur les sablons brûlans, à force de courir, & la douleur les arrête tout court comme elle fait les cerfs & les daims de ces déserts; il y a quantité de ces dantes dans les déserts de Numidie & de Lybie, particulièrement aux terres des Morabitains, & l'on fait de leurs peaux de belles rondaches dont les meilleures sont à l'épreuve des flèches: aussi sont-elles fort chères, & on les blanchit avec du lait aigre; la



Numidie, & dans quelques autres provinces septentrionales de l'Afrique où il est très-commun; & enfin que ce même nom *dant*, qui ne devoit appartenir qu'à l'animal dont il est ici question, a été transporté d'Afrique en Amérique, à un autre animal qui ne ressemble à celui-ci que par la grandeur du corps, & qui est d'une toute autre espèce; ce dant d'Amérique est le tapir ou le maïpouri; & pour qu'on ne le confonde pas avec le dant d'Afrique, qui est notre zébu, nous en donnerons l'histoire dans l'article suivant.

---

chair de cet animal est très-bonne, & les Maures en emplissent des saloirs, elle a le goût de chair de bœuf, hormis qu'elle est un peu plus douce. *L'Afrique de Marmol, tome I, page 52.*

---

## A D D I T I O N

*Aux articles du Bœuf, du Bison, du Zébu  
& du Buffle.*

LES bœufs & les bisons ne sont que deux races particulières, mais toutes deux de la même espèce; quoique le bison diffère toujours du bœuf, non-seulement par la loupe qu'il porte sur le dos, mais souvent encore par la qualité, la quantité & la longueur du poil; le bison ou bœuf à bosse de Madagascar réussit très-bien à l'Isle-de-France; sa chair y est beaucoup meilleure que celle de nos bœufs venus d'Europe, & après quelques générations



sa bosse s'efface entièrement. Il a le poil plus lisse, la jambe plus effilée & les cornes plus longues que ceux de l'Europe. J'ai vu, dit M. de Querhoënt, de ces bœufs bossus, qu'on amenoit de Madagascar qui en avoient d'une grandeur étonnante (a).

Le bison dont nous donnons ici la figure (*pl. XLIV*), & que nous avons vu vivant, avoit été pris jeune dans les forêts des parties tempérées de l'Amérique septentrionale, ensuite amené en Europe, élevé en Hollande, & acheté par un Suisse qui le transportoit de ville en ville dans une espèce de grande cage, d'où il ne sortoit point, & où il étoit même attaché par la tête avec quatre cordes qui la lui tenoient étroitement affujettie. L'énorme crinière dont sa tête est entourée, n'est pas du crin, mais de la laine onduée & divisée par flocons pendans comme une vieille toison. Cette laine est très-fine, de même que celle qui couvre la loupe & tout le devant du corps. Les parties qui paroissent nues dans la gravure, ne le sont que dans de certains temps de l'année, & c'est plutôt en été qu'en hiver, car au mois de janvier toutes les parties du corps étoient à peu-près également couvertes d'une laine frisée très-fine & très-ferrée, sous laquelle la peau paroissoit d'un brun couleur de suie, au lieu que sur la bosse & sur les autres parties couvertes également d'une laine plus longue, la peau est de couleur tannée. Cette

---

(a) Note communiquée par M. le vicomte de Querhoënt.



bossé ou loupe qui est toute de chair, varie comme l'embonpoint de l'animal. Il ne nous a paru différer de notre bœuf d'Europe que par cette loupe & par la laine; quoiqu'il fût très-contraint, il n'étoit pas féroce, il se laissoit toucher & caresser par ceux qui le soignoient.

On doit croire qu'autrefois il y a eu des bisons dans le nord de l'Europe; Gesner a même dit qu'il en existoit de son temps en Écosse; cependant m'étant soigneusement informé de ce dernier fait, on m'a écrit d'Angleterre & d'Écosse qu'on n'en avoit pas de mémoire. M. Bell, dans son voyage de Russie à la Chine, parle de deux espèces de bœufs qu'il a vus dans les parties septentrionales de l'Asie, dont l'une est l'aurochs ou bœuf sauvage de même race que nos bœufs, & l'autre dont nous avons donné l'indication d'après Gmelin, sous le nom de *vache de Tartarie* ou *vache grognante*, nous paroît être de la même espèce que le bison. On en trouve la description, *volume VII* de notre Ouvrage; & après avoir comparé cette vache grognante avec le bison, j'ai trouvé qu'elle lui ressemble par tous les caractères, à l'exception du grognement au lieu du mugissement; mais j'ai présumé que ce grognement n'étoit pas une affection constante & générale, mais contingente & particulière, semblable à la grosse voix entre-coupée de nos taureaux, qui ne se fait entendre pleinement que dans le temps du rut; d'ailleurs j'ai été informé que le bison dont je donne la figure ne faisoit jamais retentir sa voix, & que quand



même on lui cauſoit quelque douleur vive, il ne ſe plaignoit pas, en forte que ſon maître diſoit qu'il étoit muet, & on peut penſer que ſa voix ſe ſeroit développée de même par un grognement ou par des ſons entre-coupés, ſi jouiſſant de ſa liberté & de la préſence d'une femelle, il eût été excité par l'amour.

Au reſte, les bœufs ſont très-nombreux en Tartarie & en Sibérie. Il y en a une fort grande quantité à Tobolsk, où les vaches courent les rues même en hiver, & dans les campagnes où on en voit un nombre prodigieux en été (*b*). Nous avons dit qu'en Irlande les bœufs & les vaches manquent ſouvent de cornes, c'eſt ſur-tout dans les parties méridionales de l'île où les pâturages ne ſont point abondans, & dans les pays maritimes où les fourrages ſont fort rares, que ſe trouvent ces bœufs & ces vaches ſans cornes; nouvelle preuve que ces parties excédantes ne ſont produites que par la ſurabondance de la nourriture. Dans ces endroits voiſins de la mer, l'on nourrit les vaches avec du poiſſon cuit dans l'eau & réduit en bouillie par le feu; ces animaux ſont non-ſeulement accoutumés à cette nourriture, mais ils en ſont même très-friands, & leur lait n'en contracte, dit-on, ni mauvaſe odeur ni goût déſagréable (*c*).

Les bœufs & les vaches de Norwège ſont en général

---

(*b*) *Histoire générale des Voyages, tome XVIII, page 119.*

(*c*) *Idem, ibid. page 19.*



fort petits. Ils sont un peu plus grands dans les îles qui bordent les côtes de Norwège; différence qui provient de celle des pâturages, & aussi de la liberté qu'on leur donne de vivre dans ces îles sans contrainte, car on les laisse absolument libres, en prenant seulement la précaution de les faire accompagner de quelques béliers, accoutumés à chercher eux-mêmes leur nourriture pendant l'hiver. Ces béliers détournent la neige qui recouvre l'herbe, & les bœufs les font retirer pour en manger; ils deviennent avec le temps si farouches, qu'il faut les prendre avec des cordes: au reste, ces vaches demi-sauvages donnent fort peu de lait; elles mangent à défaut d'autre fourrage de l'algue mêlée avec du poisson bien bouilli (d).

Il est assez singulier que les bœufs à bosse ou bisons, dont la race paroît s'être étendue depuis Madagascar & la pointe de l'Afrique, & depuis l'extrémité des Indes orientales jusqu'en Sibérie, dans notre continent, & que l'on a retrouvée dans l'autre continent, jusqu'aux Illinois, à la Louisiane, & même jusqu'au Mexique, n'aient jamais passé les terres qui forment l'Isthme de Panama, car on n'a trouvé ni bœufs ni bisons dans aucune partie de l'Amérique méridionale, quoique le climat leur convînt parfaitement, & que les bœufs d'Europe y aient multiplié plus qu'en aucun lieu du monde. A Buenos-aires & à

---

(d) Hist. Nat. de la Norwège, par Pontopidan; *Journal étranger*, juin 1756.



quelques degrés encore au-delà, ces animaux ont tellement multiplié & ont si bien rempli le pays, que personne ne daigne se les approprier; les chasseurs les tuent par milliers & seulement pour avoir les cuirs & la graisse. On les chasse à cheval, on leur coupe les jarrets avec une espèce de hache, ou on les prend dans des lacets faits avec une forte courroie de cuir (*e*). Dans l'île de Sainte-Catherine, sur la côte du Brésil, on trouve quelques petits bœufs dont la chair est mollassée & désagréable au goût; ce qui vient, ainsi que leur petite taille, du défaut & de la mauvaise qualité de la nourriture, car faute de fourrage on les nourrit de calebasses sauvages (*f*).

En Afrique il y a de certaines contrées où les bœufs sont en très-grand nombre. Entre le cap Blanc & Serrelionne, on voit dans les bois & sur les montagnes, des vaches sauvages ordinairement de couleur brune, & dont les cornes sont noires & pointues; elles multiplient prodigieusement, & le nombre en seroit infini, si les Européens & les Nègres ne leur faisoient pas continuellement la guerre (*g*). Dans les provinces de Duguela & de Tremecen, & dans d'autres endroits de Barbarie, ainsi que dans les déserts de Numidie on voit des vaches sauvages couleur de marron-obscur, assez petites & fort légères à

---

(*e*) Voyage du P. Lopo, tome I, page 38.

(*f*) *Ibidem*.

(*g*) Histoire générale des Voyages, tome III, page 291.



la course; elles vont par troupes quelquefois de cent ou de deux cents (*h*).

A Madagascar les taureaux & les vaches de la meilleure espèce y ont été amenés des autres provinces de l'Afrique, ils ont une bosse sur le dos; les vaches donnent si peu de lait, qu'on pourroit assurer qu'une vache d'Hollande en fournit six fois plus. Il y a dans cette île de ces bœufs à bosse ou bisons sauvages qui errent dans les forêts; la chair de ces bisons n'est pas si bonne que celle de nos bœufs (*i*). Dans les parties méridionales de l'Asie, on trouve aussi des bœufs sauvages; les chasseurs d'Agra vont les prendre dans la montagne de Nerwer qui est environnée de bois, cette montagne est sur le chemin de Surate à Golconde; ces vaches sauvages sont ordinairement belles & se vendent fort cher (*k*).

Le zébu semble être un diminutif du bison, dont la race, ainsi que celle du bœuf, subit de très-grandes variétés, sur-tout pour la grandeur. Le zébu quoiqu'originnaire des pays très-chauds, peut vivre & produire dans nos pays tempérés. « J'ai vu, dit M. Colinson, grand » nombre de ces animaux dans les parcs de M. le duc de » Richemont, de M. le duc de Portland, & dans d'autres » parcs; ils y multiplioient & faisoient des veaux tous les ans,

---

(*h*) L'Afrique de Marmol, tome III, pages 66 & 157.

(*i*) Voyage de François le Guat, tome II, page 71.

(*k*) Voyage de Thevenot, tome III, page 113.



qui étoient les plus jolies créatures du monde, les pères « & mères venoient de la Chine & des Indes orientales; la « loupe qu'ils portent sur les épaules est une fois plus grosse « dans le mâle que dans la femelle, qui est aussi d'une taille « au-dessous de celle du mâle. Le petit zébu tette sa mère « comme les autres veaux tettent les vaches, mais le lait « de la mère zébu tarit bientôt dans notre climat, & on « achève de les nourrir avec de l'autre lait. On tua un « de ces animaux chez M. le duc de Richemont, mais « la chair ne s'en est pas trouvée si bonne que celle du « bœuf (1). »

Il se trouve aussi dans la race des bœufs sans bosse, de très-petits individus, & qui comme le zébu peuvent faire race particulière. Gemelli Carreri vit sur la route d'Ispahan à Schiras, deux petites vaches que le Bacha de la province envoyoit au Roi, & qui n'étoient pas plus grosses que des veaux. Ces petites vaches quoique nourries de paille pour tout aliment, sont néanmoins fort grasses (m). Et il m'a paru qu'en général les zébus ou petits bisons, ainsi que nos bœufs de la plus petite taille, ont le corps plus charnu & plus gras que les bisons & les bœufs de taille ordinaire.

Nous avons très-peu de choses à ajouter à ce que nous avons dit du buffle. Nous dirons seulement qu'au

(1) Extrait d'une lettre de feu M. Colinson à M. de Buffon, datée de Londres le 30 décembre 1764.

(m) Voyage de Gemelli Careri, tome II, pages 338 & suivantes; Paris, 1719.



Mogol on les fait combattre contre les lions & les tigres, quoiqu'ils ne puissent guère se servir de leurs cornes. Ces animaux sont très-nombreux dans tous les climats chauds, sur-tout dans les contrées marécageuses & voisines des fleuves. L'eau ou l'humidité du terrain, paroissent leur être encore plus nécessaires que la chaleur du climat<sup>(n)</sup>, & c'est par cette raison que l'on n'en trouve point en Arabie, dont presque toutes les terres sont arides. On chasse les buffles sauvages, mais avec grande précaution, car ils sont très-dangereux & viennent à l'homme dès qu'ils sont blessés. Niébuhr rapporte au sujet des buffles domestiques, *que dans quelques endroits, comme à Basra, on a l'usage, lorsqu'on traite la femelle du buffle, de lui fourrer la main jusqu'au coude dans la vulve, parce que l'expérience a appris que cela leur faisoit donner plus de lait* (o). Ce qui ne paroît pas probable, mais il se pourroit que la femelle du buffle fit comme quelques-unes de nos vaches, des efforts pour retenir son lait, & que cette espèce d'opération douce, relâchât la contraction de ses mamelles.

Dans les terres du cap de Bonne-espérance, le buffle est de la grandeur du bœuf pour le corps, mais il a les jambes plus courtes, la tête plus large; il est fort redouté. Il se tient souvent à la lisière des bois, & comme

---

(n) J'ai dit ailleurs que les buffles réussiroient en France. On vient de tenter de les faire multiplier dans le Brandebourg près de Berlin. Voyez la *Gazette de France*, du 9 juin 1775.

(o) Description de l'Arabie, par M. Niébuhr, page 245.





De Sève del.

C. Baquoy Sculp.

LE ZEBU.









De Sève del.

C. Guttenberg sc.

LE BISON.









De Geoe del.

LA TÊTE DU BISON MUSQUÉ.

J<sup>m</sup>e Le Villain sculp







il a la vue mauvaise, il y reste la tête baissée pour pouvoir mieux distinguer les objets entre les pieds des arbres, & lorsqu'il aperçoit à sa portée quelque chose qui l'inquiète, il s'élance dessus en poussant des mugissemens affreux, & il est fort difficile d'échapper à sa fureur, il est moins à craindre dans la plaine; il a le poil roux & noir en quelques endroits; on en voit de nombreux troupeaux (p).

---

(p) Note communiquée à M. de Buffon par M. le vicomte de Querhoënt.





## DES BŒUFS.

JE dois ici rectifier une erreur que j'ai faite au sujet de l'accroissement des cornes des bœufs, vaches & taureaux : on m'avoit assuré, & j'ai dit qu'elles tombent à l'âge de trois ans, & qu'elles sont remplacées par d'autres cornes qui, comme les secondes dents, ne tombent plus ; ce fait n'est vrai qu'en partie, il est fondé sur une méprise dont M. Forster a recherché l'origine : voici ce qu'il a bien voulu m'en écrire.

A l'âge de trois ans, dit-il, une lame très-mince se sépare de la corne ; cette lame, qui n'a pas plus d'épaisseur qu'une feuille de bon papier commun, se gerce dans toute sa longueur, & au moindre frottement elle tombe ; mais la corne subsiste, ne tombe pas en entier, & n'est pas remplacée par une autre : c'est une simple exfoliation, d'où se forme cette espèce de bourrelet qui se trouve depuis l'âge de trois ans au bas des cornes des taureaux, des bœufs & des vaches, & chaque année suivante un nouveau bourrelet est formé par l'accroissement & l'addition d'une nouvelle lame conique de cornes, formée dans l'intérieur de la corne immédiatement sur l'os qu'elle enveloppe, & qui pousse le cône corné de trois ans un peu plus avant. Il semble donc que la lame mince, exfoliée au bout de trois ans, formoit l'attache de la corne à l'os frontal, & que la production d'une nouvelle lame intérieure force la lame extérieure qui s'ouvre par une fissure longitudinale, & tombe au premier frottement ; le premier bourrelet formé, les lames intérieures suivent d'année en année, & poussent la corne triennale plus avant, & le bourrelet se détache de même par le frottement ; car on observe que ces animaux



aiment à frotter leurs cornes contre les arbres, ou contre les bois dans l'étable. Il y a même des gens assez soigneux de leur bétail pour planter quelques poteaux dans leur pâturage, afin que les bœufs & les vaches puissent y frotter leurs cornes; sans cette précaution, ils prétendent avoir remarqué que ces animaux se battent entr'eux par les cornes, & cela parce que la démangeaison qu'ils y éprouvent les force à chercher les moyens de la faire cesser; ce poteau sert aussi à ôter les vieux poils qui, poussés par les nouveaux, causent des démangeaisons à la peau de ces animaux.

Ainsi les cornes du bœuf sont permanentes & ne tombent jamais en entier que par accident, & quand le bœuf se heurte avec violence contre quelque corps dur; & lorsque cela arrive, il ne reste qu'un petit moignon qui est fort sensible pendant plusieurs jours, & quoiqu'il se durcisse, il ne prend jamais d'accroissement & l'animal est écorné pour toute sa vie \*.

---

\* Note communiquée par un anonyme.





---

*DE L'AUROSCHS & DU BISON.*

**M.** FORSTER m'a informé que la race des aurochs ne se trouve actuellement qu'en Moscovie, & que les aurochs qui étoient en Prusse & sur les confins de la Lithuanie, ont péri pendant la dernière guerre; mais il assure que les bisons sont encore communs dans la Moldavie. Le Prince Demetrius Cantemir en parle dans sa description de la Moldavie (*partie I.<sup>re</sup> chapitre VII*). Sur les montagnes occidentales de la Moldavie, on trouve, dit-il, un animal que l'on appelle *zimbr*, & qui est indigène dans cette contrée; il est de la grandeur d'un bœuf commun, mais il a la tête plus petite, le cou plus long, le ventre moins replet & les jambes plus longues; ses cornes sont minces, droites, dirigées en haut, & leurs extrémités qui sont assez pointues ne sont que très-peu tournées en dehors: cet animal est d'un naturel farouche, il est très-léger à la course; il gravit comme les chèvres sur les rochers escarpés, & on ne peut l'attraper qu'en le tuant ou le blessant avec les armes à feu. C'est l'animal dont la tête fut mise dans les armes de la Moldavie, par *Pragosh*, le premier Prince du pays; & comme le bison s'appelle en Polonois *zubr* qui n'est pas éloigné de *zimbr*, on peut croire que c'est le même animal que le bison, car le Prince Cantemir le distingue nettement du buffle, en disant que ce dernier arrive quelquefois sur les rives du Niester, & n'est pas naturel à ce climat; tandis qu'il assure que le zimbr se trouve dans les hautes montagnes de la partie occidentale de la Moldavie où il le dit indigène.



Quoique les bœufs d'Europe, les bisons d'Amérique & les bœufs à bosse de l'Asie ne diffèrent pas assez les uns des autres pour en faire des espèces séparées, puisqu'ils produisent ensemble; cependant on doit les considérer comme des races distinctes qui conservent leurs caractères, à moins qu'elles ne se mêlent, & que par ce mélange ces caractères distinctifs ne s'effacent dans la suite des générations; par exemple, tous les bœufs de Sicile, qui sont certainement de la même espèce que ceux de France, ne laissent pas d'en différer constamment par la forme des cornes qui sont très-remarquables par leur longueur & par la régularité de leur figure; ces cornes n'ont qu'une légère courbure, & leur longueur ordinaire, mesurée en ligne droite, est ordinairement de trois pieds & quelquefois de trois pieds & demi: elles sont toutes très-régulièrement contournées, & d'une forme absolument semblable; en sorte que tous les bœufs de cette île se ressemblent autant entr'eux par ce caractère, qu'ils diffèrent en cela des autres bœufs de l'Europe.

De même la race du bison a en Amérique une variété constante. Nous donnons ici la figure (*planche XLV*) d'une tête qui nous a été communiquée par un Savant de l'Université d'Édimbourg, M. Magwan, sous le nom de *tête de bœuf musqué*, & c'est en effet le même animal qui a été décrit par le P. Charlevoix, *tome III, page 132*, & que nous avons cité ci-devant. On voit par la grandeur & la position des cornes de ce bœuf ou bison musqué,



qu'il diffère par ce caractère du bison dont nous avons donné la figure, dont les cornes sont très-différentes.

Celui-ci a été trouvé à la latitude de 70 degrés près de la baie de Baffin. Sa laine est beaucoup plus longue & plus touffue que celle des bisons qui habitent des contrées plus tempérées; il est gros comme un bœuf d'Europe de moyenne taille; le poil ou plutôt la laine sous le cou & le ventre descend jusqu'à terre; il se nourrit de mousse blanche ou lichen comme le renne.

Les deux cornes de ce bison musqué se réunissent à leur base, ou plutôt n'ont qu'une origine commune au sommet de la tête qui est longue de deux pieds quatre pouces & demi, en la mesurant depuis le bout du nez jusqu'à ce point où les deux cornes sont jointes; l'intervalle entre leur extrémité est de deux pieds cinq pouces & demi; la tête est si large que la distance du centre d'un œil à l'autre est d'un pied quatre pouces du pied françois. Nous renvoyons pour le reste de la description de cet animal à celle qui a été donnée par le P. Charlevoix, & que nous avons citée dans la note ci-dessus. M. Magwan nous a assuré que cette description de Charlevoix convenoit parfaitement à cet animal.

J'ai dit, que m'étant informé s'il subsistoit encore des bisons en Écosse, on m'avoit répondu qu'on n'en avoit point de mémoire. M. Forster m'écrit à ce sujet que je n'ai pas été pleinement informé. La race des bisons blancs, dit-il, subsiste encore en Écosse, où les Seigneurs  
& particulièrement



& particulièrement le duc de Hamilton, le duc de Queenbury ; & parmi les Pairs Anglois , le comte de Tankarville, ont conservé dans leurs parcs de Chatelherault & de Drumlafrigg en Écosse , & de Chillingham dans le comté de Northumberland en Angleterre , cette race de bisons sauvages. Ces animaux tiennent encore de leurs ancêtres par leur férocité & leur naturel sauvage ; au moindre bruit ils prennent la fuite & courent avec une vitesse étonnante , & lorsqu'on veut s'en procurer quel-qu'un , on est obligé de les tuer à coups de fusil ; mais cette chasse ne se fait pas toujours sans danger , car si on ne fait que blesser l'animal , bien loin de prendre la fuite , il court sur les chasseurs , & les perceroit de ses cornes s'ils ne trouvoient pas les moyens de l'éviter , soit en montant sur un arbre , soit en se sauvant dans quelques maisons.

Quoique ces bisons aiment la solitude , ils s'approchent cependant des habitations , lorsque la faim & la disette en hiver les force à venir prendre le foin qu'on leur fournit sous des hangars. Ces bisons sauvages ne se mêlent jamais avec l'espèce de nos bœufs ; ils sont blancs sur le corps , & ont le museau & les oreilles noires ; leur grandeur est celle d'un bœuf commun de moyenne taille , mais ils ont les jambes plus longues & les cornes plus belles ; les mâles pèsent environ cinq cents trente livres , & les femelles environ quatre cents ; leur cuir est meilleur que celui du bœuf commun ; mais ce qu'il y a de singulier , c'est que ces bisons ont perdu , par la durée de leur domesticité , les longs poils qu'ils portoient autrefois. Boëtius dit , *Gignere solet ea silva boves candidissimos in formam leonis jubam habentes* , &c. *Descr. regni Scotiæ* , fol. xj. Or , à présent ils n'ont plus cette jube ou crinière de longs poils , & sont par-là devenus différens de tous les bisons qui nous sont connus.





## D U B U F F L E.

J'AI reçu, au sujet de cet animal, de très-bonnes informations de la part de Monsignor Caëtani, de Rome; cet illustre Prélat y a joint une critique très-honnête & très-judicieuse de quelques méprises qui m'étoient échappées, & dont je m'empresse de lui témoigner toute ma reconnaissance en mettant sous les yeux du Public ses savantes remarques qui répandront plus de lumières que je n'avois pu le faire sur l'histoire naturelle de cet animal utile.

J'ai dit que *quoique le buffle soit aujourd'hui commun en Grèce & domestique en Italie, il n'étoit connu ni des Grecs, ni des Romains, & qu'il n'a jamais eu de nom dans la langue de ces peuples; que le mot même de buffle indique une origine étrangère, & n'a de racine ni dans la langue Grecque, ni dans la Latine..... Que c'est mal-à-propos que les Modernes lui ont appliqué le nom de bubalus, qui en Grec & en Latin indique à la vérité un animal d'Afrique, mais très-différent du buffle, comme il est aisé de le démontrer par les passages des Auteurs anciens. Qu'enfin si l'on vouloit rapporter le bubalus à un genre, il appartiendrait plutôt à celui des chèvres ou gazelles, qu'à celui du bœuf ou du buffle.*

Monsignor Caëtani observe, que Robert Étienne, dans le *Thesaurus linguæ latinæ*, fait mention de deux mots qui viennent du grec, par lesquels on voit que les bœufs, sous le genre desquels les buffles sont compris, étoient nommés d'un nom presque



semblable au nom Italien *buphalo* : *bupharus dicitur terra quæ arari facile potest ; nam Pharos aratio est , sed & bovis epitheton*. Le même Étienne dit que le mot *bupharus* étoit l'épithète que l'on donnoit à Hercule , parce qu'il mangeoit des bœufs entiers. Tout le monde connoît la célèbre fête des Athéniens , appelée *buphonia* , qui se célébroit après les Mystères en immolant un bœuf , dont le sacrifice mettoit tellement fin à tout carnage , que l'on condamnoit jusqu'au couteau qui avoit donné la mort au bœuf immolé. Personne n'ignore que les Grecs changeoient la lettre *n* en *l* , comme le mot grec *nabu* en *labu*. Hérodote se sert du mot *labunifus* que Bérose dit *nabunifus* , comme nous l'enseigne Scaliger , *de emendatione temporum* , cap. VI , & les fragmens de Bérose. De même la parole grecque *mneymon* se changeoit en *mleymon* ; on peut consulter là - dessus Pitiscus , *Lexicon* , litt. *n* ; d'où il faut conclure que le mot *buphonia* pouvoit s'écrire & se prononcer en grec *bupholia*. Pitiscus , *Lexicon antiquit. Rom. litt. l* , dit : les Romains employèrent souvent la lettre *l* en place de l'*r* , à cause de la plus douce prononciation de la première ; d'où Calpurnius , au vers 39 de sa première églogue met *flaxinea* au lieu de *fraxinea* ; & il est très-vraisemblable qu'il s'est autorisé , pour ce changement , sur d'anciens manuscrits. Le même Pitiscus dit encore que Bochart , dans sa Géographie , rassemble une grande quantité d'exemples de ce changement de *r* en *l* ; enfin Moréri , dans son Dictionnaire , lettre *r* , dit clairement que la lettre *r* se change en *l* , comme *capella* de *caper*. D'après toutes ces autorités , il est difficile de ne pas croire que le mot *bupharus* ne soit le même que *buphalus* ; d'où il suit que ce mot a une racine dans la Langue grecque.

Quant aux Latins , on voit dans Scaliger , *de causis Linguae latinæ* , qu'il fut un temps , ou au lieu de la lettre *f* , on écrivoit & on prononçoit *b* , comme *bruges* pour *fruges* ; on trouve aussi dans Cicéron , *fremo* qui vient du grec *bremo* ; & enfin Nonius



Marcellus, de *doctorum indagine*, met *siphilum* pour *sibilum*. Ce n'est donc pas sans raison que les Latins ont pu nommer cet animal *bubalus*, & qu'Aldrovande en a fait *buffelus*, & les Italiens *bufalo*. La Langue italienne est pleine de mots latins corrompus; elle a souvent changé en *f* le *b* latin; c'est ainsi qu'elle a fait *bifolco* de *bibulcus*; *tartufo* de *tubera*. Donc *bufalo* vient de *bubalus*; & comme il a été démontré ci-dessus, *buphalus* n'est autre chose que le *bupharus*; ce qui prouve la racine du nom buffle dans les Langues grecque & latine.

Monsignor Caëtani, montre sans doute ici la plus belle érudition: cependant nous devons observer qu'il prouve beaucoup mieux la possibilité de dériver le nom du buffle de quelques mots des langues Grecque & Latine, qu'il ne prouve que réellement ce nom ait été en usage chez les Latins ou les Grecs; le mot *bupharos* signifie proprement un champ labourable, & n'a pas de rapport plus décidé au buffle qu'au bœuf commun: quant à l'épithète de *mange-bœuf* donnée à Hercule, on doit l'écrire *buphagus* & non pas *bupharus*.

Sur ce que j'ai dit, que le buffle, natif des pays les plus chauds de l'Afrique & des Indes, ne fut transporté & naturalisé en Italie que vers le septième siècle; Monsignor Caëtani observe, que la nature même de cet animal donne le droit de douter qu'il puisse être originaire de l'Afrique, pays chaud & aride qui ne convient point au buffle, puisqu'il se plaît singulièrement dans les marais & dans l'eau où il se plonge volontiers pour se rafraîchir; ressource qu'il trouveroit difficilement en Afrique. Cette considération ne tire-t-elle pas une nouvelle force de l'aveu que fait M. de Buffon lui-même à l'article du



chameau, qu'il n'y a point de bœufs en Arabie, à cause de la sécheresse du pays, d'autant plus que le bœuf ne paroît pas aussi amant de l'eau que le buffle. Les marais-pontins & les marennes de Sienne, sont en Italie les lieux les plus favorables à ces animaux. Les marais-pontins sur-tout paroissent avoir été presque toujours la demeure des buffles, ce terrain humide & marécageux paroît leur être tellement propre & naturel, que de tout temps le Gouvernement a cru devoir leur en assurer la jouissance. En conséquence les Papes, de temps immémorial, ont fixé & déterminé une partie de ces terrains qu'ils ont affectée uniquement à la nourriture des buffles; j'en parle d'autant plus sagement que ma famille propriétaire desdits terrains, a toujours été obligée, & l'est encore aujourd'hui, par des bulles des Papes, à les conserver uniquement pour la nourriture des buffles, sans pouvoir les ensemercer.

Il est très-certain que de toute l'Italie, les marais-pontins sont les cantons les plus propres aux buffles; mais il me semble que Monsignor Caëtani raisonne un peu trop rigoureusement quand il en infère que l'Afrique ne peut être le pays de l'origine de ces animaux comme aimant trop l'eau & les marécages, pour être naturels à un climat si chaud; parce qu'on prouveroit par le même argument, que l'hippopotame ou le rhinocéros n'appartiennent point à l'Afrique. C'est encore trop étendre la conséquence de ce que j'ai dit, qu'il n'y a point de bœufs ni de buffles en Arabie, à raison de la sécheresse du pays & du défaut d'eau, que d'en conclure la même chose pour l'Afrique; comme si toutes les contrées de l'Afrique étoient des Arabies, & comme si les rives profondément humectées du Nil, du



Zaire, de la Gambia; comme si l'antique *Palus tritonides*, n'étoient pas des lieux humides, & tout aussi propres aux buffles que le petit canton engorgé des marais-pontins.

En respectant la réfutation que M. de Buffon fait de Belon, on ne conçoit pas pourquoi il soutient impossible la perfection de l'espèce du buffle en Italie. M. de Buffon sait mieux que personne, que presque tous les animaux éprouvent des changemens dans leur organisation en changeant de climat, soit en bien, soit en mal, & cela peu ou beaucoup, La *gibbe* ou bosse est extrêmement commune en Arabie; la rachétide est une maladie presque universelle pour les bêtes dans ces climats; le chameau, le dromadaire, le rhinocéros & l'éléphant lui-même en sont souvent atteints. ....

Quoique M. de Buffon, dans son article du buffle, ne fasse point mention de l'odeur de musc de ces animaux, il n'en est pas moins vrai que cette odeur forte est naturelle & particulière aux buffles. J'ai même formé le projet de tirer le musc des excréments du buffle, à peu-près comme en Égypte on fait le sel ammoniac avec l'urine & les excréments du chameau (*b*). L'exécution de ce projet me sera facile, parce que, comme je l'ai dit plus haut, les pâturages des buffles, dans l'État ecclésiastique, sont dans les fiefs de ma famille. ....

J'observe encore au sujet des bœufs intelligens des Hottentots, dont parle M. de Buffon, que cet instinct particulier est une analogie avec les buffles qui sont dans les marais-pontins, dont la mémoire passe pour une chose unique. ....

---

(*b*) *Nota.* On tire le sel ammoniac, par la combustion du fumier de chameau, de la suie que cette combustion produit; & ce n'est assurément pas par les mêmes moyens que l'on pourroit extraire la partie odorante & musquée des excréments du buffle.



Au reste, on ne peut qu'être fort étonné de voir qu'un animal aussi intéressant & très-utile, n'ait jamais été peint ni gravé; tandis que Salvator Rosa & Étienne Bella, nous ont laissé des peintures & gravures de différens animaux d'Italie. Il étoit sans doute réservé au célèbre restaurateur de l'Histoire Naturelle de l'enrichir le premier de la gravure de cet animal, encore très-peu connu.

Dans un supplément à ces premières réflexions, que m'avoit envoyées M. Caëtani, il ajoute de nouvelles preuves, ou du moins d'autres conjectures sur l'ancienneté des buffles en Italie, & sur la connoissance qu'en avoient les Latins, les Grecs & même les Juifs, quoique ces détails d'érudition n'aient pas un rapport immédiat avec l'Histoire Naturelle, ils peuvent y répandre quelques lumières, & c'est dans cette vue, autant que dans celle d'en marquer ma reconnoissance à l'Auteur, que je crois devoir les publier ici par extrait.

Je crois, dit M. Caëtani, avoir prouvé par les réflexions précédentes, que le buffle étoit connu des Grecs & des Latins, & que son nom a racine dans ces deux Langues<sup>(c)</sup>: quant à la latine j'invoque encore en ma faveur l'autorité de Du Cange, qui, dans son Glossaire, dit au mot *bubalus*; *bubalus*, *bufalus*, *bufus*; il cite ce vers du septième livre du quatrième poëme de Venance, évêque de Poitiers, célèbre Poëte du cinquième siècle.

*Seu validi bufali ferit inter cornua campum.*

Pour le mot *bufus*, il est tiré de *Albertus Aquensis, lib. II,*

---

(c) M. Caëtani a bien prouvé que le nom de buffle peut avoir sa racine dans les deux Langues; mais non pas que ce même nom ait été d'usage chez les Grecs & les Romains, ni par conséquent que le buffle en ait été connu.



*cap. XLIII*; de Jules Scaliger, *Exercit. 206, n.º 3*, & de Lindembrogius, *ad Ammiani, lib. XXII, &c.* comme on peut le voir dans Du Cange. Il est bien vrai que le cinquième siècle n'est pas celui de la belle latinité, cependant, comme il ne s'agit pas ici de la pureté & de l'élégance de la Langue, mais d'un point seulement grammatical, il ne s'ensuit pas moins que cet exemple indique un grand rapport du *bubalus* des Latins, du *bufalo* des Italiens, & du *buffle* des François. Cette relation est encore prouvée d'une manière plus formelle, par un passage de Pline, au sujet de l'usage des Juifs de manger du chou avec la chair du buffle.

Une dernière observation sur la Langue grecque, c'est que le texte le plus précis en faveur du sentiment de M. de Buffon, est certainement celui de Bochart, qui, dans son *Hierozyicon, pars I, lib. III, cap. XXII*, dit, *vocem græcam bubalon esse capræ speciem*; mais il est évident que cette autorité est la même que celle d'Aristote, aussi-bien que d'Aldrovande & de Jonston qui ont dit la même chose d'après ce Philosophe.

Au reste, il est facile de démontrer que la connoissance du buffle remonte encore à une époque bien plus éloignée. Les Interprètes & les Commentateurs hébreux, s'accordent tous à dire qu'il en est fait mention dans le Pentateuque même. Selon eux le mot *jachmur* signifie *buffle*. Les Septante, dans le *Deuteronomie*, donnent la même interprétation en traduisant *jachmur* par *bubalus*; & de plus la tradition constante des Hébreux, a toujours été que le *jachmur* étoit le buffle : on peut voir sur cela la version italienne de la Bible, par Deodati, & celle d'Antoine Brucioli qui a précédé Deodati.... Une autre preuve que les Juifs ont connu de tout temps le buffle; c'est qu'au premier livre des Rois, *chap. IV, vers. 22 & 23*, il est dit qu'on en servoit sur la table de Salomon; & en effet, c'étoit une des viandes ordonnées par la législation des Juifs, & cet usage subsiste encore aujourd'hui  
parmi



parmi eux... *Les Juifs*, comme le dit fort bien M. de Buffon, *sont les seuls à Rome qui tuent le buffle dans leurs boucheries* ; mais il est à remarquer qu'ils ne le mangent guère qu'avec l'assaisonnement des choux, & sur-tout le premier jour de leur année qui tombe toujours en Septembre ou Octobre, fête qui leur est ordonnée au chapitre XII de l'Exode, *vers. 14*.... Pline l'a dit expressément, *carnes bubalas, additis caulis, magno ligni compendio percoquant*, liv. XXIII, chap. VII. Ce texte est formel, & en le rapprochant de l'usage constant & perpétuel des Juifs, on ne peut pas douter que Pline n'ait voulu parler du buffle... Cet usage des Juifs de Rome, est ici du plus grand poids, parce que leurs familles, dans cette capitale, sont incontestablement les plus anciennes de toutes les familles romaines ; depuis Titus jusqu'à présent ils n'ont jamais quitté Rome, & leur *Ghetto* est encore aujourd'hui le même quartier que Juvenal dit qu'ils habitoient anciennement. Ils ont conservé précieusement toutes leurs coutumes & usages ; & quant à celle d'assaisonner la viande du buffle avec les choux, la raison y a peut-être autant de part que la superstition : le chou en hébreu s'appelle *cherub*, expression qui signifie aussi multiplication. Ce double sens leur ayant fait imaginer que le chou étoit favorable à la multiplication, ils ont affecté ce légume à leur premier repas annuel, comme étant un bon augure pour croître & multiplier, selon le passage de la Genèse (d).

Outre les preuves littérales de l'ancienneté de la connoissance

---

(d) Nous ne contestérons pas à M. Caëtani que le mot Hébreu *cherub* ne signifie un chou ; mais comme on sait d'ailleurs que le mot *cherub* signifie un bœuf ; que de plus nous avons traduit ce même mot *cherub*, par *cherubin*, il paroîtroit assez singulier de trouver dans un même mot un chou, un bœuf & un ange, si l'on ne savoit que la Langue hébraïque est si peu abondante en termes distinctifs, que le même terme désigne très-souvent des choses toutes différentes.



du buffle, on peut encore la constater par des monumens authentiques; il est vrai que ces monumens sont rares, mais leur rareté vient sans doute du mépris que les Grecs avoient pour les superstitions égyptiennes, comme nous l'enseigne Hérodote; mépris qui ne permit pas aux artistes Grecs de s'occuper d'un Dieu aussi laid & aussi vil à leurs yeux, que l'étoit un bœuf ou un buffle.... Les Latins serviles imitateurs des Grecs, ne trouvant point de modèles de cet animal le négligèrent également, en sorte que les monumens qui portent l'empreinte de cet animal, sont très-rares..... Mais leur petit nombre suffit pour constater son ancienne existence dans ces contrées. Je possède moi-même une tête antique de buffle, qui a été trouvée dernièrement dans une fouille à la maison de plaisance de l'empereur Adrien, à Tivoli. Cette tête est un morceau d'autant plus précieux, qu'il est unique dans Rome, & fait d'ailleurs par mains de maître. Il est très-vrai qu'on ne connoît aucun autre morceau antique qui représente le buffle, ni aucune médaille qui en offre la figure, quoiqu'il y en ait beaucoup qui portent différens animaux....

M. de Buffon objectera peut-être que ce morceau de sculpture aura été fait sans doute sur un buffle d'Égypte, ou de quelque autre pays, & non à Rome ni en Italie. Mais en supposant ce fait dont il est presque impossible de fournir une preuve ni pour ni contre, il n'en résultera pas moins, que les Romains n'ont pas pu placer la tête du buffle dans une superbe maison de plaisance d'Empereur, sans lui avoir donné un nom, & que par conséquent ils en avoient connoissance.

La tête dont il s'agit, est si parfaitement régulière, qu'elle paroît avoir été moulée sur une tête naturelle de buffle, de la manière que l'histoire rapporte que les Égyptiens mouloient leurs statues sur les cadavres même.

Au reste, je soumets encore ces nouvelles observations aux



lumières supérieures de M. de Buffon ; je n'ose pas me flatter que chacune de mes preuves soit décisive ; mais je pense que toutes ensemble établissent que le buffle étoit connu des Anciens ; proposition contraire à celle de l'illustre Naturaliste que je n'ai pas craint de combattre ici. J'attends de son indulgence le pardon de ma témérité, & la permission de mettre sous ses yeux quelques particularités du buffle, dont il n'a peut-être pas connoissance, & qui ne sauroient être indifférentes pour un Philosophe comme lui, qui a consacré sa vie à admirer & publier les merveilles de la Nature.

L'averfion du buffle pour la couleur rouge est générale dans tous les buffles de l'Italie, fans exception, ce qui paroît indiquer que ces animaux ont les nerfs optiques plus délicats que les quadrupèdes connus. La foiblesse de la vue du buffle vient à l'appui de cette conjecture. En effet, cet animal paroît souffrir impatiemment la lumière, il voit mieux la nuit que le jour, & sa vue est tellement courte & confuse, que si dans sa fureur il poursuit un homme, il suffit de se jeter à terre pour n'en être pas rencontré, car le buffle le cherche des yeux de tous côtés fans s'apercevoir qu'il en est tout voisin....

Les buffles ont une mémoire qui surpasse celle de beaucoup d'autres animaux. Rien n'est si commun que de les voir retourner seuls & d'eux-mêmes à leurs troupeaux, quoique d'une distance de quarante ou cinquante milles, comme de Rome aux Marais-pontins. Les gardiens des jeunes buffles leur donnent à chacun un nom, & pour leur apprendre à connoître ce nom, ils le répètent souvent d'une manière qui tient du chant, en les caressant en même temps sous le menton. Ces jeunes buffles s'instruisent ainsi en peu de temps, & n'oublient jamais ce nom, auquel ils répondent exactement en s'arrêtant, quoiqu'ils se trouvent mêlés parmi un troupeau de deux ou trois mille buffles. L'habitude du buffle d'entendre ce nom cadencé, est telle que



sans cette espèce de chant, il ne se laisse point approcher étant grand, sur-tout la femelle pour se laisser traire (e), & sa férocité naturelle ne lui permettant pas de se prêter à cette extraction artificielle de son lait, le gardien qui veut traire la buffle est obligé de tenir son petit auprès d'elle, ou s'il est mort de la tromper en couvrant de sa peau un autre petit buffle quelconque; sans cette précaution, qui prouve d'un côté la stupidité de la buffle & de l'autre la finesse de son odorat, il est impossible de la traire. Si donc la buffle refuse son lait, même à un autre petit buffle que le sien, il n'est pas étonnant qu'elle ne se laisse point teter par le veau, comme le remarque très-bien M. de Buffon.

Cette circonstance de l'espèce de chant nécessaire pour pouvoir traire la buffle femelle, rappelle ce que dit le Moine Bacon dans ses observations (*Voyage en Asie par Bergeron, tome II*), qu'après Moal & les Tartares vers l'orient, *il y a des vaches qui ne permettent pas qu'on les traie à moins qu'on ne chante*; il ajoute ensuite, *que la couleur rouge les rend furieuses au point qu'on risque de perdre la vie si l'on se trouve autour d'elles*. Il est indubitable que ces vaches ne sont autre chose que des buffles; ce qui prouve encore que cet animal n'est pas exclusivement des climats chauds.

La couleur noire & le goût désagréable de la chair du buffle, donneroient lieu de croire que le lait participe de ces mauvaises qualités; mais au contraire il est fort bon, conservant seulement

---

(e) Voyez ce que j'ai dit, de cette répugnance de la femelle buffle à se laisser traire, & sur le moyen singulier qu'on a imaginé pour la vaincre, qui est de lui mettre la main & le bras dans la vulve pendant tout le temps de l'extraction du lait. Cette pratique du cap de Bonne-espérance n'est pas parvenue jusqu'à Rome; d'ailleurs comme ce volume de supplément n'a paru qu'en 1776, il paroît que M. Caëtani n'a pas été informé de ce fait, qui peut-être même n'est pas très-certain.



un petit goût musqué qui tient de celui de la noix muscade. On en fait du beurre excellent, il a une saveur & une blancheur supérieures à celui de la vache ; cependant on n'en fait point dans la campagne de Rome , parce qu'il est trop dispendieux , mais on y fait une grande consommation du lait préparé d'autres manières. Ce qu'on appelle communément œufs de buffles , sont des espèces de petits fromages auxquels on donne la forme d'œuf , qui sont d'un manger très-délicat. Il y a une autre espèce de fromage que les Italiens nomment *provatura* , qui est aussi fait de lait de buffle , il est d'une qualité inférieure au premier ; le menu peuple en fait grand usage , & les gardiens des buffles ne vivent presque qu'avec le laitage de ces animaux.

Le buffle est très-ardent en amour ; il combat avec fureur pour la femelle , & quand la victoire la lui a assurée , il cherche à en jouir à l'écart. La femelle ne met bas qu'au printemps & une seule fois l'année ; elle a quatre mamelles & néanmoins ne produit qu'un seul petit , ou si par hasard elle en fait deux , sa mort est presque toujours la suite de cette fécondité ; elle produit deux années de suite & se repose la troisième , pendant laquelle elle demeure stérile quoiqu'elle reçoive le mâle ; sa fécondité commence à l'âge de quatre ans & finit à douze. Quand elle entre en chaleur , elle appelle le mâle par un mugissement particulier & le reçoit étant arrêtée , au lieu que la vache le reçoit quelquefois en marchant.

Quoique le buffle naisse & soit élevé en troupeau , il conserve cependant sa férocité naturelle , en sorte qu'on ne peut s'en servir à rien tant qu'il n'est pas dompté : on commence par marquer , à l'âge de quatre ans , ces animaux avec un fer chaud , afin de pouvoir distinguer les buffles d'un troupeau de ceux d'un autre..... La marque est suivie de la castration qui se fait à l'âge de quatre ans , non par compression des testicules , mais par incision & amputation. Cette opération



paroît nécessaire pour diminuer l'ardeur violente & furieuse que le buffle montre aux combats, & en même temps le disposer à recevoir le joug pour les différens usages auxquels on veut l'employer..... Peu de temps après la castration, on leur passe un anneau de fer dans les narines..... Mais la force & la férocité du buffle exige beaucoup d'art pour parvenir à lui passer cet anneau. Après l'avoir fait tomber au moyen d'une corde que l'on entrelasse dans ses jambes, les hommes destinés à cela se jettent sur lui pour lui lier les quatre pieds ensemble, & lui passent dans les narines l'anneau de fer; ils lui délient ensuite les pieds & l'abandonnent à lui-même; le buffle furieux court de côté & d'autre, & en heurtant tout ce qu'il rencontre, cherche à se débarrasser de cet anneau, mais avec le temps il s'accoutume insensiblement, & l'habitude autant que la douleur l'amènent à l'obéissance; on le conduit avec une corde que l'on attache à cet anneau qui tombe de lui-même par la suite, au moyen de l'effort continuel des conducteurs en tirant la corde; mais alors l'anneau est devenu inutile, car l'animal déjà vieux, ne se refuse plus à son devoir....

Le buffle paroît encore plus propre que le taureau à ces chasses dont on fait des divertissemens publics, sur-tout en Espagne. Aussi les seigneurs d'Italie qui tiennent des buffles dans leurs terres n'y emploient que ces animaux..... La férocité naturelle du buffle s'augmente lorsqu'elle est excitée, & rend cette chasse très-intéressante pour les spectateurs. En effet, le buffle poursuit l'homme avec acharnement jusque dans les maisons dont il monte les escaliers avec une facilité particulière, il se présente même aux fenêtres d'où il saute dans l'arène, franchissant encore les murs, lorsque les cris redoublés du peuple sont parvenus à le rendre furieux.....

J'ai souvent été témoin de ces chasses qui se font dans les fiefs de ma famille. Les femmes même ont le courage de se



présenter dans l'arène ; je me souviens d'en avoir vu un exemple dans ma mère.

La fatigue & la fureur du buffle dans ces sortes de chasses le fait fuer beaucoup ; sa sueur abonde d'un sel extrêmement âcre & pénétrant , & ce sel paroît nécessaire pour dissoudre la crasse dont sa peau est presque toujours couverte.....

Le buffle est , comme l'on sait , un animal ruminant , & la rumination étant très-favorable à la digestion , il s'ensuit que le buffle n'est point sujet à faire des vents. L'observation en avoit déjà été faite par Aristote , dans lequel on lit : *nullum cornutum animal pedere*.....

Le terme de la vie du buffle est à peu-près le même que celui de la vie du bœuf , c'est-à-dire , à dix-huit ans , quoiqu'il y en ait qui vivent vingt-cinq ans ; les dents lui tombent assez communément quelque temps avant de mourir. En Italie , il est rare qu'on leur laisse terminer leur carrière ; après l'âge de douze ans , on est dans l'usage de les engraisser & de les vendre ensuite aux Juifs de Rome : quelques habitans de la campagne , forcés par la misère , s'en nourrissent aussi. Dans la terre de Labour du royaume de Naples , & dans le patrimoine de Saint-Pierre , on en fait un débit public deux fois la semaine. Les cornes du buffle sont recherchées & fort estimées ; la peau sert à faire des liens pour les charrues , des cribles & des couvertures de coffres & de malles ; on ne l'emploie pas comme celle du bœuf à faire des semelles de souliers , parce qu'elle est trop pesante & qu'elle prend facilement l'eau.....

Dans toute l'étendue des Marais-pontins , il n'y a qu'un seul village qui fournisse les pâtres ou les gardiens des buffles : ce village s'appelle *Cisterna* , parce qu'il est dans une plaine où l'on n'a que de l'eau de citerne , & c'est l'un des fiefs de ma famille..... Les habitans , adonnés presque tous à garder des troupeaux de buffles , sont en même temps les plus adroits



& les plus passionnés pour les chasses dont il a été parlé ci-dessus.....

Quoique le buffle soit un animal fort & robuste, il est cependant délicat, en sorte qu'il souffre également de l'excès de la chaleur comme de l'excès du froid; aussi dans le fort de l'été le voit-on chercher l'ombre & l'eau, & dans l'hiver les forêts les plus épaisses. Cet instinct semble indiquer que le buffle est plutôt originaire des climats tempérés que des climats très-chauds ou très-froids.

Outre les maladies qui lui sont communes avec les autres animaux, il en est une particulière à son espèce & dont il n'est attaqué que dans ses premières années..... Cette maladie s'appelle *Barbonne*, expression qui a rapport au siège le plus commun du mal, qui est à la gorge & sous le menton. J'ai fait en dernier lieu un voyage exprès pour être témoin du commencement, des progrès & de la fin de cette maladie; je me suis même fait accompagner d'un Chirurgien & d'un Médecin afin de pouvoir l'étudier, & acquérir une connoissance précise & raisonnée de sa cause ou du moins de sa nature, à l'effet d'en offrir à M. de Buffon une description exacte & systématique; mais ayant été averti trop tard, & la maladie, qui ne dure que neuf jours, étant déjà cessée, je n'ai pu me procurer d'autres lumières que celles qui résultent de la pratique & de l'expérience des gardiens des troupeaux de buffles.....

Les symptômes de cette maladie sont très-faciles à connoître, du moins quant aux extérieurs. La lacrymation est le premier; l'animal refuse ensuite toute nourriture; presque en même temps sa gorge s'enfle considérablement, & quelquefois aussi le corps se gonfle en entier; il boite tantôt des pieds de devant, tantôt de ceux de derrière; la langue est en partie hors de la gueule, & est environnée d'une écume blanche que l'animal jette au-dehors....

Les



Les effets de ce mal sont aussi prompts que terribles, car en peu d'heures ou tout au plus en un jour, l'animal passe par tous les degrés de la maladie & meurt. Lorsqu'elle se déclare dans un troupeau, presque tous les jeunes buffles qui n'ont pas atteint leur troisième année en sont atteints, & s'ils ne sont âgés que d'un an ils périssent presque tous; dans ceux qui sont âgés de deux ans, il y en a beaucoup qui n'en sont pas atteints, & même il en échappe un assez grand nombre de ceux qui sont malades; enfin dès que les jeunes buffles sont parvenus à trois ans, ils sont presque sûrs d'échapper; car il est fort rare qu'à cet âge ils en soient atteints, & il n'y a pas d'exemple qu'au-dessus de trois ans aucun de ces animaux ait eu cette maladie: elle commence donc par les plus jeunes comme étant les plus foibles, & ceux qui tettent encore en sont les premières victimes; lorsque la mère, par la finesse de son odorat, sent dans son petit le germe de la maladie, elle est la première à le condamner en lui refusant la tette. Cette épizootie se communique avec une rapidité extraordinaire; en neuf jours au plus un troupeau de jeunes buffles, quelque nombreux qu'il soit, en est presque tout infecté. Ceux qui prennent le mal dans les six premiers jours périssent assez souvent presque tous, au lieu que ceux qui n'en sont atteints que dans les trois derniers jours échappent assez souvent, parce que depuis le sixième jour de l'épizootie la contagion va toujours en diminuant jusqu'au neuvième, qu'elle semble se réunir sur la tête d'un seul, dont elle fait, pour ainsi dire, sa victime d'expiation.

Elle n'a point de saison fixe, seulement elle est plus commune & plus dangereuse au printemps & en été, qu'en automne & en hiver. . . . . Une observation assez générale, c'est qu'elle vient ordinairement lorsqu'après les chaleurs il tombe de la pluie qui fait pousser de l'herbe nouvelle, ce qui sembleroit prouver que la cause est une surabondance de chyle & de sang, occasionnée



par ce pâturage nouveau, dont la saveur & la fraîcheur, invitent les petits buffles à s'en rassasier au-delà du besoin. Une expérience vient à l'appui de cette réflexion, les jeunes buffles auxquels on a donné une nourriture saine & copieuse pendant l'hiver, s'abandonnant avec moins d'avidité à l'herbe nouvelle du printemps, n'en sont pas atteints autant que les autres & meurent en plus petit nombre. Dans les années de sécheresse, cette maladie se manifeste moins que dans les années humides, & ce qui confirme ce que je viens d'avancer sur sa cause, c'est que le changement de pâturage en est le seul demi-remède; on les conduit sur les montagnes où la pâture est moins abondante que dans la plaine, ce qui ne fait cependant que ralentir la fureur du mal sans le guérir. En vain les gardiens des troupeaux de buffles ont tenté les différens remèdes que leur a pu suggérer leur bon sens naturel & leurs foibles connoissances; ils leur ont appliqué à la gorge le bouton de feu; ils les ont fait baigner dans l'eau de fleuve & de mer; ils ont séparé du troupeau ceux qui étoient infectés, afin d'empêcher la communication du mal; mais tout a été inutile: la contagion gagne également tous les troupeaux ensemble & séparément; la mortalité est toujours la même: le seul changement de pâturage semble y apporter quelque foible adoucissement & encore est-il presque insensible.....

La chair des buffles mort du *Barbone*, est dans un état de demi-putréfaction. Elle a été reconnue si dangereuse, qu'elle a réveillé l'attention du Gouvernement qui a ordonné, sous des peines très-sévères, de l'enterrer, & qui a défendu d'en manger.....

Quoique cette maladie semble particulière aux buffles, elle ne laisse pas de se communiquer aux différens animaux qu'on élève avec eux, comme poulains, faons & chevreaux, ce qui lui donne tous les caractères d'une épizootie. La cohabitation



avec les buffles malades , le seul contact de la peau de ceux qui sont morts , suffisoient pour infecter ces animaux qui ont les mêmes symptômes & bientôt la même fin. . . . . Et même le cochon est sujet à la prendre , il en est attaqué de la même manière & dans le même temps , & il en est souvent la victime ; il y a cependant quelque différence à ce sujet entre le buffle & le cochon ; 1.° le buffle n'est assailli par ce mal qu'une seule fois dans sa vie , & le cochon l'est jusqu'à deux fois dans la même année , de manière que celui qui a eu le *barbone* en avril , l'a souvent une seconde fois en octobre ; 2.° il n'y a pas d'exemple qu'un buffle au-dessus de trois ans en ait été attaqué , & le cochon y est sujet à tout âge , mais beaucoup moins cependant lorsqu'il est parvenu à son entier accroissement ; 3.° l'épizootie ne dure que neuf jours au plus dans les troupeaux de buffles , au lieu qu'elle exerce sa fureur sur le cochon pendant quinze jours & encore au-delà ; mais cette maladie n'est pas naturelle à son espèce , & ce n'est que par sa communication avec les buffles qu'il en est attaqué.

Le *Barbone* étant presque la seule maladie dangereuse pour le buffle , & étant en même temps si meurtrière que sur cent de ces animaux qui en sont attaqués dans leur première année , il est rare qu'elle en épargne une vingtaine ; il seroit de la dernière importance de découvrir la cause de cette maladie pour y apporter remède. Les remarques faites jusqu'à présent sont insuffisantes , parce qu'elles n'ont pu être que superficielles. . . . Mais je me propose , dès que cette épizootie se manifestera de nouveau , d'aller une seconde fois sur les lieux , pour l'examiner avec des personnes de l'art , afin de pouvoir fournir à M. de Buffon une description qui le mette en état de donner , par son sentiment , des lumières certaines sur cette matière.

Quoique ce Mémoire de Monsignor Caëtani sur le

K k k ij



buffle soit assez étendu, dans l'extrait que je viens d'en donner, je dois cependant avertir que j'en ai supprimé à regret un grand nombre de digressions très-savantes, & de réflexions générales aussi solides qu'ingénieuses, mais qui n'ayant pas un rapport immédiat, ni même assez prochain avec l'histoire naturelle du buffle, auroient paru déplacées dans cet article, & je suis persuadé que l'illustre Auteur me pardonnera ces omissions en faveur du motif, & qu'il recevra avec bonté les marques de ma reconnoissance, des instructions qu'il m'a fournies; sa grande érudition, bien supérieure à la mienne, lui a fait trouver les racines, dans les langues Grecque & Latine, du nom du buffle; & les soins qu'il a pris de rechercher dans les Auteurs & dans les monumens anciens, tout ce qui peut avoir rapport à cet animal, donnent tant de poids à sa critique, que j'y souscris avec plaisir.

D'autre part, les occasions fréquentes qu'a eues M. Caëtani de voir, d'observer & d'examiner de près un très-grand nombre de buffles dans les terres de sa très-illustre maison, l'ont mis à portée de faire l'histoire de leurs habitudes naturelles beaucoup mieux que moi, qui n'avoit jamais vu de ces animaux que dans mon voyage en Italie & à la ménagerie de Versailles, où j'en ai fait la description. Je suis donc persuadé que mes Lecteurs me sauront gré d'avoir inféré ici le Mémoire de M. Caëtani, & que lui-même ne fera point fâché de paroître dans notre Langue avec son propre style auquel je n'ai



presque rien changé, parce qu'il est très-bon, & que nous avons beaucoup d'Auteurs françois qui n'écrivent pas si bien dans leur langue que ce Savant étranger écrit dans la nôtre.

Au reste, j'ai déjà dit qu'il seroit fort à desirer que l'on pût naturaliser en France cette espèce d'animaux aussi puissans qu'utiles; je suis persuadé que leur multiplication réussiroit dans nos provinces, où il se trouve des marais & des marécages, comme dans le Bourbonnois, en Champagne, dans le Bassigny, en Alsace, & même dans les plaines le long de la Saône, aussi-bien que dans les endroits marécageux du pays d'Arles & des landes de Bordeaux. L'Impératrice de Russie en a fait venir d'Italie & les a fait placer dans quelques-unes de ses provinces méridionales; ils se sont déjà fort multipliés dans le gouvernement d'Astracan & dans la nouvelle Russie. M. Guldenstaedt dit (*f*) que le climat & les pâturages se sont trouvés très-favorables à ces animaux qui sont plus robustes & plus forts au travail que les bœufs. Cet exemple peut suffire pour nous encourager à faire l'acquisition de cette espèce utile, qui remplaceroit celle des bœufs à tous égards, & sur-tout dans les temps où la grande mortalité de ces animaux fait un si grand tort à la culture de nos terres.

|                                     | pieds. | pouces. | lignes. |
|-------------------------------------|--------|---------|---------|
| Diamètre de la cavité glénoïde..... | "      | 2.      | 6.      |
| Longueur de l'humerus.....          | I.     | "       | 5.      |

(*f*) Discours sur les productions de la Russie, page 21.



|                                                 | pieds. | pouces. | lignes.           |
|-------------------------------------------------|--------|---------|-------------------|
| Circonférence à l'endroit le plus petit.....    | "      | 5.      | 6.                |
| Longueur de l'os du coude.....                  | 1.     | 2.      | 11.               |
| Épaisseur à l'endroit le plus épais.....        | "      | 2.      | 2 $\frac{1}{2}$ . |
| Hauteur de l'olécrane.....                      | "      | 3.      | 6.                |
| Longueur de l'os du rayon.....                  | "      | 11.     | 5.                |
| Largeur du milieu de l'os.....                  | "      | 1.      | 10.               |
| Longueur du femur.....                          | 1.     | 2.      | 10.               |
| Diamètre de la tête.....                        | "      | 2.      | "                 |
| Circonférence du milieu de l'os.....            | "      | 5.      | 9.                |
| Longueur des rotules.....                       | "      | 2.      | 9.                |
| Largeur.....                                    | "      | 2.      | 5.                |
| Épaisseur.....                                  | "      | 1.      | 8 $\frac{1}{2}$ . |
| Longueur du tibia.....                          | 1.     | 1.      | "                 |
| Circonférence du milieu de l'os.....            | "      | 5.      | "                 |
| Hauteur du carpe.....                           | "      | 2.      | "                 |
| Longueur du calcaneum.....                      | "      | 5.      | 4.                |
| Longueur des canons des jambes de devant.....   | "      | 7.      | "                 |
| Largeur du milieu de l'os.....                  | "      | 1.      | 6.                |
| Longueur des canons des jambes de derrière..... | "      | 7.      | 7.                |
| Largeur du milieu de l'os.....                  | "      | 1.      | 3 $\frac{1}{2}$ . |
| Longueur des os des premières phalanges.....    | "      | 2.      | 4.                |
| Longueur des os des secondes phalanges.....     | "      | 1.      | 8.                |
| Longueur des os des troisièmes phalanges.....   | "      | 2.      | 6.                |





# LE MOUFLON (a)

ET

## LES AUTRES BREBIS.

LES espèces les plus foibles des animaux utiles ont été réduites les premières en domesticité : l'on a soumis la Brebis & la Chèvre, avant d'avoir dompté le cheval,

(a) *Mouflon*, mot dérivé de l'Italien *Mufione*, nom de cet animal dans les Isles de Corse & de Sardaigne; en Grec *μύσμων*, selon Strabon; en Latin *Musmon* ou *Musmon*; en Sibérie *Stepnie-Baranie*, c'est-à-dire, *Mouton sauvage*, selon Gmelin; dans la Tartarie, chez les Monguls *Argali*, selon le même Gmelin.

*Musmon*. Plinii, *Hist. nat.* lib. VIII, cap. XLIX. *Nota*. Pline fait mention, livre XXVIII, chapitre IX; & livre XXX, chap. xv, d'un animal, qu'il dit que les anciens Grecs appeloient *Ophion*, qui nous paroît être le même que le *musmon* ou *mouflon*.

*Tragelaphus*. Belon, *Observ.* feuillet 54, fig. feuillet 54, verso; le *tragelaphus*, dit Belon, est semblable en pelage au bouc estain; mais il ne porte point de barbe; ses cornes ne lui tombent point qui sont semblables à celles d'une chèvre, mais sont quelquefois entorses comme à un bélier; son museau & le devant du front & les oreilles sont de mouton; ayant aussi la bourse des génitoires du bélier, pendante & moult grosse; ses quatre jambes semblables à celles d'un mouton; ses cuisses à l'endroit de dessous la queue sont blanches; la queue noire. Il porte le poil si long à l'endroit de l'estomac & dessus & dessous le cou, qu'il semble être barbé; il a les crins dessus les épaules & de la poitrine longs, de couleur noire; ayant deux taches grises, une en chaque côté des flancs, & aussi il a les narines noires & le museau blanc, comme aussi est tout le dessous du ventre.



le bœuf ou le chameau; on les a aussi transportées plus aisément de climats en climats; de-là le grand nombre de variétés qui se trouvent dans ces deux espèces, & la difficulté de reconnoître quelle est la vraie souche de chacune; il est certain, comme nous l'avons prouvé, que notre brebis domestique, telle qu'elle existe aujourd'hui ne pourroit subsister d'elle-même (*b*), c'est-à-dire, sans le secours de l'homme; il est donc également certain que la Nature ne l'a pas produite telle qu'elle est: mais que c'est entre nos mains qu'elle a dégénéré: il faut par conséquent chercher parmi les animaux sauvages ceux dont elle approche le plus, il faut la comparer avec les brebis domestiques des pays étrangers, exposer en même temps les différentes causes d'altération, de changement & de dégénération, qui ont dû influer sur l'espèce, & voir enfin si nous ne pourrions pas, comme dans celle du bœuf, en rappeler toutes les variétés, toutes les espèces prétendues, à une race primitive.

---

*Nota.* On verra que cette courte description que Belon donne de son *tragelaphus*, s'accorde pour tous les caractères essentiels avec celle que nous donnons ici du mouflon.

*Musmon seu Musimon.* Gesner, *Hist. Quad.* pag. 823.

*Hircus cornibus supra rotundatis, infra planis, semicirculum referentibus. . . . Capra orientalis.* La chèvre du Levant, Briffon, *Regn. anim.* pag. 71.

*Ammon. Capra cornibus arcuatis, collo subtus barbato, caudâ nigrâ.* Linn. *Syst. nat.* edit. X, pag. 70.

(*b*) Voyez l'article de la brebis dans cette Histoire naturelle.

Notre



Notre brebis, telle que nous la connoissons, ne se trouve qu'en Europe & dans quelques provinces tempérées de l'Asie : transportée dans des pays plus chauds, comme en Guinée (c), elle perd sa laine & se couvre de poil, elle y multiplie peu, & sa chair n'a plus le même goût ; dans les pays très-froids elle ne peut subsister : mais on trouve dans ces mêmes pays froids, & sur-tout en Islande, une race de brebis à plusieurs cornes, à queue courte, à laine dure & épaisse, au-dessous de laquelle, comme dans presque tous les animaux du Nord, se trouve une seconde fourrure d'une

---

(c) *Ovis Africana pro vellere lanoso pilis brevibus hirs vestita ; hoc genus vidimus in vivario regio west, monasteriensi S. Jacobi dicto, quoad formam corporis externam ovibus vulgaribus persimile, verum pro lanâ ei pilus fuit. . . . Specie a nostratibus differre non fidenter affirmaverim ; fortasse quemadmodum homines in Nigritarum regionibus pro capillis lanam quandam obtinent, ita vice versâ pecudes hæc pro lanâ pilos.* Ray. *Syn. quad.* pag. 75. — Dans le royaume de Congo, à Loango & à Cabinde, les brebis au lieu de cette laine douce qu'elles portent parmi nous, n'ont qu'un poil rude semblable à celui des chiens ; la chaleur brûlante de l'air desséchant tout ce qu'il y a de gras & d'huileux, & leur donnant ainsi cette rudesse : j'ai observé la même chose dans les brebis qui sont dans les Indes. *Voyage de J. Ovington, tome I, page 60.* — Les moutons sont en assez grand nombre sur toute la côte de Guinée, & cependant ils sont fort chers, ils ont la même figure que ceux d'Europe, si ce n'est qu'ils sont la moitié plus petits, & qu'au lieu de laine ils ont par tout le corps du poil de la longueur d'un doigt. . . . La chair n'a pas la moindre conformité avec celle des moutons d'Europe, étant extrêmement sèche, &c. *Voyage de Bosman, pages 237 & 238.*



laine plus douce, plus fine & plus touffue : dans les pays chauds , au contraire, on ne voit ordinairement que des brebis à cornes courtes & à queue longue, dont les unes sont couvertes de laine, les autres de poil, & d'autres encore de poil mêlé de laine ; la première de ces brebis des pays chauds est celle que l'on appelle communément *mouton de Barbarie* (*d*), *mouton d'Arabie* (*e*), laquelle ressemble entièrement à notre brebis domestique, à l'exception de la queue (*f*) qui est si fort

(*d*) La Perse abonde en moutons & en chèvres, il y a de ces moutons que nous appelons *moutons de Barbarie* ou à *grosse queue*, dont la queue pèse plus de trente livres ; c'est un grand fardeau que cette queue à ces pauvres animaux, d'autant plus qu'elle est étroite en haut & large en bas ; vous en voyez souvent qui ne la sauroient traîner, & à ceux-là on leur met la queue sur une machine à deux roues, à laquelle on les attache par un harnois, &c. *Voyage de Chardin*, tome II, page 28.

(*e*) *Ovis laticauda Arabica*. Ray. *Syn. quad.* pag. 74. *Nota*. La plupart des Naturalistes ont appelé cette brebis, *brebis d'Arabie* ; cependant elle n'est pas originaire d'Arabie, elle y est même assez rare : c'est dans la Tartarie méridionale, en Perse, en Égypte, en Barbarie & sur les côtes orientales de l'Afrique, qu'elle se trouve en grand nombre.

*Aries laniger caudâ latissimâ*. . . . . *Ovis laticauda*. La brebis à large queue. Brisslon. *Regn. anim.* pag. 75.

(*f*) *Neque his arietibus ullum ab aliis discrimen præterquam in caudâ quàm latissimam circumferunt*. . . . . *Nonnullis libras decem aut viginti cauda pendet cum suâ sponte impinguntur ; verùm in Ægypto plurimè farciendis vervecibus intenti , fursure hordeoque saginant ; quibus adeo crassescit cauda ut se ipsos dimovere non possint ; verùm qui eorum curam*



chargée de graisse, que souvent elle est large de plus d'un pied, & pèse plus de vingt livres; au reste, cette brebis n'a rien de remarquable que sa queue qu'elle porte, comme si on lui avoit attaché un coussin sur les fesses; dans cette race de brebis à grosse queue, il s'en trouve qui l'ont si longue & si pesante (g), qu'on leur donne une petite brouette pour la soutenir en marchant; dans le Levant, cette brebis est couverte d'une très-belle laine; dans les pays plus chauds, comme à Madagascar & aux Indes (h), elle est couverte de poil; la surabondance de la graisse, qui dans nos moutons se fixe sur les reins, descend dans ces brebis sur les vertèbres de la queue; les autres parties du corps en sont moins chargées que dans nos moutons gras: c'est au

---

*gerunt caudam exiguis vehiculis alligantes gradum promoverè faciunt; vidi hujusmodi caudam libras octuaginta ponderare. Leon Afric. Descript. Afric. vol. II, pag. 253.*

(g) *Ovis Arabica altera. Ray, Syn. quad. pag. 74.*

*Aries laniger caudâ longissimâ. . . . . Ovis longicauda.* La brebis à longue queue. Briffon, *Regn. anim.* pag. 76. *Nota.* M.<sup>rs</sup> Ray & Briffon, font de cette brebis à longue queue & de la brebis à large queue, deux espèces différentes; M. Linnæus les a réunies, & ne les donne que comme des variétés dans l'espèce commune: nous sommes en cela parfaitement de son avis.

(h) L'île de Madagascar nourrit des moutons à grosse queue, y ayant eu tel mouton, dont la queue a pesé vingt livres, étant grossie d'une graisse qui ne se fond point & très-délicate à manger; ces moutons ont la laine comme le poil des chèvres. *Voyage de Flaccourt, page 3. . . .* La viande des jeunes femelles & des châtrés, est d'un excellent goût. *Idem, page 151.*



climat, à la nourriture & aux soins de l'homme qu'on doit rapporter cette variété; car ces brebis à larges ou longues queues sont domestiques comme les nôtres, & même elles demandent beaucoup plus de soins & de ménagement. La race en est beaucoup plus répandue que celle de nos brebis; on la trouve communément en Tartarie(*i*), en Perse(*k*), en Syrie(*l*), en Égypte(*m*),

---

(*i*) Les moutons des Tartares, comme aussi ceux de Perse, ont une grosse queue, qui n'est que graisse, de vingt à trente livres pesant; les oreilles pendantes comme nos barbets, & le nez camus. *Voyage d'Oléarius, tome I, page 321.* — Les brebis dans la Tartarie orientale ont la queue du poids de dix à douze livres; cette queue n'est presque qu'une seule pièce de graisse fort ragoûtante; les os n'en sont pas plus gros que ceux de la queue de nos brebis. *Relation de la grande Tartarie, page 187.*..... Les brebis des provinces qu'occupent les Tartares Calmouques, ont la queue cachée dans un coussin de plusieurs livres. *Idem. page 267.*

(*k*) La seule queue d'un de ces moutons de Perse, pèse quelquefois dix à douze livres, & rend cinq ou six livres de graisse, & elle est de figure contraire à celle de nos moutons, étant large en bas & étroite en haut. *Voyage de Tavernier, tome II, page 379.*

(*l*) J'ai vu en Syrie, Judée, Égypte, la queue des moutons si grosse, grande & large, qu'elle pesoit trente-trois livres & davantage, & toutefois les moutons ne sont guère plus grands que ceux de Berri, mais bien plus beaux & la laine plus belle. *Voyage de Villamont, page 629.*

(*m*) Il y a en Éthiopie certains moutons, dont la queue pèse vingt-cinq livres & voire davantage.... Et certains autres dont la queue est longue d'une brasse, & tortue comme un cep de vigne, avec l'encolure pendante comme celle des taureaux. *Voyage de Drack, page 85.*



en Barbarie, en Éthiopie, au Mofambique (*n*), à Madagascar (*o*), & jusqu'au cap de Bonne-espérance (*p*).

On voit dans les îles de l'Archipel, & principalement dans l'île de Candie une race de brebis domestiques, de laquelle Belon a donné la figure & la description sous le nom de *strepficheros* (*q*); cette brebis est de la taille de nos brebis ordinaires, elle est, comme celles-ci,

(*n*) *Sunt ibi oves quæ unâ quartâ parte abundant; integram enim ovem si quadrifidè secaveris præcisè quinque partibus plenariè constabit; cauda siquidem quam habent, tam lata, crassa & pinguis est ut ob molem reliquis par sit.* Hug. Lintscot. *navig. pars II, pag. 19.*

(*o*) L'île Saint-Laurent (*Madagascar*) est fort abondante en bétail. . . . . La queue des béliers & brebis est grosse & pesante à merveille; nous en primes une qui pesoit vingt-huit livres. *Voyage de Pyrard, tome I, page 37.*

(*p*) Le mouton du Cap n'a rien de plus remarquable que la longueur & l'épaisseur de sa queue qui pèse communément quinze à vingt livres; cependant les moutons de Perse, qui sont encore plus petits de corps, ont des queues encore plus grandes; j'en ai moi-même vu au Cap de cette espèce, dont les queues pesoient tout au moins trente livres. *Description du cap de Bonne-espérance, par Kolbe, tome II, page 97.*

(*q*) Il y a une manière de moutons en Crète qui sont en grands troupeaux aussi communs que les autres, & principalement au mont Ida, que les Pasteurs nomment *striphocheri*, qui sont en ce dissemblables aux nôtres, qu'ils portent les cornes toutes droites; ce mouton n'est en rien différent au commun, excepté que comme les béliers portent les cornes tortues, celui-là les porte toutes droites contre mont, qui sont cannelées en vis. *Observations de Belon, feuillet 15, fig. feuillet 16.*



couverte de laine, & elle n'en diffère que par les cornes qu'elle a droites & cannelées en spirale.

Enfin dans les contrées les plus chaudes de l'Afrique & des Indes, on trouve une race de grandes brebis à poil rude, à cornes courtes, à oreilles pendantes, avec une espèce de fanon & des pendans sous le cou. Léon l'Africain & Marmol la nomment *adimain* (r), & les Naturalistes la connoissent sous les noms de *bélier* du Sénégal (f), *bélier* de Guinée (t), *brebis* d'Angola, &c.

(r) *Adimain*, animal domesticum arietem formâ refert.... Aures habet oblongas & pendulas. Libyci his animalibus pecoris vice utuntur.... Ego quondam juvenili fervore ductus horum animalium dorso insidens ad quartam miliarii partem delatus fui. Leon. Afric. Descript. Afric. vol. II, pag. 752. — Voyez aussi l'Afrique de Marmol, tome I, page 59.

(f) Les moutons, ou, pour parler plus correctement, les béliers du Sénégal, car on n'est point dans l'usage de les couper, sont aussi d'une espèce bien distinguée; ils n'ont du bélier de France que la tête & la queue; du reste pour la grandeur & le poil, ils tiennent davantage du bouc.... Il semble que la laine ait été incommode au mouton dans un pays déjà trop chaud; la Nature l'a changée en un poil médiocrement long & assez rare. *Voyage au Sénégal*, par M. Adanson, page 36.

(t) *Aries Guineensis sive Angolensis*. Marcgrav. *Hist. Bras. fig.* page 234.

*Aries pilosus*, pilis brevibus vestitus, jubâ longissimâ, auriculis longis pendulis..... *Ovis Guineensis*. La brebis de Guinée. Brisson. *Regn. anim.* pag. 77.

*Guineensis ovis auribus pendulis, palearibus laxis, occipite prominente*, Linn. *Syst. nat.* edit. X, pag. 71.

Les moutons de Guinée sont un peu différens de ceux que nous



elle est domestique comme les autres & sujette de même à des variétés, nous donnons ici la figure & la description de deux de ces brebis (*pl. L, LI & LII*), qui quoique différentes entr'elles par des caractères particuliers, se ressemblent à tant d'autres égards, qu'on ne peut guère douter qu'elles ne soient de même race: c'est de toutes les brebis domestiques, celle qui paroît approcher le plus de l'état de nature; elle est plus grande, plus forte, plus légère, & par conséquent plus capable qu'aucune autre de subsister par elle-même; mais comme on ne la trouve que dans les pays les plus chauds, qu'elle ne peut souffrir le froid, & que dans son propre climat elle n'existe pas par elle-même, comme animal sauvage, qu'au contraire elle ne subsiste que par le soin de l'homme, qu'elle n'est qu'animal domestique, on ne peut pas la regarder comme la souche première ou la race primitive, de laquelle toutes les autres auroient tiré leur origine.

---

voyons en Europe; ils sont pour l'ordinaire plus hauts sur leurs jambes; ils n'ont point de laine, mais un poil de chien assez court, doux & fin; les béliers ont de longs crins qui pendent quelquefois jusqu'à terre, & qui leur couvrent le cou, depuis les épaules jusqu'aux oreilles; ils ont les oreilles pendantes, les cornes noueuses assez courtes, pointues & tournées en avant; ces animaux sont gras, leur chair est bonne, & a du fumet quand ils paissent sur des montagnes ou aux bords de la mer; mais elle sent le suif quand leurs pâturages sont humides ou marécageux; les brebis sont extrêmement fécondes.... Elles ont deux petits à chaque portée. *Voyage de Desmarchais, tome I, page 141.*



En considérant donc dans l'ordre du climat, les brebis qui sont purement domestiques ; nous avons , 1.<sup>o</sup> la brebis du Nord à plusieurs cornes, dont la laine est rude & fort grossière ; les brebis d'Illande, de Gothlande, de Moscovie (*u*), & de plusieurs autres endroits du nord de l'Europe, ont toutes la laine grosse, & paroissent être de cette même race.

2.<sup>o</sup> Notre brebis, dont la laine est très-belle & fort fine dans les climats doux de l'Espagne & de la Perse ; mais, qui, dans les pays très-chauds se change en un poil assez rude ; nous avons déjà observé cette conformité de l'influence des climats de l'Espagne & du Chorasan, province de Perse, sur le poil des chèvres, des chats, des lapins, & elle agit de même sur la laine des brebis, qui est très-belle en Espagne, & plus belle encore dans cette partie de la Perse (*x*).

3.<sup>o</sup> La

---

(*u*) Il arriva à Pétersbourg vingt Bergers de Silésie, qu'on envoya ensuite à Cazan pour y tondre les brebis, & pour apprendre aux Moscovites à préparer la laine. . . . Mais ce projet n'a pas encore réussi, & cela vient, dit-on, principalement de ce que la laine est trop grossière ; les brebis & les chèvres s'étant de tout temps mêlées, & ayant produit ensemble. *Nouveau Mémoire sur l'état de la Moscovie* ; Paris, 1725, tome I, page 290.

(*x*) On faisoit autrefois à Meschet au pays du Chorasan (frontière de Perse) un grand commerce de ces belles peaux d'agneaux, d'un beau gris-argenté, dont la toison est toute frisée & plus déliée que la soie, parce que celles que les montagnes qui sont au sud de cette ville fournissent, & celles qui viennent de la province de Kerman, sont



3.<sup>o</sup> La brebis à grosse queue, dont la laine est aussi fort belle dans les pays tempérés, tels que la Perse, la Syrie, l'Égypte : mais qui, dans des climats plus chauds, se change en poil plus ou moins rude.

4.<sup>o</sup> La brebis *strepficheros* ou mouton de Crète, qui porte de la laine comme les nôtres & leur ressemble, à l'exception des cornes, qui sont droites & cannelées en vis.

---

sont les plus belles de toute la Perse. *Relation de la grande Tartarie, page 187.* — La plus grande partie de ces laines, si belles & si fines, se trouvent dans la province de Kerman, qui est l'ancienne Caramanie; la meilleure se prend dans les montagnes voisines de la ville, qui porte le même nom de la province; les moutons de ces quartiers-là ont cela de particulier, que lorsqu'ils ont mangé de l'herbe nouvelle, depuis Janvier jusqu'en Mai, la toison entière s'enlève comme d'elle-même & laisse la bête aussi nue & avec la peau aussi unie que celle d'un cochon de lait qu'on a pelé dans l'eau chaude, de sorte qu'on n'a pas besoin de les tondre comme on fait en France; ayant ainsi levé la laine de leurs moutons, ils la battent, & le gros s'en allant, il ne demeure que le fin de la toison. . . On ne teint point ces laines, naturellement elles sont presque toutes d'un brun-clair ou d'un gris-cendré, & il s'en trouve fort peu de blanches. *Voyage de Tavernier, tome I, page 130.* — Les moutons des Tartares Usbecks & de Beshchac sont chargés d'une laine grisâtre & longue, frisée au bout en petites boucles blanches & serrées en forme de perles, ce qui fait un très-bel effet, & c'est pourquoi l'on en estime bien plus la toison que la chair, parce que cette sorte de fourrure est la plus précieuse de toutes celles qu'on se sert en Perse, après la zebeline; on les nourrit avec grand soin & le plus souvent à l'ombre, & quand on est obligé de les mener à l'air, on les couvre comme les chevaux; ces moutons ont la queue petite comme les nôtres. *Voyage d'Olearius, tome I, page 547.*



5.<sup>o</sup> L'*adimain* ou la grande *brebis* du Sénégal & des Indes, qui nulle part n'est couverte de laine, & porte au contraire un poil plus ou moins court & plus ou moins rude, suivant la chaleur du climat; toutes ces *brebis* ne sont que des variétés d'une seule & même espèce, & produiroient certainement toutes les unes avec les autres, puisque le bouc, dont l'espèce est bien plus éloignée, produit avec nos *brebis*, comme nous nous en sommes assurés par l'expérience; mais quoique ces cinq ou six races de *brebis* domestiques soient toutes des variétés de la même espèce, entièrement dépendantes de la différence du climat, du traitement & de la nourriture, aucune de ces races ne paroît être la souche primitive & commune de toutes; aucune n'est assez forte, assez légère, assez vive pour résister aux animaux carnassiers, pour les éviter, pour les fuir; toutes ont également besoin d'abri, de foin, de protection; toutes doivent donc être regardées comme des races dégénérées, formées des mains de l'homme, & par lui propagées pour son utilité. En même temps qu'il aura nourri, cultivé, multiplié ces races domestiques, il aura négligé, chassé, détruit la race sauvage, plus forte, moins traitable, & par conséquent plus incommode & moins utile: elle ne se trouvera donc plus qu'en petit nombre dans quelques endroits moins habités, où elle aura pu se maintenir; or, on trouve dans les montagnes de Grèce, dans les îles de Chypre,



de Sardaigne , de Corfe & dans les déferts de la Tartarie , l'animal que nous avons nommé *mouflon* , & qui nous paroît être la fource primitive de toutes les brebis ; il existe dans l'état de nature , il subsiste & se multiplie sans le secours de l'homme ; il ressemble plus qu'aucun autre animal sauvage à toutes les brebis domestiques , il est plus vif , plus fort & plus léger qu'aucun d'entre elles ; il a la tête , le front , les yeux & toute la face du béliet , il lui ressemble aussi par la forme des cornes & par l'habitude entière du corps ; enfin , il produit avec la brebis domestique (y) , ce qui seul suffiroit pour démontrer qu'il est de la même espèce & qu'il en est la fource ; la seule disconvenance qu'il y ait entre le mouflon & nos brebis , c'est qu'il est couvert de poil & non de laine ; mais nous avons vu que même dans les brebis domestiques , la laine n'est pas un caractère essentiel , que c'est une production du climat tempéré , puisque dans les pays chauds , ces mêmes brebis n'ont point de laine & sont toutes couvertes de poil , & que dans les pays très-froids leur laine est encore aussi

---

(y) *Est & in Hispaniâ , sed maximè Corsicâ , non maximè absmile pecori (scilicet ovili) genus musmonum , caprino villo , quàm pecoris vellere propius : quorum e genere & ovibus natos prisce umbros vocarunt. Plin. Hist. nat. lib. VIII , cap. XLIX. Nota. On voit par ce passage , que le mouflon a de tout temps produit avec la brebis ; les Anciens appeloient umbri , imbri , ibri , tous les animaux métis ou de race bâtarde.*



grossière, aussi rude que du poil; dès-lors, il n'est pas étonnant que la brebis originaire, la brebis primitive & sauvage, qui a dû souffrir le froid & le chaud, vivre & se multiplier sans abri dans les bois, ne soit pas couverte d'une laine qu'elle auroit bientôt perdue dans les brossailles, d'une laine que l'exposition continuelle à l'air & l'intempérie des saisons, auroit en peu de temps altérée & changée de nature; d'ailleurs, lorsqu'on fait accoupler le bouc avec la brebis domestique, le produit est une espèce de mouflon; car, c'est un agneau couvert de poil, ce n'est point un mulet infécond, c'est un métis qui remonte à l'espèce originaire, & qui paroît indiquer que nos chèvres & nos brebis domestiques ont quelque chose de commun dans leur origine; & comme nous avons reconnu par l'expérience, que le bouc produit aisément avec la brebis, mais que le bélier ne produit point avec la chèvre, il n'est pas douteux que dans ces animaux, toujours considérés dans leur état de dégénération & de domesticité, la chèvre ne soit l'espèce dominante, & la brebis l'espèce subordonnée, puisque le bouc agit avec puissance sur la brebis, & que le bélier est impuissant à produire avec la chèvre: ainsi notre brebis domestique est une espèce bien plus dégénérée que celle de la chèvre, & il y a tout lieu de croire que si l'on donnoit à la chèvre le mouflon au lieu du bélier domestique, elle produiroit des chevreaux qui remonteroient à l'espèce de la chèvre,



comme les agneaux produits par le bouc & la brebis remontent à l'espèce du béliér.

Je sens que les Naturalistes qui ont établi leurs méthodes, & j'ose dire, fondé toutes leurs connoissances en Histoire naturelle, sur la distinction de quelques caractères particuliers, pourront faire ici des objections, & je vais tâcher d'y répondre d'avance; le premier caractère des moutons, diront-ils, est de porter de la laine, & le premier caractère des chèvres est d'être couvertes de poil; le second caractère des béliers est d'avoir les cornes courbées en cercle & tournées en arrière, celui des boucs est de les avoir plus droites & tournées en haut; ce sont-là, diront-ils, les marques distinctives & les signes infailibles auxquels on reconnoîtra toujours les brebis & les chèvres; car ils ne pourront se dispenser d'avouer en même temps que tout le reste leur est commun, les unes & les autres n'ont point de dents incisives à la mâchoire supérieure, & en ont huit à l'inférieure, les unes & les autres n'ont point de dents canines; ces deux espèces ont également le pied fourchu, elles ont des cornes simples & permanentes, toutes deux ont les mamelles dans la même région du ventre, toutes deux vivent d'herbes & ruminent; leur organisation intérieure est encore bien plus semblable, car elle paroît être absolument la même dans ces deux animaux; le même nombre & la même forme pour les estomacs, la même disposition de viscères & d'intestins, la même substance



dans la chair, la même qualité particulière dans la graisse & dans la liqueur féminale, le même temps pour la gestation, le même temps encore pour l'accroissement & pour la durée de la vie. Il ne reste donc que la laine & les cornes, par lesquelles on puisse différencier ces espèces; mais comme nous l'avons déjà fait sentir, la laine est moins une substance de la Nature, qu'une production du climat, aidé des soins de l'homme; & cela est démontré par le fait; la brebis des pays chauds, la brebis des pays froids, la brebis sauvage, n'ont point de laine, mais du poil; d'autre côté les chèvres dans des climats très-doux ont plutôt de la laine que du poil, car celui de la chèvre d'Angora est plus beau & plus fin que la laine de nos moutons; ce caractère n'est donc pas essentiel, il est purement accidentel & même équivoque, puisqu'il peut également appartenir ou manquer à ces deux espèces suivant les différens climats. Celui des cornes paroît être encore moins certain, elles varient pour le nombre, pour la grandeur, pour la forme & pour la direction. Dans nos brebis domestiques, les béliers ont ordinairement des cornes & les brebis n'en ont point; cependant, j'ai souvent vu dans nos troupeaux des béliers sans cornes, & des brebis avec des cornes; j'ai non-seulement vu des brebis avec deux cornes, mais même avec quatre; les brebis du Nord & d'Islande en ont quelquefois jusqu'à huit: dans les pays chauds, les béliers n'en ont que deux très-courtes,



& souvent ils en manquent, ainsi que les brebis; dans les uns les cornes sont lisses & rondes; dans les autres, elles sont cannelées & aplaties; la pointe au lieu d'être tournée en arrière, est quelquefois tournée en dehors ou en devant, &c. Ce caractère n'est donc pas plus constant que le premier, & par conséquent, il ne suffit pas pour établir des espèces différentes (7); la grosseur & la longueur de la queue ne suffisent pas non plus pour constituer des espèces, puisque cette queue est, pour ainsi dire, un membre artificiel qu'on fait grossir plus ou moins par l'assiduité des soins & l'abondance de la bonne

---

(7) M. Linnæus a fait, avec raison, six variétés & non pas six espèces dans la brebis domestique. 1.° *Ovis rustica cornuta*. 2.° *Anglica mutica, caudâ scrotoque ad genua pendulis*. 3.° *Hispanica cornuta, spirâ extrorsum tractâ*. 4.° *Polycerata e Gothlandiâ*. 5.° *Africana pro lanâ pilis brevibus hirta*. 6.° *Laticauda platyura Arabica*. Linn. Syst. nat. edit. X, pag. 70. Toutes ces brebis ne sont en effet que des variétés, auxquelles cet Auteur auroit dû joindre l'adimain ou béliet de Guinée, & le strepsicheros de Candie, dont il fait deux espèces différentes entr'elles & différentes de nos brebis; & de même s'il eût vu le mouflon & qu'il eût été informé qu'il produit avec la brebis, ou qu'il eût seulement consulté le passage de Pline au sujet du musimon, il ne l'auroit pas mis dans le genre des chèvres, mais dans celui des brebis. M. Briffon a non-seulement placé de même le mouflon parmi les chèvres; mais il y a encore placé le strepsicheros, qu'il appelle *hircus laniger*, & de plus, il a fait quatre espèces distinctes de la brebis domestique couverte de laine, de la brebis domestique couverte de poil dans les pays chauds, de la brebis à large queue & de la brebis à longue queue; nous réduisons, comme l'on voit, quatre espèces, selon M. Linnæus, & sept espèces suivant M. Briffon, à une seule.



nourriture, & que d'ailleurs nous voyons dans nos brebis domestiques des races, telles que certaines brebis Angloises, qui ont la queue très-longue en comparaison des brebis ordinaires. Cependant les Naturalistes modernes uniquement appuyés sur ces différences des cornes, de la laine & de la grosseur de la queue, ont établi sept ou huit espèces différentes dans le genre des brebis; nous les avons toutes réduites à une; du genre entier nous ne faisons qu'une espèce; & cette réduction nous paroît si bien fondée, que nous ne craignons pas qu'elle soit démentie par des observations ultérieures. Autant il nous a paru nécessaire, en composant l'histoire des animaux sauvages, de les considérer en eux-mêmes un à un & indépendamment d'aucun genre; autant croyons-nous, au contraire, qu'il faut adopter, étendre les genres dans les animaux domestiques; & cela parce que dans la Nature, il n'existe que des individus & des suites d'individus, c'est-à-dire, des espèces; que nous n'avons pas influé sur celles des animaux indépendans, & qu'au contraire nous avons altéré, modifié, changé celles des animaux domestiques: nous avons donc fait des genres physiques & réels, bien différens de ces genres métaphysiques & arbitraires, qui n'ont jamais existé qu'en idée; ces genres physiques sont réellement composés de toutes les espèces que nous avons maniées, modifiées & changées; & comme toutes ces espèces différemment altérées par la main de l'homme, n'ont  
cependant



cependant qu'une origine commune & unique dans la Nature, le genre entier ne doit former qu'une espèce. En écrivant, par exemple, l'histoire des tigres, nous avons admis autant d'espèces différentes de tigres qu'il s'en trouve en effet dans toutes les parties de la terre, parce que nous sommes très-certains que l'homme n'a jamais manié, ni changé les espèces de ces animaux intraitables, qui subsistent toutes telles que la Nature les a produites; il en est de même de tous les autres animaux libres & indépendans; mais en faisant l'histoire des bœufs ou des moutons, nous avons réduit tous les bœufs à un seul bœuf, & tous les moutons à un seul mouton, parce qu'il est également certain que c'est l'homme, & non pas la Nature, qui a produit les différentes races dont nous avons fait l'énumération; tout concourt à appuyer cette idée, qui, quoique lumineuse par elle-même, ne sera peut-être pas assez sentie; tous les bœufs produisent ensemble, les expériences de M. de la Nux & les témoignages de M.<sup>rs</sup> Mentzelius & Kalm, nous en ont assuré; toutes les brebis produisent entre elles, avec le mouflon & même avec le bouc: mes propres expériences me l'ont appris: tous les bœufs ne font donc qu'une espèce, & toutes les brebis n'en font qu'une autre, quelque'étendu qu'en soit le genre.

Je ne me laisserai jamais de répéter (vu l'importance de la chose) que ce n'est pas par de petits caractères particuliers que l'on peut juger la Nature, & qu'on doit



en différencier les espèces; que les méthodes, loin d'avoir éclairci l'histoire des animaux, n'ont au contraire servi qu'à l'obscurcir, en multipliant les dénominations, & les espèces autant que les dénominations, sans aucune nécessité; en faisant des genres arbitraires que la Nature ne connoît pas, en confondant perpétuellement les êtres réels avec des êtres de raison; en ne nous donnant que de fausses idées de l'essence des espèces; en les mêlant ou les séparant sans fondement, sans connoissance, souvent sans avoir observé, ni même vu les individus, & que c'est par cette raison que nos Nomenclateurs se trompent à tout moment, & écrivent presque autant d'erreurs que de lignes; nous en avons déjà donné un si grand nombre d'exemples, qu'il faudroit une prévention bien aveugle pour pouvoir en douter; M. Gmelin, parle très-sensément sur ce sujet, & à l'occasion même de l'animal dont il est ici question (a).

---

(a) « Les *Argali* ou *Stepnie-barani*, qui occupent, dit-il, les  
 » montagnes de la Sibérie méridionale, depuis le fleuve Irtysch, jusqu'à  
 » Kamtschatka, sont des animaux extrêmement vifs, & cette vivacité  
 » semble les exclure de la classe des moutons, & les ranger plutôt  
 » dans la classe des cerfs; j'en joindrai ici une courte description qui  
 » fera voir que ni la vivacité, ni la lenteur, ni la laine, ni le poil  
 » dont l'animal est couvert, ni les cornes courbes, ni les droites, ni  
 » les cornes permanentes, ni celles que l'animal jette tous les ans,  
 » ne sont des marques suffisamment caractéristiques, par lesquelles la  
 » Nature distingue ses classes; elle aime la variété, & je suis persuadé  
 » que si nous savions mieux gouverner nos sens, ils nous conduiroient  
 » souvent à des marques beaucoup plus essentielles, touchant la



Nous sommes convaincus, comme le dit M. Gmelin,

différence des animaux, que ne nous les apprennent communément « les lumières de notre raison, qui presque toujours ne touchent ces « marques distinctives, que très-superficiellement. La forme extérieure « de l'animal, quant à la tête, au cou, aux pattes & à la queue courte, « s'accorde avec celle du cerf, à qui cet animal ressemble aussi, comme « je l'ai déjà dit, par sa vivacité, si bien qu'on diroit volontiers qu'il « est encore plus sauvage; l'animal que j'ai vu, étoit réputé d'avoir « trois ans, & cependant dix hommes n'osèrent l'attaquer pour le « dompter: le plus gros de cette espèce approche de la taille d'un « daim; celui que j'ai vu, avoit de la terre jusqu'au haut de la tête, « une aune & demie de Russie de haut; sa longueur, depuis l'endroit « d'où naissent les cornes étoit d'une aune trois quarts; les cornes naissent « au-dessus & tout près des yeux, droit devant les oreilles, elles se « courbent d'abord en arrière & ensuite en avant, comme un cercle; « l'extrémité est tournée un peu en haut & en dehors; depuis leur « naissance jusqu'à peu-près de la moitié, elles sont fort ridées, plus « haut elles sont plus unies, sans cependant l'être tout-à-fait; c'est « vraisemblablement de cette forme des cornes que les Russes ont « pris occasion de donner à cet animal le nom de *mouton sauvage*; si « l'on peut s'en rapporter aux récits des habitans de ces cantons, toute « sa force consiste dans ses cornes; on dit que les béliers de cette « espèce se battent souvent en se poussant les uns les autres avec les « cornes, & se les abattent quelquefois, en sorte qu'on trouve souvent « sur la *steppe* de ces cornes, dont l'ouverture auprès de la tête est « assez grande, pour que les petits renards des *steppes* se servent souvent « de ces cavités pour s'y retirer. Il est aisé de calculer la force qu'il faut « pour abattre une pareille corne, puisque ces cornes, tant que l'animal « est vivant, augmentent continuellement d'épaisseur & de longueur, « & que l'endroit de leur naissance au crâne acquiert toujours une plus « grande dureté; on prétend qu'une corne bien venue, en prenant la « mesure selon sa courbure, a jusqu'à deux aunes de long, qu'elle « pèse entre trente & quarante livres de Russie, & qu'à sa naissance «



qu'on ne peut acquérir des connoissances de la Nature,

» elle est de l'épaisseur du poing; les cornes de celui que j'ai vu étoient  
» d'un jaune-blanchâtre, mais plus l'animal vieillit plus ses cornes tirent  
» vers le brun & le noirâtre; il porte ses oreilles extrêmement droites;  
» elles sont pointues & passablement larges; les pieds ont des sabots  
» fendus, & les pattes de devant ont trois quarts d'aune de haut;  
» celles de derrière en ont davantage; quand l'animal se tient debout  
» dans la plaine, ses pattes de devant sont toujours étendues & droites,  
» celles de derrière sont courbées, & cette courbure semble diminuer,  
» plus les endroits par où l'animal passe sont escarpés; le cou a quel-  
» ques plis pendans; la couleur de tout le corps est grisâtre mêlée  
» de brun; le long du dos, il y a une raie jaunâtre ou plutôt rouf-  
» sâtre ou couleur de renard, & l'on voit cette même couleur au  
» derrière, en dedans des pattes & au ventre, où elle est un peu  
» plus pâle; cette couleur dure depuis le commencement d'août,  
» pendant l'automne & l'hiver, jusqu'au printemps, à l'approche  
» duquel ces animaux muent, & deviennent par-tout plus roufsâtres;  
» la deuxième mue arrive vers la fin de juillet, telle est la figure des  
» bœliers; les chèvres ou femelles sont toujours plus petites, & quoi-  
» qu'elles aient pareillement des cornes, ces cornes sont très-petites &  
» minces en comparaison de celles que je viens de décrire, & même  
» ne grossissent guère avec l'âge; elles sont toujours à peu-près  
» droites, n'ont presque point de rides, & ont à peu-près la forme  
» de celles de nos boucs privés.

» Les parties intérieures, dans ces animaux, sont conformées comme  
» dans les autres bêtes qui ruminent; l'estomac est composé de quatre  
» cavités particulières, & la vessie du fiel est très-considérable; leur  
» chair est bonne à manger & a, à peu-près, le goût de chevreuil;  
» la graisse sur-tout a un goût délicieux, comme je l'ai déjà remarqué  
» ci-dessus, sur le témoignage des nations de Kamtschatka; la nourri-  
» ture de l'animal est de l'herbe. Ils s'accouplent en automne, & au  
» printemps ils font un ou deux petits.

» Par le poil, le goût de la chair, la forme & la vivacité, l'animal



qu'en faisant un usage réfléchi de ses sens, en voyant, en observant, en comparant, & en se refusant en même temps la liberté téméraire de faire des méthodes, des petits systèmes nouveaux, dans lesquels on classe des êtres que l'on n'a jamais vus, & dont on ne connoît que le nom : nom souvent équivoque, obscur, mal appliqué & dont le faux emploi confond les idées dans le vague des mots, & noie la vérité dans le courant de l'erreur. Nous sommes aussi très-convaincus, après avoir vu des mouflons vivans, & après les avoir comparés à la description ci-dessus de M. Gmelin, que l'argali est le

---

appartient à la classe des cerfs & des biches; les cornes permanentes, « qui ne tombent pas, l'excluent de cette classe; les cornes courbées « en cercle lui donnent quelque ressemblance avec les moutons; le « défaut de laine & la vivacité l'en distinguent absolument; le poil, « le séjour sur des rochers & hauteurs, & les fréquens combats ap- « prochent assez cet animal, de la classe des capricornes; le défaut de « barbe & les cornes courbes leur refusent cette classe. Ne pourroit-on « pas plutôt regarder cet animal, comme formant une classe particu- « lière, & le reconnoître pour le musmon des Anciens? En effet, il « ressemble singulièrement à la description qu'en donne Pline, & « encore mieux le savant Gesner ». Ce passage est tiré de la version Russe, imprimée à Pétersbourg en 1755, en deux volumes *in-4.* de la relation d'un voyage par terre à Kamtschatka, par M.<sup>rs</sup> Muller, de la Croière & Gmelin auteur de l'Ouvrage, dont l'original est en allemand, la traduction françoise m'a été communiquée par M. de l'Isle, de l'Académie des Sciences: il est à desirer qu'il la donne bientôt au Public; cette relation, curieuse par elle-même, est en même temps écrite par un homme de bon sens, & très-versé dans l'Histoire naturelle.



même animal ; nous avons dit qu'on le trouve en Europe , dans des pays assez chauds , tels que la Grèce (b), les îles de Chypre (c), de Sardaigne & de Corfe (d) ; néanmoins il se trouve aussi , & même en plus grand nombre , dans toutes les montagnes de la partie méridionale de la Sibérie , sous un climat plutôt froid que tempéré ; il paroît même y être plus grand , plus fort

---

(b) On ne peut pas douter que le *tragelaphus* de Belon ne soit notre mouflon , & l'on voit par les indications de cet Auteur , qu'il a vu , décrit & dessiné cet animal en Grèce , & qu'il se trouve dans les montagnes qui sont entre la Macédoine & la Servie.

(c) Il y a dans l'île de Chypre des béliers appelés par les anciens Grecs *musmones* , suivant Strabon , que les Italiens nomment à présent *musione* ; ils ont au lieu de laine un poil semblable à celui des boucs ou plutôt un cuir & un poil , qui ne diffère guère de ceux des cerfs , & des cornes comme les autres moutons , si ce n'est qu'elles sont recourbées en arrière ; ils sont de la grandeur & de la grosseur d'un cerf médiocre ; ils sont vîtes à la course , mais ils se tiennent dans les montagnes les plus hautes & les plus raboteuses ; leur chair est bonne & savoureuse . . . . On passe les peaux de ces animaux & on en fait des cordouans qu'on envoie en Italie , où on les nomme *cordoani* ou *corduani*. Description des îles de l'Archipel , par Dapper , page 50.

(d) *His in insulis (Sardinia & Corsica) nascuntur arietes qui pro lana pilum caprinum producunt , quos musmones vocitant. Strabo. lib. V. — Nuper apud nos sardus quidam vir non illiteratus Sardiniam affirmavit abundare cervis , apris ac damis , & insuper animali quod vulgò muslonem vocant pelle & pilis (pilis capreae ut ab alio quodam accepi , cætera ferè ovi simile) cervo simile ; cornibus arieti , non longis sed retro circa aures reflexis , magnitudine cervi mediocris , herbis tantum vivere , in montibus asperioribus versari , cursu velocissimo , carne venationibus expetita. Gesner , Hist. quad. pag. 823.*



& plus vigoureux : il a donc pu peupler également le Nord & le Midi, & sa postérité devenue domestique, après avoir long-temps subi les maux de cet état, aura dégénéré, & pris, suivant les différens traitemens & les climats divers, des caractères relatifs, de nouvelles habitudes de corps, qui s'étant ensuite perpétuées par les générations, ont formé notre brebis domestique & toutes les autres races de brebis, dont nous avons parlé.

## A D D I T I O N

*À l'article de la Brebis & à celui du Mouflon  
& des Brebis étrangères.*

Nous donnons ici les figures (*pl. LIII & LIV*) d'un béliet & d'une brebis dont le dessin m'a été envoyé par feu M. Colinson, de la Société royale de Londres, sous les noms de *Valachian ram* & *Valachian ewe*, c'est-à-dire, béliet & brebis de Valachie : Comme cet habile Naturaliste est décédé peu de temps après, je n'ai pu savoir si cette race de brebis, dont les cornes sont d'une forme assez différente de celle des autres, est commune en Valachie, ou si ce ne sont que deux individus qui se sont trouvés par hasard différer de l'espèce commune des béliets & des brebis de ce même pays.

Nous donnons aussi la figure (*planche LV*) d'un béliet que l'on montrait à la foire Saint-Germain, en 1774.



sous le nom de *Bélier du cap de Bonne-espérance* : ce même bélier avoit été présenté au Public l'année précédente, sous le nom de *Bélier du Mogol à grosse queue* ; mais nous avons su qu'il avoit été acheté à Tunis, & nous avons jugé que c'étoit en effet un bélier de Barbarie, qui ne diffère de celui dont nous avons donné la figure (*planche XLIX*) que par la queue qui est beaucoup plus courte, & en même temps plus plate & plus large à la partie supérieure. La tête est aussi proportionnellement plus grosse, & tient de celle du bélier des Indes ; le corps est bien couvert de laine, & les jambes sont courtes, même en comparaison de nos moutons ; les cornes sont aussi de forme & de grandeur un peu différentes de celles du mouton de Barbarie : nous l'avons nommé *Bélier de Tunis*, pour le distinguer de l'autre, mais nous sommes persuadés que tous deux sont du même pays de la Barbarie & de races très-voisines (*a*).

Enfin

---

(*a*) Le bélier de Tunis diffère de ceux de notre pays, non-seulement par sa grosse & large queue, mais encore par ses proportions ; il est plus bas de jambe, & sa tête paroît forte & plus arquée que celle de nos béliers ; sa lèvre inférieure descend en pointe au bout de la mâchoire & fait le bec-de-lièvre. Ses cornes qui font la volute, vont en arrière, elles ont six pouces mesurées en ligne droite, & dix pouces une ligne de circonvolution, sur deux pouces deux lignes de grosseur à l'origine ; elles sont blanches & annelées de rides comme dans les autres béliers. Les cornes qui passent par-dessus les oreilles les rendent pendantes ; elles sont larges & finissent en pointe. Cet animal domestique est fort laineux, sur-tout sur le ventre, les cuisses, le cou & la queue,



Enfin nous donnons aussi la figure (*pl. LVI*) d'un béliet que l'on montroit de même à la foire Saint-Germain en 1774, sous le nom de *Morvant de la Chine*. Ce béliet

queue. Sa laine a plus de six pouces de long en bien des endroits ; elle est blanche en général , à l'exception qu'il y a du fauve foncé sur les oreilles , & que la plus grande partie de la tête & les pieds sont aussi d'un fauve foncé tirant sur le brun : ce que ce béliet a de singulier , c'est la queue qui lui couvre tout le derrière ; elle a onze pouces de large sur treize pouces neuf lignes de long ; son épaisseur est de trois pouces onze lignes ; cette partie charnue est ronde & finit en pointe ( par une petite vertèbre qui a quatre pouces trois lignes de longueur ) en passant sous le ventre , entre les jambes ou tombant tout droit. Pour lors , le floe de laine du bout de la queue semble toucher à terre : cette queue est comme méplate dessus comme dessous , s'enfonce dans le milieu & y forme comme une foible gouttière ; le dessus de cette queue , & la plus grande partie de son épaisseur , sont couverts de grande laine blanche , mais le dessous de cette même queue est sans poil & d'une chair fraîche ; de sorte que quand on lève cette queue , on croiroit voir une partie des fesses d'un enfant.

|                                                                                                      | pieds. | pouces. | lignes. |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------|---------|
| La longueur de son corps , mesuré en ligne droite depuis le bout du museau jusqu'à l'anüs , est de.. | 3.     | 9.      | "       |
| Longueur de la tête depuis le bout du museau jusqu'à l'origine des cornes.....                       | "      | 7.      | 11.     |
| Longueur de l'œil d'un angle à l'autre.....                                                          | "      | 1.      | 2.      |
| Distance entre les angles antérieurs des yeux...                                                     | "      | 3.      | 9.      |
| Distance entre l'angle antérieur & le bout des lèvres.                                               | "      | 5.      | 10.     |
| Longueur des oreilles.....                                                                           | "      | 5.      | 1.      |
| Largeur de la base.....                                                                              | "      | 1.      | 5.      |
| Distance entre les oreilles & les cornes.....                                                        | "      | 1.      | 1.      |
| Distance entre les deux oreilles , prise en bas....                                                  | "      | 4.      | 6.      |
| Longueur du cou.....                                                                                 | "      | 10.     | "       |
| Circonférence près de la tête.....                                                                   | 1.     | 6.      | 4.      |



est singulier en ce qu'il porte sur le cou une espèce de crinière, & qu'il a sur le poitrail & sous le cou de très-grands poils qui pendent & forment une espèce de longue

|                                                                           | pieds. | pouces. | lignes. |
|---------------------------------------------------------------------------|--------|---------|---------|
| Hauteur du train de devant.....                                           | 2.     | „       | „       |
| Hauteur du train de derrière.....                                         | 2.     | 2.      | 1.      |
| Circonférence du corps, prise derrière les jambes<br>de devant.....       | 3.     | 2.      | 6.      |
| Circonférence à l'endroit le plus gros.....                               | 3.     | 8.      | 2.      |
| Circonférence devant les jambes de derrière.....                          | 3.     | 4.      | 4.      |
| Longueur du tronçon de la queue.....                                      | 1.     | 1.      | 9.      |
| Sa largeur.....                                                           | „      | 11.     | „       |
| Longueur du bras depuis le coude jusqu'au genou.                          | „      | 7.      | 9.      |
| Longueur du canon.....                                                    | „      | 5.      | 6.      |
| Longueur du paturon.....                                                  | „      | 1.      | 6.      |
| Circonférence de la couronne.....                                         | „      | 4.      | 1.      |
| Hauteur depuis le bas du pied jusqu'au genou...                           | 1.     | 4.      | 6.      |
| Longueur de la cuisse depuis la rotule jusqu'au<br>jarret.....            | 1.     | „       | 3.      |
| Longueur du canon depuis le jarret jusqu'au boulet.                       | „      | 6.      | 8.      |
| Longueur des ergots.....                                                  | „      | 2.      | 1.      |
| Hauteur des sabots.....                                                   | „      | 1.      | 8.      |
| Longueur depuis la pince jusqu'au talon, dans les<br>pieds de devant..... | „      | 3.      | 2.      |
| Longueur dans les pieds de derrière.....                                  | „      | 2.      | 5.      |
| Longueur des deux sabots, pris ensemble dans les<br>pieds de devant.....  | „      | 1.      | 10.     |
| Largeur dans les pieds de derrière.....                                   | „      | 1.      | 8.      |
| Distance entre les deux sabots.....                                       | „      | „       | 2.      |
| Circonférence des deux sabots réunis, prise sur le<br>pied de devant..... | „      | 7.      | 9.      |
| Circonférence prise sur les pieds de derrière....                         | „      | 6.      | 5.      |
| <i>Description &amp; mesures prises par M. de Sève.</i>                   |        |         |         |



cravate, mêlée de poils roux & de poils gris, longs d'environ dix pouces & rudes au toucher. Il porte sur le cou une crinière de poils droits, assez peu épaisse, mais qui s'étend jusque sur le milieu du dos. Ces poils sont de la même couleur & consistance que ceux de la cravate; seulement, ils sont plus courts & mêlés de poils bruns & noirs. La laine dont le corps est couvert, est un peu frisée & douce au toucher à son extrémité, mais elle est droite & rude dans la partie qui avoisine la peau de l'animal; en général elle est longue d'environ trois pouces & d'un jaune-clair; les jambes sont d'un roux-foncé, la tête est tachetée de teintes plus ou moins fauves; la queue est fauve & blanche en plus grande partie, & pour la forme elle ressemble assez à la queue d'une vache, étant bien fournie de poil vers l'extrémité. Ce béliér est plus bas de jambes que les autres béliers auquel on pourroit le comparer, c'est à celui des Indes qu'il ressemble plus qu'à aucun autre. Son ventre est fort gros & n'est élevé de terre que de quatorze pouces neuf lignes (*b*). M. de Sève qui a pris les mesures

---

|                                                        |        |         |         |
|--------------------------------------------------------|--------|---------|---------|
| ( <i>b</i> ) Longueur du corps mesurée en ligne droite | pieds. | pouces. | lignes. |
| du museau à l'anus.....                                | 3.     | 7.      | 1.      |
| Longueur du corps en ligne superficielle.....          | 4.     | 3.      | "       |
| Hauteur du train de devant.....                        | 2.     | 9.      | 9.      |
| Hauteur du train de derrière.....                      | 2.     | 8.      | "       |
| Longueur de la tête depuis le bout du museau           |        |         |         |
| jusqu'à l'origine des cornes.....                      | "      | 8.      | "       |



& donné la description de cet animal, ajoute que la grosseur de son ventre le faisoit prendre pour une brebis pleine. Les cornes sont à peu-près comme celles de nos béliers, mais les sabots des pieds ne sont point élevés & sont plus longs que ceux du béliet des Indes.

Nous avons dit, & nous le répétons ici, que le mouflon est la tige unique & primordiale de toutes les autres brebis, & qu'il est d'une nature assez robuste pour subsister dans les climats froids, tempérés & chauds; son poil est seulement plus ou moins épais, plus ou moins

|                                                                     | pieds. | pouces. | lignes. |
|---------------------------------------------------------------------|--------|---------|---------|
| Longueur de l'œil d'un angle à l'autre.....                         | "      | 1.      | 3.      |
| Distance entre les angles antérieurs des yeux....                   | "      | 3.      | 10.     |
| Distance entre l'angle antérieur & le bout des lèvres.              | "      | 6.      | "       |
| Longueur des oreilles.....                                          | "      | 5.      | 3.      |
| Largeur de la base.....                                             | "      | 1.      | 6.      |
| Distance entre les oreilles & les cornes.....                       | "      | "       | 7.      |
| Distance entre les oreilles, prise en bas.....                      | "      | 1.      | 4.      |
| Longueur du cou.....                                                | "      | 5.      | 1.      |
| Circonférence près la tête.....                                     | 1.     | 5.      | 2.      |
| Circonférence du corps, prise derrière les jambes<br>de devant..... | 3.     | 3.      | 3.      |
| Circonférence à l'endroit le plus gros.....                         | 3.     | 3.      | 9.      |
| Circonférence devant les jambes de derrière.....                    | 3.     | 2.      | 4.      |
| Longueur du tronçon de la queue.....                                | 1.     | 2.      | 7.      |
| Sa largeur.....                                                     | "      | 1.      | 3.      |
| Longueur du bras depuis le coude jusqu'au genou..                   | "      | 9.      | 1.      |
| Longueur du canon.....                                              | "      | 7.      | 1.      |



long, suivant les différens climats. Les béliers sauvages du Kamtschatka, dit M. Steller, ont l'allure de la chèvre & le poil du renne. Leurs cornes sont si grandes & si grosses, qu'il y en a quelques-unes qui pèsent jusqu'à vingt-cinq à trente livres. On en fait des vases, des cuillers & d'autres ustensiles; ils sont aussi vifs & aussi légers que les chevreuils; ils habitent les montagnes les plus escarpées au milieu des précipices, leur chair est délicate ainsi que la graisse qu'ils ont sur le dos; mais

---

|                                                                          | pieds. | pouces. | lignes. |
|--------------------------------------------------------------------------|--------|---------|---------|
| Longueur du paturon.....                                                 | "      | 2.      | 6.      |
| Circonférence du paturon.....                                            | "      | 3.      | 3.      |
| Circonférence de la couronne.....                                        | "      | 5.      | 10.     |
| Hauteur depuis le bas du pied jusqu'au genou...                          | "      | 9.      | 7.      |
| Longueur de la cuisse depuis la rotule jusqu'au jarret.....              | "      | 10.     | 10.     |
| Longueur du canon depuis le jarret jusqu'au boulet.                      | "      | 7.      | "       |
| Longueur du pied de devant.....                                          | "      | 4.      | 10.     |
| Longueur des ergots.....                                                 | "      | 2.      | 3.      |
| Hauteur des sabots.....                                                  | "      | 1.      | "       |
| Longueur depuis la pince jusqu'au talon, dans les pieds de devant.....   | "      | 4.      | 9.      |
| Longueur dans les pieds de derrière.....                                 | "      | 3.      | 8.      |
| Largeur des mêmes pieds.....                                             | "      | 1.      | 10.     |
| Distance entre les deux sabots.....                                      | "      | "       | 3.      |
| Circonférence des deux sabots réunis, prise sur les pieds de devant..... | "      | 11.     | 4.      |
| Circonférence prise sur les pieds de derrière....                        | "      | 9.      | 6.      |



c'est pour avoir leurs fourrures qu'on se donne la peine de les chasser (c).

Je crois qu'il reste actuellement très-peu ou plutôt qu'il ne reste point du tout de vrais moufflons dans l'île de Corse. Les grands mouvemens de guerre qui se sont passés dans cette île, auront probablement amené leur destruction; mais on y trouve encore des indices de leur ancienne existence, par la forme même des races de brebis qui y subsistent actuellement; il y avoit au mois d'août 1774, un bélier de Corse, appartenant à M. le duc de la Vrillière; il n'étoit pas grand, même en comparaison d'une belle brebis de France qu'on lui avoit donnée pour compagne. Ce bélier étoit tout blanc, petit & bas de jambes, la laine longue & par flocons; il portoit quatre cornes larges & fort longues, dont les deux supérieures étoient les plus considérables, & ces cornes avoient des rides comme celles du moufflon.

Dans les pays du nord de l'Europe, comme en Danemarck & en Norwège, les brebis ne sont pas belles, & pour en améliorer l'espèce, on fait de temps en temps venir des béliers d'Angleterre. Dans les îles qui avoisinent la Norwège, on laisse les béliers en pleine campagne pendant toute l'année. Ils deviennent plus grands & plus gros, & ont la laine meilleure & plus belle que ceux qui sont soignés par les hommes. On prétend que ces

---

(c) Histoire générale des Voyages, tome XIX, page 252.





De Savoy delin.

Barbey sculp.

LE MOUFFLON.









De Sève del.

Chevillet sculp.

LE BELIER D'ISLANDE.









De Sève delin.

Dejeux sculp.

LA BREBIS D'ISLANDE









De Seve del.

C. Baguoy sculp.

LE MOUTON DE BARBARIE.









De Sève delin.

LE BELIER DES INDES.

C. Baugny sculp.









De Sève delin.

Baron de Sève sculp.

AUTRE BELIER DES INDES.









Dessiné de M.

LA BREBIS DES INDES

Gravé par M. Goussier









de Seve del:

C. Guttenberg sc.

LE BELIER VALACHIEN.





THE GREAT MAMMOTH





de Seve delin

LE BELIER DE TUNIS.

Elle hayward fecit









De Jéve del.

LE MORVANT.

Cne Haussard Sculp.







béliers qui font en pleine liberté, passent toujours la nuit au côté de l'île d'où le vent doit venir le lendemain ; ce qui sert d'avertissement aux mariniers, qui ont grand soin d'en faire l'observation (d).

En Islande, les béliers, les brebis & les moutons diffèrent principalement des nôtres, en ce qu'ils ont presque tous les cornes plus grandes & plus grosses. Il s'en trouve plusieurs qui ont trois cornes, & quelques-uns qui en ont quatre, cinq, & même davantage : cependant il ne faut pas croire que cette particularité soit commune à toute la race des béliers d'Islande, & que tous y aient plus de deux cornes ; car dans un troupeau de quatre ou cinq cents moutons, on en trouve à peine trois ou quatre qui aient quatre ou cinq cornes : on envoie ceux-ci à Copenhague comme une rareté, & on les achette en Islande bien plus cher que les autres, ce qui seul suffit pour prouver qu'ils y sont très-rares (e).

---

(d) Histoire Naturelle de la Norwège, par Pontoppidam. *Journal étranger*, Juin 1756.

(e) Histoire générale des Voyages, tome XVIII, page 19.





## L' A X I S (a).

CET animal n'étant connu que sous les noms vagues de *Biche de Sardaigne* & de *Cerf du Gange*, nous avons cru devoir lui conserver le nom que lui a donné Belon (b), & qu'il avoit emprunté de Pline; parce qu'en effet les caractères de l'Axis de Pline peuvent convenir à l'animal

(a) Axis. *Observations de Belon, feuillets 119 verso & 120 recto.*

*Biche de Sardaigne. Mémoires pour servir à l'histoire des animaux, Partie II, page 73, figure, planche XLV.*

(b) « Aussi y avoit mâle & femelle d'une manière de *Cerf* ou *Daim*  
 » en la cour de ce château, que n'avons donc su connoître, si-non  
 » que par soupçon, nous avons imaginé que c'est l'*Axis*, duquel  
 » Pline a parlé en son VIII.<sup>e</sup> livre, chapitre XXI, en cette manière.  
 » *In Indiâ. . . & feram nomine Axim, hinnuli pelle, pluribus candidio-*  
 » *ribusque maculis, sacram Libero Patri.* Tous deux étoient sans cornes  
 » & avoient la queue longue comme un daim, qui leur pendoit jusque  
 » sur le pli des jarrets, qui donnoit à connoître que ce n'étoit pas un  
 » cerf; & de fait, lorsque les vimes, les pensions être daims; mais les  
 » ayant mieux considérés, & aussi que n'ignorions pas les marques  
 » d'un daim, rejetons telle opinion. La femelle est moindre que le  
 » mâle, toute leur peau étoit mouchetée de taches rondes & blanches:  
 » ayant le champ du corps de fauve couleur sur le jaunâtre, blanche  
 » dessous le ventre, en ce différens aux taches de la giraffe: car la  
 » giraffe a le champ blanc & les taches phéniciées, semées par-dessus  
 » assez larges, mais non pas rousses, comme en cette bête axis. Ils  
 » retinent de voix plus argentine & claire, & plus aérée que le cerf;  
 » car les avons ouï brère, par quoi ayant eu beaucoup de marques  
 » manifestes qu'ils n'étoient ne daims, ne cerfs, les avons facilement  
 » voulu nommer axis. » *Observations de Belon, feuillets 119 & 120.*

dont



dont il est ici question, & que le nom même n'a jamais été appliqué à quelqu'autre animal. Ainsi nous ne craignons pas de faire confusion, ni de tomber dans l'erreur, en adoptant cet ancien nom, & l'appliquant à un animal qui n'en avoit point parmi nous; car une dénomination générique, jointe à l'épithète du climat, n'est point un nom, mais une phrase par laquelle on confond un animal avec ceux de son genre, comme celui-ci avec le cerf, quoique peut-être il en soit réellement distinct, tant par l'espèce que par le climat. L'axis est à la vérité du petit nombre des animaux ruminans qui portent un bois, comme le cerf, il a la taille & la légèreté du daim; mais ce qui le distingue du cerf & du daim, c'est qu'il a le bois d'un cerf & la forme d'un daim; que tout son corps est marqué de taches blanches, élégamment disposées & séparées les unes des autres; & qu'enfin il habite les climats chauds (c); au lieu que le cerf & le daim ont

---

(c) Cet animal étoit à la Ménagerie du Roi, sous le nom de *cerf du Gange*; on voit par cette dénomination, aussi-bien que par les passages de Plin & de Belon, qu'il habite les pays chauds. Les témoignages des Voyageurs que nous allons citer, confirment ce fait & prouvent en même temps que l'espèce commune du cerf ne s'est pas fort répandue au-delà des contrées tempérées. « Je n'ai point vu (dit le Maire) de cerfs au Sénégal, ayant un bois pareil à ceux de France. *Voyage de le Maire, page 190.*—Il y a dans la presque île de l'Inde en deçà du Gange, des cerfs qui ont par tout le corps des petites taches blanches. *Voyage de la Compagnie des Indes de Hollande, tome IV, page 423.*—On trouve à Bengale des cerfs, qui sont martelés comme des tigres. » *Voyage de Luillier, page 54.*

*Quadrupèdes, Tome IV.*

P p p



ordinairement le pelage d'une couleur uniforme, & se trouvent en plus grand nombre dans les pays froids & dans les régions tempérées que dans les climats chauds.

M.<sup>rs</sup> de l'Académie des Sciences, en nous donnant la figure & la description des parties intérieures de cet animal, ont dit peu de chose de sa forme extérieure (*d*), & rien du tout de ce qui a rapport à son histoire : ils l'ont seulement appelé *biche de Sardaigne*, parce que probablement il leur étoit venu sous ce nom de la Ménagerie du Roi ; mais rien n'indique que cet animal fût originaire de Sardaigne, aucun Auteur n'a dit qu'il existe dans cette île comme animal sauvage, & l'on voit au contraire, par les passages que nous avons cités, qu'il se trouve dans les contrées les plus chaudes de l'Asie ;

---

(*d*) La hauteur de chacune de ces biches étoit de deux pieds huit pouces, à prendre depuis le haut du dos jusqu'à terre ; le cou étoit long d'un pied ; la jambe de derrière, à prendre depuis le genou jusqu'à l'extrémité du pied, étoit de deux pieds, & jusqu'au talon d'un pied.

Leur poil étoit de quatre couleurs ; savoir, fauve, blanc, noir & gris ; il y en avoit de blanc sous le ventre & au-dedans des cuisses & des jambes ; sur le dos il étoit d'un fauve-brun, sur les flancs d'un fauve-isabelle, l'un & l'autre fauve au tronc du corps étoit marqué de taches blanches de différentes figures ; il y avoit le long du dos deux rangs de ces taches en ligne droite, le reste étoit semé sans ordre ; le long des flancs, il y avoit de chaque côté une ligne blanche ; le cou & la tête étoient gris, la queue étoit toute blanche par-dessous & noire par-dessus, le poil étant long de six pouces.

*Mémoires pour servir à l'histoire des Animaux, part. II, page 73.*



ainsi la dénomination de *biche de Sardaigne* avoit été faussement appliquée; celle de *cerf du Gange* lui conviendrait mieux s'il étoit en effet de la même espèce que le cerf, puisque la partie de l'Inde qu'arrose le Gange paroît être son pays natal : cependant il paroît aussi qu'il se trouve en Barbarie (e), & il est probable que le daim moucheté du cap de Bonne-espérance (f) est encore le même que celui-ci.

Nous avons dit qu'aucune espèce (g) n'est plus voisine d'une autre, que celle du daim l'est de celle du cerf, cependant l'axis paroît encore faire une nuance intermédiaire entre les deux : il ressemble au daim par la grandeur du corps, par la longueur de la queue, par l'espèce de livrée qu'il porte toute la vie; & il n'en diffère essentiellement que par le bois, qui est sans empaumures, & qui ressemble à celui du cerf. Il se pourroit donc que l'axis

(e) Les Arabes nomment aussi *Bekker-el-Wash* une espèce de daim, qui a précisément les cornes d'un cerf, mais qui n'est pas si grand; ceux que j'ai vus avoient été pris dans les montagnes près de Sgigata, & m'ont paru d'un naturel fort doux & traitable; la femelle n'a point de cornes, &c. *Voyage du D.<sup>r</sup> Shaw, page 313.*

(f) On voit au cap de Bonne-espérance une espèce de daims marquetés..... un peu moins gros que les daims d'Europe..... Leurs taches sont blanches & jaunes; jamais ils ne vont que par troupes. *Description du cap de Bonne-espérance, par Kolbe, tome I, page 120.*

(g) Voyez l'article du daim.



ne fût qu'une variété dépendante du climat, & non pas une espèce différente de celle du daim; car quoiqu'il soit originaire des pays les plus chauds de l'Asie, il subsiste & se multiplie aisément en Europe. Il y en a des troupeaux à la Ménagerie de Versailles; ils produisent entre eux aussi facilement que les daims; néanmoins on n'a jamais remarqué qu'ils se soient mêlés ni avec les daims, ni avec les cerfs, & c'est ce qui nous a fait présumer que ce n'étoit point une variété de l'un ou de l'autre, mais une espèce particulière & moyenne entre les deux. Cependant comme l'on n'a pas fait des expériences directes & décisives à ce sujet, & que l'on n'a pas employé les moyens nécessaires pour obliger ces animaux à se joindre, nous n'assurons pas positivement qu'ils soient d'espèces différentes.

L'on a déjà vu, dans les articles du cerf & du daim, combien ces animaux éprouvent de variétés, sur-tout par les couleurs du poil: l'espèce du daim & celle du cerf, sans être très-nombreuses en individus, sont fort répandues; toutes deux se trouvent dans l'un & dans l'autre continent, & toutes deux sont sujettes à un assez grand nombre de variétés, qui paroissent former des races constantes. Les cerfs blancs, dont la race est très-ancienne, puisque les Grecs & les Romains en ont fait mention, les petits cerfs bruns, que nous avons appelés *cerfs de Corse*, ne sont pas les seules variétés de cette espèce; il y a en Allemagne une autre race de



cerfs (*h*) qui est connue dans le pays sous le nom de *Brandhirtz*, & de nos chasseurs sous celui de *cerf des Ardennes*. Ce cerf est plus grand que le cerf commun, & il diffère des autres cerfs non-seulement par le pelage, qu'il a d'une couleur plus foncée & presque noire, mais encore par un long poil qu'il porte sur les épaules & sous le cou. Cette espèce de crinière & de barbe lui donnant quelque rapport, la première avec le cheval, & la seconde avec le bouc, les Anciens ont donné à ce cerf les noms composés d'*Hippélaphe* & de *Tragélaphe*; comme ces dénominations ont occasionné de grandes discussions critiques, que les plus savans Naturalistes ne sont pas d'accord à cet égard, & que Gesner (*i*), Caius & d'autres ont dit que l'hippélaphe étoit l'élan, nous croyons devoir donner ici les raisons qui nous ont fait penser différemment, & qui nous ont porté à croire que l'hippélaphe d'Aristote est le même animal que le tragélaphe de Pline, & que ces deux noms désignent également & uniquement le cerf des Ardennes.

Aristote (*k*) donne à son hippélaphe une espèce de

---

(*h*) *Alterum Cervi genus, ignotius, priore majus, pinguius, tum pilo densius & colore nigrius; unde Germanis a semiuſſi ligni colore Brandhirtz nominatur: hoc in Miſenæ saltibus Boëmiæ vicinis reperitur. Fabricius apud Gesner. Hiſt. quad. pag. 297.*

(*i*) Gesner. *Hiſt. quad.* pag. 491 & 492.

(*k*) *Quin etiam Hippelaphus, ſatis jubæ ſummis continet armis, qui a formâ equi & cervi, quam habet compoſitam, nomen accepit, quaſi equicervus dici meruiſſet. . . . . Tenuiſſimo jubæ ordine a capite ad ſummos*



crinière sur le cou & sur le dessus des épaules, une espèce de barbe sous la gorge, un bois au mâle assez semblable à celui du chevreuil, point de cornes à la femelle; il dit que l'hippélaphe est de la grandeur du cerf, & naît chez les Arachotas (aux Indes), où l'on trouve aussi des bœufs sauvages, dont le corps est robuste, la peau noire, le muffle relevé, les cornes plus courbées en arrière que celles des bœufs domestiques. Il faut avouer que ces caractères de l'hippélaphe d'Aristote conviennent à peu près également à l'élan & au cerf des Ardennes, ils ont

---

*amos crinescit. Proprium equicervo villus qui ejus gutturi, modo barba, dependet. Gerit cornua utrunque, exceptâ faminâ.... & pedes habet bifulcos. Magnitudo equicervi non dissidet a cervo. Gignitur apud Arachotas ubi etiam boves sylvestres sunt, qui differunt ab urbanis, quantum inter suos urbanos, & sylvestres interest. Sunt colore atro, corpore robusto rictu leviter adunco; cornua gerunt resupinatoria. Equicervo cornua sunt Capræ proxima. Arist. Hist. anim. Liv. II, cap. 1. Nota. Théodore Gaza, dont nous citons la version latine, a fait une faute en traduisant ici *Δορκας capra*, au lieu de *caprea*, il faut donc substituer au mot *capræ* celui de *caprææ*, c'est-à-dire, le chevreuil à la chèvre. NOTA. 2.<sup>o</sup> Les bœufs sauvages dont Aristote fait ici mention me paroissent être les buffles; la courte description qu'il en donne leur convient en entier, le climat leur convient aussi, leur ressemblance avec le bœuf, & leur couleur noire ont fait croire à ce philosophe qu'ils ne différoient pas plus des bœufs domestiques que les sangliers diffèrent des cochons: mais comme nous l'avons dit, le buffle & le bœuf sont deux espèces distinctes. Si les Anciens n'ont point donné de nom particulier au buffle, c'est parce que cet animal étant étranger pour eux, ils ne le connoissoient qu'imparfaitement, & qu'ils le regardoient comme un bœuf sauvage, qui étoit de la même espèce que le bœuf domestique, & n'en différoit que par de légères variétés.*



tous deux de longs poils sur le cou & les épaules, & d'autres longs poils sous la gorge, qui leur font une espèce de barbe au gosier, & non pas au menton; mais l'hippélaphe n'étant que de la grandeur du cerf, diffère en cela de l'élan, qui est beaucoup plus grand; & ce qui me paroît décider la question, c'est que l'élan étant un animal des pays froids, n'a jamais existé chez les Arachotas. Ce pays des Arachotas est une des provinces qu'Alexandre parcourut dans son expédition des Indes; il est situé au-delà des monts Caucase, entre la Perse & l'Inde: ce climat chaud n'a jamais produit des élans, puisqu'ils peuvent à peine subsister dans les contrées tempérées, & qu'on ne les trouve que dans le nord de l'un & de l'autre continent. Les cerfs au contraire n'affectent pas particulièrement les terres du nord, on les trouve en grand nombre dans les climats tempérés & chauds; ainsi nous ne pouvons pas douter que cet hippélaphe d'Aristote, qui se trouve chez les Arachotas, & dans le même pays où se trouve le buffle, ne soit le cerf des Ardennes, & non pas l'élan.

Si l'on compare maintenant Pline sur le tragélaphe, avec Aristote sur l'hippélaphe, & tous deux avec la Nature, on verra que le tragélaphe est le même animal que l'hippélaphe, le même que notre cerf des Ardennes. Pline (1)

---

(1) *Eâdem est specie (cervi videlicet) barbâ tantum, & armorum villo distans quem tragelaphon vocant, non alibi quàm juxta Phasin amnem, nascens. Plin. Hist. nat. lib. VIII, cap. XXXIII.*



dit que le tragélaphe est de l'espèce du cerf, & qu'il n'en diffère que par la barbe, & aussi par le poil qu'il a sur les épaules : ces caractères sont positifs, & ne peuvent s'appliquer qu'au cerf des Ardennes, car Pline parle ailleurs de l'élan sous le nom d'*alcé*. Il ajoute que le tragélaphe se trouve auprès du Phasé, ce qui convient encore au cerf, & non pas à l'élan. Nous croyons donc être fondés à prononcer que le tragélaphe de Pline & l'hippélaphe d'Aristote, désignent tous deux le cerf que nous appelons *cerf des Ardennes* ; & nous croyons aussi que l'axis de Pline indique l'animal que l'on appelle vulgairement *cerf du Gange*. Quoique les noms ne fassent rien à la Nature, c'est cependant rendre service à ceux qui l'étudient, que de les leur interpréter.

## A D D I T I O N

*Aux articles du Cerf, du Daim & du Chevreuil.*

## D U C E R F.

ON fait que dans plusieurs animaux, tels que les chats, les chouettes, &c. la pupille de l'œil se rétrécit au grand jour & se dilate dans l'obscurité ; mais on ne l'avoit pas remarqué sur les yeux du cerf. J'ai reçu de M. Beccaria, savant Physicien & célèbre Professeur à Pise, la lettre suivante, datée de Turin le 28 octobre 1767, dont voici la traduction par extrait :

Je





De Sève delin.

C. Baugy sculp.

L'AXIS MÂLE.







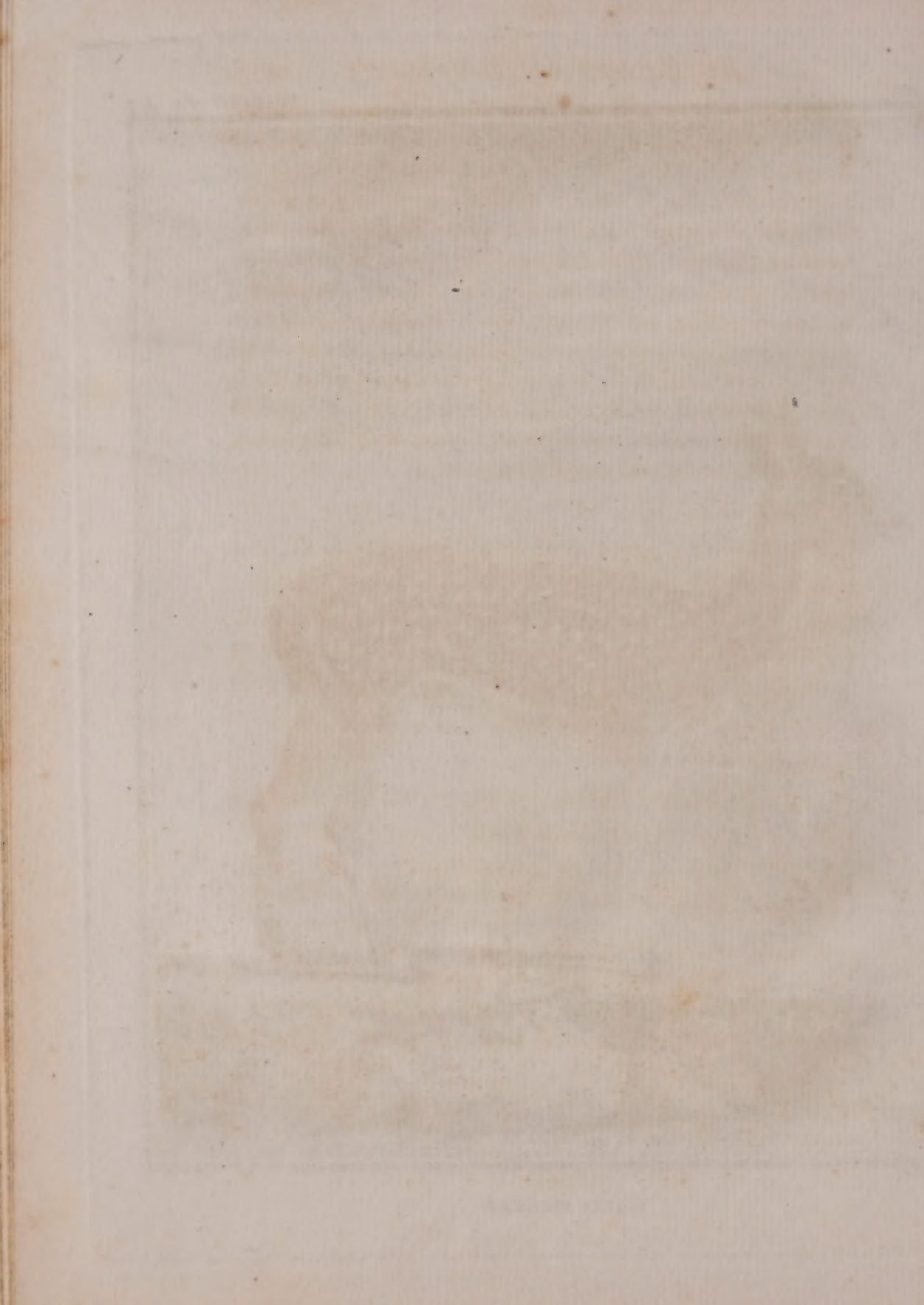


De Seve delin.

G. Bagny Sculp.

L'AXIS FEMELLE.







Je présentois du pain (dit M. Beccaria) à un cerf enfermé dans un endroit obscur pour l'attirer vers la fenêtre, & pour admirer à loisir la forme rectangulaire & transversale de ses pupilles, qui, dans la lumière vive, n'avoient au plus qu'une demi-ligne de largeur, sur environ quinze lignes de longueur. Dans un jour plus foible, elles s'élargissoient de plus d'une ligne & demie, mais en conservant leur figure rectangulaire; & dans le passage des ténèbres elles s'élargissoient d'environ quatre lignes, toujours transversalement, c'est-à-dire horizontalement, en conservant la même forme rectangulaire. L'on peut aisément s'assurer de ces faits en mettant la main sur l'œil d'un cerf; au moment qu'on découvrira cet œil, on verra la pupille s'élargir de plus de quatre lignes.

Cette observation fait penser, avec raison, à M. Beccaria, que les autres animaux du genre des cerfs, ont la même faculté de dilater & de contracter leurs pupilles; mais ce qu'il y a de plus remarquable ici, c'est que la pupille des chats, des chouettes & de plusieurs autres animaux se dilate & se contracte verticalement, au lieu que la pupille du cerf se contracte & se dilate horizontalement.

Je dois encore ajouter à l'histoire du cerf, un fait qui m'a été communiqué par M. le marquis d'Amezaga, qui joint à beaucoup de connoissances, une grande expérience de la chasse.

Les cerfs, dit-il, mettent leur tête bas au mois de mars, plus tôt ou plus tard, selon leur âge. A la fin de juin, les gros cerfs ont leur tête alongée & elle commence à leur démanger. C'est aussi dans ce même temps qu'ils commencent à toucher au bois



pour se défaire de la peau veloutée qui entoure le merrain & les andouillers. Au commencement d'août, leur tête commence à prendre la consistance qu'elle doit avoir pour le reste de l'année. Le 17 octobre l'équipage de S. A. S. M.<sup>gr</sup> le Prince de Condé, attaqua un cerf de dix cors jeunement; c'est dans cette saison que les cerfs tiennent leur rut, & par conséquent ils sont alors bien moins vigoureux, & ce fut avec grand étonnement que nous vîmes ce cerf aller grand train, & nous conduire à près de six lieues de son lancé.

Ce cerf pris, nous trouvâmes sa tête blanche & sanguinolente, comme elle auroit dû l'être dans le temps que les cerfs ordinaires touchent au bois; cette tête étoit couverte de lambeaux de la peau veloutée qui se détache de la ramure. Il avoit andouillers sur andouillers & chevillures, avec deux perches sans empau-mures. Tous les chasseurs qui arrivèrent à la mort de ce cerf, furent fort étonnés de ce phénomène; mais ils le furent bien davantage, lorsqu'on voulut lui lever les daintiers; on n'en trouva point dans le *scrotum*, mais après avoir ouvert le corps, on trouva en-dedans deux petits daintiers gros comme des noisettes, & nous vîmes clairement qu'il n'avoit point donné au rut comme les autres, & nous estimâmes que même il n'y avoit jamais donné. On sait que pendant les mois de juin, juillet & août, les cerfs sont prodigieusement chargés de suif, & qu'au 15 septembre ils pissent ce suif, en sorte qu'il ne leur reste que de la chair; celui dont je parle avoit conservé tout son suif, par la raison qu'il n'étoit point en état de ruter. Ce cerf avoit un autre défaut que nous observâmes en lui levant les pieds, il lui manquoit dans le pied droit l'os du dedans du pied, & cet os qui se trouvoit dans le pied gauche, étoit long d'un demi-pouce, pointu & gros comme un cure-dent.

Il est notoire qu'un cerf que l'on coupe quand il n'a pas sa tête, elle ne repousse plus; on sait aussi que lorsque l'on coupe



un cerf qui a sa tête dans sa perfection il la conserve toujours. Or, il paroît ici que les très-petites parties de la génération de l'animal dont je viens de parler, ont suffi pour lui faire changer de tête, mais que la Nature a toujours été tardive dans ses opérations pour la conformation naturelle de cet animal, car nous n'avons trouvé aucune trace d'accidens qui puisse faire croire que ce même ordre de la Nature ait pu être dérangé; en sorte qu'on peut dire, avec grande raison, que ce retardement ne vient que du peu de facultés des parties de la génération dans cet animal, lesquelles étoient néanmoins suffisantes pour produire la chute & la renaissance de la tête, puisque les meules nous indiquoient qu'il avoit eu sa tête de daguet, sa seconde tête, sa troisième, la quatrième & dix cors jeune-ment au temps où nous l'avons pris.

Cette observation de M. le marquis d'Amezaga, semble prouver encore mieux que toutes les observations qu'on avoit faites précédemment, que la chute & le renouvellement de la tête des cerfs, dépendent en totalité de la présence des daintiers ou testicules, & en partie de leur état plus ou moins complet; car ici les testicules étant, pour ainsi dire, imparfaits & beaucoup trop petits, la tête étoit par cette raison plus long-temps à se former & tomboit aussi beaucoup plus tard que dans les autres cerfs.

Nous avons donné une indication assez détaillée au sujet d'une race particulière de cerf, connu sous le nom de *cerf noir* ou *cerf des Ardennes*; mais nous ignorions que cette race eût des variétés. Feu M. Colinson m'a écrit que le roi d'Angleterre, Jacques I.<sup>er</sup> avoit fait venir



plusieurs cerfs noirs ou du moins très-bruns, de différens pays, mais sur-tout de Holstein, de Danemarck & de Norwège, & il m'observe en même temps que ces cerfs sont différens de celui que j'ai décrit dans mon Ouvrage.

Ils ont, dit-il, des empaumures larges & aplaties à leurs bois comme les daims; ce qui n'est pas dans celui des Ardennes. Il ajoute, que le roi Jacques avoit fait mettre plusieurs de ces cerfs dans deux forêts voisines de Londres, & qu'il en avoit envoyé quelques autres en Écosse, d'où ils se sont répandus dans plusieurs endroits; pendant l'hiver ils paroissent noirs & ont le poil hérissé, l'été ils sont bruns & ont le poil lisse, mais ils ne sont pas si bons à manger que les cerfs ordinaires (a).

Pontoppidan, en parlant des cerfs de Norwège, dit: qu'il ne s'en trouve que dans les diocèses de Berghen & de Drontheim, c'est-à-dire, dans la partie occidentale du royaume, & que ces animaux traversent quelquefois en troupes les canaux qui sont entre le continent & les îles voisines de la côte, ayant la tête appuyée sur la croupe les uns des autres, & quand le chef de la file est fatigué, il se retire pour se reposer, & le plus vigoureux prend sa place (b).

Quelques gens ont pensé qu'on pourroit rendre domestiques les cerfs de nos bois, en les traitant comme les Lapons traitent les rennes avec soin & douceur. Nous pouvons citer à ce sujet un exemple qu'on pourroit suivre. Autrefois il n'y avoit point de cerfs à l'Isle-de-France,

(a) Extrait de deux lettres de M. Colinson à M. de Buffon, en date des 30 décembre 1764 & 6 février 1765.

(b) Histoire Naturelle de la Norwège, par Pontoppidan. *Journal étranger*, Juin 1756.





De Sève del

C. Baron Sculp

LE CERF-COCHON.







ce sont les Portugais qui en ont peuplé cette île. Ils sont petits & ont le poil plus gris que ceux d'Europe, desquels néanmoins ils tirent leur origine. Lorsque les François s'établirent dans l'île, ils trouvèrent une grande quantité de ces cerfs; ils en ont détruit une partie, & le reste s'est réfugié dans les endroits les moins fréquentés de l'île. On est parvenu à les rendre domestiques, & quelques habitans en ont des troupeaux (c).

Nous avons vu à l'École vétérinaire, une petite espèce de cerf qu'on nous a dit venir du cap de Bonne-espérance, dont la robe étoit semée de taches blanches, comme celle de l'axis; on lui donnoit le nom de *Cerf-cochon*, parce qu'il n'a pas la même légèreté de corps & les jambes plus grosses que les autres animaux de ce genre. On en peut voir la figure (*planche LIX*). Il n'avoit que trois pieds quatre pouces & demi de long, depuis le bout du museau jusqu'à l'extrémité du corps, les jambes courtes, les pieds & les sabots fort petits; le pelage fauve semé de taches blanches, l'œil noir & bien ouvert, avec de grands poils noirs à la paupière supérieure, les naseaux noirs, une bande noirâtre des naseaux aux coins de la bouche, la tête couleur de ventre-de-biche mêlée de grisâtre, brune sur le chanfrein & à côté des yeux; les oreilles fort larges, garnies de poils blancs en dedans, & d'un poil ras, gris mêlé de fauve en dehors.

---

(c) Note communiquée par M. le vicomte de Querhoënt à M. de Buffon.



Le bois de ce cerf avoit onze pouces sept lignes de long, sur dix lignes de grosseur, le dessus du dos étoit plus brun que le reste du corps; la queue fauve dessus & blanche dessous, & les jambes étoient d'un brun-noirâtre.

Il paroît que cet animal approche plus de l'espèce du cerf que de celle du daim. On en peut juger par la seule inspection de son bois.

### DU DAIM ET DE L'AXIS.

M. le duc de Richemont, avoit dans son parc, en 1765, une grande quantité de cette espèce de daims, qu'on appelle vulgairement *Cerfs du Gange*, & que j'ai nommés *Axis*. M. Colinson m'a écrit, qu'on lui avoit assuré qu'ils engendroient avec les autres daims.

Ils vivent volontiers avec eux, dit-il, & ne forment pas des troupes séparées. Il y a plus de soixante ans que l'on a cette espèce en Angleterre, elle y existe avant celle des daims noirs & des daims blancs, & même avant celle du cerf, qui sont plus nouvelles dans l'île de la Grande-Bretagne, & que je crois avoir été envoyées de France, car il n'y avoit auparavant en Angleterre que le daim commun *Fallow-Deer*, & le chevreuil en Écosse; mais indépendamment de cette première espèce de daims, il y a maintenant le daim axis, le daim noir, le daim fauve & le daim blanc; le mélange de toutes ces couleurs, fait que dans les parcs il se trouve de très-belles variétés (*d*).

Il y avoit en 1764, à la ménagerie de Versailles,

---

(*d*) Lettres de M. Colinson à M. de Buffon; Londres, 3 décembre 1764 & 21 novembre 1765.



deux daims Chinois, l'un mâle & l'autre femelle, ils n'avoient que deux pieds trois ou quatre pouces de hauteur ; le corps & la queue étoient d'un brun-minime, le ventre & les jambes fauve-clair, les jambes courtes, le bois large, étendu & garni d'andouillers : cette espèce plus petite que celle des daims ordinaires & même que celle de l'axis, n'est peut-être néanmoins qu'une variété de celui-ci, quoiqu'il en diffère en ce qu'il n'a pas de taches blanches, mais on a observé qu'au lieu de ces taches blanches il avoit en plusieurs endroits quelques grands poils fauves, qui tranchoient visiblement sur le brun du corps ; au reste, la femelle étoit de la même couleur que le mâle, & je présume que la race pourroit non-seulement se perpétuer en France, mais peut-être même se mêler avec celle de l'axis, d'autant que ces animaux sont également originaires de l'orient de l'Asie.

DU CHEVREUIL.

J'AI dit en plusieurs endroits de mon Ouvrage, que dans les animaux libres, le fauve, le brun & le gris sont les couleurs ordinaires, & que c'est l'état de domesticité qui a produit les daims blancs, les lapins blancs, &c. Cependant la Nature seule produit aussi quelquefois ce même effet dans les animaux sauvages. M. l'abbé de la Villette m'a écrit, qu'un particulier des terres de M. son frère, situées près d'Orgelet en Franche-comté, venoit de lui apporter deux chevrillards, dont l'un étoit



de la couleur ordinaire, & l'autre qui étoit femelle, étoit d'un blanc de lait, & n'avoit de noirâtre que l'extrémité du nez & les ongles (e).

Dans toute l'Amérique septentrionale, on trouve des chevreuils semblables à ceux d'Europe, ils sont seulement plus grands, & d'autant plus que le climat devient plus tempéré. Les chevreuils de la Louisiane, sont ordinairement du double plus gros que ceux de France (f). M. de Fontenette, qui m'a assuré ce fait, ajoute, qu'ils s'apprivoisent aisément. M. Kalm dit la même chose; il cite un chevreuil qui alloit pendant le jour prendre sa nourriture au bois & revenoit le soir à la maison (g); mais dans les terres de l'Amérique méridionale, il ne laisse pas d'y avoir d'assez grandes variétés dans cette espèce. M. de la Borde, Médecin du Roi à Cayenne, dit :

Qu'on y connoît quatre espèces de *cerf*, qui portent indistinctement, mâles & femelles, le nom de *biches*. La première espèce appelée *biche des bois* ou *biche rouge*, se tient toujours dans les bois fourrés, pour être moins tourmentée des maringouins. Cette biche est plus grande & plus grosse que l'autre espèce qu'on appelle *biche des pallétuviers*, qui est la plus petite des quatre, & néanmoins elle n'est pas si grosse que la biche appelée *biche de barallou*, qui fait la seconde espèce, & qui est de la même couleur que la biche des bois. Quand les mâles sont

---

(e) Extrait d'une lettre écrite par M. l'abbé de la Villette à M. de Buffon, datée à Lons-le-Saunier, le 17 juin 1773.

(f) Extrait d'une lettre écrite à M. de Buffon par M. de Fontenette, Médecin du Roi à la nouvelle Orléans, 20 octobre 1750.

(g) Voyage de Pierre Kalm; *Götting.* 1757, tome II, page 350.  
vieux,



vieux , leurs bois ne forment qu'une branche de médiocre grandeur & grosseur , & en tout temps ces bois n'ont guère que quatre ou cinq pouces de hauteur. Ces biches de barallou sont rares , & se battent avec les biches des bois. On remarque dans ces deux espèces , à la partie latérale de chaque narine , deux glandes d'une grosseur fort apparente , qui répandent une humeur blanche & fétide.

La troisième espèce est celle que l'on appelle la *biche des savanes* , elle a le pelage grisâtre , les jambes plus longues que les précédentes , & le corps plus alongé. Les chasseurs ont assuré à M. de la Borde , que cette biche des savanes n'avoit pas de glandes au-dessus des narines , comme les autres , qu'elle en diffère aussi par le naturel , en ce qu'elle est moins sauvage , & même curieuse au point de s'approcher des hommes qu'elle aperçoit.

La quatrième est celle des palétuviers , plus petite & plus commune que les trois autres ; ces petites biches ne sont point du tout farouches , leur bois est plus long que celui des autres & plus branchu , portant plusieurs andouillers. On les appelle *biches des palétuviers* , parce qu'elles habitent les savanes noyées & les terrains couverts de palétuviers.

Ces animaux sont friands de manioc ; & en détruisent souvent les plantations ; leur chair est fort tendre & d'un très-bon goût ; les vieux se mangent comme les jeunes , & sont d'un goût supérieur à celui des *cerfs* d'Europe. Elles s'apprivoisent aisément ; on en voit dans les rues de Cayenne , qui sortent de la ville & vont par-tout sans que rien les épouvante. Il y a même des femelles qui vont dans les bois chercher des mâles sauvages , & qui reviennent ensuite avec leurs petits.

Le cariacou est plus petit ; son poil est gristillant sur le blanc ; ses bois sont droits & pointus. Il est plutôt de la race des chevreuils que de celle des cerfs ; il ne fréquente pas les endroits



habités; on n'en voit pas aux environs de la ville de Cayenne, mais il est fort commun dans les grands bois; cependant on l'appivoise aisément. Il ne fait qu'un petit tous les ans (h).

Si l'on compare ce que l'on vient de lire avec ce que nous avons dit, à l'article des *Mazames*, on verra que tous ces prétendus cerfs ou biches de M. de la Borde, ne sont que des chevreuils, dont les variétés sont plus nombreuses dans le nouveau continent que dans l'ancien.

---

(h) Extrait des observations manuscrites de M. de la Borde, Médecin du Roi à Cayenne.





---



---

## LE CHEVREUIL DES INDES.

Nous donnons ici (*planche LX*), la figure d'un animal des Indes, qui nous paroît être d'une espèce très-voisine de celle de nos chevreuils d'Europe, mais qui néanmoins en diffère par un caractère assez essentiel, pour qu'on ne puisse pas le considérer comme ne formant qu'une simple variété dans l'espèce du chevreuil; ce caractère consiste dans la structure des os supérieurs de la tête, sur lesquels sont appuyées les meules qui portent le bois de ce chevreuil. C'est encore au savant Professeur M. Allamand que je dois la connoissance de cet animal, & je ne puis mieux faire que de rapporter ici la description qu'il en a publiée dans le nouveau supplément à mon Ouvrage sur les animaux quadrupèdes.

Nous avons vu dans les articles précédens, que l'Afrique renferme grand nombre d'animaux qui n'ont jamais été décrits; cela n'est pas étonnant, l'intérieur de cette vaste partie du monde nous est presque encore entièrement inconnue. On a plus de raison d'être surpris que l'Asie, habitée en général par des peuples plus policés, & très-fréquentée par les Européens, en fournisse souvent, dont aucun Voyageur n'a parlé; nous en avons un exemple dans le joli animal qui est représenté dans la *planche du chevreuil des Indes (a)*.

Il a été envoyé de Bengale, en 1778, à feu M. Van der Stel, Commissaire de la ville d'Amsterdam; il est arrivé chez lui en très-bon état, & il a vécu pendant quelque temps: ignorant le

---

(a) Voyez dans ce volume, *planche LX*.



nom sous lequel il est connu dans le pays dont il est originaire, je lui ai donné celui de *chevreuil*, parce qu'il lui ressemble par son bois & par toute sa figure, quoiqu'il soit beaucoup plus petit. Celui de chevrotain auroit mieux répondu à sa taille, mais ceux d'entre les chevrotains qui portent des cornes, les ont creuses & non pas solides comme le sont celles de l'animal dont nous parlons, qui par conséquent en diffère par un caractère essentiel; il a plus de traits de ressemblance avec le cerf; mais il en est trop différent par la grandeur, pour qu'on puisse lui en donner le nom, à peine a-t-il deux pieds sept pouces de longueur; & sa plus grande hauteur n'est que d'un pied & demi.

Le poil court, dont son corps est couvert, est blanc depuis sa racine jusqu'à la moitié de sa longueur; l'extrémité en est brune, ce qui fait un pelage gris, où cependant le brun domine, principalement sur le dos & moins sous le ventre, l'intérieur des cuisses & le dessous du cou sont blanchâtres; les sabots sont noirs & surmontés d'une petite tache blanche; les ergots sont à peine visibles.

Sa tête, comme celle de la plupart des animaux mâles à pieds-fourchus, est chargée de deux cornes qui offrent des singularités bien remarquables; elles ont une origine commune à la distance de deux pouces du bout du museau: là elles commencent à s'écarter l'une de l'autre, en faisant un angle d'environ quarante degrés, sous la peau qu'elles soulèvent d'une manière très-sensible, ensuite elles montent en ligne droite le long des bords de la tête, toujours recouvertes de la peau, mais de façon que l'œil peut les suivre avec autant de facilité que l'attouchement les fait découvrir, car elles forment sur les os, auxquels elles sont appliquées, une arête d'un travers de doigt d'élévation; parvenues au haut de la tête,



elles prennent une autre direction , elles s'élèvent perpendiculairement au-dessus de l'os frontal , jusqu'à la hauteur de trois pouces , sans que la peau qui les environne là de tous côtés les ait quittées ; à ce degré d'élévation , elles sont surmontées par ce qu'on nomme les meules & leurs pierrures dans les cerfs ; elles couronnent la peau qui reste en-dessous : du milieu de ces meules les cornes continuent à monter , mais inégalement ; la corne gauche s'élève jusqu'à la hauteur de trois pouces , elle est recourbée à son extrémité qui se termine en pointe ; & elle pousse , presque immédiatement au-dessus de la meule , un andouiller dirigé en avant , de la longueur d'un demi-pouce ; la corne droite n'a que deux pouces & demi de longueur , & il en sort un andouiller plus petit encore que celui de la gauche & dirigé en arrière. La figure qui a été faite d'après l'animal vivant , représente bien tout ce que je viens de dire ; ces cornes sont sans écorces , lisses & d'un blanc tirant un peu sur le jaune ; elles sont sans perlures , & par conséquent sans gouttières.

Cet animal n'a pas vécu fort long-temps dans ce pays , & rien n'a indiqué son âge ; ainsi j'ignore s'il auroit mis bas sa tête , comme les chevreuils , ou si celle qu'il avoit étoit naissante , & seroit devenue plus grande & plus chargée d'andouillers.

Si l'on regarde comme une portion du bois cette partie qui a son origine près du museau , qui s'étend sous la peau de la face ; & qui en reste couverte jusqu'à la meule , on ne peut pas douter que ce bois ne soit permanent ; & dans ce cas , cet animal offrira , de même que la giraffe , une anomalie très-remarquable dans la classe des animaux qui ont du bois ou des cornes solides.

Mais on fait que le bois des cerfs , des daims & des chevreuils , pose sur deux éminences de l'os frontal. Dans notre chevreuil Indien , ces éminences sont des tubérosités beaucoup plus élevées , dont les prolongemens s'étendent entre les yeux jusqu'au museau ,



en s'appliquant fortement aux os du nez, si même ils ne font pas corps avec eux; car quelque effort que j'aie fait pour insinuer à travers la peau une pointe entre-deux, il m'a été impossible d'y réussir. Comme la dépouille de cet animal ne m'appartient pas, je regrette de n'avoir pas la permission d'enlever la peau qui couvre ces os, pour savoir au juste ce qui en est; quoi qu'il en soit, il peut mettre bas sa tête avec autant de facilité que le cerf; puisque posées sur le haut de ces éminences, les meules ne sont pas plus fortement adhérentes à ce point d'appui que dans les autres animaux qui perdent leur bois chaque année; ainsi je suis très-porté à croire qu'il le perd aussi. Mais ce qu'il y a ici de certain, c'est que cette singulière conformation en forme une espèce particulière dans la classe des ruminans, & non pas une simple variété, tel qu'est le *cuguacu apara* du Brésil, qui est à peu-près de la même grandeur.

Au milieu du front, entre les deux prolongemens des tubérosités, dont je viens de parler, il y a une peau molle, plissée & élastique, dans les plis de laquelle on remarque une substance glanduleuse, d'où il suinte une matière qui a de l'odeur.

Il a huit dents incisives dans la mâchoire inférieure, & six dents molaires à chaque côté des deux mâchoires; il a de plus deux crochets dans la mâchoire supérieure, comme le cerf, qui ne se trouvent point dans le chevreuil d'Europe; ces crochets se projettent tant soit peu en-dehors, & ils font une légère impression sur la lèvre inférieure.

Il a de beaux yeux bien fendus, au-dessous sont deux larmiers très-remarquables par leur grandeur & leur profondeur, comme ceux du cerf; ces larmiers qui manquent au chevreuil avec ses deux dents en crochets, m'ont fait dire ci-dessus, qu'il avoit plus de traits de ressemblance avec le cerf qu'avec ce dernier animal.



Il a la langue fort longue, il s'en servoit non-seulement à nettoyer ses larmiers, mais encore ses yeux, & quelquefois même il la pouffoit au-delà.

Ses oreilles ont trois pouces en longueur; elles sont placées à un demi-pouce de distance de la partie inférieure des éminences qui soutiennent le bois; la queue est fort courte, mais assez large, elle est blanche en-dessous.

La figure de cet animal avoit la même grâce, & la même élégance que celle de notre chevreuil ordinaire, il paroïssoit même être plus lesté & plus éveillé; il n'aimoit pas à être touché de ceux qu'il ne connoïssoit point; il prenoit cependant ce qu'ils lui présentoient; il mangeoit du pain, des carottes & toutes sortes d'herbes; il étoit dans un parc où il entra en chaleur dans les mois de mars & d'avril; il y avoit avec lui une femelle d'axis qu'il tourmentoït beaucoup pour la couvrir, mais il étoit trop petit pour y réussir; il mourut pendant l'hiver 1779.

Voici ses dimensions.

|                                                                                                                            | pieds. | pouces. | lignes. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------|---------|
| Longueur du corps, depuis le bout du museau jusqu'à l'origine de la queue.....                                             | 2.     | 7.      | "       |
| Hauteur du train de devant.....                                                                                            | 1.     | 4.      | "       |
| Hauteur du train de derrière.....                                                                                          | 1.     | 6.      | "       |
| Longueur de la tête, depuis le bout du museau jusqu'aux oreilles.....                                                      | "      | 7.      | "       |
| Distance entre le bout du museau & l'extrémité des prolongemens des éminences de l'os frontal qui soutiennent le bois..... | "      | 2.      | "       |
| Longueur de ces prolongemens jusqu'à l'endroit où ils s'élèvent au-dessus de la tête.....                                  | "      | 5.      | "       |
| — des éminences de l'os frontal qui sont recouvertes de la peau, & terminées par les meules.....                           | "      | 3.      | "       |
| — de la corne gauche, depuis la meule jusqu'à son extrémité en ligne droite.....                                           | "      | 3.      | "       |



|                                                                           | pieds. | pouces. | lignes. |
|---------------------------------------------------------------------------|--------|---------|---------|
| Longueur de son andouiller.....                                           | "      | "       | 6.      |
| —— de la corne droite, depuis sa meule jusqu'à son<br>extrémité . . . . . | "      | 2.      | 6.      |
| —— de son andouiller. . . . .                                             | "      | "       | 4.      |
| Distance entre les cornes mesurée sur l'os frontal. . . . .               | "      | 2.      | 1.      |
| Circonférence des cornes au-dessous de la meule. . . . .                  | "      | 2.      | "       |
| Longueur des oreilles . . . . .                                           | "      | 3.      | "       |
| Longueur des yeux d'un angle à l'autre. . . . .                           | "      | 1.      | "       |
| Largeur des oreilles. . . . .                                             | "      | 2.      | "       |
| Ouverture des yeux. . . . .                                               | "      | "       | 9.      |
| Longueur de la queue. . . . .                                             | "      | 3.      | "       |
| Circonférence du museau derrière les naseaux. . . . .                     | "      | 4.      | "       |
| —— de la tête entre les cornes & les oreilles. . . . .                    | "      | 11.     | "       |
| —— du milieu du cou. . . . .                                              | 1.     | "       | "       |
| —— du corps, derrière les jambes de devant. . . . .                       | 1.     | 9.      | "       |
| —— du milieu du corps. . . . .                                            | 1.     | 10.     | "       |
| —— du corps devant les jambes de derrière. . . . .                        | 1.     | 9.      | "       |







De. Seve del

LE CHEVREUIL DES INDES.

Line le villain Sc







## LE TAPIR (a) OU L'ANTA.

C'EST ici l'animal le plus grand de l'Amérique, de ce nouveau monde, ou, comme nous l'avons dit,

(a) *Tapir*, nom de cet animal dans son pays natal au Brésil. *Tapira*, selon M. de la Condamine. *Voyage de la rivière des Amazones*, page 163. *Tapier-été*, selon Marcgrave & Pison. *Été*, est un nom adjectif, qui dans la langue Brésilienne signifie *grand*, ainsi *Tapier-été*, veut dire *grand Tapir*. *Tapihire*, selon Thevet; *Singularités de la France Antarctique*, page 96. *Tapirouffou*, suivant de de Lery; *Voyage au Brésil*, page 151. *Ouffou*, est un adjectif peut-être augmentatif comme *Été*. Cet animal qui se trouve non-seulement au Brésil, mais dans la Guiane & au Pérou, s'appelle *Maïpouri*, dans la langue Galibi sur les côtes de la Guiane; & *Vagra* au Pérou, selon M. de la Condamine. *Ibid.* *Maïpouri* ou *Manipouris* à Cayenne, selon Barrère; *Histoire de la France Équin.* page 160. *Anta*, par les Portugais du Brésil & du Paraguai. *Ent*, selon Souchu de Rennefort, pag. 203. *Danta*, par les Espagnols & les Portugais, selon M. de la Condamine, page 163, & selon Christophe d'Acuña; *Relation de la rivière des Amazones*, traduite par Gomberville; Paris, 1682, tome II, page 157; & aussi selon Charlevoix; *Histoire du Paraguai*, tome I.<sup>er</sup> page 32. *Ante*, selon Herrera; *Description des Indes occidentales*. Amsterdam, 1622, page 25; & selon Maffée; *Histoire des Indes*, traduite par de Pure, page 69. *Beori*, à la nouvelle Espagne; *Histoire générale des voyages*, par M. l'Abbé Prevôt, tome II, page 636. *Dante* ou *Danta*, selon Joseph Acoſta; *Hist. naturelle des Indes, &c.* traduite de Robert Regnault, page 204. *NOTA.* Quelques Voyageurs l'ont appelé *Mulet* ou *Mule sauvage*, *Asne-vache*, *Vache sauvage*. — Les dantes, dit Acoſta, ressemblent aux petites vaches & encore mieux à des mulets, parce qu'ils n'ont point de cornes; *Hist. nat. des Indes*, page 200. — *Tapirouffou*, âne-vache du Brésil.... On peut dire

*Quadrupèdes, Tome IV.* S ff



la Nature vivante semble s'être rapetissée, ou plutôt n'avoir pas eu le temps de parvenir à ses plus hautes dimensions ; au lieu des masses colossales que produit la terre antique de l'Asie, au lieu de l'éléphant, du rhinocéros, de l'hippopotame, de la giraffe & du chameau, nous ne trouvons dans ces terres nouvelles que des sujets modelés en petit ; des tapirs, des lamas, des vigognes, des cabiais, tous vingt fois plus petits que ceux qu'on doit leur comparer dans l'ancien continent : & non-seulement la matière est ici prodigieusement épargnée, mais les formes même sont imparfaites & paroissent avoir été négligées ou manquées ; les animaux de l'Amérique méridionale, qui seuls appartiennent en propre à ce nouveau continent, sont presque tous sans défenses, sans cornes & sans queue ; leur figure est

---

que cet animal est demi-vache & demi-âne, quoiqu'il diffère entièrement de tous les deux, tant de la queue qu'il a fort courte que des dents, lesquelles il a beaucoup plus tranchantes & plus aiguës. *Voyage de de Lery, page 151.* — Le tapihire me semble participer autant de l'âne que de la vache. *Thevet, page 96.* — Les ants sont des bêtes quasi comme des mulets, moindres toutefois. *Herrera. pag. 251.*

*Tapiiere* *Brasilienfis*, *Lufitanis* Anta. Marcgrav. *Hist. Brasil.*

*Tapierete*. Pison. *Hist. nat. Brasil.* pag. 101, fig. *ibid.*

*Sus aquaticus multifulcus*. *Tapierete Brasilienfis Marcgravii* *an vitulus* Jonstoni. *Tapir. Maypouri*. Barrère, *Histoire nat. de la France Équinox.* page 160.

*Tapirus*. Le Tapir ou Manipouris. Brisson, *reg. anim.* pag. 119.



bizarre, leur corps & leurs membres mal proportionnés, mal unis ensemble, & quelques-uns, tels que les fourmilliers, les paresseux, &c. sont d'une nature si misérable, qu'ils ont à peine les facultés de se mouvoir & de manger; ils traînent avec douleur une vie languissante dans la solitude du désert, & ne pourroient subsister dans une terre habitée, où l'homme & les animaux puissans les auroient bientôt détruits.

Le tapir est de la grandeur d'une petite vache ou d'un zébu, mais sans cornes & sans queue; les jambes courtes, le corps arqué, comme celui du cochon, portant une livrée dans sa jeunesse, comme le cerf, & ensuite un pelage uniforme d'un brun-foncé; la tête grosse & longue avec une espèce de trompe, comme le rhinocéros; dix dents incisives & dix molaires à chaque mâchoire, caractère qui le sépare entièrement du genre des bœufs & des autres animaux ruminans, &c: au reste, comme nous n'avons de cet animal que quelques dépouilles, & un dessin que M. de la Condamine a eu la bonté de nous donner; nous ne pouvons mieux faire que de citer ici les descriptions qu'en ont faites, d'après nature, Marcgrave & Barrère (b), & présenter en même temps ce qu'en ont dit les Voyageurs & les Historiens.

---

(b) *Tapiirete Brasiliensibus, Lusitanis Anta. Animal quadrupes, magnitudine juveni semestris; figurâ corporis quodammodo ad porcum accedens, capite etiam tali, verum crassiori, oblongo, superius in acumen*



Il paroît que le tapir est un animal triste & ténébreux (c), qui ne sort que de nuit, qui ne se plaît que

---

*desinente ; promuscide super os prominente quàm validissimo nervo contrahere & extendere potest ; in promuscide autem sunt fissuræ oblongæ ; inferior oris pars est brevior superiore. Maxillæ ambæ antèriùs fastigiatæ , & in quâlibet decem dentes incisores supernè & infernè ; hinc per certum spatium utraque maxilla caret dentibus , sequuntur dein molares grandes omnes in quolibet latere quinque , ita ut haberet viginti molares & viginti incisores. Oculos habet parvos porcinos , aures obrotundas , majusculas quas versùs anteriora surrigit. Crura vix longiora porcinis , & crassiuscula , in anterioribus pedibus quatuor ungulas , in posterioribus tres ; media inter eas major est in omnibus pedibus ; in prioribus pedibus tribus quarta parvula exterius est adjuncta : sunt autem ungulæ nigricantes , non solidæ sed cavæ , & quæ detrahi possunt. Caret caudâ & ejus loco processum habet nudum pilis , conicum , parvum more Cutian ( Agouti ). Mas membrum genitale longè exserere potest instar cercopitheci : incedit dorso incurvato ut Capybara ( Cabiai ). Cutem solidam habet instar alcis , pilos breves. Color pilorum in junioribus est umbræ lucidæ , maculis variegatus albicantibus ut capreolus ; in adultis fuscus sive nigricans sinè maculis. Animal interdiu dormit in opacis silvis latitans. Noctu aut manè egreditur pabuli causâ. Optimè potest natare. Vescitur gramine , arundine sacchariferâ , brassicâ , &c. Caro ejus comeditur sed ingrati saporis est. Marcgravii , hist. Brasil. pag. 229. — Tapir ou Maypouri , animal amphibie , qui reste plus souvent dans l'eau que sur la terre , où il va de temps en temps brouter l'herbe la plus tendre ; il a le poil fort court , mêlé de blanc & de noir en manière de bandes , qui s'étendent en long depuis la tête jusqu'à la queue. Il siffle comme un Yzard ; il semble tenir un peu du mulet & du cochon. On voit des manipouris , comme prononcent quelques-uns , dans la rivière d'Ouyapok. Cette viande est grossière & d'un goût désagréable. Barrère , Essai sur l'histoire naturelle de la France équinoxiale , page 160.*

(c) Tapiierete , bestia iners & socors apparet , adeoque lucifuga ut



dans les eaux, où il habite plus souvent que sur la terre ; il vit dans les marais, & ne s'éloigne guère du bord des fleuves ou des lacs ; dès qu'il est menacé, poursuivi ou blessé, il se jette à l'eau (*d*), s'y plonge & y demeure assez de temps pour faire un grand trajet avant de reparoître : ces habitudes, qu'il a communes avec l'hippopotame, ont fait croire à quelques Naturalistes qu'il étoit du même genre (*e*), mais il en diffère autant par la

---

*in densis mediterraneis silvis interdum dormire amet : ita ut si detur animal aliquod, quod noctu tantum nunquam verò de die venetur, hæc sanè est Brasiliensis bestia, &c. Hist. nat. Brasil, pag. 101. — L'Anta broute l'herbe pendant le jour, & la nuit il mange une espèce d'argile qu'il trouve dans les marais, où il se retire au coucher du Soleil..... La chasse de l'anta ne se fait que la nuit, & elle est fort aisée ; on va attendre ces animaux dans leurs retraites, où ils se rendent volontairement en troupes, & quand on les voit venir on va au-devant d'eux avec des torches allumées, qui les éblouissent de telle sorte qu'ils se renversent les uns sur les autres, &c. Histoire du Paragui, par le P. Charlevoix, tome I.<sup>er</sup>, page 33. — Les antes se cachent de jour dans les tanières, & sortent seulement de nuit pour prendre leur réfection. Description des Indes occidentales, par Herrera, page 251.*

(*d*) Le manipouri est une espèce de mulet sauvage ; on tira sur un, mais on ne le tua pas : à moins que la bale ou la flèche ne perce les flancs de cet animal, il s'échappe presque toujours, sur-tout s'il peut attraper l'eau, parce qu'alors il se plonge & va sortir au bord opposé du lieu où il a reçu la blessure. *Lettres édifiantes, XXIV.<sup>e</sup> recueil. Lettre du P. Fauche, datée d'Ouyapok, 20.<sup>e</sup> Avril 1738.*

(*e*) *Hippopotamus amphibius pedibus quadrilobis ; habitat in Nilo... Hippopotamus terrestis pedibus posticis trifurcis. Tapiierete habitat in Brasiliâ. Linn. syst. nat. edit. X, pag. 74.*



nature, qu'il en est éloigné par le climat; il ne faut pour en être assuré que comparer les descriptions que nous venons de citer avec celle que nous avons donnée de l'hippopotame : quoique habitant des eaux, le tapir ne se nourrit pas de poisson, & quoiqu'il ait la gueule armée de vingt dents incisives & tranchantes (*f*), il n'est pas carnassier; il vit de plantes & de racines, & ne se sert point de ses armes contre les autres animaux : il est d'un naturel doux, timide & fuit tout combat, tout danger; avec des jambes courtes & le corps massif, il ne laisse pas de courir assez vite, & il nage encore mieux qu'il ne court : il marche ordinairement de compagnie & quelquefois en grande troupe; son cuir (*g*) est d'un tissu très-ferme & si serré, que souvent il résiste à la bale; sa chair est fade & grossière (*h*), cependant les Indiens la mangent; on le trouve com-

---

(*f*) Quoique le tapiroussou ait les dents tranchantes & aiguës, cependant il n'a d'autre résistance que la fuite, il n'est nullement dangereux; les Sauvages le tuent à coup de flèches ou le prennent dans des chausses-trapes. *Voyage de de Lery, page 152.*

(*g*) Les Sauvages estiment merveilleusement le tapiroussou à cause de sa peau; car quand ils l'écorchent, ils coupent en rond tout le cuir du dos, & après qu'il est bien sec, ils en font des rondelles aussi grandes que le fond d'un moyen tonneau. . . . Et cette peau ainsi séchée, est si dure que je ne crois pas qu'il y ait flèche qui puisse la percer. *Idem.*

(*h*) La chair du manipouri est grossière & d'un goût désagréable. *Lettres édifiantes, XXIV.<sup>e</sup> recueil, page 347.*



munément au Bresil, au Paraguai, à la Guiane, aux Amazones (i), & dans toute l'étendue de l'Amérique méridionale, depuis l'extrémité du Chily, jusqu'à la nouvelle Espagne.

---

(i) On trouve dans les environs de la rivière des Amazones, un animal appelé *Danta*, de la grandeur d'une mule, & qui lui ressemble fort en couleur & en la forme du corps. *Relation de la rivière des Amazones, par Christophe d'Acuña, tome II, page 177.* — L'Élan, qui se rencontre dans quelques cantons boisés de la Cordelière de Quito, n'est pas rare dans les bois de l'Amazone, ni dans ceux de la Guiane. Je donne ici le nom d'Élan à l'animal que les Espagnols & les Portugais connoissent sous le nom de *Danta*. *Voyage de la rivière des Amazones, par M. de la Condamine, page 163.*

---

## A D D I T I O N

### AU TAPIR ou MAIPOURI.

CET animal qu'on peut regarder comme l'éléphant du nouveau monde, ne le représente néanmoins que très-imparfaitement par la forme & en approche encore moins par la grandeur : il sera facile d'en faire au juste la comparaison ; car j'ai cru devoir donner ici une seconde figure du Tapir (*planche LXII*) qui est plus exacte que celle de la (*planche LXI*), laquelle n'avoit été faite que sur une esquisse dessinée par feu M. de la Condamine ; celle-ci a été prise sous nos yeux & sur l'animal vivant, auquel notre climat ne convient guère, car après son arrivée il n'a vécu que très-peu de temps à Paris entre



les mains du sieur Rugieri, qui cependant en avoit beaucoup de soin.

On voit que l'espèce de trompe qu'il porte au bout du nez, n'est qu'un vestige ou rudiment de celle de l'éléphant; c'est le seul caractère de conformation par lequel on puisse dire que le tapir ressemble à l'éléphant. M. de la Borde, Médecin du Roi à Cayenne, qui cultive avec succès différentes parties de l'Histoire Naturelle, m'écrivit que le tapir est en effet le plus gros de tous les quadrupèdes de l'Amérique méridionale; & qu'il y en a qui pèsent jusqu'à cinq cents livres: or, ce poids est dix fois moindre que celui d'un éléphant de taille ordinaire, & l'on n'auroit jamais pensé à comparer deux animaux aussi disproportionnés, si le tapir indépendamment de cette espèce de trompe, n'avoit pas quelques habitudes semblables à celles de l'éléphant. Il va très-souvent à l'eau pour se baigner & non pour y prendre du poisson, dont il ne mange jamais; car il se nourrit d'herbes comme l'éléphant & de feuilles d'arbrisseaux: il ne produit aussi qu'un petit.

Ces animaux fuient de même le voisinage des lieux habités, & demeurent aux environs des marécages & des rivières qu'ils traversent souvent pendant le jour & même pendant la nuit. La femelle se fait suivre par son petit, & l'accoutume de bonne heure à entrer dans l'eau, où il plonge & joue devant sa mère, qui semble lui donner des leçons pour cet exercice; le père n'a point



point de part à l'éducation , car l'on trouve les mâles toujours seuls , à l'exception du temps où les femelles sont en chaleur.

L'espèce en est assez nombreuse dans l'intérieur des terres de la Guyane , & il en vient de temps en temps dans les bois qui sont à quelque distance de Cayenne. Quand on les chasse , ils se réfugient dans l'eau où il est aisé de les tirer , mais quoiqu'ils soient d'un naturel tranquille & doux , ils deviennent dangereux lorsqu'on les blesse : on en a vu se jeter sur le canot d'où le coup étoit parti , pour tâcher de se venger en le renversant ; il faut aussi s'en garantir dans les forêts ; ils y font des sentiers ou plutôt d'assez larges chemins battus par leurs fréquentes allées & venues , car ils ont l'habitude de passer & repasser toujours par les mêmes lieux , & il est à craindre de se trouver sur ces chemins , dont ils ne se détournent jamais (a) , parce que leur allure est brusque ,

---

(a) Un Voyageur m'a raconté qu'il avoit failli d'être la victime de son peu d'expérience à ce sujet ; que dans un voyage par terre , il avoit attaché son hamac à deux arbres pour y passer la nuit , & que le hamac traversoit un chemin battu par les tapirs. Vers les neuf à dix heures du soir , il entendit un grand bruit dans la forêt , c'étoit un tapir qui venoit de son côté , il n'eut que le temps de se jeter hors de son hamac & de se serrer contre un arbre. L'animal ne s'arrêta point , il fit sauter le hamac aux branches & froissa cet homme contre l'arbre ; ensuite sans se détourner de son sentier battu , il passa au milieu de quelques Nègres qui dormoient à terre auprès d'un grand feu , & il ne leur fit aucun mal.



& que fans chercher à offenser, ils heurtent rudement tout ce qui se rencontre devant eux. Les terres voisines du haut des rivières de la Guyane, sont habitées par un assez grand nombre de tapirs, & les bords des eaux sont coupés par les sentiers qu'ils y pratiquent; ces chemins sont si frayés que les lieux les plus déserts semblent, au premier coup-d'œil, être peuplés & fréquentés par les hommes. Au reste, on dresse des chiens pour chasser ces animaux sur terre & pour les suivre dans l'eau : mais comme ils ont la peau très-ferme & très-épaisse, il est rare qu'on les tue du premier coup de fusil.

Les tapirs n'ont pas d'autre cri qu'une espèce de sifflet vif & aigu, que les chasseurs & les sauvages imitent assez parfaitement pour les faire approcher & les tirer de près; on ne les voit guère s'écarter des cantons qu'ils ont adoptés. Ils courent lourdement & lentement; ils n'attaquent ni les hommes ni les animaux, à moins que les chiens ne les approchent de trop près, car dans ce cas ils se défendent avec les dents & les tuent.

La mère tapir paroît avoir grand soin de son petit, non-seulement elle lui apprend à nager, jouer & plonger dans l'eau, mais encore lorsqu'elle est à terre, elle s'en fait constamment accompagner ou suivre, & si le petit reste en arrière, elle retourne de temps en temps sa trompe, dans laquelle est placé l'organe de l'odorat, pour sentir s'il fuit ou s'il est trop éloigné, & dans ce cas elle l'appelle & l'attend pour se remettre en marche.



On en élève quelques-uns à Cayenne en domesticité ; ils vont par-tout sans faire de mal ; ils mangent du pain , de la cassave , des fruits ; ils aiment qu'on les caresse & sont grossièrement familiers , car ils ont un air pesant & lourd , à peu-près comme le cochon. Quelquefois ils vont pendant le jour dans les bois & reviennent le soir à la maison ; néanmoins il arrive souvent lorsqu'on leur laisse cette liberté qu'ils en abusent & ne reviennent plus. Leur chair se mange , mais n'est pas d'un bon goût ; elle est pesante ; semblable pour la couleur & par l'odeur à celle du cerf. Les seuls morceaux assez bons sont les pieds & le dessus du cou.

M. Bajon, Chirurgien du Roi à Cayenne , a envoyé à l'Académie des Sciences , en 1774 , un Mémoire au sujet de cet animal. Nous croyons devoir donner par extrait les bonnes observations de M. Bajon , & faire remarquer en même temps deux méprises qui nous paroissent s'être glissées dans son Écrit , qui d'ailleurs mérite des éloges.

La figure de cet animal , dit M. Bajon , approche en général de celle du cochon , il est cependant de la hauteur d'un petit mulet , ayant le corps extrêmement épais , porté sur des jambes très-courtes ; il est couvert de poils plus gros , plus longs que ceux de l'âne ou du cheval , mais plus fins & plus courts que les foies du cochon , & beaucoup moins épais. Il a une crinière dont les crins toujours droits , ne sont qu'un peu plus longs que les poils du reste du corps ; elle s'étend depuis le sommet de la tête jusqu'au commencement des épaules. La tête est grosse & un



peu alongée , les yeux sont petits & très-noirs , les oreilles courtes , ayant pour la forme quelque rapport avec celles du cochon ; il porte au bout de sa mâchoire supérieure une trompe d'environ un pied de long , dont les mouvemens sont très-souples & dans laquelle réside l'organe de l'odorat , il s'en sert comme l'éléphant , pour ramasser des fruits , qui font une partie de sa nourriture ; les deux ouvertures des narines partent de l'extrémité de la trompe ; sa queue est très-petite , n'ayant que deux pouces de long , elle est presque sans poils.

Le poil du corps est d'un brun légèrement foncé , les jambes sont courtes & grosses , les pieds sont aussi fort larges & un peu ronds ; les pieds de devant ont quatre doigts , & ceux de derrière n'en ont que trois , tous ces doigts sont enveloppés d'une corne dure & épaisse ; la tête , quoique fort grosse , contient un très-petit cerveau ; les mâchoires sont fort alongées & garnies de dents , dont le nombre ordinaire est de quarante , cependant il y en a quelquefois plus & quelquefois moins , les dents incisives sont tranchantes , & c'est dans celles-ci qu'on observe de la variété dans le nombre. Après les incisives , on trouve une dent canine de chaque côté , tant supérieurement qu'inférieurement , qui a beaucoup de rapport aux défenses du sanglier. On trouve ensuite un petit espace dégarni de dents , & les molaires suivent après , qui sont très-grosses & ont des surfaces fort étendues.

En disséquant le tapir ou maïpouri , la première chose qui m'avoit frappé , continue M. Bajon , c'est de voir qu'il est animal ruminant . . . . Les pieds & les dents du maïpouri n'ont pourtant aucun rapport avec ceux de nos animaux ruminans . . . . . Cependant le maïpouri a trois poches ou estomacs considérables qui communément sont fort pleins , sur-tout le premier que j'ai toujours trouvé comme un balon . . . . Cet estomac répond à la panse du bœuf , mais ici le réseau ou bonnet n'est presque



point distinct ; de sorte que ces deux parties n'en font qu'une. Le deuxième estomac nommé le *feuillet* est aussi fort considérable , & ressemble beaucoup à celui du bœuf , avec cette différence que les feuillets en sont beaucoup plus petits , & que les tuniques en paroissent plus minces : enfin le troisième estomac est le moins grand & le plus mince , on n'y observe dans l'intérieur que de simples rides , & je l'ai presque toujours trouvé plein de matière tout-à-fait digérée. Les intestins ne sont pas bien gros , mais très-longs ; l'animal rend les matières en boules , à peu-près comme celles du cheval.

Je suis obligé de contredire ici ce qu'avance M. Bajon , & d'affurer en même temps que cet animal n'est point ruminant , & n'a pas trois estomacs comme il le dit. Voici mes preuves. On nous avoit amené d'Amérique un tapir ou maïpouri vivant , il avoit bien supporté la mer & étoit arrivé à vingt lieues de Paris , lorsque tout-à-coup il tomba malade & mourut ; on ne perdit pas de temps à nous l'envoyer , & je priai M. Mertrud , habile Chirurgien-Démonstrateur en anatomie aux Écoles du Jardin du Roi , d'en faire l'ouverture & d'examiner les parties intérieures , chose très-familière à M. Mertrud , puisque c'est lui qui a bien voulu disséquer , sous les yeux de M. Daubenton , de l'Académie des Sciences , la plupart des animaux dont nous avons donné les descriptions. M. Mertrud , joint d'ailleurs à toutes les connoissances de l'art de l'Anatomie , une grande exactitude dans ses opérations. De plus , cette dissection a , pour ainsi dire , été faite en ma présence , & M. Daubenton le jeune en a



suivi toutes les opérations, & en a rédigé les résultats; enfin M. de Sève, notre dessinateur, qui voit très-bien, y étoit aussi. Je ne rapporte ces circonstances que pour faire voir à M. Bajon, que nous ne pouvons nous dispenser de le contredire sur un premier point très-essentiel, c'est qu'au lieu de trois estomacs nous n'en avons trouvé qu'un seul dans cet animal, la capacité en étoit à la vérité fort ample & en forme d'une poche étranglée en deux endroits, mais ce n'étoit qu'un seul viscère, un estomac simple & unique qui n'avoit qu'une seule issue dans le duodenum, & non pas trois estomacs distincts & séparés, comme le dit M. Bajon; cependant il n'est pas étonnant qu'il soit tombé dans cette méprise, puisque l'un des plus célèbres anatomistes de l'Europe, le docteur Tyson, de la Société royale de Londres, s'est trompé en disséquant le *pécari* ou *tajacu* d'Amérique, duquel au reste il a donné une très-bonne description dans les Transactions philosophiques, n.<sup>o</sup> 153. Tyson assure, comme M. Bajon le dit du tapir, que le *pécari* a trois estomacs, tandis qu'il n'en a réellement qu'un seul, mais partagé à peu-près comme celui du tapir par deux étranglemens qui semblent au premier coup-d'œil en indiquer trois.

Il nous paroît donc certain que le tapir ou maïpouri n'a pas trois estomacs, & qu'il n'est point animal ruminant, car nous pouvons encore ajouter à la preuve que nous venons d'en donner, que jamais cet animal, qui est arrivé vivant jusqu'auprès de Paris, n'a ruminé. Ses



conducteurs ne le nourrissoient que de pain, de grain, &c. mais cette méprise de M. Bajon, n'empêche pas que son Mémoire ne contienne de très-bonnes observations ; l'on en va juger par la suite de cet extrait, dans lequel j'ai cru devoir interposer quelques faits qui m'ont été communiqués par des témoins oculaires.

Le tapir ou maïpouri mâle, dit M. Bajon, est constamment plus grand & plus fort que la femelle, les poils de la crinière sont plus longs & plus épais. Le cri de l'un & de l'autre est précisément celui d'un gros sifflet ; le cri du mâle est plus aigu, plus fort & plus perçant que celui de la femelle. Les parties de la génération du mâle semblent avoir un rapport très-grand avec celles du cheval ou de l'âne ; elles sont situées de la même façon ; & on observe sur le fourreau, comme dans le cheval, à peu de distance des testicules, deux petits mamelons très-peu apparens qui indiquent l'endroit des mamelles. Les testicules sont très-gros & pèsent jusqu'à douze ou quatorze onces chacun. La verge est grosse & n'a qu'un corps caverneux. Dans son état ordinaire, elle est renfermée dans une poche considérable, formée par le fourreau, mais lorsqu'elle est en érection, elle sort toute entière comme celle du cheval.

Une des femelles que M. Bajon a disséquées avoit six pieds de longueur, & paroissoit n'avoir pas encore porté ; ses mamelles, au nombre de deux, n'étoient pas bien grosses, elles ressembloit en tout à celles de l'ânesse ou de la jument ; la vulve étoit à un bon pouce de l'anus.

Les femelles entrent ordinairement en chaleur aux mois de novembre & de décembre, chaque mâle suit une femelle, & c'est-là le seul temps où l'on trouve



deux de ces animaux ensemble. Lorsque deux mâles se rencontrent auprès de la même femelle, ils se battent & se blessent cruellement. Quand la femelle est pleine, le mâle la quitte & la laisse aller seule; le temps de la gestation est de dix à onze mois, car on en voit des jeunes dès le mois de septembre. Pour mettre bas, la femelle choisit toujours un endroit élevé & un terrain sec.

Cet animal bien loin d'être amphibie, comme quelques Naturalistes l'ont dit, vit continuellement sur la terre, & fait constamment son gîte sur les collines, & dans les endroits les plus secs. Il est vrai qu'il fréquente les lieux marécageux, mais c'est pour y chercher sa subsistance, & parce qu'il y trouve plus de feuilles & d'herbes que sur les terrains élevés. Comme il se salit beaucoup dans les endroits marécageux & qu'il aime la propreté, il va tous les matins & tous les soirs traverser quelque rivière ou se laver dans quelque lac. Malgré sa grosse masse il nage parfaitement bien, & plonge aussi fort adroitement, mais il n'a pas la faculté de rester sous l'eau plus de temps que tout autre animal terrestre, aussi le voit-on à tout instant tirer sa trompe hors de l'eau pour respirer. Quand il est poursuivi par les chiens, il court aussitôt vers quelque rivière qu'il traverse promptement pour tâcher de se soustraire à leur poursuite.

Il ne mange point de poisson, sa nourriture ordinaire sont des rejetons & des pousses tendres, & sur-tout des fruits tombés des arbres; c'est plutôt la nuit que le jour qu'il



qu'il cherche sa nourriture, cependant il se promène le jour, sur-tout pendant la pluie; il a la vue & l'ouïe très-fines, au moindre mouvement qu'il entend il s'enfuit, & fait un bruit considérable dans le bois. Cet animal très-solitaire est fort doux & même assez timide; il n'y a pas d'exemples qu'il ait cherché à se défendre des hommes; il n'en est pas de même avec les chiens, il s'en défend très-bien, sur-tout quand il est blessé, il les tue même assez souvent, soit en les mordant, soit en les foulant aux pieds; lorsqu'il est élevé en domesticité, il semble être susceptible d'attachement. M. Bajon en a nourri un qu'on lui apporta jeune, & qui n'étoit encore pas plus gros qu'un mouton; il parvint à l'élever fort grand, & cet animal prit pour lui une espèce d'amitié; il le distinguoit à merveille au milieu de plusieurs personnes; il le suivoit comme un chien suit son maître, il paroissoit se plaire beaucoup aux caresses qu'il lui faisoit, il lui léchoit les mains; enfin il alloit seul se promener dans les bois, & quelquefois fort loin, & il ne manquoit jamais de revenir tous les soirs d'assez bonne heure. On en a vu un autre également apprivoisé se promener dans les rues de Cayenne, aller à la campagne en toute liberté & revenir chaque soir; néanmoins lorsqu'on voulut l'embarquer pour l'amener en Europe, dès qu'il fut à bord du navire on ne put le tenir; il cassa des cordes très-fortes avec lesquelles on l'avoit attaché, il se précipita dans l'eau, gagna le rivage à la nage & entra dans un fort de palé-



tuviers, à une distance assez considérable de la ville; on le crut perdu, mais le même soir il se rendit à son gîte ordinaire. Comme on avoit résolu de l'embarquer, on prit de plus grandes précautions qui ne réussirent que pendant un temps; car environ moitié chemin de l'Amérique en France, la mer étant devenue fort orageuse, l'animal se mit de mauvaise humeur, brisa de nouveau ses liens, enfonça sa cabane & se précipita dans la mer d'où on ne put le retirer.

L'hiver, pendant lequel il pleut presque tous les jours à Cayenne, est la saison la plus favorable pour chasser ces animaux avec succès.

Un chasseur indien qui étoit à mon service, dit M. Bajon, alloit se poster au milieu des bois, il donnoit cinq à six coups d'un sifflet fait exprès, & qui imitoit très-bien leur cri; s'il s'en trouvoit quelqu'un aux environs il répondoit tout de suite, & alors le chasseur s'acheminoit doucement vers l'endroit de la réponse, ayant soin de la faire répéter de temps en temps, & jusqu'à ce qu'il se trouvât à portée de tirer; l'animal pendant la sécheresse de l'été, reste au contraire tout le jour couché; cet Indien alloit alors sur les petites hauteurs & tâchoit d'en découvrir quelqu'un & de le tuer au gîte: mais cette manière étoit bien plus stérile que la première. On se sert de lingots ou de très-grosses balles pour les tirer, parce que leur peau est si dure, que le gros plomb ne fait que l'égratigner; & avec les balles & même les lingots, il est rare qu'on les tue du premier coup: on ne sauroit croire combien ils ont la vie dure. Leur chair n'est pas absolument mauvaise à manger, celle des vieux est coriace & a un goût que bien de gens trouvent désagréable;



mais celle des jeunes est meilleure & a quelque rapport avec celle du veau.

Je n'ai pas cru devoir tirer par extrait du Mémoire de M. Bajan les faits anatomiques, je n'ai cité que celui des prétendus trois estomacs qui néanmoins n'en font qu'un; j'espère que M. Bajan le reconnoîtra lui-même, s'il se donne la peine d'examiner de nouveau cette partie intérieure de l'animal.

Une autre remarque qui me paroît nécessaire, & que nous croyons devoir faire, quoique nous ne soyons pas aussi certains du fait que de celui du seul estomac, c'est au sujet des cornes de la matrice. M. Bajan assure que dans toutes les femelles qu'il a disséquées, l'extrémité des trompes qui répond aux ovaires est exactement fermée, & que leur cavité n'a absolument aucune communication avec ces parties.

J'ai, dit-il, soufflé de l'air dans ces trompes & je l'ai pressé avec force, il ne s'en est point échappé, & il n'en est point entré du côté des ovaires; cette extrémité des trompes qu'on appelle le *pavillon* ou le *morceau frangé*, paroît être terminée en rond, & on observe à l'extérieur de son extrémité plusieurs culs-de-sac, que l'on diroit d'abord être autant de communications avec son intérieur; mais ils sont formés par des replis membraneux, produits par la membrane qui leur est fournie par les ligamens larges, au moyen de laquelle membrane les trompes se trouvent attachées aux ovaires. L'entière oblitération de l'extrémité des trompes qui répond aux ovaires, est un phénomène qui portera sans doute quelque atteinte au système ordinaire de



la génération. La nouveauté, l'importance & la singularité de ce phénomène, ajoute M. Bajon, a fait que je me suis mis en garde contre mes propres observations. J'ai donc cherché à m'assurer du fait par de nouvelles recherches pour qu'il ne me restât point de doute; de sorte que la dissection de dix à douze femelles que j'ai faite dans l'espace de trois à quatre mois, m'a mis à même de pouvoir attester la réalité du fait, tant dans les jeunes femelles que dans celles qui avoient porté, car j'en ai disséqué qui avoient du lait dans les mamelles, & d'autres qui étoient pleines.

Quelque positive que soit cette assertion, & quelque nombreuses que puissent être à cet égard les observations de M. Bajon, elles ont besoin d'être répétées, & nous paroissent si opposées à tout ce que l'on fait d'ailleurs, que nous ne pouvons y ajouter foi.

Voici maintenant les notes que j'ai recueillies pendant la dissection que M. Mertrud a faite de cet animal à Paris.

L'estomac étoit situé de manière qu'il paroissoit également étendu à droite comme à gauche; la poche s'en terminoit en pointe, moins allongée que dans le cochon, & il y avoit un angle bien marqué entre l'œsophage & le pylore, qui faisoit une espèce d'étranglement, & la partie gauche étoit beaucoup plus ample que la droite; le colon avoit beaucoup d'ampleur, il étoit plus étroit à son origine & à son extrémité que dans son milieu; la grande circonférence de l'estomac, étoit de trois pieds un pouce; la petite circonférence de deux pieds six lignes.





De Sève delin.

LE TAPIR . ou LANTA .

Chevillet sculp.









De Seve delin.

LE TAPIR ou MAÏPOURI.

Magd. Th. Rousselet Sculp.







|                                                                                                                                               | pieds. | pouces. | lignes. |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------|---------|
| Longueur du foie.....                                                                                                                         | "      | 11.     | "       |
| Épaisseur du foie.....                                                                                                                        | "      | 3.      | 6.      |
| Largeur du foie.....                                                                                                                          | 1.     | 1.      | "       |
| Il n'y avoit point de vésicule de fiel, mais seulement<br>un conduit biliaire qui s'ouvroit dans le duodenum<br>à côté du canal pancréatique. |        |         |         |
| Longueur de la rate.....                                                                                                                      | 1.     | 6.      | "       |
| Largeur de la rate.....                                                                                                                       | "      | 2.      | 2.      |
| Épaisseur de la rate.....                                                                                                                     | "      | 1.      | "       |
| Hauteur du cœur.....                                                                                                                          | "      | 5.      | "       |
| Circonférence du cœur.....                                                                                                                    | 1.     | 2.      | "       |
| Le trou ovale étoit fermé.                                                                                                                    |        |         |         |
| Diamètre de l'aorte.....                                                                                                                      | "      | 1.      | "       |
| Longueur des intestins grêles, depuis le pylore<br>jusqu'au cœcum.....                                                                        | 38.    | 2.      | "       |
| Circonférence des intestins grêles dans les endroits<br>les plus gros.....                                                                    | "      | 3.      | 6.      |
| Circonférence dans les endroits les plus petits...                                                                                            | "      | 3.      | 2.      |
| Longueur du cœcum.....                                                                                                                        | 1.     | 10.     | "       |
| Circonférence du cœcum à l'endroit le plus gros.                                                                                              | 2.     | 4.      | 10.     |
| Circonférence du colon à l'endroit le plus gros..                                                                                             | 1.     | 9.      | "       |
| Circonférence du colon à l'endroit le plus petit...                                                                                           | "      | 7.      | "       |
| Circonférence du rectum à l'endroit le plus gros.                                                                                             | 1.     | "       | "       |
| Circonférence du rectum à l'endroit le plus petit..                                                                                           | "      | 7.      | 6.      |
| Centre nerveux.....                                                                                                                           | "      | 4.      | "       |
| Longueur des reins.....                                                                                                                       | "      | 8.      | "       |
| Largeur des reins.....                                                                                                                        | "      | 4.      | 8.      |
| Épaisseur des reins.....                                                                                                                      | "      | 1.      | "       |
| Diamètre de la vulve.....                                                                                                                     | "      | 1.      | "       |
| Longueur du vagin.....                                                                                                                        | "      | 11.     | 6.      |



|                                                      | pieds. | pouces. | lignes            |
|------------------------------------------------------|--------|---------|-------------------|
| Longueur du corps de la matrice.....                 | #      | 2.      | 6.                |
| Longueur des cornes de la matrice.....               | #      | 11.     | #                 |
| Grande circonférence de la vessie.....               | 2.     | 8.      | 8.                |
| Petite circonférence de la vessie.....               | #      | 10.     | 4.                |
| Longueur de l'uretère.....                           | #      | 5.      | 6.                |
| Circonférence de l'uretère.....                      | #      | 2.      | 6.                |
| Longueur des testicules ou ovaires.....              | #      | 9.      | #                 |
| Largeur des testicules.....                          | #      | #       | 6.                |
| Épaisseur des testicules.....                        | #      | #       | 1 $\frac{1}{2}$ . |
| Longueur de la langue.....                           | 1.     | 2.      | #                 |
| Longueur de l'animal depuis le bout du nez à l'anus. | 5.     | 1.      | #                 |
| Hauteur du train de derrière.....                    | 2.     | 8.      | 4.                |
| Hauteur du train de devant.....                      | 2.     | 7.      | 2.                |
| Longueur de l'œil d'un angle à l'autre.....          | #      | 1.      | 1.                |

Dans le temps que l'on a fait cette dissection & pris les mesures précédentes, nous n'avions pas encore reçu le Mémoire de M. Bajon. Nous eussions sans doute examiné de beaucoup plus près l'estomac & sur-tout les cornes de la matrice de cet animal; mais quoique cet examen ultérieur n'ait pas été fait, nous sommes néanmoins convaincus qu'il n'a qu'un estomac, & en même temps très-persuadés qu'il y a communication entre les ovaires & l'extrémité des trompes de la matrice.

Au reste, le tapir qui est le plus gros quadrupède de l'Amérique méridionale, ne se trouve que dans cette partie du monde. L'espèce ne s'est pas étendue au-delà de l'Isthme de Panama; & c'est probablement parce qu'il



n'a pu franchir les montagnes de cet Isthme ; car la température du Mexique & des autres provinces adjacentes , auroit convenu à la nature de cet animal , puisque Samuel Wallis (c), & quelques autres Voyageurs , disent en avoir trouvé , ainsi que des lamas , jusque dans les terres du détroit de Magellan.

---

### ADDITION de l'Éditeur Hollandois.

(M. le Professeur Allamand),

À l'article du TAPIR.

QUOIQUE les Tapirs soient assez communs dans les parties de l'Amérique méridionale , où les Européens ont des Établissements , & qu'on en voie quelquefois dans les basse-cours des particuliers , où on les nourrit avec les autres animaux domestiques , il est cependant fort rare qu'on en transporte en Europe. Je ne crois pas même que jusqu'à présent on y en ait vu plus d'un , qui a été montré à Amsterdam en 1704 , sous le nom de *Cheval marin* , & dont un Peintre de ce temps-là a fait des dessins qui se conservent dans les collections de quelques Curieux , mais qui représentent cet animal si imparfaitement , qu'on ne sauroit l'y reconnoître. M. de Buffon n'a jamais vu le tapir (d), non plus que les autres Naturalistes qui en ont parlé dans l'histoire qu'il en a donnée ; il a été obligé de copier la description qui

---

(c) Premier Voyage de Cook , tome II , page 34.

(d) Ce qui étoit vrai pour le temps où M. Allamand a écrit , mais depuis le tapir m'a été bien connu , & je l'ai fait dessiner d'après nature , comme on vient de le voir.



en a été faite par Marcgrave & par Barrère, & de citer ce qu'en ont dit les Voyageurs : la figure qu'il y a ajoutée, lui a été communiquée par M. de la Condamine, & c'est la seule qui en donne une idée passable ; c'est même la seule qui en ait été faite, car il faut compter pour rien celle que Marcgrave en a publiée, & qui a été copiée par Pison ; elle est trop mauvaise pour qu'elle mérite aucune attention.

Depuis quelques semaines nous avons ici en Hollande, deux de ces animaux, dont l'un est promené de ville en ville pour être montré dans les foires, & l'autre est dans la ménagerie du Prince d'Orange, qui est peut-être la plus intéressante de l'Europe pour un Naturaliste, vu le grand nombre d'animaux rares qu'on y envoie tous les ans, tant des Indes orientales, que d'Afrique & d'Amérique. Le tapir qui est dans cette ménagerie est un mâle ; l'autre est une femelle. Le premier est représenté dans la *planche IX (e)*. Si l'on compare cette figure avec celle que M. de Buffon a donnée, d'après le dessin qui lui a été fourni par M. de la Condamine, on y trouvera des différences assez sensibles (*f*). La *planche X* représente la femelle dans une attitude que cet animal prend souvent.

Marcgrave a donné une très-bonne description du tapir, & M. de Buffon ne l'ayant jamais vu, ne pouvoit rien faire de mieux que de la rapporter toute comme il l'a fait. Cependant comme quelques particularités lui sont échappées, j'ajouterai ici les observations que j'ai faites sur l'animal même. Celui qui est dans la ménagerie du Prince d'Orange, doit être fort jeune ; si au moins cet animal parvient à la grandeur d'une petite vache, comme le disent quelques Voyageurs : il égale à peine la hauteur

---

(e) *Tome XV*, édition de Hollande.

(f) M. Allamand a raison pour cette ancienne figure, mais celle que je donne ici ayant été faite d'après nature, comme la sienne, on peut les regarder comme également bonnes.



d'un cochon, avec lequel même il est aisé de le confondre si on le voit de loin. Il a le corps fort gros à proportion de la taille; il est arqué vers la partie postérieure du dos, & terminé par une large croupe assez semblable à celle d'un jeune poulain bien nourri. La couleur de sa peau & de son pelage est d'un brun-foncé qui est le même par-tout le corps. Il faut promener sa main sur son dos pour s'apercevoir qu'il y a des poils qui ne sont pas plus grands que du duvet; il en a très-peu aux flancs, & ceux qui couvrent la partie inférieure de son corps sont assez rares & courts. Il a une crinière de poils noirâtres d'un pouce & demi de hauteur, & roides comme des soies de cochon, mais moins rudes au toucher, & qui diminuent en longueur à mesure qu'ils approchent des extrémités; cette crinière s'étend dans l'espace de trois pouces sur le front, & de sept sur le cou. Sa tête est fort grosse & relevée en bosse près de l'origine du museau. Ses oreilles sont presque rondes & bordées dans leur contour d'une raie blanchâtre. Ses yeux sont petits & placés à une distance presque égale des oreilles & de l'angle de la bouche. Son groin est terminé par un plan circulaire, à peu-près semblable au boutoir d'un cochon, mais moins large, son diamètre n'égalant pas un pouce & demi; & c'est-là où sont les ouvertures des narines, qui comme celles de l'éléphant sont à l'extrémité de sa trompe, avec laquelle le nez du tapir a beaucoup de rapport; car il s'en sert à peu-près de la même façon. Quand il ne l'emploie pas pour saisir quelque chose, cette trompe ne s'étend guère au-delà de la lèvre inférieure, & alors elle est toute ridée circulairement; mais il peut l'allonger presque d'un demi-pied & même la tourner de côté & d'autre pour prendre ce qu'on lui présente, mais non pas comme l'éléphant, avec cette espèce de doigt qui est au bout supérieur de sa trompe, & avec lequel j'ai vu un de ces animaux relever un fou de terre pour le donner à son maître. Le tapir n'a



point ce doigt, il saisit avec la partie inférieure de son nez alongé, qui se replie pour cet effet en dessous. J'ai eu le plaisir de lui voir prendre de cette manière plusieurs morceaux de pain que je lui offrois, & qui paroissent être fort de son goût. Ce n'est donc pas simplement la lèvre, comme celle du rhinocéros, qui lui sert de trompe, c'est son nez qui, à la vérité, lui tient aussi lieu de lèvre, car quand il l'alonge, en levant la tête pour attraper ce qu'on lui présente, elle laisse à découvert les dents de la mâchoire supérieure; en dessus elle est de couleur brune, comme tout le reste du corps, & presque sans aucun poil; en dessous elle est de couleur de chair; on peut voir que c'est un fort muscle susceptible d'alongement & de contraction, qui, en se courbant, pousse dans la bouche les alimens qu'il a saisis.

Les jambes du tapir sont courtes & fortes; les pieds de devant ont quatre doigts, trois antérieurs, dont celui du milieu est le plus long; le quatrième est au côté extérieur, il est placé plus haut & il est plus petit que les autres: les pieds de derrière n'en ont que trois. Ces doigts sont terminés par des ongles noirs, pointus & plats; on peut les comparer aux sabots des animaux à pieds-fourchus; ils environnent & renferment toute l'extrémité des doigts; chaque doigt est marqué d'une raie blanche à l'origine des ongles, la queue mérite à peine ce nom, ce n'est qu'un tronçon gros & long comme le petit doigt, & de couleur de chair en-dessous.

Marcgrave dit, que les jeunes tapirs portent la livrée, mais qu'ils la perdent quand ils sont adultes, & sont par-tout de couleur de terre d'ombre, sans aucune tache de différentes couleurs: comme c'est-là le cas du tapir que je décris, on en pourroit conclure qu'il n'est pas aussi jeune que sa taille semble l'indiquer.

Cet animal est fort doux, il s'approche de ceux qui entrent dans sa loge, il les suit familièrement, sur-tout s'ils ont quelque



chose à lui donner , & il souffre d'en être caressé. Je n'ai pu remarquer dans sa physionomie cet air triste & mélancolique qu'on lui prête , & qui pourroit bien avoir été confondu avec la douceur qu'annonce son regard.

Il ne m'a pas été possible de compter exactement ses dents incisives ; il ne les découvroit pas assez long-temps pour que je pusse m'assurer de leur nombre , & quand je voulois lui relever son nez pour les mieux voir , il secouoit fortement la tête & m'obligeoit de lâcher prise ; il m'a semblé cependant qu'il y en avoit huit à chaque mâchoire très-bien arrangées (*g*) , & de la grosseur des dents incisives de l'homme. Marcgrave dit qu'il en a compté dix à chaque mâchoire ; les dents canines ne m'ont pas paru les surpasser en grandeur & ne fortoient point hors de la bouche , comme la figure donnée par M. de la Condamine à M. de Buffon , sembleroit le faire croire ; quant aux dents mâchelières , je n'ai pu les apercevoir.

*Voici les dimensions de ces principales parties.*

|                                                                             | pieds. pouces. lignes. |    |    |
|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------|----|----|
| Longueur du corps, depuis le bout du museau jusqu'à l'anus..                | 4.                     | 2. | »  |
| Hauteur du train de devant.....                                             | 2.                     | 3. | »  |
| Hauteur du train de derrière.....                                           | 2.                     | 6. | »  |
| Longueur de la tête, depuis le bout du museau jusqu'aux oreilles.           | 1.                     | 2. | »  |
| Longueur des oreilles.....                                                  | »                      | 3. | 6. |
| Distance des yeux aux oreilles.....                                         | »                      | 4. | 6. |
| Circonférence du cou près la tête.....                                      | 2.                     | »  | »  |
| Circonférence du cou près des épaules.....                                  | 2.                     | 8. | »  |
| Longueur de la queue.....                                                   | »                      | 2. | 6. |
| Hauteur du ventre par-dessus la terre.....                                  | 1.                     | 2. | »  |
| Longueur du plus grand ongle, tant des pieds de devant que de derrière..... | »                      | 1. | 6. |

(*g*) M. Allamand n'a pas pu voir toutes les dents incisives du tapir , mais nous les avons vues , & elles font au nombre de dix en haut & de dix en bas.

X x x ij



Je n'ai point vu la femelle dont j'ai parlé ci-dessus, & qu'on promène dans nos foires : mais une personne qui s'intéresse à tout ce qui peut contribuer à la perfection de notre édition, l'a observée avec soin, & voici le résultat des remarques qu'elle m'a communiquées..

Cette femelle est un peu plus grande que le mâle que je viens de décrire ; on la nourrit avec du pain de seigle, du gruau cuit, des herbes, &c. elle aime sur-tout les pommes qu'elle sent de loin ; elle s'approche de ceux qui en ont, & fourre son groin dans leurs poches pour les y prendre. Au reste, elle mange tout ce qu'on lui présente, des carottes, du poisson, de la viande, & jusqu'à ses propres excréments quand elle a faim.

Elle connoît son maître autant qu'un cochon connoît celui qui le nourrit ; elle est fort douce ; elle ne fait entendre aucun son de voix ; l'homme qui la fait voir, dit que quand elle est fatiguée ou irritée, elle pousse un cri aigu, qui ressemble à une sorte de sifflement : le mâle qui est dans la ménagerie du Prince d'Orange, fait la même chose, si je dois m'en rapporter à celui à qui la garde en est confiée.

Ses poils sont, comme ceux du mâle, très-courts ou presque nuls sur le dos ; elle en a quelques-uns plus sensibles à la mâchoire inférieure, aux flancs, & derrière les pieds de devant. Ses oreilles sont bordées de petits poils très-fins, d'un blanc-jaunâtre. Elle n'a point de crinière comme le mâle, mais seulement là où elle devoit être, quelques poils éloignés les uns des autres, & plus longs que ceux du reste du corps. La crinière seroit-elle une marque qui différencieroit les sexes, comme cela se voit dans le lion & dans d'autres animaux ?

Elle a deux mamelles longues d'un demi-pouce, entre les jambes de derrière.

Elle a deux dents canines à chaque mâchoire, & celles de la



mâchoire supérieure sont plus grandes que celles d'en bas ; ce qui est le contraire de ce qu'on voit dans les cochons , & de ce que présente la figure qu'a donnée M. de Buffon. Il n'y a pas eu moyen de compter ses dents incisives.

Lorsqu'elle étend son nez , ses narines offrent de larges ouvertures , & elles se referment quand elle le retire ; la même chose arrive au mâle.

Elle a beaucoup de force dans ses dents ; on lui voit quelquefois transporter d'un endroit à un autre la crèche dans laquelle on lui donne à manger.

Son attitude favorite est de s'asseoir sur ses pieds de derrière comme un chien ; & c'est-là l'attitude la plus agréable où l'on puisse la voir ; aussi est-ce celle dans laquelle on l'a représentée, (*planche X*) (*h*).

*Voici les dimensions de cette femelle.*

|                                                                            | pieds. | pouces. | lignes. |
|----------------------------------------------------------------------------|--------|---------|---------|
| Longueur du corps , depuis le bout du museau jusqu'à l'anus . . . . .      | 5.     | 1.      | ''      |
| Hauteur du train de devant . . . . .                                       | 2.     | 8.      | ''      |
| Hauteur du train de derrière . . . . .                                     | 2.     | 9.      | 6.      |
| Longueur de la tête , depuis le bout du groin jusqu'aux oreilles . . . . . | 1.     | 2.      | ''      |
| Distance des yeux aux oreilles . . . . .                                   | ''     | 5.      | 9.      |
| Circonférence de la tête , prise à l'origine des mâchoires . . . . .       | 1.     | 3.      | ''      |
| Circonférence de la tête , prise devant les oreilles . . . . .             | 2.     | 3.      | ''      |
| Longueur de l'œil d'un angle à l'autre . . . . .                           | ''     | 1.      | 2.      |
| Longueur des oreilles . . . . .                                            | ''     | 3.      | 6.      |
| Largeur des oreilles . . . . .                                             | ''     | 3.      | ''      |
| Circonférence des oreilles près de la tête . . . . .                       | ''     | 7.      | ''      |
| Distance entre les oreilles . . . . .                                      | ''     | 6.      | ''      |

---

(*h*) Voyez le tome XV de cet Ouvrage, édition de Hollande.



|                                                        | pieds. | pouces. | lignes |
|--------------------------------------------------------|--------|---------|--------|
| Circonférence du cou près les épaules.....             | 2.     | 10.     | 11     |
| Circonférence du corps derrière les jambes de devant.. | 3.     | 9.      | 11     |
| Circonférence du milieu du corps.....                  | 4.     | 3.      | 11     |
| Circonférence devant les jambes de derrière.....       | 4.     | 11      | 6      |
| Longueur de la queue.....                              | 11     | 2.      | 2.     |
| Hauteur des jambes de devant jusqu'à la poitrine.....  | 1.     | 2.      | 11     |
| Hauteur des jambes de derrière.....                    | 1.     | 4.      | 11     |
| Circonférence des jambes de devant.....                | 11     | 8.      | 6.     |
| Circonférence des jambes de derrière.....              | 11     | 8.      | 11     |
| Longueur du plus grand ongle des pieds de devant....   | 11     | 1.      | 3.     |
| Longueur du plus grand ongle des pieds de derrière.... | 11     | 1.      | 8.     |

Dans nos colonies Américaines, on donne le nom de buffle aux tapirs, & je ne fais pourquoi; ils ne ressemblent en rien aux animaux qui portent ce nom.

*FIN du quatrième Volume des Quadrupèdes.*

















